

いろどり

I R O D O R I

生活の

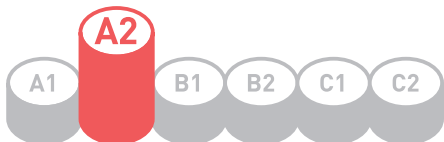
দৈনন্দিন জীবনের জন্য জাপানি ভাষা

日本語

প্রাথমিক ধাপ

1

A2



JF Standard for Japanese-Language Education

はじめに

国境を越えた人の移動や往来が盛んな今日、日本国内でも、さまざまな分野で働く外国人の数が年々増えています。在留資格「特定技能」制度も始まり、今後は、いろいろな国籍や文化的背景を持つ人々が、同じコミュニティで生活し、同じ職場で働く機会がますます多くなるでしょう。

日本語コースブック『**いろどり 生活の日本語**』は、外国の人が日本で生活や仕事をする際に必要となる、基礎的な日本語のコミュニケーション力を身につけるための教材です。「いろどり」には、「色をつける」という基本的な意味から派生して、「物事の様子や姿、形に変化を与え、美しさやおもしろみを増す」という意味もあります。日本での毎日が、隣人や同僚など身の回りの人たちとの会話や交流を通じて彩り（いろどり）豊かなものになることを願い、それを言葉やコミュニケーションの面からお手伝いしたいという想いを込めて、このタイトルをつけました。

本書の主な特徴は、以下の点です。

- 日本での生活に即したさまざまな場面や題材を扱っており、実際に用いられるであろう日本語のコミュニケーションを効果的に学べます。
- 各課の学習目標を Can-do の形で提示し、その課の学習で「できる」ようになることを明確にしています。
- トピックや文法項目を、JF 日本語教育スタンダードに準拠した既存のコースブック『まるごと日本のことばと文化』に緩やかに関連づけています。
- 日本での生活や仕事に必要な入門 (A1) レベル～初級 (A2) レベルの日本語の学習に対応しており、国際交流基金日本語基礎テスト (JFT-Basic) の受験を考えている人にも役立ちます。
- 世界中の人が気軽に利用できるよう、出版ではなく、ウェブサイト上で提供します。

これから日本に来る人は、来日までに「できる」ようになったほうがいいことを学ぶために、すでに日本で生活している人は、自身の日本語力を確認し、さらに「できる」ことを増やすために、それぞれの目的に応じてご利用いただければ幸いです。

2020年3月
独立行政法人国際交流基金

পাঠকের জন্য বার্তা

আজকাল, লোকেরা সর্বদা ভ্রমণ করে থাকে এবং এমনকি সীমান্ত অতিক্রম করে এক দেশ থেকে অন্য দেশে চলাচল করে থাকে। জাপানেও, বিদেশী কর্মীরা বিভিন্ন ক্ষেত্রে কাজ করে থাকে এবং তাদের সংখ্যা প্রতি বছর বৃদ্ধি পাচ্ছে। নির্দিষ্ট দক্ষ শ্রমিকের জন্য রেসিডেন্স স্ট্যাটাসের প্রতিষ্ঠার ফলে, বিভিন্ন দেশের বিভিন্ন সাংস্কৃতিক পটভূমির লোকেদের জন্য একই কমিউনিটিতে বসবাস করা এবং একই কর্মক্ষেত্রে কাজ করা একটি সাধারণ বিষয় হয়ে উঠবে।

জাপানি ভাষার কোর্সবুক **IRODORI দৈনন্দিন জীবনের জন্য জাপানি ভাষা** হল, বিদেশীদের জন্য মৌলিক জাপানি ভাষায় যোগাযোগের দক্ষতা অর্জনের জন্য একটি পাঠ্যপুস্তক, যা দৈনন্দিন জীবনে এবং জাপানে কাজ করার জন্য প্রয়োজনীয়। **Irodori** শব্দের মূল অর্থ “**রঙিন করা**”, হলেও এর আরেকটি অর্থ হল “কোনও বস্তুকে আরও সুন্দর বা আরও আকর্ষণীয় করে তোলার জন্য তার আকৃতি বা চেহারা পরিবর্তন করা।” এই শিরোনামটি এই আশা নিয়ে নির্বাচন করা হয়েছে যে, এই বইটি জাপানে আপনার দৈনন্দিন জীবনকে “**রঙিন**” করতে সাহায্য করবে এবং আপনার প্রতিবেশী ও সহকর্মীদের মতো আপনার চারপাশের লোকেদের সাথে কথা বলার ও মিথস্ক্রিয়া করার জন্য প্রয়োজনীয় ভাষা এবং যোগাযোগের দক্ষতা তৈরি করে, জাপানে আপনার দৈনন্দিন জীবনকে আরও পরিপূর্ণ করে তুলবে।

এই পাঠ্যপুস্তকের প্রধান বৈশিষ্ট্য হল:

- বিভিন্ন আলোচ্য বিষয় এবং পরিস্থিতিতে অন্তর্ভুক্ত করা বিষয়বস্তু কার্যকরভাবে ব্যবহারিক জাপানি ভাষায় যোগাযোগের দক্ষতা অর্জনে সহায়তা করে, যা কিনা জাপানে বাস্তব জীবনে ব্যবহারের সমূহ সম্ভাবনা রয়েছে।
- প্রতিটি পাঠের শেখার লক্ষ্যকে Can-do স্টেটমেন্ট হিসাবে উপস্থাপন করা হয়, যা কিনা পাঠটি অধ্যয়ন করার পরে, একজন শিক্ষার্থী কী করতে সক্ষম হবে সে বিষয় সম্পর্কে পরিষ্কার ধারণা প্রদান করে।
- বিষয় এবং ব্যাকরণের পয়েন্ট মোটামুটিভাবে পূর্বে প্রকাশিত জাপানি ভাষার কোর্সবুক [মারুগোতো: জাপানি ভাষা এবং সংস্কৃতি] অনুসরণ করে, যা কিনা JF জাপানিজ ল্যাঙ্গুয়েজ স্ট্যান্ডার্ডের সাথে সামঞ্জস্যপূর্ণ।
- প্রাত্যহিক জীবন এবং জাপানে কাজ করার জন্য প্রয়োজনীয় প্রাথমিক লেভেলের (A2) জাপানি ভাষা শেখার জন্য উপযুক্ত এবং জাপান ফাউন্ডেশন টেস্ট ফর বেসিক জাপানিজ (JFT-Basic) এর জন্য প্রস্তুতি গ্রহণ করা ব্যক্তির জন্য উপকারী।
- বিশ্বের যে কোনো স্থানের লোকেরা সহজে এই পাঠ্যপুস্তকটি ব্যবহার করতে সক্ষম হওয়ার জন্য, এটিকে পেপার বুক হিসাবে প্রকাশ না করে, অনলাইনে উন্মুক্ত করা হয়েছে।

ভবিষ্যতে জাপানে আসার পরিকল্পনা করে থাকলে ও জাপানে আসার আগে আপনার কি করতে সক্ষম হওয়া উচিত, সে সম্পর্কে শিখতে চাইলে অথবা আপনি ইতিমধ্যে জাপানে বসবাস করে জাপানি ভাষার দক্ষতা যাচাই করতে চাইলে ও জাপানি ভাষা ব্যবহার করে করতে পারা বিষয়ের সংখ্যা বৃদ্ধি করতে চাইলে, পাঠ্যপুস্তকটি আপনার লক্ষ্য অর্জনে সহায়তা করবে বলে আমরা আন্তরিকভাবে আশা পোষণ করি।

নভেম্বর, 2020

জাপান ফাউন্ডেশন

この教材の使い方

教材の特徴

日本の生活場面で「できる」ことを増やします

『いづろり 生活の日本語』は、日本で生活する人のための日本語教材です。日本で働いたり、買い物をしたり、遊びに行ったり、食事をしたり、ほかの人と交流したりなど、日本の生活のさまざまな場面で必要となる日本語を学びます。

この教材では、日本での生活の中で、日本語を使って実際の場面で「できる」ことを増やすことを学習目標にしています。この「どんな場面で何ができるか」を、「Can-do」と呼びます。Can-doを目標とした学習により、日本での生活に必要なコミュニケーション力を身につけることを目指します。

A1～A2レベルの日本語を身につけます

『いづろり』は、「入門」「初級1」「初級2」の3部からできています。「入門」は、「JF日本語教育スタンダード」*のA1レベル、「初級1」「初級2」はA2レベルにあたります。A1は、あいさつをしたり、覚えた表現を使ってごく簡単なコミュニケーションをしたりすることができるレベル、A2は、身近な話題なら、短い基本的な日常会話ができるレベルです。

* JF日本語教育スタンダードは、日本語のレベルをA1～C2の6段階で表しています。これは、欧州評議会CEFRのレベルと共通です。

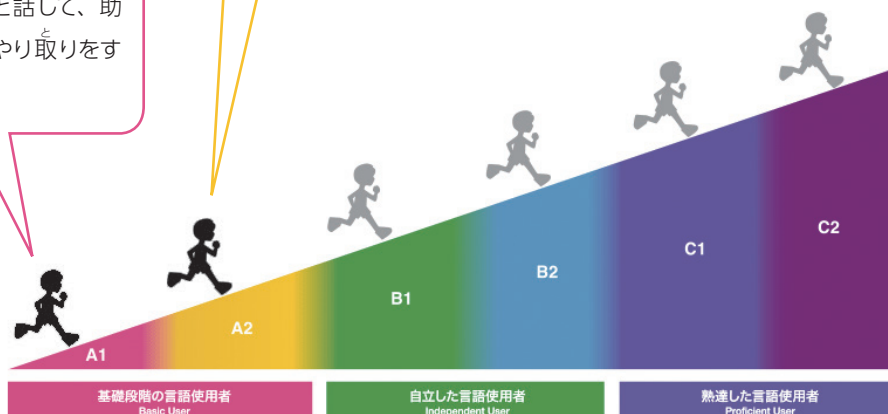
A1レベル

- 具体的な欲求を満足させるための、よく使われる日常表現と基本的な言い回しは理解し、用いることもできる。
- 自分や他人を紹介することができ、どこに住んでいるか、誰と知り合いか、持ち物などの個人的情報について、質問をしたり、答えたりできる。
- もし相手がゆっくり、はっきりと話して、助け船を出してくれるなら簡単なやり取りをすることができる。

JF日本語教育スタンダード [新版]
利用者のためのガイドブック

A2レベル

- ごく基本的な個人的情報や家族情報、買い物、近所、仕事など、直接的関係がある領域に関する、よく使われる文や表現が理解できる。
- 簡単に日常的な範囲なら、身近で日常の事柄についての情報交換に応ずることができる。
- 自分の背景や身の回りの状況や、直接的な必要性のある領域の事柄を簡単な言葉で説明できる。



■ 「JF 生活日本語 Can-do」にもとづいています

国際交流基金は、「JF 生活日本語 Can-do」を2019年に発表しました。これは、「特定技能」の資格等で来日した日本語を母語としない外国人が、日本での生活場面で求められる基礎的な日本語コミュニケーション力を、Can-doで記述したものです。『いろどり』は、この「JF 生活日本語 Can-do」にもとづいて学習目標を設定していますので、この教材で勉強すれば、日本での生活で必要となる基礎的なコミュニケーション力を身につけることができます。そのため、この資格での来日を指す人の来日前の学習や、この能力を測る「国際交流基金日本語基礎テスト (JFT-Basic)」のための準備としても使うことができます。

■ 豊富な音声やレリア (実物教材) を使って、実践的な日本語を学びます

『いろどり』では、音声のインプットを重視しています。日本語が実際の場面で使えるようになるためには、たくさんの日本語を聞くことが大切だからです。そのため、音声ファイルを豊富に用意してあります。また、読みだり書いたりするための素材には、日本の生活で実際に使われているもの (レリア) や、それを再現したものを使っていますので、日本での実際の場面に近い状況で、日本語を練習できます。以上を通じて、すぐに使える実践的な日本語を学ぶことができます。

■ 生活に密着したさまざまなトピックがあります

『いろどり』は、トピックにもとづいて構成されています。それぞれの課では、日本での生活に関連するさまざまなトピックが取り上げられています。日本語という言語を学ぶだけでなく、日本の生活や文化にも触れられるよう、日本の日常生活や日本事情に関係するさまざまなことごとを題材として積極的に取り上げています。また、日本の生活に役立つコーナーもあります。

■ 文法や漢字などの言語知識もしっかり学べます

この教材の目標は、実際のコミュニケーションにおいて日本語が使えるようになることなので、文法、語彙、漢字などを覚えること自体が目標ではありません。しかし、こうした要素は、Can-doを達成するために必要な要素として、文脈のあるコミュニケーションの中で、しっかり学べるようになっていきます。一般の初級の日本語教材で扱われている文法、語彙、漢字の多くは、『いろどり』にも入っています。

■ ウェブサイトから自由にダウンロードできます

『いろどり』は、ウェブサイト上で提供しますので、世界のどこからでも、自由にダウンロードすることができます。本冊はPDFファイルとして提供されますので、印刷して使うこともできますし、タブレットやスマホに入れて見ることもできます。音声は、サイトからダウンロードして聞くほか、ストリーミングでの再生にも対応しています。

■ 『まるごと』と緩やかに関連づけられています

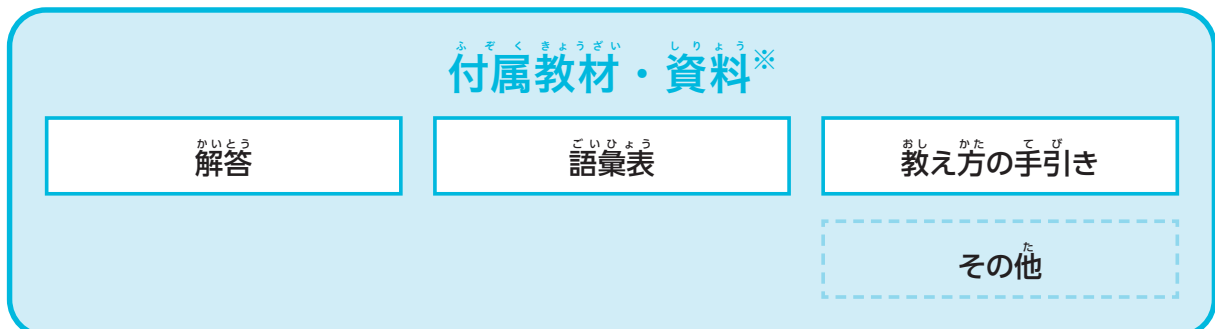
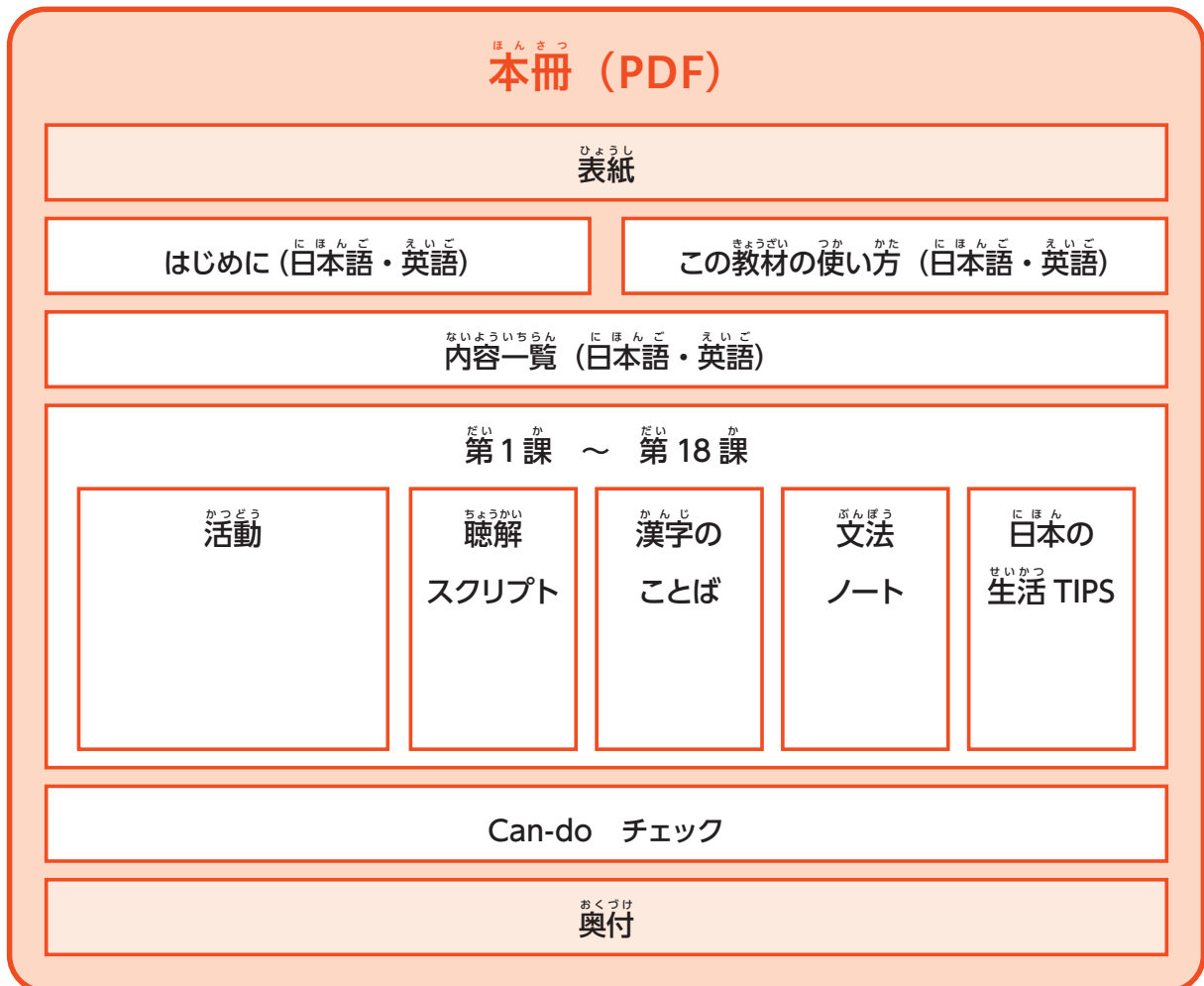
『いろどり』のトピックや、各課で扱われる文法項目は、国際交流基金が制作した海外の学習者のための日本語コースブック『まるごと 日本のことばと文化』と、緩やかに関連しています。そのため、『いろどり』と『まるごと』を併用して使ったり、『いろどり』の学習の補助として『まるごと』の一部を使ったり、『まるごと+ (まるごとプラス)』など『まるごと』のウェブサイト『いろどり』の学習に使ったりすることができます。

■ コミュニケーションと文化理解を通じて、人と人との相互理解を目指します

『いろどり』を使った学習が最終的に目指すものは、人と人との「相互理解」です。これは、『いろどり』のもとになった、JF 日本語教育スタンダードの基本理念でもあります。『いろどり』を使って身につけた日本語でのコミュニケーションと文化理解を通じて、日本で新たに生活を始める人と、すでに日本に住んでいる人とが、お互いに自己を表現し、よく知り合い、交流していくことが、「相互理解」につながります。

きょうざい こうせい 教材の構成

『いるどり』は、「入門 (A1)」「初級 1 (A2)」「初級 2 (A2)」の3部からできています。それぞれの教材には、以下のものがあります。



※ 付属教材・資料は、順次公開予定です。

1 各課の構成

「入門」「初級1」「初級2」は、それぞれが9つのトピック、18課から構成されています。1課あたりの授業時間の目安は、150～180分です。ただし、課によって活動の数が違うので、それに合わせて、授業時間数を調整してください。

各課の構成は、次のとおりです。

● トピックと課のタイトル

● 導入の質問

その課で取り上げるテーマについて、具体的にイメージするための質問です。自分の経験を振り返ったり、クラスで話し合ったりします。

● 活動

Can-doを達成するための活動で、この教材の中心となる部分です。各課に3～6の活動があります。この活動を行うことによって実際に使える日本語が身につきます。

● 聴解スクリプト

● 漢字のことは

活動の中に出てきた漢字のことはを勉強します。(「入門」の第1課ではひらがなを、第2課ではカタカナを勉強します。)

● 文法ノート

各課で勉強する文型や表現についての説明です。(「入門」の第1課、第2課にはありません。)

● 日本の生活 TIPS





活動の中に出てきた日本文化や日本事情についての説明です。



2 活動内容と進め方

(1) 活動の種類と目標

各課には、「話す」「聞く」「読む」「書く」の4種類の活動があります。各活動は、それぞれ独立していますが、ひとつの課の中で緩やかに関係しています。課によって、活動の数や種類、またその配列が異なりますが、全体としては、話す活動が多いです。4種類の活動の全体的な目標は、次のとおりです。

	話す み ち か ぼ め ん し つ も ん し つ も ん こ た じ ぶ ん み ち か かんたん せつめい 身近な場面で質問したり質問に答えたり、自分のことや身近なことについて簡単に説明したりできるようにすることが目標です。
	聞く に ち じ ょ う せ い かつ な か あ い て は な し た い せ つ な い じ ょ う り かい かんたん こうきょう 日常会話の中で相手の話から大切な内容を理解したり、簡単なニュースや公共のアナウンスなどを聞いて、必要な情報を聞き取ったりできるようにすることが目標です。
	読む に ち じ ょ う せ い かつ な か め し こ う き ょ う し せ つ け い じ い ん し ゃ く て ん ひ つ じ ょ う 日常生活の中でよく目にするお知らせや公共施設の掲示、飲食店のメニューなどから必要な情報を読み取ったり、外国人向けのやさしい日本語で書かれたパンフレットなどを読んで、内容を理解したりすることが目標です。
	書く に ち じ ょ う せ い かつ ひ つ じ ょ う き に ゅ う ゆ う じ ん お く み ち か 日常生活で必要なフォームに記入したり、友人などにメッセージを送ったり、身近なできごとについて簡単にSNSに書いて発信できるようにすることが目標です。

(2) すべての活動に共通する進め方

それぞれの活動は、次のような手順で行います。

1 Can-doの確認

その活動のCan-doを見て、できるようになることを確認します。

2 活動

「話す」「聞く」「読む」「書く」の活動を行います。

3 Can-doチェック

巻末のCan-doチェックを使って、Can-doが達成できたかどうかを自己評価します。そのCan-doをどのくらい達成できたと思うか、学習者1人1人が自分でチェックします。コメント欄には、活動の感想やこれからやってみたいことなどを、自由に記入します。Can-doチェックは、ひとつの活動が終わるごとに書いても、その課の学習が終わったときにまとめて記入してもいいです。



第1課 レストランで働いています I work in a restaurant.		評価
活動・Can-do Activities & Can-do		Self-evaluation
1.  お久しぶりです		
Can-do 01	久しぶりに会った人とあいさつをすることができる。 Can exchange greetings with a person you are meeting for the first time in a long time.	☆☆☆

初級1 Can-doチェック-1 ©The Japan Foundation

はな き よ か かつどう すす かた
(3) 「話す」「聞く」「読む」「書く」活動の進め方

はな かつどう
話す活動

1 Can-doの確認

2 ことばの準備

活動に必要なことばを勉強します。
活動によって、ある場合とない場合がありますが、次のような手順で進めます。

1. イラストを見ながら音声を聞いて、意味を確認する

2. 音声を聞いて、まねて言うしてみる
発音を確かめることが目的で、覚えることが目的ではありません。

3. 音声を聞いて、内容に合うイラストを選ぶ
聞いて意味がすぐにわかるかどうか確かめます。意味と形を結びつけられるようになることが目的です。

3 会話例を聞く

活動の到達目標 (Can-do) は「話す」ことですが、まず、Can-doを達成するための会話例を聞いて、会話の内容をだいたい理解します。この段階では、文法や表現について詳細に理解する必要はありません。

会話例には、活動によって、「いくつかの異なる場面で、比較的短い会話をいくつか聞く場合」と「ひとつの場面で、比較的長い会話を聞く場合」があります。原則として、前者の場合は、スクリプトが本文にはなく、後ろに「聴解スクリプト」としてついています。後者の場合は、スクリプトが本文に書いてあります。それぞれの進め方は、次のとおりです。

● 会話スクリプトが本文にない場合

1. 聞く前に、どんな場面でどんなことについて話しているのかを確認する
2. 会話を聞いて、質問に答えながら、大切な内容を理解する
3. の中の新しいことばや表現の意味を確認してから、もう一度聞いて、少しくわしく内容を理解する

● 会話スクリプトが本文にある場合

1. 聞く前に、どんな場面で、誰と誰が話しているかを確認する
2. スクリプトを見ないで聞いて、質問に答えながら、だいたいの内容を理解する
3. スクリプトを見ながら聞いて、よりくわしい内容を理解する。
このとき、 の中の新しいことばや表現の意味もいっしょに確認する

9-1 田舎に帰って家族でお祝いします

40 田舎の祭りや行事について、簡単に話せることができます。
Can-do (simple) (Can-do) (simple) (Can-do) (simple)

3 田舎に帰って家族でお祝いします

ことばの準備 (準備) (Preparation) (ことば) (words) (準備) (Preparation) (ことば) (words)

【祭りや行事をみること】 (祭りや行事をみること) (Festival or event to watch) (祭りや行事をみること) (Festival or event to watch)

a. 田舎に帰る b. 祭りを見る c. 特別は料理を食べる d. パーティーをする

e. 買ったりをたつたする f. 旅行に行く g. プレゼントやお金をあげる

(1) 絵を見ながら聞きましょう。(聴解) (Listen while looking at the illustrations. (Listening))

(2) 聞いて言ってみましょう。(聴解) (Listen and repeat for me. (Listening))

(3) 聞いて、a-gから選びましょう。(聴解) (Listen and select from a-g. (Listening))

初級2 L9-8 ©The Japan Foundation

9-2 会話を聞きましょう。

40 田舎の祭りや行事について、簡単に話せることができます。
Can-do (simple) (Can-do) (simple) (Can-do) (simple)

3 会話を聞きましょう。

【田舎の祭りや行事について話せること】 (田舎の祭りや行事について話せること) (Festival or event to talk about) (田舎の祭りや行事について話せること) (Festival or event to talk about)

自分らの祭りについて話しています。
They are talking about festival in their countries.

(1) どんな祭りですか?
What kind of festival?

1. どんな祭りですか、a-dから選びましょう。
What kind festival? Choose from a-d.

a. 田舎の祭り b. 田舎の祭り c. キリスト教の祭り d. 祭り祭り

2. いつ聞きますか、ア-エから選びましょう。
When are the festivals celebrated? Choose from A-E.

ア.4月 イ.5月-2月 ウ.2月ごろ エ.年によって違う

1. どんな祭り?	①春祭り (聴解) (Spring festival (Listening))	②ソングダンス (聴解) (Song dance (Listening))	③パレード (聴解) (Parade (Listening))	④クリスマス (聴解) (Christmas (Listening))
2. いつ?				

(2) 何を食べて聞きますか、ア-エから選びましょう。
What is eaten at the festival? Choose from a-e.

a. 海苔料理に行く b. パーティーをする c. 祭り祭り d. 田舎に帰る e. 祭り祭り

2. 何を食べて聞きますか、ア-エから選びましょう。何を聞かないときは、[F] を書きましょう。
What is eaten at the festival? Choose from a-e. If it is not mentioned, [F] is not mentioned.

ア.トットト イ.餃子 ウ.餅の丸餅 エ.ウッキー

1. 何を食べて?	①春祭り (聴解) (Spring festival (Listening))	②ソングダンス (聴解) (Song dance (Listening))	③パレード (聴解) (Parade (Listening))	④クリスマス (聴解) (Christmas (Listening))
2. 何を食べて?				

初級2 L9-9 ©The Japan Foundation

4 形に注目

Can-do の達成に必要な文型や表現を勉強します。

1. 文型や表現に注目する

会話例の中で、注目してほしい文型や表現の部分に下線を引いて空所にしてあります。

音声を入れて空所にことばを書き入れ、どう言っていたのか、形（言語形式）に注目します。

2. 文型や表現の意味・使い方を考える

文型や表現の意味や使い方を考えるための質問に答えます。教師が先に文法の説明をするのではなく、まず学習者が自分自身で考え、日本語のルールを発見します。

→ そのあとで、「文法ノート」の例文や説明を読んで、確認します。

3. 形に注目して、もう一度会話例を聞く

ここで勉強した文型や表現が会話の中でどのように使われていたのか、会話例をもう一度聞いて、確認します。

5 話す

この活動の到達目標（Can-do）となる部分です。少しずつ、段階的に練習します。

1. モデル会話を聞く

Can-do を達成するための会話のモデルである「吹き出し会話」を見ながら、音声を聞いて、談話の流れや表現を確認します。

2. シャドーイングする

なめらかに話せるようになるための練習です。はじめは「吹き出し会話」を見ながら、シャドーイングします。何回か繰り返し、最後は「吹き出し会話」を見ないでシャドーイングします。

3. 練習する

次の「4. 自由に話す」の準備です。ある場合とない場合があります。「吹き出し会話」のことばを入れ替えたり、自分の会話例の内容を使って話したりします。

4. 自由に話す

自分のことについて自由に話したり、ロールプレイをしたりします。「吹き出し会話」のことばを入れ替えるだけでなく、言いたいことについて自由に話します。必要なことばは、辞書やスマホなどを使って調べましょう。

6 Can-do チェック

シャドーイングとは？

「シャドーイング」とは、聞いた日本語を、すぐそのまま、まねして自分で言う練習法です。いったん音を全部聞いてからリピートするのではなく、音が聞こえてきたら、その音のすぐあとに影 (shadow) のように続いて、小さい声で発音します。

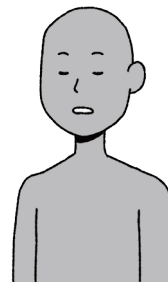


おんがくをきくことです。

おんがくをきくことです。

あと、ゲームをするのが好きです。

あと、ゲームをするのが好きです。

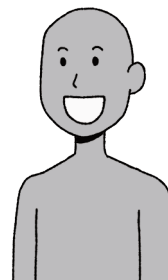


おんがくを
きくことです。

おんがくを
きくことです。

あと、ゲームを
するのが好きです。

あと、ゲームを
するのが好きです。



活動の進め方は「話す」と似ていますが、到達目標 (Can-do) が聞いて理解することなので、聞いて必要なことが理解できれば目標達成です。

1 Can-doの確認

2 ことばの準備

聞く前に、知っておいたほうが良いことばを勉強します。活動によって、ある場合とない場合があります。

進め方は「話す」活動の場合と同じです。

3 聞く

この活動の到達目標 (Can-do) となる部分です。

1. 設定を確認する

聞く前に、イラストなどを見ながら、どんな場面で、何のために、何を聞くのかを確認します。

2. 内容を段階的に理解する

質問に答えながら、大切な内容を理解します。「内容に合ったイラストを選ぶ」「キーワードを選ぶ」「要点をメモする」「〇×をつける」など、活動によっていろいろな練習があります。聞いたことがすべてわかる必要はありません。質問に答えることができれば Can-do 達成です。

3. ことばを確認してもう一度聞く

少しくわしい内容について聞き取るための、発展的な活動です。□の中の新しいことばや表現の意味を確認してから、もう一度聞きます。少し難しいことばもあるので、すべてを覚える必要はありません。

→さらにわからない点を確認したいときは、後ろの聴解スクリプトを見るといいでしょう。

4 形に注目

聞いて理解したことの中から新しい文型や表現に注目して勉強します。進め方は、「話す」活動の場合と同じです。ただし、新しい文型や表現がない場合は、このコーナーはありません。

5 Can-do チェック

トピック 季節と気候 初級1

第3課 冬はとても寒くなります

あなたはどの国に住んでいますか？
What are the seasons like in your country?

1 春は桜の花が咲きます

日本の四季について短い動画を見て、季節の特徴を理解することができます。
Listen to a short video about the four seasons and understand their characteristics.

ことばの準備

季節のことば

a. 暑い b. 涼しい c. 寒い d. 暖かい e. じりじりする / 暑しい

f. 雨が降る g. 雪が降る h. 桜の花が咲く (さくらが咲く) i. せせこましい

(1) 音を聞きながら読みましょう。 (聴解)

(2) 聞いて選みましょう。 (聴解)

(3) 聞いて、a-j から読みましょう。 (聴解)

Listen and choose from a-j.

初級1 L3-1 ©The Japan Foundation

トピック 季節と気候 初級1

3 音声を聞きましょう。

日本の四季の特徴を、a-j から読みましょう。
Choose the characteristics of each season in Japan from a-j.

日本で暮らす
日本の四季

(1) 日本の季節の特徴を、a-j から読みましょう。 (聴解)

春 () 4月 5月 6月 7月
夏 () 8月 9月 10月 11月 12月
秋 () 1月 2月 3月
冬 ()

(2) ことばを確認して、正しいものを読みましょう。 (聴解)

たくさん many / much | 学校 school

初級1 L3-2 ©The Japan Foundation

トピック 季節と気候 初級1

4 形に注目

(1) 音声を聞いて、□にことばを書きましょう。 (聴解)

春は桜の花が咲きます。桜が□。
夏は暑いので、学校が休み□。
秋はすずしく□。

(2) 形に注目して、音声をもういちど聞きましょう。 (聴解)

1 Can-do の確認

2 よ 読む

この活動の到達目標 (Can-do) となる部分です。

1. 設定を確認する

読む前に、どんな場面で、何のために、何を読むのかを確認します。

2. 内容を段階的に理解する

質問に答えながら、必要な内容を理解します。最初に、「何について書いてあるのか」「必要な情報はどこに書いてあるか」など、概要を把握してから、ややくわしい情報を読み取ります。全部がわからなくても、質問に答えることができれば Can-do 達成です。

日本の生活で実際に目にするものには、ルビ(ふりがな)がないものが一般的です。そのため、読む素材にも、実際にルビがないものにはルビをつけていません。実際の日本の生活で読む場合は、知らないことばや読み方がわからない漢字がたくさんあるでしょう。日本での生活を想定して、はじめは、「大切なことば」にある単語の意味を確認したり辞書等を使ってわからないことばを調べたりせずに、わかることばや写真、イラストなどを手がかりにして、推測しながら読むようにしましょう。

「大切なことば」を確認する

「大切なことば」は、読んだ素材の中で、覚えておいたほうがいいことばや、日本で生活する上で知っておいたほうがいいことばを中心に選んであります。はじめに自分の力だけで読んだあと、「大切なことば」の意味を確認したり、漢字の読みや知らないことばを辞書等で調べたりします。そのあとで、もう一度、読んでみるといいでしょう。

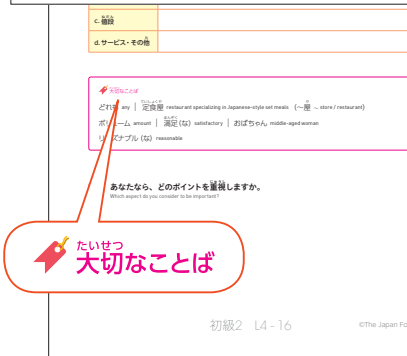
3. 読んだ内容について、理解を深める

質問に答えて、自分の経験を振り返ったり、自分の国の場合と比べたりして、理解を深めます。クラスでの話し合いは、媒介語を使ってかまいません。活動によって、ある場合とない場合があります。

3 形に注目

読んだ素材に含まれている文型や表現の中から、知っておいたほうがいいものを取り上げています。進め方は、「話す」「聞く」活動の場合と同じです。ただし、「読む」の場合は、音声がありません。文章を見ながら下線の空所にことばを入れます。活動によって、ある場合とない場合があります。

4 Can-do チェック



大切なことば



① Can-do の確認

② 書く

1. 設定を確認する

書く前に、どんな場面で、何のために、何を書くのかを確認します。

2. 例を読む

例がある場合は、例を読んで、どんなことを書けばいいかを具体的にイメージします。直前にある読む活動がモデル(例)になる場合もあります。

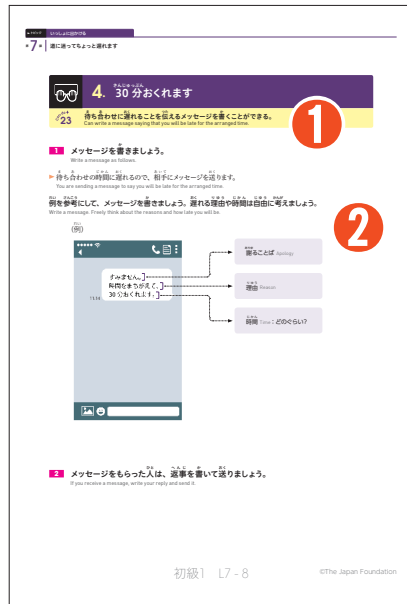
3. 書く

実際に書くときは、フォームに記入する場合のように手書きで行うものもあれば、メッセージを送る場合のようにスマホやキーボードで入力するものもあります。メッセージや SNS は、できるだけスマホやキーボードで実際に入力して、送信したり投稿したりしてみるといいでしょう。

4. 書いたものについて、フィードバックをもらう

書いたものをクラスで読み合って、コメントをしたり、返信したりします。読み手の立場からのフィードバックをもらうことで、「書く」活動を読み手を意識した実際のコミュニケーション活動へとつなげます。活動によって、ある場合とない場合があります。

③ Can-do チェック



3 そのほかのコーナーの内容と進め方

1 漢字のことは

初級レベルの漢字を、ことばの中で練習するコーナーです。日常生活において、必要な漢字の意味が見てわかり、また必要な場合には、スマホやPCで漢字が入力できるようになることが目標です。

各課では、活動の中に出てきたことばの中から、漢字のことはを10程度取り上げます(「入門」「初級1」「初級2」で勉強する漢字は、合計で429字です)。次の手順で進めます。

1 読み方と意味を確認する

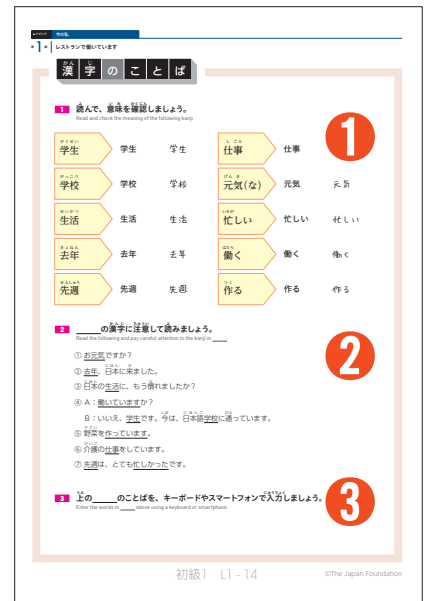
漢字の読み方に注目しながら、ことばの意味を確認します。漢字は、3種類の字体で書かれています。いろいろな字体に慣れてもらうためです。

2 文の中で読む

漢字のことが含まれている文を読んで、読めるか、意味がわかるかを確認します。

3 入力する

最後に、学んだ漢字のことはを、自分のスマホやタブレット、キーボードなどで入力して、漢字が正しく入力できることを確認します。ここでは漢字を手書きできるようになることは求めていませんが、漢字に興味のある学習者が、手書きも練習したいという場合は、自由にさせてください。



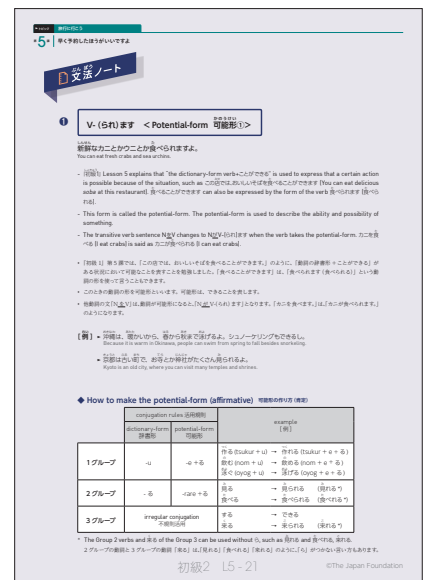
なお、「入門」の第1課と第2課には、「漢字のことは」に代えて「ひらがなのことは」「カタカナのことは」があります。

ぶんぼう 文法ノート

各課で勉強する文型や表現についての説明です。各活動の「形に注目」の文型や表現が取り上げられています。説明を読めば、「形に注目」の質問の答えがわかるようになっていきます。

各課で取り上げられている項目ごとに、形(言語形式)とその意味、その課のどんな場面で使われているかが説明してあります。また、この教材の活動では扱われていない使い方などの発展的な情報、追加の例文があります。必要に応じて、活用形などをまとめた表、類似表現の比較などもあり、文法の知識が整理できるようになっています。

授業では、活動の「形に注目」で、文型や表現の使い方について学習者が自分で考えたあと、このコーナーの説明を読んでもいいですし、このコーナーを使って教師が説明してもいいでしょう。また、授業では、簡単に触れるだ



けにして、説明は宿題として各自が読むというやり方にもできます。

なお、この教材には、文法の定着を目的とした練習はありません。必要に応じて、『まるごと』の「りかい」など、ほかの教材を使って補ってください。ただし、文法の練習が、目標となる Can-do とまったくかけ離れた練習にはならないよう、目標となる Can-do を意識した練習をしましょう。

このコーナーの説明は、英語（または媒介語）で読むことが前提となっています。日本語は教師の参考用ですので、学習者がこの日本語を読んで理解する必要はありません。

このコーナーでは、品詞などを表すときに、次のような記号を使っています。

N …… 名詞
ナA …… ナ形容詞
イA …… イ形容詞
V …… 動詞
S …… 文

「V-る」は動詞の辞書形を表します。「読む」「行く」のように「る」で終わらない動詞も含まれています。

日本の生活 TIPS

日本の生活に役に立つ知識を、コラムとしてまとめています。写真やイラストを豊富に使いながら、楽しく日本の生活や日本文化についての知識が得られるようになっていきます。

各課の項目は、本文で扱われているものの中から、日本に行ったことがない学習者にとって説明があったほうが良いと考えられるものを中心に取り上げています。また、それ以外にも、日本で生活する上で知っておく役に立つ参考情報も載せてあります。活動のあとで、自分で読んだり、クラスで扱ったりするといいでしょう。また、活動を進める上で、説明が必要な項目が出てきたときに、このコーナーを参照することもできます。

なお、このコーナーも「文法ノート」と同様に、英語（または媒介語）で読むことが前提となっています。日本語は教師の参考用ですので、学習者がこの日本語を読んで理解する必要はありません。

日本の生活 TIPS

● バーベキュー Barbecue

Barbecues are a way of grilling and eating food outdoors. Many countries enjoy barbecuing, especially Japan. Japanese barbecues are special in the following ways:

- You can grill meat with squash, onions, corn, and other vegetables, as well as shrimp, squid, shellfish, and other seafood.
- In some countries, you start eating after all the food is cooked. However, in Japanese barbecue, cooking and eating go on at the same time.
- Yakitori (skewered and grilled) and yakitori (grilled rice balls) are typically eaten last.
- It is common to rent barbecue equipment at parks and campsites.
- You can rent and buy everything you need (equipment, food, drinks, etc.) at some barbecue places.

● スーパーの惣菜コーナー Cooked dishes in supermarkets

In the cooked-dish section of a supermarket, side dishes are sold. You can buy them, bring them home, and eat as usual without cooking. Common side dishes are fried foods (such as croquette), yakitori (grilled chicken), miso (soybean paste), and salads. Supermarkets sell common side dishes that families often make at home and hard-to-prepare side dishes that are not easily made at home.

People who are too busy to cook like cooked-dish sections in supermarkets. Some people also use this section to buy some healthy food. These dishes are sold as a discount before the store closes.

初級1 L11 - 20 ©The Japan Foundation

পাঠ্যপুস্তকটির ব্যবহারবিধি

এই পাঠ্যপুস্তকের বৈশিষ্ট্য

Irodori জাপানে আপনার দৈনন্দিন জীবনে করতে পারা বিষয়কে বৃদ্ধি করে।

“IRODORI দৈনন্দিন জীবনের জন্য জাপানি ভাষা” হল জাপানে বসবাসকারী বা ভবিষ্যতে জাপানে বসবাস করা ব্যক্তির জন্য একটি জাপানি ভাষার পাঠ্যপুস্তক। কাজ করা, কেনাকাটা করা, বেড়াতে যাওয়া, খাওয়া-দাওয়া করা এবং অন্যান্য ব্যক্তিদের সাথে মিথস্ক্রিয়া সহ জাপানের বিভিন্ন ধরনের দৈনন্দিন পরিস্থিতিতে প্রয়োজনীয় জাপানি ভাষা শিক্ষাদান করে।

এই পাঠ্যপুস্তকের লক্ষ্য হল জাপানে বাস্তব জীবনের পরিস্থিতিতে জাপানি ভাষা ব্যবহার করতে সক্ষম হওয়ার বিষয়কে বৃদ্ধি করা। এগুলোকে “Can-do” বলা হয়। পাঠ্যপুস্তকটির লক্ষ্য হল, “Can-do” ভিত্তিক শিক্ষার মাধ্যমে জাপানের দৈনন্দিন জীবনের জন্য যোগাযোগ দক্ষতা তৈরি করা।

Irodori-র মাধ্যমে আপনি জাপানি ভাষার A1 / A2 লেভেলের দক্ষতা অর্জনে সক্ষম হবেন

Irodori তিনটি অংশ নিয়ে গঠিত: সূচনা (*1), প্রাথমিক ১, এবং প্রাথমিক ২। সূচনা JF জাপানি ভাষা শিক্ষার জন্য স্ট্যান্ডার্ডের (*2) A1 লেভেল এবং প্রাথমিক ১ ও প্রাথমিক ২, A2 লেভেলের সাথে সম্মতিপূর্ণ। A1 লেভেলে, শিক্ষা গ্রহণ করা অভিব্যক্তি ব্যবহার করে খুব সহজ উপায়ে সম্ভাষণ জানানো এবং যোগাযোগ করা যায়। A2 লেভেলে, পরিচিত বিষয় নিয়ে সংক্ষিপ্ত, মৌলিক দৈনন্দিন কথোপকথন চালিয়ে যাওয়া যায়।

* JF জাপানি ভাষা শিক্ষার জন্য স্ট্যান্ডার্ড A1 থেকে C2 পর্যন্ত, ছয়টি ধাপে বিভক্ত। এগুলি ইউরোপ কাউন্সিলের CEFR এর মতো একই।

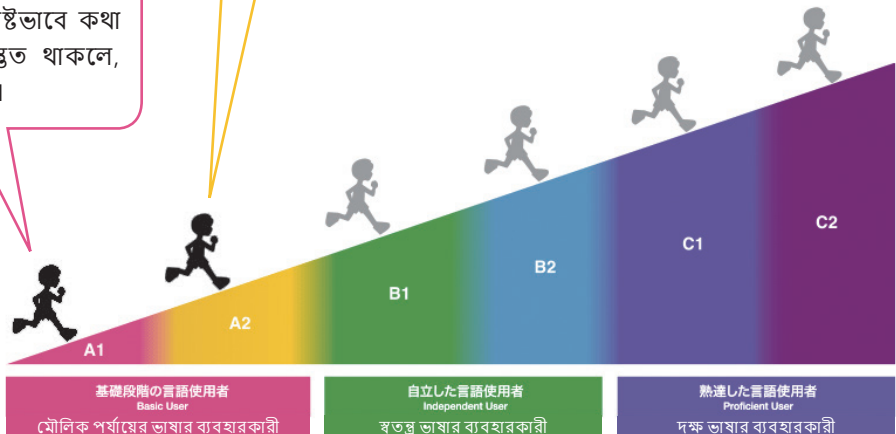
A1 লেভেল

- সুনির্দিষ্ট চাহিদা মেটানোর লক্ষ্যে, পরিচিত দৈনন্দিন অভিব্যক্তি ও খুব মৌলিক বাক্যাংশ বোঝা এবং ব্যবহার করা যায়।
- নিজেকে ও অন্য ব্যক্তিকে পরিচয় করিয়ে দেওয়া যায় এবং কোথায় বাস করা হয়, কার সাথে পরিচিত, অধিকারভুক্ত বস্তু ইত্যাদি সম্পর্কিত প্রশ্ন করা বা উত্তর প্রদান করা যায়।
- অন্য ব্যক্তি ধীরে ধীরে এবং স্পষ্টভাবে কথা বলে, সাহায্য করার জন্য প্রস্তুত থাকলে, সহজ ভাষায় মিথস্ক্রিয়া করা যায়।

A2 লেভেল

- সরাসরি প্রাসঙ্গিক ক্ষেত্রের সাথে সম্পর্কিত (যেমন খুব মৌলিক ব্যক্তিগত ও পারিবারিক তথ্য, কেনাকাটা, স্থানীয় বিষয় সম্পর্কিত, কর্ম-সংস্থান) বাক্য এবং প্রায়শই ব্যবহৃত অভিব্যক্তি বোঝা যায়।
- সাধারণ ও গতানুগতিক পরিসরের মধ্যে, পরিচিত ও নিত্যনৈমিত্তিক বিষয় সম্পর্কিত তথ্য বিনিময় করা যায়।
- নিজের পটভূমির বিভিন্ন দিক, তাৎক্ষণিক পরিবেশ ও তাৎক্ষণিক প্রয়োজনের ক্ষেত্রের বিষয়কে সহজ ভাষায় বর্ণনা করা যায়।

JF জাপানিজ ল্যাঙ্গুয়েজ
স্ট্যান্ডার্ড [নতুন সংস্করণ]
ব্যবহারকারীর জন্য গাইড বুক



■ Irodori এর ভিত্তি হল, “JF জীবন যাপনের জন্য জাপানি ভাষা Can-do”।

জাপান ফাউন্ডেশনের “JF জীবন যাপনের জন্য জাপানি ভাষা Can-do” ২০১৯ সালে ঘোষণা করা হয়েছিল। এই “Can-do”, “নির্দিষ্ট দক্ষ শ্রমিক” হিসেবে জাপানে আসা মাতৃভাষা জাপানি নয় এমন জাপানি ভাষা বলা ব্যক্তির জন্য, জাপানের দৈনন্দিন পরিস্থিতিতে প্রয়োজনীয় মৌলিক জাপানি ভাষায় যোগাযোগের দক্ষতাকে বর্ণনা করে। Irodori এইসব Can-do এর উপর ভিত্তির উপর তার লক্ষ্য স্থাপন করেছে বিধায় এই পাঠ্যপুস্তকটি ব্যবহার করে, জাপানের দৈনন্দিন জীবনের জন্য মৌলিক যোগাযোগের দক্ষতা অর্জন করা যায়। Irodori জাপানে আসার আগে অধ্যয়নের জন্য বা জাপান ফাউন্ডেশন টেস্ট ফর বেসিক জাপানিজ (JFT-Basic) এর প্রস্তুতির জন্য ব্যবহার করা যায়, যা কিনা এই যোগাযোগের দক্ষতাকে পরিমাপ করে।

■ Irodori প্রচুর অডিও ও প্রকৃত উপকরণ দিয়ে ব্যবহারিক জাপানি ভাষার দক্ষতা তৈরি করে।

Irodori শোনার ইনপুটের উপর জোর দিয়ে থাকে। বাস্তব জীবনের পরিস্থিতিতে এটি ব্যবহার করতে সক্ষম হওয়ার জন্য প্রচুর জাপানি ভাষা শোনা গুরুত্বপূর্ণ। অতএব, Irodori-তে পর্যাপ্ত অডিও ফাইল অন্তর্ভুক্ত করা হয়েছে। এছাড়াও, পড়া এবং লেখার কর্মকাণ্ডকে প্রকৃত বা আধা-প্রকৃত উপকরণের উপর ভিত্তি করে তৈরি করা হয়, যা কিনা প্রকৃতপক্ষে জাপানের দৈনন্দিন জীবনে ব্যবহৃত হয়, তাই বাস্তব জীবনের কাছাকাছি পরিস্থিতিতে জাপানি ভাষা অনুশীলন করা যায়। এই অডিও ফাইল ও উপকরণের সাহায্যে, অবিলম্বে ব্যবহার সম্ভব এমন ব্যবহারিক জাপানি ভাষা শেখা যায়।

■ Irodori দৈনন্দিন জীবনের সাথে ঘনিষ্ঠভাবে সংযুক্ত বিভিন্ন বিষয়কে অন্তর্ভুক্ত করে

Irodori নির্দিষ্ট বিষয়ের উপর ভিত্তি করে রচনা করা হয়েছে। প্রতিটি পাঠ জাপানের দৈনন্দিন জীবনের সাথে যুক্ত বিভিন্ন বিষয় নিয়ে কাজ করে। আপনি শুধুমাত্র জাপানি ভাষা অধ্যয়ন করবেন না - জাপানের দৈনন্দিন জীবন ও জাপানি প্রেক্ষাপটের সাথে যুক্ত বিভিন্ন বিষয়ের মাধ্যমে জাপানি জীবন এবং সংস্কৃতির অভিজ্ঞতাও অর্জন করবেন। জাপানের দৈনন্দিন জীবনের জন্য দরকারী তথ্যের একটি বিভাগও রয়েছে।

■ Irodori ব্যাকরণ এবং কাঞ্জির মতো ভাষার জ্ঞান অর্জনের জন্য যথেষ্ট সহায়তা প্রদান করে।

এই পাঠ্যপুস্তকের লক্ষ্য হল, বাস্তব জীবনে যোগাযোগ করার সময়, জাপানি ভাষা ব্যবহার করতে সক্ষম হওয়া, তাই ব্যাকরণ, শব্দ বা কাঞ্জি অধ্যয়ন করা এর লক্ষ্য নয়। তবে, Can-do এর জন্য এই উপাদানের প্রয়োজন রয়েছে বিধায়, Irodori যোগাযোগের প্রেক্ষাপটে সেগুলো সম্পর্কে যথেষ্ট জ্ঞান প্রদান করে। Irodori সাধারণ প্রাথমিক লেভেলের জাপানি ভাষা শিক্ষার উপকরণ দ্বারা পরিচালিত প্রচুর ব্যাকরণ, শব্দ এবং কাঞ্জি অন্তর্ভুক্ত করে।

■ Irodori অনলাইনে ডাউনলোড করা যায়।

Irodori অনলাইনে পাওয়া যায় বিধায় বিশ্বের যে কোনো জায়গা থেকে ডাউনলোড করা যায়। এটি পিডিএফ ফাইল হিসাবে সরবরাহ করা হয়েছে বিধায়, এটিকে মুদ্রণ করা বা ট্যাবলেট বা স্মার্টফোনে দেখতে পারা যায়। অডিও ডাউনলোড করা বা শুনা যায়।

■ Irodori মারুগোটোর সাথে কিছুটা সম্পৃক্ততা রয়েছে।

Irodori এর প্রতিটি পাঠের বিষয় ও ব্যাকরণের পয়েন্ট, বিদেশী শিক্ষার্থীদের জন্য জাপান ফাউন্ডেশন কর্তৃক তৈরি জাপানি কোর্সবুক “Marugoto: জাপানি ভাষা এবং সংস্কৃতির” সাথে শিথিলভাবে সংযুক্ত। Irodori এবং Marugoto একসাথে ব্যবহার করা যায় এবং Irodori অধ্যয়ন করার সময় পরিপূরক হিসাবে Marugoto এর কিছু অংশ ব্যবহার করা যায় অথবা Irodori অধ্যয়নের জন্য Marugoto + (Marugoto প্লাস) এর মতো Marugoto সম্পর্কিত ওয়েবসাইট ব্যবহার করা যায়।

■ Irodori যোগাযোগ এবং সংস্কৃতি বোঝাপড়ার মাধ্যমে মানুষের মধ্যকার পারস্পরিক বোঝাপড়াকে লক্ষ্য হিসাবে নিয়েছে।

Irodori এর সাথে শেখার সামগ্রিক লক্ষ্য হল, মানুষের মধ্যকার পারস্পরিক বোঝাপড়া, যা কিনা JF জাপানি ভাষা শিক্ষার জন্য স্ট্যান্ডার্ডের মৌলিক দর্শন। Irodori জাপানি ভাষায় যোগাযোগের দক্ষতা এবং আন্তঃসাংস্কৃতিক দক্ষতা বিকাশে অবদান রাখে। এই দক্ষতার মাধ্যমে, জাপানে জীবন শুরু করা বা ইতিমধ্যে জাপানে বসবাস করা ব্যক্তি নিজেদের প্রকাশ করতে পারে, একে অপরকে ভালভাবে জানতে পারে ও মিথস্ক্রিয়া করতে পারে, যা কিনা পারস্পরিক বোঝাপড়ার দিকে পরিচালিত করে।

এই পাঠ উপকরণের কাঠামো

Irodori তিনটি অংশ নিয়ে গঠিত: সূচনা (A1)*, প্রাথমিক ১ (A2), এবং প্রাথমিক ২ (A2)। এই সকল শেখার উপকরণের প্রতিটিতে নিচের বিষয়বস্তু রয়েছে:

মূল বই (পিডিএফ)

প্রচ্ছদ

পাঠকের জন্য বার্তা (জাপানি, ইংরেজি)	এই পাঠ্যপুস্তকটি ব্যবহার করার পদ্ধতি (জাপানি, ইংরেজি)
-------------------------------------	---

সূচিপত্র (জাপানি, ইংরেজি)

পাঠ ১ থেকে ১৮

কর্মকাণ্ড	লিসেনিং স্ক্রিপ্ট	কাঞ্জি শব্দ	ব্যাকরণের জন্য নোট	জাপানে জীবনযাপনের জন্য টিপস
-----------	-------------------	-------------	--------------------	-----------------------------

Can-do চেক

প্রকাশনার তথ্য

অডিও ফাইল (MP3)

পাঠ ১ থেকে ১৮

অন্যান্য শিক্ষণ উপকরণ এবং উপাদান*

উত্তর	শব্দের তালিকা	শিক্ষাদানের গাইড
অন্যান্য		

* সংযুক্ত শিক্ষণ উপকরণ ক্রমানুসারে প্রকাশ করা হবে।

এই পাঠ উপকরণের ব্যবহারবিধি

1 কীভাবে প্রতিটি পাঠকে সংগঠিত করা হয়েছে

সূচনা, প্রাথমিক ১ এবং প্রাথমিক ২ এর প্রতিটিতে নয়টি করে আলোচ্য বিষয় রয়েছে এবং আলোচ্য বিষয়কে ১৮ টি পাঠে সংগঠিত করা হয়েছে। প্রতিটি পাঠের জন্য প্রস্তাবিত সময় প্রায় ১৫০ থেকে ১৮০ মিনিট। তবে, প্রতিটি পাঠের জন্য কর্মকাণ্ডের সংখ্যা ভিন্নতর বিধায়, অনুগ্রহ করে পাঠের সময়কে সেগুলোর সাথে সমন্বয় করুন।

প্রতিটি পাঠকে নিম্নরূপে সংগঠিত করা হয়েছে:

- আলোচ্য বিষয়ের নাম এবং পাঠের শিরোনাম

- প্রস্তাবনামূলক প্রশ্ন

পাঠের থিম সম্পর্কে পরিষ্কার চিত্র পেতে সহায়তা করার জন্য এই প্রশ্নগুলি প্রদান করা হয়েছে। আপনার নিজের অভিজ্ঞতার দিকে ফিরে তাকান এবং ক্লাসে সে সম্পর্কে কথা বলুন।

- কর্মকাণ্ড

এই কর্মকাণ্ড Can-do অর্জনে সহায়তা করে এবং এই পাঠ্যপুস্তকের প্রধান অংশ। প্রতিটি পাঠে ৩ থেকে ৬ টি কর্মকাণ্ড রয়েছে। সেগুলো বাস্তব জীবনে ব্যবহার করা যায় এমন জাপানি ভাষা শিখতে সাহায্য করবে।

- লিসেনিং স্ক্রিপ্ট

- কাঞ্জি শব্দ

কর্মকাণ্ডে আবির্ভূত হওয়া কাঞ্জি শব্দ অধ্যয়ন করা।

- ব্যাকরণের জন্য নোট

প্রতিটি পাঠে অধ্যয়ন করা ব্যাকরণ এবং অভিব্যক্তির ব্যাখ্যা।

- জাপানে জীবনযাপনের জন্য টিপস

কর্মকাণ্ডে আবির্ভূত হওয়া জাপানি সংস্কৃতি এবং প্রেক্ষাপট সম্পর্কিত ব্যাখ্যা।

ছায়ার মতো অনুকরণ (শ্যাডোয়িং) কি?

“ছায়ার মতো অনুকরণ (শ্যাডোয়িং)” হল একটি অনুশীলন পদ্ধতি। অডিওটি শুনুন এবং কথোপকথনটি শেষ হওয়া পর্যন্ত অপেক্ষা না করে, শব্দ শোনার সাথে সাথেই বাক্যগুলি নিচু স্বরে উচ্চারণ করুন। শব্দগুলি অডিওর শব্দের পরপরই ছায়ার মতো অনুকরণ করা উচিত।



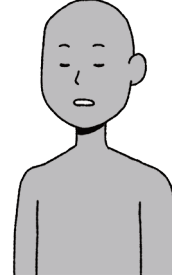
おんがくをきくことです。

おんがくをきくことです。

あと、ゲームをするのが好きです。

あと、ゲームをするのが好きです。

সঠিক পদ্ধতি



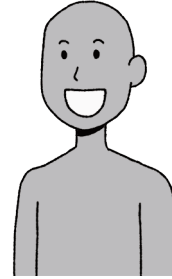
おんがくを
きくことです。

おんがくを
きくことです。

あと、ゲームを
するのが好きです。

あと、ゲームを
するのが好きです。

ভুল পদ্ধতি





পড়ার কর্মকাণ্ড

1 Can-do এর লক্ষ্য

2 পড়া

এই অংশটি হল কর্মকাণ্ডের লক্ষ্য।

১. পরিস্থিতিটি নিশ্চিত করুন

পড়ার আগে, কোন ধরণের পরিস্থিতিতে, কোন উদ্দেশ্যে এবং কী পড়া হবে, তা পরীক্ষা করুন।

২. ধাপে ধাপে বিষয়বস্তু বুঝুন

প্রশ্নের উত্তর প্রদান করার সময় পড়ুন এবং মূল বিষয়বস্তুটি বুঝুন প্রথমত, আলোচ্য বিষয় কি ও মূল তথ্য কোথায় রয়েছে; ইত্যাদির মতো মৌলিক রূপরেখা বোঝার পরে, কিছুটা বিস্তারিত তথ্য অর্জন করা যায়। সবকিছু বোঝার কোনো প্রয়োজন নেই; প্রশ্নের উত্তর প্রদান করতে পারলে, Can-do অর্জন করা হয়েছে বলে গণ্য করা হয়।

সাধারণত, জাপানে দৈনন্দিন জীবনে যে পাঠ্য দেখতে পাওয়া যায় তাতে কোনো ফুরিগানা (রুবি অক্ষর) নেই। ঠিক বাস্তবের মতোই এই পড়ার উপকরণে কোনও ফুরিগানা নেই। সম্ভবত জাপানে আপনার দৈনন্দিন জীবনে অনেক অজানা শব্দ এবং কাজি দেখতে পাবেন। সেটির জন্য প্রস্তুতি হিসাবে, প্রথমে শব্দের অর্থ পরীক্ষা বা অভিধান ব্যবহার না করে, যোগসূত্র হিসাবে বোধগম্য শব্দ, ফটো, ইলাস্ট্রেশন, ইত্যাদি ব্যবহার করে, অনুমান করে পড়ার চেষ্টা করুন।

🔥 **たいせつ 大切なことば** দরকারী শব্দ নিশ্চিত করুন

দরকারী শব্দ হল, এমন শব্দ যা কিনা প্রাথমিক লেভেলের শিক্ষার্থীর

শেখা উচিত বা জাপানে বসবাস করার সময় দরকারী হবে। প্রথমে, কোনো কিছু না দেখে পাঠ্যটি পড়ুন। তারপর, এই দরকারী শব্দের অর্থ নিশ্চিত করে, অজানা শব্দ ও কাজি পড়ার পদ্ধতি অভিধানে সন্ধান করুন। এর পরে, পাঠ্যটি আবার পড়ার চেষ্টা করলে ভাল হয়।

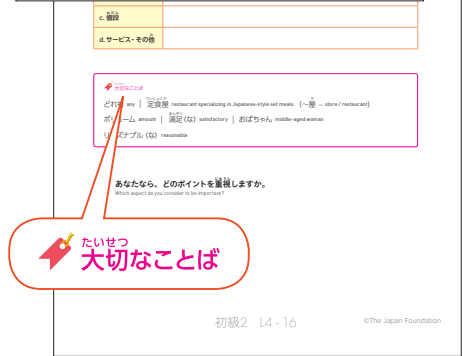
৩. পড়া বিষয়বস্তু সম্পর্কে আরো গভীরভাবে বোঝার চেষ্টা করুন।

প্রশ্নের উত্তর প্রদান করে, নিজের অভিজ্ঞতার দিকে ফিরে তাকিয়ে, নিজের দেশের সাথে তাদের তুলনা করে আরো গভীরভাবে বুঝতে পারবেন। ক্লাস আলোচনার সময়, স্থানীয় ভাষা ব্যবহার করায় কোনো সমস্যা নেই। কিছু কর্মকাণ্ডের এই ধাপ রয়েছে এবং কিছু কর্মকাণ্ডের এই ধাপ নেই।

3 ফর্মের উপর মনোযোগ দেওয়া

প্রাথমিক লেভেলের জন্য জানা উচিত এমন ব্যাকরণ ও অভিব্যক্তি আপনার পড়া পাঠ্য থেকে বাছাই করা হয়েছে। ধাপগুলি কথা বলা এবং শোনার কর্মকাণ্ডের মতো একই, তবে পড়ার কর্মকাণ্ডের জন্য কোনো অডিও ফাইল নেই। পাঠ্যটি দেখুন এবং শব্দ দিয়ে আন্ডারলাইন করা ফাঁকা জায়গা পূরণ করুন। কিছু কর্মকাণ্ডের এই অংশগুলি রয়েছে এবং কিছু কর্মকাণ্ডের এইগুলি নেই।

4 Can-do চেক





লেখার কর্মকাণ্ড

① Can-do এর লক্ষ্য

② লেখা

১. সেটিংস নিশ্চিত করা

লেখার আগে, কোন ধরনের পরিস্থিতিতে, কোন উদ্দেশ্যে এবং কী লেখা হবে, তা পরীক্ষা করুন।

২. উদাহরণটি পড়ুন।

উদাহরণ থাকলে, লেখার বিষয় সম্পর্কে পরিষ্কার ধারণা পেতে সেগুলি পড়া উচিত। কিছু ক্ষেত্রে, পূর্ববর্তী পড়ার কর্মকাণ্ডকে এটির জন্য মডেল (উদাহরণ) হিসাবে প্রদান করা হতে পারে।

৩. লেখা

বাস্তব জীবনের পরিস্থিতিতে, ফর্ম পূরণ করার সময় হাতে লেখা হয় বা বার্তা পাঠানোর সময় স্মার্টফোন বা কীবোর্ড ব্যবহার করা হয়। বার্তা ও সোশ্যাল মিডিয়ার জন্য, যতটা সম্ভব স্মার্টফোন বা কীবোর্ডে টাইপ করে, প্রেরণ করুন বা পোস্ট করুন।

৪. লেখা বস্তুর জন্য ফিডব্যাক গ্রহণ করা

সহপাঠীর সাথে পরস্পরের লেখা পড়ুন, মন্তব্য করুন এবং উত্তর তৈরি করুন। পাঠকের দৃষ্টিকোণ থেকে ফিডব্যাক গ্রহণ করে, তাদের অবস্থান থেকে লিখতে পারবেন। কিছু কর্মকাণ্ডের এই ধাপ রয়েছে এবং কিছু কর্মকাণ্ডের এই ধাপ নেই।

③ Can-do চেক

4. 30分おくれます

23 待ち合わせの時刻に遅れることを伝え、メッセージを送ることが出来ます。

1

■ メッセージを送りましょう。

Write a message to them.

▶ 待ち合わせの時刻に遅れるので、相手にメッセージを送ります。

You are sending a message to say you will be late for the arranged time.

※ 相手の名前を参考に、メッセージを送りましょう。遅れる理由や時間は自由に考えましょう。

Write a message. Think about the reason and how late you will be.

2

送信日時 Send time

送信 Send

送信日時 Send time

送信 Send

■ メッセージもらった人は、返信を書いて送りましょう。

If you receive a message, write your reply and send it.

初級 | L7 - 8 ©The Japan Foundation

এই পাঠ্যপুস্তকটিতে সংহত করার লক্ষ্যে ব্যাকরণের অনুশীলন অন্তর্ভুক্ত করা হয়নি। প্রয়োজনে, “মারুগোতো নো রিকাই” (যোগাযোগমূলক ভাষার দক্ষতার জন্য কোর্সবুক) ইত্যাদির মতো অন্য একটি পাঠ্যপুস্তক ব্যবহার করুন। তবে, শিক্ষকের উচিত Can-do এর সাথে সম্পর্কিত ব্যাকরণের অনুশীলন সেট করা।

এই বিভাগের ব্যাখ্যা ইংরেজিতে পড়া উচিত (বা একটি স্থানীয় ভাষায়*)। জাপানি ভাষা শুধুমাত্র শিক্ষকের সহায়তার জন্য, তাই কোনো শিক্ষার্থীর এই জাপানি ভাষা পড়ে বোঝার জন্য কোনো প্রয়োজন নেই।

এই বিভাগে, বাচন ইত্যাদির বিভিন্ন অংশের জন্য নিচের চিহ্ন ব্যবহার করা হয়েছে।

N …… বিশেষ্য
 ナ A …… ナ-বিশেষণ
 イ A …… イ-বিশেষণ
 V …… ক্রিয়াপদ
 S …… বাক্য

V-৯ এর অর্থ হল ক্রিয়াপদের ডিকশনারি-ফর্ম। এটির মধ্যে ৯ দিয়ে শেষ না হওয়া 読む বা 行く এর মতো ক্রিয়াপদ অন্তর্ভুক্ত রয়েছে।

■ জাপানে জীবনযাপনের জন্য টিপস

এই কলামটি জাপানের জীবনের জন্য দরকারী জ্ঞান অন্তর্ভুক্ত করে। প্রচুর আলোকচিত্র ও চিত্র দিয়ে জাপানের জীবন এবং জাপানি সংস্কৃতি সম্পর্কে জানতে পারবেন।

বিশেষ করে জাপানে কখনো ছিলেন না, এমন শিক্ষার্থীর জন্য, প্রতিটি পাঠের আলোচ্য বিষয় মূল পাঠ্য থেকে বাছাই করা হয়েছে। এছাড়াও জাপানে বসবাস করার সময় জানার প্রয়োজন, এমন সহায়তামূলক তথ্য অন্তর্ভুক্ত রয়েছে। একটি কর্মকাণ্ডের পরে, নিজে এই বিভাগটি পড়া বা ক্লাসে দেখা যাবে। কর্মকাণ্ডে দেখা কোনো কিছু সম্পর্কে ব্যাখ্যা গ্রহণ করতে চাইলে, বিভাগটি পরীক্ষা করা উচিত।

“ব্যাকরণের জন্য নোট” এর মতো এই বিভাগটি ইংরেজিতে পড়া উচিত (বা একটি স্থানীয় ভাষায়*)। জাপানি ভাষা শুধুমাত্র শিক্ষকের সহায়তার জন্য, তাই কোনো শিক্ষার্থীর এই জাপানি ভাষা পড়ে বোঝার জন্য কোনো প্রয়োজন নেই।

日本の生活 Tips

● **バーベキュー** Barbecue

Barbecues are a way of grilling and eating food outdoors. Many countries enjoy barbecuing, especially Japan. Japanese barbecues are special in the following ways:

- You can grill meat with squash, onions, corn, and other vegetables, as well as shrimp, squid, shellfish, and other seafood.
- In some countries, you start eating after all the food is cooked. However, in Japanese barbecue, cooking and eating go on at the same time.
- Tables that need to be put away or folded up are typically water-lent.
- It is common to rent barbecue equipment at parks and campsites.
- You can rent and buy everything you need (equipment, food, drinks, etc.) at some barbecue places.
- Barbecue places on rooftops or terraces in cities have also become popular recently.

※ 日本では、肉や野菜を焼いて食べるバーベキューは、日本だけでなく、海外でも人気のある食文化です。日本では、肉や野菜を焼いて食べるバーベキューは、日本だけでなく、海外でも人気のある食文化です。

● **スーパーの惣菜コーナー** Cooked dishes in supermarkets

In the cooked-dish section of a supermarket, side dishes are sold. You can buy them, bring them home, and eat a meal without cooking. Common side dishes are fried foods (such as croquette), yakitori (grilled chicken), omoten (bottled dishes), and salads. Supermarkets sell common side dishes that families often make at home and hard-to-prepare side dishes that are not easily made at home.

People who are too busy to cook like cooked-dish sections in supermarkets. Some people also use this section to buy some healthy food. These dishes are sold at a discount before the store closes.

※ スーパーの惣菜コーナーでは、惣菜の売場があります。煮込み、揚げ物、焼肉、サラダなど、調理が面倒な料理や、家で調理が難しい料理が売られています。また、健康志向の消費者も、惣菜コーナーを利用しています。惣菜コーナーは、調理が面倒な料理や、家で調理が難しい料理が売られています。また、健康志向の消費者も、惣菜コーナーを利用しています。

初級1 L11 - 20 ©The Japan Foundation

内容一覧 『いろどり』 初級1 (A2)

🔊 聞く 🗣️ 話す 📖 読む 📝 書く

▶トピック 今の私

第1課 レストランで働いています	
活動	Can-do
1. 🗣️ お久しぶりです	01 久しぶりに会った人とあいさつをすることができます。
2. 🗣️ 日本に来てどのぐらいですか?	02 身近な人に聞かれたとき、自分の近況を簡単に話すことができます。
3. 🗣️ 日本では何をしていますか?	03 日本でしている仕事について、簡単に話すことができます。
漢字のことば	学生 学校 生活 去年 先週 仕事 元気(な) 忙しい 働く 作る
文法ノート	① 丁寧体・普通体 お久しぶりです。お元気ですか? 久しぶり。元気?
	② 【期間】になります 日本に来て1年になります。
	③ 【時点】(に)来ました 去年の9月に来ました。
	④ V-ています ① 日本では、何をしていますか?
日本の生活 TIPS	●「目上」と「目下」 ●「お元気ですか?」のあいさつ

第2課 ゲームをするのが好きです	
活動	Can-do
1. 🗣️ 趣味は料理をすることです	04 趣味や好きなことについて、簡単に話すことができます。
2. 🗣️ 休みの日は何をしますか?	05 休みの日の過ごし方について、質問したり、質問に答えたりすることができます。
3. 📖 スタッフ紹介	06 店や施設などに貼られているスタッフ紹介を読んで、家族や趣味などについて理解することができます。
4. 📝 自己紹介	07 職場に掲示するスタッフ紹介用に、自分の趣味や休みの日にすることなどを簡単に書くことができます。
漢字のことば	人 ~人 ~人 犬 家族 夕方 英語 音楽 習う 話す 出かける
文法ノート	① V-ることです 趣味は映画を見ることです。
	② V-るのが好きです ゲームをするのが好きです。
	③ 【人】と【場所】でV-ます 休みの日は、たいてい友だちと体育館でバドミントンをします。
	④ V1-て、V2 毎週、夕方までバドミントンをして、そのあと、みんなでご飯を食べます。
	⑤ V-ています ② いけばなを習っています。
	⑥ Nができます 日本語、英語、フィリピン語、スペイン語ができます。
日本の生活 TIPS	●野球 ●いけばな ●スタジオジブリ ●国際交流協会

▶トピック 季節と天気

第3課 冬はとても寒くなります	
活動	Can-do
1. 🗣️ 春は桜の花が咲きます	08 日本の四季についての短い動画を見て、季節の特徴を理解することができます。
2. 🗣️ どんな季節がありますか?	09 自分の国の季節の特徴について、簡単に話すことができます。
3. 🗣️ もみじの景色がきれいですから	10 自分が好きな季節とその理由について、簡単に話すことができます。
漢字のことば	季節 春 夏 秋 冬 花 同じ 暑い 寒い
文法ノート	① Nに/ナA-に/イA-くなります 春は桜の花が咲きます。暖かくなります。
	② いちばん ナA-です/イA-いです 秋がいちばん好きです。
	③ イA-いのが好きです/苦手です 私は暑いのが好きです。寒いのが苦手です。
	④ ナA-です/イA-いからです 秋が好きです。もみじの景色がきれいですから。
	⑤ S1 から、S2 暑いのが大好きですから、夏が好きです。
	⑥ N1 や N2 海や山で遊ぶのも楽しいです。
	⑦ N1 とか(N2 とか) 秋は果物がおいしいですね。ぶどうとか梨とか。
日本の生活 TIPS	●日本の気候 ●梅雨 ●桜と花見 ●紅葉 ●セミ

第4課 昨日はすごい雨でしたね		Can-do	
1.	朝から暑いですね	11	天気の話に触れながら、あいさつをすることができます。
2.	明日は晴れるでしょう	12	天気予報を聞いて、だいたいの内容を理解することができます。
3.	台風が来てます	13	天気を話題にした SNS の短い書き込みを読んで、内容を理解することができます。
漢字のことば	天気 晴れ 雨 雪 風 今 昨日 明日 毎日 強い		
文法ノート	① Sね <共感>	今日はいい天気ですね。	
	② 非過去・過去	昨日はすごい雨でしたね。	
	③ V-ています③	今も少し雨が降っています。	
	④ N / ナA- / イA-い / V-る でしょう	明日は晴れるでしょう。	
日本の生活 TIPS	●台風 ●天気予報		

▶トピック 私の町

第5課 とてもにぎやかで便利です		Can-do	
1.	この町はどうですか?	14	住んでいる町の感想を簡単に話すことができます。
2.	場所は不便だけどきれいですよ	15	町のおすすめの場所について質問して、その答えを理解することができます。
3.	タウンマップ	16	町の案内図を見て、名所やお店などについての情報を読み取ることができます。
漢字のことば	町 店 食堂 便利(な) 不便(な) 静か(な) 有名(な) 多い 少ない 遠い		
文法ノート	① Nで、~/ナA-で、~/イA-くて、~	この町は、とてもにぎやかで、便利です。	
	② Nだ/ナA-だ/イA-い けど、~	たちばな公園は、場所は不便だけど、きれいですよ。	
	③ V-ることができます	一年中、いろいろな花を見ることができます。	
日本の生活 TIPS	●スポーツクラブ ●ショッピングモール ●入浴施設		

第6課 郵便局はどう行ったらいいですか?		Can-do	
1.	バス停はどこですか?	17	ほかの人に道をたずねて、その答えを理解することができます。
2.	そちらに行きたいんですが...	18	電話で道をたずねて、その答えを理解することができます。
3.	この先に白くて大きな家があります	19	車に乗せてもらったときなどに、目的地までの行き方を伝えることができます。
漢字のことば	道 公園 銀行 お寺 神社 右 左 近く 車 送る		
文法ノート	① Nに行きたいんですが...	マルイチデパートに行きたいんですが...	
	② V-て、~	この道をまっすぐ行って、2つ目の信号を左に曲がってください。	
	③ N1じゃなくて、N2	1つ目じゃなくて、2つ目です。	
日本の生活 TIPS	●信号 ●お寺と神社		

▶トピック いっしょに出かける

第7課 道に迷ってちょっと遅れます		Can-do	
1.	何時にどこですか?	20	待ち合わせや集合の時間と場所を質問して、その答えを理解することができます。
2.	明日、何時にしますか?	21	待ち合わせの時間と場所を相談して決めることができます。
3.	電車が止まりました	22	待ち合わせの相手からの遅刻を知らせるメッセージを読んで、内容を理解することができます。
4.	30分おくれます	23	待ち合わせに遅れることを伝えるメッセージを書くことができます。
漢字のことば	時間 場所 駅 受付 門 電車 待つ 止まる 着く 急ぐ		
文法ノート	① Nはどうですか?	6時はどうですか?	
	② Nでもいいですか?	6時半でもいいですか?	
	③ Nで、~ <原因・理由> V-て、~	事故で電車が止まりました。 ねぼうして、今、起きました。	
日本の生活 TIPS	●遅刻 ●電車の運行トラブル		

第8課 野球、したことありますか？		
活動	Can-do	
1. もう行きましたか？	Can-do+ 24	相手の経験や興味をたずねながら、食事や買い物、イベントなどに誘うことができる。
2. このあと、どうしますか？	Can-do+ 25	いっしょに外出しているとき、次に何をするか、どこに行くか、話し合うことができる。
3. パンダがかわいかったです	Can-do+ 26	いっしょに参加したイベントの感想を、相手に伝えることができる。
漢字のことば	お金 食事 ～店 博物館 動物園 試合 楽しい 難しい 登る	
文法ノート	① もうV-ました	新しいアウトレットモール、 もう行きましたか？
	② V-たことがあります	プロレスを 見たことがありますか？
	③ V-に行きませんか？	いっしょに 食べに行きませんか？
	④ Nの前に、～ Nのあと(で)、～	食事 の前に 、お金をおろしたいんですが…。 買い物 のあとで 、ゲームコーナーに行きませんか？
	⑤ V-たいんですが…	ジョギングシューズを 買いたいんですが… 。
日本の生活 TIPS	●日本の城 ●アウトレットモール ●プロレス	

▶トピック **日本語学習**

第9課 読み方を教えてもらえませんか？		
活動	Can-do	
1. どこで日本語を勉強しましたか？	Can-do+ 27	日本語の学習経験について、簡単に話すことができる。
2. 会話は得意です	Can-do+ 28	日本語の勉強について、感想やコメントを言うことができる。
3. 日本語をチェックしてもらえませんか？	Can-do+ 29	日本語で困ったときなどに、ほかの人に手伝いを頼むことができる。
4. いい練習のし方がありますか？	Can-do+ 30	日本語学習についてのネットの掲示板を読んで、おすすめの学習方法が理解できる。
漢字のことば	高校 大学 練習 漢字 無料 言う 書く 貸す 教える 説明する	
文法ノート	① Nで <手段>	アニメ で 日本語を勉強しました。
	② N1はN2がナA-です/イA-いです NはV-るのがナA-です/イA-いです ①	日本語は文字 が 難しいです。 日本語は話す のが 大変です。
	③ N1は、～。 (でも)、N2は、～。 <対比>	日本語は、読むのは少し難しいです。 でも 、会話は得意です。
	④ V-てもらえませんか？	日本語を チェックしてもらえませんか？
	⑤ V-方	この書類の 書き方 がよくわかりません。
日本の生活 TIPS	●アニメで日本語を勉強する ●地域の日本語教室	

第10課 日本語教室に参加したいんですが…		
活動	Can-do	
1. 教室案内	Can-do+ 31	公民館などの講座の案内を見て、場所や日時などの情報を読み取ることができる。
2. 合気道をやってみたいんですが…	Can-do+ 32	役所の窓口などで、興味のある講座について質問して、その答えを理解することができる。
3. 日本語のクラスはどうですか？	Can-do+ 33	地域の日本語教室について、友人に質問したり、質問に答えたりすることができる。
4. 高校のとき、少し勉強しました	Can-do+ 34	日本語教室に参加する前に、学習歴や学習希望などについての簡単なインタビューに答えることができる。
漢字のことば	午前 午後 教科書 教室 先生 全部 ～回 参加する 用意する	
文法ノート	① V-てみたいんですが…	合気道を やってみたいんですが… 。
	② 【期間】(に)～回	日本語クラスは 週に1回 です。
	③ V-しましょうか？	教室のチラシを 持って来ましょうか？
	④ 聞き返し	すみません。「ぼご」は、 どういう意味ですか？
	⑤ Nのとき、～/ナA-なとき、～/イA-いとき、～	高校 のとき 、少し日本語を勉強しました。
日本の生活 TIPS	●公民館 ●料理教室 ●書道 ●合気道	

▶トピック **おいしい料理**

第11課 **肉と野菜は私が買って行きます**

活動	Can-do
1. だれが何を持って行きますか?	35 パーベキューなどをするとき、だれが何を準備するか話し合うことができる。
2. どっちがいいですか?	36 ホームパーティーなどをするとき、何を買い揃えようか話し合うことができる。
3. この料理、卵を使っていますか?	37 店の人などに、食べ物や材料や消費期限について質問して、その答えを理解することができる。
4. 食品表示	38 食品表示を見て、食べられないものが入っていないかを確認することができる。

漢字のこぼ	飲み物 お茶 お酒 材料 野菜 牛肉 豚肉 皿 売る 持って行く
文法ノート	① V-て 行きます/来ます 肉と野菜は、私が 買って行きます よ。
	② N1とN2(と)、どっちがいいですか? S。どれがいいですか? チョコレートケーキとチーズケーキ、 どっちがいいですか? お茶、いろいろありますね。 どれがいいですか?
	③ Nのほうがいいです 塩の ほうがいいです 。
	④【疑問詞】でもいいです A: 何が食べたいですか? B: 何でもいいです 。
日本の生活 TIPS	●パーベキュー ●スーパーの惣菜コーナー ●焼き鳥 ●賞味期限と消費期限 ●アレルギー表示

第12課 **お弁当、おいしそうですね**

活動	Can-do
1. 辛そうな料理ですね	39 食べ物を見て、見た目から感じた印象を言うことができる。
2. 甘くておいしいですね	40 食べ物をすすめられたとき、食べて感想を言うことができる。
3. 卵の料理です	41 料理について、味や材料などを質問したり、質問に答えたりすることができる。
4. カップ焼きそばの作り方	42 インスタント食品などの作り方の説明を読んで、手順を理解することができる。

漢字のこぼ	卵 料理 お湯 調理方法 少し 味 甘い 辛い 苦手(な)
文法ノート	① ナA- / イA- そうです そのお弁当、 おいしそう ですね。
	② ナA- / イA- そうな N それ、 辛そうな料理 ですね。
	③ イA-くて、~ イA-なくて、~ この卵焼き、 甘くて 、おいしいですね。 茶碗蒸し、 甘くなくて 、おいしいですよ。
	④ V-てみます よかったら、この卵焼き、 食べてみてください 。
	⑤ 自動詞 他動詞 鶏肉とか、エビとか、きのこなどが 入っています 。 ときどき、銀杏も 入れます よ。
	⑥ イA-くないですか? 味は、 うすくないですか?
日本の生活 TIPS	●お弁当 ●卵焼き ●お好み焼き ●すき焼き ●茶碗蒸し ●だし ●カップ焼きそば

▶トピック **仕事の連絡**

第13課 **あと10分ぐらいで終わりそうです**

活動	Can-do
1. パソコンが動かないんですが...	43 職場で困ったことがあったとき、上司などに状況を伝えることができる。
2. どのぐらいかかりそうですか?	44 仕事の作業状況を聞かれたとき、簡単に答えることができる。
3. コピー機の使い方を教えてもらえませんか?	45 職場で、機械の使い方などについて質問して、その答えを理解することができる。
4. 会議の準備は、どうしますか?	46 職場で、仕事のやり方の説明や指示を聞いて、理解することができる。
5. お知らせのメール	47 仕事上の簡単な連絡のメールを読んで、内容を理解することができる。

漢字のこぼ	コピー機 数字 電気 音 机 都合 悪い 動く 使う 終わる お願いします
文法ノート	① ~んですが... 会議室の電気が つかないんですが...
	② V-そうです どの ぐらいかかりそうですか?
	③ V-たいとき、~ 両面コピーしたいときは 、どうすればいいですか?
	④ V-ると、~ このスタートボタンを 押すと 、コピーが始まります。
	⑤ はい、【否定文】 / いいえ、【肯定文】 A: コピー機、使ったことないですか? B: はい、ないです 。
日本の生活 TIPS	●日本のトイレ

第14課 休みを取ってもいいでしょうか？		
活動	Can-do	
1. 少し遅くなります	Can-do+ 48	職場に、電話で休みや遅刻の連絡をすることができる。
2. トイレに行って来てもいいですか？	Can-do+ 49	仕事の持ち場を離れるとき、周りの人に許可を求めることができる。
3. 明日の午後、早退してもいいでしょうか？	Can-do+ 50	職場で、休暇を取りたいときに、事前に許可を求めることができる。
4. 休暇届を出してください	Can-do+ 51	休暇届などの書類の記入方法について質問して、その答えを理解することができる。
漢字のことば	用事 氏名 理由 連絡先 別に 早く 吸う 取る 帰る 伝える	
文法ノート	① Nで、～/ナAで、～/イA-くて、～/ V-て、～ <原因・理由>	道が 混んでいて 、ぜんぜん動きません。 昨日は、 休んで すみませんでした。
	② S1. それで、S2	これから病院に行きます。 それで 、少し遅刻します。
	③ V-てもいいですか？	トイレに 行って来てもいいですか？
	④ V-てもいいでしょうか？	明日の午後、 早退してもいいでしょうか？
	⑤ V-なければなりません	ちょっと、役所に 行かなければならない んです。
	⑥ ～んです ①	東京から、国の友だちが 来んです 。
日本の生活 TIPS	●印鑑/ハンコ ●有給休暇	

▶トピック 健康な生活

第15課 熱があつてのどが痛いです		
活動	Can-do	
1. 今日はどうしましたか？	Can-do+ 52	病院で、自分の症状を簡単に伝えることができる。
2. インフルエンザですね	Can-do+ 53	病院で、医者 の 指示を聞いて理解することができる。
3. 問診票	Can-do+ 54	病院の受付で、問診票の必要な項目に記入することができる。
4. 熱を下げるお薬です	Can-do+ 55	薬の説明を聞いて、用法や注意点を理解することができる。
5. 薬の説明	Can-do+ 56	薬の説明を読んで、用法や用量を理解することができる。
漢字のことば	熱 薬 病気 病院 医者 住所 ～才 痛い 眠い 寝る 記入する	
文法ノート	① ～んです ②	昨日から 38 度の熱があつて、のどが すごく痛い んです。
	② V-ないてください	今週は仕事を休んで、できるだけ人に 会わない てください。
	③ V(普通形) + N ①	こちらは、 せきを抑える薬 です。
	④ V-る前に、～ V-たあと、～	1日1回、 寝る前に 飲んでください。 飲むと、眠くなります。 飲んだあと 、運転しないでください。
	⑤ ～とき(に)、～	この薬は、痛くて がまんできない ときに、飲んでください。
日本の生活 TIPS	●日本の病院に行く ●花粉症	

第16課 食べすぎないようにしています		
活動	Can-do	
1. 具合が悪そうですね	Can-do+ 57	体調が悪いときの対処法をアドバイスしたり、アドバイスを聞いて理解したりすることができる。
2. 夜は早く寝るようにしています	Can-do+ 58	自分が健康のために気をつけていることを話すことができる。
3. 食中毒が増えています	Can-do+ 59	流行している病気のニュースを見て、病名や症状、予防法など、だいたいの内容を理解することができる。
4. 病気予防のポスター	Can-do+ 60	病院などで病気に関するポスターを見て、症状や予防法などを理解することができる。
漢字のことば	体 顔 目 耳 口 頭 足 手 起きる 歩く 走る 運動する	
文法ノート	① V-るといいです(よ)	よく眠れないときは、ぬるいお風呂に ゆっくり入るといいですよ 。
	② V-すぎます	昨日、 飲みすぎ ました。
	③ V1-たり、V2-たり(します)	ジョギング したり、ときどき家で ヨガ を したり しています。
	④ V-るようにしています V-ないようにしています	できるだけ、野菜をたくさん 食べる ようにしています。 健康のために、 食べすぎ ないようにしています。
日本の生活 TIPS	●肩こり/肩がこる ●マスク	

第17課 兄がくれたお守りです

活動	Can-do
1. ごめんください	61 ほかの人の家を訪問したとき、基本的なあいさつをすることができる。
2. これ、お土産です	62 お土産を渡すとき、それは何か、どんなものか、簡単に説明することができる。
3. 誕生日に、友だちにもらったんです	63 自分の持ち物について、どこで買ったか、だれにもらったかなどを話すことができる。
4. お礼のメール	64 家に招待してくれた人など、お世話になった人に、簡単なお礼のメールを書くことができる。

漢字のことば	お父さん お母さん 兄 お兄さん 姉 お姉さん 弟 妹 夫 妻 両親	
文法ノート	① V(普通形) + N ②	ネパールから持ってきた飾りです。
	②【人】に【物】をもらいます	このマグカップ、誕生日に、友だちにもらったんです。
	③【人】が【物】をくれます	これは、兄がくれたお守りです。
日本の生活 TIPS	●和室での座り方 ●お守り ●家族の呼び方	

第18課 何かプレゼントをあげませんか？

活動	Can-do
1. おめでとうございます	65 誕生日や結婚などのお祝いを言うことができる。
2. 送別会をしませんか？	66 人への贈り物を選ぶとき、何にするか話し合うことができる。
3. いろいろお世話になりました	67 贈り物をもらったとき、お礼と感想を言うことができる。
4. 誕生日の書き込み	68 友人が自分の誕生日に投稿した SNSの書き込みを読んで、内容を理解することができる。
5. お祝いのメッセージ	69 カードや色紙に、お祝いや送別のメッセージを書くことができる。

漢字のことば	男の子 女の子 お祝い 誕生日 結婚 時計 幸せ(な) 生まれる 思う 選ぶ 合格する	
文法ノート	① S(普通形)そうです	お子さんが生まれたそうですね。
	②【人】に【物】をあげます	アナさんに何かプレゼントをあげませんか？
	③ S(普通形)と書いていました	アナさん、前に、焼き鳥が大好きだと言っていました。
	④ S(普通形)と思います	もっと、思い出に残るものがないと思います。
日本の生活 TIPS	●日本人の名前 ●乾杯 ●カラオケ ●寄せ書き	

Table of Contents Irodori সূচিপত্র 1 (A2)

🔊 শব্দ 🗣️ বলা 📄 পড়া 📖 লেখা

▶ আলোচ্য বিষয় এখনকার আমি

পাঠ 1 রেস্টুরেন্টে কাজ করি		Can-do	
কার্যক্রম/কর্মকাণ্ড			
1. 🗣️	お久しぶりで	01	অনেক দিন পরে দেখা ব্যক্তির সাথে কুশল বিনিময় করতে পারা।
2. 🗣️	日本に来てどのぐらいですか?	02	কাছের মানুষেরা জিজ্ঞাসা করলে, নিজের সাম্প্রতিক কার্যকলাপ সম্পর্কে সহজ ভাষায় বলতে পারা।
3. 🗣️	日本では何をしていますか?	03	জাপানে নিজে করছে এমন কাজ সম্পর্কে সহজ ভাষায় বলতে পারা।
কাজি শব্দ	学生 学校 生活 去年 先週 仕事 元気(な) 忙しい 働く 作る		
ব্যাকরণের জন্য নোট	① মার্জিত রূপ / নৈমিত্তিক রূপ	お久しぶりで。お元気ですか? 久しぶり。元気?	
	② 【ব্যক্তিকাল】になります	日本に来て1年になります。	
	③ 【নির্দিষ্ট সময়】 (に) 来ました	去年の9月に来ました。	
	④ V-ています ①	日本では、何をしていますか?	
জাপানে জীবনযাপনের জন্য টিপস	● [উর্ধ্বতন] এবং [অধস্তন] ● [お元気ですか?] বলে কুশল বিনিময়		

পাঠ 2 গেম খেলা পছন্দ করি।		Can-do	
কার্যক্রম/কর্মকাণ্ড			
1. 🗣️	趣味は料理をすることです	04	নিজের শখ এবং আগ্রহের বিষয় নিয়ে সহজ ভাষায় বলতে পারা।
2. 🗣️	休みの日は何をしますか?	05	ছুটির দিনগুলি কীভাবে কাটানো হয় সে সম্পর্কে প্রশ্ন জিজ্ঞাসা করা এবং উত্তর দিতে পারা।
3. 📄	スタッフ紹介	06	দোকান এবং বিভিন্ন স্থাপনায় লাগানো কর্মীদের পরিচিতি পড়ে তাদের পরিবার, শখ ইত্যাদি সম্পর্কে জানতে পারা।
4. 📖	自己紹介	07	কর্মক্ষেত্রে কর্মীদের পরিচিতি বোর্ডে নিজের শখ এবং ছুটির দিনে করা কাজ সম্পর্কে সহজ ভাষায় লিখতে পারা।
কাজি শব্দ	人 ~人 ~人 犬 家族 夕方 英語 音楽 習う 話す 出かける		
ব্যাকরণের জন্য নোট	① V-ることです	趣味は映画を見ることです。	
	② V-るのが好きです	ゲームをするのが好きです。	
	③ 【ব্যক্তি】と【স্থান】でV-ます	休みの日は、たいてい友だちと体育館でバドミントンをします。	
	④ V1-て、V2	毎週、夕方までバドミントンをして、そのあと、みんなでご飯を食べます。	
	⑤ V-ています ②	いけばなを習っています。	
	⑥ Nができます	日本語、英語、フィリピン語、スペイン語ができます。	
জাপানে জীবনযাপনের জন্য টিপস	● বেসবল ● ইকেবানা ● স্টুডিও জিবলি ● আন্তর্জাতিক সাংস্কৃতিক বিনিময় সংস্থা		

▶ আলোচ্য বিষয় ঋতু এবং আবহাওয়া

পাঠ 3 শীতকালে খুব ঠাণ্ডা হয়ে যায়		Can-do	
কার্যক্রম/কর্মকাণ্ড			
1. 🗣️	春は桜の花が咲きます	08	জাপানের চারটি ঋতু সম্পর্কে একটি ছোট ভিডিও দেখে, প্রতিটি ঋতুর বৈশিষ্ট্য বুঝতে পারা।
2. 🗣️	どんな季節がありますか?	09	নিজ দেশের ঋতুগত বৈশিষ্ট্য সম্পর্কে সহজ ভাষায় বলতে পারা।
3. 🗣️	もみじの景色がきれいですから	10	পছন্দের ঋতু এবং পছন্দ করার কারণ সম্পর্কে সহজ ভাষায় বলতে পারা।
কাজি শব্দ	季節 春 夏 秋 冬 花 同じ 暑い 寒い		
ব্যাকরণের জন্য নোট	① NIに/NA-に/IA-く になります	春は桜の花が咲きます。暖かくなります。	
	② いちばん NA-です/IA-いです	秋がいちばん好きです。	
	③ IA-いのが好きです/苦手です	私は暑いのが好きです。寒いのが苦手です。	
	④ NA-です/IA-いです から	秋が好きです。もみじの景色がきれいですから。	
	⑤ S1 から、S2	暑いのが大好きですから、夏が好きです。	
	⑥ N1 や N2	海や山で遊ぶのも楽しいです。	
	⑦ N1 とか (N2 とか)	秋は果物がおいしいですよ。ぶどうとか梨とか。	
জাপানে জীবনযাপনের জন্য টিপস	● জাপানের জলবায়ু ● বর্ষাকাল ● চেরি ফুল (সাকুরা) এবং ফুল দেখার উৎসব (হানামি) ● শরতের পাতা ● যুগুড়া পোকা		

পাঠ 4 গতকাল প্রচণ্ড বৃষ্টি ছিল, তাই না?		Can-do
কার্যক্রম/কর্মকাণ্ড		
1. 朝から暑いですね	11	আবহাওয়া নিয়ে আলোচনা করার সময় মানুষকে অভিযাচন জানাতে পারা।
2. 明日は晴れるでしょう	12	আবহাওয়ার পূর্বাভাস শুনে, তার বিষয়বস্তু মোটামুটিভাবে বুঝতে পারা।
3. 台風が来てます	13	আবহাওয়া সম্পর্কে সোশ্যাল মিডিয়ায় ছোট পোস্ট পড়তে এবং বুঝতে সক্ষম হওয়া।

কাজ শব্দ	天気 晴れ 雨 雪 風 今 昨日 明日 毎日 強い	
ব্যাকরণের জন্য নোট	① Sね <সহানুভূতি>	今日はいい天気ですね。
	② অতীত -নয়/ অতীত	昨日はすごい雨でした。
	③ V-ています ③	今も少し雨が降っています。
	④ N / ナA- / イA-い / V-る でしょう	明日は晴れるでしょう。
জাপানে জীবনযাপনের জন্য টিপস	● আবহাওয়ার ● পূর্বাভাস	

▶ আলোচ্য বিষয় **আমার শহর**

পাঠ 5 খুবই জমজমাট এবং সুবিধাজনক		Can-do
কার্যক্রম/কর্মকাণ্ড		
1. この町はどうですか?	14	যে শহরে থাকেন, সেই শহর সম্পর্কে সহজ ভাষায় অনুভূতি ব্যক্ত করতে পারা।
2. 場所は不便だけどきれいですよ	15	শহরের প্রসিদ্ধ ভ্রমণের জায়গাগুলি সম্পর্কে প্রশ্ন করে, উত্তরগুলি বুঝতে পারা।
3. タウンマップ	16	শহরের মানচিত্র দেখে, বিখ্যাত স্থান, দোকান ইত্যাদি সম্পর্কে তথ্য পড়ে বুঝতে পারা।

কাজ শব্দ	町 店 食堂 便利(な) 不便(な) 静か(な) 有名(な) 多い 少ない 遠い	
ব্যাকরণের জন্য নোট	① Nで、~/ナA-で、~/イA-くて、~	この町は、とてもにぎやかで、便利です。
	② Nだ/ナA-だ/イA-いけど、~	たちばな公園は、場所は不便だけど、きれいですよ。
	③ V-ることができます	一年中、いろいろな花を見ることができます。
জাপানে জীবনযাপনের জন্য টিপস	● স্পোর্টস ক্লাব (শরীরচর্চা কেন্দ্র) ● শপিং মল ● স্নানাগার	

পাঠ 6 ডাকঘরে কীভাবে গেলে ভাল হয়?		Can-do
কার্যক্রম/কর্মকাণ্ড		
1. バス停はどこですか?	17	অন্যদের কাছে রাস্তার দিকনির্দেশনা চেয়ে, সেই উত্তর বুঝতে পারা।
2. そちらに行きたいんですが...	18	ফোনে রাস্তার দিকনির্দেশনা চেয়ে, সেই উত্তর বুঝতে পারা।
3. この先に白くて大きな家があります	19	কারো গাড়িতে লিফট পেলে, চালককে নিজের গন্তব্যে যাওয়ার পথ বলে বুঝতে পারা।

কাজ শব্দ	道 公園 銀行 お寺 神社 右 左 近く 車 送る	
ব্যাকরণের জন্য নোট	① NIに行きたいんですが...	マルイチデパートに行きたいんですが...
	② V-て、~	この道をまっすぐ行って、2つ目の信号を左に曲がってください。
	③ N1じゃなくて、N2	1つ目じゃなくて、2つ目です。
জাপানে জীবনযাপনের জন্য টিপস	● ট্রাফিক লাইট ● ট্রাফিক লাইট	

▶ আলোচ্য বিষয় **একসাথে বের হওয়া**

পাঠ 7 রাস্তা হারিয়ে ফেলেছি বলে, আমার একটু দেরি হবে।		Can-do
কার্যক্রম/কর্মকাণ্ড		
1. 何時にどこですか?	20	সাক্ষাতের সময় এবং স্থান সম্পর্কে জিজ্ঞাসা করে, সেই উত্তরগুলি বুঝতে পারা।
2. 明日、何時にしますか?	21	সাক্ষাতের সময় ও স্থান আলোচনা করে নির্ধারণ করতে পারা।
3. 電車が止まりました	22	সাক্ষাতের জন্য অপেক্ষারত ব্যক্তির কাছ থেকে তার আসতে দেরী হবে এমন বার্তা পড়ে, বিষয়বস্তু অনুধাবন করতে পারা।
4. 30分おくれます	23	সাক্ষাতের জন্য যেতে দেরি হবে, তা জানানোর বার্তা লিখতে পারা।

কাজ শব্দ	時間 場所 駅 受付 門 電車 待つ 止まる 着く 急ぐ	
ব্যাকরণের জন্য নোট	① NIはどうですか?	6時はどうですか?
	② Nでもいいですか?	6時半でもいいですか?
	③ で、~ << কারণ >> て、~	事故で電車が止まりました。 ねぼうして、今、起きました。
জাপানে জীবনযাপনের জন্য টিপস	● বিলম্ব ● ট্রেন পরিচালনায় সমস্যা	

পাঠ 8 বেইসবল খেলার অভিজ্ঞতা আছে কি?		Can-do	
কার্যক্রম/কর্মকাণ্ড			
1.	もう行きましたか?	24	অন্য ব্যক্তির অভিজ্ঞতা এবং আগ্রহ সম্পর্কে জিজ্ঞাসা করতে করতে, তাদেরকে খাবার, কেনাকাটা বা কোনো ইভেন্ট ইত্যাদিতে আমন্ত্রণ জানাতে পারা।
2.	このあと、どうしますか?	25	একসাথে বাইরে থাকার সময়, এরপর কী করব, কোথায় যাব তা নিয়ে আলোচনা করতে পারা।
3.	パンダがかわいかったです	26	একসাথে উপস্থিত থাকা অনুষ্ঠানের অনুভূতি অন্যদের সাথে ভাগ করে নিতে পারা।

কাজি শব্দ	お金 食事 ~店 博物館 動物園 試合 楽しい 難しい 登る	
ব্যাকরণের জন্য নোট	① もう V-ました	新しいアウトレットモール、もう行きましたか?
	② V-たことがあります	プロレスを見たことがありますか?
	③ V-に行きませんか?	いっしょに食べに行きませんか?
	④ Nの前に、~ Nのあと(で)、~	食事の前に、お金をおろしたいんですが…。 買い物のあとで、ゲームコーナーに行きませんか?
	⑤ V-たいんですが…	ジョギングシューズを買いたいんですが…。
জাপানে জীবনযাপনের জন্য টিপস	● জাপানের দুর্গ ● আউটলেট মল ● প্রফেশনাল রেসলিং (পেশাদার কুস্তি)	

▶ আলোচ্য বিষয় **জাপানি ভাষার অধ্যয়ন**

পাঠ 9 এটার রিডিং-টা শিখিয়ে দিবেন কি?		Can-do	
কার্যক্রম/কর্মকাণ্ড			
1.	どこで日本語を勉強しましたか?	27	জাপানি ভাষা শেখার অভিজ্ঞতা সম্পর্কে সহজ ভাষায় কথা বলতে পারা।
2.	会話は得意です	28	জাপানি ভাষা শেখা সম্পর্কে অনুভূতি এবং মন্তব্য বলতে পারা।
3.	日本語をチェックしてもらえませんか?	29	জাপানি ভাষা ব্যবহারে সমস্যা হলে, অন্যদের কাছে সাহায্য চাইতে পারা।
4.	いい練習のし方がありますか?	30	জাপানি ভাষা শেখার বিষয়ে অনলাইনের পোস্ট পড়ে, প্রস্তাবিত অধ্যয়ন পদ্ধতিগুলি বুঝতে পারা।

কাজি শব্দ	高校 大学 練習 漢字 無料 言う 書く 貸す 教える 説明する	
ব্যাকরণের জন্য নোট	① Nで <Means>	アニメで日本語を勉強しました。
	② N1は N2がナA-です/イA-いです Nは V-るのがナA-です/イA-いです ①	日本語は文字が難しいです。 日本語は話すのが大変です。
	③ N1は、~。(でも,)1は、~。(でも,)N2は、 ~。2は、~。 <তুলনা>	日本語は、読むのは少し難しいです。でも、会話は得意です。
	④ V-てもらえませんか?	日本語をチェックしてもらえませんか?
	⑤ V-方	この書類の書き方がよくわかりません。
জাপানে জীবনযাপনের জন্য টিপস	● অ্যানিমের মাধ্যমে জাপান ভাষা শিক্ষা ● স্থানীয় জাপানি ভাষার ক্লাস	

পাঠ 10 আমি জাপানি ভাষার ক্লাসে অংশগ্রহণ করতে চাই...		Can-do	
কার্যক্রম/কর্মকাণ্ড			
1.	教室案内	31	কমিউনিটি সেন্টারের বিভিন্ন কোর্সের নির্দেশিকা দেখে, স্থান, তারিখ এবং সময় সম্পর্কিত তথ্য সংগ্রহ করতে পারা।
2.	合気道をやってみたいんですが…	32	সরকারি অফিসগুলিতে, আগ্রহের কোর্স সম্পর্কে প্রশ্ন জিজ্ঞাসা করে, উত্তরগুলি বুঝতে পারা।
3.	日本語のクラスはどうですか?	33	স্থানীয় জাপানি ভাষার ক্লাস সম্পর্কে বন্ধুদের প্রশ্ন জিজ্ঞাসা করা, এবং তাদের প্রশ্নের উত্তর দিতে পারা।
4.	高校のとき、少し勉強しました	34	জাপানি ভাষা ক্লাসে যোগদানের আগে, ভাষা শেখার অভিজ্ঞতা, লক্ষ্য ইত্যাদি সম্পর্কে একটি সহজ সাক্ষাৎকারের উত্তর দিতে পারা।

কাজি শব্দ	午前 午後 教科書 教室 先生 全部 ~回 参加する 用意する	
ব্যাকরণের জন্য নোট	① V-てみたいんですが…	合気道をやってみたいんですが…。
	② 【ব্যাপ্তিকাল】(に) ~回	日本語クラスは週に1回です。
	③ V-しましょうか?	教室のチラシを持って来ましょうか?
	④ পুনরায় জিজ্ঞাসা	すみません。「ぼこ」は、どういう意味ですか?
	⑤ Nのとき、~/ナA-なとき、~/イA-いとき、 ~	高校のとき、少し日本語を勉強しました。
জাপানে জীবনযাপনের জন্য টিপস	● কমিউনিটি সেন্টার ● রান্নার ক্লাস ● ক্যালিগ্রাফি (সোদো) ● আইকিদো	

পাঠ 11 মাংস এবং সবজি আমি নিয়ে আসব।		Can-do	
কার্যক্রম/কর্মকাণ্ড			
1.	だれが何を持って行きますか?	35	বারবিকিউ বা অনুরূপ কিছু করার সময়, কে কী প্রস্তুতি নিবে তা নিয়ে আলোচনা করতে পারা।
2.	どっちがいいですか?	36	বাড়িতে পাটি করার সময়, কী কিনবে তা নিয়ে আলোচনা করতে পারা।
3.	この料理、卵を使っていますか?	37	দোকানের স্টাফ এবং অন্যদের কাছে খাবারের উপাদান, মেয়াদ উত্তীর্ণের তারিখ সম্পর্কে জিজ্ঞাসা করে, উত্তরগুলি বুঝতে পারা।
4.	食品表示	38	খাবারের লেবেল পড়ে, খেতে না পারার মতো কোনো উপাদান আছে কিনা তা নিশ্চিত করতে পারা।

কাজি শব্দ	飲み物 お茶 お酒 材料 野菜 牛肉 豚肉 皿 売る 持つて行く	
ব্যাকপের জন্য নোট	① V-て 行きます/来ます	肉と野菜は、私が 買って行きますよ 。
	② N1とN2(と)、どっちがいいですか? S。どれがいいですか?	チョコレートケーキとチーズケーキ、 どっちがいいですか? お茶、いろいろありますね。 どれがいいですか?
	③ Nのほうがいいです	塩のほうがいいです 。
	④ [interrogative]でもいいです	A: 何が食べたいですか? B: 何でもいいです 。
জাপানে জীবনযাপনের জন্য টিপস	●বারবিকিউ ●সুপার শপে রান্না করা খাবার ●ইয়াকিতোরি ●স্বাদ অক্ষুণ্ণ থাকার তারিখ এবং মেয়াদ উত্তীর্ণের তারিখ ●অ্যালার্জির তথ্য	

পাঠ 12 আপনার লাঞ্চ বক্সের খাবার সুস্বাদু মনে হচ্ছে!		Can-do	
কার্যক্রম/কর্মকাণ্ড			
1.	辛そうな料理ですね	39	খাবার দেখে খাবারের বাহ্যিক রূপ থেকে নিজের অনুভূতি ব্যক্ত করতে পারা।
2.	甘くておいしいですね	40	কারো বলে দেওয়া খাবার খেয়ে, সেই অনুভূতি ব্যক্ত করতে পারা।
3.	卵の料理です	41	খাবার সম্পর্কে, স্বাদ ও উপকরণ সম্পর্কে প্রশ্ন জিজ্ঞাসা করতে এবং উত্তর দিতে সক্ষম হওয়া।
4.	カップ焼きそばの作り方	42	ইনস্ট্যান্ট খাবার তৈরির নির্দেশাবলী পড়তে এবং এটি তৈরির ধাপগুলি বুঝতে সক্ষম হওয়া।

কাজি শব্দ	卵 料理 お湯 調理方法 少し 味 甘い 辛い 苦手(な)	
ব্যাকপের জন্য নোট	① NA- /IA- そうです	そのお弁当、 おいそうですね 。
	② NA- /IA- そうな N	それ、 辛そうな料理 ですね。
	③ IA-くて、~ IA-くなくて、~	この卵焼き、 甘くて、おいしい ですね。 茶碗蒸し、 甘くなくて、おいしい ですよ。
	④ V-てみます	よかったら、この卵焼き、 食べてみてください 。
	⑤ অকর্মক ক্রিয়া /সকর্মক ক্রিয়া	鶏肉とか、エビとか、きのこ が入っています 。 ときどき、銀杏も 入れますよ 。
	⑥ IA-くないですか?	味は、 うすくないですか?
জাপানে জীবনযাপনের জন্য টিপস	●লাঞ্চ বক্স ●রোলড অমলেট (তমাগোইয়াকি) ●ওকোনোমিইয়াকি ●সুকিইয়াকি ●চাওয়ানমুশি ●দাশি ●ইনস্ট্যান্ট কাপ ইয়াকিসোবা	

পাঠ 13 এটি সম্ভবত প্রায় ১০ মিনিটের মধ্যে শেষ হবে।		Can-do	
কার্যক্রম/কর্মকাণ্ড			
1.	パソコンが動かないんですが...	43	কর্মক্ষেত্রে যখন আপনার কোন সমস্যা হলে, তখন উর্ধ্বতন কর্মকর্তা বা অন্যান্য ব্যক্তিদের সেই পরিস্থিতিটি জানাতে পারা।
2.	どのぐらいかかりそうですか?	44	কাজের অবস্থা সম্পর্কে জিজ্ঞাসা করলে, সহজ ভাষায় তার উত্তর দিতে পারা।
3.	コピー機の使い方を教えてもらえませんか?	45	কর্মক্ষেত্রে যন্ত্রপাতি কীভাবে ব্যবহার করতে হয় সে সম্পর্কে প্রশ্ন জিজ্ঞাসা করা এবং উত্তরগুলি শুনে বুঝতে পারা।
4.	会議の準備は、どうしますか?	46	কর্মক্ষেত্রে কাজ কীভাবে করতে হবে সে সম্পর্কে ব্যাখ্যা ও নির্দেশনা শুনে বুঝতে পারা।
5.	お知らせのメール	47	কাজের সাথে সম্পর্কিত সহজ ইমেলগুলি পড়তে এবং বুঝতে সক্ষম হওয়া।

কাজি শব্দ	コピー機 数字 電気 音 机 都合 悪い 動く 使う 終わる お願いします	
ব্যাকপের জন্য নোট	① ~んですが...	会議室の電気が つかないんですが... 。
	② V-そうです	どのぐらい かかりそうですか?
	③ V-たいとき、~	両面コピー したいときは、どうすればいいですか?
	④ V-ると、~	このスタートボタンを 押し すと、コピーが始まります。
	⑤ はい、【না-বোধক বাক্য】 / いいえ、【হ্যাঁ-বোধক বাক্য】	A: コピー機、使ったことないですか? B: はい、ないです 。
জাপানে জীবনযাপনের জন্য টিপস	●জাপানি টয়লেট	

পাঠ 14 আমি কি ছুটি নিতে পারি?		Can-do	
কার্যক্রম/কর্মকাণ্ড			
1.	少し遅くなります	48	কর্মক্ষেত্রে অনুপস্থিতি বা দেরিতে আসার ক্ষেত্রে যোগাযোগ করতে পারা।
2.	トイレに行って来てもいいですか?	49	কর্মক্ষেত্রে ত্যাগ করার সময় আশেপাশের স্টাফদের কাছ থেকে অনুমতি চাইতে পারা।
3.	明日の午後、早退してもいいでしょうか?	50	কর্মক্ষেত্রে ছুটি নিতে চাইলে, আগে থেকে অনুমতি চাইতে সক্ষম হওয়া।
4.	休暇届を出してください	51	ছুটির নোটিশের মতো নথিগুলি কীভাবে পূরণ করতে হয়, সে সম্পর্কে প্রশ্ন করা এবং উত্তরগুলি বুঝতে পারা।

কাজি শব্দ	用事 氏名 理由 連絡先 別に 早く 吸う 取る 帰る 伝える	
ব্যাকপের জন্য নোট	① Nで、～ / Vて、～ で、～/ナ-で、～/イ-くて、～/-て、～ < কারণ >	道が混んでいて、ぜんぜん動きません。 昨日は、休んですみませんでした。
	② S1. それで、S2	これから病院に行きます。それで、少し遅刻します。
	③ V -てもいいですか?	トイレに行って来てもいいですか?
	④ V -てもいいでしょうか?	明日の午後、早退してもいいでしょうか?
	⑤ V -なければなりません	ちょっと、役所に行かなければならないんです。
	⑥ ～んです ①	東京から、国の友だちが来なんです。
জাপানে জীবনযাপনের জন্য টিপস	● সীল/হানকো ● সবতেনে ছুটি	

▶ আলোচ্য বিষয় স্বাস্থ্যসম্মত জীবন যাপন

পাঠ 15 জ্বর আছে এবং গলা ব্যাথা		Can-do	
কার্যক্রম/কর্মকাণ্ড			
1.	今日はどうしましたか?	52	হাসপাতালে নিজের রোগের উপসর্গগুলি ব্যাখ্যা করতে পারা।
2.	インフルエンザですね	53	হাসপাতালে ডাক্তারের নির্দেশাবলী শুনে বুঝতে পারা।
3.	問診票	54	হাসপাতালের অভ্যর্থনা কক্ষে চিকিৎসা সংক্রান্ত প্রশ্নাবলীর প্রয়োজনীয় তথ্য পূরণ করতে পারা।
4.	熱を下げるお薬です	55	ওষুধ সম্পর্কে ব্যাখ্যা শুনে, এর ব্যবহার ও সতর্কতামূলক নির্দেশনা বুঝতে সক্ষম হওয়া।
5.	薬の説明	56	ওষুধের নির্দেশাবলী পড়ে, ব্যবহারবিধি এবং সেবনের পরিমাণ বুঝতে সক্ষম হওয়া।

কাজি শব্দ	熱 薬 病気 病院 医者 住所 ～才 痛い 眠い 寝る 記入する	
ব্যাকপের জন্য নোট	① ～んです ②	昨日から 38 度の熱があって、のどがすごく痛いです。
	② V-ないてください	今週は仕事を休んで、できるだけ人に会わないでください。
	③ V (নৈমিত্তিক-রূপ) + N ①	こちらは、せきを抑える薬です。
	④ V-る前に、～ V-たあと、～	1 日 1 回、寝る前に飲んでください。 飲むと、眠くなります。飲んだあと、運転しないでくださいね。
	⑤ ～とき(に)、～	この薬は、痛くてがまんできないときに、飲んでください。
জাপানে জীবনযাপনের জন্য টিপস	● জাপানের হাসপাতালে যাওয়া ● পরাগ রেনুজনিৎ এ্যালার্জি	

পাঠ 16 অতিরিক্ত না খাওয়ার চেষ্টা করি		Can-do	
কার্যক্রম/কর্মকাণ্ড			
1.	具合が悪そうですね	57	অসুস্থ বোধ করলে কী করতে হবে সে সম্পর্কে পরামর্শ দিতে এবং সেই পরামর্শ শুনে বুঝতে সক্ষম হওয়া।
2.	夜は早く寝るようにしています	58	সুস্থ থাকার জন্য নিজের কী করণীয় সে সম্পর্কে বলতে পারা।
3.	食中毒が増えています	59	ব্যাপক সংক্রমণ হচ্ছে এমন রোগের সংবাদ দেখে, রোগের নাম, লক্ষণ এবং প্রতিরোধ পদ্ধতির মতো সাধারণ বিবরণ বুঝতে পারা।
4.	病気予防のポスター	60	হাসপাতাল এবং অন্যান্য স্থানে রোগ সম্পর্কিত পোস্টারগুলি দেখে, রোগের লক্ষণ এবং প্রতিরোধ পদ্ধতি বুঝতে পারা।

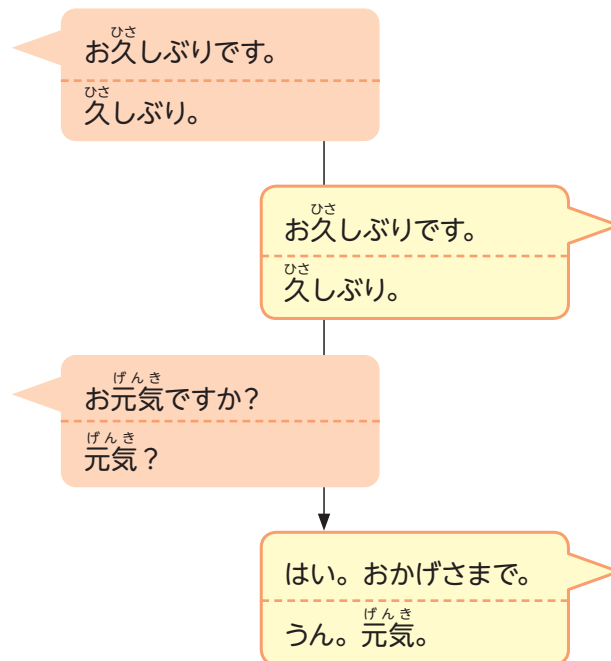
কাজি শব্দ	体 顔 目 耳 口 頭 足 手 起きる 歩く 走る 運動する	
ব্যাকপের জন্য নোট	① V-るといいます(よ)	よく眠れないときは、ぬるいお風呂にゆっくり入るといいますよ。
	② V-すぎます	昨日、飲みすぎました。
	③ V1-たり、V2-たり(します)	ジョギングしたり、ときどき家でヨガをしたりしています。
	④ V-るようにしています V-ないようにしています	できるだけ、野菜をたくさん食べるようにしています。 健康のために、食べすぎないようにしています。
জাপানে জীবনযাপনের জন্য টিপস	● কাঁধে ধরা ● মাস্ক	

পাঠ 17 এটা আমার বড় ভাইয়ের দেয়া মাদুলি (রক্ষাকবচ)।		
কার্যক্রম/কর্মকাণ্ড	Can-do	
1. ごめんください	61 কারো বাড়িতে বেড়াতে গেলে সাধারণ কুশল বিনিময় করতে সক্ষম হওয়া।	
2. これ、お土産です	62 কাউকে উপহার দেওয়ার সময়, ওটা কী সে সম্পর্কে সহজ ভাষায় ব্যাখ্যা করতে পারা।	
3. 誕生日に、友だちにもらったんです	63 নিজের জিনিসপত্র, কোথা থেকে কেনা হয়েছে, কার কাছ থেকে পেয়েছে, সে সম্পর্কে কথা বলতে পারা।	
4. お礼のメール	64 বাড়িতে আমন্ত্রণ জানিয়েছে বা বিভিন্ন সময়ে উপকার করেছে এমন ব্যক্তির কাছে সহজ ভাষায় ধন্যবাদ জানিয়ে ই-মেইল লিখতে পারা।	
কাজি শব্দ	お父さん お母さん 兄 お兄さん 姉 お姉さん 弟 妹 夫 妻 両親	
ব্যাকপের জন্য নোট	① V (নৈমিত্তিক--রূপ) + N ②	ネパールから持ってきた飾りです。
	② 【ব্যক্তি】に【জিনিস】をもらいます	このマグカップ、誕生日に、友だちにもらったんです。
	③ 【ব্যক্তি】が【জিনিস】をくれます	これは、兄がくれたお守りです。
জাপানে জীবনযাপনের জন্য টিপস	●জাপানি স্টাইলের কক্ষে বসার নিয়ম ●ওমামোরি (রক্ষাকবচ) ●পরিবারের সদস্যদের সন্তোষন করার নিয়ম	

পাঠ 18 কিছু একটা উপহার দিবেন নাকি?		
কার্যক্রম/কর্মকাণ্ড	Can-do	
1. おめでとうございます	65 জন্মদিন, বিবাহ ইত্যাদিতে মানুষকে অভিনন্দন জানাতে পারা।	
2. 送別会をしませんか?	66 কারো জন্য উপহার নির্বাচন করার সময়, কোনটি নিলে ভাল হয় সে বিষয়ে আলোচনা করতে পারা।	
3. いろいろお世話になりました	67 কারো কাছ থেকে উপহার গ্রহণ করার সময়, ধন্যবাদ জ্ঞাপন এবং অনুভূতি প্রকাশ করতে পারা।	
4. 誕生日の書き込み	68 জন্মদিনে বন্ধুর করা সোশ্যাল মিডিয়া পোস্টের বিষয়বস্তু পড়তে এবং বুঝতে পারা।	
5. お祝いのメッセージ	69 কার্ড বা রঙিন কাগজে অভিনন্দন বা বিদায় বার্তা লিখতে পারা।	
কাজি শব্দ	男の子 女の子 お祝い 誕生日 結婚 時計 幸せ(な) 生まれる 思う 選ぶ 合格する	
ব্যাকপের জন্য নোট	① S (নৈমিত্তিক--রূপ) そうです	お子さんが生まれたそうですね。
	② 【ব্যক্তি】に【জিনিস】をあげます	アナさんに何かプレゼントをあげませんか?
	③ S (নৈমিত্তিক--রূপ) と言っていました	アナさん、前に、焼き鳥が大好きだと言っていました。
	④ S (নৈমিত্তিক--রূপ) と思います	もっと、思い出に残るものがないと思います。
জাপানে জীবনযাপনের জন্য টিপস	●জাপানি মানুষের নাম ●কাম্পাই (চিয়ার্স!) ●কারাওকে ●ইয়োসেগাকি (গুচ্ছ বার্তা)	

2 ひさ 久しぶりに ^あ 会った ^{ひと} 人にあいさつをしましょう。

অনেকদিন পর দেখা হওয়া কাউকে অভিবাদন জানান।



(1) かいわ き 会話を聞きましょう。 🔊 01-04 🔊 01-05
কথোপকথনটি শুনুন।

(2) シャドーイングしましょう。 🔊 01-04 🔊 01-05
শ্যাডোয়িং করুন।

(3) とも せんぱい せんせい し あ あいて き ひさ あ 設定であいさつを
ししましょう。
বন্ধু, সিনিয়র, শিক্ষক, পরিচিত ইত্যাদি শ্রেণির কাউকে বেছে নিয়ে, তাকে এমনভাবে অভিবাদন জানান যেন অনেকদিন পর দেখা হয়েছে।



2. 日本に来てどのぐらいですか？

Can-do
02

身近な人に聞かれたとき、自分の近況を簡単に話すことができる。

কাছের মানুষেরা জিজ্ঞাসা করলে, নিজের সাম্প্রতিক কার্যকলাপ সম্পর্কে সহজ ভাষায় বলতে পারা।

1 会話を聞きましょう。

কথোপকথনটি শুনুন।

▶ 4 人の人が、自分のことを話しています。

৪ জন ব্যক্তি নিজেদের কথা বলছে।

(1) 日本に来てどのぐらいですか。いつ来ましたか。a-d から選びましょう。

জাপানে এসেছেন কতদিন হলো? কবে এসেছেন? a-d থেকে বাছাই করুন।

a. 半年

b. 1年

c. 先月

d. 去年の9月

	① 01-06	② 01-07	③ 01-08	④ 01-09
どのぐらい?				
いつ?				

(2) もういちど聞きましょう。日本に慣れましたか。慣れた人には○を書きましょう。

আরেকবার শোনা যাক। জাপানের জীবনযাপনে অভ্যস্ত হয়েছে কি? অভ্যস্ত হয়েছে এমন ব্যক্তিকে ○ দিহিত করুন।

	① 01-06	② 01-07	③ 01-08	④ 01-09
慣れた?				

(3) ことばを確認して、もういちど聞きましょう。 01-06 ~ 01-09

শব্দগুলো নিশ্চিত করে, আরেকবার শুনুন।

生活 せいかつ জীবন যাপন | もう ইতোমধ্যে | 慣れる な অভ্যস্ত হওয়া | ちょうど ঠিক/একদম
 なんとか কিছু একটা | まだ এখনো


かたち ちゅうもく
形に注目

(1) 音声^{おんせい}を聞いて、^き_____にことば^かを書きましょう。🔊 01-10

অডিও শুনে, শূন্যস্থানে উপযুক্ত শব্দ লিখুন।

日本^{にほん}に来て、どのぐらいに_____か?

1^{ねん}年に_____。

ちょうど半年^{はんとし}_____。

去年^{きょねん}の9月^{くがつ}に_____。

先月^{せんげつ}、_____。

❗ 「になります」と「(に)来ました」の前はどう違いますか。➔ 文法ノート ② ③

「になります」 এবং 「(に) 来ました?」 -এর পূর্বে কী ধরণের ভিন্নতা দেখা যায়?

(2) 形^{かたち}に注目^{ちゅうもく}して、会話^{かいわ}をもういちど聞き^きましょう。🔊 01-06 ~ 🔊 01-09

বাক্যগঠন বা রূপের উপর লক্ষ্য রেখে, কথোপকথনটি আরো একবার শুনুন।

(3) 聞いて^き言^いいましょう。

শুনে বলুন।

【期間^{きかん} ব্যাপ্তিকাল】

つき 月 ^{মাস} 🔊 01-11			
1 か月	いっかげつ	7 か月	ななかげつ
2 か月	にかげつ	8 か月	はちかげつ
3 か月	さんかげつ	9 か月	きゅうかげつ
4 か月	よんかげつ	10 か月	じゅっかげつ
5 か月	ごかげつ	11 か月	じゅういっかげつ
6 か月	ろっかげつ	12 か月 / 1 年	じゅうにかげつ / いちねん

ねん 年 বছর/সাল 01-12	
1年	いちねん
2年	にねん
3年	さんねん
4年	よねん
5年	ごねん
6年	ろくねん
7年	ななねん/しちねん
8年	はちねん
9年	きゅうねん
10年	じゅうねん

かこ じてん 過去の時点 অতীতকালে 01-13	
先週	せんしゅう
先月	せんげつ
去年	きょねん

2 自分の近況を話しましょう。

নিজের সাম্প্রতিক সময়ের বিষয়ে কথা বলুন।

にほん き 日本に来て、どのぐらいになりますか?

ねん 1年になります。
 はんとし 半年です。
 くがつ き 9月に来ました。

そうですか。
 にほん な 日本に、もう慣れましたか?

はい、おかげさまで。
 はい、なんとか。
 まだ、ちょっと……。

(1) 会話を聞きましょう。 01-14 01-15
 কথোপকথনটি শুনুন।

(2) シャドーイングしましょう。 01-14 01-15
 শ্যাডোয়িং করুন।

(3) ことばをかえて、練習しましょう。
 শব্দ পরিবর্তন করে, অনুশীলন করুন।

(4) 日本にいる人は、自分のことを話しましょう。日本にいない人は、日本に住んでいるという設定で話しましょう。

আপনি জাপানে থাকলে নিজের কথা বলুন। জাপানে না থাকলে, জাপানে বসবাস করছেন এমন অবস্থা কল্পনা করে কথা বলুন।



3. 日本では何をしていますか？

Can-do
03

日本ではしている仕事について、簡単に話すことができる。
জাপানে নিজে করছে এমন কাজ সম্পর্কে সহজ ভাষায় বলতে পারা।

1 ことばの準備

শব্দের প্রস্তুতি

【仕事】

a. レストランで働く



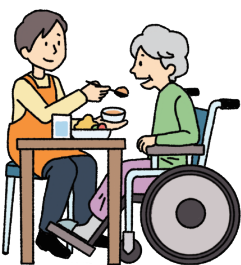
b. ホテルで働く



c. 工場で働く



d. 介護の仕事をする



e. 建設の仕事をする



f. 野菜を作る



g. 日本語学校で勉強する



h. 専門学校に通う



i. 主婦／主夫



(1) 絵を見ながら聞きましょう。🔊 01-16

ছবি দেখতে দেখতে শুনুন।

(2) 聞いて言いましょう。🔊 01-16

শুনে বলুন।

(3) 聞いて、a-i から選びましょう。🔊 01-17

শুনে a-i থেকে বাছাই করুন।







2 2 会話を聞きましょう。

কথোপকথনটি শুনুন।

- ▶ 日本でしていることについて、6 人の人が話しています。
জাপানে কী করছে সে সম্পর্কে ৬ জন মানুষ কথা বলছে।

(1) 日本で何をしていますか。1 の a-i から選びましょう。







জাপানে কী করছেন? 1 এর a-i থেকে বাছাই করুন।

	①  01-18	②  01-19	③  01-20	④  01-21	⑤  01-22	⑥  01-23
なに 何をしています?						

(2) もういちど聞きましょう。仕事や生活はどうですか。ア-クから選びましょう。

কথোপকথনটি শুনুন। কাজ এবং জীবনযাপন কেমন চলছে? অ-ক থেকে বাছাই করুন।

ア. 忙しい	イ. 大変	ウ. 疲れる	エ. まあまあ
オ. 楽しい	カ. おもしろい	キ. みんな親切	ク. 勉強になる

	①  01-18	②  01-19	③  01-20	④  01-21	⑤  01-22	⑥  01-23
しごと せいかつ 仕事や生活は どう?		,	,	,		

(3) ことばを確認して、もういちど聞きましょう。① 01-18 ~ ⑥ 01-23

শব্দগুলো নিশ্চিত করে, আরেকবার শুনুন।

まいにち 毎日 প্রতিদিন | がくせい 学生 ছাত্র/শিক্ষার্থী | プログラミング প্রোগ্রামিং


**かたち ちゅうもく
形に注目**

(1) 音声を聞いて、 にことばを書きましょう。🔊 01-24

অডিও শুনে, শূন্যস্থানে উপযুক্ত শব্দ লিখুন।

日本では、何をして か?

野菜を作って 。

介護の仕事をして 。

工場で働いて 。

専門学校に通って 。

プログラミングを勉強して 。

仕事はどうですか?

とても です。

みんな です。

毎日、 です。でも、 です。

❗ 日本でしていることを言うとき、どんな形を使っていましたか。➡ 文法ノート ④

জাপানে কী করছে সেটা বলার সময় কী ধরণের অভিব্যক্তি ব্যবহার করেছে?

❗ 感想を言うとき、どんな形を使っていましたか。➡ 『入門』

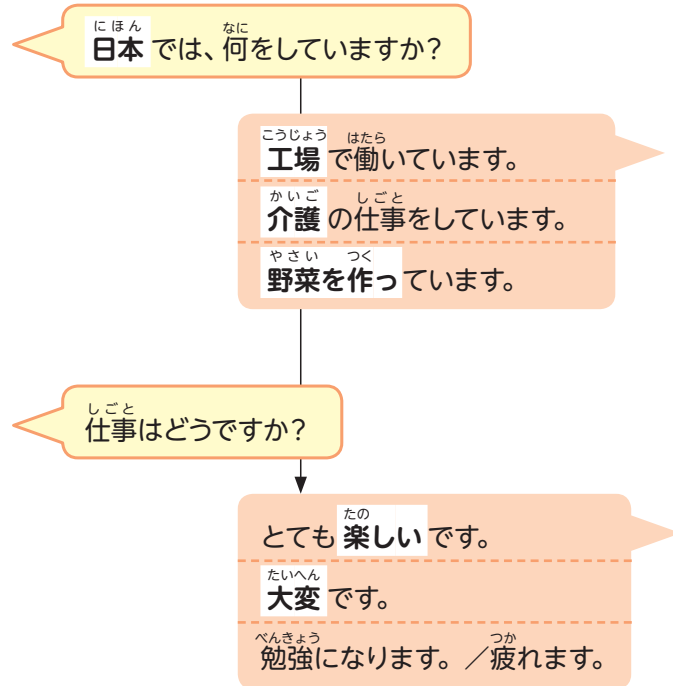
অনুভূতি ব্যক্ত করার সময় কী ধরণের অভিব্যক্তি ব্যবহার করেছে?







(2) 形に注目して、会話をもういちど聞きましょう。🔊 01-18 ~ 🔊 01-23

বাক্যগঠন বা রূপের উপর লক্ষ্য রেখে, কথোপকথনটি আরো একবার শুনুন।

3 自分の仕事について話しましょう。

নিজের কাজ সম্পর্কে কথা বলুন।



- (1) 会話を聞きましょう。  01-25  01-26  01-27
কথোপকথনটি শুনুন।
- (2) シャドーイングしましょう。  01-25  01-26  01-27
শ্যাডোয়িং করুন।
- (3) **1** と **2** のことばを使って、練習しましょう。
1 **2** -এর শব্দ ব্যবহার করে, অনুশীলন করুন।
- (4) 自分のことを話しましょう。言いたいことばが日本語でわからないときは、調べましょう。
নিজের কথা বলা যাক। যা বলতে চান সেটা যদি জাপানি ভাষায় না জানেন, খুঁজে বের করুন।

ちょうかい
聴解スクリプト

2. 日本に来てどのぐらいですか？

①  01-06

A: 日本に来て、どのぐらいになりますか？

B: 1年になります。

A: そうですね。日本の生活に、もう慣れましたか？

B: はい。

②  01-07

A: 日本に来て、どのぐらいですか？

B: ちょうど半年です。

A: そうですね。日本に慣れましたか？

B: はい、なんとか。

③  01-08

A: 日本に来て、どのぐらいですか？

B: 去年の9月に来ました。

A: そうですね。もう慣れましたか？

B: はい、おかげさまで。

④  01-09

A: 日本に来て、どのぐらいになりますか？

B: 私は、先月、来ました。

A: そうですね。少し慣れましたか？

B: まだ、ちょっと……。

3. にほん なに 日本では何をしていますか？①  01-18A: にほん 日本では、なに 何をしていますか？

B: レストランで働いています。

A: しごと 仕事はどうですか？B: とても忙いいそがしいです。②  01-19A: にほん 日本では、なに 何をしていますか？

B: 働いています。

A: そうですね。どんなしごと仕事ですか？B: やさい つく 野菜を作っています。A: しごと 仕事はどうですか？B: うーん、つか 疲れます。でも、みんなしんせつ親切です。③  01-20A: にほん 日本では、なに 何をしていますか？

B: 働いています。

A: そうですね。どんなしごと仕事ですか？B: かいご しごと 介護の仕事をしています。A: しごと 仕事はどうですか？B: まいにち たいへん 毎日、大変です。でも、たの 楽しいです。④  01-21A: にほん 日本では、なに 何をしていますか？B: こうじょう はたら 工場で働いています。A: しごと 仕事はどうですか？B: まあまあです。でも、べんきょう 勉強になります。

⑤  01-22

A: 日本では、何をしていますか？

B: 主婦です。

A: そうですね。日本の生活はどうですか？

B: 楽しいです。

⑥  01-23

A: 日本では、何をしていますか？

B: 学生です。専門学校に通っています。

A: 何を勉強していますか？

B: プログラミングを勉強しています。

A: そうですね。勉強はどうですか？

B: とてもおもしろいです。

漢字のことば

1 読んで、意味を確認しましょう。

পড়ে নিচের কাজিগুলোর অর্থ নিশ্চিত করুন।

がく せい 学生	学生	学生	し ごと 仕事	仕事	仕事
がっ こう 学校	学校	学校	げん き 元気(な)	元気	元気
せい かつ 生活	生活	生活	いそが 忙しい	忙しい	忙しい
きょ ねん 去年	去年	去年	はたら 働く	働く	働く
せんしゅう 先週	先週	先週	つく 作る	作る	作る

2 _____ の漢字に注意して読みましょう。

আন্ডারলাইন করা কাজিগুলোর প্রতি সতর্ক দৃষ্টি রেখে পড়ুন।

- ① お元気ですか？
- ② 去年、日本に来ました。
- ③ 日本の生活に、もう慣れましたか？
- ④ A：働いていまいますか？
B：いいえ、学生です。今は、日本語学校に通っています。
- ⑤ 野菜を作っています。
- ⑥ 介護の仕事をしています。
- ⑦ 先週は、とても忙しかったです。

3 上の _____ のことばを、キーボードやスマートフォンで入力しましょう。

উপরের আন্ডারলাইন করা শব্দগুলো কী-বোর্ড বা স্মার্টফোন দিয়ে ইনপুট দিন।

- ▶ ② A : 久しぶり。
 অনেকদিন পর।
 B : ああ、久しぶり。
 হ্যাঁ, অনেকদিন পর।
- ▶ ③ A : 久しぶり。
 অনেকদিন পর।
 B : お久しぶりです。
 অনেকদিন পর দেখা।

2

【 সময়কাল 期間 】 になります

日本に来て 1 年になります。

জাপানে এসেছি ১ বছর হবে।

- এটি সময় অতিবাহিত হওয়া প্রকাশের অভিব্যক্তি। এখানে, জাপানে উনি কতদিন অবস্থান করেছেন সেই প্রশ্নের উত্তর দেওয়ার সময় এটি ব্যবহৃত হয়েছে।
- এটি [~মাস] বা [~বছর]-এর মতো সময়কাল নির্দেশ করে এমন অভিব্যক্তিগুলির সাথে একত্রে ব্যবহৃত হয়।
- কোনো একটি সময়কালের শুরুর সময়টা নির্দেশ করতে, [日本に来て (জাপানে এসেছি)]-এর মতো ক্রিয়াপদের টে-রূপটি বাক্যের শুরুতে যোগ করা হয়।
- 時間の経過を表す言い方です。ここでは、これまでの日本滞在期間を聞かれて答えるときに使っています。
- 「~か月」「~年」のように、期間を表す表現と一っしょに使います。
- 期間の開始時点を表すために「日本に来て」のように、動詞のテ形の表現を前に加えることができます。

- 【例】 ▶ A : 日本に来て、どのぐらいになりますか?
 জাপানে এসেছেন কতদিন হলো?
 B : ちょうど半年です。
 ঠিক ছয় মাস।
- ▶ 仕事を始めて 3 か月になります。
 কাজ শুরু করেছি ৩ মাস হলো।

3

【 নির্দিষ্ট সময় 時点 】 (に) 来ました

去年の 9 月に来ました。

গতবছর সেপ্টেম্বর মাসে এসেছি।

- কোনো একটি ঘটনা কখন ঘটেছিল তা প্রকাশ করার অভিব্যক্তি। এখানে, [来ました (এসেছি)] একসাথে ব্যবহার করে, বক্তা কখন জাপানে এসেছিল তা বোঝাচ্ছে।
- এটি অতীতকে নির্দেশ করে এমন অভিব্যক্তির সাথে একসাথে ব্যবহৃত হয়। তবে [去年 (গতবছর)], [先月 (গতমাস)] এবং [先週 (গতসপ্তাহ)]-এর মতো অভিব্যক্তির সাথে [に] পার্টিক্যলটি ব্যবহৃত হয় না।
- できごとが起こった時点を表す言い方です。ここでは、「来ました」と一っしょに使って、いつ日本に来たかを述べています。
- 過去を表す表現と一っしょに使いますが、「去年」「先月」「先週」などには助詞「に」はつきません。

- [例] ▶ A : いつ、日本に来ましたか?
 আপনি কবে জাপানে এসেছেন?
 B : 先月、来ました。
 গতমাসে এসেছি।
 C : 私は、先週の日曜日に来ました。
 আমি গতসপ্তাহের রবিবারে এসেছি।

4

V- ています ①

日本では、何をしていますか?

জাপানে আপনি কী করেন?

- ক্রিয়াপদের [テ-রূপ + います] বর্তমান অবস্থা প্রকাশ করে। কারো পেশা বর্ণনা করার সময় [働いています (চাকুরী করছি)], [仕事をしています (কাজ করছি)], [勉強しています (পড়াশুনা করছি)] ইত্যাদি বাক্য ব্যবহৃত হয়।
- テ-রূপ হল একটি ক্রিয়ার সংযোজিত রূপ যা ㅏ বা ㅑ দিয়ে শেষ হয়।
- কথ্য ভাষায় [~ています]-এর [い] উচ্চারিত না হয়ে প্রায়শই [~てます] প্রায়শই উচ্চারিত হয়।
- [~ています]-এর নৈমিত্তিক রূপ হলো [~ている]। এই [~ている]-এর ক্ষেত্রেও [い] উচ্চারিত না হয়ে প্রায়শই [~てる] উচ্চারিত হয়।
- 「動詞のテ形+います」は、現在の状態を表します。ここでは、「働いています」「仕事をしています」「勉強しています」など、自分の職業を説明するときに使っています。
- テ形とは、語尾が「て」または「で」で終わる動詞の活用形です。
- 話し言葉では「~ています」の「い」を発音しないで、「~てます」と言うことが多いです。
- 「~ています」の普通体は「~ている」です。「~ている」の場合も「い」を発音しないで、「~てる」と言うことが多いです。

- [例] ▶ A : 日本では、何をしていますか?
 আপনি জাপানে কী করেন?
 B : 働いています。介護の仕事をしています。
 চাকুরী করি। কেয়ারগিভারের কাজ করছি।
 C : 私は専門学校に通っています。プログラミングを勉強しています。
 আমি কারিগরী স্কুলে পড়াশুনা করছি। প্রোগ্রামিং নিয়ে পড়ছি।

◆ テ-রূপ 形

テ-রূপ সংযোজনের নিয়মগুলি বোঝার জন্য, ক্রিয়াপদের গ্রুপিং থেকে ব্যাখ্যা করা হলো।

テ-রূপের活用規則を知るために、動詞のグループ分けから説明します。

1. ক্রিয়াপদের গ্রুপিং 動詞のグループ分け

ব্যবহারের ধরণ অনুসারে এগুলোকে ৩টি গ্রুপে ভাগ করা হয়।

活用のタイプによって、3つのグループに分かれます。

	ব্যবহারের নিয়ম 活用規則	[উদাহরণ] [例]	আভিধানিক রূপ 辞書形	→	মাস-রূপ マス形
1 গ্রুপ ক্রিয়াপদের মূল অংশ* ব্যঞ্জনবর্ণ দিয়ে শেষ হয় গুরু* ^১ শব্দে শেষ হয়	আভিধানিক রূপের শেষে [-u] সংযোজিত 辞書形の語尾の「-u」の部分が 活用する	はたら 働く (hatarak + u) つく 作る (tsukur + u)	→	はたら 働きます (hatarak + i + ます) つく 作ります (tsukur + i + ます)	
2 গ্রুপ ক্রিয়াপদের মূল অংশ* স্বরবর্ণ দিয়ে শেষ হয় গুরু* ^১ শব্দে শেষ হয়	আভিধানিক রূপের শেষে শুধু [-ru] সংযোজিত 辞書形の語尾の「-る」の部分 だけが活用する	みる (mi + ru) 食べる (tabe + ru)	→	みます (mi + ます) 食べます (tabe + ます)	
3 গ্রুপ (する, 来る)	অনিয়মিত সংযোজন করা 不規則活用をする	する ～する (勉強する) 来る	→	します ～します (勉強します) 来ます	

* ক্রিয়াপদের মূল হচ্ছে শব্দের সেই অংশ যা সংযোজিত বা পরিবর্তন হয় না। গুরু শব্দে,活用しない部分のことです。

2. ক্রিয়াপদের টে-রূপ করার নিয়ম টে-রূপের作り方

	আভিধানিক রূপ 辞書形	টে-রূপ テ形	[উদাহরণ] [例]
1 গ্রুপ*	-う	-って	かよ 通う → 通って
	-つ		ま 待つ → 待って
	-る		つく 作る → 作って
	-ぶ	あそ 遊ぶ → 遊んで	
	-む	の 飲む → 飲んで	
	-ぬ	し 死ぬ → 死んで	
	-く	-いて	はたら 働く → 働いて [バリエーション 例外] 行く → 行って
	-ぐ		およ 泳ぐ → 泳いで
	-す	-して	はな 話す → 話して
2 গ্রুপ	-る	-て	みる → みて 食べる → 食べて
3 গ্রুপ	する 来る	অনিয়মিত সংযোজন 不規則活用	する → して 来る → 来て

*1 নম্বর গ্রুপের ক্রিয়াপদগুলিকে আভিধানিক রূপের শেষের অংশের উপর নির্ভর করে, উল্লিখিত ৪টি প্যাটার্নে ভাগ করা হয়েছে।

1 গ্রুপের動詞は、辞書形の語尾によって、上の4つのパターンに分かれます。

日本の生活
TIPS● めうえ めした
「目上」と「目下」 [উর্ধ্বতন] এবং [অধস্তন]

জাপানি ভাষায় 'মার্জিত রূপ' এবং 'নৈমিত্তিক রূপ' নামে ভিন্ন দুইটি ধরণ রয়েছে। বক্তা এবং শ্রোতার মধ্যে সম্পর্কের উপর নির্ভর করে এগুলি ভিন্নভাবে ব্যবহৃত হয়। যেমন বক্তা একজন উর্ধ্বতন না অধস্তন, অথবা তারা দুজন ঘনিষ্ঠ বন্ধু নাকি অপরিচিত, এসবের উপর নির্ভর করে।

তাহলে, কাকে 'উর্ধ্বতন' এবং কাকে 'অধস্তন' হিসাবে বিবেচনা করা হয়? এটি নির্ধারণকারী অনেকগুলি উপাদান রয়েছে, যা নিম্নে উল্লেখ করা হলো।

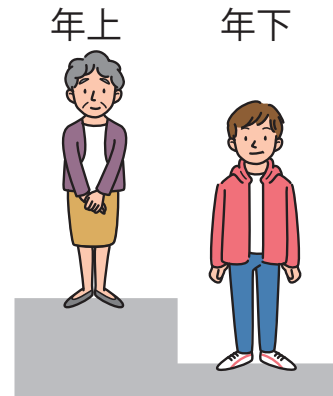
日本語には丁寧体と普通体というスタイルの区別があり、目上か目下か、親しい人同士か知らない人同士かなど、話し手と聞き手の人間関係によって使い分けられます。

では、どんな人が「目上」で、どんな人が「目下」として位置づけられるのでしょうか。これには、次のような要因があります。

▶ ねんれい 年齢 বয়স

সাধারণত, যখন বিভিন্ন বয়সের লোকেরা একে অপরের সাথে কথা বলে, তখন বয়স্ক ব্যক্তি 'উর্ধ্বতন' অবস্থানে থাকে এবং ছোট ব্যক্তি 'অধস্তন' অবস্থানে থাকে। বিভিন্ন রূপ ব্যবহারের ক্ষেত্রে বয়সের পার্থক্য একটি অত্যন্ত গুরুত্বপূর্ণ বিষয়। এই কারণে, জাপানে অনেক সময় কাউকে তার বয়স জিজ্ঞাসা করা হয়। এতে অনেক বিদেশী মনে করেন যে এটি "গোপনীয়তার উপর হস্তক্ষেপ"। কর্মক্ষেত্রে প্রবেশের পরে বয়সের ভিত্তিতে উর্ধ্বতন এবং অধস্তনদের মধ্যে পার্থক্য কমে যায়, যদি আপনি একই বয়সের হন। এছাড়াও, সম্পর্ক যত ঘনিষ্ঠ হয়, বয়সের ভিত্তিতে উর্ধ্বতন এবং অধস্তনদের মধ্যে পার্থক্য তত কম হয়।

一般的に、年齢が違う人同士が話すとき、年齢が上の方が「目上」、年齢が下の方が「目下」の立場になります。年齢の違いは、スタイルを使い分ける上でかなり大切な要素です。そのため、日本では年齢を聞かれる機会がときどきあり、外国から来た人にとっては「プライバシーの侵害」と感じることも少なくないようです。年齢による目上-目下の区別は、社会人になれば、同年代の間柄であればそれほど厳密でなくなります。また、お互いの関係が親しくなればなるほど、年齢による目上-目下の区別はなくなってきました。

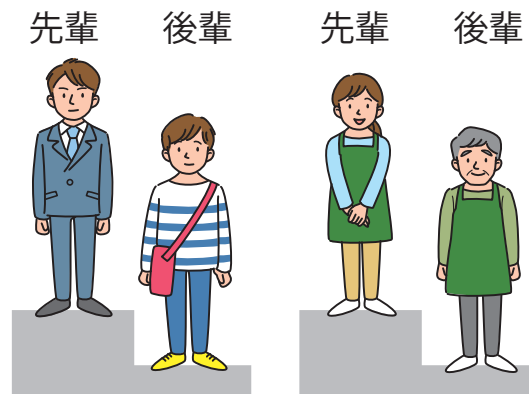


▶ せんぱい こうはい 先輩-後輩 সিনিয়র - জুনিয়র

একটি প্রতিষ্ঠানে, যারা দীর্ঘদিন ধরে সেখানে আছেন তাদের 'সেম্পাই (সিনিয়র)' বলা হয় এবং যারা সম্প্রতি যোগদান করেছেন তাদের 'কোহাই (জুনিয়র)' বলা হয়। শিক্ষার্থীদের ক্ষেত্রে, সেম্পাই সাধারণত উপরের ক্লাসের শিক্ষার্থীদের বোঝায়, তবে কোম্পানি এবং অন্যান্য সংস্থাগুলিতে, কম বয়স্করা "সিনিয়র" এবং বেশী বয়স্করা 'জুনিয়র' হতে পারে। এটি বয়সের পার্থক্য কতটা তার উপর নির্ভর করে, তবে সাধারণত বয়সের পার্থক্যের চেয়েও 'সিনিয়র' এবং 'জুনিয়র'-এর মধ্যে সম্পর্ক প্রাধান্য পায়।

ある組織に、より古くからいる人が「先輩」、より新しく入っ

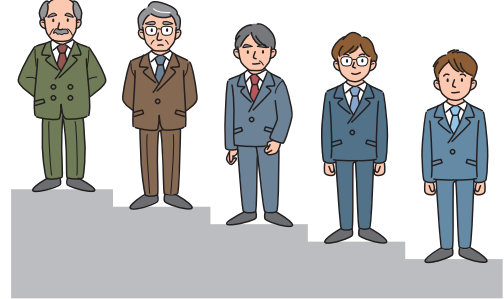
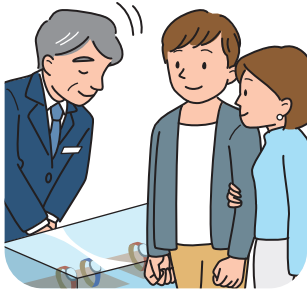
てきた人が「後輩」です。学生であれば、たいてい先輩=年齢が上ということになりますが、会社など社会人の組織などでは、後輩のほうが年上で先輩のほうが年下という場合もあります。どのぐらいの年齢差があるかなどもよりますが、一般的には年齢の上下よりも先輩後輩の関係のほうが優先されます。



▶ ^{ちい}^{じょうげ} 地位の上下 উচ্চতর এবং নিম্নতর পদমর্যাদা

যখন একজন বস এবং অধ্যক্ষ, অথবা একজন শিক্ষক এবং একজন ছাত্রের মধ্যে স্পষ্ট শ্রেণিবিন্যাস থাকে, তখন এটি উর্ধ্বতন এবং অধ্যক্ষদের পার্থক্যের মধ্যে প্রতিফলিত হয়। উদাহরণস্বরূপ, একটি কোম্পানিতে, যখন পদবীগুলি শ্রেণিবদ্ধ হয়, যেমন প্রেসিডেন্ট বা প্রধান নির্বাহী > বিভাগীয় প্রধান > শাখা প্রধান > দায়িত্বপ্রাপ্ত ব্যক্তি > সাধারণ কর্মচারী, তখন উচ্চতর পদবীধারী ব্যক্তিকে 'উচ্চতর' বলে বিবেচনা করা হয়।

上司と部下、先生と学生など、明確に地位の上下がある場合には、それが目上と目下の区別に反映されます。例えば、会社の中で、社長>部長>課長>主任>一般社員など、役職が段階的になっている場合には、役職の地位が高い人ほど目上に位置づけられます。

▶ ^{きゃく}^{てんいん} 客と店員 ক্রেতা এবং দোকানের স্টাফ

জাপানে দোকান এবং ব্যবসায়িক পরিবেশে, বয়স নির্বিশেষে, গ্রাহকদের সাধারণত দোকানের স্টাফরা 'উর্ধ্বতন' হিসেবে বিবেচনা করেন। দোকানের স্টাফরা কেবল গ্রাহকদের সাথে ভদ্রভাবে কথা বলেন না, বরং অত্যন্ত মার্জিত ভাষাও ব্যবহার করেন।

日本では、店やビジネスの場などでは、年齢は関係なく、客は店員から最も「目上」として扱われるのが一般的です。店員は客に対して、丁寧体で話すだけでなく、敬語を使うのが普通です。

● ^{げんき} 「お元気ですか？」のあいさつ [お元気ですか?] বলে কুশল বিনিময়

বিশ্বজুড়ে কুশল বিনিময়ের সময় ইংরেজির [How are you? (কেমন আছেন?)]-এর মতো শুভেচ্ছা বার্তা ব্যবহৃত হয়। কিন্তু জাপানি ভাষার [お元気ですか? (ভাল আছেন কি?)] অভিবাদনটি এমন কাউকে উদ্দেশ্য করে বলা হয়, যাকে আপনি গত কিছুদিন ধরে দেখেননি। এই কারণে, এটি এমন লোকদের ক্ষেত্রে ব্যবহৃত হয় না যাদের সাথে আপনি প্রতিদিন দেখা করেন, যেমন কর্মক্ষেত্রে সহকর্মীরা।

世界のあいさつには、英語の“How are you?”のように、相手の調子をたずねるあいさつがありますが、日本語の「お元気ですか?」は、しばらく会っていない人に最近の様子を聞くあいさつです。そのため、職場の同僚など、毎日会う人に対しては使いません。

だい
第

2

か
課

ゲームをするのが好きです



やすみの日はどんなことをして過ごしますか？
ছুটির দিনে কীভাবে সময় পার করেন?



1. 趣味は料理をすることです

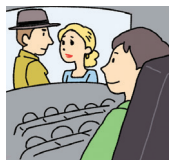
Can-do
04

趣味や好きなことについて、簡単に話すことができる。
নিজের শখ এবং আগ্রহের বিষয় নিয়ে সহজ ভাষায় বলতে পারা।

1 ことばの準備

しゅんぴ
শব্দের প্রস্তুতিしゅみ
【趣味】

a. 映画を見る



b. 音楽を聞く



c. 本を読む



d. おいしいものを食べる



e. 写真を撮る



f. ピアノ/ギターを弾く



g. おしゃべりをする



h. 料理をする



i. 旅行をする



j. テニスをする



k. ゲームをする



l. 寝る



(1) 絵を見ながら聞きましょう。🔊 02-01

ছবি দেখতে দেখতে শুনুন।

(2) 聞いて言いましょう。🔊 02-01

শুনে বলুন।

(3) 聞いて、a-lから選びましょう。🔊 02-02

শুনে a-l থেকে বাছাই করুন।

第2課 ゲームをするのが好きです

2 2 会話^{かいわ}を聞き^きましょう。

কথোপকথনটি শুনুন।

▶ 趣味^{しゅみ}について、7人の人^{にん}が話^{ひと}しています。
নিজের শখ সম্পর্কে ৭ জন ব্যক্তি কথা বলছেন।

(1) 趣味^{しゅみ}や好き^すなことは何^{なん}ですか。1のa-lから選^{えら}びましょう。

আপনার শখ এবং পছন্দনীয় বিষয় কী? 1 এর a-l থেকে বাছাই করুন।

1	2	3	4	5	6	7
02-03	02-04	02-05	02-06	02-07	02-08	02-09
,	,		,			

(2) ことば^{かくにん}を確^き認^{にん}して、もうい^きちど聞き^きましょう。02-03 ~ 02-09

শব্দগুলো নিশ্চিত করে, আরেকবার শুনুন।

いろいろ (な) বিভিন্ন রকমের | 話^{はな}す কথা বলা | 特^{とく}にない বিশেষ কিছু না

かたち ちゅうもく
形^{かたち}に注^{ちゅうもく}目(1) 音声^{おんせい}を聞^きいて、_____にことば^かを書^かきましょう。02-10

অডিও শুনে, শূন্যস্থানে উপযুক্ত শব্দ লিখুন।

趣味^{しゅみ}は何^{なん}ですか?映画^{えいが}を見る _____ です。音楽^{おんがく}を聞^きく _____ です。ゲームをする _____ が好き^すです。人^{ひと}と話^{はな}す _____ が大^す好き^すです。

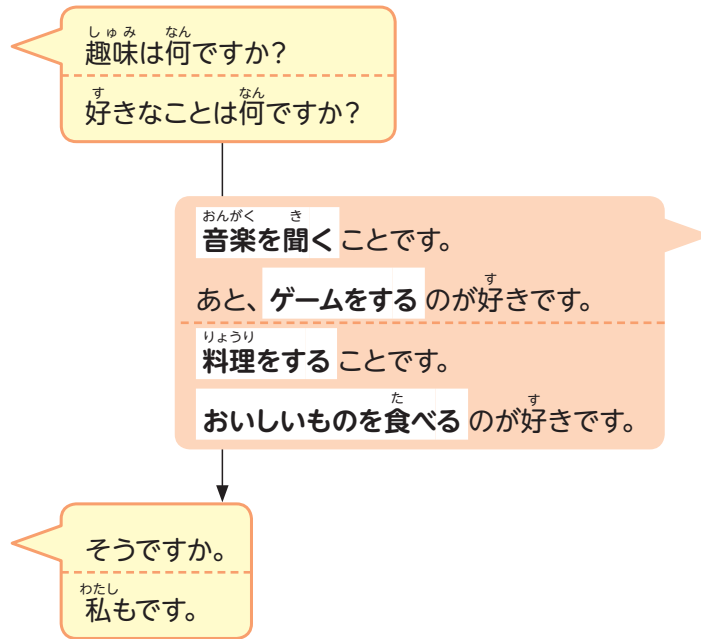
! _____の前^{まえ}は、動^{どうし}詞^じのど^{かたち}んな形^{つか}を使^{つか}っていましたか。 → 文^{ぶんぽう}法^{ぽう}ノート ① ②
_____ এর পূর্বে ক্রিয়াপদের কোন রূপ ব্যবহার করা হয়েছে?

(2) 形^{かたち}に注^{ちゅうもく}目^めして、会^{かい}話^わをもうい^きちど聞き^きましょう。02-03 ~ 02-09

বাক্যগঠন বা রূপের উপর লক্ষ্য রেখে, কথোপকথনটি আরো একবার শুনুন।

3 趣味や好きなことについて話しましょう。

শখ এবং পছন্দের বিষয় সম্পর্কে কথা বলুন।



(1) 会話を聞きましょう。🔊 02-11 🔊 02-12
কথোপকথনটি শুনুন।

(2) シャドーイングしましょう。🔊 02-11 🔊 02-12
শ্যাডোয়িং করুন।

(3) 1 のことばを使って、練習しましょう。
1-এর শব্দ ব্যবহার করে, অনুশীলন করুন।

(4) 自分のことを話しましょう。
নিজের সম্পর্কে কথা বলুন।



2. 休みの日は何をしますか?

Can-do 05

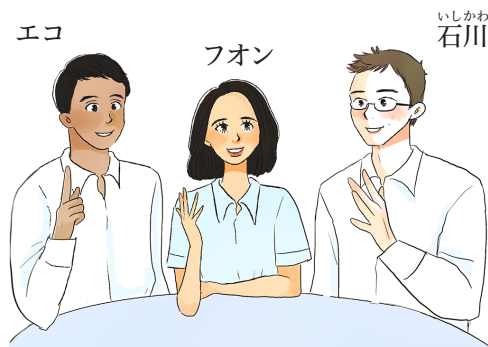
休みの日の過ごし方について、質問したり、質問に答えたりすることができる。
छुটির দিনগুলি কীভাবে কাটানো হয় সে সম্পর্কে প্রশ্ন জিজ্ঞাসা করা এবং উত্তর দিতে পারা।

1 会話を聞きましょう。

কথোপকথনটি শুনুন।

▶ 会社の休み時間に、エコさんとフォンさんと石川さんが
休みの日の過ごし方について話しています。

অফিসে বিরতির সময়ে একো-সান, হোওন-সান, এবং ইশিকাওয়া-সান
ছুটির দিনগুলো কীভাবে কাটান সে বিষয়ে আলাপ করছেন।



(1) はじめに、スクリプトを見ないで会話を聞きましょう。 02-13

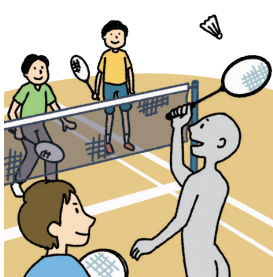
3人の休みの日の過ごし方は、どれですか。a-cから選びましょう。

প্রথমে, স্ক্রিপ্ট না দেখে কথোপকথনটি শুনুন। তিনজনের ছুটি কাটানোর ধরণ কোনটি? a-c থেকে বাছাই করুন।

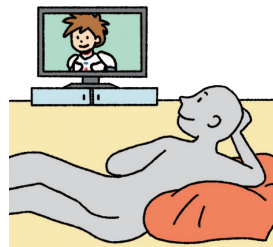
a.



b.



c.



フォンさん	エコさん	いしかわ 石川さん

(2) スクリプトを見ながら聞きましょう。 02-13

何を、どこで、だれとしますか。また、3人は何が好きだと言っていますか。

কথোপকথনটি শুনুন। স্ক্রিপ্ট দেখে দেখে শোনা যাক। কী, কোথায়, কার সাথে করবেন? তাছাড়া, এই তিনজন লোক কী পছন্দ করেন
বলছেন?

	フォンさん	エコさん	いしかわ 石川さん
なに 何を?			
どこで?			
だれと?		—	
なに 何が好き?			

エコ：フォンさんは、休みの日は何をしますか？

フォン：私は、たいてい友だちとバドミントン进行します。私はスポーツが大好きです。

石川：へえ、バドミントン。どこで？

フォン：市の体育館でします。

毎週、夕方までバドミントン进行して、そのあと、みんなでご飯を食べます。

本当に楽しいです。

エコ：いいですね。

石川：エコさんは？

エコ：ぼくは、休みの日は、たいてい家でアニメを見ます。

フォン：どこにも出かけませんか？

エコ：出かけるのは、あまり好きじゃありません。うちで、ゆっくりするのが好きです。

石川：どんなアニメを見るの？

エコ：日本のアニメです。特に、ジブリの映画が好きです。

フォン：そうですか。

エコ：石川さんは、休みの日は何をしますか？

石川：うーん、ぼくは、子どもと公園。

フォン：そうですか。公園で何をしますか？

石川：キャッチボール。ぼくは、野球が好きでね。見るのもするのも。

フォン：そうですか。お子さんは何歳ですか？

石川：8歳と5歳。子どもとキャッチボール、楽しいよ。

～の？

会話の中で使う疑問の
表現
কথোপকথনে ব্যবহৃত প্রশ্ন ও
অভিব্যক্তি

市 市 | 体育館 体育館 | 毎週 毎週 | 夕方 夕方 | 本当に 本当に

ぼく ぼく | 一般的に男性が使う (সাধারণত পুরুষ ব্যক্তি ব্যবহার করে) | 出かける 出かける | 特に 特別

キャッチボール キャッチボール | お子さん (আপনার) বাচ্চা



かたち ちゅうもく
形に注目

(1) 音声^{おんせい}を聞いて、^き_____にことば^かを書きましょう。🔊 02-14

অডিও শুনে, শূন্যস্থানে উপযুক্ত শব্দ লিখুন।

とも
友だち_____バドミントンをします。

し たいいくかん
市の体育館_____します。

まいしゅう ゆうがた
毎週、夕方までバドミントンを_____、そのあと、みんなでご飯^{ほん}を_____。

❗ いっしょにする相手^{あいて}を言うとき、どんな助詞^いを使っていましたか。➡ 文法ノート ③
সাথে থাকা ব্যক্তির কথা বলার সময়, কোন ধরনের পার্টিক্যাল ব্যবহার করা হয়েছিল?

❗ する場所^{ばしょ}を言うとき、どんな助詞^いを使っていましたか。➡ 文法ノート ③
কোনো কাজের স্থান উল্লেখ করার সময়, কোন ধরনের পার্টিক্যাল ব্যবহার করা হয়েছিল?

❗ することを順番^{じゅんばん}に言うとき、動詞^いのどんな形^{どうし}を使っていましたか。➡ 文法ノート ④
কোনো কাজ করার ক্রম উল্লেখ করার সময়, ক্রিয়াপদের কোন ধরনের রূপ ব্যবহার করা হয়েছিল?

(2) 形^{かたち}に注目^{ちゅうもく}して、会話^{かいわ}をもういちど聞き^きましょう。🔊 02-13

বাক্যাগঠন বা রূপের উপর লক্ষ্য রেখে, কথোপকথনটি আরো একবার শুনুন।

2 やす 休みの日にすることを話しましょう。
ছুটির দিন কী করেন, সেই সম্পর্কে কথা বলুন।



(1) かいわ き 会話を聞きましょう。🔊 02-15 🔊 02-16
কথোপকথনটি শুনুন।

(2) シャドーイングしましょう。🔊 02-15 🔊 02-16
শ্যাডোয়িং করুন।

(3) じぶん のことを話しましょう。い いたいことばが にほんご でわからないときは、しらべましょう。
নিজের সম্পর্কে কথা বলুন। যা বলতে চান সেটা যদি জাপানি ভাষায় না জানেন, খুঁজে বের করুন।



3. スタッフ紹介

Can-do
06

みせ しせつ は しょうかい よ かぞく しゅみ りかい
 店や施設などに貼られているスタッフ紹介を読んで、家族や趣味などについて理解することができる。
 দোকান এবং বিভিন্ন স্থাপনায় লাগানো কর্মীদের পরিচিতি পড়ে তাদের পরিবার, শখ ইত্যাদি সম্পর্কে জানতে পারা।

1 スタッフ紹介を読みましょう。

スタッフ परिचिती पढुन।

▶ 国際交流協会の掲示板に、スタッフ紹介が貼ってあります。

ইন্টারন্যাশনাল অ্যাসোসিয়েশনের নোটিশ বোর্ডে স্টাফ পরিচিতি লাগানো আছে।

(1) 次のことは、どこに書いてありますか。印をつけましょう。

নিচের কথাগুলো কোথায় লেখা আছে চিহ্নিত করুন।

A. 趣味・好きなこと

শখ/পছন্দের বিষয়

B. 休みの日にすること

ছুটির দিনে করা কাজ

C. 勉強していること／習っていること

অধ্যয়ন করছেন/শিখছেন এমন বিষয়



①

②

③

あき
 おと むすめ いんがぞく
 夫と娘の3人家族です。
 しゅみ
 趣味は、おいしいものを
 た 食べること。休みの日は、
 たいてい 公園に
 いきます。
 よろしくお願ひします。

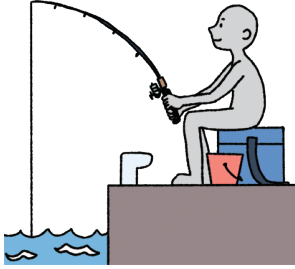
たかし
 アウトドアが大好き。
 しゅみ
 趣味はサイクリング、キャンプ
 っり。休みの日は、よく海や
 山に行きます。
 今、中国語を勉強しています。
 みほさんの国のことばも
 教えてください。

フローリ
 フィリピン人です。
 しゅみ
 趣味は料理、いけばなを
 習っています。
 日本語、英語、フィリピン語、
 スペイン語(少し)ができます。
 人と話すのが大好きです。
 いっしょにおしゃべりしましょう。

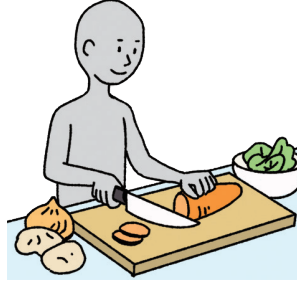
(2) 次の a-f は、だれにあてはまりますか。(1) で印をつけたところを見て、整理しましょう。
নিচের a-f পর্যন্ত কার সাথে মিলে? (১) নম্বরে চিহ্নিত করা স্থান দেখে, ছকটি সম্পূর্ণ করুন।

①あきさん	②たかしさん	③フローリさん
,	,	,

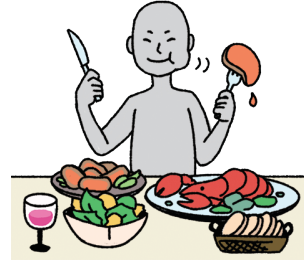
a.



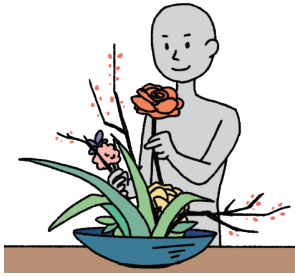
b.



c.



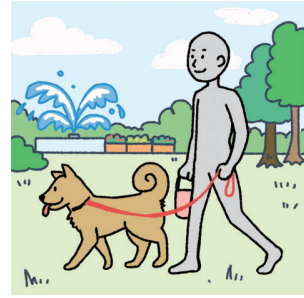
d.



e.



f.



 大切なことば

- ① 娘 むすめ নিজের মেয়ে | 3人家族 にんかぞく ৩ সদস্যের পরিবার (～人家族 にんかぞく ～সদস্যের পরিবার) | 犬 いぬ কুকুর
 ② キャンプ きゃんぷ ক্যাম্প | つり つり মাছ ধরা | 海 うみ সাগর | 山 やま পাহাড় | 中国語 ちゅうごくご চীনা ভাষা (～語 ご ～ভাষা)
 ことば ことば শব্দ/ভাষা
 ③ フィリピン人 じん ফিলিপিনো (～人 じん ～দেশের নাগরিক) | 習う なら শেখা | 英語 えいご ইংরেজি ভাষা



かたち ちゅうもく
形に注目

(1) _____にことばを書きましょう。

শূন্যস্থান পূরণ করুন।

おっと むすめ _____ かぞく 家族です。

いけばなを習って _____。

ちゅうごくご べんきょう 中国語を勉強して _____。

にほんご えいご _____ フィリピン語、スペイン語が _____。

❗ **家族の人数を言うとき、どんな言い方をしていましたか。**

পরিবারের সদস্যসংখ্যা বলার সময়, কোন ধরণের অভিব্যক্তি ব্যবহার করা হয়েছে?

❗ **習っていることを言うとき、どんな形を使っていましたか。 → 文法ノート ⑤**

শিখছেন এমন কিছু বলার সময়, কোন ধরণের বাক্যগঠন ব্যবহার করা হয়েছে?

❗ **できることばを言うとき、どんな形を使っていましたか。 → 文法ノート ⑥**

বলতে পারেন এমন বলার সময়, কোন ধরণের বাক্যগঠন ব্যবহার করা হয়েছে?

(2) 聞いて言いましょう。

শুনে বলুন।

		にんずう 人数 লোকসংখ্যা		02-17	
何人?	なんにん	3人	さんにん	7人	ななにん/しちにん
		4人	よにん	8人	はちにん
1人	ひとり	5人	ごにん	9人	きゅうにん
2人	ふたり	6人	ろくにん	10人	じゅうにん

2 あきさん、たかしさん、フローリさんの3人の中で、だれと話がしたいですか。どんな質問をしたいですか。

আকি-সান, তাকাশি-সান এবং ফুরোরি-সান, এই ৩ জনের মধ্যে কে কথা বলতে চাচ্ছেন? কী ধরণের প্রশ্ন করতে চান?



4. 自己紹介

Can-do
07

職場に掲示するスタッフ紹介用に、自分の趣味や休みの日にすることなどを簡単に書くことができる。
কর্মক্ষেত্রে কর্মীদের পরিচিতি বোর্ডে নিজের শখ এবং ছুটির দিনে করা কাজ সম্পর্কে সহজ ভাষায় লিখতে পারা।

1 自己紹介を書きましょう。

আত্ম-পরিচয় লিখুন।

▶ 職場の掲示板に貼るスタッフ紹介を書くことになりました。
কর্মক্ষেত্রের নোটিশ বোর্ডে লাগানোর জন্য স্টাফ পরিচিতি লিখতে হবে।

(1) どんなことを書くか考えて、メモしましょう。

কী ধরনের কথা লিখবেন সেটা ভেবে, টুকে রাখুন।

メモ

- 趣味・好きなこと শখ/পছন্দের বিষয়
例：料理
- 休みの日 ছুটির দিন
- 勉強していること／習っていること অধ্যয়ন করছেন/শিখছেন এমন বিষয়
- その他 অন্যান্য：

(2) 書きましょう。

আত্ম-পরিচয় লিখুন।

2 ほかの人が書いた自己紹介を読みましょう。

অন্যের লেখা আত্ম-পরিচয় পড়ুন।

ちょうかい
聴解スクリプト

1. 趣味は料理をすることです

① 02-03

A: 趣味は何ですか？

B: 映画を見ることです。あと、本を読むのも好きです。

A: 私もです。

② 02-04

A: 趣味は何ですか？

B: 趣味？ うーん、音楽を聞くことです。あと、ゲームをするのが好きです。

A: へー。

③ 02-05

A: 趣味は何ですか？

B: 旅行です。いろいろな国に行くのが好きです。

A: いいですね。

④ 02-06

A: 趣味は何ですか？

B: 料理をすることです。私はおいしいものを食べるのが大好きです。

A: そうですか。

⑤ 02-07

A: 好きなことは何ですか？

B: 好きなこと？ おしゃべりです。人と話すのが大好きです。

A: 私もです。

⑥ 02-08

A: 好きなことは何ですか？

B: テニスが好きです。テニスは、するのも見るのも大好きです。

A: そうですか。

⑦  02-09

A: 好きなことは何ですか?

B: 特とくにないですね。好きなことは、寝ねること。家いえでごろごろするのが好きです。

A: ああ……。

漢字のことば

1 読んで、意味を確認しましょう。

পড়ে নিচের কাজিগুলোর অর্থ নিশ্চিত করুন।

ひと 人	人	人	えいご 英語	英語	英語
にん ~人			おんがく 音楽	音楽	音楽
じん ~人			なら 習う	習う	習う
いぬ 犬	犬	犬	はな 話す	話す	話す
かぞく 家族	家族	家族	で 出かける	出かける	出かける
ゆうがた 夕方	夕方	夕方			

2 _____ の漢字に注意して読みましょう。

আন্ডারলাইন করা কাজিগুলোর প্রতি সতর্ক দৃষ্টি রেখে পড়ুন।

- ① 英語がでできますか？
- ② 私は、人と話すのが大好きです。
- ③ 趣味は、音楽です。ギターを習っています。
- ④ 家族は 4 人です。あと、犬がいます。
- ⑤ 夕方、いっしょに出かけませんか？
- ⑥ 私の夫は日本人です。

3 上の _____ のことばを、キーボードやスマートフォンで入力しましょう。

উপরের আন্ডারলাইন করা শব্দগুলো কী-বোর্ড বা স্মার্টফোন দিয়ে ইনপুট দিন।

ぶんぼう
文法ノート

① V- ることです

しゅみ えいが み
趣味は映画を見ることです。

আমার শখ মুভি দেখা।

- কারো শখের কথা বলার সময় [趣味は旅行です。(আমার শখ ভ্রমণ করা)]-এর মতো [趣味はNです。] এই বাক্যগঠন ব্যবহার করা যাবে।
- যখন বিশেষ্য (শখ) অংশটি [映画を見る (মুভি দেখা)] বা [本を読む (বই পড়া)]-র ক্রিয়াপদের সাথে যুক্ত হয়, ক্রিয়াপদের আভিধানিক রূপের পরে [こと] যোগ করে [~ことです] রূপটি ব্যবহার করা হয়।
- [こと] শব্দটি ক্রিয়াপদের আভিধানিক রূপকে একটি বিশেষ্য রূপে রূপান্তরিত করার কাজ করে।
- [料理する (রান্না করা)], [勉強する (পড়াশুনা করা)]-র মতো ক্রিয়াপদের সাথে [する] যুক্ত হলে, [趣味は料理をすることです。(আমার শখ রান্না করা)] বা [趣味は料理です。(শখ হচ্ছে রান্না)] যেকোনোটি বলা যায়।
- 趣味を言うとき、「趣味は旅行です。」のように「趣味はNです」の形を使うことができます。
- N (趣味) にあたる部分が、「映画を見る」「本を読む」のように動詞表現になる場合は、動詞の辞書形のあとに「こと」をつけて、「~ことです」の形を使います。
- 「こと」は、動詞の辞書形について、動詞を名詞化する働きがあります。
- 「料理する」「勉強する」のように「する」がつく動詞の場合は、「趣味は料理をすることです。」「趣味は料理です。」のどちらの言い方もできます。

れい
[例] ▶ A : 趣味は何ですか?
 আপনার শখ কি?

B : 趣味? うーん、音楽を聞くことです。
 শখ? হুম, সংগীত শোনা। উম্ম, সংগীত শোনা।

② V- るのが好きです

ゲームをするのが好きです。

গেম খেলা পছন্দ করি।

- 『入門』-এ আমরা [スポーツが好きです。(খেলা পছন্দ করি)]-এর মতো [Nが好きです]-এর অভিব্যক্তিও অধ্যয়ন করেছি। বিশেষ্যপদের পরিবর্তে ক্রিয়াপদ ব্যবহারের ক্ষেত্রে ০ ক্রিয়াপদের আভিধানিক রূপের সাথে [の] যুক্ত হয়।
- [の] এবং [こと] একইভাবে ক্রিয়াপদকে বিশেষ্যতে রূপান্তর করার কাজ করে থাকে।
- এর না-বোধক বাক্য হবে [~のは好きじゃありません] বা [~のは好きじゃありません]।
- 『入門』では、「スポーツが好きです。」のように、「Nが好きです」という言い方を勉強しました。名詞の代わりに動詞を使う場合は、動詞の辞書形に「の」をつけます。
- 「の」は「こと」と同じで、動詞を名詞化する働きがあります。
- 否定文は「~のは好きじゃありません/~のは好きじゃありません」となります。

[例] ▶ テニス^{れい}は、する^も見る^も大好き^すです。
আমি টেনিস খেলতে এবং দেখতে ভালোবাসি।
出^でかける^のは、あまり好き^じじゃない^{です}。
আমি বাইরে যেতে তেমন পছন্দ করি না।

3

[人 ^{ひと}] と [場所 ^{ばしょ}] で	V-ます
--	-------------

やす^ひ 休^ひみの日は、たいてい友^{とも}だちと体^{たい}育^{いく}館^{かん}でバドミントン^をします。

ছুটির দিনে, সাধারণত জিমে বন্ধুদের সাথে ব্যাডমিন্টন খেলি।

- ঘটনা ঘটান স্থান এবং একসাথে থাকা ব্যক্তিদের কথা বলার সময় এই অভিব্যক্তি ব্যবহৃত হয়।
- পার্টিক্যাল [] দিয়ে স্থান এবং [と] দিয়ে সাথে থাকা ব্যক্তিকে বোঝায়। শব্দের ক্রমে যেকোনোটি আগে বলা যাবে।
- 行為の場所、いっしょにする人を言うときの表現です。
- 助詞「で」は場所を、「と」は相手を示します。どちらを先に言うか、語順は自由です。

[例] ▶ A: いつも、どこでサッカー^をしますか?
সবসময় কোথায় ফুটবল খেলেন?
B: 公園^{こうえん}でします。
পার্কে খেলি।
A: だれとしますか?
কার সাথে খেলেন?
B: 会社^{かいしゃ}の友^{とも}だちとです。
অফিসের বন্ধুদের সাথে খেলি।

4

V1-て、V2

まいしゅう^{ゆうがた} 毎^{まい}週^{しゅう}、夕^{ゆがた}方^{がた}までバドミントン^をして、そのあと、み^{みんな}なで^でご飯^{はん}を^を食^たべます。

প্রতি সপ্তাহে, আমরা সন্ধ্যা পর্যন্ত ব্যাডমিন্টন খেলি এবং তারপর একসাথে রাতের খাবার খাই।

- দুই বা ততোধিক ক্রিয়া বা ঘটনাকে ক্রমানুসারে বলার সময়, ক্রিয়ার ㅅ রূপটি ব্যবহার করে তাদের সংযোগ স্থাপন করা হয়। [バドミントン^をします。そのあと、ご飯^{はん}を^を食^たべます。(আমি ব্যাডমিন্টন খেলি। তার পরে, রাতের খাবার খাই।)] এই দু'টিকে একবাক্যে সংযুক্ত করলে হয় [バドミントン^をして、ご飯^{はん}を^を食^たべます。(আমি ব্যাডমিন্টন খেলে, রাতের খাবার খাই।)]। এর বিপরীতে [ご飯^{はん}を^を食^たべます。そのあと、バドミントン^をします。(আমি রাতের খাবার খাই। তার পরে, আমি ব্যাডমিন্টন খেলি।)] এটা হয়ে যায় [ご飯^{はん}を^を食^たべて、バドミントン^をします。(আমি রাতের খাবার খেয়ে ব্যাডমিন্টন খেলি।)]
- এটি কেবল আপনার ছুটির দিনগুলি কীভাবে কাটান তার মতো অভ্যাস সম্পর্কে কথা বলার জন্যই নয়, অতীতের ঘটনাগুলি, সেইসাথে ভবিষ্যতের পরিকল্পনা এবং ইচ্ছা সম্পর্কেও বলার সময়ও ব্যবহৃত হয়।
- 2つ以上の動作やできごとを順番に言うときは、動詞のテ形を使ってつなげます。「バドミントン^をします。そのあと、ご飯^{はん}を^を食^たべます。」は、1文にすると「バドミントン^をして、ご飯^{はん}を^を食^たべます。」になります。逆に、「ご飯^{はん}を^を食^たべます。そのあと、バドミントン^をします。」は、「ご飯^{はん}を^を食^たべて、バドミントン^をします。」になります。
- 休みの過ごし方のような習慣だけではなく、過去のできごとを言う場合にも、今後の予定や希望を言う場合にも使われます。

- [例]** ▶ 昨日は、バドミントンをして、そのあと、みんなでご飯を食べました。
 গতকাল, আমরা ব্যাডমিন্টন খেলে, তারপর একসাথে রাতের খাবার খেয়েছিলাম।
- ▶ 来週の日曜日は、バドミントンをして、そのあと、みんなでご飯を食べたいです。
 আগামী রবিবার, আমি ব্যাডমিন্টন খেলতে চাই এবং তারপর একসাথে রাতের খাবার খেতে চাই।

5

V- ています ②

いけばなを習っています。

আমি ইকেবানা শিখছি।

- [ক্রিয়াপদের **テ** রূপ + います] দিয়ে বর্তমান অবস্থা প্রকাশ করে। পাঠ ১-এ, আমরা এটি পেশা সম্পর্কে কথা বলতে ব্যবহার করেছি, কিন্তু এখানে, কোনো নির্দিষ্ট সময়, বারবার করা হয় এমন কিছু বা অভ্যাস বোঝাতে এই অভিব্যক্তিটি ব্যবহার করা হয়েছে।
- 「動詞のテ形+います」は現在の状態を表します。第1課では職業を言うときに使いましたが、ここでは、ある期間、くり返し行っていることや、習慣を言うときに使っています。

- [例]** ▶ 週に1回、中国語を勉強しています。
 আমি সপ্তাহে একবার চীনা ভাষা অধ্যয়ন করি।
- ▶ 去年から、空手を習っています。
 গত বছর থেকে কারাতে শিখছি।
- ▶ 毎朝、ジョギングをしています。
 প্রতিদিন সকালে জগিং করি।

6

N ができます

日本語、英語、フィリピン語、スペイン語ができます。

জাপানি, ইংরেজি, ফিলিপিনো এবং স্প্যানিশ ভাষা পারি।

- [できます / (できる) পারা] দিয়ে কিছু করতে পারার ক্ষমতা প্রকাশ করে। এখানে, এটি একটি ভাষা বলতে পারার দক্ষতা বোঝাতে এটি ব্যবহৃত হয়েছে।
- কোনও ভাষার কথা বলার সময়, আমরা [~語] শব্দটি ব্যবহার করি, যেমন [日本語 (জাপানি ভাষা)], [英語 (ইংরেজি ভাষা)]।
- ভাষা ছাড়াও, এটি কারো খেলাধুলা বা বাদ্যযন্ত্র বাজানোর ক্ষমতা বর্ণনা করতেও ব্যবহার করা যেতে পারে।
- 「できます (できる)」は能力があることを表します。ここでは、言語を話す能力があることを言うときに使っています。
- 言語を言うときは、「日本語」「英語」のように「~語」という言い方をします。
- 言語以外にも、スポーツや楽器などができる場合にも使われます。

- [例]** ▶ A: 日本語ができますか?
 জাপানি ভাষা পারেন?
- B: はい、少しできます。
 হ্যাঁ, অল্প অল্প পারি।
- ▶ 私はテニスができます。ピアノもできます。
 আমি টেনিস পারি। পিয়ানোও পারি।

日本の生活
TIPS● やきゅう
野球 ベสบল

অনেক আগ থেকেই বেসবল জাপানের সবচেয়ে জনপ্রিয় খেলাগুলির মধ্যে একটি। বেশিরভাগ এলাকার প্রাথমিক বিদ্যালয়ের শিক্ষার্থীদের জন্য বেসবল দল রয়েছে এবং জুনিয়র হাই স্কুল এবং হাই স্কুলগুলিতে ক্লাব কার্যক্রম হিসাবে বেসবল খুবই জনপ্রিয়। বিশেষ করে, "হাই স্কুল বেসবল" টুর্নামেন্ট জাপানের গ্রীষ্মকালীন ঐতিহ্যে পরিণত হয়েছে। এখানে প্রতিটি প্রিফেকচারের (জেলার) হাই স্কুল বেসবল দল জাপানের সেরা হওয়ার জন্য প্রতিযোগিতায় অংশগ্রহণ করে থাকে।

জাপানে মোট ১২টি পেশাদার বেসবল দল রয়েছে, যার মধ্যে সেন্ট্রাল লীগে [セ・リーグ] ৬টি এবং প্যাসিফিক লীগে [パ・リーグ] ৬টি।

প্রতিটি দলের তাদের হোম স্টেডিয়ামটি যে শহরে অবস্থিত সেখানে একটি ফ্র্যাঞ্চাইজি রয়েছে এবং অগণিত ভক্ত রয়েছে যারা উৎসাহের সাথে দলটিকে সমর্থন করে।

অনেক লোক শখের জন্যও বেসবল খেলে। কিছু লোক অপেশাদার বেসবল দল গঠন করে এবং ছুটির দিনে খেলে থাকে। ছুটির দিনে পার্কে বাচ্চাদের বন্ধুদের সাথে এবং বাবা-মার সাথে ক্যাচ খেলতে দেখা যায়। বেসবল জাপানিদের কাছে একটি পরিচিত খেলা।

日本で昔から最も人気があるスポーツの1つが、野球です。地域にはたいてい小学生の野球チームがありますし、中学校や高校では、部活動としての野球が非常に盛んです。特に、各県の高校の野球部が日本一を決める「高校野球」は、夏の風物詩にもなっています。

日本のプロ野球のチームは、セントラルリーグ(セ・リーグ)6球団、パシフィックリーグ(パ・リーグ)6球団の、計12球団があります。それぞれの球団は、本拠地の球場がある都市をフランチャイズとしており、その地元では、チームを熱心に応援するファンが多くいます。

趣味として野球をする人も多くいます。アマチュアの野球チームを作って休日に試合をする人もいたり、休みの日の公園では、子ども同士や親子がキャッチボールをする姿が見られます。野球は日本人にとって、身近なスポーツです。



● いけばな ইকেবানা

ইকেবানা (পুষ্পকলা) জাপানের ঐতিহ্যবাহী শিল্পকলাগুলির মধ্যে একটি, যেখানে ফুল, লতাপাতা এবং ডাল-পালার সাজসজ্জার জন্য একটি পাত্রে সাজানো হয়। ইকেবানা ক্লাসগুলি কখনো কখনো সারা দেশের সাংস্কৃতিক কেন্দ্র এবং কমিউনিটি সেন্টারগুলিতে অনুষ্ঠিত হয়। অনেক ইকেবানা ক্লাস নতুনদের জন্য পরীক্ষামূলক পাঠও প্রদান করে। কেউ যদি ইকেবানা সম্পর্কে আগ্রহী হন, তাহলে প্রথমে একটি পরীক্ষামূলক পাঠের ক্লাস খুঁজে নেওয়া ভালো।

いけばな(華道)は、日本の伝統的な芸術の1つで、花や草、枝を器に生けて飾ります。各地のカルチャーセンターや公民館などで、いけばな教室が開かれることもあります。いけばな教室では、初心者のための体験レッスンを行っていることも多いので、いけばなに興味をもったら、まず体験レッスンを探してみるといいでしょう。



● スタジオジブリ ストудиও জিবলি

"জিবলি" একটি জাপানি অ্যানিমেশন প্রযোজনা সংস্থা, যেখানে জাপানের চলচ্চিত্র পরিচালক হায়াও মিয়াজাকি রয়েছেন। জিবলির অ্যানিমেটেড চলচ্চিত্রগুলি জাপানের ভিতরে এবং বাইরে সারাবিশ্বে প্রশংসিত হয়েছে; এবং এর মধ্যে অনেকগুলি আন্তর্জাতিক চলচ্চিত্র পুরস্কার জিতেছে। তাদের বিখ্যাত কিছু কাজের মধ্যে রয়েছে "মাই নেইবার তোতোরো", "স্পিরিটেড অ্যাওয়ে" এবং "হাউল'স মুভিং ক্যাসেল"।

映画監督の宮崎駿が所属する、日本のアニメ制作会社です。ジブリの制作したアニメ映画は国内外で高く評価され、国際的な映画賞を受賞した作品も多くあります。代表作には、『となりのトトロ』『千と千尋の神隠し』『ハウルの動く城』などがあります。



চলচ্চিত্র পরিচালক হায়াও মিয়াজাকি
映画監督 宮崎駿

● 国際交流協会 আন্তর্জাতিক সংস্কৃতি বিনিময় সংস্থা

জাপানের বিভিন্ন অংশে অবস্থিত আন্তর্জাতিক সাংস্কৃতিক বিনিময় সংস্থাগুলি হল এমন সংস্থা যা এই অঞ্চলে বসবাসকারী বিদেশীদের সহায়তা করে থাকে; এবং তাদের ও স্থানীয় বাসিন্দাদের মধ্যে সেতুবন্ধন তৈরি করে। তারা বিদেশীদের জন্য জাপানি ভাষার ক্লাস, আন্তর্জাতিক রান্নার প্রতিযোগিতা এবং জাপানি বক্তৃতা প্রতিযোগিতার মতো অনুষ্ঠান আয়োজন করে, এবং কিছু কিছু বৃহৎ আকারের আন্তর্জাতিক সাংস্কৃতিক বিনিময় উৎসবও আয়োজন করে। স্থানীয় আন্তর্জাতিক সাংস্কৃতিক বিনিময় সংস্থাগুলি জাপানে বসবাসকারী বিদেশীদের জন্য গুরুত্বপূর্ণ বিষয়, তাই এগুলোর বিষয়ে খোঁজখবর রাখা ভালো।

日本の各地にある国際交流協会は、地域に住む外国人を支援し、市民との交流を促進する活動を行っている団体です。外国人のための日本語教室を開催したり、各国料理大会や日本語スピーチコンテストのようなイベントを行ったり、また大規模な国際交流フェスティバルを開いたりする場合があります。日本に住む外国人にとっては、地域の国際交流協会は役に立つ存在ですので、調べてみるといいでしょう。



Association for Toyonaka Multicultural Symbiosis (ATOMS)
公益財団法人とよなか国際交流協会

だい第 3 課 冬はとても寒くなります

あなたの国にはどんな季節がありますか?
আপনার দেশে কী ধরণের ঋতু আছে?



1. 春は桜の花が咲きます

Can-do+ 08

日本の四季についての短い動画を見て、季節の特徴を理解することができる。
জাপানের চারটি ঋতু সম্পর্কে একটি ছোট ভিডিও দেখে, প্রতিটি ঋতুর বৈশিষ্ট্য বুঝতে পারা।

1 ことばの準備
শব্দের প্রস্তুতি

【季節のことば】

a. 暑い



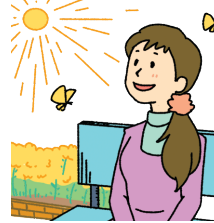
b. すずしい



c. 寒い



d. 暖かい



e. じめじめする/
蒸し暑い



f. 雨が降る



g. 雪が降る



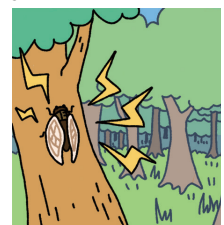
h. 桜の花が咲く



i. もみじがきれい(な)



j. セミが鳴く



(1) 絵を見ながら聞きましょう。 03-01
ছবি দেখতে দেখতে শুনুন।

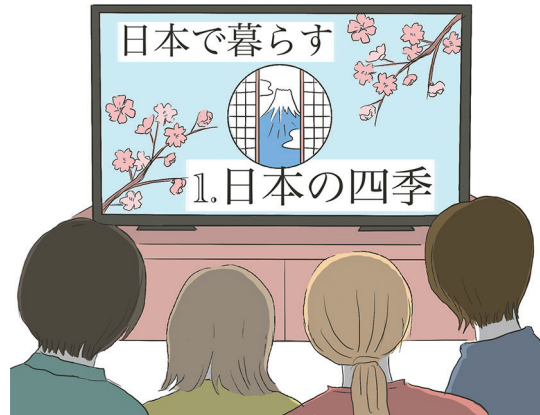
(2) 聞いて言いましょう。 03-01
শুনে বলুন।

(3) 聞いて、a-j から選びましょう。 03-02
শুনে a-j থেকে বাছাই করুন।

第3課 冬はとても寒くなります

2 おんせい き 音声を聞きましょう。
অডিওটি শুনুন।

▶ にほん しょうかい えいぞう み 日本を紹介する映像を見えています。
জাপানকে পরিচয় করিয়ে দেয় এমন ভিডিও দেখছে।



(1) にほん きせつ とくちょう えら 日本の特徴を、1 の a-j から選びましょう。🔊 03-03
জাপানের ঋতুর বৈশিষ্ট্য ১ এর a-j থেকে বাছাই করুন। 1



はる (,)



つゆ 梅雨 (,)



なつ 夏 (,)



ふゆ 冬 (,)



あき 秋 (,)

(2) ことばをかくにん 確認して、もういちどき 聞きましょう。🔊 03-03
শব্দগুলো নিশ্চিত করে, আরো একবার শুনুন।

たくさん অনেক/প্রচুর | 学校 びद्यालय



かたち ちゅうもく
形に注目

(1) 音声おんせいを聞いて、き _____ にことばかを書きましょう。🔊 03-04

অডিও শুনে, শূন্যস্থানে উপযুক্ত শব্দ লিখুন।

はる さくら はな さ 暖かく あたた _____。

なつ あつ がっこう やす _____。

あき _____。

❗ へんか い 変化について言うとき、どんな形かたちを使っていましたか。➡ 文法ノート ①

পরিবর্তন সম্পর্কে বলার সময়, কোন ধরনের বাক্যগঠন ব্যবহার করা হয়েছে?

(2) 形かたちに注目ちゅうもくして、音声おんせいをもういちど聞きましょう。🔊 03-03

বাক্যগঠন বা রূপের উপর লক্ষ্য রেখে, কথোপকথনটি আরো একবার শুনুন।



2. どんな季節がありますか？

Can-do
09

自分の国の季節の特徴について、簡単に話すことができる。
নিজ দেশের ঋতুগত বৈশিষ্ট্য সম্পর্কে সহজ ভাষায় বলতে পারা।

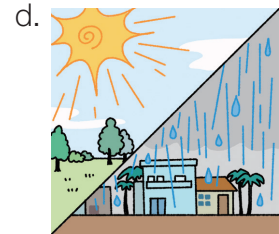
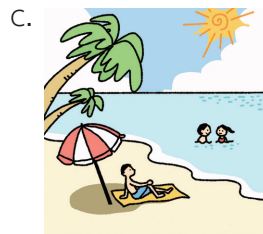
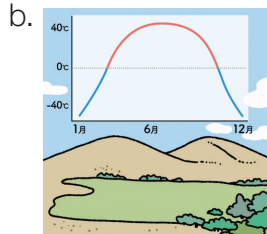
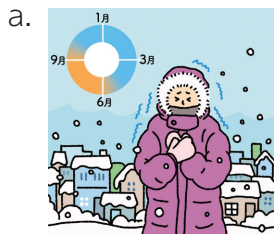
1 会話を聞きましょう。

কথোপকথনটি শুনুন।

自分の国の季節や気候について、4人の人が話しています。
নিজ দেশের ঋতু এবং জলবায়ু সম্পর্কে ৪ জন ব্যক্তি কথা বলছেন।

(1) それぞれの国の季節は、a-dのどれですか。

প্রত্যেক দেশের ঋতু কোনটি তা a-d থেকে বাছাই করুন।



① 03-05	② 03-06	③ 03-07	④ 03-08

(2) もういちど聞きましょう。

4人の国の季節には、それぞれどんな特徴がありますか。ア-キから選びましょう。
পুনরায় শুনুন। ৪ জনের দেশের ঋতুতে কী ধরণের বৈশিষ্ট্য রয়েছে? অ-ক থেকে বাছাই করুন।

ア. 夏はとても暑い・冬はとても寒い

イ. 一年中夏

ウ. 冬が長い

エ. ずっと暑い

オ. 雨季と乾季がある

カ. 四季がある

キ. 雪がたくさん降る

① 03-05	② 03-06	③ 03-07	④ 03-08
,		,	,

(3) ことばを確認して、もういちど聞きましょう。 03-05 ~ 03-08

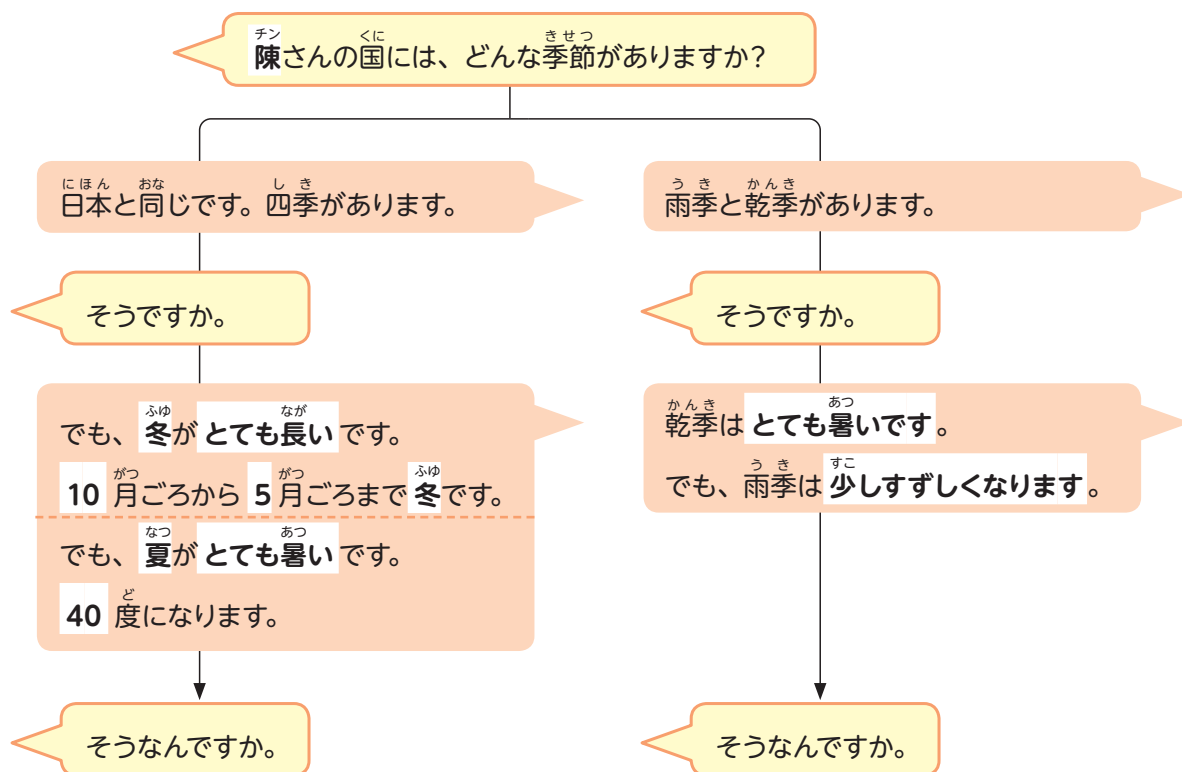
শব্দগুলো নিশ্চিত করে, আরেকবার শুনুন।

おなじ একই | 40度 80 度 (~度 ~度) | マイナス マイナス | 短い সংক্ষিপ্ত

そうなんですか বুঝতে পারলাম/আচ্ছা

2 自分の国の季節について話しましょう。

আপনার দেশের ঋতু সম্পর্কে কথা বলুন।



(1) 会話を聞きましょう。  03-09  03-10  03-11
কথোপকথনটি শুনুন।

(2) シャドーイングしましょう。  03-09  03-10  03-11
শ্যাডোয়িং করুন।

(3) 自分の国や住んでいるところの季節について話しましょう。
আপনার দেশ অথবা বসবাসরত স্থানের ঋতু সম্পর্কে কথা বলুন।



3. もみじの景色がきれいですから

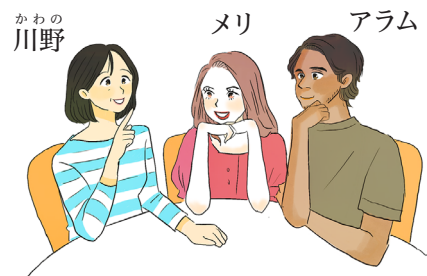
Can-do 10

自分が好きな季節とその理由について、簡単に話すことができる。
পছন্দের খাতু এবং পছন্দ করার কারণ সম্পর্কে সহজ ভাষায় বলতে পারা।

1 会話を聞きましょう。

কথোপকথনটি শুনুন।

▶ 川野さんとメリさんとアラムさんが、好きな季節について話しています。
কায়ানো-সান, মেরি-সান এবং আরাম-সান পছন্দের খাতু নিয়ে কথা বলছেন।



(1) はじめに、スクリプトを見ないで会話を聞きましょう。🔊 03-12

好きな季節はいつですか。a-d から選びましょう。

প্রথমে স্ক্রিপ্ট না দেখে কথোপকথনটি শুনুন। তাদের পছন্দের খাতু কোনটি? a-d থেকে বাছাই করুন।

a. 春

b. 夏

c. 秋

d. 冬

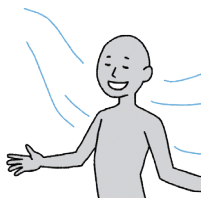
	アラムさん	メリさん	川野さん
好きな季節			

(2) もういちど聞きましょう。🔊 03-12

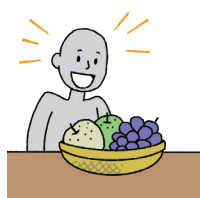
どうしてその季節が好きですか。ア-カから選びましょう。

পুনরায় শুনুন। তারা সেই খাতু পছন্দ করে কেন? আ-কা থেকে বাছাই করুন।

ア. すずしい



イ. 果物がおいしい



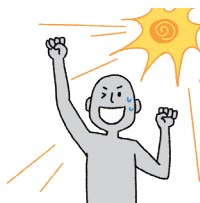
ウ. もみじの景色がきれい



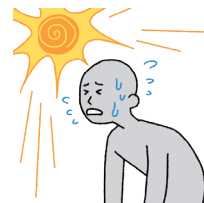
エ. 海や山で遊ぶのが好き



オ. 暑いのが好き



カ. 暑いのが苦手



	アラムさん	メリさん	川野さん
どうして?	,	,	,

(3) スクリプトをみながら聞きましょう。🔊 03-12

কথোপকথনটি শুনুন। স্ক্রিপ্ট দেখে দেখে শোনা যাক।

かわの 川野 : アラムさん、好きな季節はいつですか？

アラム : そうですね。秋がいちばん好きです。

かわの 川野 : どうしてですか？

アラム : 私は暑いのが苦手ですから。秋はすずしいですから好きです。

メリさんは？

メリ : 私は暑いのが大好きですから、夏が好きです。

かわの 川野 : へー、そうですか。

メリ : 海や山で遊ぶのも楽しいです。

かわの 川野さんは？ どの季節が好きですか？

かわの 川野 : 私も秋が好きですね。

アラム : どうしてですか？

かわの 川野 : もみじの景色がきれいですから。

アラム : そうですね。

かわの 川野 : それに、果物もおいしいですよ。

ぶどうとか梨とか。

～よね

あいて 相手もそうだと思っっている
ことを確認するときの言い方
অন্যজনও একই কথা ভাবছে
কিনা সেটা নিশ্চিত করতে ~よね
ব্যবহৃত হয়।

どうして কেনো | ぶどう আঙ্গুর | 梨 নাসপাতি



かたち ちゅうもく
形に注目

(1) 音声を聞いて、_____にことばを書きましょう。🔊 03-13

অডিও শুনে, শূন্যস্থানে উপযুক্ত শব্দ লিখুন।

A: 好きな季節はいつですか?

B: 秋が_____好きです。

暑い_____が好きです。

暑い_____が苦手です。

(A: 秋が好きです)

B: どうしてですか?

A: もみじの景色がきれいです_____。

秋はずすしいです_____好きです。

暑いのが大好きです_____、夏が好きです。

海_____山で遊ぶのも楽しいです。

くだもの 果物もおいしいですね。ぶどう_____梨_____。

❗ 「いちばん」はどんな意味だと思いますか。→ 文法ノート ②

「いちばん」-এর অর্থ কী বলে মনে করেন??

❗ 「～が好きです/苦手です」の前は、どんな形を使っていましたか。→ 文法ノート ③

「～が好きです/苦手です」-এর পূর্বে কী ধরনের অভিব্যক্তি বা বাক্যগঠন ব্যবহৃত হয়?

❗ 理由を言うとき、どんな形を使っていましたか。→ 文法ノート ④ ⑤

কারণ বলার ক্ষেত্রে কী ধরনের অভিব্যক্তি বা বাক্যগঠন ব্যবহৃত হয়?

❗ 例を挙げるとき、どんな形を使っていましたか。→ 文法ノート ⑥ ⑦

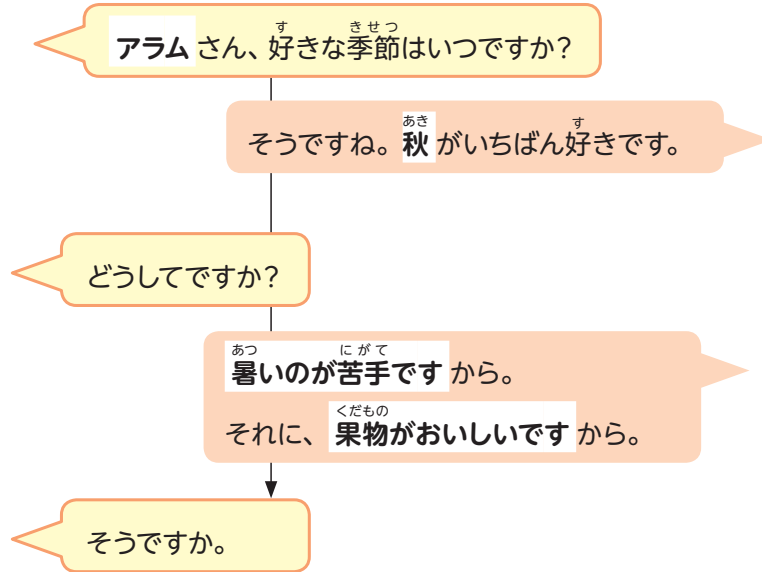
উদাহরণ দেওয়ার ক্ষেত্রে কী ধরনের অভিব্যক্তি বা বাক্যগঠন ব্যবহৃত হয়?

(2) 形に注目して、会話をもういちど聞きましょう。🔊 03-12

বাক্যগঠন বা রূপের উপর লক্ষ্য রেখে, কথোপকথনটি আরো একবার শুনুন।

2 好きな季節について話しましょう。

আপনার পছন্দের ঋতু ও তার কারণ সম্পর্কে কথা বলুন।



(1) 会話を聞きましょう。🔊 03-14

কথোপকথনটি শুনুন।

(2) シャドーイングしましょう。🔊 03-14

শ্যাডোয়িং করুন।

(3) 自分の好きな季節について話しましょう。言いたいことばが日本語でわからないときは、調べましょう。

আপনার পছন্দের ঋতু সম্পর্কে কথা বলুন। যা বলতে চান সেটা যদি জাপানি ভাষায় না জানেন, খুঁজে বের করুন।

ちょうかい
聴解スクリプト1. はる さくら はな さ
春は桜の花が咲きます

03-03

はる さくら はな さ あたた
春は桜の花が咲きます。暖かくなります。つゆ あめ ふ
梅雨は雨がたくさん降ります。じめじめしています。なつ あつ な がっこう やす
夏は暑いんです。セミが鳴きます。学校が休みになります。あき
秋はすずしくなります。もみじがきれいです。ふゆ さむ ゆき ふ
冬は寒いんです。雪が降ります。2. きせつ
どんな季節がありますか？

① 03-05

A: ジョーイさんの国には、どんな季節がありますか？

B: 一年中夏です。ずっと暑いんです。

A: そうですか。

② 03-06

A: タムさんの国には、どんな季節がありますか？

B: 雨季と乾季があります。

A: そうですか。

B: 乾季はとても暑いんです。

A: へー。

B: でも、雨季は少しすずしくなります。雨がたくさん降ります。

③ 03-07

A: バヤルさんの国には、どんな季節がありますか？

B: 日本と同じです。四季があります。

でも、夏はとても暑いんです。冬はとても寒いんです。

A: そうですか。

B: 夏は40度、冬はマイナス40度になります。

A: へー、そうなんですか。

④  03-08

A: 陳さんの国には、どんな季節がありますか?

B: 私の国にも四季があります。

でも、夏はとても短いです。

冬がとても長いです。10月ごろから5月ごろまで冬です。

A: そうですか。

B: 雪がたくさん降ります。とても寒いです。

A: そうなんですか。

第3課 冬はとても寒くなります

かんじの ことば

1 よんで、意味を確認しましょう。

পড়ে নিচের কাজিগুলোর অর্থ নিশ্চিত করুন।

き せつ 季節	季節	季節	はな 花	花	花
はる 春	春	春	おな 同じ	同じ	同じ
なつ 夏	夏	夏	あつ 暑い	暑い	暑い
あき 秋	秋	秋	さむ 寒い	寒い	寒い
ふゆ 冬	冬	冬			

2 _____ の漢字に注意して読みましょう。

আম্ভারলাইন করা কাজিগুলোর প্রতি সতর্ক দৃষ্টি রেখে পড়ুন।

- ① 秋は、果物がおいしいです。
- ② 春は、いろいろな花が咲きます。
- ③ 私は、暑いのが大好きですから、夏が好きです。
- ④ A：バチカさんの国には、どんな季節がありますか？
B：日本と同じです。でも、冬がとても寒いです。

3 上の _____ のことばを、キーボードやスマートフォンで入力しましょう。

উপরের আন্ডারলাইন করা শব্দগুলো কী-বোর্ড বা স্মার্টফোন দিয়ে ইনপুট দিন।

ぶんぼう
文法ノート

①

Nに	
ナA-に	なります
イA-く	

はる さくら はな さ あたた
春は桜の花が咲きます。暖かくなります。

বসন্তে সাকুরা ফুল ফোটে। আবহাওয়া উষ্ণ হতে থাকে।

- [なります (なる) (হওয়া)] দিয়ে পরিবর্তন নির্দেশ করে। এই অধ্যায়ে আবহাওয়ার পরিবর্তন হওয়া বুঝাতে এটি ব্যবহৃত হয়েছে।
- বিশেষ্য ওনা-বিশেষণের ক্ষেত্রে [~になります] রূপে ব্যবহৃত হয়। ই-বিশেষণের ক্ষেত্রে শব্দের শেষের ই-টি পরিবর্তিত হয়ে [く] হয়ে, [~くなります] হয়ে যায়।
- 「なります (なる)」は変化を示します。この課では、気候の変化を表すときに使っています。
- 名詞とナ形容詞の場合は「~になります」の形を使います。イ形容詞の場合は、語尾の「い」を「く」に変えて「~くなります」になります。

- れい ▶ 夏は学校が休みになります。
গ্রীষ্মকালে স্কুল বন্ধ থাকে।
- ▶ 花が咲いて、公園がきれいになりました。
ফুল ফুটে, পার্কটি সুন্দর হয়ে গিয়েছে।
- ▶ A: ちょっと、すずしくなりましたね。
একটু ঠান্ডা পড়ে এসেছে, তাই না?
- B: そうですね。
হ্যাঁ, তাইতো।

②

いちばん	ナA-です
	イA-いです

あき
秋がいちばん好きです。

শরৎকাল সবথেকে বেশি পছন্দ করি।

- [いちばん]-মূলত কোনকিছুর ক্রমের দিক থেকে প্রথম ক্রমকে নির্দেশ করে। কিন্তু বিশেষণের আগে বসলে "সবচেয়ে বেশি" এই অর্থ বহন করে।
- 「いちばん」はもともとは「順序が最初」という意味ですが、形容詞の前につくと「もっとも」という意味を表します。

- れい ▶ A: 好きな季節はいつですか?
আপনার পছন্দের ঋতু কোনটি?
- B: 春がいちばん好きです。
বসন্তকাল সবচেয়ে বেশি পছন্দ করি।
- ▶ 日本では、8月がいちばん暑いです。
জাপানে আগস্ট মাস হলো সবচেয়ে উষ্ণতম মাস।

3

イA-いのが	す 好きです にがて 苦手です
--------	--------------------------

わたし あつ 私は暑いのが好きです。さむいのが苦手です。

আমি গরম আবহাওয়া পছন্দ করি। ঠাণ্ডা বা শীতল আবহাওয়া পছন্দ করি না।

- পাঠ ২ এ, যেমন [ゲームをするのが好きです (আমি ভিডিও গেম খেলতে পছন্দ করি)]-র মতো [ক্রিয়াপদের আভিধানিক রূপ + のが好きです] অধ্যয়ন করেছি। এছাড়া ই-বিশেষণের ষেত্রে の যুক্ত করে [暑い/寒い + のが好きです (গরম আবহাওয়া / ঠাণ্ডা আবহাওয়া পছন্দ করি)] এমন বলা যায়। এখানে, কোনো ব্যক্তির আবহাওয়া পছন্দ/অপছন্দ বর্ণনা করতে এটি ব্যবহৃত হয়েছে।
- [苦手] একটি নেতিবাচক অভিব্যক্তি যার অর্থ কেউ কোনো কিছু পছন্দ করে না। এটি [好きじゃない] এর তুলনায় পরোক্ষভাবে বলা হয়। তাই এটি প্রায়ই কথোপকথনে ব্যবহৃত হয়।
- [~のは好きじゃないです] অথবা [~のは好きじゃありません] এর মতো না-বোধক বাক্যে বেশীরভাগ সময় [が]-টা [は]-তে রূপান্তরিত হয়।
- 第2課では、「ゲームをするのが好きです。」のように、「動詞の辞書形+のが好きです」の形を勉強しました。イ形容詞の場合も「の」をつけて、「暑い/寒い+のが好きです」のように言います。ここでは、気候の好き嫌いを言うときに使っています。
- 「苦手」は得意じゃないという否定的な意味の表現で、「好きじゃない」よりも婉曲的な言い方になるため、会話でよく使われます。
- 否定文は「~のは好きじゃないです/~のは好きじゃありません」のように、「が」が「は」に変化することが多いです。

【例】 ▶ 寒いのはあまり好きじゃないです。
ঠাণ্ডা আবহাওয়া তেমন পছন্দ করি না।

4

ナA-です イA-いです	から
-----------------	----

あき す 秋が好きです。もみじの景色がきれいですから。

শরৎকাল পছন্দ করি। জাপানি ম্যাপল গাছের দৃশ্য সুন্দর বলে।

- কারণ বুঝানোর জন্য বাক্যের শেষে [から] যুক্ত হয়। উদাহরণে দেখা যাচ্ছে, [もみじの景色がきれいですから (কারণ জাপানি ম্যাপল গাছ সুন্দর)] ব্যাখ্যা করে যে, ব্যক্তি কেন শরৎকাল পছন্দ করে।
- এই পাঠে [বিশেষণ ます+から] রূপটি নিয়ে আলোচনা করব। তবে [から]-র পূর্বে ক্রিয়াপদযুক্ত বাক্যও ব্যবহার করা হয়েছে।
- 「から」は、文末について理由を表します。例文の「もみじの景色がきれいですから。」は、秋が好きな理由を示しています。
- この課では「形容詞ます+から」の形を取り上げますが、「から」の前には動詞文も使われます。

【例】 ▶ A: 好きな季節はいつですか?
আপনার পছন্দের ঋতু কোনটি?
B: 秋です。
শরৎকাল।
A: どうしてですか?
কেন শরৎকাল পছন্দ করেন?
B: 果物がおいしいですから。
কারণ শরৎকালের ফল অনেক সুস্বাদু।

5 S1 から、S2

暑いのが大好きですから、夏が好きです。

গরম আবহাওয়া অনেক পছন্দ করি বলে, গ্রীষ্মকাল পছন্দ করি।

- [から] কারণ হিসেবে শুধুমাত্র বাক্যের শেষে নয়, দুইটি বাক্যকে সংযোগ করার সময়ও ব্যবহৃত হয়। S1 নির্দেশ করে S2 এর কারণ।
- এই পাঠে বিশেষ্য বাক্য, বিশেষণ বাক্য এবং ক্রিয়া বাক্যের সাথে সংযোগ করে এমনসব বাক্যরূপ নিয়ে আলোচনা করা হয়েছে।
- 理由の「から」は文末に使われるだけではなく、文と文をつなぐ働きがあります。S1 が S2 の理由を示します。
- この課では、名詞文、形容詞文、動詞文に接続する形を取り上げます。

- [例] ▶ 果物がおいしいですから、秋が好きです。
ফল সুস্বাদু বলে, শরৎকাল পছন্দ করি।
- ▶ 夏休みがありますから、夏がいちばん好きです。
গ্রীষ্মকালীন ছুটি আছে বলে, গ্রীষ্মকাল সবচেয়ে বেশি পছন্দ করি।

6 N1 や N2

海や山で遊ぶのも楽しいです。

আমি সমুদ্র এবং পাহাড়ে বেড়াতে যাওয়াটা উপভোগ করি।

- [や] পার্টিক্যালটি [と] পার্টিক্যালের মতো বিশেষ্যগুলিকে সংযুক্ত করতে ব্যবহৃত হয়। তবে と-এর সাথে や-এর পার্থক্য হচ্ছে এটি অনেকগুলো বিশেষ্য থেকে কয়েকটির উদাহরণ দিতে ব্যবহার করা হয়। উপরের বাক্যে ব্যক্তিটি কেবল সমুদ্র এবং পাহাড় নয়, নদী এবং জঙ্গলেও বেড়াতে যেতে পারে এমন বোঝায়। তবে সবগুলো না বলে কেবল উল্লেখযোগ্য কয়েকটি তুলে ধরা হয়েছে।
- N2 এর পরে など যুক্ত করে বলতে পারি N1やN2など
- 助詞「や」は、「と」と同じで名詞と名詞をつなぎます。「と」との違いは、「や」は例を挙げるときに使われることです。この文では、海と山以外にも、川や森などで遊ぶことが考えられますが、全部を言わないで、代表例として海と山を挙げています。
- N2 のあとに「など」をつけて [N1 や N2 など] と言うこともあります。

- [例] ▶ 春は、桜やチューリップなどの花が咲きます。
বসন্তকালে চেরি এবং টিউলিপ ফুল ফোটে।

7

N1 とか (N2 とか)

あき くだもの
秋は果物^{くだもの}がおいしいですね。ぶどうとか^{なし}梨とか。

শরৎকালে ফলমূল সুস্বাদু হয়, যেমন আঙ্গুর এবং নাশপাতি ইত্যাদি।

- এই অভিব্যক্তিটি উদাহরণ দিতে ব্যবহৃত হয়। এখানে উদাহরণ হিসেবে শরৎকালের সুস্বাদু ফলের কথা তুলে ধরা হয়েছে।
- [とか] ⑥ এর [や] থেকে ভিন্ন। এটা শুধুমাত্র একটি জিনিস উল্লেখ করার সময়ও ব্যবহার করা যেতে পারে। এই ক্ষেত্রে, [N1 とか] বলতে পারেন।
- [や] এর তুলনায়, [とか] একটি কথ্য অভিব্যক্তি এবং প্রায়শই কথ্য ভাষায় ব্যবহৃত হয়।
- যদিও এই পাঠে শুধুমাত্র বিশেষ্য ব্যবহার করে উদাহরণ প্রদান করা হয়েছে। এছাড়াও [とか] অন্যান্য শব্দের সাথে যোগ করা যেতে পারে, যেমন: বিশেষণ এবং ক্রিয়াপদ। আবার, একটি বাক্যের মাঝখানে বা শেষেও ব্যবহার করা যেতে পারে।

- 例を挙げるときの言い方です。ここでは、秋のおいしい果物の例を挙げています。
- 「とか」は、⑥の「や」とは違い、例示するものが1つでもかまいません。このときは、「N1 とか」になります。
- 「や」に比べると口語的な表現で、話し言葉に多く使われます。
- ここでは、名詞につく例だけを扱いますが、「とか」は形容詞や動詞など、ほかの言葉のあとにも用いられます。また、文中にも文末にも使われます。

れい
[例] ▶ 夏^{なつ}休み^{やす}みに、どこ^{りよこ}か^い旅行^{りょこう}に行きたいですね。北海道^{ほっかいどう}とか。
যেমন হোকাইদো। গ্রীষ্মের ছুটিতে কোথাও বেড়াতে যেতে চাই। যেমন হোকাইদো।

▶ A: どんな^{なん}スポーツ^{スポーツ}が^が好き^すですか?
কী ধরনের খেলাধুলা পছন্দ করেন?

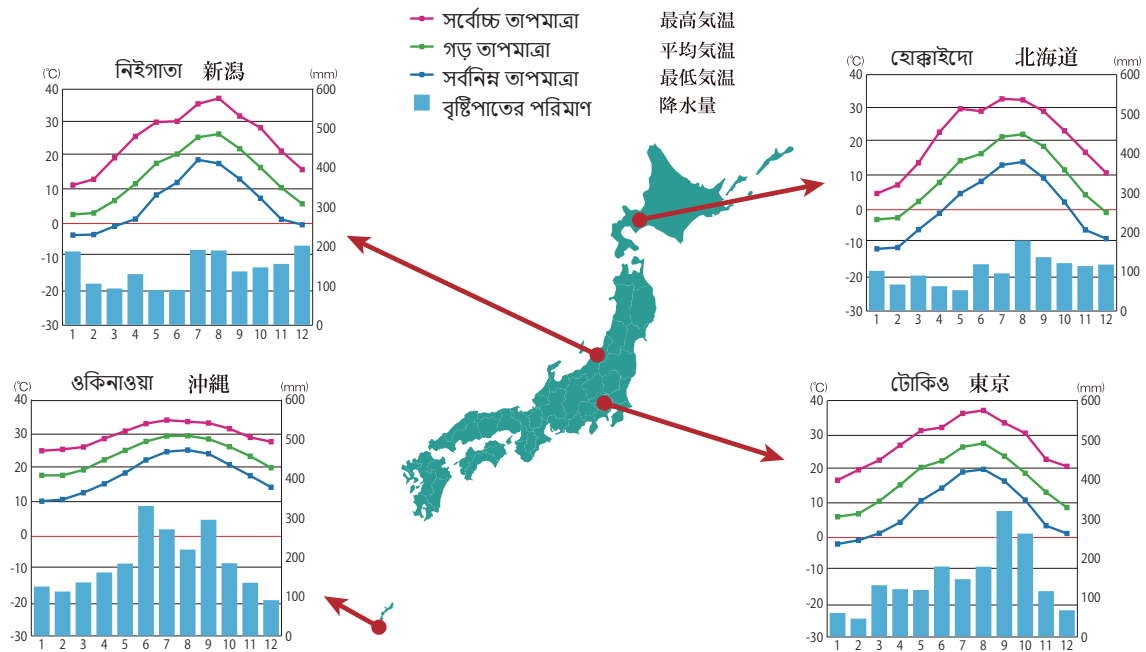
B: スキー^すとか、スケート^すとか、ウィンター^だスポーツ^いが^が大好き^{だいす}です。
আমি স্কিইং, স্কেটিং এবং অন্যান্য শীতকালীন খেলা পছন্দ করি।

日本の生活
TIPS● にほん きこう
日本の気候

জাপানের জলবায়ু

জাপান উত্তর থেকে দক্ষিণে প্রসারিত একটি দীর্ঘ এবং সরু আকৃতির দ্বীপ দেশ। তাই এর বিভিন্ন অঞ্চলের উপর নির্ভর করে, জলবায়ু ব্যাপকভাবে পরিবর্তিত হয়।

日本は南北に細長い島国なので、地域によって気候が大きく異なります。

▶ とうきょう
東京

টোকিওতে মার্চের শেষের দিকে আবহাওয়া উষ্ণ হতে থাকে, এবং বসন্তের আগমন ঘটে। জুলাই থেকে আগস্ট পর্যন্ত গ্রীষ্মকাল অত্যন্ত গরম এবং আর্দ্র থাকে। কোনো কোনো দিন সর্বোচ্চ তাপমাত্রা ৪০ ডিগ্রির কাছাকাছি থাকে। অক্টোবর মাস থেকে ধীরে ধীরে ঠান্ডা পড়া শুরু হয়। ডিসেম্বর থেকে ফেব্রুয়ারি পর্যন্ত শীতকালে ঠান্ডা বাতাস বয়ে যায়। এই সময়ে আবহাওয়া সাধারণত শুষ্ক এবং রৌদ্রোজ্জ্বল থাকে। টোকিওতে খুব কমই তুষারপাত হয়, বছরে মাত্র কয়েকবার হয়।

東京では、3月の終わりごろから暖かくなってきて、春になります。7月から8月の夏はとても蒸し暑く、最高気温が40度近くになる日もあります。10月ごろからだんだん寒くなり、12月から2月ごろまで続く冬には、冷たい風が吹いて、乾燥した晴れの天気が続きます。東京では、雪が降ることはめったになく、1年で数回程度です。

▶ ほっかいどう
北海道

জাপানের উত্তরের অংশ হোক্কাইদো এমন একটি অঞ্চল যেখানে গ্রীষ্মকাল শীতল এবং শীতকাল তীব্র ঠাণ্ডা। গ্রীষ্মকালে মাত্র কয়েক দিন তাপমাত্রা ৩০ ডিগ্রি ছাড়িয়ে যায়, কিন্তু শীতকালে অনেক দিন তাপমাত্রা দিনের বেলায়ও হিমাক্ষের নিচে নেমে যায় এবং সর্বনিম্ন তাপমাত্রা প্রায় মাইনাস ২০ ডিগ্রিতে নেমে যেতে পারে। শীতকালে প্রচুর তুষারপাত হয়।

日本のいちばん北にある北海道は、夏はすずしく冬は寒さが厳しい地域です。夏は30度を超える日は数日しかありませんが、冬の間は日中でも氷点下の日が多く、最低気温がマイナス20度近くになることもあります。冬は雪が深く積もります。

おきなわ
▶ 沖縄 োকিনাওয়া

জাপানের দক্ষিণে অবস্থিত ওকিনাওয়াতে সারা বছরই উচ্চ তাপমাত্রা থাকে এবং এখানে উপক্রান্তীয় জলবায়ু বিরাজ করে। এখানে এপ্রিল থেকে অক্টোবর পর্যন্ত সাঁতার কাটা যায়। এমনকি শীতকালেও সর্বনিম্ন তাপমাত্রা ১০ ডিগ্রির নিচে নামে না; এবং তাপমাত্রার খুব কম তারতম্য হয়, যার ফলে এখানকার জলবায়ু খুবই আরামদায়ক। তবে, জুলাই থেকে অক্টোবর পর্যন্ত ওকিনাওয়ায় তাইফুনের মৌসুম থাকে এবং প্রতি বছর প্রায় ১০টি তাইফুন এই অঞ্চলের উপর দিয়ে যায়।

日本の南にある沖縄は、1年を通して気温が高い亜熱帯気候で、4月ごろから10月ごろまで泳ぐことができます。冬でも最低気温が10度を下回ることはほとんどなく、気温の差が少なく過ごしやすい気候です。ただし、沖縄では7月から10月は台風のシーズンとなり、毎年10個程度の台風が接近します。

にほんかいがわ
▶ 日本海側 'জাপান সাগর' অঞ্চল

নিইগাতা, তোইয়ামা, ইশিকাওয়া ইত্যাদি 'জাপান সাগর'-এর পার্শ্ববর্তী এবং এখানকার জলবায়ু টোকিওর মতো প্রশান্ত মহাসাগরীয় অংশের জলবায়ু থেকে আলাদা। গ্রীষ্মকালে অনেক রৌদ্রোজ্জ্বল এবং খুব গরম থাকে; অন্যদিকে শীতকালে বেশীরভাগই খারাপ আবহাওয়া থাকে; এবং বৃষ্টি বা তুষারপাত হয়। কিছু এলাকায় কয়েক মিটার গভীরতা পর্যন্ত তুষার জমা হয়ে থাকে।

新潟、富山、石川などの日本海側は、東京などの太平洋側の気候とは異なります。夏は晴れて非常に暑い日が多いのに対し、冬は天気が悪い日が多く、雨や雪が降るのが特徴です。多いところでは、雪が数メートルも積もります。

つゆ
● 梅雨 বর্ষাকাল

জাপানে মে মাসের শেষদিক থেকে জুলাই মাসের মাঝামাঝি পর্যন্ত প্রচুর বৃষ্টিপাত হয়; এবং এটা বর্ষাকাল হিসেবে পরিচিত। বর্ষাকালে, কেবল তাপমাত্রাই নয়, আর্দ্রতাও বৃদ্ধি পায়, যার ফলে খাবার নষ্ট হওয়ার সম্ভাবনা বেশি থাকে। তাই খাদ্য বিষক্রিয়া সম্পর্কে সতর্ক থাকতে হবে। এছাড়াও, রান্নাঘর এবং বাথরুমে ছত্রাক জন্মাতে থাকে এবং কাপড় শুকাতে বেশি সময় লাগে, যার ফলে পরিষ্কার এবং কাপড় ধোয়ার কাজ অনেক বেশি কষ্টকর হয়ে পড়ে। বর্ষাকাল শেষ হয়ে গেলে, পরিপূর্ণভাবে গ্রীষ্মকালের আগমন ঘটে।

梅雨は、5月の終わりから7月中旬ごろまで続く、雨の多い季節です。梅雨になると、気温だけでなく湿度も上がって食べ物が腐りやすくなるため、食中毒に注意しなければなりません。また、台所や風呂にカビが出やすくなったり、洗濯物がなかなか乾かなくなったりするので、掃除や洗濯が大変になります。梅雨が明けると、本格的な夏が始まります。

さくら はなみ
● 桜と花見 চেরি ফুল (সাকুরা) এবং ফুল দেখার উৎসব (হানামি)

মার্চের শেষ থেকে এপ্রিল পর্যন্ত হালকা গোলাপী রঙের চেরি ফুল ফুটে এবং এগুলোকে বসন্তের আগমনের প্রতীক হিসেবে ধরা হয়। এছাড়াও, এই সময়ে নতুন শিক্ষাবর্ষ শুরু হয় বলে, চেরি ফুল কখনো কখনো শিক্ষা প্রতিষ্ঠানেরন্নাতক (সমাপনী) এবং প্রবেশিকা অনুষ্ঠানের সাথে যুক্ত থাকে।

চেরি ফুলের মৌসুমের আগে, আবহাওয়া দপ্তর "ফুলের পূর্বাভাস" রিপোর্ট করে, যেখানে ভবিষ্যদ্বাণী করে যে কখন চেরি ফুল ফুটবে, কখন পূর্ণ প্রস্ফুটিত হবে এবং কখন ঝরে পড়বে।



জাপান জুড়ে বিখ্যাত চেরি ফুলের জায়গা রয়েছে। "হানামি" হল যখন লোকেরা চেরি গাছের নীচে বসে ফুলের সৌন্দর্য উপভোগ করতে করতে লাঞ্চ বন্ধ খায় এবং প্রাপ্তবয়স্করা অ্যালকোহলজাতীয় পানীয় গ্রহণ করে। প্রতি বছর, চেরি ফুলের জন্য বিখ্যাত পার্কগুলিতে, লোকদের গাছের নীচে পিকনিকের চাদর বিছিয়ে চেরি ফুল দেখার উপভোগ করতে দেখা যায়। চেরি ফুল দেখার জন্য একটি ভাল জায়গা পেতে, লোকেরা কখনো কখনো ভাঙে গিয়ে [場所取り] (জায়গা দখল) করে থাকে।





桜は3月下旬から4月にかけて、いっせいに薄いピンクの花を咲かせ、春が来たことの象徴になっています。また、桜の咲く時期は年度の変り目なので、卒業や入学のイメージと結び付けられることもあります。

桜が咲くシーズンの前には、天気予報では、桜がいつ咲き、いつ満開になり、いつ散るかを予想する「開花予想」が報じられます。

日本の各地には、桜で有名なスポットがあります。桜の木の下で、花を見ながら、お弁当を食べたり、お酒を飲んだりするのが「花見」です。桜で有名な公園では、毎年、桜の木の下にレジャーシートを敷いて、花見をする光景が見られます。花見では、いい場所をとるために、朝早くから「場所取り」をすることもあります。

こうよう 紅葉

শরতের পাতা

শরতকালে, গাছের পাতাগুলি সবুজ থেকে লাল, কমলা এবং হলুদে রঙ্গের পরিবর্তিত হয়। একে [紅葉 (শরতের পাতা)] বলা হয়। শরতের ঝরা পাতার মৌসুমে মানুষ পাহাড়, উপত্যকা, উদ্যান ইত্যাদিতে যায় সুন্দর শরতের পাতা দেখতে। শরতের পাতার ঋতু প্রায় অক্টোবর থেকে নভেম্বর পর্যন্ত থাকে; তবে তা অঞ্চল এবং উচ্চতার উপর ভিত্তি করে পরিবর্তিত হয়। শরতের পাতার ঋতুতে, সারা দেশে শরতের পাতার স্পটগুলিতে শরতের পাতাগুলি কী অবস্থায় আছে তা জানতে আপনি অনলাইনে খুঁজে দেখতে পারেন (কখন রঙ্গের পরিবর্তিত হবে, কখন এটা দেখার সেরা সময় বা কখন পাতাগুলো ঝরে পড়বে ইত্যাদি)। যাইহোক, শরতের পাতা চেরি ফুলের থেকে আলাদা, এবং শরতের পাতার নীচে



দুপুরের খাবার খাওয়া বা
অ্যালকোহল পান করার কোন রীতি নেই।

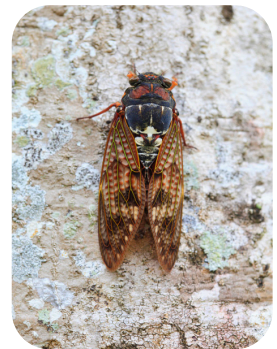
秋になると、木の葉の色が緑から赤やオレンジ、黄色に変わります。これを「紅葉」といいます。紅葉の季節になると、人々は美しい紅葉を見るために、山や渓谷、庭園などに行きます。紅葉の季節は、だいたい10月から11月ぐらいで、地方や標高によって違います。紅葉のシーズンには、全国各地の紅葉スポットの紅葉がどのような状態か(色づきはじめ～見ごろ～散りぎわ、など)をネットで調べることができます。ただし、紅葉は桜とは違い、紅葉した木の下でお弁当を食べたりお酒を飲んだりする習慣はありません。

セミ

ঘুগড়া পোকা

সিকাডাস বা ঘুগড়া পোকা হলো এমন এক পোকা যা গাছ বা উঁচু কোনো স্থানে উচ্চরেশব্দ করে। জাপানে, গ্রীষ্মকালে ঘুগড়া পোকার শব্দ সর্বত্র শোনা যায়। এই পোকার কিচিরমিচির শব্দ, যা কেবল বন বা পার্কেই নয়, আবাসিক এলাকায়ও শোনা যায়। জাপানে গ্রীষ্মের পরিচিত শব্দ বলা যেতে পারে। আওয়াজের উপর নির্ভর করে এদের প্রজাটিকে পৃথক করা হয়, এবং কিছু প্রজাটিকে তাদের আওয়াজের উপর ভিত্তি করে নাম দেওয়া হয়েছে। যেমন "মিনমিনযেমি", "সুকুসুকুবোশি", এবং "কানাকানা"। একদল ঘুগড়া পোকা যখন একত্রে ব্যাপক শব্দ করে আওয়াজ করে, সেটা "সেমিশিগুরে" বা "সিকাডাসের কোরাস" নামে পরিচিত। জাপানি নাটক ও অ্যানিমে'র গ্রীষ্মের দৃশ্যে "সেমিশিগুরে" অন্তর্ভুক্ত থাকে। ফলে গ্রীষ্মে জাপানে আসা অনেক বিদেশীকে বলতে শোনা যায় যে "এই শব্দ আমি টিভি নাটক এবং অ্যানিমেতে শুনেছি"।

セミは木の上など高いところで大きな声で鳴く昆虫です。日本では夏になると、あちこちでセミが鳴きます。森や公園だけでなく、住宅地でもジージーと鳴くセミの鳴き声は、日本の夏を代表する音と言えるでしょう。鳴き声も種類によって違い、「ミンミンゼミ」「ツクツクボウシ」「カナカナ」など、鳴き声がそのまま呼び名になったセミの種類もあります。多くのセミが一斉に鳴く音は、「せみしぐれ」とも呼ばれています。「せみしぐれ」はドラマやアニメで夏を表す効果音としてもよく使われるので、夏に海外から日本に来た人は、セミの鳴き声を実際に聞いて、「ドラマやアニメで聞いた音！」と思う人もいるそうです。



だい
第 4 課きのう あめ
昨日はすごい雨でしたね

どんな天気が好きですか？
কী ধরণের আবহাওয়া পছন্দ করেন?



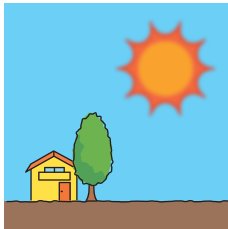
1. 朝から暑いですね

Cando+
11

天気的话题に触れながら、あいさつをすることができる。
আবহাওয়া প্রসঙ্গ টেনে এনে অন্যকে অভিবাদন জানাতে পারা।

1 ことばの準備
শব্দের প্রস্তুতিてんき
【天気】

a. 晴れ／晴れる／いい天気



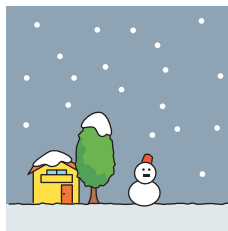
b. くもり／くもる



c. 雨／雨が降る



d. 雪／雪が降る



e. 風／風が吹く



f. 雷／雷が鳴る



(1) 絵を見ながら聞きましょう。🔊 04-01
ছবি দেখতে দেখতে শুনুন।

(2) 聞いて言いましょう。🔊 04-01
শুনে বলুন।

(3) 聞いて、a-f から選びましょう。🔊 04-02
শুনে a-f থেকে বাছাই করুন।


 かたち ちゅうもく
形に注目

(1) 音声を聞いて、_____にことばを書きましょう。🔊 04-07

অডিও শুনে, শূন্যস্থানে উপযুক্ত শব্দ লিখুন।

きょう 天気 天気
 今日はいいい天気です _____。

まいにち 降ります
 毎日、よく降ります _____。

きのう 雨
 昨日はすごい雨 _____ ね。

かぜ
 風も _____ ね。

たいへん
 大変 _____ ね。

❗ 文末の「ね」には、どんな意味があると思いますか。➡ 文法ノート ①

বাক্যের শেষের [ね] এর কী ধরনের অর্থ থাকতে পারে বলে মনে করেন?

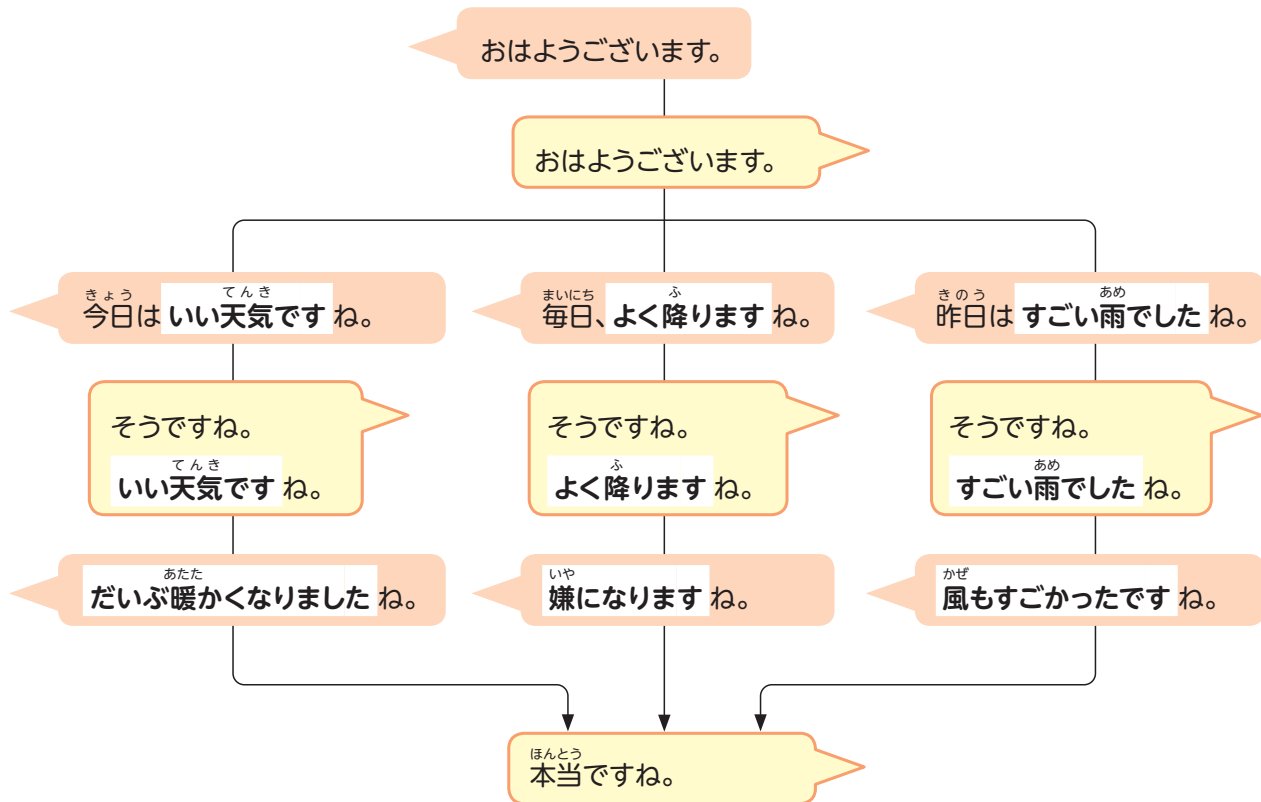
❗ 今のことを言うときと、過去のことを言うときでは、形はどう違いますか。➡ 文法ノート ②

বর্তমান সময়ের কিছু এবং অতীতকালের কিছু বলার সময় বাক্যগঠনে কী ধরণের পার্থক্য থাকে?

(2) 形に注目して、会話をもういちど聞きましょう。🔊 04-03 ~ 🔊 04-06

বাক্যগঠন বা রূপের উপর লক্ষ্য রেখে, কথোপকথনটি আরো একবার শুনুন।

3 ^{てんき はなし} 天気の話をして、あいさつをしましょう。
আবহাওয়ার বিষয়ে কথা বলতে বলতে শুভেচ্ছা বিনিময় করুন।



(1) ^{かいわ き} 会話を聞きましょう。 🎧 04-08 🎧 04-09 🎧 04-10
কথোপকথনটি শুনুন।

(2) シャドーイングしましょう。 🎧 04-08 🎧 04-09 🎧 04-10
শ্যাডোয়িং করুন।

(3) ^{てんき き} どんな天気を決めて、それに合った^ああいさつをしましょう。
কেমন আবহাওয়া তা নির্ধারণ করে, তার সাথে সঙ্গতিপূর্ণ শুভেচ্ছা বিনিময় করুন।



2. 明日は晴れるでしょう

Can-do+
12

天気予報を聞いて、だいたいの内容を理解することができる。
আবহাওয়ার পূর্বাভাস শুনে, তার বিষয়বস্তু মোটামুটিভাবে বুঝতে পারা।

1 おんせい き 音声を聞きましょう。 অডিওটি শুনুন।

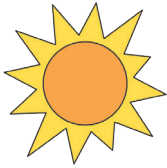
夕方、テレビで天気予報を見えています。
সন্ধ্যায় টেলিভিশনে আবহাওয়ার পূর্বাভাস দেখছে।



(1) 天気はどう変わりますか。a-i から選びましょう。🔊 04-11

আবহাওয়া কীভাবে পরিবর্তিত হয়? a-i থেকে বাছাই করুন।

a.



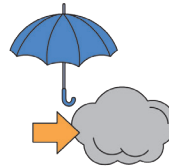
b.



c.



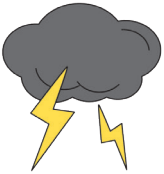
d.



e.



f.



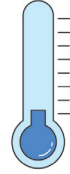
g.



h.



i.



いま 今	よなか 夜中	あした 明日
		, ,

(2) ことばを確認して、もういちど聞きましょう。🔊 04-11

শব্দগুলো নিশ্চিত করে, আরেকবার শুনুন।

1日 1 সারা দিন | やむ থামা | ただ কিন্তু | 強い শক্তিশালী | 服装 পোশাক
お出かけください অনুগ্রহ করে বাইরে যান।



かたち ちゅうもく
形に注目

(1) 音声おんせいを聞いて、き _____ にことばかを書きましょう。🔊 04-12

অডিও শুনে, শূন্যস্থানে উপযুক্ত শব্দ লিখুন।

いま すこ ふ
今も少し降って _____。

あした は
明日は晴れる _____。

❗ いま い かたち つか
今のことを言うとき、どんな形かたちを使つかっていましたか。➔ 文法ノート ③

বর্তমান বিষয় বলার সময়, কী ধরনের রূপ ব্যবহার করেছিল?

❗ い かたち つか
これからのことを言うとき、どんな形かたちを使つかっていましたか。➔ 文法ノート ④

ভবিষ্যতের বিষয় বলার সময়, কী ধরনের রূপ ব্যবহার করেছিল?

(2) 形かたちに注目ちゅうもくして、音声おんせいをもういちど聞ききましょう。🔊 04-11

বাক্যগঠন বা রূপের উপর লক্ষ্য রেখে, কথোপকথনটি আরো একবার শুনুন।



3. 台風が来てます

Can-do
13

天気^{てんき}を話題^{わだい}にした SNS^{エスエヌエス}の短い書き込み^{みじか}を読んで、内容^こを理解^{りかい}することができる。
আবহাওয়া সম্পর্কে সোশ্যাল মিডিয়ায় সংক্ষিপ্ত পোস্ট পড়তে এবং বুঝতে সক্ষম হওয়া।

1 SNSの書き込みを読みましょう。

সামাজিক যোগাযোগ মাধ্যমের পোস্ট পড়ুন।

- ▶ 友だち^{とも}が、天気^{てんき}について SNS^{エスエヌエス}に書き込み^かんでいます。
বন্ধু, আবহাওয়া সম্পর্কে সামাজিক যোগাযোগ মাধ্যম পোস্ট করছে।

(1) どんな天気^{てんき}ですか。a-dから選び^{えら}ましょう。

আবহাওয়া কেমন? a-d থেকে বাছাই করুন।



第4課 昨日はすごい雨でしたね

a.



b.



c.



d.



	①	②	③	④
どんな天気?				

(2) 内容と合っているものには○、違っているものには×を書きましょう。

যে বিষয়গুলি সামঞ্জস্যপূর্ণ তার জন্য ○ চিহ্ন, যে বিষয়গুলি সামঞ্জস্যপূর্ণ নয় তার জন্য × চিহ্ন দিন।

①	1. 今日は学校に行きました。	()
	2. レストランでコロッケを食べます。	()
②	1. 今の気温は37度です。	()
	2. アイスを食べました。	()
③	1. 雪をはじめて見ました。	()
	2. 雪はすぐにやみました。	()
④	1. 今は春です。	()
	2. コートを買いました。	()



台風 たいふう | 外 そと ばひる | 死ぬ しぬ まら やওয়া | 町 まち শহর | 触る さわる স্পর্শ করা | 冷たい つめ ঠাণ্ডা/শীতল

第4課 昨日はすごい雨でしたね

- 2 ^{エスエヌエス} SNS に^{てんき} 天気の話^{わだい} 題を^か 書き^こ 込みましょう。
SNS-এ আবহাওয়ার বিষয় নিয়ে পোস্ট করুন।



ちょうかい
聴解スクリプト

1. 朝から暑いですね

① 04-03

A: おはようございます。今日はいい天気ですね。

B: そうですね。いい天気ですね。

A: だいぶ暖かくなりましたね。

B: 本当ですね。

② 04-04

A: 毎日、よく降りますね。

B: 本当ですね。

A: 嫌になりますね。

B: そうですね。

③ 04-05

A: おはようございます。朝から暑いですね。

B: そうですね。ゆうべも暑かったですね。

A: そうですね。

④ 04-06

A: 昨日はすごい雨でしたね。

B: ええ、風もすごかったですね。

A: 大変でしたね。

B: 本当ですね。

2. 明日は晴れるでしょう

04-11

今日は雨の1日でした。今も少し降っています。

でも、この雨は夜中にはやんで、明日は晴れるでしょう。

ただ、明日は1日、風が強くなります。

寒い1日になります。暖かい服装でお出かけください。

第4課 昨日はすごい雨でしたね

かんじの ことば

1 読んで、意味を確認しましょう。

পড়ে নিচের কাজিগুলোর অর্থ নিশ্চিত করুন।

てんき 天気	天気	天氣	いま 今	今	今
は 晴れ	晴れ	晴れ	きのう 昨日	昨日	昨日
あめ 雨	雨	雨	あした 明日	明日	明日
ゆき 雪	雪	雪	まいにち 毎日	毎日	毎日
かぜ 風	風	風	つよ 強い	強い	強い

2 _____ の漢字に注意して読みましょう。

আন্ডারলাইন করা কাজিগুলোর প্রতি সতর্ক দৃষ্টি রেখে পড়ুন।

- ① 毎日、雨がよく降ります。
- ② 今日はいい天気ですね。
- ③ 昨日は風が強かったです。
- ④ 明日は雪が降るでしょう。
- ⑤ 朝は晴れでした。でも、今はくもっています。

3 上の _____ のことばを、キーボードやスマートフォンで入力しましょう。

উপরের আন্ডারলাইন করা শব্দগুলো কী-বোর্ড বা স্মার্টফোন দিয়ে ইনপুট দিন।

ぶんぽう
文法ノート

1

S ね < সহানুভূতি 共感 >

きょう 天気
今日はいい天気ですね。

আজ খুব সুন্দর আবহাওয়া, তাই না?.

- বাক্যের শেষে [ね] ব্যবহার করা হয় যখন কেউ কারো কাছ থেকে সহমত বা সহানুভূতি প্রত্যাশা করে, অথবা যখন কেউ কারো কথার প্রতি সহানুভূতি প্রকাশ করতে চায়।
- আবহাওয়া বা তাপমাত্রার মতো বিষয়গুলো প্রায়ই কথোপকথনের সূচনা করতে ব্যবহৃত হয়। কারণ, এটি এমন একটি বিষয় যা যে কারো সাথে সহজেই শেয়ার করা যায়। এখানে, এটা ধরে নেওয়া হয়েছে যে, কথা বলার সময় আপনার সঙ্গীও "আজকের আবহাওয়াটা সুন্দর" বলে জানেন, তাই [ね] ব্যবহার করা হয়েছে।
- 『入門』 (প্রাথমিক ধাপে), আমরা [コピー-20枚ですね。(কপি ২০ খানা, ঠিক আছে?)]-এর মতো, নিশ্চয়তা বা নিশ্চিতকরণের জন্য ব্যবহৃত [ね] এর প্রয়োগ শিখেছিলাম, কিন্তু এই ক্ষেত্রে এর ব্যবহার ভিন্ন।
- 文末の「ね」は、相手に共感を求めたり、相手の話への共感を示したりするときに使われます。
- 天気や気温など気候の話は、会話のきっかけ作りに使われることが多いです。話し相手がだれであっても、共有しやすい話題だからです。ここでは、相手も「今日はいい天気」であるとわかっていることが前提になっているので、「ね」が使われています。
- 『入門』では、「コピー 20 枚ですね。」のように、相手に確認する「ね」の用法を勉強しましたが、それとは用法が違います。

れい
[例] ▶ A: きょう 天気
今日はいい天気ですね。
আজ সুন্দর আবহাওয়া, তাই না?B: そうですね。
হ্যাঁ, তাইতো।A: だいぶ暖かくなりましたね。
বেশ উষ্ণ হয়ে উঠেছে, তাই না?B: 本当ですね。
আসলে তাই তো।

2

অতীত নয়/অতীত 非過去・過去

きのう 雨
昨日はすごい雨でしたね。

গতকাল প্রচণ্ড বৃষ্টি ছিল, তাই না?

- ❶-এর মতো, যখন কারো সাথে দেখা হয়, তখন আবহাওয়ার বিষয় নিয়ে কথা বলার উদাহরণ।
- শুধু এখনকার আবহাওয়া নয়, গতকালের আবহাওয়া বা জলবায়ুর পরিবর্তনও আলোচনার বিষয় হতে পারে।
- বর্তমান আবহাওয়া নিয়ে কথা বলার সময় অতীত নয় (বর্তমান বা ভবিষ্যৎ কাল) এমন কালের রূপ ব্যবহার করা হয়। অতীতের আবহাওয়ার ক্ষেত্রে অতীত কালের রূপ ব্যবহার করা হয়।
- ❶と同様、人に会ったときなどに天気を話題にしている例です。
- 今の天気だけでなく、昨日の天気や気候の変化なども話題になります。
- 今の天気を話題にするときは非過去形を使います。過去の天気の場合は過去形を使います。

第4課 昨日はすごい雨でしたね

- [例] ▶ A: おはようございます。朝から暑いですね。
শুভ সকাল। সকাল থেকেই গরম, তাই না?
B: そうですね。ゆうべも暑かったですね。
হ্যাঁ, তাইতো। গত রাতেও গরম ছিল, তাই না?
▶ A: 毎日、よく降りますね。
প্রতিদিন প্রচুর বৃষ্টি হচ্ছে, তাই না?
B: 本当ですね。
আসলে তাইতো।

◆ हाँ-বোধক রূপের সংযোজন 肯定形の活用

	অতীত নয় (বর্তমান বা ভবিষ্যৎ কাল) 非過去	অতীত 過去
বিশেষ্য 名詞	N です あめ 雨です	N でした あめ 雨でした
ナ- বিশেষণ 形容詞	ナA- です たいへん 大変です	ナA- でした たいへん 大変でした
イ- বিশেষণ 形容詞	イA- です あつ 暑いです	イA- かったです あつ 暑かったです
ক্রিয়াপদ 動詞	V- ます あめ 雨が降ります	V- ました あめ 雨が降りました

উল্লিখিত ছকটি 『入門』 বইয়ের রিভিউ/পুনঃঅনুশীলন 『入門』の復習になります。

③

V- ています ③

いままも少し雨が降っています。

এখনও একটু একটু বৃষ্টি হচ্ছে।

- [ক্রিয়ার テ রূপ + います] দিয়ে বর্তমান অবস্থাকে প্রকাশ করে। ১ম পাঠে [レストランで働いています。(আমি রেস্টুরেন্টে কাজ করি)]-র মতো পেশা সম্পর্কে বলার জন্য ব্যবহৃত হয়েছিল। কিন্তু এখানে এটি বর্তমান আবহাওয়ার বিষয়ে কথা বলার জন্য ব্যবহার করা হয়েছে।
- [晴れています。(রোদ উঠেছে)], [くもっています。(মেঘলা হয়ে আছে)], এবং [雨/雪が降っています。(বৃষ্টি/তুষারপাত হচ্ছে)] এগুলো মনে রাখবেন।
- 「動詞のテ形+います」は現在の状態を表します。第1課では、「レストランで働いています。」のように職業を言うときに使いましたが、ここでは、現在の天気について話すときに使っています。
- 「晴れています。」「くもっています。」「雨/雪が降っています。」を覚えておきましょう。

- [例] ▶ 今朝は、よく晴れていますね。
আজ সকালে খুব পরিষ্কার আকাশ, তাই না?
▶ 外は、風が吹いています。注意してください。
বাইরে বাতাস বইছে। সাবধান থাকবেন।
▶ 今日(きょう)はくもっていて、あまり天気(てんき)がよくないですね。
আজ মেঘলা এবং আবহাওয়া তেমন ভালো নয়, তাই না?

4

N ナA- イA-い V-る	でしょう
-------------------------	------

あしたは
 明日は晴れるでしょう。

আগামীকাল আকাশ পরিষ্কার থাকবে। (পূর্বাভাস)

- এটি আবহাওয়ার পূর্বাভাসে ব্যবহৃত একটি অভিব্যক্তি। [~でしょう] দিয়ে অনুমান বা পূর্বাভাস প্রকাশ করে।
- বিশেষ্য বাক্য ও বিশেষণের বাক্যের ক্ষেত্রে [~です] কে [~でしょう]-এ পরিবর্তন করা হয়। ক্রিয়ার ক্ষেত্রে, এটি নৈমিত্তিক রূপে সংযোজিত হয় (ক্রিয়ার নৈমিত্তিক রূপ পরের পাঠে অধ্যয়ন করা হবে)। তবে এখানে কেবল আভিধানিক রূপের সংযোগের ধরন আলোচনা করা হয়েছে।
- অনুমান এর [~でしょう] কথোপকথনে তেমন ব্যবহৃত হয় না। এখানে, আবহাওয়ার পূর্বাভাসের বিষয়বস্তু শুনে, বুঝতে পারলেই যথেষ্ট।

- 天気予報で使われる言い方です。「~でしょう」は推量を表します。
- 名詞文と形容詞文の場合は、「~です」を「~でしょう」に変えます。動詞の場合は、普通形に接続します (動詞の普通形は、あとの課で勉強します) が、ここでは、そのうち辞書形に接続する形だけ取り上げます。
- 推量の「~でしょう」は会話ではあまり使われません。ここでは、天気予報の内容を聞いて理解できれば十分です。

- [例] ▶ ^{あしたは}明日は晴れでしょう。
 আগামীকাল আকাশ পরিষ্কার থাকবে। (পূর্বাভাস)
- ▶ ^{あしたさむ}明日も寒いでしょう。
 আগামীকালও ঠাণ্ডা থাকবে।
- ▶ ^{あめきょうゆうがた}雨は、今日の夕方にはやむでしょう。
 বৃষ্টি আজ সন্ধ্যার মধ্যেই থেমে যাবে। (পূর্বাভাস)

日本の生活
TIPS

たいふう

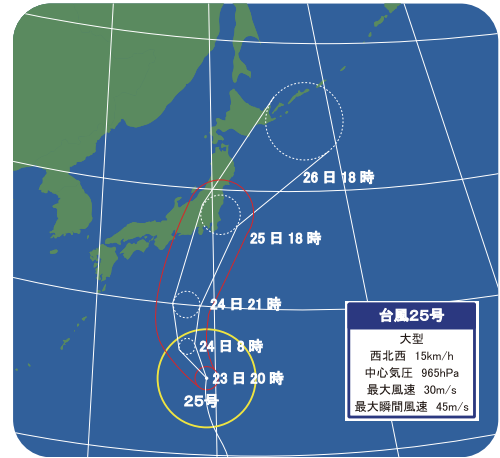
台風 তাইফুন

তাইফুন হলো গ্রীষ্মমন্ডলীয় ঘূর্ণিঝড় যা জাপানের দক্ষিণে সমুদ্রে উৎপন্ন হয় এবং মূলত গ্রীষ্মকাল থেকে শরৎকাল পর্যন্ত জাপানে স্থলভাগে আঘাত হানে। খুব শক্তিশালী বাতাস এবং ভারী বৃষ্টিপাতের কারণে এগুলি বড় ক্ষতি করতে পারে। পায় এবং কিছু দোকানে ক্রোকেট নিঃশেষ হয়ে যাওয়ার খবরও পাওয়া যায়। যখন একটি শক্তিশালী টাইফুন আসে, তখন পরিবহন ব্যবস্থা বন্ধ হয়ে যেতে পারে। সেইসাথে স্কুল ও ব্যবসা প্রতিষ্ঠানও বন্ধ হয়ে যেতে পারে। তাইফুনের সময়, বাইরে যাওয়া থেকে বিরত থাকুন এবং টেলিভিশন, ইন্টারনেটে তাইফুনের বিভিন্ন তথ্য মনোযোগ দিয়ে শুনুন।

সাম্প্রতিক বছরগুলিতে, অনলাইন বুলেটিন বোর্ড এবং SNS এর তাইফুনের সময় ক্রোকেট (কোপ্তাবিশেষ) খাওয়ার বিষয়টি ছড়িয়ে পড়েছে। তাইফুনের সময় ক্রোকেট বিক্রি বৃদ্ধি

台風は、日本の南の海上で発生、発達する熱帯低気圧で、主に夏から秋にかけて、日本に接近、上陸します。非常に強い風、大雨により、大きな被害が出ることもあります。強い台風が接近するときは、交通機関が止まったり、学校や会社が休みになったりします。台風のときには外出を控え、テレビやネットの台風情報に注意しましょう。

近年、ネットの掲示板やSNSを通じて、台風のときにコロケを食べるという現象が広まっています。台風のときにはコロケの売り上げが上がり、中にはコロケが売り切れになる店もあるそうです。



てんきよほう

天気予報 আবহাওয়ার পূর্বাভাস

জাপানের আবহাওয়ার পূর্বাভাস, আবহাওয়া, তাপমাত্রা এবং বৃষ্টিপাতের সম্ভাবনার কথা ছাড়াও, খাতু এবং অঞ্চল অনুসারে তথ্য প্রদান করে থাকে। যেমনঃ বাতাসে পরাগরেণের পরিমাণ, অতিবেগুণী রশ্মির শক্তি এবং তাপদাহের ঝুঁকি ইত্যাদিও তুলে ধরে। সেই দিন কী পরবেন, আপনার লন্ড্রি কত তাড়াতাড়ি শুকিয়ে যাবে, এ কটি নির্দিষ্ট হটপট খাবার কতটা সুস্বাদু হতে পারে এবং অন্যান্য তথ্য আইকন ব্যবহার করে তুলে ধরে।

日本の天気予報は、天気、気温、降水確率以外にも、花粉の飛ぶ量、紫外線の強さ、熱中症の危険度など、季節や地域に応じた情報も提供しています。その日の服装のアドバイスや、洗濯物がどのぐらい乾きやすいか、どの鍋料理がどのぐらいおいしく感じられるかなどの情報が、アイコンによって示されます。



だい
第 5 か 課

とてもにぎやかで便利です べんり



あなたの住んでいる町は、どんなところですか？

আপনার বসবাসরত শহরটি কেমন?



1. この町はどうですか？ まち

Can-do+
14

住んでいる町の感想を簡単に話すことができる。

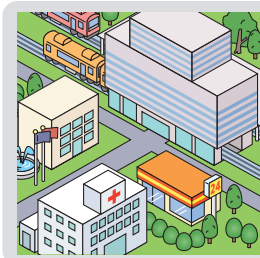
যে শহরে থাকেন, সেই শহর সম্পর্কে সহজ ভাষায় অনুভূতি ব্যক্ত করতে পারা।

1 ことばの準備 じゆんび

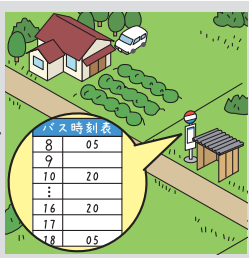
শব্দের প্রস্তুতি

【どんな町？】 まち

a. 便利(な) べんり



b. 不便(な) ふべん



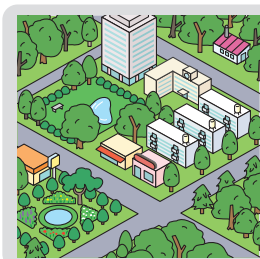
c. にぎやか(な)



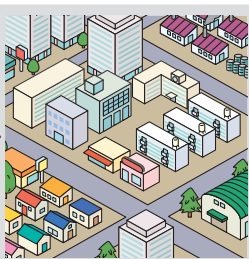
d. 静か(な) しず



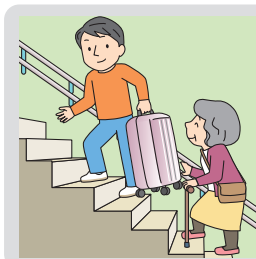
e. 緑が多い みどり おお



f. 緑が少ない みどり すく



g. 人がやさしい／親切(な) ひと しんせつ



h. 人が冷たい ひと つめ



i. 田舎 いなか



j. 都会 とかい



k. 景色がきれい(な) けしき



第 5 課 とてもにぎやかで便利です

(1) 絵を見ながら聞きましょう。🔊 05-01
ছবি দেখতে দেখতে শুনুন।

(2) 聞いて言きましょう。🔊 05-01
শুনে বলুন।

(3) 聞いて、a-k から選びましょう。🔊 05-02
শুনে a-k থেকে বাছাই করুন।

2 会話を聞きましょう。
কথোপকথনটি শুনুন।

▶ 今住んでいる町について、4 人の人が話しています。
এখন বসবাসরত শহর সম্পর্কে ৪ জন ব্যক্তি কথা বলছে।

(1) この町はどうだと言っていますか。1 の a-k から選びましょう。
এই শহরটিকে কেমন বলা হয়েছে? 1 এর a-k এর মধ্য থেকে বাছাই করুন।

1 🔊 05-03	2 🔊 05-04	3 🔊 05-05	4 🔊 05-06
、	、	、	、

(2) ことばを確認して、もういちど聞きましょう。🔊 05-03 ~ 🔊 05-06
শব্দগুলো নিশ্চিত করে, আরেকবার শুনুন।

たし 確かに | 住みやすい | 店

নিশ্চিতভাবে | বসবাস উপযোগী/আরামদায়ক | দোকান



かたち ちゅうもく
形に注目

(1) 音声おんせいを聞いて、き_____にことばかを書きましょう。🔊 05-07

অডিও শুনে, শূন্যস্থানে উপযুক্ত শব্দ লিখুন।

とてもにぎやか_____、便利べんりです。

人も店も多ひと みせ おお_____、にぎやかですね。

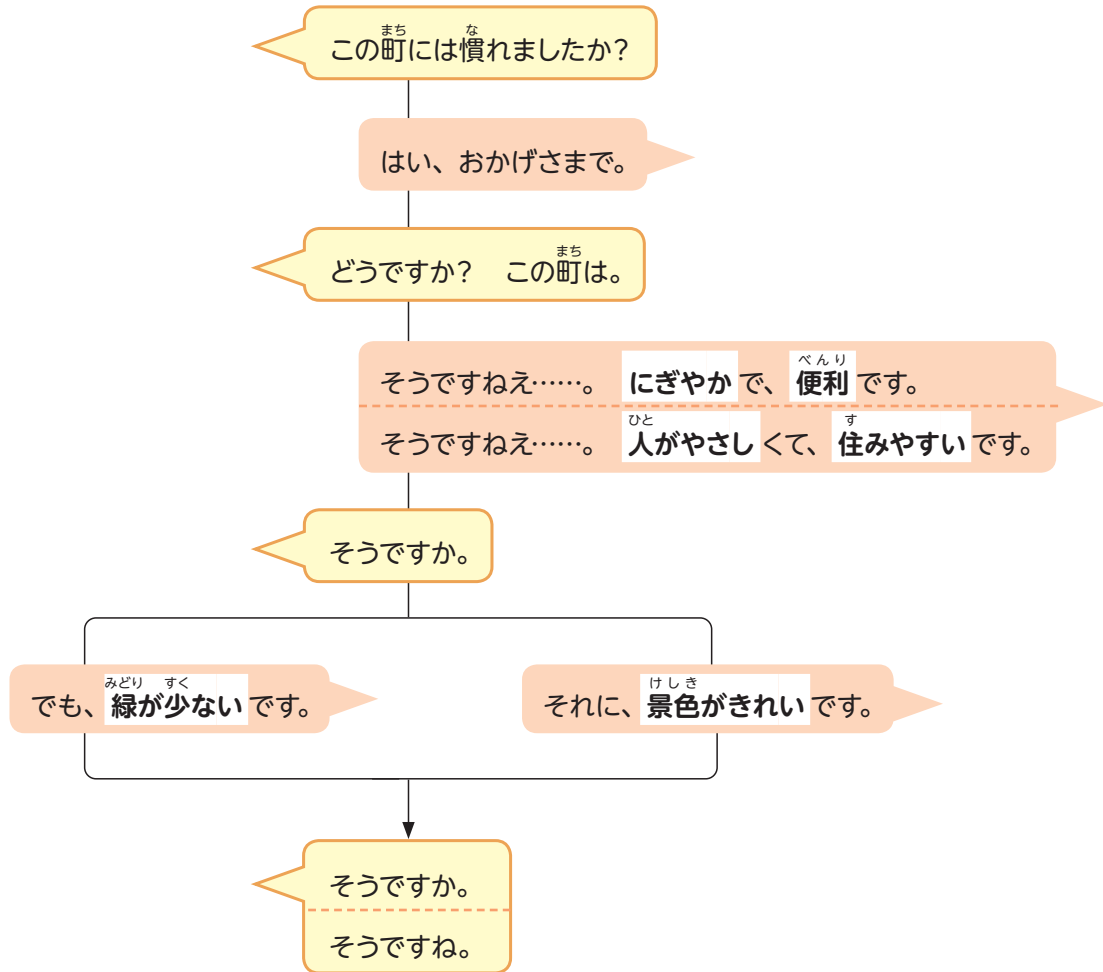
緑みどりが多おお_____、静しずか_____いいですね。

📌 けいようし 形容詞をつなげるとき、どんな形かたちを使つかっていましたか。➡ 文法ノート ①
বিশেষণ যুক্ত করার ক্ষেত্রে কোন কী রূপ ব্যবহার করা হয়েছে?

(2) 形かたちに注目ちゅうもくして、会かい話わをもういちど聞ききましょう。🔊 05-03 ~ 🔊 05-06

বাক্যগঠন বা রূপের উপর লক্ষ্য রেখে, কথোপকথনটি আরো একবার শুনুন।

3 自分の住んでいる町について話しましょう。
নিজের বসবাসরত শহর সম্পর্কে কথা বলুন।



- (1) 会話を聞きましょう。🔊 05-08 🔊 05-09
কথোপকথনটি শুনুন।
- (2) シャドーイングしましょう。🔊 05-08 🔊 05-09
শ্যাডোয়িং করুন।
- (3) 1 のことばを使って、練習しましょう。
1-এর শব্দ ব্যবহার করে, অনুশীলন করুন।
- (4) 自分の住んでいる町について、自由に話しましょう。
নিজের বসবাসরত শহর সম্পর্কে ইচ্ছেমত কথা বলুন।



2. 場所は不便だけどきれいですよ

Can-do
15

町のおすすめの場所について質問して、その答えを理解することができる。
শহরের প্রসিদ্ধ ভ্রমণের জায়গাগুলি সম্পর্কে প্রশ্ন করে, উত্তরগুলি বুঝতে পারা।

1 会話を聞きましょう。

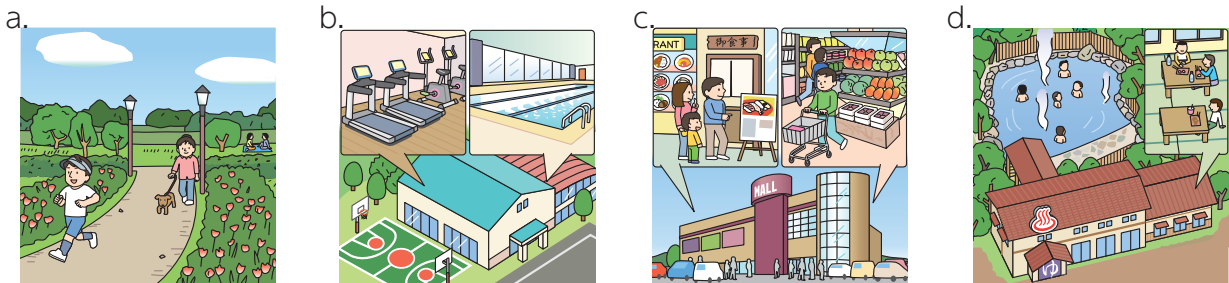
কথোপকথনটি শুনুন।

▶ 町のおすすめの場所について、4人の人が職場の人に質問しています。

শহরের প্রসিদ্ধ স্থান সম্পর্কে ৪ জন ব্যক্তি কর্মক্ষেত্রের একজনকে প্রশ্ন করছে।

(1) おすすめの場所は、どこですか。a-d から選びましょう。

প্রসিদ্ধ স্থানসমূহ কোথায়? a-d থেকে বাছাই করুন।



	① 05-10	② 05-11	③ 05-12	④ 05-13
どこ?				

(2) もういちど聞きましょう。どんなところですか。ア-クから選びましょう。

কথোপকথনটি শুনুন। কেমন জায়গা? অ-ক থেকে বাছাই করুন।

ア. 安い イ. おもしろい ウ. きれい(な) エ. 広い
オ. 不便(な) カ. 遠い キ. 古い ク. 人が多い

	① 05-10	② 05-11	③ 05-12	④ 05-13
どんなところ?	,	,	,	,

(3) ことばを確認して、もういちど聞きましょう。① 05-10 ~ ④ 05-13

শব্দগুলো নিশ্চিত করে, আরেকবার শুনুন।

どこか কোথাও | ところ স্থান/জায়গা | スポーツセンター স্পোর্টস সেন্টার | 建物 建物
ショッピングモール শপিং মল | 行ってみる কোথাও গিয়ে দেখা | 場所 স্থান/জায়গা | ぜひ অবশ্যই/নিশ্চিতভাবে
おすすめ সুপারিশকৃত/প্রসিদ্ধ | 知っている(知る) পরিচিত(জানা) | 休憩所 বিশ্রামাগার



かたち ちゅうもく
形に注目

(1) 音声を聞いて、_____にことばを書きましょう。🔊 05-14

অডিও শুনে, শূন্যস্থানে উপযুক্ত শব্দ লিখুন।

たてもの ふる 建物は古い_____、安くていいわよ。

おもしろい_____、日曜日には人が多いかな。

ばしょ ふべん 場所は不便だ_____、きれいですよ。

ちょっと遠い_____、バスがあります。

❗ 「けど」の前の文と後ろの文は、どんな関係ですか。➡ 文法ノート ②

「けど」 এর আগের এবং পরের বাক্যের মধ্যে সম্পর্ক কী?

❗ 「けど」の前は、どんな形を使っていましたか。➡ 文法ノート ②

「けど」 এর আগে কোন রূপ ব্যবহার করা হয়েছে?

(2) 形に注目して、会話をもういちど聞きましょう。🔊 05-10 ~ 🔊 05-13

বাক্যাগঠন বা রূপের উপর লক্ষ্য রেখে, কথোপকথনটি আরো একবার শুনুন।

(3) 自分の町のいろいろな場所について、1 のア-クのことばを使って言きましょう。

নিজের শহরের বিভিন্ন স্থান সম্পর্কে, 1 -এর অ-ক -এর শব্দ ব্যবহার করে বলুন।

(例) 〇〇公園は、広いけど、人が多いです。



3. タウンマップ

Can-do
16

町の案内図を見て、名所やお店などについての情報を読み取ることができる。
শহরের মানচিত্র দেখে, বিখ্যাত স্থান, দোকান ইত্যাদি সম্পর্কে তথ্য পড়ে বুঝতে পারা।

1 タウンマップを読みましょう。

শহরের ম্যাপটি দেখুন।

▶ いろは町のタウンマップを見えています。

ইরোহা শহরের ম্যাপ দেখছি।

(1) 地図を見て考えましょう。①-④は、どんなところだと思いますか。

ম্যাপ দেখে ভাবুন! ①-④ কেমন জায়গা বলে মনে করেন?

いろは町タウンマップ

いろは中央駅

いろは通り

東陽自動車道

いろはIC

中央通り

1 もみじ庵 (もみじあん)
いろは町の名物「いろはそば」を食べることができる。安くておいしいと評判。
住いろは町 1-2-3
☎000-123-3456
営10:00~23:00

2 花山公園 (はなやまこうえん)
80haの公園の中には、バーベキュー場やサイクリングコースなどがある。一年中、いろいろな花を見ることができる。
住いろは町 4-5-6
☎000-123-5678
営9:00~16:00 (公園管理センター)

3 やしが浜 (やしがはま)
長くて美しい砂浜が有名。夏はたくさんの人が泳ぎに来る人気のビーチ。
住いろは町 7-8-9
☎000-223-3456

4 夕日の丘展望台 (ゆうひのおかてんぼうだい)
丘の上から海と町を見渡すことができる。夕日が美しい。
住いろは町 1-10-2
☎000-223-5678

5 いろはカフェ
各国から厳選したコーヒー豆を焙煎したオリジナルブレンドのコーヒーを味わえる。

6 いろは神社

7 いろはビーチ

8 いろは公園

9 いろは小学校

10 いろは図書館

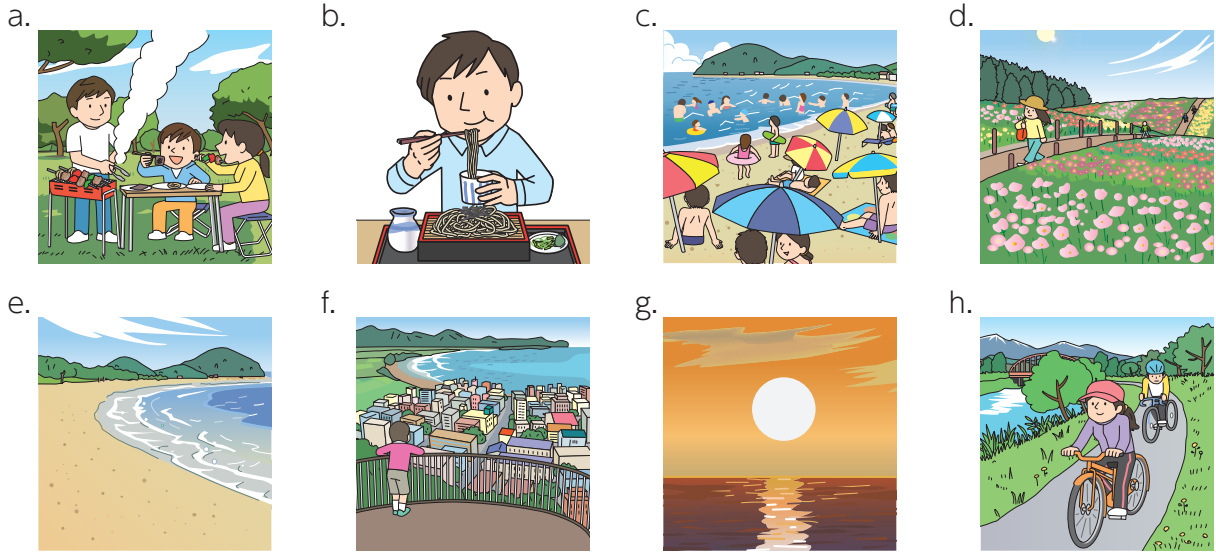
11 いろは公会堂

12 いろは郵便局

第5課 とてもにぎやかで便利です

(2) ①-④はどんな場所ですか。何ができますか。案内を読んで、a-hから選びましょう。

①-④ কেমন জায়গা? সেখানে কী করা যাবে? নির্দেশনা শুনে a-h -এর মধ্যে নির্বাচন করুন।



①もみじ庵 <small>あん</small>	②花山公園 <small>はなやまこうえん</small>	③やしが浜 <small>はま</small>	④夕日の丘展望台 <small>ゆうひ おかてんぼうだい</small>
	,	,	,

大切なことば

うつく 美しい সুন্দর | すなはま 砂浜 বালুকাময় সৈকত | ゆうめい 有名 (な) বিখ্যাত | およ 泳ぐ সাঁতার কাটা | おか 丘 ডিবি/উঁচু স্থান |
 みわた 見渡す চারপাশ দেখা | ゆうひ 夕日 সূর্যাস্ত

形に注目

_____にことばを書きましょう。

শূন্যস্থান পূরণ করুন।

「いろはそば」を食べる_____。

いちねんじゅう 一年中、いろいろな花を見る_____。

おか 丘の上から海と町を見渡す_____。

! その場所のできることを言うとき、どんな形を使っていましたか。 → 文法ノート ③

সেই জায়গায় করা যাবে এমন বিষয় বলার ক্ষেত্রে কোন ধরণের বাক্যগঠন বা রূপ ব্যবহার করা হয়েছে?

ちょうかい
聴解スクリプト

1. この町はどうですか？

①  05-03

A：この町には慣れましたか？

B：はい。おかげさまで。

A：どうですか？ この町は。

B：そうですねえ……。とてもにぎやかで、便利です。

A：そうですか。

B：でも、緑がちょっと少ないですね。

A：ああ、確かに。

②  05-04

A：この町には慣れた？

B：はい。

A：どう？ この町は。

B：えっと、人がやさしくて、住みやすいです。それに、景色がきれいです。

A：それはよかった。

③  05-05

A：どう？ この町は。

B：都会ですね。人も店も多くて、にぎやかですね。

A：そう。

B：うーん、でも、人がちょっと冷たいです。

A：そ、そう。

④  05-06

A：この町はどうですか？

B：この町ですか？ 緑が多くて、静かでいいですね。

A：そうですね。

B：でも、バスが少なく、ちょっと不便です。

A：あー、そうですね。

2. 場所は不便だけどきれいですよ

①  05-10

A: 休みの日にどこか行きたいんですが、いいところがありますか？

B: そうね……。スポーツは好き？

A: はい。

B: じゃあ、「南スポーツセンター」とかはどう？

A: スポーツセンター？

B: 建物は古いけど、安くていいわよ。

A: そうですか。

②  05-11

A: 休みの日にどこか行きたいんですが、いいところがありますか？

B: そうだなあ。この町の人は「マリンモール」によく行くよ。

A: え、それは何ですか？

B: ショッピングモール。いろいろな店とか、レストランとか、スーパーとかがあるところ。おもしろいけど、日曜日は人が多いかな。

A: そうですか。一度行ってみます。

③  05-12

A: 休みの日にどこか行きたいんですが、いいところがありますか？

B: そうですね……。「たちばな公園」はどうですか？

A: たちばな公園ですか？

B: ここから自転車で20分くらい。場所は不便だけど、きれいですよ。

A: へー。

B: ぜひ行ってみてください。

④  05-13

A: 休みの日^{やす ひ}にどこか行きたいんですが、いいところがありますか?

B: ぼくが好きな^すのは、「ゆうゆう館^{かん}」ですね。広くておすすめ^{ひろ}です。
知^しってますか?

A: いえ、それ、何^{なん}ですか?

B: お風呂^{ふろ}ですよ。

A: えっ、お風呂^{ふろ}?

B: 食堂^{しょくどう}や休憩所^{きゅうけいじょ}もあって、1日^{いち}ゆっくりできますよ。

A: へー。

B: ちょっと遠^{とお}いけど、バスがあります。

第5課 とてもにぎやかで便利です

かん
漢 じ
字 の こと ば

1 よんで、意味を確認しましょう。

পড়ে নিচের কাজিগুলোর অর্থ নিশ্চিত করুন।

まち 町	町	町	しず 静か(な)	静か	静か
みせ 店	店	店	ゆうめい 有名(な)	有名	有名
しょくどう 食堂	食堂	食堂	おお 多い	多い	多い
べんり 便利(な)	便利	便利	すく 少ない	少ない	少ない
ふべん 不便(な)	不便	不便	とお 遠い	遠い	遠い

2 _____ の漢字に注意して読みましょう。

আম্ভারলাইন করা কাজিগুলোর প্রতি সতর্ক দৃষ্টি রেখে পড়ুন।

- ① この食堂は有名です。
- ② この町には、慣れましたか？
- ③ 店が多くて、便利なところです。
- ④ バスが少なくて、ちよっと不便です。
- ⑤ たちはな公園は、遠いけど、静かでいいですよ。

3 上の _____ のことばを、キーボードやスマートフォンで入力しましょう。

উপরের আম্ভারলাইন করা শব্দগুলো কী-বোর্ড বা স্মার্টফোন দিয়ে ইনপুট দিন।

ぶん ぼう
文法ノート

①

Nで、～
 ナA-で、～
 イA-くて、～

この町は、とてもにぎやかで、便利です。

এই শহরটি খুব প্রাণবন্ত ও সুবিধাজনক।

- এই বাক্যগঠনটি দুটি বাক্যকে যুক্ত করতে ব্যবহার করা হয়।
- বিশেষ্য এবং না-বিশেষণ যুক্ত করার ক্ষেত্রে [～で]। অন্যদিকে ই-বিশেষণের ক্ষেত্রে [～くて] হয়।
- 2つの文をつなげる方法です。
- 名詞とナ形容詞の場合は「～で」になります。イ形容詞の場合は「～くて」になります。

- [例] ▶ ここは田舎で、のんびりしています。
 এটি গ্রামাঞ্চল এবং আয়েশিভাবে সময় পার করছি।
- ▶ この辺は緑が多くて、静かです。
 এই এলাকাতে অনেক গাছপালা থাকা এবং নিরিবিলি হওয়ায়, খুব ভাল তাই না?
- ▶ この町はバスが少なくて、ちょっと不便です。
 এই শহরে বাস কম থাকায়, একটু অসুবিধাজনক।

②

Nだ
 ナA-だ けど、～
 イA-い

たちばな公園は、場所は不便だけど、きれいですよ。

তাচিবানা পার্কের অবস্থান অসুবিধাজনক, কিন্তু এটি সুন্দর।

- বিপরীত অর্থের দুটি বাক্যকে যুক্ত করার জন্য [けど] ব্যবহার করা হয়।
- বিশেষ্য এবং না-বিশেষণ যুক্ত করার ক্ষেত্রে [～だけど] হয়। অন্যদিকে, ই-বিশেষণ যুক্ত করার ক্ষেত্রে [～いけど] হয়ে থাকে।
- যখন দুটি বাক্য [けど] দিয়ে সংযুক্ত থাকে তখন একটি ইতিবাচক অর্থ প্রকাশ করে, এবং অন্যটি নেতিবাচক অর্থ প্রকাশ করে।
- 対比的な関係の2つの文をつなぐとき、「けど」を使います。
- 名詞とナ形容詞の場合は「～だけど」になります。イ形容詞の場合は「～いけど」になります。
- 一方が肯定的な評価、もう一方が否定的な評価を表しています。

- [例]** ▶ ^と都会^{だけ}だ^けど、^み緑^が多^いです^ね。
এটি শহর কিন্তু সবুজের সমারোহ রয়েছে।
- ▶ ^ここの^あ辺^りは^し静^かだ^けど、^ちちよ^っと^ふ不^便です。
এই এলাকা নিরিবিলা, কিন্তু একটু অসুবিধাজনক।
- ▶ ^こここ^から^ちちよ^っと^と遠^いい^けど、^ババ^スが^ああ^りま^す。
এখান থেকে একটু দূরে, কিন্তু বাস আছে।

3

V- ることができます

^いいち^ねん^じゅう
一年中、^いい^ろい^ろな^はな^を見^るこ^とが^でき^ます。

সারাবছর বিভিন্ন ধরনের ফুল দেখতে পারা যায়।

- [できます (できる) (পারা, সক্ষম)] ① এর উদাহরণ [^私私は^日日本語^がで^きま^す (আমি জাপানি ভাষা পারি)]-র মতো ব্যক্তিগত সক্ষমতা প্রকাশ করার জন্য ব্যবহার করা হয়। আবার ② এ উল্লেখিত [^冬冬^はス^キー^がで^きま^す (শীতকালে স্কি করা যায়)]-এ একটি নির্দিষ্ট পরিস্থিতির কারণে কোনো কাজ করা সম্ভব এমন বোঝায়। এই অধ্যায়ে ② নং উদাহরণের ব্যবহার দেখানো হয়েছে, যেটি শহর এবং পর্যটন স্থানের বর্ণনা করতে ব্যবহৃত হয়।
- [N ができる]-র বিশেষ্যটির স্থলে ক্রিয়াপদ ব্যবহারের ক্ষেত্রে ক্রিয়াপদের আভিধানিক রূপের সাথে [こと] যোগ হয়।
- 「できます (できる)」は、①「私は日本語ができます。」のように個人の能力を表す場合と、②「冬はスキーができます。」のようにある状況において可能なことを表す場合があります。ここでは、町や観光地の説明などに使う②の用法を取り上げます。
- 「N ができる」の N の部分が動詞表現になる場合は、動詞の辞書形に「こと」をつけます。

- [例]** ▶ ^ここの^み店^では、^じ地^{もと}の^り料^り理^を食^べる^こと^がで^きま^す。
এই রেস্টুরেন্টে স্থানীয় খাবার খেতে পারবেন।
- ▶ ^おお^か ^うう^え ^うう^み ^まま^ち ^みみ^わた^つ
丘の上から海と町を見渡すことができます。
পাহাড়ের চূড়া থেকে সমুদ্র ও শহর ভালোভাবে দেখতে পারা যায়।

日本の生活
TIPS

● スポーツクラブ スポーツクラブ (শরীরচর্চা কেন্দ্র)

スポーツクラブগুলি হলো ব্যায়াম করা এবং শরীর সুস্থ রাখার জন্য তৈরি করা বিশেষ স্থাপনা। এগুলোকে "স্পোর্টস জিম", "ফিটনেস ক্লাব" বা "স্পোর্টস সেন্টার"ও বলা হয়; এবং এর ধরনের উপর নির্ভর করে নাম পরিবর্তিত হয়।

যেসব বড় স্পোর্টস ক্লাবের দেশব্যাপী শাখা রয়েছে, সেগুলোতে মেশিন জিম, স্টুডিও, পুল ইত্যাদি অন্তর্ভুক্ত থাকে; এবং মাসিক সদস্যপদ ফি সাধারণত সপ্তাহের দিন এবং ব্যবহারের সময় অনুসারে প্রায় ১০ হাজার ইয়েন হয়। সম্প্রতি, এমন ক্লাবের সংখ্যা বৃদ্ধি পেয়েছে যারা কেবল মেশিন জিম-কে প্রাধান্য দিয়ে, কর্মীসংখ্যা হ্রাস করেছে এবং ২৪ ঘণ্টা খোলা রাখছে। এদের মাসিক সদস্যপদ ফি বড় স্পোর্টস ক্লাবগুলির তুলনায় প্রায় অর্ধেক। কিছু পৌরসভায় পাবলিক স্পোর্টস সেন্টার রয়েছে যা প্রতি সেশনে মাত্র কয়েকশ ইয়েনে খুব কম খরচে ব্যবহার করা যায়।

スポーツクラブは運動したり体を鍛えたりするための施設です。ほかにも「スポーツジム」「フィットネスクラブ」「スポーツセンター」などの呼び方があり、施設によって違います。

全国に支店を展開する大手のスポーツクラブは、マシジム、スタジオ、プールなどを備え、月会費は、利用できる曜日や時間によって異なりますが、だいたい 10,000 円ぐらいかかります。最近増えてきているのが、マシジムのみに特化してスタッフ数を減らすかわりに 24 時間営業を行うジムで、大手スポーツクラブの半額程度の月会費で利用できます。自治体によっては、公営のスポーツセンターがあり、1 回数百円の非常に安い値段で利用できる場所もあります。



● ショッピングモール শপিং মল

শপিং মল হলো একটি বৃহৎ ভবনের মধ্যে এমন সুবিধাদি যেখানে পোশাক ও জুতা বিক্রির জন্য বিভিন্ন দোকান, ইলেকট্রনিক্স খুচরা বিক্রেতা, ওয়ুধের দোকান, মুদি দোকান, ফুড কোর্ট এবং রেস্টোরাঁ, গেম সেন্টার, মুভি থিয়েটার ইত্যাদি থাকে। আপনি সারা দিন কেনাকাটা, খাওয়া এবং গেম ও সিনেমা উপভোগ করে কাটাতে পারেন, যা ছুটির দিনে ঘুরতে যাওয়ার জন্য একটি উপযুক্ত স্থান হিসেবে পরিচিত হয়ে আছে।

ショッピングモールは、大きな建物の中に、服や靴などのさまざまな専門店、家電量販店、ドラッグストア、食料品を売るスーパー、フードコートやレストラン、ゲームセンター、映画館などが入っている施設です。買い物や食事をしたり、ゲームや映画を楽しんだりしながら、一日中過ごすことができるので、休日に楽しめる身近な施設の 1 つとなっています。



● 入浴施設 入浴施設 入浴施設

প্রাচীনকাল থেকেই জাপানে উষ্ণ প্রস্রবণ ব্যাপকভাবে ব্যবহৃত হয়ে আসছে এবং এখানে অনেক পাবলিক স্নানাগারের সুবিধা রয়েছে। আঞ্চলিক শহরগুলিতে, সিটি কর্পোরেশন দ্বারা পরিচালিত দিনব্যাপী ব্যবহার করা যায় এমন উষ্ণ প্রস্রবণ স্নানাগার রয়েছে, যা মাত্র কয়েকশ ইয়েনে ব্যবহার করা যায়। এগুলোর মধ্যে অনেকগুলিতে কেবল বড় স্নানাগারই নয়, বিশ্রামের জায়গা এবং খাবারের সুবিধাও রয়েছে, যা এগুলিকে স্থানীয় মানুষের বিনোদন এবং যোগাযোগের স্থান করে তুলেছে।

日本では温泉が古くから広く利用されていることから、公共の入浴施設がたくさんあります。地方の都市には、市や町が運営する日帰り温泉入浴施設があり、1回数百円の料金で利用することができます。大きな風呂だけでなく、休憩所や飲食施設のあるところも多く、地元の人の娯楽、交流の場になっています。

এছাড়াও জাপানের এসব স্নানাগারে নিম্নলিখিত সুবিধাদি রয়েছে:

そのほか、日本で利用できる入浴施設には、以下のようなものがあります。

▶ 銭湯 (গণ স্নানাগার)



বড় স্নানাগারে আবেশ করে সময় কাটাতে চাই" এবং এতে করে সেনতো তার হারানো জনপ্রিয়তা আবারো কিছুটা ফিরে পাচ্ছে।

町にある「銭湯」は、「お風呂屋さん」とも呼ばれ、昔からある公共入浴施設です。もともとは、家に風呂がない人が利用していました。設備は風呂と洗いのシンプルなものが多く、500円以下という安い料金で利用できるのが魅力です。昔と比べると、その数は非常に減ってきていますが、最近では、露天風呂やサウナやジャクジーを作って設備を充実させた銭湯も増えたり、「たまには自分の家より広い風呂でゆっくりしたい」という人も増えたりして、銭湯の人气がまた少しずつ復活してきています。

▶ 健康ランド (কেনকো ল্যান্ড (স্বাস্থ্য স্পা))

একাধিক বৃহৎ স্নানঘর, জ্যাকুজি, সাওনা, বিশ্রাম কক্ষ, ঘুমানোর কক্ষ, রেস্টোরাঁ ইত্যাদি সহ সজ্জিত বাণিজ্যিক বিনোদন কেন্দ্রকে কেনকো ল্যান্ড (স্বাস্থ্য স্পা) বলে। প্রবেশমূল্য প্রতিবারে প্রায় ১,০০০ থেকে ২,০০০ ইয়েন, যা তুলনামূলকভাবে দামী। তবে, তোয়ালে এবং অভ্যন্তরীণ পোশাক ভাড়া পাওয়া যায় বলে, খালি হাতেও যাওয়া যায়। শহরাঞ্চলে বা মফস্বলে বড় রাস্তার ধারে এ ধরনের স্বাস্থ্য স্পা দেখতে পাওয়া যায় এবং ছুটির দিনে অনেকে সপরিবারে গিয়ে থাকেন।

大きな複数の風呂と、ジャクジーやサウナ、休憩室、仮眠室、レストランなどがそろった商業的な娯楽施設は「健康ランド」と呼ばれています。1回1,000円～2,000円ぐらいの比較的高い入場料ですが、タオルや館内着がレンタルでき、手ぶらで行くことができます。健康ランドは都市部、または地方の幹線道路沿いなどにあり、休日は家族連れで賑わいます。

▶ スーパー銭湯 (সুপার সেনতো (গণ স্নানাগার))

এটা সেনতো (গণ স্নানাগার) এবং কেনকো ল্যান্ড (স্বাস্থ্য স্পা)-এর মাঝামাঝি একটি সেবা প্রদানকারী প্রতিষ্ঠান। এটা স্বাস্থ্য স্পার চেয়ে আরো সাধারণ মানের, তবে প্রবেশমূল্য তুলনামূলকভাবে সস্তা। এমন সুপার সেনতো (গণ স্নানাগার)ও আছে যেখানে সাধারণ সেনতো-র প্রবেশমূল্যে ঢুকা যায়।

銭湯と健康ランドの中間的な施設で、健康ランドより設備がシンプルですが、比較的安く入れます。銭湯と同じ料金で入れるスーパー銭湯もあります。



だい
第 6 か
課ゆうびんきょく
郵便局はどう行ったらいいですか?

ほかの人に道を聞いたり、聞かれたりしたことがありますか?

আপনি কি কাউকে রাস্তা কোনদিকে তা জিজ্ঞাস করেছেন বা জিজ্ঞাসিত হয়েছেন?



1. バス停はどこですか?

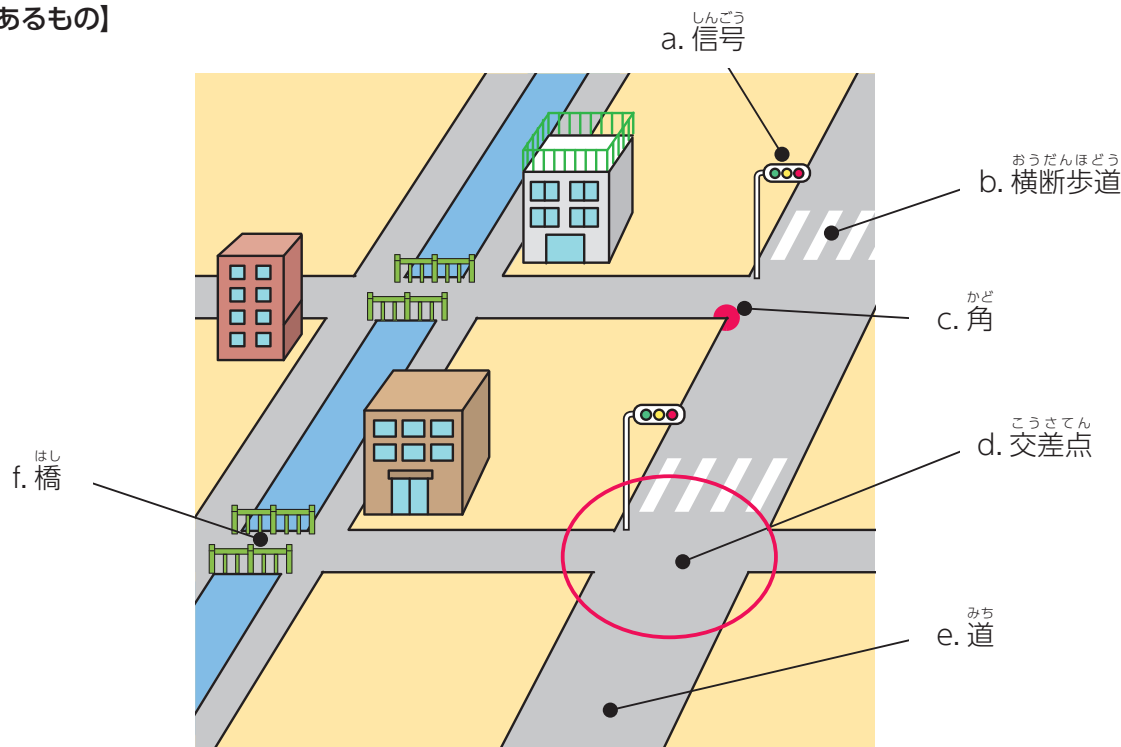
Cando+
17

ほかの人に道をたずねて、その答えを理解することができる。

অন্যদের কাছে রাস্তার দিকনির্দেশনা চেয়ে, সেই উত্তর বুঝতে পারা।

1 ことばの準備

শব্দের প্রস্তুতি

まち
【町にあるもの】

(1) 絵を見ながら聞きましょう。🔊 06-01

ছবি দেখতে দেখতে শুনুন।

(2) 聞いて言いましょう。🔊 06-01

শুনে বলুন।

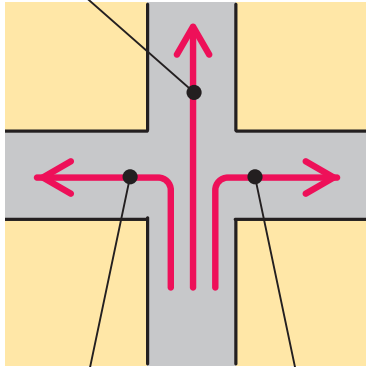
(3) 聞いて、a-f から選びましょう。🔊 06-02

শুনে a-f থেকে বাছাই করুন।

第6課 郵便局はどう行ったらいいですか？

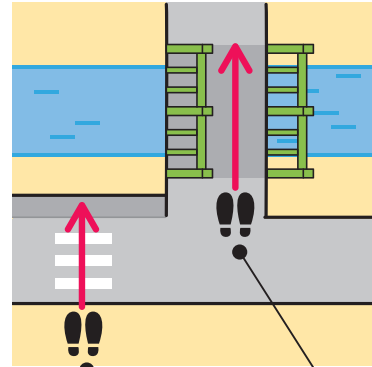
みちあんない
【道案内】

a. まっすぐ行く



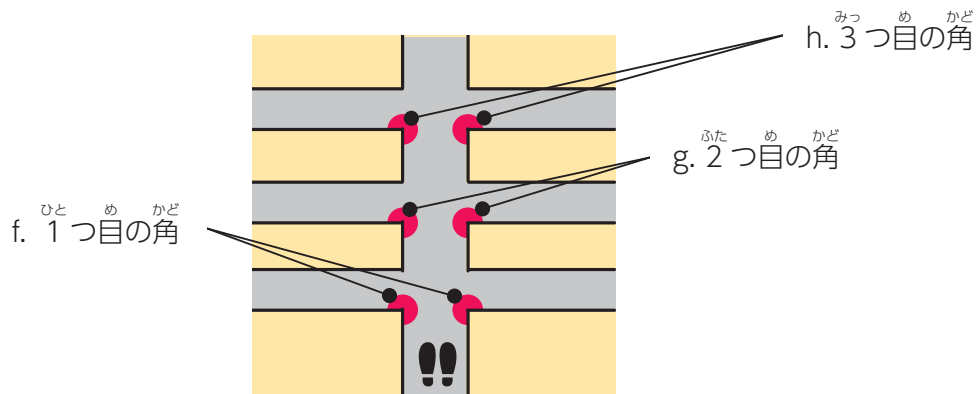
b. 左に曲がる

c. 右に曲がる



e. 橋を渡る

d. 道を渡る



(1) 絵を見ながら聞きましょう。🔊 06-03
ছবি দেখতে দেখতে শুনুন।

(2) 聞いて言いましょう。🔊 06-03
শুনে বলুন।

(3) 聞いて、a-h から選びましょう。🔊 06-04
শুনে a-h থেকে বাছাই করুন।

第6課 郵便局はどう行ったらいいですか？

2 会話を聞きましょう。

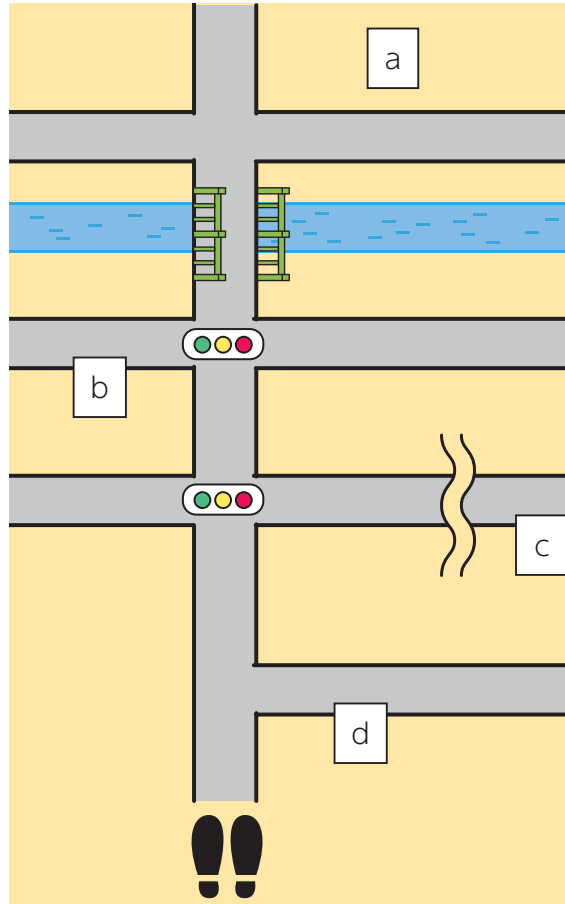
কথোপকথনটি শুনুন।

▶ 目的地への行き方がわかりません。人に道を聞いています。

গন্তব্যে কীভাবে পৌঁছাবেন সেটা বুঝতে পারছেন না। অন্য ব্যক্তিকে রাস্তা জিজ্ঞাসা করছে।

(1) ① - ④はどこにありますか。地図のa - dから選びましょう。

①-④ কোথায় অবস্থিত? মানচিত্রে a-d থেকে বাছাই করুন।



① バス停 てい 06-05	② 郵便局 ゆうびんきょく 06-06	③ マルイチデパート 06-07	④ 科学博物館 かがくはくぶつかん 06-08

(2) ことばを確認して、もういちど聞きましょう。06-05 ~ 06-08

শব্দগুলো নিশ্চিত করে, আরেকবার শুনুন।

ずっと タナ/একটানা | 市立 পৌর | すぐ এখনই/সাথেসাথে | 曲がったところ মোড় নেওয়ার পর



かたち ちゅうもく
形に注目

(1) 音声おんせいを聞いて、き_____にことばかを書きましょう。🔊 06-09

অডিও শুনে, শূন্যস্থানে উপযুক্ত শব্দ লিখুন।

バス停ていは _____ ですか？

郵便局ゆうびんきょくは _____ 行いったらいいですか？

マルチデパートいに行き _____。

この道みちをまっすぐ _____、2つ目の信号ふため しんごうを左ひだりに _____ ください。

1つ目ひとめ _____、2つ目ふためです。

市立博物館しりつはくぶつかん _____ 科学博物館かがくはくぶつかんです。

❗ 道みちを聞きくとき、どんな形かたちを使つかっていましたか。➔ 文法ノート ①

রাস্তা জিজ্ঞাসা করার জন্য কোন ধরনের অভিব্যক্তি ব্যবহার করা হয়েছিল?

❗ 道みちを教おしえるとき、どんな形かたちを使つかっていましたか。➔ 文法ノート ②

রাস্তার দিক দেখিয়ে দেওয়ার সময় কোন ধরনের অভিব্যক্তি ব্যবহার করা হয়েছিল?

❗ 訂正ていせいするとき、どんな形かたちを使つかっていましたか。➔ 文法ノート ③

অন্যের কথা সংশোধন করার সময় কোন ধরনের অভিব্যক্তি ব্যবহার করা হয়েছিল?

(2) 形かたちに注目ちゅうもくして、会話かいわをもういちど聞ききましょう。🔊 06-05 ~ 🔊 06-08

বাক্যগঠন বা রূপের উপর লক্ষ্য রেখে, কথোপকথনটি আরো একবার শুনুন।



2. そちらに行きたいんですが…

Can-do
18

でんわ みち 電話で道をたずねて、その答えを理解することができる。
ফোনে রাস্তার দিকনির্দেশনা চেয়ে, সেই উত্তর বুঝতে পারা।

1 ことばの準備

শব্দের প্রস্তুতি

【建物・場所】

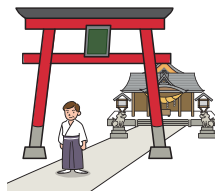
a. 銀行



b. コンビニ



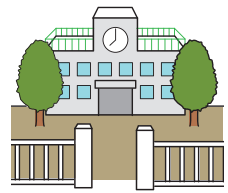
c. 神社



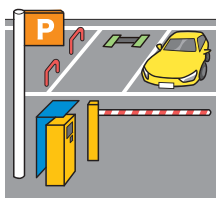
d. お寺



e. 学校



f. 駐車場



g. 公園



h. 郵便局



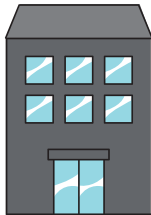
i. 交番



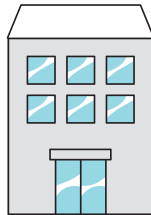
j. 病院



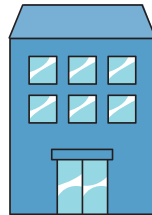
k. 黒いビル



l. 白いビル



m. 青いビル



(1) 絵を見ながら聞きましょう。🔊 06-10

ছবি দেখতে দেখতে শুনুন।

(2) 聞いて言いましょう。🔊 06-10

শুনে বলুন।

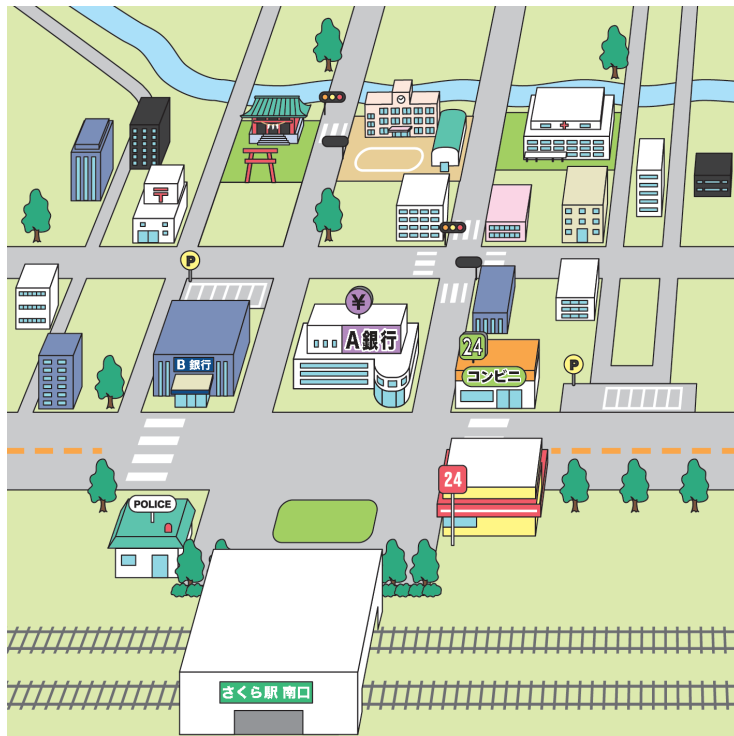
(3) 聞いて、a-m から選びましょう。🔊 06-11

শুনে a-m থেকে বাছাই করুন।

第 6 課 郵便局はどう行ったらいいですか？

2 ^{かいわ} ^き 会話を聞きましょう。
কথোপকথনটি শুনুন।▶ ^{いま} ^{えき} ^{みせ} ^{でんわ} 今、駅にいます。店に電話をして、その店への行き方を
^き 聞いています。এখন রেলস্টেশনে আছি। একটি দোকানে ফোন করে, সেখানে কীভাবে যাবে
তা জিজ্ঞাসা করছি।(1) ^{ちず} ^み ^{かいわ} ^き 地図を見ながら会話を聞きましょう。店はどこにありますか。🔊 06-12

মানচিত্রটি দেখতে দেখতে কথোপকথনটি শুনুন। দোকানটি কোথায় অবস্থিত?

(2) ^{かくにん} ^き ことばを確認して、もういちど聞きましょう。🔊 06-12

শব্দগুলো নিশ্চিত করে, আরেকবার শুনুন।

そちら ^{きたぐち} 北口 北口 উত্তর প্রবেশ/বহির্গমন পথ | ^{あいだ} ~と~の間 ~এবং~ এর মধ্যেそうすると ^み 見える দেখতে পাওয়াお待ちしております ^ま আমরা আপনার জন্য অধীর আগ্রহে অপেক্ষা করছি



3. この先に白くて大きな家があります

Can-do 19

くるまの車に乗せてもらったときなどに、目的地までの行き方を伝えることができる。
 কারো গাড়িতে লিফট পেলে, চালককে নিজের গন্তব্যে যাওয়ার পথ বলে বুঝাতে পারা।

1 会話を聞きましょう。

কথোপকথনটি শুনুন।

- ▶ 斉藤さんとローさんは、会社の先輩と後輩です。
 仕事のあと、斉藤さんがローさんを車で送ってくれることになりました。

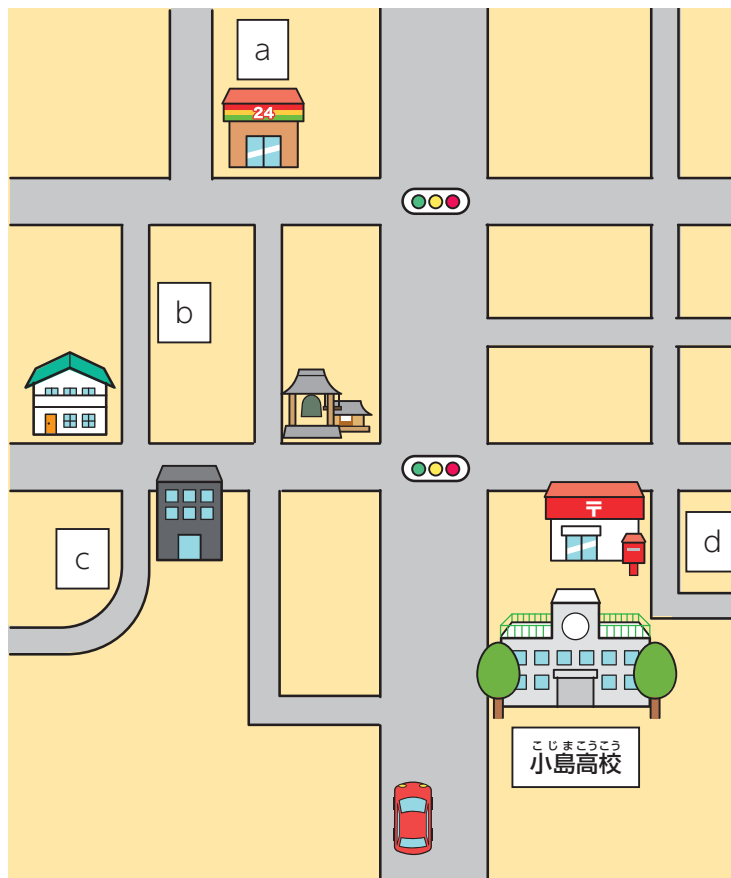
সাইতো-সান এবং লোহ-সান একটি কোম্পানির সিনিয়র এবং জুনিয়র সহকর্মী। কাজ শেষে সাই লোহ-সানকে বাড়ি পৌঁছে দেওয়ার সিদ্ধান্ত নিয়েছেন।



(1) はじめに、スクリプトを見ないで会話を聞きましょう。🔊 06-13

ローさんの家はどこですか。地図の a - d から選びましょう。

প্রথমে স্ক্রিপ্ট না দেখে কথোপকথনটি শুনুন। লোহ-সানের বাড়ি কোথায়? মানচিত্রে a-d থেকে বাছাই করুন।



(2) スクリプトを見ながら聞きましょう。🔊 06-13

স্ক্রিপ্ট দেখে দেখে শুনুন।

さいとう 斉藤：ローさん、いま 帰る？

ロー：はい。

さいとう 斉藤：家はどの辺？

ロー：小島町です。小島高校の近くです。

さいとう 斉藤：じゃあ、車で家まで送るよ。

ロー：あー、すみません。ありがとうございます。

----- (目的地に近づく গন্তব্যের কাছাকাছি যাওয়া) -----

さいとう 斉藤：もうすぐ小島高校だけど……。

ロー：あ、次の信号を左に曲がってください。

さいとう 斉藤：信号を左ね。

----- (曲がる) -----

ロー：この先に、白くて大きな家があります。

その角を右に入ってください。

さいとう 斉藤：オーケー。

----- (曲がる) -----

ロー：あ、ここでいいです。

さいとう 斉藤：え、ここ？

ロー：はい。ここです。

----- (とまる) -----

ロー：今日は、ありがとうございました。

さいとう 斉藤：じゃ、お疲れさま。お休み。

ロー：お休みなさい。失礼します。

どの辺？
কোথায়? (কোন দিকে/
কোন এলাকায়)



ここでいいです
এই পর্যন্ত ঠিক আছে।



こうこう 高校 | উচ্চ বিদ্যালয় | 送る 送る | পৌঁছে দেওয়া | 大きな 大 | 入る 入る | মোড় নেওয়া



かたち ちゅうもく
形に注目

(1) ^{おんせい き}音声を聞いて、^か_____にことばを書きましょう。🔊 06-14

অডিও শুনে, শূন্যস্থানে উপযুক্ত শব্দ লিখুন।

^{こじまこうこう}小島高校の_____です。

^{つぎ しんごう}次の信号 ^{ひだり}左に_____ください。

この^{さき}先_____、^{しろ}白くて^{おお}大きな^{いえ}家が_____。

その^{かど}角_____^{みぎ}右に_____ください。

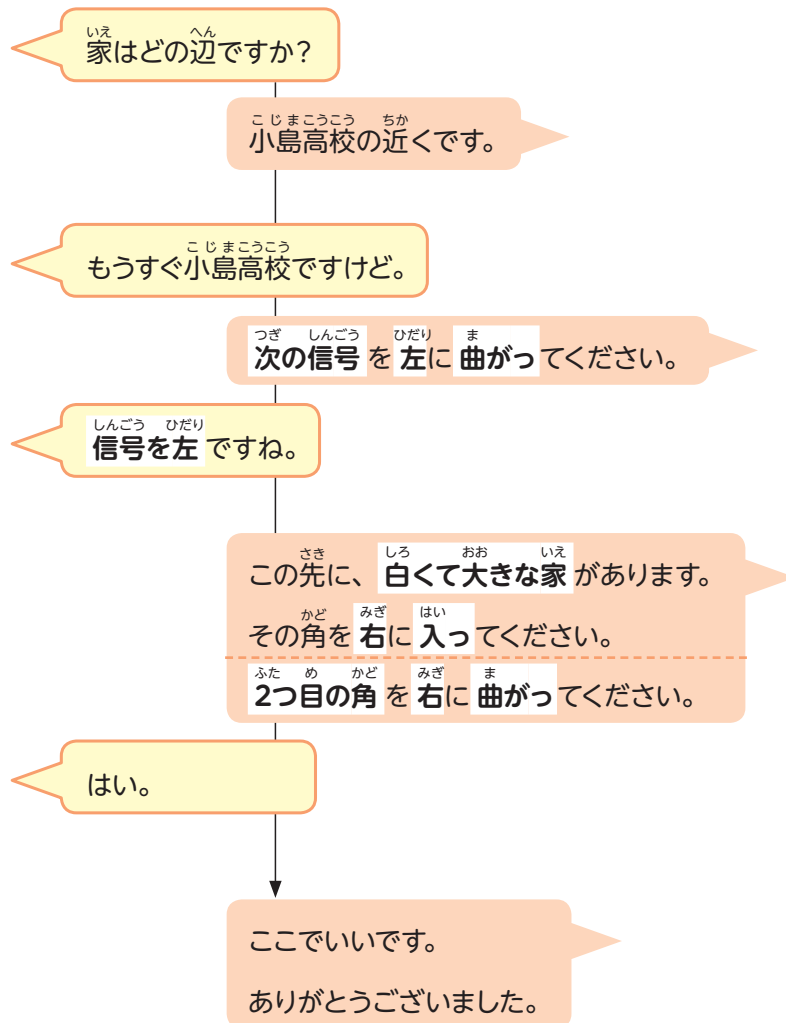
❗ ^{みちあんない}道案内をするとき、^{かたち つか}どんな形を使っていましたか。➔ ^{ぶんぽう}文法ノート ②

দিকনির্দেশনা দেওয়ার জন্য কোন ধরনের অভিব্যক্তি ব্যবহার করা হয়েছিল?

(2) ^{かたち ちゅうもく}形に注目して、^{かいわ}会話をもういちど^き聞きましょう。🔊 06-13

বাক্যগঠন বা রূপের উপর লক্ষ্য রেখে, কথোপকথনটি আরো একবার শুনুন।

- 2 目的地までの行き方を案内しましょう。
গন্তব্যে কীভাবে যাওয়া যাবে সে দিকনির্দেশনা দিন।



- (1) 会話を聞きましょう。🔊 06-15
কথোপকথনটি শুনুন।
- (2) シャドーイングしましょう。🔊 06-15
শ্যাডোয়িং করুন।
- (3) 1の地図を見ながら、[a] - [d]までの行き方を案内しましょう。
1 নম্বর মানচিত্র দেখতে দেখতে a-d পর্যন্ত বিভিন্ন স্থানে যাওয়ার দিকনির্দেশনা দিন।

ちょうかい
聴解スクリプト

1. バス停はどこですか？

① 06-05

A：すみません。バス停はどこですか？

B：次の角を右に曲がってください。

A：次の角を右ですね。

B：はい。

A：ありがとうございます。

② 06-06

A：すみません。郵便局はどう行ったらいいですか？

B：この道をまっすぐ行って、2つ目の信号を左に曲がってください。

A：1つ目の信号を左ですね。

B：いえ、1つ目じゃなくて、2つ目です。

A：わかりました。

③ 06-07

A：すみません。マルイチデパートに行きたいんですが……。

B：ああ、あの信号を右に曲がって、そのあと、ずっとまっすぐですよ。

A：わかりました。ありがとうございます。

④ 06-08

A：すみません。博物館はどこですか？

B：博物館？ 市立博物館ですか？

A：いえ、市立博物館じゃなくて科学博物館です。


B：ああ、科学博物館は、ここをまっすぐ行って、橋を渡って、
すぐ右に曲がったところにあります。

A：えっと、橋を渡って、右ですね。

B：はい、そうです。

A：ありがとうございます。

2. そちらに行きたいんですが…

 06-12

A: はい。アジア食材バグースです。

B: すみません。そちらに行きたいんですが、どう行ったらいいですか？
今、さくら駅の北口にいます。

A: 駅の北口ですね。駅の前の道を渡って、銀行とコンビニの間の道を
まっすぐ行ってください。

B: はい。

A: それから、1つ目の信号を右に曲がってください。

B: 右ですね。

A: はい。その道をまっすぐ行って、2つ目の角を左に曲がってください。

B: はい。

A: そうすると、黒いビルが見えます。その隣です。

B: 黒いビルの隣ですね。わかりました。ありがとうございます。

A: お待ちしております。

第 6 課 郵便局はどう行ったらいいですか？

かん
漢 じ
字 の こと ば

1 読んで、意味を確認しましょう。

পড়ে নিচের কাজিগুলোর অর্থ নিশ্চিত করুন।

みち 道	道	道	みぎ 右	右	右
こう えん 公園	公園	公園	ひだり 左	左	左
ぎん こう 銀行	銀行	銀行	ちか 近く	近く	近く
てら お寺	お寺	お寺	くるま 車	車	車
じん じゃ 神社	神社	神社	おく 送る	送る	送る

2 _____ の漢字に注意して読みましょう。

আন্ডারলাইন করা কাজিগুলোর প্রতি সতর্ক দৃষ্টি রেখে পড়ুন।

- ① A：銀行はどこですか？
B：この道をまっすぐ行ってください。
- ② 次の信号を左に曲がってください。
- ③ 2つ目の角を右に曲がってください。
- ④ A：車で送りますよ。家はどの辺ですか？
B：公園の近くです。
- ⑤ 神社の隣にお寺があります。

3 上の _____ のことばを、キーボードやスマートフォンで入力しましょう。

উপরের আন্ডারলাইন করা শব্দগুলো কী-বোর্ড বা স্মার্টফোন দিয়ে ইনপুট দিন।

ぶんぼう
文法ノート

①

Nに行きたいんですが…

マルイチデパートに行きたいんですが…。

আমি মারুইচি ডিপার্টমেন্টাল স্টোরে যেতে চাই।

- একটি বাক্যের শেষে [~んですが…] যোগ করে কারো কাছে সাহায্য চাওয়ার ক্ষেত্রে পরিস্থিতি ব্যাখ্যা করা যায়। এখানে একজন ব্যক্তি গন্তব্যের দিক বুঝতে না পেরে সমস্যায় পড়েছেন। এই ধরনের বাক্যবিন্যাসের মাধ্যমে সমস্যাটি জানান দিয়ে রাস্তার কথা জিজ্ঞাসা করছেন।
- বাক্যের শেষে তুলনামূলক নমনীয় পিচ এবং নিম্ন স্বর ব্যবহার করা হয়।
- কাউকে রাস্তা জিজ্ঞাসা করার জন্য নিম্নে উল্লেখিত অভিব্যক্তি ব্যবহার করা যায়।
- 文末に「~んですが…」をつけると、自分の状況を説明し、相手に助けを求めることができます。ここでは、行きたいところへの行き方がわからなくて困っていることを説明することによって、道をたずねています。
- 文末を下げながら弱く発音します。
- 道の聞き方には、下の例のような言い方があります。

[例] ▶ 駅はどこですか？
রেলস্টেশন কোথায়？

▶ 駅は、どう行ったらいいですか？
আমি কীভাবে রেলস্টেশনে যেতে পারি？

▶ 駅に行きたいんですが…。
আমি রেলস্টেশনে যেতে চাই।

②

V-て、～

この道をまっすぐ行って、2つ目の信号を左に曲がってください。

এই রাস্তা ধরে সোজা যান। যখন দ্বিতীয় ট্রাফিক লাইটে পৌঁছাবেন, তখন বামে মোড় নিন।

- গন্তব্যের দিক বর্ণনা করার সময় এই অভিব্যক্তিটি প্রায়শই ব্যবহৃত হয়।
- পাঠ ২-এ দুই বা ততোধিক কাজ পরপর সম্পন্ন হয় এমন বোঝাতে ক্রিয়ার ㅅ-রূপ ব্যবহার করা শিখেছি। এই পাঠে নির্দেশনা বোঝাতে বাক্যের শেষে [~てください] যুক্ত হয়েছে।
- গন্তব্যের দিক বর্ণনা করার সময় [~てください] ব্যবহার না করে নিচের উদাহরণের মতো অভিব্যক্তিও ব্যবহৃত হয়ে থাকে।
- পরবর্তী পৃষ্ঠার কথোপকথনে যেমনটি দেখানো হয়েছে, যখন কেউ আপনাকে পৌঁছে দিচ্ছে এবং আপনি গন্তব্যের দিকনির্দেশনা দিচ্ছেন, তখন প্রথমে গন্তব্যের একটি আনুমানিক অবস্থান উল্লেখ করলে সহজ হয়। যখন আপনি কাছাকাছি পৌঁছে যাবেন, তখন ব্যাখ্যা করার জন্য সহজে চেনা যায় এমন ভবন ব্যবহার করুন।
- 道案内でよく使われる言い方です。
- 第2課では、2つ以上の動作を順番に言うときに、動詞のㅅ形を使ってつなげることを勉強しました。ここでは、文末が「~てください」という指示の形になっています。

第6課 郵便局はどう行ったらいいですか？

- 道案内には、「～てください」を使わない下の例のような言い方もあります。
- 次の例の会話のように、車で送ってもらうときなどに道案内する場合は、まずだいたい場所を言ってから、近くに来たときに目印となる建物を使って説明をすると相手にわかりやすいです。

- 【例】** ▶ マルイチデパートは、あの信号を右に曲がって、そのあと、ずっとまっすぐですよ。
 মারুইচি ডিপার্টমেন্টাল স্টোরে যেতে, এই ট্রাফিক লাইটের ডানে মোড় নিয়ে, এরপর সোজা যান।
- ▶ 科学博物館は、ここをまっすぐ行って、橋を渡って、すぐ右に曲がったところにあります。
 বিজ্ঞান জাদুঘরে যেতে, এই রাস্তা ধরে সোজা যান। সেতু পার হয়েই ডানে মোড় নিলে পাবেন।
- ▶ A: 家はどの辺ですか?
 আপনার বাড়ি কোথায়?
- B: 小島高校の近くです。
 কোজিমা উচ্চ বিদ্যালয়ের কাছে।
- A: もうすぐ小島高校だけど…。
 আমরা কোজিমা উচ্চ বিদ্যালয়ের কাছাকাছি চলে এসেছি।
- B: この先に、白くて大きな家があります。その角を右に入ってください。
 সামনে একটি বড় সাদা বাড়ি আছে। অনুগ্রহ করে সেই কর্ণারের ডানে মোড় নিন।

3

N1 じゃなくて、N2

ひとつ目じゃなくて、ふたつ目です。

প্রথমটি নয়, দ্বিতীয়টি।

- এই অভিব্যক্তিটি অন্য ব্যক্তি যা বলেছে তা সংশোধন করতে ব্যবহৃত হয়। এটি দিয়ে N1 সঠিক নয় বরং N2 সঠিক বোঝায়। এই উদাহরণে, যারা প্রথম ট্রাফিক লাইট-এর কথা ভাবছে, তাদেরকে এটা যে প্রথম ট্রাফিক লাইট নয়, তা পরিষ্কারভাবে জানান দিচ্ছে।
- [～じゃなくて] হলো [～じゃない (です)] এর সংযোগ রূপ।
- 相手の言ったことを訂正するときの言い方です。N1 を否定して、N2 に訂正します。例文は、「1 つ目の信号」だと思った相手に対して、「1 つ目じゃない」ということを明確に伝えています。
- 「～じゃなくて」は、「～じゃない (です)」の接続の形です。

- 【例】** ▶ A: すみません。博物館はどこですか?
 মাফ করবেন। জাদুঘর কোথায়?
- B: 博物館? 市立博物館ですか?
 জাদুঘর? পৌর জাদুঘর?
- A: いいえ、市立博物館じゃなくて、科学博物館です。
 না, পৌর জাদুঘর নয়, বিজ্ঞান জাদুঘর।

日本の生活
TIPS● しんごう
信号 トラフィック ライト

日本に প্রধানত দুই ধরনের ট্রাফিক লাইট রয়েছে: গাড়ির জন্য এবং পথচারীদের জন্য। বিশ্বের অন্যান্য অনেক দেশের মতো, গাড়ির জন্য ট্রাফিক লাইটের সবুজ, হলুদ এবং লাল এই তিনটি রঙ থাকে। তবে সবুজ রঙ-কে "নীল" বলা হয়। পথচারীদের জন্য দুটি রঙ থাকে - সবুজ এবং লাল - এবং জ্বলানো (ব্লিঙ্ক) অবস্থার সবুজ আলোর অর্থ হলুদ আলোর মতো।

কিছু লাইট পুশ-বোতাম ধরনের হয়, যার অর্থ হলো কেউ নিজ থেকে বোতাম টিপলেই কেবল সবুজ হবে। পুশ-বোতাম সিস্টেমে পথচারী সংকেত রয়েছে এবং এগুলি দিনের নির্দিষ্ট সময়ে কেবল পুশ-বোতাম ধরনের হয়।

日本の信号は、主に車用と歩行者用があります。車両用の信号は、世界の多くの国と同じく緑・黄・赤の3色ですが、緑の信号は「青」信号と呼ばれます。歩行者用の信号は緑・赤の2色で、緑が点滅することで黄色信号と同じ意味を表します。

歩行者用信号は、自分でボタンを押さないと緑に変わらない押しボタン式のものもあります。押しボタン式の歩行者用信号は、常に押しボタン式のもの、特定の時間帯だけ押しボタン式になるものがあります。

● たら じんじゃ
お寺と神社 বৌদ্ধ মন্দির এবং শিন্তো মন্দির

হোরিউজি মন্দির 法隆寺



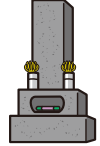
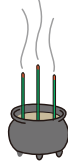
ইতসুকুশিমা মন্দির 厳島神社

日本に অনেক বৌদ্ধ মন্দির এবং শিন্তো মন্দির রয়েছে। সারা দেশে বিখ্যাত মন্দির যা পর্যটন কেন্দ্র হিসেবেও পরিচিতি লাভ করেছে। যেমন হোরিউজি মন্দির (নারা প্রিফেকচার) এবং ইতসুকুশিমা মন্দির (হিরোশিমা প্রিফেকচার), বিশ্ব ঐতিহ্যবাহী স্থান হিসাবে মনোনীত হয়েছে। অন্যদিকে, শহরের মধ্যে অনেক ছোট ছোট বৌদ্ধ মন্দির এবং শিন্তো মন্দির রয়েছে।

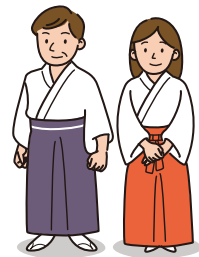
মন্দিরগুলি তাদের ঐতিহ্যবাহী কাঠের স্থাপত্য দ্বারা চিহ্নিত এবং বিদেশী পর্যটকদের কাছে জনপ্রিয়। তবে কিছু লোক বৌদ্ধ মন্দির এবং শিন্তো মন্দিরের মধ্যে পার্থক্য জানেন না বলে মনে হয়। বৌদ্ধ মন্দিরগুলি বৌদ্ধ স্থাপনা এবং শিন্তো মন্দিরগুলি শিন্তো স্থাপনা। নিম্নলিখিত পার্থক্যগুলি দেখলে আরো ভাল করে বোঝা যাবে।

日本には数多くのお寺や神社があります。観光地として有名なお寺、神社も全国各地にあり、「法隆寺」(奈良県)、「厳島神社」(広島県)のように、世界遺産に指定されているものもあります。その一方で、町の中には小さなお寺、神社が数多くあります。

お寺と神社は伝統的な木造建築が特徴的で、外国人観光客にも人気がありますが、お寺と神社の違いがわからないという人もいます。お寺は仏教、神社は神道の施設ですが、次のような違いに注意すると、わかりやすいかもしれません。

▶ ^{てら}お寺 বৌদ্ধ মন্দির

- ◆ বৌদ্ধ মূর্তি থাকবে।
- ◆ সমাধি পাথর বা কবর থাকবে।
- ◆ একজন ধর্মঘাজক থাকবেন।
- ◆ ঘণ্টা থাকবে।
- ◆ ধূপের গন্ধ নাকে লাগবে।
- ◆ 仏像がある。
- ◆ お墓がある。
- ◆ お坊さんがいる。
- ◆ 鐘がある。
- ◆ お線香のにおいがする。

▶ ^{じんじゃ}神社 শিন্তো মন্দির

- ◆ তোরিই (শিন্তো গেট) থাকবে।
- ◆ একজন শিন্তো পুরোহিত বা শিন্তো কুমারী থাকবেন।
- ◆ প্রার্থনারত অবস্থায় হাততালি দেওয়া লোকজন থাকবে।
- ◆ 鳥居がある。
- ◆ 神主さん/巫女さんがいる。
- ◆ お参りをしている人が、パンパンと手を叩いている。

▶トピック いっしょに出かける

だい 第 7 課 ^{みち まよ} 道に迷って ^{おく} ちょっと遅れます

? ^{ま あ} 待ち合わせは ^{ばしよ} どの場所 ^{やくそく} ですか? ^{じかん} あなたは ^い 約束の時間 ^い ちょうど ^い に行きますか?
 আপনি কোন ধরনের জায়গায় মানুষের সাথে দেখা করেন? আপনি কি প্রতিশ্রুতি করা সময়ে পৌঁছান?

1. 何時にどこですか?

Can-do 20 ^{ま あ} 待ち合わせや ^{しゅうごう} 集合の ^{じかん} 時間と ^{ばしよ} 場所 ^{しつもん} を ^{こた} 質問して、^{りかい} その ^{りかい} 答え ^{りかい} を ^{りかい} 理解 ^{りかい} することができる。
 সাক্ষাতের সময় এবং স্থান সম্পর্কে জিজ্ঞাসা করে, সেই উত্তরগুলি বুঝতে পারা।

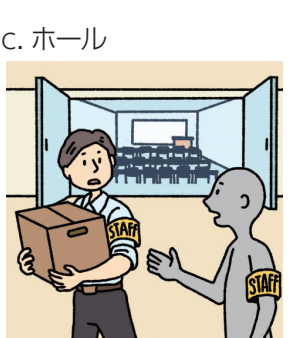
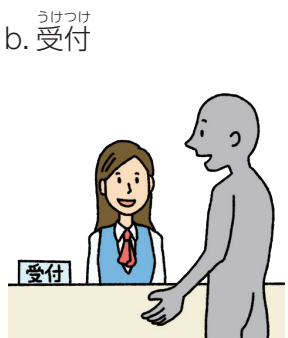
1 ^{かいわ} 会話を ^き 聞きましょう。
 কথোপকথনটি শুনুন।

▶ ^{ま あ} 待ち合わせの ^{じかん} 時間 ^{ばしよ} や ^{よん} 場所 ^{しつもん} について、^{よん} 4 人 ^{しつもん} の ^{しつもん} 人が ^{しつもん} 質問 ^{しつもん} しています。
 চারজন ব্যক্তি একে অপরকে দেখা করার সময় এবং জায়গা নিয়ে প্রশ্ন জিজ্ঞাসা করছেন।

(1) ^{なんじ} 何時 ^い に行きますか。 ^い メモ ^い しましょう。
 কখন যাবেন? নোট নিন।

	① 07-01	② 07-02	③ 07-03	④ 07-04
^{なんじ} 何時?				

(2) ^き もう ^い い ^い ち ^い ど ^い 聞 ^い き ^い ま ^い しょ ^い う。 ^い どの ^い ところ ^い に行 ^い き ^い ま ^い しょ ^い う。 ^い a-d ^い から ^い 選 ^い び ^い ま ^い しょ ^い う。
 কথোপকথনটি আবার শুনুন। তারা কোথায় যাবেন? a-d থেকে বাছাই করুন।



	① 07-01	② 07-02	③ 07-03	④ 07-04
どこ?				

第7課 道に迷ってちょっと遅れます

(3) ことばを確認して、もういちど聞きましょう。🔊 07-01 ~ 🔊 07-04
 শব্দগুলো নিশ্চিত করে, আরেকবার শুনুন।

しゅうごう 集合 (する) একত্রিত করা/হওয়া | では তাহলে | あんない 案内する পথপ্রদর্শন করা | まあわせ 待ち合わせ একত্রিত হওয়া
 イベント ইভেন্ট | はじ 始まる শুরু হওয়া | スタッフ কর্মচারী | 30分前 30 মিনিট আগে (~前 ~আগে)



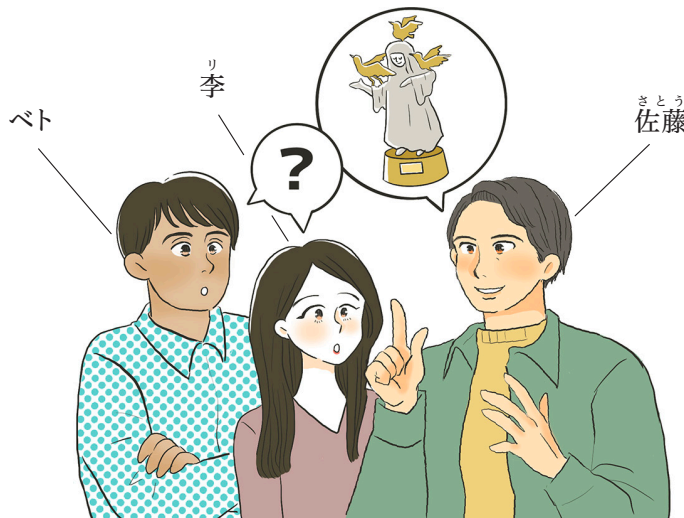
2. 明日、何時にしますか?

Cando+
21

待ち合わせの時間と場所を相談して決めることができる。
 সাক্ষাতের সময় ও স্থান আলোচনা করে নির্ধারণ করতে পারা।

1 会話を聞きましょう。
 কথোপকথনটি শুনুন।

▶ ベトさんと李さんと佐藤さんの3人は、会社の同僚です。休みの日に、いっしょに食事に行くことにしました。
 ভিয়েত-সান, লি-সান এবং সাতো-সান হলেন সহকর্মী। তারা ছুটির দিনে রাতের খাবার খেতে যাচ্ছেন।



(1) はじめに、スクリプトを見ないで会話を聞きましょう。🔊 07-05

3人は、何時に、どこで待ち合わせすることになりましたか。

প্রথমে, স্ক্রিপ্ট না দেখে কথোপকথনটি শুনুন। তারা ৩ জন কখন এবং কোথায় দেখা করবেন বলে সিদ্ধান্ত নিয়েছেন?

なんじ 何時?	
どこ?	

(2) スクリプトを見ながら聞きましょう。🔊 07-05
 স্ক্রিপ্ট দেখে দেখে শুনুন।

ベト：明日、何時にしますか？

佐藤：6時はどうですか？

李：6時はちょっと早いです。6時半でもいいですか？

ベト：6時半？ いいですよ。

佐藤：じゃあ、そうしましょう。待ち合わせして、いっしょに行きますか？

李：そうしましょう。どこにしますか？

佐藤：じゃあ、駅前の「平和の鳥」の像の前にしましょう。

ベト：え？ それ、何ですか？

李：私もわかりません。駅の改札でもいいですか？

佐藤：じゃあ、そうしましょう。6時半に駅の改札集合で。

ベト：はい。

李：わかりました。

それ、何ですか？

相手が言ったことがわから
 ないときに聞き返す表現

অন্য ব্যক্তি কী বলেছে তা বুঝতে
 না পারলে আবার জিজ্ঞাসা করার
 মতো অভিব্যক্তি

平和 沙anti | 鳥 পাখি | 像 মূর্তি


 かたち ちゅうもく
形に注目

(1) 音声を聞いて、_____にことばを書きましょう。🔊 07-06

অডিও শুনে, শূন্যস্থানে উপযুক্ত শব্দ লিখুন।

A: 明日、何時にしますか?

B: 6時は_____?

A: ちょっと早いです。6時半_____?

A: どこにしますか?

B: 駅前の「平和の鳥」の像の前にしましょう。

A: わかりません。駅の改札_____?

❗ 待ち合わせの時間や場所を提案するとき、どんな形を使っていましたか。➡ 文法ノート ①
 সাক্ষাতের সময় এবং স্থান নিয়ে পরামর্শ দেওয়ার জন্য কোন ধরনের অভিব্যক্তি ব্যবহার করা হয়েছে?

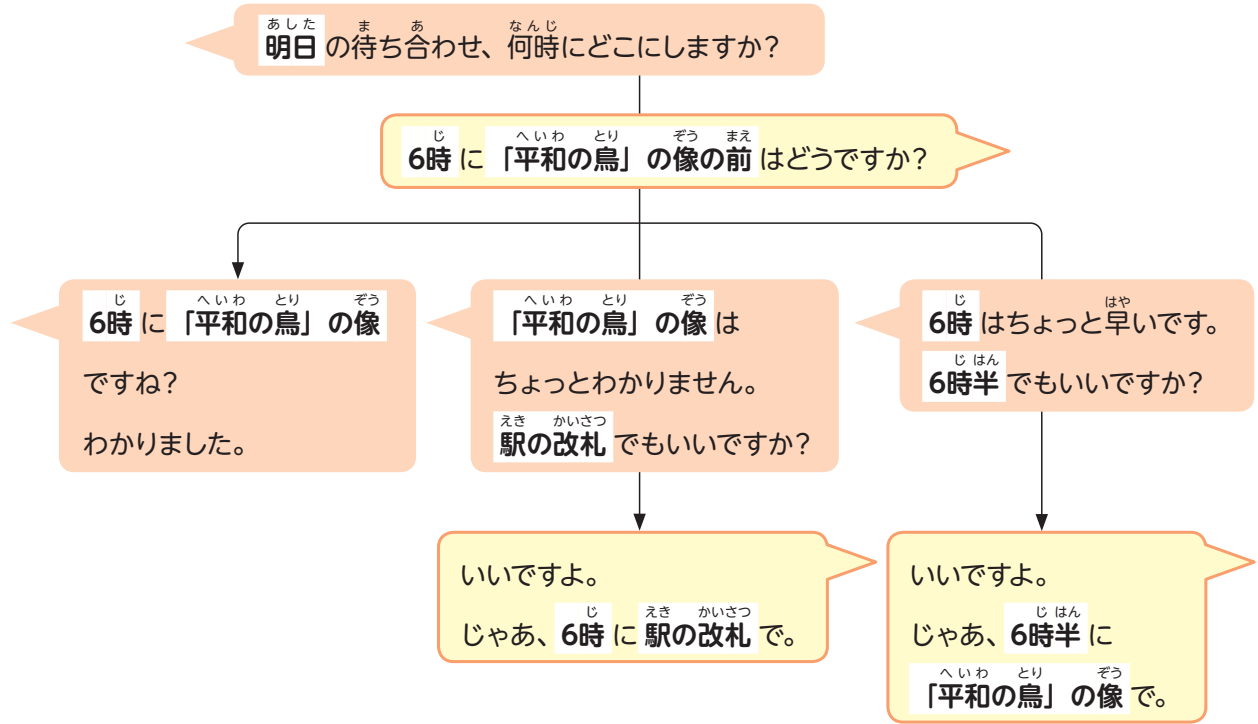
❗ 別の提案をするとき、どんな形を使っていましたか。➡ 文法ノート ②
 অন্য পরামর্শ দেওয়ার জন্য কোন ধরনের অভিব্যক্তি ব্যবহার করা হয়েছে?

(2) 形に注目して、会話をもういちど聞きましょう。🔊 07-05

বাক্যগঠন বা রূপের উপর লক্ষ্য রেখে, কথোপকথনটি আরো একবার শুনুন।

2 待ち合わせの時間と場所を決めましょう。

সাক্ষাতের সময় এবং স্থান সম্পর্কে সিদ্ধান্ত নিন।



(1) 会話を聞きましょう。 07-07 07-08 07-09
কথোপকথনটি শুনুন।

(2) シャドーイングしましょう。 07-07 07-08 07-09
শ্যাডোয়িং করুন।

(3) 友だちと待ち合わせの時間と場所を決めるロールプレイをしましょう。

ロールプレイをする前に、どこに行くか考えてください。自分の町の実際の場所を使って話しましょう。
বন্ধুর সাথে সাক্ষাতের সময় ও স্থান নির্ধারণের পরিস্থিতির উপর রোল-প্লে করুন। শুরু করার পূর্বে, আপনারা কোথায় যাচ্ছেন তা নিয়ে ভাবুন।
কথোপকথনে আপনার শহরে বাস্তবে রয়েছে এমন স্থানকে চিন্তা করুন।



3. 電車でんしゃが止まりました

Can-do
22

待ち合わせの相手からの遅刻ちこくを知らせるメッセージよを読んで、内容ないようを理解りかいすることができる。
সাক্ষাতের জন্য অপেক্ষারত ব্যক্তির কাছ থেকে তার আসতে দেরী হবে এমন বার্তা পড়ে, বিষয়বস্তু অনুধাবন করতে পারা।

1 メッセージよを読みましょう。

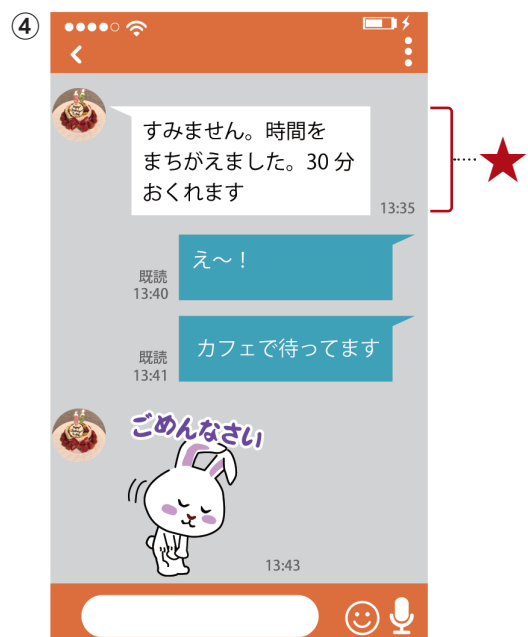
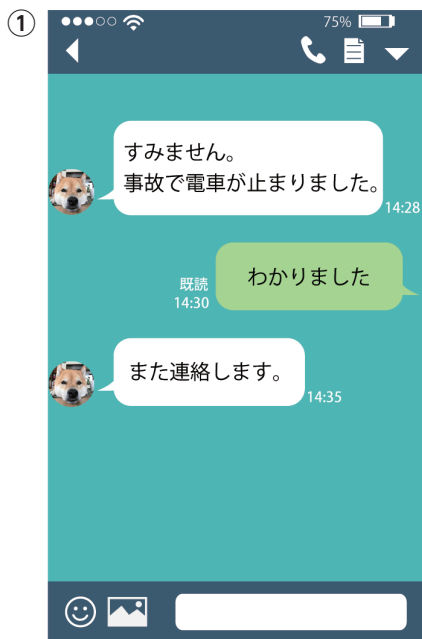
নিম্নের বার্তাগুলো পড়ুন।

▶ 待ち合わせまをしている相手あからメッセージあいてが来きました。

আপনি যার সাথে দেখা করতে যাচ্ছেন সেই ব্যক্তিটির কাছ থেকে বার্তা এসেছে।

(1) 最初に、★の部分ぶぶんを読みましょう。① - ④ は、何なんのメッセージですか。

প্রথমে, ★ চিহ্নিত বার্তাগুলো পড়ুন। বার্তাগুলো পড়ুন। ①-④ পর্যন্ত এগুলো কীসের বার্তা?



第7課 道に迷ってちょっと遅れます

(2) どうして遅れますか。a-d から選びましょう。

প্রত্যেক ব্যক্তির কেন দেরি হবে? a-d থেকে বাছাই করুন।

a.



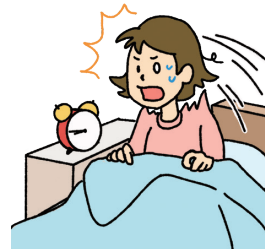
b.



c.



d.



①	②	③	④

(3) 次に、続きを読みましょう。① - ④の待っている人は、これからどうしますか。

এখন ①-④ এর বাকি অংশ পড়া যাক। ①-④ নং এর অপেক্ষারত ব্যক্তি এখন কী করবেন?

大切なことば

事故 じこ দুর্ঘটনা | ねぼうする ねぼう অতিরিক্ত সময় ঘুমানো | 今から いま এখন থেকে | 急ぐ いそ তাড়াতাড়ি করা | 先に さき আগে
 始める はじ শুরু করা | 道に迷う みち まよ রাস্তা হারিয়ে ফেলা | 遅れる おく দেরি হওয়া | 着く つ পৌঁছানো | 時間 じかん সময়
 まちがえる まちが ভুল বোঝা/ভুল করা | 待つ ま অপেক্ষা করা



かたち ちゅうもく
形に注目

_____にことばを書きましょう。

শূন্যস্থান পূরণ করুন।

事故 _____ 電車が止まりました。

ねぼう _____、いま起きました。

道に _____、ちょっとおくれます。

❗ 理由を言うとき、どんな形を使っていましたか。➡ 文法ノート ③

কারণ বোঝাতে কোন ধরনের বাক্যগঠন বা রূপ ব্যবহৃত হয়েছে?



4. さんじゅつぶん 30分おくれます

Can-do
23

待ち合わせに遅れることを伝えるメッセージを書くことができる。
সাক্ষাতের জন্য যেতে দেরি হবে, তা জানানোর বার্তা লিখতে পারা।

1 か メッセージを書きましょう。

নিচের মতো একটি বার্তা লিখুন।

▶ ま あ じかん おく 待ち合わせの時間に遅れるので、あいて 相手にメッセージを送ります。

সাক্ষাতের নিধারিত সময়ে পৌঁছতে পারবেন না বলে, এই বার্তাটি পাঠাচ্ছেন।

れい さんこう 例を参考にして、か メッセージを書きましょう。おく りゆう じかん じゆう かんが 遅れる理由や時間は自由に考えましょう。

উদাহরণের উপর ভিত্তি করে একটি বার্তা লিখুন। আপনার দেরি হওয়ার কারণ এবং কীভাবে দেরি হল তা স্বতঃস্ফূর্তভাবে চিন্তা করুন।

れい
(例)

2 ひと へんじ か メッセージをもらった人は、返事を書いて送みましょう。

যদি আপনি বার্তা পান, তাহলে আপনার উত্তর লিখুন ও সেটা পাঠান।

ちょうかい
聴解スクリプト1. なんじ
何時にどこですか？①  07-01

A：すみません。明日は何時にどこですか？

B：明日は、朝8時に会社の門の前集合ね。

A：わかりました。8時に門の前ですね。

B：じゃあ、また明日。

②  07-02

A：では、金曜日の10時に来てください。

B：金曜日の10時ですね。えーと、場所はどこですか？

A：受付に来てください。そのあと、部屋に案内します。

B：わかりました。

③  07-03

A：明日の待ち合わせは、何時にどこにしますか？

B：じゃあ、6時半に、駅の改札でいい？

A：はい。6時半に駅ですね。

B：じゃあ、また。

④  07-04

A：あのう、10日のイベント、何時からですか？

B：17時に始まりますが、スタッフは30分前にホールに来てください。

A：えーと、じゃあ4時半ですね。わかりました。

B：よろしくお願ひします。

漢字のことば

1 読んで、意味を確認しましょう。

পড়ে নিচের কাজিগুলোর অর্থ নিশ্চিত করুন।

じ かん 時間	時間	時間	でん しゃ 電車	電車	電車
ば しょ 場所	場所	場所	ま 待つ	待つ	待つ
えき 駅	駅	駅	と 止まる	止まる	止まる
うけ つけ 受付	受付	受付	っ 着く	着く	着く
もん 門	門	門	いそ 急ぐ	急ぐ	急ぐ

2 _____ の漢字に注意して読みましょう。

আন্ডারলাইন করা কাজিগুলোর প্রতি সতর্ক দৃষ্টি রেখে পড়ুন।

- ① 駅に着きました。
- ② 集合の場所はどこですか？
- ③ 門の前で待っています。
- ④ 明日、10 時に受付に来てください。
- ⑤ 事故で、電車が止まりました。
- ⑥ 時間をまちがえました。急いで行きます。

3 上の _____ のことばを、キーボードやスマートフォンで入力しましょう。

উপরের আন্ডারলাইন করা শব্দগুলো কী-বোর্ড বা স্মার্টফোন দিয়ে ইনপুট দিন।

ぶんぽう
文法ノート

①

Nはどうですか？

6時^じはどうですか？

৬ টায় কেমন হয়?

- কোনোকিছু প্রস্তাব করার পর অন্যজন বিষয়টি কীভাবে দেখছে তা শোনার সময় এই অভিব্যক্তিটি ব্যবহার করা হয়। এই পাঠে কারো সাথে দেখা করার সময় ও স্থান ঠিক করার জন্য এটি ব্যবহার করা হয়েছে।
- N একটি শব্দ যা সময় বা স্থান নির্দেশ করে।
- 何かを提案して相手にいいかどうかをたずねるときの言い方です。この課では、待ち合わせの時間や場所を決めるときに使っています。
- Nには、時間または場所を表す言葉が入ります。

[例] ▶ A: 明日^{あした}の待ち合わせ^{まあ}、どうですか？
আগামীকাল কোথায় দেখা করতে চান?

B: ホテルのロビーはどうですか？
হোটেল লবিতে দেখা করলে কেমন হয়?

A: わかりました。ロビーです。ね。
ঠিক আছে। লবিতে দেখা করব।

②

Nでもいいですか？

6時半^{じはん}でもいいですか？

আমরা কি সাড়ে ৬টায় দেখা করলেও চলবে?

- এই অভিব্যক্তিটি বিকল্প প্রস্তাব করতে এবং তা সুবিধাজনক কিনা তা জিজ্ঞেস করতে ব্যবহৃত হয়। এই উদাহরণে, যখন একজন ব্যক্তি [6時^じ (৬টায়)] দেখা করার বিষয়ে মত দেন, তখন অন্য ব্যক্তি বলছেন যে সময়টি অসুবিধাজনক এবং এর পরিবর্তে [6時半^{じはん} (সাড়ে ৬টা)] ঠিক আছে কিনা তা জিজ্ঞাসা করছেন।
- N-এর মধ্যে সময় বা স্থান নির্দেশক শব্দ বসবে।
- 相手に対して、代案を出して都合を聞くときの言い方です。ここでは、待ち合わせの時間を「6時」と提案した相手に対して、自分の都合がよくないので「6時半」にしたいとき、それでいいかどうかをたずねています。
- Nには、時間または場所を表す言葉が入ります。

[例] ▶ A: 明日^{あした}の待ち合わせ^{まあ}、「平和^{へいわ}の鳥^{とり}」の像^{ぞう}の前^{まえ}はどうですか？
আগামীকাল "হেইওয়া নো তোরি" স্থাপত্যের সামনে দেখা করলে কেমন হয়?

B: ちょっとわかりません。駅^{えき}の改札^{かいさつ}でもいいですか？
আমি পুরোপুরি নিশ্চিত নই। রেলস্টেশনের টিকেট গেটে দেখা করতে পারি?

A: いいですよ。
অবশ্যই।

3

Nで、～ < কারণ ^{げんいん} 原因・理由 ^{りゆう} >
 V-て、～

事故^{じこ}で電車^{でんしゃ}が止^とまりました。

দুর্ঘটনার কারণে ট্রেন বন্ধ।

ねぼうして、今^{いま}、起^おきました。

আমি বেশি ঘুমিয়েছি এবং এইমাত্র উঠলাম।

- এই অভিব্যক্তিগুলো কারণ প্রকাশ করতে ব্যবহৃত হয়। [Nで] এবং [V-て] পরবর্তিতে আসা বাক্যের কারণ নির্দেশ করে।
- পার্টিক্যল で বিশেষ্যের সাথে সংযুক্ত। এখানে [電車^{でんしゃ}が止^とまった (ট্রেন বন্ধ হয়ে আছে)]-এই পরিস্থিতির কারণ হিসেবে [事故^{じこ} (দুর্ঘটনা)] কে উল্লেখ করছে।
- ক্রিয়াপদের জন্য て-রূপ ব্যবহার করা হয়েছে। এই উদাহরণে, [今^{いま}、起^おきた (এখন উঠেছি)] এই অবস্থার কারণ হিসেবে [ねぼうした (অতিরিক্ত ঘুমানো)] কে নির্দেশ করছে। ক্রিয়াপদের て-রূপ ব্যবহার করে দুইটি বাক্য যুক্ত করার বিষয়টি পাঠ ২ এ অধ্যয়ন করা হয়েছে। ক্রিয়াপদের て-রূপ যে শুধু কাজের ক্রম প্রকাশ করে তা নয়; এটা দিয়ে কোনো ঘটনার পেছনের কারণও বলা যায়।
- 原因・理由を言うときの言い方です。[Nで] [V-て] は後ろに続く文の原因・理由を表しています。
- 名詞の場合、助詞「で」を使います。ここでは、「電車が止まった」ことの原因が、「事故」であることを示しています。
- 動詞の場合、テ形を使います。ここでは「今、起きた」ことの原因が、「ねぼうした」からであることを示しています。動詞のテ形は文と文をつなぐときに使うことを第 2 課で勉強しました。動詞のテ形は、行為やできごとの順番を示すだけではなく、理由や原因を表すこともできます。

- [例] ▶ 渋滞^{じゅうたい}で、30分^{さんじゅうぷん}ぐらい遅^{おく}れます。
 যানজটের কারণে আমার প্রায় ৩০ মিনিট দেরি হবে।
- ▶ 道^{みち}に迷^{まよ}って、ちよつと遅^{おく}れます。
 রাস্তা হারিয়ে ফেলেছি বলে, আমার একটু দেরি হবে।

日本の生活
TIPSちこく
遅刻 ビルギ

প্রায়শই বলা হয় যে জাপানিরা "সময়নিষ্ঠ এবং কঠোর"। কোম্পানিগুলিতে, টাইম কার্ড পাঞ্জ করার সময় কাজ শুরু হতে এক মিনিটও দেরি করলে, সেক্ষেত্রে তাদের দেরি বলে গণ্য করা অস্বাভাবিক নয়। করা লোকদের দেখে বিদেশীরা অবাক হয়।" কারো সাথে সাক্ষাতের সময় অধিকাংশ মানুষ চেষ্টা করেন অন্য ব্যক্তিকে অপেক্ষা না করিয়ে রাখতে। তাই সময়মতো বা সময়ের একটু আগেই নির্ধারিত স্থানে পৌঁছানো খুবই সাধারণ বিষয়।

যদি ৫-১০ মিনিটেরও দেরি হওয়ার আশংকা থাকে, তাহলে যত তাড়াতাড়ি সম্ভব অন্যকে তা জানানো ভদ্রতার লক্ষণ। কেউ হয়ত ভাবতে পারেন, "কিন্তু মাত্র ৫ বা ১০ মিনিট হওয়া সত্বেও?", কিন্তু মূল কথা হল অন্য ব্যক্তিকে চিন্তিত বা বিরক্ত না করা। স্পর্কে শিথিল"। অনেক সময় নির্ধারিত সময়ে সভা শেষ না হওয়া, ওভারটাইম কাজ

যাইহোক, প্রজন্ম, অঞ্চল এবং পরিস্থিতির উপর নির্ভর করে সময়ের সচেতনতার মাত্রা ভিন্ন হয়। এমনকি জাপানেও এমন কিছু মানুষ আছেন যারা খুব ধীরসুস্থে চলাফেরা করেন এবং প্রায়শই দেরি করেন। এটাও বলা হয় যে "জাপানিরা শুরুর সময় সম্পর্কে কঠোর কিন্তু শেষ করার সময় সম্পর্কে শিথিল"। অনেক সময় নির্ধারিত সময়ে সভা শেষ না হওয়া, ওভারটাইম কাজ করা লোকদের দেখে বিদেশীরা অবাক হয়।

日本人は「時間に正確、厳しい」とよく言われます。会社などでは、タイムカードを押すとき、始業時間に1分でも遅れたら遅刻として扱われることも珍しくありません。待ち合わせの場合も、相手を待たせないようにしようとする人が多く、待ち合わせ時間どおりに、あるいは待ち合わせ時間の少し前には待ち合わせ場所に到着することが一般的です。

もし遅れる場合は、それが5分や10分であっても、早目に相手に連絡するのがマナーです。「5分、10分だけなのに?」と不思議に思う人もいるかもしれませんが、相手を心配させたり、イライラさせたりしないというのがポイントです。

ただし、時間の感覚は、世代によって、地域によって、場面によって異なります。同じ日本でも、のんびりしていて、よく遅刻する人もいます。また、「日本人は、始まりの時間には厳しいのに、終わりの時間にはルーズ」とも言われ、会議が予定の時間になってもなかなか終わらなかったり、就業時間を過ぎてでもずっと残業する人がいたりして、外国人を驚かせることもあります。

でんしゃ うんこう
電車の運行トラブル ট্রেন পরিচালনায় সমস্যা

জাপানি ট্রেনগুলি সুনির্দিষ্ট সময়সূচী অনুসারে চলে। এবং বলা হয় যে এটি বিশ্বের সবচেয়ে নির্ভুল ট্রেনগুলির মধ্যে একটি। যদি কোনো ট্রেন সামান্যও বিলম্বিত হয়, তবে ট্রেনের ভিতরে ক্ষমা চাওয়ার ঘোষণা আসতে থাকে।

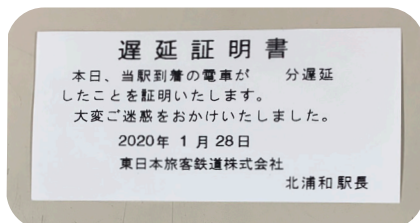
এমন জাপানি ট্রেনগুলিও কোনো নির্দিষ্ট সমস্যার কারণে উল্লেখযোগ্যভাবে বিলম্বিত বা বন্ধ হয়ে যেতে পারে। দুর্ঘটনা, আকস্মিক অসুস্থতা, যাত্রীদের সমস্যা, ভুল সিগন্যাল ইত্যাদির কারণে পরিচালনাগত সমস্যা হতে পারে। এমতাবস্থায়, ট্রেনের পরিষেবা পুনরায় চালু করতে যে সময় লাগে তা ঐ ঘটনার কারণের উপর নির্ভর করে কম বেশী হতে পারে। যাত্রীদের মধ্যে বিভ্রান্তি এড়াতে, রেলওয়ে কোম্পানিগুলি স্টেশনগুলিতে এবং ট্রেনগুলিতে বিলম্বের কারণ ঘোষণা করে এবং অনলাইনে পরিচালনাগত তথ্য সরবরাহ করে। তাই এই ধরনের পরিস্থিতিতে পরিচালনাগত তথ্যের প্রতি মনোযোগ দেওয়া ভাল।

যদি কোনো ট্রেন কোনো পরিচালনাগত সমস্যার কারণে বিলম্বিত হয়, তবে রেলওয়ে কোম্পানি ঐ বিলম্বের কারণ হিসেবে একটি লিখিত কাগজ সরবরাহ করে। কেউ যদি ট্রেন বিলম্বের কারণে কাজে দেরি করে, তবে ঐ কাগজ দেখানোর পর তার বিলম্বটি বিবেচনা করা হয় না। (তবে প্রক্রিয়াটি কোম্পানির উপর নির্ভর করে পরিবর্তিত হতে পারে বলে নিশ্চিত হয়ে নিবেন)। ঐ বিলম্বের কারণ হিসেবে একটি লিখিত কাগজটি রেলস্টেশনের পাশাপাশি ইন্টারনেট থেকেও ডাউনলোড করা যায়।

日本の電車は秒単位でダイヤが組まれており、世界の電車の中でも非常に正確だと言われています。もし電車が少しでも遅れた場合は、謝罪のアナウンスが流れます。

このような日本の電車も、トラブルによって、大幅に遅れたり、止まったりすることもあります。運行トラブルの原因には、人身事故、急病人、乗客トラブル、信号故障などがありますが、原因によって、復旧にかかる時間はさまざまです。鉄道会社は乗客の混乱を避けるため、駅や電車でアナウンスをしたり、ネット上で運行情報を案内したりしますので、運行トラブルに巻き込まれた際はそれらの情報に気をつけるといでしょう。

運行トラブルで電車が遅れたときは、鉄道会社が発行する「遅延証明書」をもらうことができます。電車が遅れたせいで会社に遅刻した場合、この「遅延証明書」を提出すれば、遅刻をしていないものとして扱われます(手続きは会社によって違うので、確認しましょう)。「遅延証明書」は駅でもらえるほか、ネット上でダウンロードすることもできます。



だい 第 8 か 課

やきゅう 野球、したことがありますか？



とも 友だちを誘って、どんなところにいきますか？

আপনি আপনার বন্ধুদের কোন ধরনের জায়গায় যাওয়ার জন্য আমন্ত্রণ জানান?



1. もう行きましたか？

Can-do+ 24

あいて 相手の経験や興味をたずねながら、しよくじ 食事や買い物、イベントなどに誘うことができる。

অন্য ব্যক্তির অভিজ্ঞতা এবং আগ্রহ সম্পর্কে জিজ্ঞাসা করতে করতে, তাদেরকে খাবার, কেনাকাটা বা কোনো ইভেন্ট ইত্যাদিতে আমন্ত্রণ জানাতে পারা।

1 1 会話を聞きましょう。

কথোপকথনটি শুনুন।

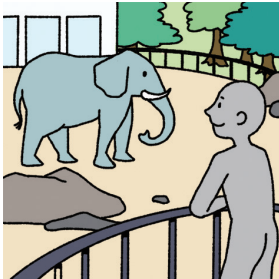
▶ 6人の人が、知り合いを誘っています。

৬ জন ব্যক্তি প্রত্যেকে তাদের পরিচিতদের আমন্ত্রণ জানাচ্ছে।

(1) 何に誘いましたか。a-hから選びましょう。

কোথায় যাওয়ার জন্য আমন্ত্রিত করেছিল? a-h থেকে বাছাই করুন।

a. 動物園



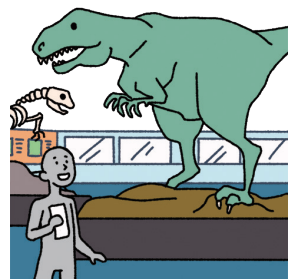
b. お城



c. レストラン



d. 博物館



e. アウトレットモール



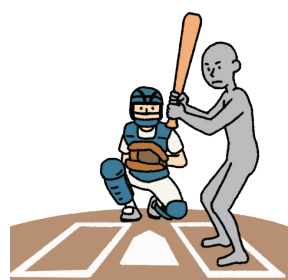
f. プロレス



g. タワー



h. 野球



	① 08-01	② 08-02	③ 08-03	④ 08-04	⑤ 08-05	⑥ 08-06
なに 何に?						

第 8 課 野球、したことありますか？

(2) 誘われた人は、どう答えましたか。

行きたいと言っているときは○、行きたくないと言っているときは×を書きましょう。

আমন্ত্রিত ব্যক্তি কী উত্তর দিয়েছেন? যদি যেতে রাজি হয়, তাহলে ○ লিখুন এবং ব্যক্তিটি যদি যেতে রাজি না হয়, তাহলে X লিখুন।

	①  08-01	②  08-02	③  08-03	④  08-04	⑤  08-05	⑥  08-06
行きたい?						

(3) ことばを確認して、もういちど聞きましょう。  08-01 ~  08-06

শব্দগুলো নিশ্চিত করে, আবেকবার শুনুন।

アジア アシヤ | すごく খুব | 試合 খেলা | やる খেলা/করা | メンバー সদস্য | 足りない পর্যাপ্ত নয়
無理 (な) অসম্ভব



かたち ちゅうもく
形に注目

(1) 音声を聞いて、_____にことばを書きましょう。  08-07  08-08

অডিও শুনে, শূন্যস্থানে উপযুক্ত শব্দ লিখুন।

A: 新しいアウトレットモール、_____行きましたか?

B: いえ、_____です。

A: ポートタワー、_____登りましたか?

B: いいえ……。

A: 「パームキッチン」っていうアジアレストラン、行った_____か?

B: いいえ、_____。

A: プロレスを見た_____か?

B: いいえ、見た_____です。

A: 野球、した_____？

B: え、_____です。

! 経験けいけんを聞きくとき、どんな形かたちを使つかっていましたか。 → 文法ノート ① ②

অভিজ্ঞতা জিজ্ঞেস করার সময় কোন অভিব্যক্তি ব্যবহার করা হয়েছিল?

A: 市民体育館しみんたいいくかんで試合しあいがありますよ。

いっしょに_____行き_____？

B: いいですね。行きましょう。

A: すごくおいしいですよ。

今度こんど、いっしょに_____行き_____？

B: いいですね。ぜひ、行きましょう。

! 誘さそうとき、どんな形かたちを使つかっていましたか。 → 文法ノート ③

নিমন্ত্রণ করার সময় কোন অভিব্যক্তি ব্যবহার করা হয়েছিল?

(2) 形かたちに注ちゅう目もくして、会かい話わをもういちど聞ききましょう。  08-01 ~  08-06

বাক্যগঠন বা রূপের উপর লক্ষ্য রেখে, কথোপকথনটি আরো একবার শুনুন।

2 新しく町に来た人を誘いましょう。

শহরে নতুন আসা ব্যক্তিকে আমন্ত্রণ করুন।

①

あたら 新し^いい^いアウトレットモール、もう 行^ききましたか？

いいえ、まだです。

じゃあ、今^こんど、いっしょに 行^ききませんか？

ありがとうございます。ぜひ。

②

プロレスを^み見た ことありますか？

いいえ、ないです。

いいえ、ありません。

今^こんどの日曜日、市^し民^{みん}体^{たい}育^{いく}館^{かん}で試^し合^あいがありますよ。
いっしょに^み見^いに行^ききませんか？へー、いいですね。
い 行^ききましょう。えー、すみません。
プロレス はちょっと……。(1) 会^か話^わを聞^ききましょう。 (🔊) 08-09 / (🔊) 08-10 (🔊) 08-11
কথোপকথনটি শুনুন।(2) シャド^しーイ^いン^んグ^ぐしま^ましょう。 (🔊) 08-09 / (🔊) 08-10 (🔊) 08-11
শ্যাডোয়িং করুন।(3) ロール^ろプ^ぷレ^れイ^いを^をしま^ましょう。
自^じ分^{ぶん}の^の町^{まち}に新^あた^たら^ら来^きた^た人^{ひと}が^がい^いま^ます。そ^その^の人^{ひと}を食^{しょく}事^じや買^かい^い物^{もの}、イ^いベ^べン^んト^とな^などに誘^さい^いま^ましょう。
রোল-প্লে করুন। আপনার শহরে নতুন কোন ব্যক্তি আসছে। সেই ব্যক্তিকে খাবার খাওয়া, কেনাকাটা, ইভেন্ট ইত্যাদিতে নিমন্ত্রণ করুন।



2. このあと、どうしますか？

Can-do 25

いっしょに外出しているとき、次に何をするか、どこに行くか、話し合うことができる。
একসাথে বাইরে থাকার সময়, এরপর কী করব, কোথায় যাব তা নিয়ে আলোচনা করতে পারা।

1 会話を聞きましょう。

কথোপকথনটি শুনুন।

- ▶ ヒルニさんとソックさんとアニタさんは友達です。休みの日に、ショッピングモールに来ています。ハルニ-सान, सोक-सान এবং अनिता-सान तारा सवाइ बन्नु। छुट्टि दिने तारा केनाकाटा करते शपिंग मले एसेछे।



(1) はじめに、スクリプトを見ないで会話を聞きましょう。 08-12

このあと、何をすると書いていますか。a-g に○をつけましょう。

প্রথমে, স্ক্রিপ্ট না দেখে কথোপকথনটি শুনুন। এরপর তারা কী করবে তা a-g থেকে ○ দিয়ে চিহ্নিত করুন।

a. お金をおろす



エーティーエム
ATM

b. ゲームをする



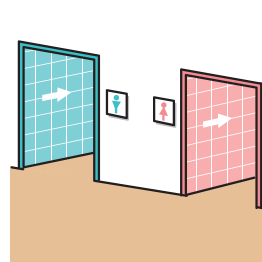
ゲームコーナー

c. 食事をする



フードコート

d. トイレに行く



トイレ

e. ちょっと休む



カフェ

f. 映画を見る



えいがかん
映画館

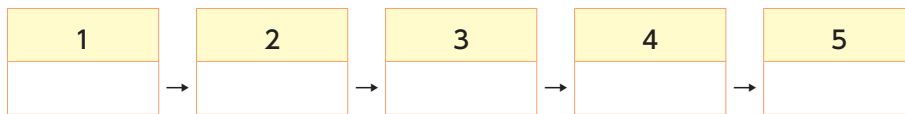
g. ジョギングシューズを買う



スポーツ店

(2) スクリプトを見ながら聞きましょう。(1) は、どんな順番でしますか。 (08-12)

কথোপকথনটি শুনুন। স্ক্রিপ্ট দেখে দেখে শোনা যাক। (১) এর ছবি অনুযায়ী তারা কোন ক্রমে করবে?

ある
(歩きながら)

アニタ : このあと、どうしますか？

ヒルニ : お腹がすきましたね。何か食べませんか？

アニタ : じゃあ、フードコートに行きましょう。

ソック : あ、食事の前に、お金をおろしたいんですが……。

アニタ : あそこに ATM がありますよ。

(フードコートで)

ヒルニ : このあと、ジョギングシューズを買いきたいんですが……。

アニタ : じゃあ、スポーツ店に行きましょう。

ソック : 買い物のあとで、ゲームコーナーに行きませんか？

アニタ : いいですね。

ヒルニ : じゃ、行きましょうか。

ソック : あ、その前に、ちょっとトイレ。

このあと এরপর | お腹がすく ক্ষুধা লাগা | 何か কিছু একটা



かたち ちゅうもく
形に注目

(1) 音声^{おんせい}を聞いて、^き_____にことば^かを書きましょう。🔊 08-13

অডিও শুনে, শূন্যস্থানে উপযুক্ত শব্দ লিখুন।

食事^{しょくじ}の_____、お金^{かね}をおろし_____。

このあと、ジョギングシューズ^かを買い_____。

買い物^かの_____で、ゲームコーナー^いに行きませんか？

❗ やることの順番^{じゅんばん}を言うとき、どんな形^{かたち}を使っていましたか。➡ 文法ノート ④

করণীয় জিনিসের ক্রম বলতে কোন অভিব্যক্তি ব্যবহার করা হয়েছিল?

❗ 自分^{じぶん}の希望^{きぼう}を伝えるとき、どんな形^{かたち}を使っていましたか。➡ 文法ノート ⑤

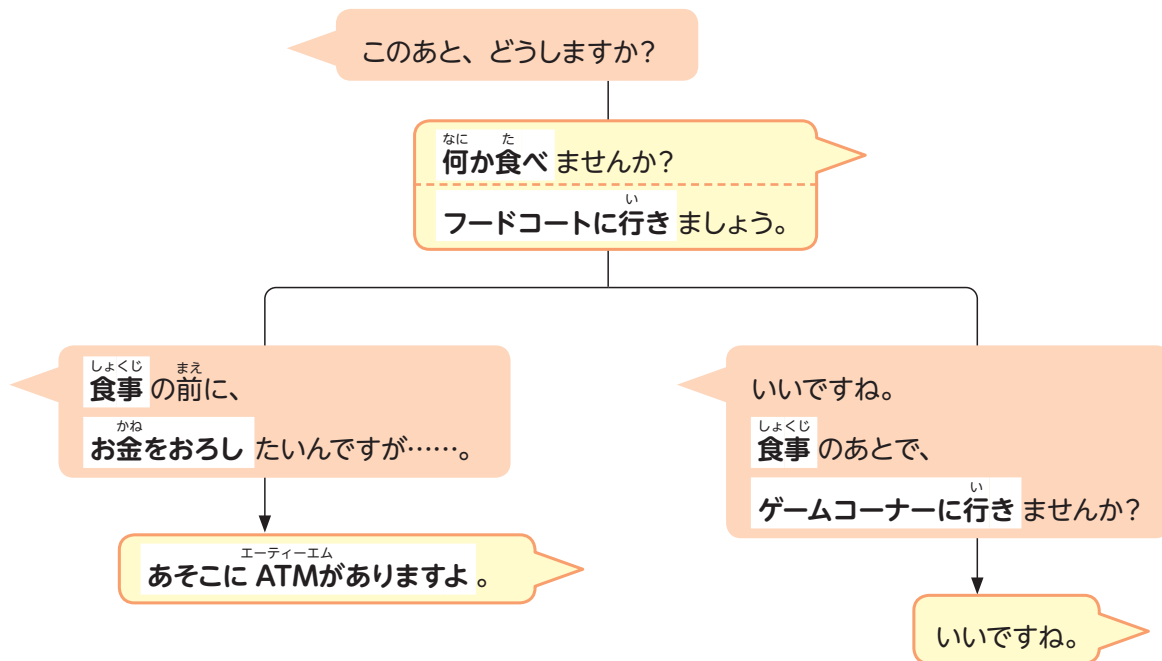
নিজের ইচ্ছা সম্পর্কে বলার সময় কোন অভিব্যক্তি ব্যবহার করা হয়েছিল?

(2) 形^{かたち}に注目^{ちゅうもく}して、会話^{かいわ}をもういちど聞き^きましょう。🔊 08-12

বাক্যগঠন বা রূপের উপর লক্ষ্য রেখে, কথোপকথনটি আরো একবার শুনুন।

2 これからすることについて話しましょう。

আপনি কি করতে যাচ্ছেন তা নিয়ে কথা বলুন।



(1) 会話を聞きましょう。 08-14 08-15
কথোপকথনটি শুনুন।

(2) シャドーイングしましょう。 08-14 08-15
শ্যাডোয়িং করুন।

(3) ロールプレイをしましょう。

友達とショッピングモールに来ています。何をするか、どこに行くか、自由に話しましょう。
রোল-প্লে করুন। আপনি বন্ধুর সাথে শপিংমলে এসেছেন। কী করবেন, কোথায় যাবেন, এই সম্পর্কে স্বতঃস্ফূর্তভাবে কথা বলুন।



3. パンダがかわいかったです

Can-do
26

いっしょに^{さんか}参加したイベントの感想を、相手に^{あいて}伝えることができる。
একসাথে উপস্থিত থাকা অনুষ্ঠানের অনুভূতি অন্যদের সাথে ভাগ করে নিতে পারা।

1 会話を聞きましょう。

কথোপকথনটি শুনুন।

▶ 行ったところについて、4 人の人が感想を話しています。

৪ জন লোক তাদের পরিদর্শন করা জায়গা সম্পর্কে তাদের অনুভূতি শেয়ার করছেন।

(1) どんな感想を言っていますか。a-g から選びましょう。

কি ধরনের ইমপ্রেশন শেয়ার করেছে? a-g থেকে নির্বাচন করুন।

a. すごかった

b. すばらしかった




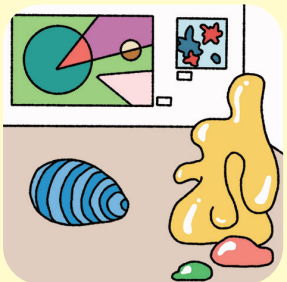




c. おもしろかった

d. 難しかった

e. 感動した

f. かわいかった

g. 楽しかった

<p>① 動物園  08-16</p> 	<p>② 展覧会  08-17</p> 	<p>③ プロレス  08-18</p> 	<p>④ 映画  08-19</p> 
--	--	--	---

(2) ことばを確認して、もういちど聞きましょう。 08-16 ~ 08-19

শব্দগুলো নিশ্চিত করে, আরেকবার শুনুন।

パンダ ^{পান্ডা} | サル ^{বানর} | 現代 ^{げんだい} ^{আধুনিক} | 作品 ^{さくひん} ^{শিল্পকর্ম} | ホラー映画 ^{えいが} ^{ভৌতিক সিনেমা}



かたち ちゅうもく
形に注目

(1) 音声^{おんせい}を聞いて、^き_____にことば^かを書きましよう。🔊 08-20

অডিও শুনে, শূন্যস্থানে উপযুক্ত শব্দ লিখুন।

パンダが_____です。

(^{てんらんかい}展覧会は) ちょっと_____です。

(プロレスは) はじめてでしたけど、とても_____です。

ほんと、_____です。

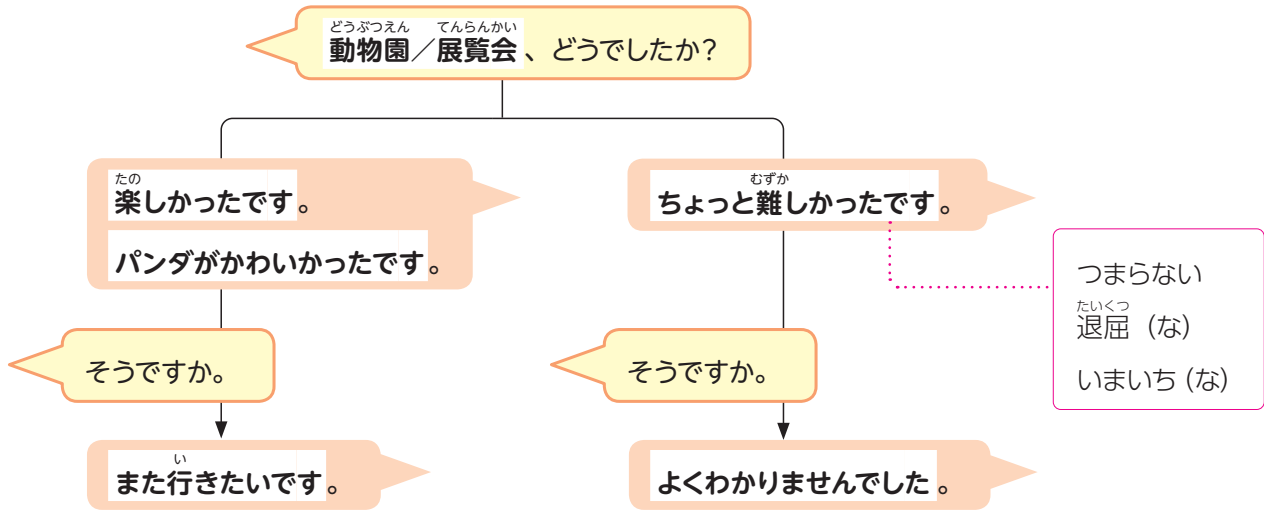
(^{えい}映画は) ^{ほんとう}本当に_____です。

! ^{かんそう}感想を言うとき、^いどんな^{けいようし}形容詞^{つか}を使いましたか。→ ^{にゅうもん}「入門」
অনুভূতি প্রকাশের সময় কী ধরণের বিশেষণ ব্যবহার করছিল?

(2) 形^{かたち}に注目^{ちゅうもく}して、^{かい}会話を^きもういちど聞きましよう。🔊 08-16 ~ 🔊 08-19

বাক্যাঠান বা রূপের উপর লক্ষ্য রেখে, কথোপকথনটি আরো একবার শুনুন।

- 2 ^{とも}友だちといっしょに^い行ったところについて、^{かんそう}感想を^い言いましょう。
বন্ধুদের সাথে পরিদর্শন করা জায়গা সম্পর্কে অনুভূতি শেয়ার করুন।



- (1) ^{かいわ き}会話を聞きましょう。🔊 08-21 🔊 08-22
কথোপকথনটি শুনুন।

- (2) シャドーイングしましょう。🔊 08-21 🔊 08-22
শ্যাডোয়িং করুন।

- (3) **1** ^{つか}のことばを使って、^{れんしゅう}練習しましょう。
1-এর শব্দ ব্যবহার করে, অনুশীলন করুন।

- (4) ロールプレイをしましょう。

^{とも}友だちといっしょに^いどこかに行きました。^{かんそう}感想を^{じゆう}自由に^{はな}話しましょう。

রোল-প্লে করুন। আপনি আপনার বন্ধুর সাথে কোন একটা জায়গায় গিয়েছিলেন। সে সম্পর্কে অনুভূতিগুলো স্বতঃস্ফূর্তভাবে শেয়ার করুন।

ちょうかい
聴解スクリプト

1. もう行きましたか？

①  08-01

A: 新しいアウトレットモール、もう行きましたか？

B: いえ、まだです。

A: 今度、みんなで行きます。いっしょに行きませんか？

B: ありがとうございます。ぜひ。

②  08-02

A: 「パームキッチン」 というアジアレストラン、行ったことありますか？

B: いいえ、ありません。

A: すごくおいしいですよ。今度、いっしょに食べに行きませんか？

B: いいですね。ぜひ、行きましょう。

③  08-03

A: プロレスを見たことがありますか？

B: いいえ、見たことないです。

A: 今度の日曜日、市民体育館で試合がありますよ。

いっしょに見に行きませんか？

B: へー、いいですね。行きましょう。

④  08-04

A: ポートタワー、もう登りましたか？

B: いいえ……。

A: じゃあ、今度、行きませんか？ 景色がきれいですよ。

B: すみません。私、高いところはちょっと……。

⑤  08-05

A：もう、この町のいろいろなところに行きましたか？

B：えーと、博物館とお城には行きました。

A：動物園は？

B：まだです。行きたいです。

A：じゃあ、今度いっしょに行きましょう。

⑥  08-06

A：野球、したことある？

B：え、ないです。

A：今度の日曜日、いっしょにやらない？ メンバーが足りなくて……。

B：えー、無理です。野球、ぜんぜんわかりません。

A：だいじょうぶ、だいじょうぶ。

3. パンダがかわいかったです

①  08-16

A：動物園、どうでしたか？

B：楽しかったです。パンダがかわいかったです。

A：私はサルがよかったです。

B：ああ、サルもかわいかったですね。また行きたいです。

②  08-17

A：今日の展覧会、どうでしたか？

B：うーん。ちょっと難しかったです。

A：あー、現代の作品はねえ。

B：よくわかりませんでした。

③  08-18

A：プロレス、どうでしたか？

B：はじめてでしたけど、とてもおもしろかったです。

A：そうですか。それはよかったです。

B：ほんと、すごかったです。また見たいです。

④  08-19

A: 映画、よかったですね。

B: 感動しました。本当にすばしかったです。

A: じゃあ、また行きましょう。

B: 今度は、ホラー映画を見に行きましょう。

A: えー。

漢字のことば

1 読んで、意味を確認しましょう。

পড়ে নিচের কাজিগুলোর অর্থ নিশ্চিত করুন।

かね お金	お金	お金	し あい 試合	試合	試合
しょくじ 食事	食事	食事	たの 楽しい	楽しい	楽しい
てん ～店	店	店	むずか 難しい	難しい	難しい
はくぶつかん 博物館	博物館	博物館	のぼ 登る	登る	登る
どうぶつえん 動物園	動物園	動物園			

2 _____ の漢字に注意して読みましょう。

আন্ডারলাইন করা কাজিগুলোর প্রতি সতর্ক দৃষ্টি রেখে পড়ুন।

- ① 富士山に登ったことがありますか？
- ② 博物館と動物園に行きました。とても楽しかったです。
- ③ 昨日、映画を見ました。ちょっと難しかったです。
- ④ スポーツ店で、Tシャツを買いました。
- ⑤ プロレスの試合を見に行きました。
- ⑥ 食事の前に、ATM でお金をおろしたいんですが……。

3 上の _____ のことばを、キーボードやスマートフォンで入力しましょう。

উপরের আন্ডারলাইন করা শব্দগুলো কী-বোর্ড বা স্মার্টফোন দিয়ে ইনপুট দিন।

ぶんぽう
文法ノート

① もう V- ました

あたらしい アウトレットモール、もう行きましたか?

আপনি কি ইতোমধ্যে নতুন আউটলেট মলে গিয়েছেন?

- এই অভিব্যক্তিটি কোন ক্রিয়া ইতোমধ্যে সম্পন্ন হয়েছে তা বুঝাতে ব্যবহৃত হয়। [もう] এর অর্থ হচ্ছে ইতোমধ্যে। উদাহরণে দেখা যাচ্ছে যে, নতুন আউটলেট মলে গিয়েছে কিনা জিজ্ঞাসা করে, সেখানে যাওয়ার আমন্ত্রণ জানাতে এই অভিব্যক্তি ব্যবহার করছে।
- যখন কোন একটি কাজ করা স্বাভাবিক অথবা স্পিকার প্রত্যাশা করে যে শ্রোতা অবশ্যই এই কাজটা করতে পারে, তখন [もうV-ましたか?] এই অভিব্যক্তিটি ব্যবহার করা হয়। যেমন: [昼ご飯、もう食べましたか? (ইতোমধ্যে কি দুপুরের খাবার খেয়েছেন?)] এবং [宿題は、もうやった? (ইতোমধ্যে কি বাড়িরকাজ করেছেন?)]। এই উদাহরণে দেখা যাচ্ছে যে, স্পিকার অনুমান করছে যে শ্রোতা নতুন আউটলেট মলে গিয়েছে কারণ এটি একটি জনপ্রিয় জায়গা এবং শহরের অনেক মানুষ সেখানে গিয়েছে।
- যখন কাউকে জিজ্ঞাসা করা হয় যে [もうV-ましたか?], যদি ব্যক্তি কাজটি করে থাকে, তাহলে বলবে [はい、V-ました] এবং যদি কাজটি করে না থাকে, তাহলে বলবে [いいえ、まだです。]
- 動作が完了していることを述べる言い方です。「もう」は、すでにという意味です。ここでは、新しいアウトレットモールにすでに行ったかを聞いてから、相手を誘うときに使っています。
- 「もうV-ましたか?」は、「昼ご飯、もう食べましたか?」「宿題は、もうやった?」のように、その行為をすることが当然のこととして期待されているときに使われます。ここでは、新しくできたアウトレットモールは、町の人がみんな行くような話題の場所なので、相手ももう行ったかもしれないと思って、このように質問しています。
- 「もうV-ましたか?」と聞かれた場合、答えが肯定のときは「はい、V-ました」、否定のときは、「いいえ、まだです。」となります。

[例] ▶ ポートタワー、もう登りましたか?
আপনি কি ইতোমধ্যে পোর্ট টাওয়ারের শীর্ষে উঠেছেন?

▶ A: もう、この町のいろいろなところに行きましたか?
ইতোমধ্যে এই শহরের বিভিন্ন জায়গায় গিয়েছিলেন কি?

B: はい、博物館とお城に行きました。でも、動物園はまだです。
হ্যাঁ, জাদুঘর এবং দুর্গে গিয়েছিলাম। তবে চিড়িয়াখানায় যাইনি।

② V- たことがあります

A: プロレスを見たことがありますか?

প্রফেশনাল রেসলিং দেখার অভিজ্ঞতা আছে কি?

B: いいえ、見たことないです。

না, দেখার অভিজ্ঞতা নেই।

- ব্যক্তির কোনো বিষয়ে অভিজ্ঞতা আছে কিনা তা বলতে এই অভিব্যক্তিটি ব্যবহার করা হয়। উদাহরণে দেখা যাচ্ছে, একজন ব্যক্তি আরেকজন ব্যক্তিকে প্রফেশনাল রেসলিং দেখার অভিজ্ঞতা আছে কিনা জিজ্ঞাসা করে, তাকে একসাথে দেখার জন্য আমন্ত্রণ জানানোর সময় এটি ব্যবহার করছে।
- ক্রিয়ার ১-রূপের পরে [~ことがあります] যুক্ত করা হয়।
- ১-রূপটি একটি ক্রিয়া সংযোজক যা [た] বা [た] দিয়ে শেষ হয়। এটি অতীত কাল এবং ঘটমান অতীত কালকে প্রকাশ

করে। **テ**রূপের শেষ অংশ [て/っ] এর মতো **タ**-রূপে [た/だ] এ পরিবর্তন করা হয়।

- কাউকে কোনো বিষয়ে অভিজ্ঞতা আছে কিনা তা জিজ্ঞাসা করা হলে, যদি ব্যক্তির সে বিষয়ে অভিজ্ঞতা থাকে, তাহলে সে বলবে [(V-たことが) あります] এবং যদি ব্যক্তির সে বিষয়ে অভিজ্ঞতা না থাকে, তাহলে সে বলবে [(V-たことが) ないです] অথবা [(V-たことが) ありません]।
- কথোপকথনে কিছু ক্ষেত্রে [V-たことがあります] এর পরিবর্তে **が** বাদ দিয়ে [V-たことあります] বলা যেতে পারে। প্লেইন ফর্মে [V-たこと(が)ある] হয়ে থাকে।
- [もうV-ましたか?] ❶ এর অভিব্যক্তিটি ব্যক্তি কোন কাজ ইতোমধ্যে করেছে কিনা তা জিজ্ঞাসা করতে ব্যবহার করা হয়। [V-たことありますか?] এই অভিব্যক্তিটি সাধারণত কোন বিষয়ে ব্যক্তির অভিজ্ঞতা আছে কিনা তা জিজ্ঞাসা করতে ব্যবহার করা হয়।
 - 経験を述べるときの言い方です。ここでは、プロレスを見た経験があるかを相手に聞いてから、相手を誘うときに使っています。
 - 動詞のタ形のあとに「～ことがあります」をつけます。
 - タ形とは、語尾が「た」または「だ」で終わる動詞の活用形で、過去や完了を表します。テ形の語尾の「て/で」を「た/だ」に変えて作ります。
 - 経験があるかを聞かれて、経験がある場合は「(V- たことが) あります」、ない場合は「(V- たことが) ないです」または「(V- たことが) ありません」と答えます。
 - 会話では、「V- たことがあります」が「が」が省略され、「V- たことあります」のようになる場合もあります。普通体では、例のように「V- たこと (が) ある」となります。
 - ❶の「もうV- ましたか?」は、その行為をすることが当然のこととして期待されているときに使うのに対して、「V- たことありますか?」は単に経験の有無をたずねるときに使います。

- [例]** ▶ A : あそこのアジアレストラン、**行**ったことある?
 ঐদিকের এশিয়া রেস্টুরেন্টের যাওয়ার অভিজ্ঞতা আছে কি?
 B : はい、**一**度あります。
 হ্যাঁ, একবার গিয়েছিলাম।
 C : **私**は、ありません。
 আমার অভিজ্ঞতা নেই।

◆ **タ**-রূপ তৈরি করার নিয়ম **タ**形の作り方

	আভিধানিক রূপ 辞書形	テ-রূপ テ形	タ-রূপ タ形	উদাহরণ [例]
1グループ	-う			かよ 通う → かよ 通った
	-つ	-って	-った	ま 待つ → ま 待った
	-る			つく 作る → つく 作った
	-ぶ			あそ 遊ぶ → あそ 遊んだ
1グループ	-む	-んで	-んだ	の 飲む → の 飲んだ
	-ぬ			し 死ぬ → し 死んだ
	-く	-いて	-いた	はたら 働く → はたら 働いた
1グループ	-ぐ	-いで	-いだ	およ 泳ぐ → およ 泳いだ
				[バツキク 例外] いく → 行った
	-す	-して	-した	はな 話す → はな 話した
2グループ	-る	-て	-た	み 見る → み 見た
				た 食べる → た 食べた
3グループ	する くる	して きて	した 来た	

3

V- に行きませんか？

いっしょに食べに行きませんか？

একসাথে খেতে যাবেন নাকি?

- এই অভিব্যক্তিটি কাউকে আমন্ত্রণ করার ক্ষেত্রে ব্যবহৃত হয়। [V-ませんか?] দিয়ে কিছু করার আহ্বান জানানোর বিষয়টি 『入門』 -এ অধ্যয়ন করা হয়েছে। কোন উদ্দেশ্যে কোথাও যাওয়ার ক্ষেত্রে ক্রিয়াপদে [ます] বাদ দিয়ে [に] যুক্ত করা হয়। যেমন: [食べに行< (খাওয়ার জন্য যাওয়া)] এবং [飲みに行< (পান করার জন্য যাওয়া)]।

- নৈমিত্তিক রূপে [V-に行きませんか?] এর পরিবর্তে [V-に行かない?] বলা যেতে পারে।

• 相手を誘うときの言い方です。[V-ませんか?] が勧誘を示すことは、『入門』で勉強しました。「食べに行く」「飲みに行く」のよりに、動詞のマス形から「ます」をとって「に」をつけると、行く目的を示すことができます。

• [V-に行きませんか?] は、普通体の場合は[V-に行かない?]になります。

[例] ▶ A: プロレス、いっしょに見に行きませんか？
প্রফেশনাল রেসলিং একসাথে দেখতে যাবেন নাকি?

B: いいですね。行きましょう。
খুব ভাল হবে। চলেন যাই।

▶ A: 今度、映画見に行かない？
তুমি কি পরের বার একসাথে মুভি দেখতে যাবে নাকি?

B: ぜひ。
অবশ্যই।

4

Nの前に、～
Nのあと(で)、～

しよくじ まえ かね
食事の前に、お金をおろしたいんですが…。

আমি খাওয়ার আগে টাকা তুলতে চাই।

か もの
買い物のおとで、ゲームコーナーに行きませんか？

কেনাকাটার পর গেইম কর্ণারে যাবেন নাকি?

- এই অভিব্যক্তিটি কোনো কাজের ক্রম পরিষ্কারভাবে ব্যাখ্যা করতে ব্যবহৃত হয়।

- [Nの前に、～] নির্দেশ করে যে, N-এর আগে ব্যক্তি বাক্যটির দ্বিতীয় অংশের কাজটি করবে। এই উদাহরণে দেখা যাচ্ছে যে, ব্যক্তি খাবার খাওয়ার আগে টাকা তোলার ইচ্ছা প্রকাশ করছে।

- [Nのあとで、～] নির্দেশ করে যে, N-এর পরে ব্যক্তি বাক্যটির দ্বিতীয় অংশের কাজটি করবে। এই উদাহরণে দেখা যাচ্ছে যে, কেনাকাটার পরে তারা গেইম কর্ণারে যাবে। এই অভিব্যক্তিটি কিছু ক্ষেত্রে で বাদ দিয়ে [Nのあと、～] ব্যবহার করা হয়।

- বিশেষ্য হিসেবে বিভিন্ন ধরনের শব্দ আসতে পারে। যেমন: 食事 (খাওয়া), 買い物 (কেনাকাটা), 映画 (মুভি), 仕事 (কাজ), 勉強 (অধ্যয়ন), এবং 学校 (বিদ্যালয়)।

• 動作の順番をはっきり説明するときの言い方です。

• [Nの前に、～] は、Nよりも先に、後ろに続く文の動作をすることを表しています。ここでは、食事をする前に、お金をおろしたいという希望を伝えています。

日本の生活
TIPS● にほん しろ
日本の城 ジャパネーる দুর্গ

মাৎসুমোতো দুর্গ 松山城

হিমেজি দুর্গ
姫路城

মাৎসুমোতো দুর্গ 松本城

জাপানে, সেনগোকু যুগ থেকে শুরু করে এদো যুগ পর্যন্ত, ১৯২৬-১৯৮৯) পুনঃনির্মাণ করা হয়েছিল এবং লিফট সংযুক্ত করা আছে। প্রায় ষোড়শ থেকে উনবিংশ শতাব্দী পর্যন্ত, সারা দেশে দুর্গ নির্মিত হয়েছিল। জাপানি দুর্গগুলির বৈশিষ্ট্য হচ্ছে উঁচু পাথরের দেয়াল, পরিখা এবং দুর্গের টাওয়ার। এখনো যে দুর্গগুলি টিকে আছে সেগুলি জনপ্রিয় পর্যটন কেন্দ্র হিসেবে পরিচিত। যেমন বিশ্ব ঐতিহ্যবাহী স্থান হিসেবে নিবন্ধিত উজ্জ্বল সাদা "হিমেজি দুর্গ" (হিয়োগো প্রিফেকচার)। রাজকীয় কালো বার্গিশে ফিনিশিং দেওয়া "মাৎসুমোতো দুর্গ" (নাগানো প্রিফেকচার), এবং পাহাড়ি দুর্গ হিসেবে বিখ্যাত "মাৎসুইয়ামা দুর্গ" (গ্রিহিমে প্রিফেকচার)। ওসাকা দুর্গ এবং নাগোয়া দুর্গও বিখ্যাত, তবে তাদের দুর্গের টাওয়ারগুলি শক্তিশালী কংক্রিট দিয়ে তৈরি এবং শোওয়া যুগে (১৯২৬-১৯৮৯) পুনঃনির্মাণ করা হয়েছিল এবং লিফট সংযুক্ত করা আছে।

যদিও সেই সময়ের ভবনগুলি আর বিদ্যমান নেই, দুর্গের স্থানে অনেক "ক্যাসল সাইট পার্ক" তৈরি করা হয়েছে। আপনি যখন কোনো দুর্গ পরিদর্শন করবেন, তখন দুর্গের টাওয়ারে আরোহণ করতে পারবেন এবং প্রদর্শনীতে থাকা উপকরণগুলির মাধ্যমে ঐ এলাকার ইতিহাস সম্পর্কে জানতে পারবেন।

日本では、戦国時代から江戸時代、だいたい16世紀から19世紀にかけて、全国各地に城が建てられました。日本の城は、高い石垣、堀、天守閣などが特徴的です。現在残っている城は、人気のある観光地になっており、例えば、世界遺産に登録された白く輝く「姫路城」(兵庫県)、黒漆を使った荘厳な佇まいの「松本城」(長野県)、山城として有名な「松山城」(愛媛県)などが有名です。大阪城や名古屋城も有名ですが、天守閣は昭和の時代(1926-1989)に再建された鉄筋コンクリート製で、エレベーターも付いています。

また、当時の建造物は今はなくなっているものの、城の跡地を公園として整備した「城址公園」も多くあります。城に行ったら、天守閣の上で眺めたり、展示されている資料を通してその土地の歴史に触れたりすることができます。

● アウトレットモール আউটলেট মল

আউটলেট মল হলো এমন একটি শপিং মল যেখানে একাধিক দোকান থাকে। মূলত পোশাক প্রস্তুতকারকরা সরাসরি তাদের কারখানা থেকে পণ্য বিক্রি করে। এটি এমন একটি জায়গা যেখানে সারাদিন কেনাকাটা উপভোগ করা যায় এবং ছুটির দিনে এখানে প্রচুর লোকের ভিড় থাকে। গ্রামীণ এলাকা বা শহরতলির পর্যটন কেন্দ্রগুলিতে, অথবা মহাসড়কের মতো প্রধান রাস্তার ধারে এই আউটলেটগুলি দেখতে পাওয়া যায়। জাপানে যদিও এটিকে আউটলেট বলা হয়, এর অর্থ এই নয় যে এখানে কম দামে ক্রটিপূর্ণ পণ্য বিক্রি হয়।

アウトレットモールは、主に衣料品メーカーが工場からの商品を直接販売する店が複数集まったショッピングモールのことで、一日中買い物を楽しめる場所として、休日にはたくさんの人で賑わいます。地方や郊外の観光地、高速道路などの幹線道路沿いなどにあることが多いです。日本の場合、アウトレットといっても、傷など問題のある商品が安く買える場所という意味はなく、格安の商品はあまり売られていません。



● プロレス プロフェッショナル レスリング (পেশাদার কুস্তি)

কুস্তির সাথে অভিনয় যুক্ত করা পেশাদার কুস্তি জাপানে বেশ জনপ্রিয়, এবং সাম্প্রতিক বছরগুলিতে পুরুষ ভক্তদের পাশাপাশি মহিলা ভক্তের সংখ্যাও বৃদ্ধি পাচ্ছে। জাপানে অনেক পেশাদার কুস্তি সংগঠন রয়েছে। বড় বড় সংগঠনগুলি টোকিও ডোমের মতো বড় ভেন্যুতে ম্যাচ আয়োজন করে, অন্যদিকে প্রতিটি অঞ্চলে স্থানীয় সংগঠনগুলি স্থানীয় সম্প্রদায়ের সাথে ঘনিষ্ঠভাবে জড়িত থেকে স্থানীয় জিম এবং শপিং সেন্টারের পার্কিং লটে ম্যাচ আয়োজন করে। এই স্থানীয় সংগঠনগুলির ম্যাচগুলি প্রায়শই বিনামূল্যে দেখা যায়। এটি ছোট বড় সকলের জন্য একটি উপভোগ্য বিনোদন হয়ে আছে।

レスリングにショー的な要素を入れたプロレスは、日本では人気があり、最近では男性だけでなく、女性のファンも増えています。日本にはたくさんのプロレス団体があり、メジャーな団体は、東京ドームなど大きな会場で試合を行うこともある一方で、各地方には地域に密着したローカルな団体もあり、地域の体育館やショッピングセンターの駐車場などを会場にして、試合を行っています。こうした地域の団体の試合は観戦無料のことも多く、大人から子どもまでが気軽に楽しめる娯楽になっています。



第 9 課

よ かた おし
読み方を教えてもらえませんか?



日本語の勉強はどうか? 何がおもしろいですか? 何が難しいですか?
আপনার জাপানি ভাষা শেখা কেমন চলছে? কোন বিষয়গুলো আনন্দদায়ক? কোনগুলো কঠিন লাগছে?



1. どこで日本語を勉強しましたか?

cando+
27

日本語の学習経験について、簡単に話すことができる。
জাপানি ভাষা শেখার অভিজ্ঞতা সম্পর্কে সহজ ভাষায় কথা বলতে পারা।

1 会話を聞きましょう。
কথোপকথনটি শুনুন।

▶ 日本語の学習経験について、4人の人が話しています。
৪ জন ব্যক্তি তাদের জাপানি ভাষা শেখার অভিজ্ঞতার সম্পর্কে কথা বলছে।

(1) どこで日本語を勉強しましたか。a-dから選びましょう。
তারা কোথায় জাপানি ভাষা অধ্যয়ন করেছিল? a-d থেকে বাছাই করুন।

a. アニメ



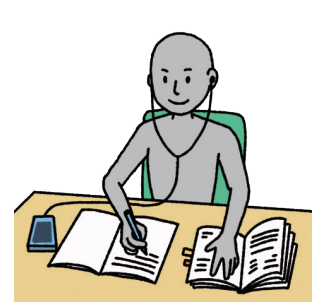
b. 日本語学校



c. 高校



d. 本



	① 09-01	② 09-02	③ 09-03	④ 09-04
どこで?				

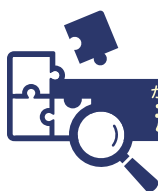
(2) もういちど聞きましょう。どれぐらいの期間、日本語を勉強しましたか。メモしましょう。
言っていないときは「-」を書きましょう。

কথোপকথনটি শুনুন। তারা কতদিন জাপানি ভাষা অধ্যয়ন করেছিল তা নোট নিন। যদি ব্যক্তি উল্লেখ না করে থাকে, তবে '-' লিখুন।

	① 09-01	② 09-02	③ 09-03	④ 09-04
どれぐらい?				

(3) ことばを^{かくにん}確認して、もういちど^き聞きましょう。🔊 09-01 ~ 🔊 09-04
 শব্দগুলো নিশ্চিত করে, আরেকবার শুনুন।

どれぐらい কত সময় | ^{じょうず}上手 (な) দক্ষ | ^{ねんかん}2年間 ২ বছর যাবৎ (～^{かん}間 ～যাবৎ) | ^{じぶん}自分で নিজে নিজে
 まだまだです এখনও না | ^{そんなことないです}そんなことないです ব্যাপারটা এমন নয়



かたち ちゅうもく 形に注目

(1) ^{おんせい}音声を聞いて、^き_____に^かことばを書きましょう。🔊 09-05

অডিও শুনে, শূন্যস্থানে উপযুক্ত শব্দ লিখুন।

_____ ^{にほんご}日本語を^{べんきょう}勉強しましたか？

^{にほんごがっこう}日本語学校 _____ ^{べんきょう}勉強しました。

アニメ _____ ^{べんきょう}勉強しました。

^{じぶん}自分 _____ ^{べんきょう}勉強しました。

_____ ^{べんきょう}勉強しましたか？

_____ です。

^{こうこう}高校で、_____ ^{べんきょう}勉強しました。

❗ ^{しゅだん}手段を言うとき、^{かたち}どんな形を使っていましたか。➡ ^{ぶんぽう}文法ノート ①

তারা কীভাবে জাপানি ভাষা অধ্যয়ন করেছিল তা বর্ণনা করার জন্য কোন অভিব্যক্তি ব্যবহার করা হয়েছিল?

❗ ^{কি}期間を言うとき、^{かたち}どんな形を使っていましたか。➡ ^{いりもん}「入門」

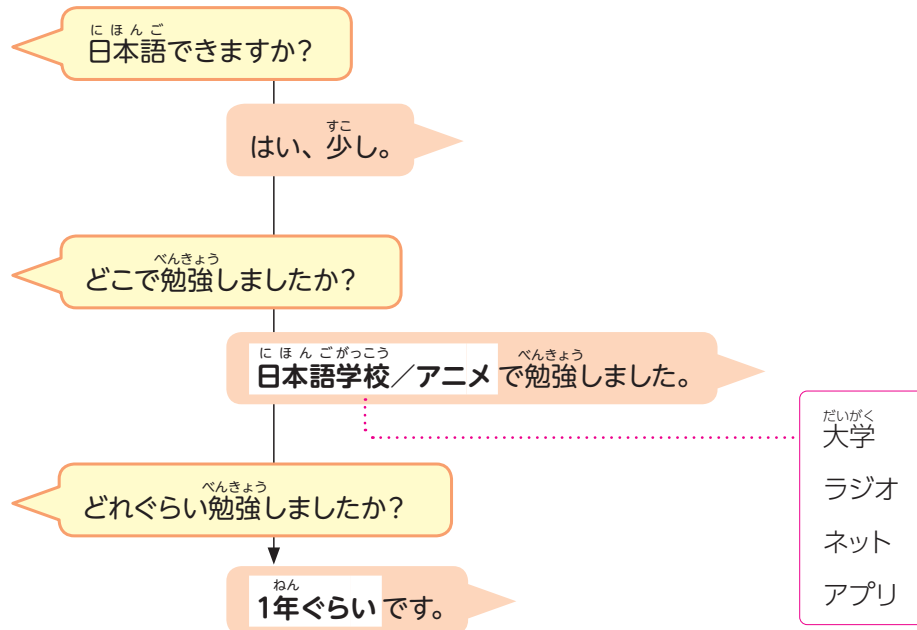
সময়কাল বর্ণনা করতে কোন অভিব্যক্তি ব্যবহার করা হয়েছিল?

(2) ^{かたち}形に注目して、^{かいわ}会話をもういちど^き聞きましょう。🔊 09-01 ~ 🔊 09-04

বাক্যগঠন বা রূপের উপর লক্ষ্য রেখে, কথোপকথনটি আরো একবার শুনুন।

2 にほんご がくしゅうけいけん はな 日本語の学習経験について話しましょう。

জাপানি ভাষা শেখার অভিজ্ঞতার সম্পর্কে কথা বলুন।



(1) ^{かいわ き}会話を聞きましょう。 🎧 09-06

কথোপকথনটি শুনুন।

(2) シャドーイングしましょう。 🎧 09-06

শ্যাডোয়িং করুন।

(3) ^{じぶん はな}自分のことを話しましょう。

নিজের সম্পর্কে কথা বলুন।



2. 2. かいわ とくい 会話は得意です

Can-do 28

日本語の勉強について、感想やコメントを言うことができる。
জাপানি ভাষা শেখা সম্পর্কে অনুভূতি এবং মন্তব্য বলতে পারা।

1 ことばの準備

শব্দের প্রস্তুতি

日本語の勉強

a. かんたん (な)

b. おもしろい

c. まあまあ (な)

d. むずか (しい)

e. たいへん (な)

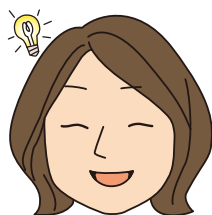
f. に 似ている

Bonjour!
Bon dia!
¡Buenos días!

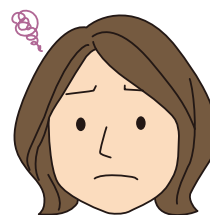
g. ちが 違う

こんにちは。
Bonjour!
안녕하세요

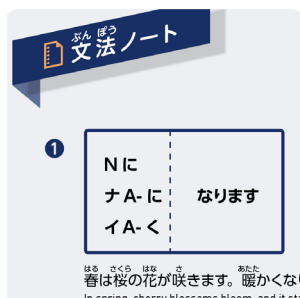
h. とくい (な)



i. にがて (な)



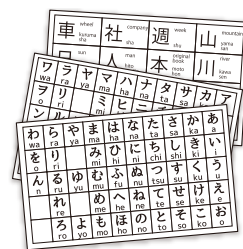
j. ぶんぽう 文法



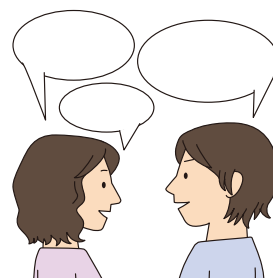
k. はつおん 発音



l. ぶんじ 文字 (ひらがな・カタカナ・漢字)



m. かいわ 会話



第9課 読み方を教えてもらえませんか？

(1) 絵を見ながら聞きましょう。🔊 09-07
ছবি দেখতে দেখতে শুনুন।

(2) 聞いて言いましょう。🔊 09-07
শুনে বলুন।

(3) 聞いて、a-iから選びましょう。🔊 09-08
শুনে a-i থেকে বাছাই করুন।

2 会話を聞きましょう。

কথোপকথনটি শুনুন।

▶ 日本語の勉強について、4人の人が話しています。
৪ জন ব্যক্তি তাদের জাপানি ভাষার অধ্যয়ন সম্পর্কে কথা বলছেন।

(1) 日本語の勉強はどうだと言っていますか。a-dから選びましょう。
তারা জাপানি ভাষার অধ্যয়ন সম্পর্কে কি বলছেন? a-d থেকে বাছাই করুন।

a. おもしろい

b. 難しい

c. まあまあ

d. 大変

	① 🔊 09-09	② 🔊 09-10	③ 🔊 09-11	④ 🔊 09-12
勉強はどう?				

(2) もういちど聞きましょう。何がどうだと言っていますか。メモしましょう。
কথোপকথনটি শুনুন। জাপানি ভাষা শেখার সময় কোন বিষয়গুলো কেমন ছিল বলছেন? নোট নিন।

	① 🔊 09-09	② 🔊 09-10	③ 🔊 09-11	④ 🔊 09-12
	文字 ひらがな	よ 読む かいわ 会話	ぶんぽう 文法 はな 話す	はつおん 発音 かんじ 漢字
何がどう?				

(3) ことばを確認して、もういちど聞きましょう。🔊 09-09 ~ 🔊 09-12
শব্দগুলো নিশ্চিত করে, আরেকবার শুনুন।

おぼ 覚える মুখস্থ করা


 かたち ちゅうもく
形に注目

(1) 音声^{おんせい}を聞いて、^き_____にことば^かを書きましよう。🔊 09-13 🔊 09-14

অডিও শুনে, শূন্যস্থানে উপযুক্ত শব্দ লিখুন।

日本語^{にほんご}_____文字^{もじ}_____難^{むずか}しいです。

(日本語は) 話^{はな}すの_____大^{たいへん}変^{へん}です。

日本語^{にほんご}_____文^{ぶん}法^{ぽう}_____モンゴル語^ごと_____。

日本語^{にほんご}_____発^{はつ}音^{おん}_____ベトナム語^ごとぜんぜん_____。

❗ 「は」^{まえ}の前のことばと、「が」^{まえ}の前のことばは、どんな関係^{かんけい}ですか。➡ 文法^{ぶんぽう}ノート ②

[は] এর আগে এবং [が] এর আগে আসা শব্দগুলোর সম্পর্ক কী?

よ^よ読む^{よむ}の_____少^{すこ}し難^{むずか}しいです。でも、会^{かい}話^わ_____得^{とく}意^いです。

❗ 「でも」^{まえ}の前の文^{ぶん}と後^{うし}ろの文^{ぶん}は、どんな関係^{かんけい}ですか。➡ 文法^{ぶんぽう}ノート ③

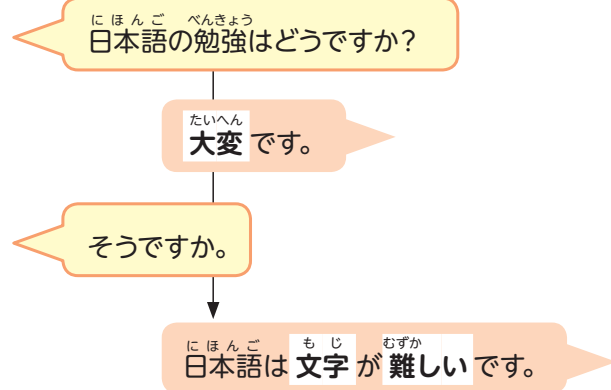
[でも] এর আগে এবং পরে আসা বাক্যগুলির সম্পর্ক কী?

(2) 形^{かたち}に注^{ちゅう}目^{もく}して、会^{かい}話^わをもういちど聞^ききましよう。🔊 09-09 ~ 🔊 09-12

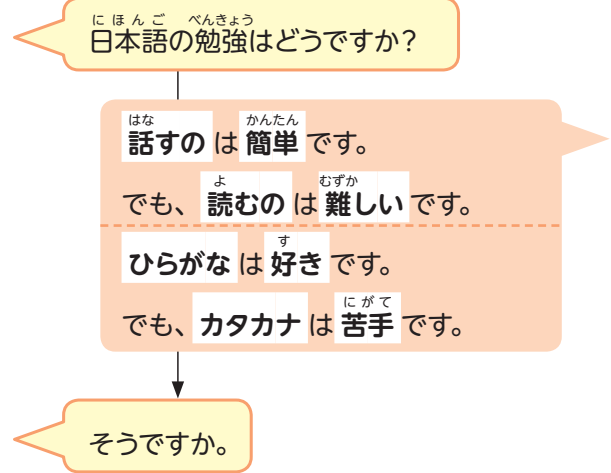
বাক্যগঠন বা রূপের উপর লক্ষ্য রেখে, কথোপকথনটি আরো একবার শুনুন।

3 にほんご べんきょう はな
日本語の勉強について話しましょう。
জাপানি ভাষার অধ্যয়ন সম্পর্কে কথা বলুন।

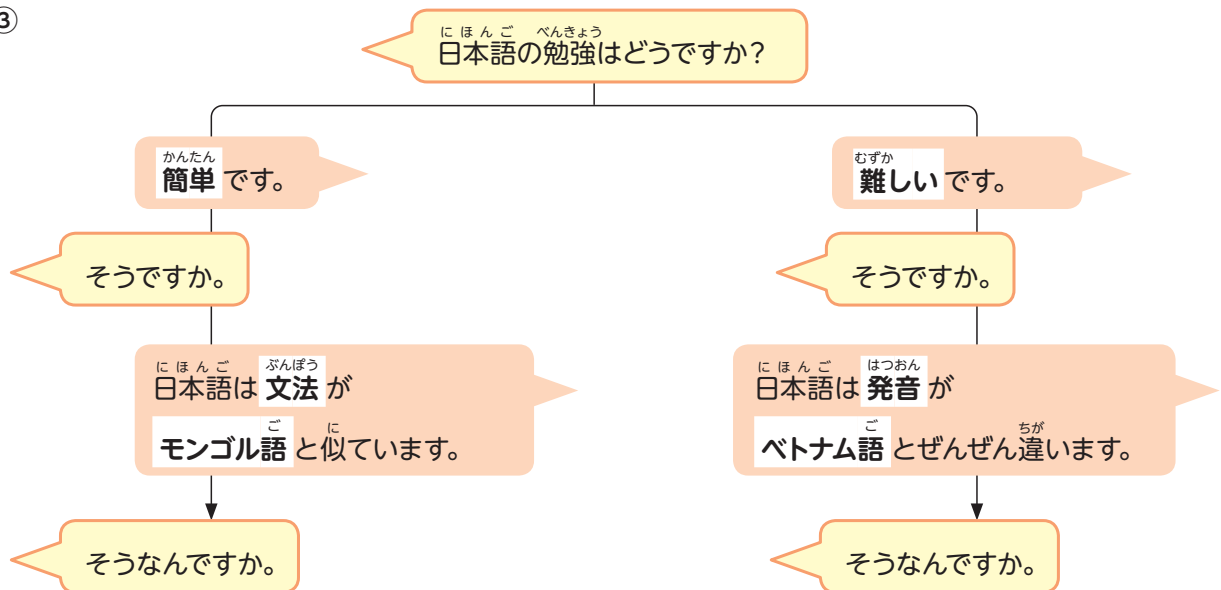
①



②



③



(1) かいわ き
会話を聞きましょう。 (🔊) 09-15 / (🔊) 09-16 / (🔊) 09-17 (🔊) 09-18
কথোপকথনটি শুনুন।

(2) シャドーイングしましょう。 (🔊) 09-15 / (🔊) 09-16 / (🔊) 09-17 (🔊) 09-18
শ্যাডোয়িং করুন।

(3) にほんご べんきょう じぶん かんそう じゆう はな
日本語の勉強はどうですか。自分の感想やコメントを自由に話しましょう。
আপনার জাপানি ভাষা শেখা কেমন চলছে? আপনার অনুভূতি ও মন্তব্য সম্পর্কে স্বতঃস্ফূর্তভাবে কথা বলুন।



3. 日本語をチェックしてもらえませんか？

Can-do
29

日本語で困ったときなどに、ほかの人に手伝いを頼むことができる。
জাপানি ভাষা ব্যবহারে সমস্যা হলে, অন্যদের কাছে সাহায্য চাইতে পারা।

1 会話を聞きましょう。

কথোপকথনটি শুনুন।

▶ 4人の人が、手伝いを頼んでいます。

৪ জন ব্যক্তি একে অপরের সাহায্য চাচ্ছেন।

(1) どんなことをお願いしましたか。a-h から選びましょう。

তারা কী ধরনের সাহায্য চেয়েছিলেন? a-h থেকে বাছাই করুন।

a. 漢字を教える



b. 辞書を貸す



c. 本を見せる



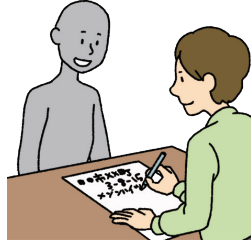
d. 日本語をチェックする



e. 説明する



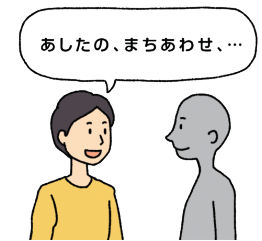
f. 紙に書く



g. 簡単なことばで言う



h. ゆっくり話す



1 09-19

2 09-20

3 09-21

4 09-22

(2) ことばを確認して、もういちど聞きましょう。

শব্দগুলো নিশ্চিত করে, আরেকবার শুনুন।

メール イ-মেইル | 書類 しょるい 文書 文書 | 教科書 ぎょうかしょ পাঠ্যপুস্তক

自信がありません じしん আত্মবিশ্বাস নেই



かたち ちゅうもく
形に注目

(1) 音声^{おんせい}を聞いて、 にことば^かを書きましよう。🔊 09-23

অডিও শুনে, শূন্যস্থানে উপযুক্ত শব্দ লিখুন।

この漢字^{かんじ}がわかりません。 方^{かた}を^{おし}教えて ?

私のメール^{わたし}、日本語^{にほんご}を^{しよるい}チェックして ?

この書類^{しよるい}の 方^{かた}がよくわかりません。

もう一度^{いちどせつめい}説明^{しよめい}して ?

(新しい^{あたら}教科書^{きょうかしょ}) ちよつと^み見せて ?

❗ あいて てつだ たの 相手の手伝いを頼むとき、どんな形^{かたち}を使^{つか}っていましたか。➡ 文法^{ぶんぽう}ノート ④

অন্য ব্যক্তির কাছে সাহায্য চাওয়ার সময় কোন অভিব্যক্তি ব্যবহার করা হয়েছিল?

❗ 「～方^{かた}」は、どんな意味^いだと思^{おも}いますか。➡ 文法^{ぶんぽう}ノート ⑤

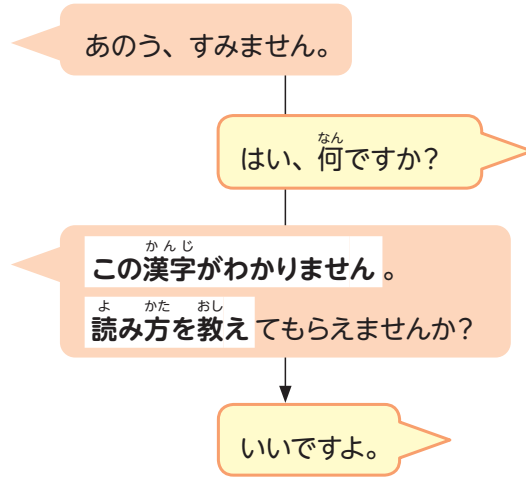
「～方^{かた}」এর অর্থ কী বলে মনে করেন?



(2) 形^{かたち}に^{ちゅうもく}注目^{ちゅうもく}して、会話^{かいわ}をもういちど^き聞^ききましょう。🔊 09-19 ~ 🔊 09-22

বাক্যগঠন বা রূপের উপর লক্ষ্য রেখে, কথোপকথনটি আরো একবার শুনুন।

2 かんたん じじょう い てつだ たの
簡単に事情を言って、手伝いを頼みましょう。

সংক্ষেপে আপনার পরিস্থিতি ব্যাখ্যা করুন এবং সাহায্যের জন্য অনুরোধ করুন।



- (1) かいわ き
会話を聞きましょう。  09-24
কথোপকথনটি শুনুন।
- (2) シャドーイングしましょう。  09-24
শ্যাডোয়িং করুন।
- (3) **1** つか れんしゅう
のことばを使って、練習しましょう。
1 -এর শব্দ ব্যবহার করে, অনুশীলন করুন।



4. いい練習のし方がありますか？

Can-do 30

日本語学習についてのネットの掲示板を読んで、おすすめの学習方法が理解できる。
জাপানি ভাষা শেখার বিষয়ে অনলাইনের পোস্ট পড়ে, প্রস্তাবিত অধ্যয়ন পদ্ধতিগুলি বুঝতে পারা।

1 ネットの掲示板を読みましょう。

অনলাইন পোস্ট পড়ুন।

- ▶ ネットの質問掲示板で、日本語の勉強についての質問と、その答えを読んでいます。
একটি অনলাইন প্রশ্ন বিষয়ক পোস্টে জাপানি ভাষা অধ্যয়ন সংক্রান্ত প্রশ্ন ও উত্তর পড়ছেন।

(1) 質問している人が知りたいことは、何ですか。

প্রশ্ন করা ব্যক্তি কী জানতে চায়?

チエカリ お知恵を拝借するサイト

← → ↻ 🏠 保護された通信 | https://

チエカリ お知恵を拝借するサイト

| トップ | カテゴリー | ランキング |

🔍 検索 質問 / 相談

トップ > 言葉・語学 > 日本語

Q akutk***** さん 20/11/28

日本語を勉強しています。聞くのが難しいです。いい練習のし方がありますか？
教えてください。

A hgsmk***** さん ①

ドラマやアニメをたくさん見るのがおすすめです。ネットで探してください。

pogtz***** さん ②

日本人の友だちを作ってください。

jhrea***** さん ③

私は教科書の会話を電車の中で何回もシャドーイングしています。

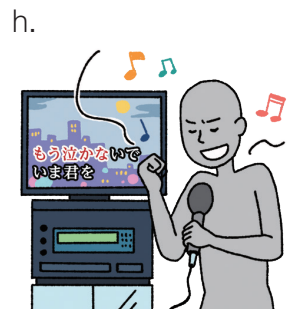
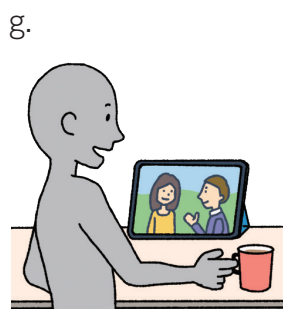
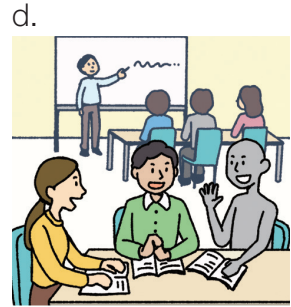
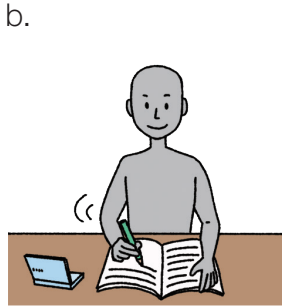
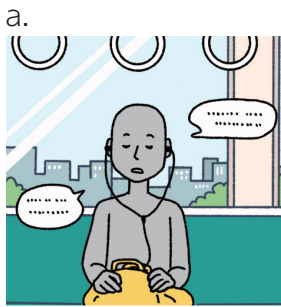
iytre***** さん ④

市や町のボランティア教室があると思います。無料です。私は毎週行って、
日本人の先生とたくさん話します。

第9課 読み方を教えてもらえませんか？

(2) ① - ④の人は、どんなアドバイスをしていますか。a-h から選びましょう。

①-④ এর ব্যক্তির কী ধরনের উপদেশ দিচ্ছে? নির্দেশনা শুনে a-h -এর মধ্যে নির্বাচন করো।



①	②	③	④

(3) どのアドバイスがいいと思いますか。

কোন উপদেশটি আপনি ভাল মনে করেন?

大切なことば

れんしゅう 練習 অনুশীলন | さが 探す সন্ধান করা | なんかい 何回も কয়েকবার/বারবার | きょうしつ 教室 শ্রেণিকক্ষ | むりょう 無料 বিনামূল্যে
 せんせい 先生 শিক্ষক

2 自分のおすすめの方法について、ほかの人と自由に話しましょう。

আপনার প্রস্তাবিত শেখার পদ্ধতি সম্পর্কে স্বতঃস্ফূর্তভাবে অন্য ব্যক্তির সাথে কথা বলুন।

ちょうかい
聴解スクリプト

1. どこで日本語を勉強しましたか？

①  09-01

A：どこで日本語を勉強しましたか？

B：日本語学校で勉強しました。

A：どれぐらい勉強しましたか？

B：1年ぐらいです。

A：そうですか。

②  09-02

A：日本語、上手ね。

B：いえ、まだまだです。

A：どこで勉強したの？

B：アニメで勉強しました。日本のアニメをたくさん見ました。

A：へー。

③  09-03

A：日本語できますか？

B：はい、少し。

A：どこで勉強しましたか？

B：高校で、2年間勉強しました。

A：そうですか。

④  09-04

A：どこで日本語を勉強しましたか？

B：自分で勉強しました。

A：自分で？

B：はい、本で勉強しました。

A：すごいですね。

B：いえ、そんなことはないです。

2. 会話^{かいわ}は得意^{とくい}です①  09-09A: 日本語^{にほんご}の勉強^{べんきょう}は**どう**ですか？B: 大変^{たいへん}です。

A: ああ。

B: 日本語^{にほんご}は文字^{もじ}が難^{むずか}しいです。

A: そうですか。

B: でも、ひらがなは好^すきです。かわい**い**ですから。②  09-10A: 日本語^{にほんご}の勉強^{べんきょう}は**どう**ですか？B: とてもおもしろ**い**です。A: 難^{むずか}しくないですか？B: 読^よむのは少^{すこ}し難^{むずか}しいです。でも、会^{かい}話^わは得意^{とくい}です。

A: そうですか。

③  09-11A: 日本語^{にほんご}の勉強^{べんきょう}は**どう**ですか？ 難^{むずか}しくないですか？B: だいじょうぶです。難^{むずか}しくないです。

A: そうですか。

B: 日本語^{にほんご}は文法^{ぶんぽう}が簡^{かん}単^{たん}です。モンゴル語^ごと似^にていますから。

A: へー。

B: でも、話^{はな}すのが大^{たい}変^{へん}です。

A: そうなんですか。

④  09-12

A：日本語の勉強はどうですか？

B：まあまあです。

A：まあまあ？

B：私は日本語の発音が苦手です。ベトナム語とぜんぜん違いますから。

A：そうなんですか。

B：でも、漢字はおもしろいです。たくさん覚えたいです。

A：そうですか。

3. 日本語をチェックしてもらえませんか？①  09-19

A：あのう、すみません。

B：はい、何ですか？

A：この漢字がわかりません。読み方を教えてもらえませんか？

B：これですか？ 「いとう」です。

A：ああ、いとうさんですね。ありがとうございます。

②  09-20

A：あのう、すみません。

B：はい。

A：私のメール、日本語をチェックしてもらえませんか？

ちょっと自信がありません。

B：いいですよ。えーと……。

③  09-21

A：すみません。この書類の書き方がよくわかりません。

もう一度説明してもらえませんか？

B：えーと、これはですええ……。

④  09-22

A：すみません。

B：はい。

A：それ、^{あたら}新しい^{きょうかしょ}教科書ですか？

B：そうですよ。

A：ちょっと、^み見せてもらえませんか？

B：どうぞ。

第9課 読み方を教えてもらえませんか？

かんじの ことば

1 読んで、意味を確認しましょう。

পড়ে নিচের কাজিগুলোর অর্থ নিশ্চিত করুন।

こう こう 高校	高校	高校	い 言う	言う	言う
だい がく 大学	大学	大学	か 書く	書く	書く
れんしゅう 練習	練習	練習	か 貸す	貸す	貸す
かんじ 漢字	漢字	漢字	おし 教える	教える	教える
むりょう 無料	無料	無料	せつめい 説明する	説明する	説明する

2 _____ の漢字に注意して読みましょう。

আন্ডারলাইন করা কাজিগুলোর প্রতি সতর্ক দৃষ্টি রেখে পড়ুন।

- ① 会話の練習がもっとしたいです。
- ② 高校と大学で日本語を勉強しました。
- ③ もっと簡単なことばで言ってもらえませんか？
- ④ 漢字は書くのが難しいです。
- ⑤ すみません。辞書を貸してください。
- ⑥ もう一度説明してもらえませんか？
- ⑦ ボランティア教室では、無料で日本語を教えています。

3 上の _____ のことばを、キーボードやスマートフォンで入力しましょう。

উপরের আন্ডারলাইন করা শব্দগুলো কী-বোর্ড বা স্মার্টফোন দিয়ে ইনপুট দিন।

ぶん ぼう
文法ノート

①

N で <マध्यম 手段>

アニメで日本語を勉強しました。

আমি অ্যানিমে দেখে জাপানি ভাষা শিখেছি।

- কোনো স্থানে ক্রিয়া সংগঠিত হলে, সে স্থানের পর **で** পার্টিকেল ব্যবহৃত হয়। যেমন: [学校で(স্কুলে)]। এছাড়াও কোনো কিছু দিয়ে অথবা কোনো মাধ্যমে বুঝাতেও **で** পার্টিকেল ব্যবহৃত হয়। [入門]-এ **で** পার্টিক্যাল যানবাহনের মাধ্যম বুঝাতেও ব্যবহৃত হয়, তা অধ্যয়ন করা হয়েছে। যেমন: [バスで会社に行きます (বাস দিয়ে কোম্পানিতে যাই)]। তাছাড়া জাপানি ভাষা শেখার মাধ্যম বুঝাতেও ব্যবহৃত হয়।
- এছাড়াও [本で (বইয়ের মাধ্যমে)], [ラジオで (রেডিওর মাধ্যমে)], [ネットで (অনলাইনের মাধ্যমে)] এবং [アプリで (এ্যাপসের মাধ্যমে)] ইত্যাদিও বলা যায়।
- যখন কেউ জিজ্ঞেস করে, [どこで日本語を勉強しましたか? (আপনি কোথায় জাপানি ভাষা শিখেছিলেন?)], উদাহরণের মতো শেখার স্থান বলা যায়। যেমনটা উপরের উদাহরণে দেখা যাচ্ছে। আবার কিছু ক্ষেত্রে আপনি কোন মাধ্যমে শিখছেন, সেটার উত্তরও দিতে ব্যবহৃত হয়। তবে নির্দিষ্ট মাধ্যম জানার জন্য প্রশ্ন জিজ্ঞাসা করার সময় [どうやって (কিভাবে)] ব্যবহার করা হয়।
- 助詞「で」は、「学校で」のように動作の場所を表しますが、手段・方法を表すこともできます。『入門』では、「バスで会社に行きます。」のように、交通手段を言うときに使うことを勉強しましたが、ここでは、日本語を勉強した手段を言うときに使っています。
- ほかに、「本で」「ラジオで」「ネットで」「アプリで」などと言うことができます。
- 「どこで日本語を勉強しましたか?」と聞かれたとき、例のように、勉強した場所を答える場合もありますが、勉強の手段を答える場合もあります。手段に特化して質問する場合は、「どうやって」を使って聞きます。

- 【例】 ▶ A: どこで日本語を勉強しましたか?
 আপনি কোথায় জাপানি ভাষা শিখেছিলেন?
 B: 日本語学校で勉強しました。
 আমি জাপানি স্কুলে জাপানি ভাষা শিখেছিলাম।
 C: 私はネットで勉強しました。
 আমি অনলাইনে জাপানি ভাষা শিখেছিলাম।
- ▶ A: どうやって日本語を勉強しましたか?
 আপনি কীভাবে জাপানি ভাষা শিখেছেন?
 B: アプリで勉強しました。
 এ্যাপসের মাধ্যমে জাপানি ভাষা শিখেছি।

②

N1	は	N2	が	ナ A- です / イ A- いです ①
N	は	V-る	の が	

日本語は文字が難しいです。

জাপানি ভাষার অক্ষরগুলো কঠিন।

日本語は話すのが大変です。

জাপানি ভাষায় কথা বলা কঠিন।

- এই অভিব্যক্তিটি নির্দিষ্টভাবে কোনো কিছুর বৈশিষ্ট্য ব্যাখ্যা করার একটি উপায়। এখানে বিশেষভাবে ব্যাখ্যা করে যে, জাপানি ভাষা কেবল কঠিন নয়, অক্ষরগুলিও কঠিন।
- N1 দিয়ে [日本語]-র মতো টপিক নির্দেশ করে। অন্যদিকে, N2 দিয়ে [日本語]-এর মধ্যে থাকা বিভিন্ন উপাদান যেমন [文字 (অক্ষর)], [文法 (ব্যাকরণ)], [発音 (উচ্চারণ)], এবং [読む (পঠন)] কে নির্দেশ করে।
- [N2が] এর কোনো অংশ ক্রিয়াপদ হিসেবে ব্যবহৃত হওয়ার ক্ষেত্রে ক্রিয়াপদের আভিধানিক রূপের সাথে [の] যুক্ত হয়।
- あるものについて、その特徴を具体的に説明するときの言い方です。ここでは、日本語について、単に難しいというだけでなく、「文字が難しい」と具体的に説明しています。
- N1 は「日本語」のようにトピックとして取り上げるものでN2 は「文字」「文法」「発音」「読む」などのように、「日本語」のうち、どの部分を取り上げて説明するかを示しています。
- [N2 が] の部分が動詞になる場合は、動詞の辞書形に「の」をつけます。

- [例]** ▶ 英語は文法が簡単です。
ইংরেজি ভাষার ব্যাকরণ সহজ।
- ▶ タイ語は文字を覚えるのが難しいです。
থাই ভাষার অক্ষর মুখস্ত করা কঠিন।

3

N1 は、～。 (でも,) N2 は、～。 < 対比 >

日本語は、読むのは少し難しいです。でも、会話は得意です。

জাপানি ভাষা পড়া একটু কঠিন, কিন্তু আমি কথোপকথনে দক্ষ।

- এটি দুটি জিনিসের তুলনা করতে এবং তাদের বৈশিষ্ট্য সম্পর্কে কথা বলতে ব্যবহৃত একটি অভিব্যক্তি। এখানে, এই অভিব্যক্তিটি জাপানি ভাষা পড়ার অসুবিধা এবং এটি বলার দক্ষতার মধ্যে পার্থক্য নির্দেশ করছে।
- [N1 は～] এবং [N2 は～]-র মতো [は] পার্টিক্যাল তুলনা প্রকাশ করতে ব্যবহৃত হয়েছে। যেমন তুলনা ছাড়া একটি জিনিস বর্ণনা করার সময় [日本語は、読むのが難しいです] বা [日本語は、会話^が得意です] বলা হয়। তুলনামূলকভাবে দুটি বাক্য বলার সময় [が] পরিবর্তিত হয়ে [は] হয়।
- এই উদাহরণে [でも] ব্যবহার করে তুলনা করা হচ্ছে।
- 2つのものを対比して、特徴を言うときの表現です。ここでは、日本語を読むのが難しいことと、会話が得意であることを対比して言っています。
- [N1は～] [N2は～] のように、「は」を使うことによって対比を表します。対比しない場合は、それぞれ「日本語は、読むのが難しいです。」「日本語は、会話^が得意です。」となります。2つの文を対比して言うときは、「が」が「は」に変わります。
- ここでは、「でも」を使うことによって対比を強調しています。

- [例]** ▶ ひらがなは好きです。カタカナは苦手です。
আমি হিরাগানা পছন্দ করি। কিন্তু আমি কাতাকানায় অদক্ষ।
- ▶ 英語は文法は簡単です。でも、単語を覚えるのは大変です。
ইংরেজি ভাষার ব্যাকরণ সহজ। কিন্তু শব্দার্থ মনে রাখা কষ্টদায়ক।

4

V- てもらえませんか?

日本語を^{にほんご}チェックしてもらえませんか?

দয়া করে আপনি কি আমার জাপানি ভাষা চেক করে দিবেন?

- এই অভিব্যক্তিটি ভদ্রভাবে কিছু অনুরোধ করার জন্য ব্যবহৃত হয়।
- [V-てください] মূলত অন্য ব্যক্তিকে কিছু অনুরোধ করতে ব্যবহার করা হয়। তবে [V-てもらえませんか?] আরও ভদ্রভাবে অনুরোধ করার জন্য ব্যবহৃত হয়।
- [~てもらえませんか?] ক্রিয়ার *テ*-রূপের সাথে সংযুক্ত হয়। এই পাঠে, এটি [教^{おし}えて (শেখানো)], [見^みせて (দেখানো)], [貸^かして (ধার করা)], [説^{せつ}明^{めい}して (ব্যাখ্যা করা)], [書^かいて (লিখা)], [言^いって (বলা)], এবং [話^{はな}して (কথা বলা)]-র মতো ক্রিয়াপদের সাথে একসাথে ব্যবহৃত হয়েছে।
- 丁寧に依頼するときの言い方です。
- 相手に指示や依頼をするときには「V- てください」という言い方がありますが、「V- てもらえませんか?」はこれに比べ、より丁寧な言い方です。
- 「~てもらえませんか?」は、動詞のテ形に接続します。この課では、「教えて」「見せて」「貸して」「説明して」「書いて」「言って」「話して」などの動詞といっしょに使います。

- [例] ▶ この漢字^{かんじ}の読み方^{よみかた}を教^{おし}えてもらえませんか?
দয়া করে এই কাজিটি কীভাবে পড়া হয় শিখিয়ে দিবেন কি?
- ▶ 新^{あたら}しい教科書^{きょうかしょ}、ちよつと見^みせてもらえませんか?
নতুন বইটি দয়া করে একটু দেখাবেন কি?

5

V- 方^{かた}

この書類^{しょるい}の書き方^{かきかた}がよくわかりません。

এই নথিপত্রটির লেখার পদ্ধতি জানি না।

- [~^{かた}方] নির্দেশ করে কীভাবে [書^かき^{かた}方] মানে কীভাবে লিখতে হয়। এই উদাহরণে বলা হয়েছে যে, কীভাবে নথিপত্র লিখতে হয় তা জানে না।
- ক্রিয়ার মাস-রূপ থেকে [ます] বাদ দিয়ে [~^{かた}方]-এর সাথে যুক্ত হয়।
- [書^かき^{かた}方] ছাড়াও অন্যান্য অভিব্যক্তির যেমন [読^よみ^{かた}方 (পড়ার পদ্ধতি)], [し^{かた}方 (করার পদ্ধতি)], [や^{かた}り^{かた}方 (করার পদ্ধতি)], [行^いき^{かた}方 (যাওয়ার পদ্ধতি)], [使^{つか}い^{かた}方 (ব্যবহারের পদ্ধতি)], এবং [食^たべ^{かた}方 (খাওয়ার পদ্ধতি)] ও 方 এর ব্যবহার করে বলা যায়।
- 「~方」は方法を表します。「書き方」は書く方法という意味で、ここでは書類をどうやって書くかわからない、ということ伝えていきます。
- 動詞のマス形から「ます」をとった形に接続します。
- 「書き方」のほかに、「読み方」「し方」「やり方」「行き方」「使い方」「食べ方」などと言うことができます。

- [例] ▶ 日本語^{にほんご}のいい練習^{れんしゅう}のし方^{かた}がありますか?
জাপানি ভাষার অনুশীলন করার কোন ভাল পদ্ধতি আছে কি?
- ▶ この辞書^{じしょ}の使^{つか}い^{かた}方を教^{おし}えてください。
দয়া করে এই অভিধানটির ব্যবহার করার পদ্ধতি শিখিয়ে দিন।

日本の生活
TIPS● アニメで日本語を勉強する にほんご べんきょう アニメの মাধ্যমে জাপান ভাষাশিক্ষা

জাপানি অ্যানিমে'র বিশ্বজুড়ে অনেক ভক্ত রয়েছে এবং অ্যানিমে'র কারণে অনেকেই জাপানি ভাষা শিখতে শুরু করেছেন। সম্প্রতি, ইন্টারনেট ব্যাপকভাবে ব্যবহৃত কারণে বিশ্বের যেকোনো স্থান থেকে জাপানি অ্যানিমে দেখা সহজ হয়ে উঠেছে। তাই আরও বেশি সংখ্যক মানুষ অ্যানিমে দেখে জাপানি ভাষা শিখছেন।

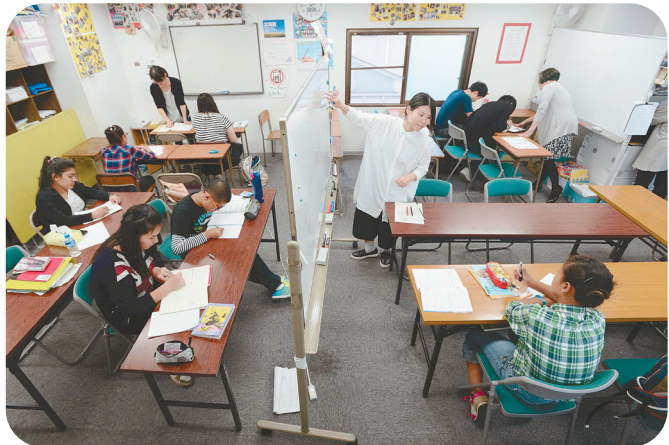
আইনগতভাবে আপলোড করা জাপানি অ্যানিমে ইউটিউবের মতো ভিডিও সাইটে পাওয়া যায় এবং এর মধ্যে কিছু বিদেশী ভাষার সাবটাইটেলও থাকে। আপনি একটি পেইড ভিডিও স্ট্রিমিং পরিষেবা সাবস্ক্রাইব করে, প্রচুর অ্যানিমে দেখতে পারেন। প্রচুর অ্যানিমে দেখা এবং প্রচুর আসল জাপানি শব্দের সংস্পর্শে আসার ফলে আপনার জাপানি শ্রবণ এবং উচ্চারণ দক্ষতা উন্নত হবে। আপনি যদি অ্যানিমেতে আগ্রহী হন, তাহলে অনলাইন ভিডিও সাইটে আপনার প্রিয় অ্যানিমে খুঁজে বের করতে পারেন।

日本のアニメは世界的にファンが多く、アニメをきっかけに日本語の勉強を始める人もたくさんいます。また最近では、ネットが発達し、日本のアニメを世界のどこからでも簡単に見ることができるようになっているので、アニメを見て日本語の勉強をする人も増えています。

YouTubeなどの動画サイトには、合法的にアップロードされた日本のアニメが公開されており、中には外国語の字幕が付いているものもあります。また、有料の動画配信サービスを契約すれば、たくさんのアニメが見られます。アニメをたくさん見て、生の日本語の音に多く接することで、日本語の聴解能力や発音能力を上達させることができます。アニメに興味がある人は、ネットの動画サイトで好きなアニメを探してみるといいでしょう。

● ちいき 地域の日本語教室 にほんごきょうしつ স্থানীয় জাপানি ভাষার ক্লাস

জাপানে বসবাসকারী বিদেশীদের জন্য, সারা দেশে পৌরসভা এবং আন্তর্জাতিক সাংস্কৃতিক বিনিময় কেন্দ্রগুলি দ্বারা অনেক জাপানি ভাষার ক্লাস পরিচালিত হয়। এই ক্লাসগুলির অনেকগুলিই স্থানীয় স্বেচ্ছাসেবকদের দ্বারা পরিচালিত হয়। তাই আপনি বিনামূল্যে বা খুব কম খরচে অংশগ্রহণ করতে পারেন। স্থানীয়ভাবে পরিচালিত জাপানি ভাষার ক্লাসগুলি সাধারণত সপ্তাহে একবার বা দুবার পাবলিক হল এবং কমিউনিটি সেন্টারের মতো সরকারি স্থাপনাগুলিতে অনুষ্ঠিত হয়। ও পাওয়া যায়। তাই এটি অবশ্যই পরীক্ষা করে দেখা যেতে পারে। বিদেশীদের জীবনযাপনের সিডিউলের সাথে সামঞ্জস্য রেখে বিভিন্ন দিনে এবং বিভিন্ন সময়ে ক্লাস অনুষ্ঠিত হয়, এবং পাঠের ধরণ চাহিদার উপর ভিত্তি করে 'ক্লাস', 'গ্রুপ' বা 'শুধু একজন' এমন নানা ধরনের হতে পারে। এই জাপানি ভাষার ক্লাসগুলিতে, শুধু জাপানি ভাষা শেখা নয়, স্থানীয় লোকেদের সাথে যোগাযোগের একটি মাধ্যমও তৈরি হয়। সেইসাথে বিদেশীদের দৈনন্দিন জীবনে কার্যকর হবে এমন তথ্যও পাওয়া যায়। তাই এটি অবশ্যই পরীক্ষা করে দেখা যেতে পারে।



日本で生活する外国人のために、全国の市区町村や国際交流協会などによって、日本語教室が数多く開かれています。これらの日本語教室は、地域のボランティアが中心になって運営されているところが多いので、無料か非常に安い費用で参加することができます。地域が運営している日本語教室は、通常、週に1~2回、公民館やコミュニティーセンターなどの公共施設で開かれています。さまざまなライフスタイルの外国人に合わせて、教室が開かれる曜日や時間帯も多種多様ですし、授業の形態も、クラス、グループレッスン、マンツーマンと、さまざまです。これらの日本語教室では、ただ日本語を勉強するだけでなく、地域の人たちと交流したり、生活に役立つ情報が得られたりするので、ぜひ一度のぞいてみるというでしょう。

だい第 10 課

にほんごぎょうしつ さんか
日本語教室に参加したいんですが…



あなたは習い事をしたことがありますか？ 何をしましたか？
আপনার কি শখ করে কিছু করার অভিজ্ঞতা আছে? কী করার অভিজ্ঞতা রয়েছে?



1. きょうしつあんない
教室案内

Can-do+
31

公民館などの講座の案内を見て、場所や日時などの情報を読み取ることができる。
কমিউনিটি সেন্টারের বিভিন্ন কোর্সের নির্দেশিকা দেখে, স্থান, তারিখ এবং সময় সম্পর্কিত তথ্য সংগ্রহ করতে পারা।

1 きょうしつあんない よ
教室案内のチラシを読みましょう。

কোনো কোর্সের বিজ্ঞাপনের প্রচারপত্র পড়া যাক।

公民館で行われる教室の案内のチラシを見えています。
কমিউনিটি সেন্টারে অনুষ্ঠিতব্য ক্লাসের নির্দেশিকার প্রচারপত্র দেখছি।

(1) ① - ④は、何の教室の案内ですか。

①-④ এগুলো কোন ধরণের ক্লাসের বিজ্ঞাপন?

ときわだより

第 321 号 (令和 年)
20 年 9 月号

発行 ときわ公民館 〒123- 浦和区
TEL 012- E-mail tokiwakouminkan@.jp

① 10月スタート **料理教室** 秋と冬の旬を味わう

木曜コース 金曜コース
毎月第3木曜日(全4回) 毎月第2金曜日(全4回)
午前10時~午後1時 午後5時30分~午後8時30分

場所:ときわ公民館3階 調理室
費用:800円×4回 各24人(先着)

問い合わせ:ときわ公民館
(TEL023-)

② **書道教室** 美しい文字を
身につけてみませんか?

【日時】毎週日曜日 13時~17時
【場所】ときわ公民館1階 教室
【費用】3000円/月(テキスト代含む)
※道具は各自お持ちください。

小学生から大人まで、20名以上の方が参加されています。
一度、見学にいらしてください。
問い合わせ・申し込み 中山(TEL 023-)

④ **合気道体験教室**

日時:9月15日、22日、29日(日曜日)
①10:00~11:00
②11:15~12:15

1回完結のクラスです。どのクラスに来てかまいません。
場所:ときわ公民館1階体育室
服装:スポーツウェアなど動きやすい服装
(道着は必要ありません)
費用:無料

問い合わせ:小宮道場 023-

③ **にほんごぎょうしつ**

日時:毎週土曜日 10:00~11:30
場所:ときわ公民館2階 教室
費用:無料(コピー代がかかります)

問い合わせ:国際交流センター 023-

初級1 L10-1

©The Japan Foundation

(2) 次のことは、どこに書いてありますか。印をつけましょう。

নিচের কথাগুলো কোথায় লেখা আছে চিহ্নিত করুন।

A. 曜日・時間

B. 場所

C. 費用

 大切なことば

① 毎月 প্রতি মাসে | 第3 ৩য় (第~ ~তম) | 費用 খরচ | 問い合わせ অনুসন্ধান

公民館 কমিউনিটি সেন্টার

② 書道 ক্যালিগ্রাফি (জাপানি) | 日時 তারিখ ও সময় | テキスト代 টেক্সটবুকের ফী (~代 ~ফী)

外国人向け বিদেশীদের জন্য | 体験教室 ট্রায়াল/পরীক্ষামূলক ক্লাস

④ 合気道 আইকিডো

2 どの教室に興味がありますか。

কোন কোর্সের প্রতি আপনার আগ্রহ রয়েছে?



2. 合気道をやってみたいんですが…

Can-do+
32

役所の窓口などで、興味のある講座について質問して、その答えを理解することができる。
সরকারি অফিসগুলিতে, আগ্রহের কোর্স সম্পর্কে প্রশ্ন জিজ্ঞাসা করে, উত্তরগুলি বুঝতে পারা।

1 会話を聞きましょう。

কথোপকথনটি শুনুন।

教室の案内を見た4人の人が、興味のある教室について
担当の人に質問をしています。

শ্রেণীকক্ষের নির্দেশিকা দেখা ৪ জন ব্যক্তি, আগ্রহের শ্রেণীকক্ষ সম্পর্কে দায়িত্বপ্রাপ্ত ব্যক্তির কাছে প্রশ্ন করছেন।



(1) 何について話していますか。□にチェック✓をつけましょう。

কোন বিষয়ে আলোচনা হচ্ছে? □ এর পাশে ✓ চিহ্ন দিন।

	① 日本語 10-01	② 合気道 10-02	③ 料理 10-03	④ 書道 10-04
何について?	<input type="checkbox"/> いつ? <input type="checkbox"/> いくら? <input type="checkbox"/> 服・道具	<input type="checkbox"/> いつ? <input type="checkbox"/> いくら? <input type="checkbox"/> 服・道具	<input type="checkbox"/> いつ? <input type="checkbox"/> いくら? <input type="checkbox"/> 服・道具	<input type="checkbox"/> いつ? <input type="checkbox"/> いくら? <input type="checkbox"/> 服・道具

(2) もういちど聞きましょう。(1)でチェックしたことについて、わかったことをメモしましょう。

কথোপকথনটি শুনুন। (১)-এ চিহ্নিত করা বিষয় সম্পর্কে, যা জানতে পেরেছেন তা নোট করুন।

	① 日本語 10-01	② 合気道 10-02	③ 料理 10-03	④ 書道 10-04
どう言っている?				

(3) ことばを確認して、もういちど聞きましょう。

শব্দগুলো নিশ্চিত করে, আরেকবার শুনুন।

- ① 参加する ংশগ্রহণ করা | クラス クラス
- ② 必要 (な) য়োজনীয় | 最初 প্রথমে | あとは তারপর
まだ空いていますか? এখনও আসন খালি আছে?
- ③ 払う পরিশোধ করা
少々お待ちください (=少し待ってください) | もういっぱいです ইতোমধ্যে পূর্ণ হয়ে গেছে
- ④ 興味がある আগ্রহ রয়েছে | それとも নাকি | コース কোর্স | 全部 ぜんぶ সব | 用意する ようい প্রস্তুত করা



3. にほんごのクラスのクラスはどうですか？

Can-do
33

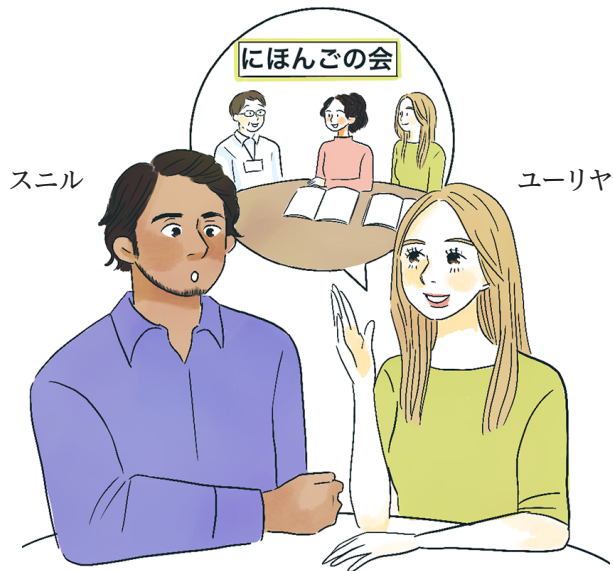
地域の日本語教室について、友人に質問したり、質問に答えたりすることができる。
স্থানীয় জাপানি ভাষার ক্লাস সম্পর্কে বন্ধুদের প্রশ্ন জিজ্ঞাসা করা, এবং তাদের প্রশ্নের উত্তর দিতে পারা।

1 1 会話を聞きましょう。 কথোপকথনটি শুনুন।

▶ スニルさんとユーリヤさんは会社の同僚です。
সুনিল-সান এবং ইউলিয়া-সান সহকর্মী। সুনিল-সান ইউলিয়া-সানের কাছে জাপানি ভাষার ক্লাস সম্পর্কে প্রশ্ন করছেন।

スニルさんがユーリヤさんに、日本語教室について質問しています。

সুনিল-সান এবং ইউলিয়া-সান সহকর্মী। সুনিল-সান ইউলিয়া-সানের কাছে জাপানি ভাষার ক্লাস সম্পর্কে প্রশ্ন করছেন।



(1) はじめに、スクリプトを見ないで会話を聞きましょう。🔊 10-06

ユーリヤさんが行っている日本語教室について、メモしましょう。

প্রথমে, স্ক্রিপ্ট না দেখে কথোপকথনটি শুনুন। ইউলিয়া-সান যে জাপানি ভাষার ক্লাসে যাচ্ছেন সে সম্পর্কে নোট নিন।

かいすう 回数	しゅう 週に () 回
にちじ 日時	
ひよう 費用	
せんせい 先生	

(2) スクリプトを見ながら聞きましょう。🔊 10-06

কথোপকথনটি শুনুন। স্ক্রিপ্ট দেখে দেখে শোনা যাক।

スニル：ユーリヤさん、ちょっといいですか？

ユーリヤ：はい。

スニル：今、日本語の教室に行っていますか？

ユーリヤ：はい。本町公民館の日本語教室で勉強しています。

スニル：私も、もっと日本語を勉強したいんですが、クラスはどうですか？

ユーリヤ：楽しいですよ。

スニル：週に何回ありますか？

ユーリヤ：私のクラスは週に1回です。火曜日の夜です。

スニル：何時からですか？

ユーリヤ：7時から8時半です。土曜日の午前のクラスもありますよ。

スニル：いくらですか？

ユーリヤ：ただです。でも、教科書は自分で買います。

スニル：そうですか。先生は、どんな先生ですか？

ユーリヤ：いろいろな先生がいます。みんな親切ですよ。

スニル：へー。

ユーリヤ：今度、教室のチラシを持って来ましょうか？

スニル：ありがとうございます。じゃあ、お願いします。

ちょっといいですか？

একটু কথা বলতে পারি?

মুটু আরো | 週 সপ্তাহ | ~回 ~বার | ただ বিনামূল্যে | チラシ প্রচারপত্র



かたち ちゅうもく
形に注目

(1) 音声^{おんせい}を聞いて、 にことば^かを書きましよう。🔊 10-07

অডিও শুনে, শূন্যস্থানে উপযুক্ত শব্দ লিখুন।

わたし^{わたし}、もっと日本語^{にほんご}を勉強^{べんきょう}したい 、クラスはどうですか?

A: 週^{しゅう}に ありますか?

B: 私のクラスは週^{しゅう}に です。

A: 今度^{こんど}、教室^{きょうしつ}のチラシ^{ちらし}を持って来^も ?

B: ありがとうございます。じゃあ、お願い^{ねが}します。

❗ クラスのことを聞^きくとき、どんなことを言^いってから聞^きいていましたか。➡ 第8課
ক্লাস সম্পর্কে জানতে চাওয়ার সময়, কী বলে জানতে চাচ্ছিল?

❗ クラスの回数^{かいすう}を言^いうとき、どう言^いっていましたか。➡ 文法ノート ②
ক্লাসের সংখ্যা বলার সময়, কীভাবে বলছিল?

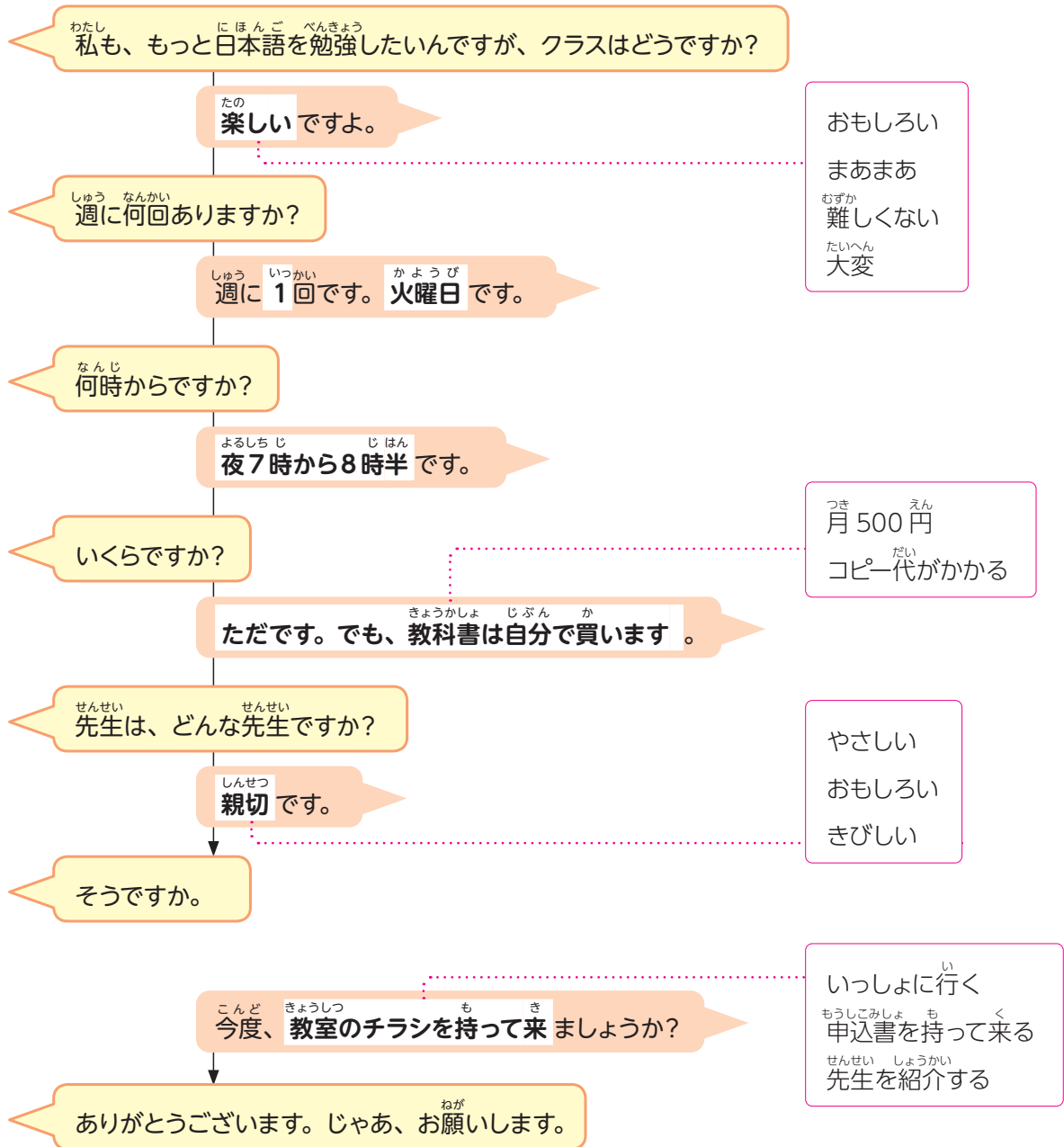
❗ チラシ^{ちらし}を持って来^もてくることを申^{もう}し出^でるとき、どんな形^{かたち}を使^{つか}っていましたか。➡ 文法ノート ③
প্রচারপত্র নিয়ে আসার প্রস্তাব দিতে গেলে, কী ধরনের বাক্য ব্যবহার করছিল?

(2) 形^{かたち}に注目^{ちゅうもく}して、会話^{かいわ}をもういちど聞^ききましょう。🔊 10-06

বাক্যগঠন বা রূপের উপর লক্ষ্য রেখে, কথোপকথনটি আরো একবার শুনুন।

2 にほんご 教室について話しましょう。

জাপানি ভাষার ক্লাস সম্পর্কে আলোচনা করুন।



(1) 会話を聞きましょう。🔊 10-08

কথোপকথনটি শুনুন।

(2) シャドーイングしましょう。🔊 10-08

শ্যাডোয়িং করুন।

(3) ロールプレイをしましょう。

ひとり ひとりがこれから にほんご 教室に通いたい人になって、質問しましょう。もう 1 人は、今通っている ひと 人になって、答えましょう。

রোল-প্লে করুন। একজন এখন থেকে জাপানি ভাষার ক্লাসে যোগ দিতে চাওয়া ব্যক্তি হয়ে, প্রশ্ন করুন। আরেকজন, অন্যজন এখন ঐ ক্লাসে পড়ছেন এমন অবস্থান থেকে উত্তর দিন।



4. 高校のとき、少し勉強しました

Can-do
34

日本語教室に参加する前に、学習歴や学習希望などについての簡単なインタビューに答えることができる。

জাপানি ভাষা ক্লাসে যোগদানের আগে, ভাষা শেখার অভিজ্ঞতা, লক্ষ্য ইত্যাদি সম্পর্কে একটি সহজ সাক্ষাৎকারের উত্তর দিতে পারা।

1 会話を聞きましょう。

কথোপকথনটি শুনুন।

▶ プイさんは、日本語教室の申し込みに来ています。日本語教室の事務の岩本さんと話しています。

পুই-সান, জাপানি ভাষা ক্লাসের জন্য আবেদন করতে এসেছেন। জাপানি ভাষা ক্লাসের অফিস কর্মী ইওয়ামোতো-সানের সাথে কথা বলছেন।



(1) はじめに、スクリプトを見ないで会話を聞きましょう。🔊 10-09

岩本さんは、a-e をどんな順番で質問しましたか。

প্রথমে, স্ক্রিপ্ট না দেখে কথোপকথনটি শুনুন। ইওয়ামোতো-সান, a-e পর্যন্ত কোন ক্রম অনুসারে প্রশ্ন করেছেন?

- 名前・国 なまえ くに নাম ও দেশ
- 日本語を使う場所・相手 にほんご つかう ばしょ あいて জাপানি ভাষা ব্যবহারের স্থান ও ব্যক্তি
- 日本語学習の希望 にほんごがくしゅう きぼう জাপানি ভাষা শেখার আগ্রহ
- 日本語学習の経験 にほんごがくしゅう けいけん জাপানি ভাষা শেখার অভিজ্ঞতা
- 母語・できることば ぼご মাতৃভাষা ও জানা ভাষা

1	→	2	→	3	→	4	→	5

(2) スクリプトを見ながら聞きましょう。🔊 10-09

パイさんは、(1)の1-5についてどう答えましたか。スクリプトの答えの部分に_____を引きましょう。
 কথোপকথনটি শুনুন। স্ক্রিপ্ট দেখে দেখে শোনা যাক। পাই-সান (1) এর 1-5 সম্পর্কে কীভাবে উত্তর দিলেন? স্ক্রিপ্টের উত্তর অংশে আন্ডারলাইন টানুন।

いわもと なまえ
 岩本：お名前は？

パイ：パイです。

いわもと くに
 岩本：パイさん、お国は？

パイ：タイです。

いわもと ぼご
 岩本：母語は？

パイ：すみません。「ぼご」は、どういう意味ですか？

いわもと ぼご こ つか
 岩本：あ、「母語」は、子どものときからいつも使っていることばです。
 mother tongue です。

パイ：ああ、タイ語です。

いわもと えいご
 岩本：英語はできますか？

パイ：少し、できます。

いわもと にほんご まえ べんきょう
 岩本：そうですか。日本語は、前に、どこで勉強しましたか？

パイ：高校のとき、少し勉強しました。

それから、国の日本語学校で半年、勉強しました。

いわもと にほんご つか
 岩本：どんなとき、日本語を使いますか？

パイ：仕事るとき、会社の人と少し話します。あと、ときどきテレビを見ます。

いわもと べんきょう
 岩本：ここでは、どんなことを勉強したいですか？

パイ：もっと会話を勉強したいです。日本人とたくさん話したいです。

日本人の友だちがほしいです。

いわもと
 岩本：そうですか。わかりました。

いみ 意味 অর্থ | つか 使う ব্যবহার করা | まえ 前に আগে/পূর্বে | だんなこと いろいろな বিষয়



かたち ちゅうもく
形に注目

(1) 音声^{おんせい}を聞いて、^き_____にことば^かを書きましょう。🔊 10-10

অডিও শুনে, শূন্যস্থানে উপযুক্ত শব্দ লিখুন।

A: 母語^{ぼご}は?

B: すみません。「ぼご」は、_____?

A: あ、「母語」は、子ども^このときからいつも使^{つか}っていることばです。

高校^{こうこう}_____、少し勉強^{すこ べんきょう}しました。

仕事^{しごと}_____、会社^{かいしゃ}の人^{ひと}と少し話^{はな}します。

❗ わからないことばがあったとき、どう質問^{しつもん}していましたか。➡ 文法ノート④

না বোঝা শব্দ থাকার সময়, কীভাবে প্রশ্ন করা হয়েছে?

❗ 「とき」は、どんな意味^{いみ}だと思^{おも}いますか。➡ 文法ノート⑤

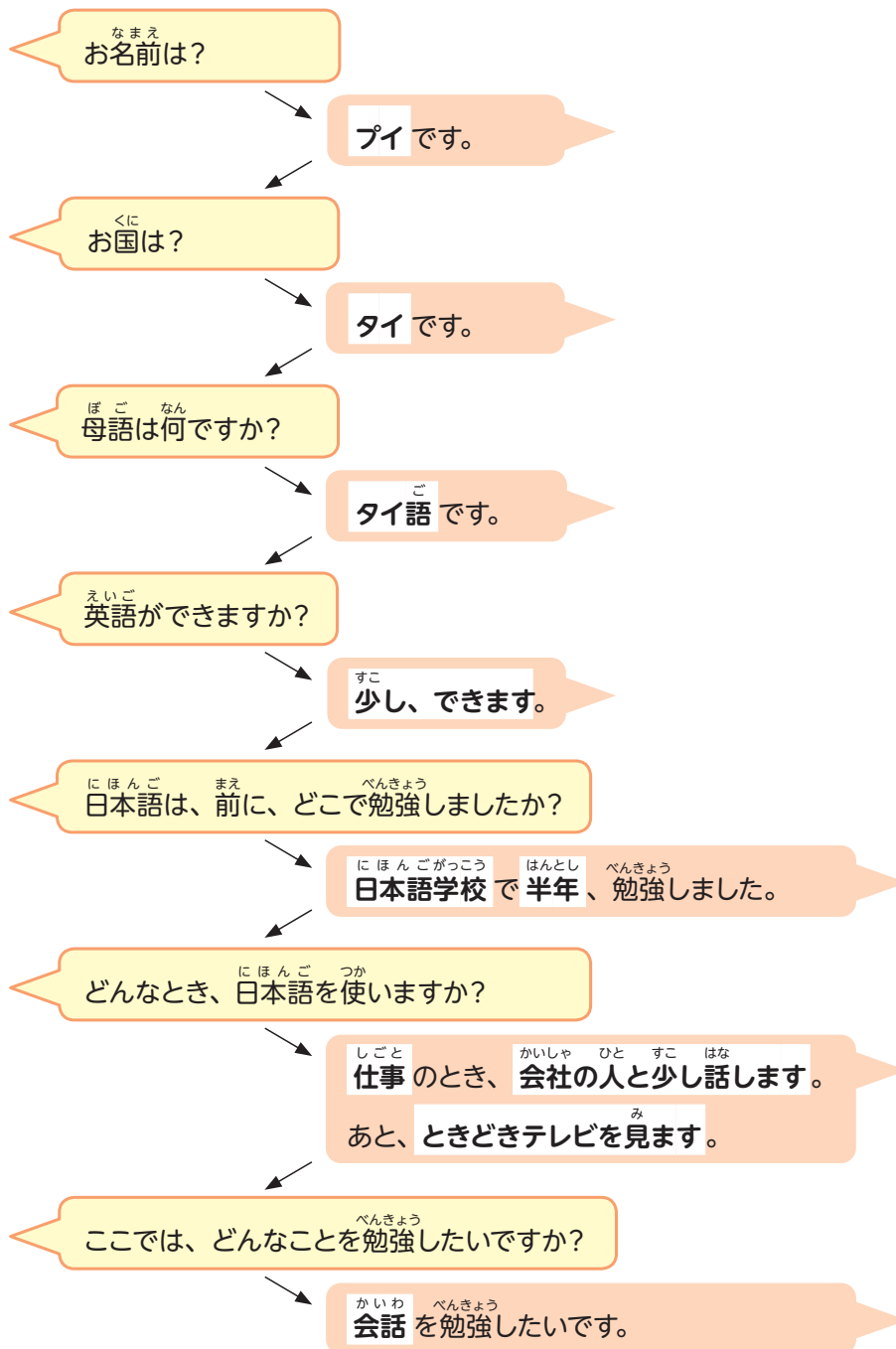
[とき] এর, কী অর্থ হতে পারে বলে মনে করেন?

(2) 形^{かたち}に注目^{ちゅうもく}して、会話^{かいわ}をもういちど聞^ききましょう。🔊 10-09

বাক্যগঠন বা রূপের উপর লক্ষ্য রেখে, কথোপকথনটি আরো একবার শুনুন।

2 にほんご がくしゅう けいけん きぼう について はな しましょう。

জাপানি ভাষা শেখার অভিজ্ঞতা, আকাঙ্ক্ষা ইত্যাদি সম্পর্কে আলাপ করুন।



(1) 会話を聞きましょう。🔊 10-11

কথোপকথনটি শুনুন।

(2) シャドーイングしましょう。🔊 10-11

শ্যাডোয়িং করুন।

(3) ロールプレイをしましょう。

ひとり にほんごきょうしつ じむ ひと 1人が日本語教室の事務の人になって質問しましょう。もう1人はそれに答えましょう。

রোল-প্লে করুন। একজন জাপানি ভাষার ক্লাসের অফিসের কর্মী হয়ে প্রশ্ন করুন। আরেকজন সেটার উত্তর দিন। আরেকজন সেটার উত্তর দিন।

ちょうかい
聴解スクリプト2. あいきどう
合気道をやってみたいんですが…

① 10-01

A: すみません。

B: はい。

A: ^{にほんご きょうしつ さんか}日本語教室に参加したいんですが……。いつありますか？B: ^{にほんご きょうしつ}日本語教室ですね？ ^{すいようび きょうしつ}水曜日の教室と、^{どようび きょうしつ}土曜日の教室があります。A: ^{なんじ}何時からですか？B: ^{すいようび よる しちじ}水曜日は夜の7時から ^{じはん}8時半、^{どようび あさ}土曜日は朝の10時から ^{じはん}11時半です。A: じゃあ、^{よる}夜のクラスがいいです。

② 10-02

A: すみません。 ^{あいきどう}合気道をやってみたいんですが……。B: ^{あいきどう きょうしつ}あ、合気道教室ですね。A: まだ、^あ空いていますか？

B: だいじょうぶですよ。

A: えーと、^{あいきどう ふく ひつよう}合気道の服は必要ですか？B: ^{ふく}服ですか？ ^{さいしょ ティー}最初はTシャツでもだいじょうぶですよ。あと ^{せんせい き}とは先生に聞いてください。

③ 10-03

A: すみません。 ^{りょうりきょうしつ さんか}この料理教室に参加したいんですが……。B: ^{りょうりきょうしつ}料理教室ですね。 ^{しょうしょう ま}少々お待ちください。あ、^{きんようび}金曜日のクラスは、もういっぱいです。^{もくようび}木曜日のクラスでもいいですか？

A: はい。だいじょうぶです。あのう、いくらですか？

B: ^{いっかい えんはら}1回800円払ってください。

④  10-04

A：すみません。わたしは書道に興味があります。

書道教室に参加してみたいんですが……。

B：体験教室ですか？ それとも毎週のコースですか？

A：体験教室です。いつありますか？

B：次は5月14日の日曜日です。

A：そうですか。道具は必要ですか？

B：全部こちらで用意しますから、だいじょうぶですよ。

漢字のことば

1 読んで、意味を確認しましょう。

পড়ে নিচের কাজিগুলোর অর্থ নিশ্চিত করুন।

ご ぜん 午前	午前	午前	ぜん ぶ 全部	全部	全部
ご ご 午後	午後	午後	かい ～回	回	回
きょう かしよ 教科書	教科書	教科書	さん か 参加する	参加する	参加する
きょうしつ 教室	教室	教室	よう い 用意する	用意する	用意する
せんせい 先生	先生	先生			

2 _____ の漢字に注意して読みましょう。

আন্ডারলাইন করা কাজিগুলোর প্রতি সতর্ক দৃষ্টি রেখে পড়ুন।

- ① 全部で 5 回のコースです。
- ② 道具は、こちらで用意します。
- ③ 午前のクラスと午後のクラスがあります。
- ④ A：教科書は、いくらですか？
B：先生に聞いてみてください。
- ⑤ 料理教室に参加したいんですが……。

3 上の _____ のことばを、キーボードやスマートフォンで入力しましょう。

উপরের আন্ডারলাইন করা শব্দগুলো কী-বোর্ড বা স্মার্টফোন দিয়ে ইনপুট দিন।

ぶんぽう
文法ノート

①

V- てみたいんですが…

あいきどう
合気道をやってみたいんですが…。

আইকিদো করে দেখতে চাই…

- পাঠ ৮-এ [V-たいんですが…] এই বাক্যগঠন দিয়ে নিজের ইচ্ছা প্রকাশ করতে এবং অন্যের প্রতি কিছু করার জন্য অনুরোধ জানাতে ব্যবহৃত হওয়ার বিষয়টি অধ্যয়ন করা হয়েছে। [V-てみたいんですが…] হলো নতুন বা প্রথমবারের মতো কিছু চেষ্টা করার সময়, সেই আশা ব্যক্ত করে এবং অন্যের সঙ্গে পরামর্শ করার উপায়। এখানে, এখন পর্যন্ত আইকিদো করে নি, কিন্তু এটি চেষ্টা করতে চায় এমন আশা প্রকাশ করছে।
- এটি ক্রিয়ার টে-রূপের সাথে সংযুক্ত হয়।
- 第8課では、「V-たいんですが…」は自分の希望を伝え、相手に働きかけるときの言い方であることを勉強しました。「V-てみたいんですが…」は、はじめてのことや新しいことを試したいときに、その希望を伝えて、相手に相談する言い方です。ここでは、合気道を今までしたことがないけれど、試してみたいという希望を伝えていきます。
- 動詞のテ形に接続します。

【例】▶ A: 書道教室に参加してみたいんですが…。
ক্যালিগ্রাফি ক্লাসে অংশ নিতে চাই।

B: 体験教室ですか? それとも毎週のコースですか?
ট্রায়াল ক্লাস? নাকি সাপ্তাহিক কোর্স?

②

[সময়কাল 期間] (に) ~回

にほんご しゅう いっかい
日本語クラスは週に1回です。

জাপানি ভাষার ক্লাস সপ্তাহে ১ বার হয়।

- এটি ফ্রিকোয়েন্সি (কত বার) বর্ণনা করতে ব্যবহৃত একটি অভিব্যক্তি। [[に] পার্টিক্যালটি [週/～週間 (～সপ্তাহ)], [月/～か月 (～মাস)], এবং [年/～年 (～বছর)]-এর মতো সময়কাল নির্দেশক শব্দের আগে ব্যবহৃত হয়। [回] কোনো সংখ্যা পরে বসে, ঘটনাটি কতবার ঘটছে তা নির্দেশ করা করে।
- কখনো কখনো [সময়কাল] [に]-এর [に] টি উহ্য থাকতে পারে। আনুমানিক ফ্রিকোয়েন্সি বোঝানোর ক্ষেত্রে, [回]-এর পরে [ぐらい] যুক্ত হয়।
- 頻度を表すときの言い方です。「に」の前には、「週/～週間」「月/～か月」「年/～年」など、期間を表す表現がきます。「回」は数字のあとについて、回数を示す言い方です。
- 「【期間】に」の「に」は省略される場合もあります。だいたい頻度を表す場合には、「回」の後ろに「ぐらい」がつくこともあります。

【例】▶ 月に2回、国際交流会があります。
মাসে ২ বার আন্তর্জাতিক মত বিনিময় সভা অনুষ্ঠিত হয়।

▶ オリンピックは4年に1回あります。
অলিম্পিক প্রতি ৪ বছর পর পর হয়।

⑤

Nのとき、～

ナA- なとき、～

イA- いとき、～

こうこう すこ にほんご べんきょう
 高校のとき、少し日本語を勉強しました。

হাইস্কুলের ছাত্র থাকার সময়, কিছুটা জাপানি ভাষা শিখেছিলাম।

- এই অভিব্যক্তিগুলি বাক্যের শেষ অংশে বর্ণিত ঘটনার সময় নির্দেশ করতে ব্যবহৃত হয়। এই উদাহরণে, ব্যক্তি বলছেন যে তারা যখন হাইস্কুলের শিক্ষার্থী ছিলেন, তখন জাপানি ভাষা শিখেছিলেন।
- এই পাঠে আমরা কেবল বিশেষ্য পদে যুক্ত হওয়ার উদাহরণগুলো আলোচনা করবো, কিন্তু নিচের উদাহরণের মতো বিশেষণ পদেও যুক্ত হবে।
- 後ろに続く文のできごとが、いつのことかを表す言い方です。ここでは、日本語を勉強していたのが、高校生のときであることを表しています。
- この課では名詞に接続する例だけを取り上げますが、下の例のように形容詞にも接続します。

- [例]** ▶ かいもの 買い物のとき、みせ 店の人と にほんご 日本語で話します。
 কেনাকাটার সময়, দোকানের লোকের সঙ্গে জাপানি ভাষায় কথা বলি।
- ▶ ひま 暇なとき、にほん 日本の み ドラマを見ます。
 অবসর সময়ে, জাপানি নাটক দেখি।
- ▶ わか 若いいとき、く いろいろな くに 国のことばを なら 習いました。
 তরুন বয়সে বিভিন্ন দেশের ভাষা শিখেছিলাম।

日本の生活
TIPS● こうみんかん
公民館 **কমিউনিটি সেন্টার**

কমিউনিটি সেন্টার হল এমন পাবলিক সুবিধা যা স্থানীয় বাসিন্দাদের জন্য সামাজিক শিক্ষা প্রদান করে এবং স্থানীয় নেটওয়ার্ক তৈরি করে। এ ই সেন্টারে বিভিন্ন ধরনের কক্ষ রয়েছে, যেমন জাপানি স্টাইলের কক্ষ, সভা কক্ষ, বহুবিধ কাজে ব্যবহৃত হল, রান্নাঘর এবং কারুশিল্প কক্ষ; এবং এটি স্থানীয় এলাকায় বিভিন্ন ধরনের অনুষ্ঠান আয়োজন করে। কমিউনিটি সেন্টারগুলি তুলনামূলকভাবে কম খরচে ভাড়া করা যেতে পারে, তাই তারা জাপানি ভাষা ক্লাস এবং রান্নার ক্লাসের মতো কোর্স পরিচালনা করে এবং স্থানীয় গোষ্ঠীগুলি বিভিন্ন ক্লাব কার্যক্রম পরিচালনা করে। একটি কমিউনিটি সেন্টারে শুধু যে বিভিন্ন জিনিস শেখার সুযোগ রয়েছে তা নয়; বরং শেখার কার্যক্রমের মাধ্যমে স্থানীয় লোকদের সাথে যোগাযোগ এবং সংযোগ স্থাপন করার চমৎকার সুযোগ রয়েছে। তাই আপনার এলাকার কমিউনিটি সেন্টারগুলি সম্পর্কে খোঁজ খবর নিয়ে রাখবেন।

公民館は、地元住民の社会教育や地域のネットワーク作りを担う公的な施設です。和室、集会室、多目的ホール、調理室、工作室などいろいろな部屋があって、その地域に根ざしたさまざまな行事を行っています。公民館は、比較的安い値段で借りることができるので、日本語教室や料理教室などの講座が開かれていたり、地域の団体がサークル活動を行っていたりします。公民館に行けば、さまざまなことを学ぶ機会が得られるだけでなく、学習活動を通して地域の人のふれあいやつながりを持つことができるので、住んでいる地域の公民館情報を探してみるといいでしょう。

● りょうりきょうしつ
料理教室 **রান্নার ক্লাস**

রান্নার ক্লাসগুলি সবচেয়ে জনপ্রিয় পাঠ্যক্রম বহির্ভূত কার্যক্রমের মধ্যে একটি। স্থানীয় কার্যক্রমের অংশ হিসেবে এগুলি পাবলিক হল এবং কমিউনিটি সেন্টারে অনুষ্ঠিত হয় এবং খাদ্যসামগ্রী ও গ্যাস সংশ্লিষ্ট সংস্থাগুলি দেশব্যাপী পূর্ণ-স্কেল রান্নার ক্লাস পরিচালনা করে। রান্নার ক্লাসগুলি সময়কাল, মূল্য এবং আপনি কী ধরনের খাবার তৈরি করতে পারেন তার উপর নির্ভর করে, এককালীন পরীক্ষামূলক ক্লাস থেকে শুরু করে স্থানীয় খাবার শেখার ক্লাস এবং বার্ষিক অনুষ্ঠানের জন্য খাবার তৈরি করার ক্লাস পর্যন্ত আয়োজন করে থাকে। যে কেউ নিজের আগ্রহের সাথে মানানসই একটি ক্লাস বেছে নিতে পারেন।

料理教室は、人気の習いごとの1つです。地域活動の一環として公民館やコミュニティーセンターで開催されていたり、食品関係の会社やガス会社が本格的な料理教室を全国展開していたりします。料理教室は、1回だけの体験教室から、地域の郷土料理を学ぶ教室、年中行事に合わせた料理を作ってみる教室など、通う日数や値段、作る料理もさまざまな種類があるので、興味に合わせて選ぶことができます。

● しょうどう
書道 **ক্যালিগ্রাফি (সোদো)**

ক্যালিগ্রাফি হল তুলি এবং কালি দিয়ে বর্ণ লেখার শিল্প যা বর্ণ বা অক্ষরের সৌন্দর্য প্রকাশ করে। জাপানে, প্রাথমিক বিদ্যালয় থেকেই ক্যালিগ্রাফি ক্লাস দেওয়া হয় এবং এটি শিক্ষা ব্যবস্থায় অন্তর্ভুক্ত। ক্যালিগ্রাফি ক্লাস রয়েছে, যেখানে সকল বয়সের মানুষ খুব সাধারণভাবে ক্যালিগ্রাফি উপভোগ করতে পারে। নববর্ষের ছুটির সময় শিক্ষার্থীদের "প্রথম ক্যালিগ্রাফি" হোমওয়ার্ক দেওয়া হয় এবং স্কুলগুলির মধ্যে ক্যালিগ্রাফি প্রতিযোগিতা অনুষ্ঠিত হয়। স্থানীয় কমিউনিটি সেন্টার এবং অন্যান্য সংস্থাগুলিতে অনেক

書道は、筆と墨で字を書き、文字の美しさを表現する芸術です。日本では小学校から書道の授業があって、お正月には「書き初め」の宿題が出されたり、校内で書道大会が開催されたりして、教育の一部に取り入れられています。地域の公民館やコミュニティーセンターなどには書道教室が数多くあって、子どもから大人まで気軽に書道を楽しんでいます。

あいきどう

合気道 আইকিদো

জুডো এবং কারাতের পাশাপাশি আইকিদো হলো জাপানি মার্শাল আর্টগুলির মধ্যে একটি, এবং ঐতিহ্যবাহী জাপানি মার্শাল আর্টগুলির উপর ভিত্তি করে মোরিহেই উয়েশিবা এটি প্রতিষ্ঠা করেছিলেন। বলা হয় যে বর্তমানে বিশ্বজুড়ে প্রায় ১.৬ মিলিয়ন আইকিদো অনুশীলনকারী রয়েছে। আইকিদোর বৈশিষ্ট্য হচ্ছে এটি প্রতিপক্ষের আক্রমণকে এড়াতে এবং সেই শক্তি ব্যবহার করে প্রতিপক্ষকে ছুঁড়ে ফেলার জন্য শক্তি প্রয়োগ করে আত্মরক্ষার একটি কৌশল। যেহেতু এর কোনো প্রতিযোগিতা হয় না, এবং এর জন্য অনেক বেশী শক্তির প্রয়োজন হয় না, তাই এটি মহিলা এবং বয়স্করাও দীর্ঘ সময় ধরে অনুশীলন চালিয়ে যেতে পারেন, এবং একটি জনপ্রিয় মার্শাল আর্ট হিসেবে পরিচিত।

合気道は、柔道や空手と並ぶ日本の武道の1つで、植芝盛平という人が日本古来の武道をもとに創設しました。現在、全世界の合気道人口は、約160万人ほどだと言われています。合気道の特徴として、相手が攻撃してくる力をかわしたり、その力を利用して相手を投げたりすることから、護身術としても知られています。試合がなく、強い力を必要としないことから、女性やお年寄りでも長く続けられる武道として、人気があります。



だい 第 11 課

にく やさい わたし か い
肉と野菜は私が買って行きます



だれかの家に集まってパーティーをすることがありますか？

そのとき、どんなものを食べたり飲んだりしますか？

কারো বাসায় একত্রিত হয়ে পার্টি করার অভিজ্ঞতা আছে? ঐ রকম সময়ে কী ধরণের খবার এবং পানীয় খেয়ে থাকেন?



1. だれが何を持って行きますか？

Can-do 35

バーベキューなどをするとき、だれが何を準備するか話し合うことができる。

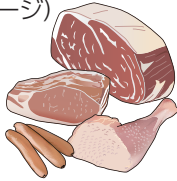
বারবিকিউ বা অনুরূপ কিছু করার সময়, কে কী প্রস্তুতি নিবে তা নিয়ে আলোচনা করতে পারা।

1 ことばの準備 じゆんぴ
শব্দের প্রস্তুতি

【バーベキュー】

a. 肉

ぎゅうにく ぶたにく とりにく
(牛肉・豚肉・鶏肉・ソーセージ)

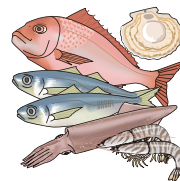


b. 野菜



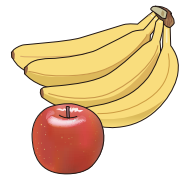
c. シーフード

さかな
(魚・エビ・イカ・ホタテ)

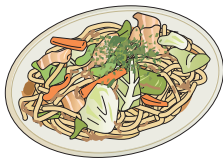


d. 果物

(りんご・バナナ)



e. 焼きそば



f. おにぎり



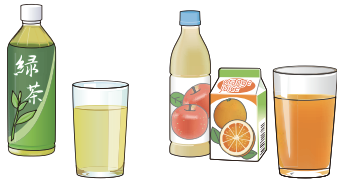
g. 焼肉のたれ・ソース



h. お菓子



i. ソフトドリンク (お茶・ジュース)



j. お酒 (ビール・ワイン・日本酒・焼酎)



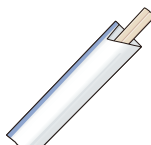
k. コップ



l. お皿



m. わりばし



n. ごみ袋



(1) 絵を見ながら聞きましょう。🔊 11-01

ছবি দেখতে দেখতে শুনুন।

(2) 聞いて言いましょう。🔊 11-01

শুনে বলুন।

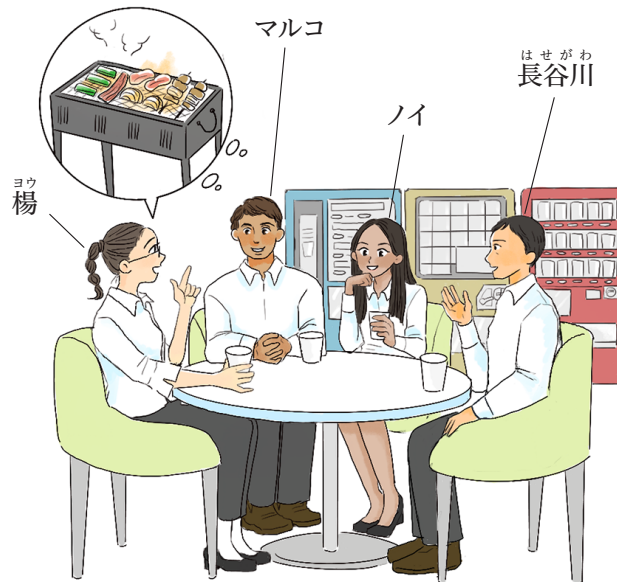
(3) 聞いて、a-n から選びましょう。🔊 11-02

শুনে a-n থেকে বাছাই করুন।

2 会話を聞きましょう。

কথোপকথনটি শুনুন।

- ▶ 4人は会社の同僚です。休みの日にバーベキューをすることになりました。その準備について話しています。 এই 8 জন একটি কোম্পানির সহকর্মী। ছুটির দিনে বার্বিকিউ পার্টি করবেন। সেই প্রস্তুতি সম্পর্কে তারা কথা বলছেন।



(1) だれが何を持って行きますか。メモしましょう。

কে কী নিয়ে আসবে? নোট করুন। নোট নিন।

① 楊さん 🔊 11-03	② マルコさん 🔊 11-04	③ 長谷川さん 🔊 11-05	④ ノイさん 🔊 11-06

(2) ことばを確認して、もういちど聞きましょう。🔊 11-03 ~ 🔊 11-06

শব্দগুলো নিশ্চিত করে, আরেকবার শুনুন।

準備 準備 | 飲み物 飲料 | デザート デザート (মিষ্টি খাবার) | 焼く 焼く


 かたち ちゅうもく
形に注目

(1) 音声を聞いて、_____にことばを書きましょう。🔊 11-07

অডিও শুনে, শূন্যস্থানে উপযুক্ত শব্দ লিখুন।

だれが何を^{なに も}持って_____か?

肉と野菜は、私が^{にく やさい わたし か}買って_____よ。

じゃあ、私はおにぎりを^{わたし つく}作って_____ね。

じゃあ、バナナを^も持って_____。

❗ 「行きます」の^{い まえ}前は、どんな^{かたち つか}形を使っていましたか。➡ 文法ノート ①

[行きます]-এর আগে কোন রূপ ব্যবহার করা হয়েছে?

(2) 形に注目して、会話をもういちど^{かたち ちゅうもく}聞きましょう。🔊 11-03 ~ 🔊 11-06

বাক্যগঠন বা রূপের উপর লক্ষ্য রেখে, কথোপকথনটি আরো একবার শুনুন।

- 3 バーベキューなどに、だれが何を^{なに も}持って行くか、話し合^{はな あ}いましょう。
বারবিকিউতে কে কী নিয়ে আসবে সে বিষয়ে আলোচনা করুন।

らいしゅう
来週のバーベキュー、
だれが何を^{なに も}持って行きますか？

わたし にく やさい か い
私は肉と野菜を買って行きます。
わたし おにぎり つく い
私はおにぎりを作って行きます。
わたし バナナ も い
私はバナナを持って行きます。

わたし なに も い
私は、何を^{なに も}持って行きましょうか？

じゃあ、飲み物^{の もの}をお願いします。
じゃあ、飲み物^{の もの}はどうですか？

わかりました。

- (1) 会話を聞きましょう。🔊 11-08 🔊 11-09
কথোপকথনটি শুনুন।

- (2) シャドーイングしましょう。🔊 11-08 🔊 11-09
শ্যাডোয়িং করুন।

- (3) 1 のことば^{つか}を使って、練習^{れんしゅう}しましょう。
1-এর শব্দ ব্যবহার করে, অনুশীলন করুন।

- (4) 3人以上^{いじょう}でロールプレイをしましょう。

友だちとバーベキューをすることになりました。だれが何を^{なに も}持って行きますか。自由^{じゆう}に話し合^{はな}いましょう。
৩-এর অধিক লোক মিলে রোল-প্লে করুন। বন্ধুদের সাথে বারবিকিউ করবেন কে কী নিয়ে আসবে? স্বতঃস্ফূর্তভাবে কথা বলুন।



2. どっちがいいですか？

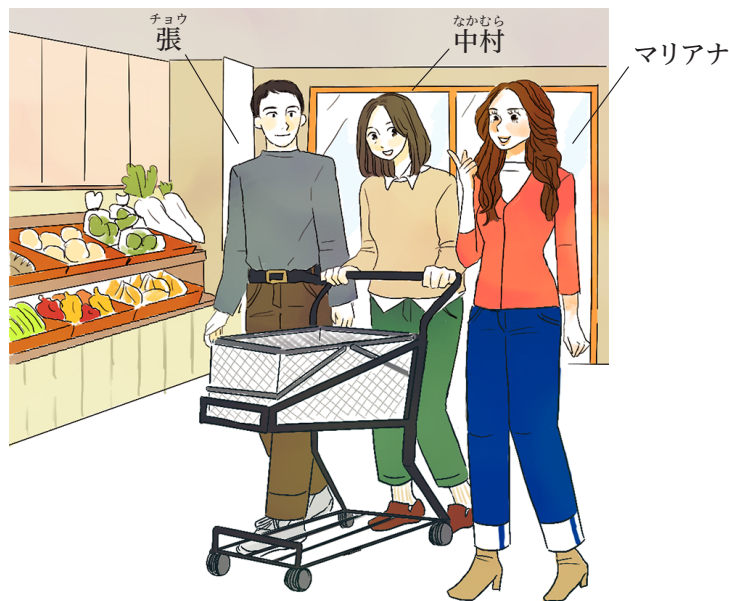
Can-do 36

ホームパーティーなどをするとき、何を**なに**買えばいいか話し合うことができる。
বাড়িতে পার্টি করার সময়, কী কিনবে তা নিয়ে আলোচনা করতে পারা।

1 会話を聞きましょう。

কথোপকথনটি শুনুন।

▶ 張さんと中村さんとマリアナさんは**とも**友だちです。家でパーティーをするために、スーパーに**か**買**もの**物に**き**来**き**ています。
চোও-সান, নাকামুরা-সান এবং মারিয়ানা-সান হল বন্ধু। তারা বাড়িতে পার্টির জন্য সুপার মার্কেটে এসে কেনাকাটা করছেন।



(1) はじめに、スクリプトを見ないで**み**会話を**き**聞きましょう。🔊 11-10

何を**なに**買**か**いますか。買**か**うものに○をつけましょう。

প্রথমে, স্ক্রিপ্ট না দেখে কথোপকথনটি শুনুন। তারা কী কিনবে? সেই জিনিসগুলোতে বৃত্তাকারলো চিহ্ন দিন।

- | | | | |
|--------------|------------|-------------|---------|
| a. からあげ | b. 焼き鳥 (塩) | c. 焼き鳥 (たれ) | d. ビール |
| e. ワイン | f. 紅茶 | g. ウーロン茶 | h. ジュース |
| i. チョコレートケーキ | j. チーズケーキ | k. 果物 | |

(2) スクリプトを**み**見ながら**き**聞きましょう。🔊 11-10

কথোপকথনটি শুনুন। স্ক্রিপ্ট দেখে দেখে শোনা যাক।

なかむら
中村 : じゃあ、何を^{なに}買って^か行き^いましょうか？

チョウ
張 : そうですねえ……。

なかむら
中村 : 何が^{なに}食べ^たたいですか？

チョウ
張 : 何でも^{なん}いいです。

マリアナ^{わたし} : 私は^{にく}肉が^{いい}です！

なかむら
中村 : じゃあ、からあげ^かを買^いて行き^いましょう。

マリアナ : うーん。焼き鳥^やも^{とり}いいですねえ。

なかむら
中村 : 焼き鳥^やも^{とり}買^かいますか？

しお
塩^{しお}と^たれ、ど^どち^ちが^いいい^いですか？

チョウ
張 : 塩^{しお}の^{ほう}が^いいい^いです。

なかむら
中村 : じゃあ、塩^{しお}に^しま^しよう。

なかむら
中村 : 飲み物^のは^{もの}何^{なに}が^いいい^いですか？

マリアナ : お茶^{ちや}が^いいい^いです。

なかむら
中村 : お茶^{ちや}、い^いろ^ろあ^あり^ます^ね。

ど^どれ^れが^いいい^いで^すか？

マリアナ : ウーロン茶^{ちや}に^しま^しよう。

チョウ
張 : お酒^{さけ}も^いいい^いで^すか？

なかむら
中村 : い^いい^いで^すよ。

チョウ
張 : じゃあ、ビール。

なかむら
中村 : デザート^{ちや}は^いどう^いし^ます^か？

マリアナ : あそ^うこ^うで^いけ^いき、^う売^うっ^てま^すよ。

か^い買^いっ^てま^すよ。

なかむら
中村 : チョコレート^{ちや}け^いきと^ちー^ずけ^いき、

ど^どち^ちが^いいい^いで^すか？

チョウ
張 : 私^{わたし}は^どっ^ちで^もい^いい^いで^す。

マリアナ : じゃあ、両方^{りやうほう}買^いま^しよう！



う^う 売^うる び^びক্রি^{ক্রি} করা | 両方^{りやうほう} উ^উভয়



かたち ちゅうもく
形に注目

(1) 音声^{おんせい}を聞いて、^き_____にことば^かを書きましよう。🔊 11-11

অডিও শুনে, শূন্যস্থানে উপযুক্ত শব্দ লিখুন।

A: 焼き鳥^{や とり}も買^かいますか? 塩^{しお}_____たれ、_____がいいですか?

B: 塩^{しお}_____いいです。

A: チョコレートケーキ _____ チーズケーキ、_____がいいですか?

B: 私^{わたし}は _____ いいです。

A: 何が^{なに}食べ^たたいですか?

B: _____ いいです。

A: お茶^{ちや}、いろいろありますね。 _____ がいいですか?

B: ウーロン茶^{ちや}にしましよう。

❗ 2つのものを^{ふた}比べて^{くら}質問^{しつもん}するとき、どんな^{ひょうげん}表現^{つか}を使^{つか}っていましたか。➡ 文法^{ぶんぽう}ノート ②

২টি জিনিসের মধ্যে তুলনা করে প্রশ্ন করার সময় কোন ধরনের অভিব্যক্তি ব্যবহার করা হয়েছে?

❗ 質問^{しつもん}されて何^{なに}かを選^{えら}ぶとき、どう^い言^いっていましたか。➡ 文法^{ぶんぽう}ノート ③

প্রশ্নে কোনো কিছু নির্বাচনের ক্ষেত্রে কি বলতে হয়?

❗ 選^{えら}ばないときは、どう^い言^いっていましたか。➡ 文法^{ぶんぽう}ノート ④

কোনো কিছু নির্বাচন না করার ক্ষেত্রে কি বলতে হয়?

(2) 形^{かたち}に注目^{ちゅうもく}して、会話^{かいわ}をもういちど聞き^きましよう。🔊 11-10

বাক্যগঠন বা রূপের উপর লক্ষ্য রেখে, কথোপকথনটি আরো একবার শুনুন।

2 パーティーの買い物の相談をしましょう。

পার্টির কেনাকাটা নিয়ে আলোচনা করুন।

① 何がいいか

何が食べたいですか？

飲み物は何がいいですか？

デザートはどうしますか？

私は肉がいいです。

何でもおいしいです。

② どちらがいいか

チョコレートケーキとチーズケーキ、どっちがいいですか？

チョコレートケーキのほうがいいです。

どっちでもおいしいです。

(1) 会話を聞きましょう。🔊 11-12 🔊 11-13 / 🔊 11-14

কথোপকথনটি শুনুন।

(2) シャドーイングしましょう。🔊 11-12 🔊 11-13 / 🔊 11-14

শ্যাডোয়িং করুন।

(3) ことばをかえて、練習しましょう。

শব্দ পরিবর্তন করে, অনুশীলন করুন।

(4) ロールプレイをしましょう。

これから、友だちの家でパーティーをします。今、友だちとスーパーに買い物に来ています。

食べ物、飲み物、デザートに何をかうか決めましょう。

রোল-প্লে করুন। একটু পরে বন্ধুর বাড়িতে পার্টি করবেন। এখন বন্ধুদের সাথে সুপার মার্কেটে কেনাকাটা করতে এসেছেন। খাবার, পানীয় এবং ডেজার্ট কী কিনবেন কথা বলে সিদ্ধান্ত নিন।



3. この料理、卵を使ってますか？

Can-do 37

みせひと 店の人などに、食べ物たものの材料ざいりょうや消費期限しょうひきげんについて質問して、その答えこたを理解りかいすることができる。
দোকানের স্টাফ এবং অন্যদের কাছে খাবারের উপাদান, মেয়াদ উত্তীর্ণের তারিখ সম্পর্কে জিজ্ঞাসা করে, উত্তরগুলি বুঝতে পারা।

1 ことばの準備

শব্দের প্রস্তুতি

【アレルギー】

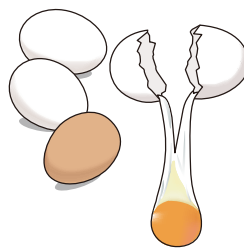
a. エビ



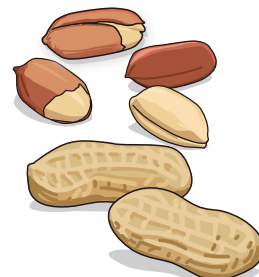
b. カニ



c. 卵



d. ピーナッツ／落花生



e. そば／そば粉



f. 小麦／小麦粉



g. 乳製品 (牛乳・バター・チーズ・ヨーグルト)



(1) 絵を見ながら聞きましょう。🔊 11-15

ছবি দেখতে দেখতে শুনুন।

(2) 聞いて言いましょう。🔊 11-15

শুনে বলুন।

(3) 聞いて、a-g から選いましょう。🔊 11-16

শুনে a-g থেকে বাছাই করুন।

2 会話を聞きましょう。

কথোপকথনটি শুনুন।

▶ 料理や食品について、材料や消費期限などを質問しています。

রান্না এবং খাদ্যদ্রব্য সম্পর্কে এর উপাদান এবং মেয়াদ উত্তীর্ণের সময় সম্পর্কে প্রশ্ন করছে।

(1) 何について質問していますか。a-d から選びましょう。

কী সম্পর্কে প্রশ্ন করছে? a-d থেকে বাছাই করুন।

a. 材料 (エビ)

b. 材料 (卵)

c. ハラル

d. 消費期限

	①料理 11-17	②ピザ 11-18	③お刺身 11-19	④ラーメン 11-20
何について?				

(2) もういちど聞きましょう。答えはどうですか。ア-イから選びましょう。

কথোপকথনটি শুনুন। উত্তর কী? আ-ই থেকে বাছাই করুন।

	①料理 11-17	②ピザ 11-18	③お刺身 11-19	④ラーメン 11-20
答え	ア. 使っている イ. 使っていない	ア. 入っている イ. 入っていない	ア. 今日まで イ. 明日まで	ア. ハラル イ. ハラルではない

(3) ことばを確認して、もういちど聞きましょう。

শব্দগুলো নিশ্চিত করে, আরেকবার শুনুন।

よかったら আপনি যদি চান | アレルギー エアلاج | もつ ভালো থাকা | 今日中 আজকের মধ্যে

コーナー কর্ণার | 商品 পণ্য | すべて সবকিছু

ハラル হালাল (イスラム教の人が食べることができる食材や料理 মুসলমানরা খেতে পারে এমন খাবারের উপাদান, খাবার ইত্যাদি)



かたち ちゅうもく
形に注目

(1) 音声を聞いて、_____にことばを書きましょう。🔊 11-21

অডিও শুনে, শূন্যস্থানে উপযুক্ত শব্দ লিখুন।

この料理、卵を_____ますか?

このピザ、エビが_____ますか?

このラーメン、ハラル_____か?

このお刺身、明日まで_____か?

❗ 材料を聞くと、どんな形を使っていましたか。➡ 第12課 ⑤

উপাদান সম্পর্কে শোনার ক্ষেত্রে কোন ধরনের রূপ ব্যবহার করেছেন?

❗ 消費期限を聞くと、どう言っていましたか。

মেয়াদ উত্তীর্ণের সময় সম্পর্কে শোনার ক্ষেত্রে কোন ধরনের রূপ ব্যবহার করেছেন?

(2) 形に注目して、会話をもういちど聞きましょう。🔊 11-17 ~ 🔊 11-20

বাক্যাগঠন বা রূপের উপর লক্ষ্য রেখে, কথোপকথনটি আরো একবার শুনুন।

3 料理や食べ物の材料や消費期限について、質問しましょう。

রান্না, খাবারের উপাদান এবং মেয়াদ উত্তীর্ণের সময় সম্পর্কে প্রশ্ন করুন।

① 食べられないものが入っていないか

すみません、この料理、卵を使っていますか？

すみません、このピザ、エビが入っていますか？

すみません、このラーメン、ハラルですか？

つか
使ってませんよ。

はい
入ってませんよ。

ハラルですよ。

つか
使っていますよ。

はい
入っていますよ。

ハラルじゃないですよ。

② いつまでもつか

このお刺身、明日までもちますか？

はい、だいじょうぶです。

きょうじゅう た
今日中に食べてください。

このお菓子、どのぐらいもちますか？

あした
明日までです。

いっしゅうかん
1週間ぐらもちます。

(1) 会話を聞きましょう。🔊 11-22 🔊 11-23 🔊 11-24 / 🔊 11-25 🔊 11-26

কথোপকথনটি শুনুন।

(2) シャドーイングしましょう。🔊 11-22 🔊 11-23 🔊 11-24 / 🔊 11-25 🔊 11-26

শ্যাডোয়িং করুন।

(3) ①の設定で、自分が食べられないものが入っていないか、質問しましょう。言いたいことが日本語でわからないときは、調べましょう。

①নং সেটিংয়ে নিজে খেতে পারবে না এমন জিনিস আছে কিনা প্রশ্ন করুন। বলতে চাওয়া শব্দ জাপানি ভাষায় না বুঝলে খুঁজে নিন। যা বলতে চান সেটা যদি জাপানি ভাষায় না জানেন, খুঁজে বের করুন।



4. 食品表示

Can-do
38

食品表示を見て、食べられないものが入っていないかを確認することができる。
খাবারের লেবেল পড়ে, খেতে না পারার মতো কোনো উপাদান আছে কিনা তা নিশ্চিত করতে পারা।

1 食品パッケージの表示を読みましょう。

খাবারের মোড়কে লেখা পড়ুন।

- ▶ 自分が食べられない食材が入っていないか、パッケージの裏側を見て、食品表示を確認しています。
নিজে খেতে পারবে না এমন কোনো উপাদান আছে কিনা প্যাকেটের পেছনটা দেখে ঐ খাবারের মধ্যে থাকা উপাদান নিশ্চিত করুন।

(1) 材料やアレルギー物質は、どこに書いてありますか。印をつけましょう。

খাবারের উপাদান এবং এ্যালার্জি জাতীয় উপাদান কোথায় লিখা আছে? চিহ্নিত করুন।

① レトルトカレー



●名称:カレー ●原材料名:鶏肉、炒め玉ねぎ、にんじん、トマトペースト、動物油脂、カレー粉、りんごペースト、チキンブイヨン、にんにくペースト、しょうがペースト、食塩、香辛料、バター／増粘剤（加工デンプン）、調味料（アミノ酸等）、香料（一部に乳成分、小麦・大豆・りんご・バナナを含む） ●殺菌方法:気密性容器に密閉し、加圧加熱殺菌 ●内容量:180g ●賞味期限:この面の右下部に記載 ●保存方法:直射日光を避けて常温で保存してください。 ●販売者:(株)JFカレー 埼玉県さいたま市

本品に含まれるアレルギー物質

乳成分・小麦・大豆・鶏肉・りんご・バナナ

② おにぎり



バター香るエビピラフおにぎり

電子レンジ加熱目安
500w 30秒
1500w 10秒



4 653255 557732

1包装あたり 熱量 180kcal 蛋白質 4.1g
脂質 1.8g 炭水化物 42.4g

名称 おにぎり
原材料名 米(国産)、人参、玉葱、えび、パセリ、pH調整剤、調味料(アミノ酸等)、グリシン、着色料(カロチノイド、ウコン)、香料、(原材料の一部に卵、乳製品、小麦、えび、かに、鶏肉を含む)

消費期限 11.26 午前7時

保存方法:直射日光、高温多湿を避けてください
製造者 (株)JFデリカ 048-884-1182
埼玉県さいたま市

③ チョコレート



●名称：チョコレート ●原材料名：砂糖、カカオマス、全粉乳、ココアバター、マスカットソース、バナナソース、ストロベリーソース、りんごペースト、乳糖、脱脂粉乳／乳化剤（大豆由来）香料（乳、大豆由来）、酸味料、着色料（紅麴、紅花黄、クチナシ）●内容量：55g ●賞味期限：この面の左上に記載 ●保存方法：28℃以下の涼しい場所で保存してください。●製造者：株式会社 JF 製菓 埼玉県さいたま市

原材料に含まれるアレルギー物質（27品目中）

乳成分・大豆・りんご・バナナ

(2) 食べられないものが含まれていないか調べましょう。

A-Cの人は① - ③が食べられますか。食べられるものには○、食べられないものには×を書きま
しょう。

খেতে পারবেন না এমন কিছু মিশে আছে কিনা খুঁজে দেখুন। A-C এর লোক ①-③এ উল্লেখিত খাবার খেতে পারবে কি? খেতে পারবে এমন জিনিসে ○ এবং খেতে পারবেন না এমন জিনিসে × লিখুন।

	①レトルトカレー	②おにぎり	③チョコレート
A. 卵アレルギー			
B. 小麦アレルギー			
C. エビアレルギー			

大切なことば

乳成分 দুধের উপাদান | 大豆 সয়া

ちょうかい
聴解スクリプト

1. だれが何を持って行きますか？

① 11-03

はせがわ らいしゅう 長谷川：来週のバーベキューですけど、準備はどうしますか？

だれが何を持って行きますか？

ヨウ にく やさい わたし か 楊：肉と野菜は、私が買って行きますよ。

マルコ ヨウ 楊さん、いいですか？ 私も手伝いましょうか？

ヨウ 楊：だいじょうぶです。

② 11-04

ヨウ 楊：じゃあ、マルコさんは飲み物をお願いします。

マルコ：いいですよ。ビールとワインでいいですか？

ノイ：あのう、すみません。私はお酒がだめですから……。

マルコ：あ、じゃあ、お茶も買って行きますね。

ノイ：ありがとうございます。

③ 11-05

はせがわ わたし 長谷川：じゃあ、私はおにぎりを作って行きますね。

ヨウ 楊：いいですねえ。じゃあ、長谷川さんはおにぎりをお願いします。

マルコ：コップやお皿は、どうしますか？

はせがわ 長谷川：それは、バーベキュー場にありますが、だいじょうぶです。

④ 11-06

ノイ わたし 楊：私は、何を持って行きましょうか？

はせがわ 長谷川：じゃあ、ノイさん、デザートはどうですか？

ノイ：そうですねえ、じゃあ、バナナを持って行きます。

や た 焼いて食べましょう。

はせがわ 長谷川：え、バナナ？ 焼くんですか？

ノイ：はい。おいしいですよ。

3. この料理、卵りょうり たまご つかを使っていますか？①  11-17

A：さあ、どうぞ。

B：あのう、この料理、卵りょうり たまご つかを使っていますか？A：卵たまご？ これは使つかってませんよ。

B：あ、じゃあ、だいじょうぶです。いただきます！

②  11-18A：よかったら、ピザはい、どう？B：このピザ、エビはいが入はいっていますか？A：エビ、入はいってるよ。B：じゃあ、私わたしはだめです。エビのアレルギーはいですから。

A：そうなんだ……。

③  11-19A：すみません。このお刺身さしみ、明日あしたまでもちますか？B：あ、お刺身さしみは、今日きょう中に食たべてください。A：そうですか。明日あしたはだめですか？B：ちょっと無理むりですね。④  11-20A：すみません。このラーメン、ハラルはいですか？

B：そうですよ。

A：あ、よかった。

B：このコーナーしょうひんの商品は、すべてハラルはいですよ。

A：へー、そうなんですか。

漢字のことば

1 読んで、意味を確認しましょう。

পড়ে নিচের কাজিগুলোর অর্থ নিশ্চিত করুন।

の 飲み物	飲み物	飲み物	ぎゅうにく 牛肉	牛肉	牛肉
ちゃ お茶	お茶	お茶	ぶた にく 豚肉	豚肉	豚肉
さけ お酒	お酒	お酒	さら 皿	皿	皿
ざいりょう 材料	材料	材料	う 売る	売る	売る
やさい 野菜	野菜	野菜	も 持って行く	持って行く	持って行く

2 _____ の漢字に注意して読みましょう。

আন্ডারলাইন করা কাজিগুলোর প্রতি সতর্ক দৃষ্টি রেখে পড়ুন।

- ① この料理、豚肉入ってますか？
- ② A：飲み物は何にしますか？
B：お茶をお願いします。
- ③ 私は、おはしとお皿を持って行きます。
- ④ A：材料は何ですか？
B：牛肉と野菜を使います。
- ⑤ お酒は、あそこで売ってますよ。

3 上の _____ のことばを、キーボードやスマートフォンで入力しましょう。

উপরের আন্ডারলাইন করা শব্দগুলো কী-বোর্ড বা স্মার্টফোন দিয়ে ইনপুট দিন।

ぶんぼう
文法ノート

①

V-て	い 行きます き 来ます
-----	-----------------------

にく やさい わたし か い
肉と野菜は、私が買って行きますよ。

মাংস এবং সবজি আমি কিনে নিয়ে যাব।

- [V-て行く／来る] বাক্যগঠনটি কোনো ব্যক্তি আগে কাজ সম্পন্ন করে তারপর কোথাও যাবে বা আসবে এমন বর্ণনা দিতে ব্যবহার করা হয়। এই পাঠে এটি ব্যবহার করা হয়েছে বার্বিকিউতে কে কী আনবে তা উল্লেখ করার জন্য। যেমন: [持って行く (নিয়ে যাব)], [買って行く (কিনে যাব)], [作って行く (তৈরি করে যাব)]।
- ক্রিয়ার ৮-রূপের সাথে [行く／来る] যুক্ত করা হয়।
- 「V-て行く／来る」は、はじめにVをして、そのままの状態で行く／来ることを表す言い方です。この課では、「持って行く」「買って行く」「作って行く」のように、パーベキューの持ち物の分担を相談するときに使っています。
- 動詞のテ形に「行く／来る」が接続します。

- [例] ▶ 明日のパーティー、私はデザートを持って行きます。
আগামীকালের পার্টিতে আমি ডেজার্ট নিয়ে যাব।
- ▶ 国の料理を作ってきました。どうぞ、食べてください。
আমার দেশের খাবার তৈরি করে নিয়ে এসেছি। প্লিজ খান।
- ▶ 飲み物を買ってきましたよ。
পানীয় কিনে নিয়ে এসেছি।

②

N1とN2(と)、どっちがいいですか？ S。どれがいいですか？

チョコレートケーキとチーズケーキ、どっちがいいですか？

চকলেট কেক এবং চিজ কেকের মধ্যে কোনটি পছন্দ করেন?

お茶、いろいろありますね。どれがいいですか？

অনেক ধরনের চা আছে। কোনটি ভাল হয়?

- [どれ] অথবা [どっち] সীমিত সংখ্যক অবশন থেকে নির্বাচন করার ক্ষেত্রে ব্যবহার করা হয়। দুটি জিনিসের মধ্য থেকে একটি জিনিস নির্বাচন করার ক্ষেত্রে [どっち] ব্যবহার করা হয়। এবং তিন বা ততোধিক জিনিসের মধ্যে নির্বাচন করার ক্ষেত্রে [どれ] ব্যবহার করা হয়।
- [どっち] হলো [どちら]-র নৈমিত্তিক রূপ। N1 এবং N2 এর মধ্যে তুলনা করার ক্ষেত্রে ব্যবহার করা হয়। আবার দুইয়ের অধিক বিশেষ্যের ক্ষেত্রেও ব্যবহার করা যায়।
- 限定されたいくつかのものの中から何がいいかをたずねるときは、疑問詞の「どれ」または「どっち」を使って質問します。選択肢が2つのときは「どっち」、3つ以上のときは「どれ」を使います。
- 「どっち」は「どちら」のカジュアルな言い方です。比べるものを並べるときは「N1とN2」となりますが、「N1とN2と」という場合もあります。

- [例] ▶ ジュースとお茶と、どちらがいいですか？
 জুস এবং চায়ের মধ্যে কোনটি পছন্দ করেন?
- ▶ アイスはチョコとバニラとストロベリー味があります。どれがいいですか？
 চকলেট, ভ্যানিলা এবং স্ট্রবেরি ফ্লেবারের আইসক্রিম আছে। কোনটি নিবেন?

3

Nのほうがいいです

しお
 塩のほうがいいです。

আমি লবণ পছন্দ করি।

- দুটি জিনিসের মধ্যে একটি নির্বাচন করতে এটি ব্যবহার করা হয়। N (বিশেষ্য)-এর মধ্যে বাছাই করা বস্তুটি বসবে।
- কখনো কখনো [のほうが]-র পরিবর্তে [Nがいいです] ও ব্যবহার করা যায়।
- 2つのものから1つを選ぶときの言い方です。Nには選んだものが入ります。
- 「のほうが」を省略して「Nがいいです」となる場合もあります。

- [例] ▶ A: 肉と魚、どっちがいいですか？
 মাংস এবং মাছের মধ্যে কোনটি পছন্দ করেন?
- B: 肉がいいです。
 মাংস পছন্দ করি।

4

【 প্রশ্নবোধক পদ 疑問詞 】 ともいいです

A: 何が食べたいですか？

কী খেতে চান?

B: 何でもいいです。

যেকোনো কিছু হলে চলবে।

- যখন কোনো ব্যক্তির কোনো বিশেষ বিষয়ে পছন্দ না থাকে তখন এটি ব্যবহার করা হয়। উদাহরণস্বরূপ যখন কোনো ব্যক্তিকে জিজ্ঞেস করা হয় সে কী খেতে চায়, উত্তরে তার বিশেষ কোনো চাহিদা বা চাওয়া নেই এমন ক্ষেত্রে ব্যবহার করা হয়।
- এমন আরো কিছু অভিব্যক্তি হল [何でも (যেকোনো কিছু)], [どっちでも (যেকোনোটি)], [いつでも (যেকোনো সময়)], [だれでも (যে কেউ)], [どこでも (যেকোনো জায়গায়)], [いくつでも (যে কয়টি)]।
- 好みや希望などが特にないことを表す言い方です。ここでは、食べたいものを聞かれたときに、特に希望がないことを伝えています。
- 「何でも」「どっちでも」「いつでも」「だれでも」「どこでも」「いくつでも」のような言い方があります。

- [例] ▶ A: チョコレートケーキとチーズケーキ、どっちがいいですか？
 চকলেট কেক এবং চিজ কেকের মধ্যে কোনটি পছন্দ করেন?
- B: どっちでもいいです。
 যেকোনোটি হলেই চলবে।
- ▶ A: からあげは、いくつ買いたしましょうか？
 চিকেন ফ্রাই কয়টি কিনবো?
- B: いくつでもいいです。
 যে কয়টি হোক চলবে।

日本の生活
TIPS

● バーベキュー バরবিকিউ



ঘরের বাইরে গ্রিল করে খাওয়া বারবিকিউ, শুধু জাপানে নয়, বিশ্বের বিভিন্ন দেশে অনুষ্ঠিত একটি রান্নার/খাওয়ার অনুষ্ঠান। জাপানি বারবিকিউর নিম্নলিখিত বৈশিষ্ট্য রয়েছে:

- ◆ মাংসই মূল আকর্ষণ, তবে অনেকে কুমড়ো, পেঁয়াজ এবং ভুট্টার মতো সবজি এবং চিংড়ি, স্কুইড এবং শেলফিশের মতো সামুদ্রিক খাবারও গ্রিল করে।
- ◆ সবকিছু গ্রিল করে খাওয়ার পরিবর্তে, কিছু গ্রিল করে খেয়ে ধাপে ধাপে বাকিগুলিও গ্রিল করে খায়। সাধারণত
- ◆ ইয়াকিসোবা নুডলস বা গ্রিল করা ওনিগিরি (রাইস বল) দিয়ে শেষ করা হয়।
- ◆ বেশীরভাগ ক্ষেত্রে নিজস্ব বারবিকিউ সরঞ্জাম আনার প্রয়োজন পড়ে না, বরং পার্ক বা ক্যাম্পসাইট থেকে ভাড়া করা হয়।
- ◆ এমন বারবিকিউ এলাকাও রয়েছে যেখানে সমস্ত সরঞ্জাম এবং উপকরণ সরবরাহ করা হয়, তাই আপনি খালি হাতে উপস্থিত হতে পারেন এবং কেবল অর্থ প্রদান করে বারবিকিউ উপভোগ করতে পারেন।

- ◆ ভবনের ছাদ এবং টেরেস ব্যবহার করে "শহুরে বারবিকিউ এলাকা" গড়ে উঠেছে। এগুলি ভাড়া নেওয়া যায়, এবং সম্প্রতি জনপ্রিয় হয়ে উঠেছে।

屋外で、グリルで食べ物を焼いて食べるバーベキューは、日本だけではなくいろいろな国で行われる料理のイベントですが、日本のバーベキューには、次のような特徴があります。

- ◆ 肉が中心だが、肉だけでなく、かぼちゃ、たまねぎ、とうもろこしなどの野菜や、エビ、イカ、貝などのシーフードも焼く。
- ◆ すべてを焼いてから食べるのではなく、焼いては食べ、焼いては食べ、を繰り返す。
- ◆ 最後に焼きそばや焼きおにぎりを食べることも一般的。
- ◆ バーベキューの道具は、自分の道具ではなく、公園やキャンプ場などですべてレンタルすることも多い。
- ◆ 道具や材料をすべて用意してくれて、手ぶらで行ってお金を払うだけでバーベキューが楽しめるバーベキュー場もある。
- ◆ ビルの屋上やテラスなどを使った「都会で楽しむバーベキュー場」の有料施設も、最近人気が出ている。

● ^{そうざい}スーパーの惣菜コーナー সুপার শপে রান্না করা খাবার

সুপারমার্কেটের 'তৈরি খাবার' কর্ণারে প্রস্তুতকৃত সাইড ডিশ বিক্রি করা হয়, তাই বাড়িতে ফিরে নিজে রান্না না করেই আপনি এগুলি খেতে পারেন। সাধারণত বিক্রি হওয়া সাইড ডিশের মধ্যে রয়েছে ভাজা খাবার (ফ্রাইড চিকেন, ক্রোকেট ইত্যাদি), ইয়াকিতোরি, সিদ্ধ খাবার এবং সালাদ। কিছু সুপারমার্কেট কেবল সাধারণ বাড়িতে তৈরি সাইড ডিশই বিক্রি করে না, বরং বাড়িতে তৈরি করা কঠিন এমন খাঁটি প্রস্তুত খাবারও বিক্রি করে।

এই 'তৈরি খাবার' কর্ণারটি তাদের জন্য আশীর্বাদস্বরূপ যারা ব্যস্ত এবং রান্না করার সময় নেই। কিছু লোক তাদের পুষ্টির ভারসাম্য বজায় রাখার জন্য সামান্য অতিরিক্ত খাবার কিনেও এগুলি ব্যবহার করে থাকেন। দোকান বন্ধের সময় ঘনি়ে আসার সাথে সাথে, প্রস্তুত খাবারগুলি যাতে অবিক্রিত না থাকে, তা

নিশ্চিত করার জন্য বিশেষ মূল্যহ্রাস দেওয়া হয়।

সুপারের惣菜コーナーでは、調理されたおかずが売られていて、買って帰れば自分で調理しないでそのまま食べることができます。よく売られているおかずは、揚げ物（からあげ、コロッケなど）、焼き鳥、煮物、サラダなどがあり、一般家庭でよく作るおかずだけでなく、家ではなかなか作れない本格的な味の惣菜を売りにしているスーパーもあります。

惣菜コーナーは、忙しくて自分で料理をする時間がない人にとってはありがたい存在です。また、栄養バランスを取るために料理を少しだけ買い足したりするなど、上手に利用している人もいます。閉店時間が近づくと、惣菜が売れ残らないように、割引セールが行われます。

● や とり 焼き鳥 イয়াকিতোরি

ইয়াকিতোরি হলো মুরগির মাংস ছোট ছোট টুকরো করে কেটে, কাঠিতে ঢুকিয়ে গ্রিল করে তৈরি একটি খাবার। এটি খুব কমই বাড়িতে তৈরি করা হয়, বরং সুপারমার্কেট বা কনভেনিয়েন্স স্টোরে বিক্রি হয়। এছাড়া ইজাকায়্যা (মদ্যপান করা হয় এমন রেস্টুরেন্ট)-র মেন্যুতেও এটি অন্তর্ভুক্ত থাকে। ইয়াকিতোরির দোকান বা রেস্টুরেন্টগুলিকে "ইয়াকিতোরি দোকান" বলা হয়।

ব্যবহৃত মাংসের অংশের উপর নির্ভর করে বিভিন্ন ধরণের ইয়াকিতোরি রয়েছে। যেমন লিভার থেকে তৈরি "লিভার", গলায় মাংস দিয়ে তৈরি "সেসেরি" এবং মুরগির বুকের মাংস থেকে তৈরি "সাসামি"। অন্যান্য জনপ্রিয় খাবারের মধ্যে রয়েছে "নেগিমা", যা মুরগির মাংস এবং বসন্তের পেঁয়াজ পর্যায়ক্রমে ফ্রিউ করা হয় এবং "ৎসুকুনে", যা মুরগির মাংসকে বলের আকারে তৈরি করা হয়।

ইয়াকিতোরি মূলত "লবণ" এবং "তারে" দিয়ে সিজন (তৈরি) করা হয় এবং "তারে" হলো সয়া সসের উপর ভিত্তি করে তৈরি একটি মিষ্টি সস।

焼き鳥は鶏肉を小さく切り、木の串に刺して焼いた料理です。家庭で作ることは少なく、できたものをスーパーやコンビニなどで買って来たり、居酒屋のメニューとして食べたりします。焼き鳥専門の料理店は、「焼き鳥屋」と言います。

焼き鳥は、どの部位の肉を使うかによっていろいろな種類があり、肝臓を使った「レバー」、首の周りの肉を使った「せせり」、胸の肉を使った「ささみ」などがあります。また、鶏肉とねぎを交互に刺した「ねぎま」や、鶏の挽肉をボール状にした「つくね」などもポピュラーなメニューです。

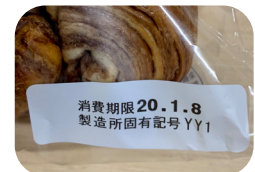
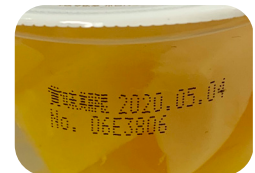
焼き鳥の味付けにはおもに「塩」と「たれ」があり、「たれ」はしょうゆをベースに甘く味を付けたソースです。



● しょうみぎげん しょうみぎげん 賞味期限と消費期限 স্বাদ অক্ষুণ্ণ থাকার তারিখ এবং মেয়াদ উত্তীর্ণের তারিখ

জাপানে বিক্রি হওয়া খাবারগুলিতে [賞味期限 (স্বাদ অক্ষুণ্ণ থাকার তারিখ)] অথবা [消費期限 (মেয়াদ উত্তীর্ণের তারিখ)] লেবেলে লেখা থাকে। [賞味期限 (স্বাদ অক্ষুণ্ণ থাকার তারিখ)] হলো সেই তারিখ যে তারিখ পর্যন্ত খাবারটি মান বা স্বাদের কোনো পরিবর্তন ছাড়াই খাওয়া যেতে পারে এবং ঐ তারিখটি অতিক্রান্ত হয়ে গেলেও খাবারটি তাৎক্ষণিকভাবে খাওয়ার অযোগ্য হয়ে যায় না। অন্যদিকে [消費期限 (মেয়াদ উত্তীর্ণের তারিখ)] হলো সেই তারিখ যে তারিখ পর্যন্ত খাবারটি খাওয়া নিরাপদ বলে মনে করা হয়। দ্রুত পচনশীল খাবারের উপর এটি উল্লেখ করা হয়।

日本で売られる食品には、「賞味期限」か「消費期限」のどちらかが表示されています。「賞味期限」は、その食品の品質や味に変化なく食べられる期限のことで、賞味期限が過ぎても、すぐに食べられなくなるわけではありません。これに対して「消費期限」は、その食品を安全に食べられる期限のことで、傷みの早い食品に表示されます。



● アレルギー表示 びょうじ অ্যালার্জির তথ্য

খাবারের অ্যালার্জিতে আক্রান্ত হন এমন ব্যক্তির যখন খাবার কিনেন, তখন তাদের পণ্যের লেবেল পরীক্ষা করে নিশ্চিত হতে হবে যে, এতে কোনো অ্যালার্জেনিক উপাদান আছে কি না। জাপানে যদি কোনো প্যাকেজ করা প্রক্রিয়াজাত খাবারে যদি - ডিম, দুধ, গম, চিংড়ি, কাঁকড়া, চিনাবাদাম, বা বাজরা - এই সাতটি উপাদানের মধ্যে কোনো একটি থাকে, তবে এটি অবশ্যই লেবেলযুক্ত হতে হবে। তবে উপাদানগুলি কী নামে লেবেল করা হবে তা নির্ধারণ করা নেই। উদাহরণস্বরূপ, ডিমকে "ঘন অমলেট, হ্যামএ্যাগ" নামে, দুধকে "দুধ, মাখন, আইসক্রিম" নামে লেবেল করা যেতে পারে। তাই অ্যালার্জিযুক্ত ব্যক্তিদের সতর্ক থাকা উচিত। এছাড়াও, দোকানে প্রস্তুত খাবার বা লাঞ্চ বক্স কেনার সময়, বা রেস্টুরায় খাওয়ার সময় অ্যালার্জির তথ্য প্রদর্শন করার কোনো বাধ্যবাধকতা নেই। সেক্ষেত্রে আপনাকে সরাসরি দোকানের কর্মীদের সাথে যোগাযোগ করতে হবে।

食品アレルギーを持っている人が食べ物を買う場合、商品ラベルの表示を見て、アレルギーの材料が入っていないかどうか、確かめる必要があります。日本では、包装して売られる加工食品に「卵、乳、小麦、エビ、カニ、落花生、そば」の7品目のどれかが入っている場合は、必ず表示をしなければならない決まりがあります。ただし、表示される名称は決まっておらず、例えば、卵は「厚焼き玉子、ハムエッグ」など、乳は「ミルク、バター、アイスクリーム」などと表示される場合もあるので、そのアレルギーがある人は注意が必要です。また、お惣菜やお弁当などの店頭販売や、レストランなどの外食ではアレルギー表示の義務がありませんので、お店の人に直接確認する必要があります。

だい
第 12 課

べんとう
お弁当、おいしそうですね



にほん た もの た
日本の食べ物を食べたことがありますか? どうでしたか?
জাপানি খাবার খাওয়ার অভিজ্ঞতা আছে? কেমন লেগেছে?



1. 辛そうな料理ですね から りょうり

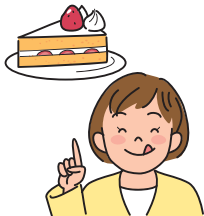
Can-do+
39

た もの み み め かん いんしょう い
食べ物を見て、見た目から感じた印象を言うことができる。
খাবার দেখে খাবারের বাহ্যিক রূপ থেকে নিজের অনুভূতি ব্যক্ত করতে পারা।

1 ことばの準備 じゆんび
শব্দের প্রস্তুতি

あじ
【味】

a. 甘い あま



b. 辛い から



c. すっぱい



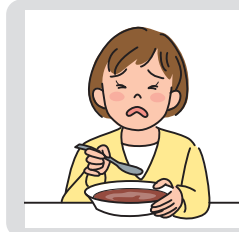
d. しよっぱい



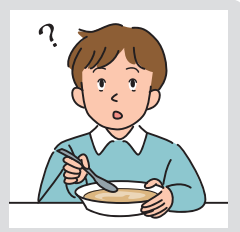
e. 苦い にが



f. 味がこい あじ



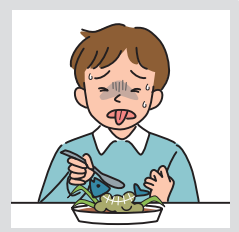
g. 味がうすい あじ



h. おいしい



i. まずい



(1) 絵を見ながら聞きましょう。 12-01
ছবি দেখতে দেখতে শুনুন।

(2) 聞いて言いましょう。 12-01
শুনে বলুন।

(3) 聞いて、a-i から選びましょう。 12-02
শুনে a-i থেকে বাছাই করুন।

第12課 お弁当、おいしそうですね

2 会話^{かいわ}を聞き^きましょう。

কথাপকথনটি শুনুন।

▶ 職場^{しょくば}の昼休^{ひるやす}みに、ほか^{ひと}の^も人^もが持^もっ^たて^た来^きた食^たべ^{もの}物^みを見^みて話^{はな}して^いま^す。

কর্মক্ষেত্রে মধ্যাহ্নভোজের বিরতির সময় অন্যদের আনা খাবার দেখতে দেখতে কথা বলছে।

(1) 味^{あじ}について言^いうとき、ど^どんな^なこ^こと^とば^ばを使^{つか}って^いま^すか。1 の a-i から選^{えら}び^まし^よう。

খাবারের স্বাদ সম্পর্কে বলার সময় কী ধরনের শব্দ ব্যবহার করছেন? 1-এর a-i থেকে বাছাই করুন।

<p>① お弁当^{べんとう}  12-03</p> 	<p>② カレー  12-04</p> 	<p>③ チョコレートバナラ クリームラテ  12-05</p> 	<p>④ みかん  12-06</p> 

(2) ことば^{かくにん}を確^き認^{にん}して、も^もう^うい^いち^ちど^ど聞^きき^まし^よう。  12-03 ~  12-06

শব্দগুলো নিশ্চিত করে, আরেকবার শুনুন।

庭^{にわ} বাগান | とれる তেলা


 かたち ちゅうもく
形に注目

(1) 音声を聞いて、_____にことばを書きましょう。🔊 12-07

অডিও শুনে, শূন্যস্থানে উপযুক্ত শব্দ লিখুন।

A: そのお弁当、おいし_____ですね。

B: あ、これですか? _____ですよ。

A: それ、辛_____料理ですね。

B: 私の国のカレーです。あまり_____ですよ。

へー、甘_____ですね。

まだ、ちょっとすっぱ_____ですね。

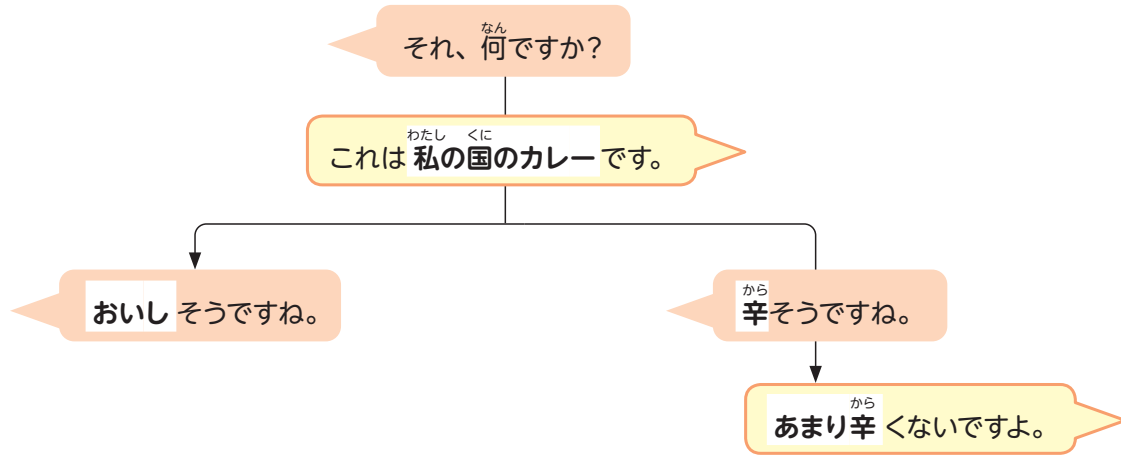
❗ 見た目の印象を言うとき、どんな形を使っていましたか。➡ 文法ノート ① ②

খাবার দেখে অনুভূতি বর্ণনা করার জন্য কোন অভিব্যক্তি ব্যবহার করা হয়েছিল?

(2) 形に注目して、会話をもういちど聞きましょう。🔊 12-03 ~ 🔊 12-06

বাক্যগঠন বা রূপের উপর লক্ষ্য রেখে, কথোপকথনটি আরো একবার শুনুন।

- 3 た 物 の いんしょう はな
食べ物の印象を話しましょう。
খাবার সম্পর্কে আপনার অনুভূতি নিয়ে কথা বলুন।



- (1) 会話を聞きましょう。 かいわ き 12-08 12-09
কথোপকথনটি শুনুন।
- (2) シャドーイングしましょう。 12-08 12-09
শ্যাডোয়িং করুন।
- (3) 2 的会話の内容で、練習しましょう。 かいわ ないよう れんしゅう
2-এর কথোপকথনের বিষয়বস্তু ব্যবহার করে অনুশীলন করুন।
- (4) ロールプレイをしましょう。
みんなで食事をしています。お互いの料理について話しましょう。 しょくじ たが りょうり はな
রোল-প্লে করুন। আপনি সবার সাথে খাবার খাচ্ছেন। একে অপরের খাবার সম্পর্কে কথা বলুন।



2. あま 甘くておいしいですね

Can-do 40

た もの 食べ物をすすめられたとき、た かんそう い 食べて感想を言うことができる。

কারো বলে দেওয়া খাবার খেয়ে, সেই অনুভূতি ব্যক্ত করতে পারা।

1 1 会話を聞きましょう。

কথোপকথনটি শুনুন।

▶ よん 4人の人が、ほかの人といっしょにご飯を食べています。

৪ জন ব্যক্তি অন্যদের সাথে একত্রে খাবার খাচ্ছেন।

(1) ① - ④を食^たべた^{ひと}人は、それについてどう言^いっていますか。メモしましょう。

ছবির ①-④ পর্যন্ত খাওয়া ব্যক্তির সেগুলো সম্পর্কে কী বলেছেন? নোট নিন।

	① 12-10	② 12-11	③ 12-12	④ 12-13
	たまごや 卵焼き	この お好み焼き	うめぼ 梅干し	すきや 焼き
どう?				なま たまご 生の卵

(2) もういちど聞きましょう。

さらにすすめられたとき、どうしましたか。食^たべるときは○、食^たべないときは×を書^かきましょう。

কথোপকথনটি শুনুন। যখন প্রত্যেক ব্যক্তিকে আরও খেতে বলা হয়েছিল, তখন তারা কী করেছিলেন? যদি ব্যক্তিটি খেয়ে থাকেন তাহলে ○ এবং যদি না খেয়ে থাকেন তাহলে × দিয়ে চিহ্নিত করুন।

	① 12-10	② 12-11	③ 12-12	④ 12-13
	たまごや 卵焼き	この お好み焼き	うめぼ 梅干し	すきや 焼き
食 ^た べた?			—	

(3) ことば^{かくにん}を確認して、もういちど聞^ききましょう。 12-10 ~ 12-13

শব্দগুলো নিশ্চিত করে, আরেকবার শুনুন।

もう1つ ^{ひと} আরো একটি | ^{なか} お腹がいっぱい পেট ভরে যাওয়া | ^な どんどん ক্রমাগত


 かたち ちゅうもく
形に注目

(1) 音声^{おんせい}を聞いて、^き_____にことば^かを書きましよう。🔊 12-14

অডিও শুনে, শূন্যস্থানে উপযুক্ত শব্দ লিখুন।

たまごや (卵焼き) _____ おいしいですね。

うめぼ (梅干し) _____、ちょっと^{にがて}苦手です。

よかったら、この^{たまごや}卵焼き、^た食べて_____。

^{うめぼ}梅干し、^た食べて_____?

_____ ですか?

_____ ^た食べる?

じゃあ、もう^{ひと}1つ_____。

_____ です。もうお腹が^{なか}_____ です。

❗ ^{かんそう}感想を言うとき、どんな^{かたち}形を使^{つか}っていましたか。➡ ^{ぶんぽう}文法ノート ③

ব্যক্তিদের অনুভূতি বর্ণনা করার সময় কোন ধরনের অভিব্যক্তি ব্যবহার করা হয়েছিল?

❗ ^た食べ物を^{もの}すすめるとき、どう^い言^いっていましたか。➡ ^{ぶんぽう}文法ノート ④

কাউকে খাবার অফার করার সময় কোন ধরনের অভিব্যক্তি ব্যবহার করা হয়েছিল?

❗ ^うすすめ^うを受けるとき/断^{ことわ}るとき、どう^い言^いっていましたか。

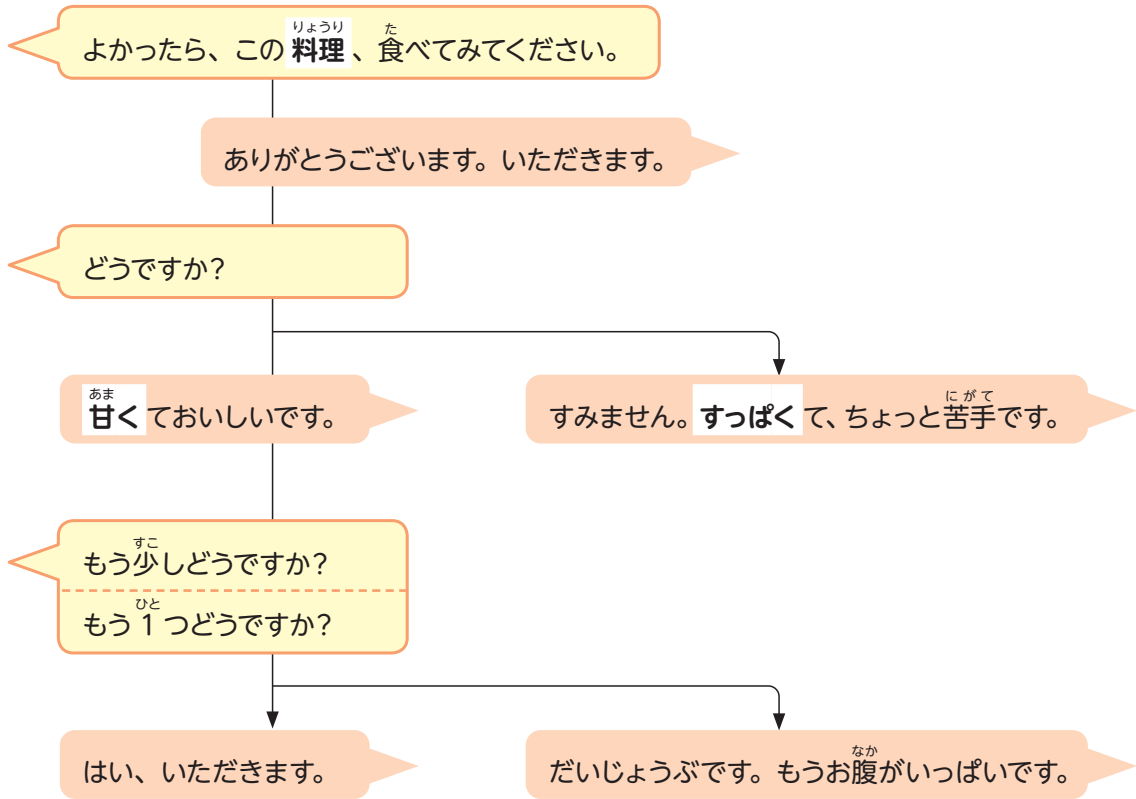
অফার গ্রহণ অথবা প্রত্যাখ্যান করার সময় কোন ধরনের অভিব্যক্তি ব্যবহার করা হয়েছিল?

(2) ^{かたち}形に^{ちゅうもく}注目して、^{かいわ}会話を^きもういちど聞^ききましょう。🔊 12-10 ~ 🔊 12-13

বাক্যগঠন বা রূপের উপর লক্ষ্য রেখে, কথোপকথনটি আরো একবার শুনুন।

2 た 物 の かんそう を 言 い ま し ょ う 。

খাবারের অনুভূতি ব্যক্ত করুন।



(1) 会話を聞きましょう。 12-15 12-16 12-17

কথোপকথনটি শুনুন।

(2) シャドーイングしましょう。 12-15 12-16 12-17

শ্যাডোয়িং করুন।

(3) ロールプレイをしましょう。

ふたり 2人でいっしょに食事をしています。1人が食べ物をすすめましょう。もう1人は、食べた感想を言いましょう。食べ物は、お互いが知っているものにしましょう。

রোল-প্লে করুন। ২ জন ব্যক্তি একসাথে খাবার খাচ্ছেন। একজন ব্যক্তি অন্য ব্যক্তিকে একটি নির্দিষ্ট খাবার অফার করছেন। অন্য ব্যক্তি সেটি খাওয়ার পর তার অনুভূতি বর্ণনা করবেন। উভয় ব্যক্তিই পরিচিত এমন খাবার বাছাই করতে হবে।



3. たまご りょうり 卵の料理です

Can-do
41

りょうり 料理について、あじ 味や材料などをしつもん 質問したり、しつもん 質問にこた 答えたりすることができる。
খাবার সম্পর্কে, স্বাদ ও উপকরণ সম্পর্কে প্রশ্ন জিজ্ঞাসা করতে এবং উত্তর দিতে সক্ষম হওয়া।

1 かいわ き 会話を聞きましょう。

কথোপকথনটি শুনুন।

▶ もり 森さんとランさんが、わしょく 和食のしよくじ レストランで食事をしています。

মরি-সান এবং লান-সান জাপানি রেস্টুরেন্টে খাবার খাচ্ছেন।



(1) はじめに、スクリプトをみ 見ないでかいわ き 会話を聞きましょう。🔊 12-18

「茶碗蒸し」はどんなりょうり 料理ですか。どんなあじ 味ですか。

প্রথমে স্ক্রিপ্ট না দেখে কথোপকথনটি শুনুন। [茶碗蒸し] কেমন খাবার? এটির স্বাদ কেমন?

どんなりょうり 料理?	() のりょうり 料理 () に似ている
どんなあじ 味?	

(2) スクリプトを見ながら聞きましょう。🔊 12-18

「茶碗蒸し」の材料は何ですか。

কথোপকথনটি শুনুন। স্ক্রিপ্ট দেখে দেখে শোনা যাক। [茶碗蒸し] -র উপাদানগুলো কী কী?

ざいりょう
材料

ラン：これは何ですか？

もり ちやわんむ たまご りょうり
森：茶碗蒸し。卵の料理です。

プリンに似てますが、甘くなくて、おいしいですよ。

だしを使います。

ラン：だし？

もり へー なか なに はい
森：えーと、まあ、日本のスープかな。

ラン：へー。中に何が入ってますか？

もり とりにく エビとか、きのことかが入ってます。

ときどき、銀杏も入れますよ。

ラン：わあ、いいにおい。いただきます。

もり あじ
森：味は、うすくないですか？

ラン：おいしいです。

もり
森：よかった。



プリン पुडिंग | スープ স্যুপ | きのこ মাশরুম | 銀杏 গিনকো বাদাম | 入れる ঢুকানো/দেওয়া

いいにおい সুস্বাদু



かたち ちゅうもく
形に注目

(1) 音声^{おんせい}を聞いて、^き_____にことば^かを書きましょう。🔊 12-19

অডিও শুনে, শূন্যস্থানে উপযুক্ত শব্দ লিখুন।

プリン^にに似てますけど、甘^{あま}_____、おいしいですよ。

鶏肉^{とりにく}とか、エビとか、きのこ^{こと}かが_____。

ときどき、銀杏^{ぎんなん}も_____よ。

A: 味^{あじ}は、うす_____?

B: おいしいです。

❗ 味^{あじ}を説明^{せつめい}するとき、どんな表現^{ひょうげん}を使^{つか}っていましたか。➔ 文法ノート ③

খাবারের স্বাদ ব্যাখ্যা করার সময় কোন ধরনের অভিব্যক্তি ব্যবহার করা হয়েছিল?

❗ 材料^{ざいりょう}を説明^{せつめい}するとき、どう言^いっていましたか。➔ 文法ノート ⑤

খাবারের উপাদান ব্যাখ্যা করার সময় কীভাবে বলছিলেন?

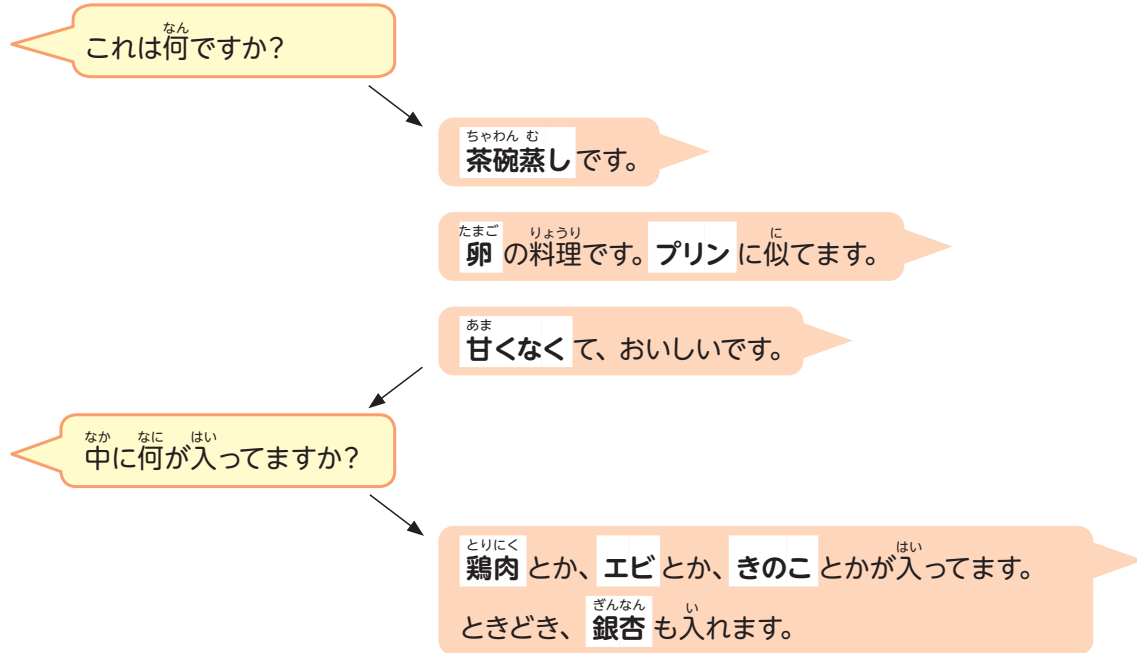
❗ 「味^{あじ}は、うすくないですか?」は、どんな気持ち^{きもち}で質問^{しつもん}していると思^{おも}いますか。➔ 文法ノート ⑥

কী ধরনের অনুভূতি থেকে ব্যক্তিটি [味^{あじ}は、うすくないですか?] প্রশ্ন করছেন বলে আপনি মনে করেন?

(2) 形^{かたち}に注目^{ちゅうもく}して、会話^{かいわ}をもういちど聞き^きましょう。🔊 12-18

বাক্যগঠন বা রূপের উপর লক্ষ্য রেখে, কথোপকথনটি আরো একবার শুনুন।

2 りょうり あじ ざいりょう はな
料理の味や材料について話しましょう。
খাবারের স্বাদ ও উপাদান সম্পর্কে কথা বলুন।



- (1) 会話を聞きましょう。🔊 12-20
কথোপকথনটি শুনুন।
- (2) シャドーイングしましょう。🔊 12-20
শ্যাডোয়িং করুন।
- (3) 上の例を見ないで、「茶碗蒸し」の例で練習しましょう。
উপরের উদাহরণ না দেখে [茶碗蒸し]-র উদাহরণ ব্যবহার করে অনুশীলন করুন।
- (4) 自分の国の料理について話しましょう。言いたいことが日本語でわからないときは、調べましょう。
আপনার দেশের খাবার সম্পর্কে কথা বলুন। যা বলতে চান সেটা যদি জাপানি ভাষায় না জানেন, খুঁজে বের করুন।



4. カップ焼きそばの作り方

Can-do 42

インスタント食品などの作り方の説明を読んで、手順を理解することができる。
ইনস্ট্যান্ট খাবার তৈরির নির্দেশাবলী পড়তে এবং এটি তৈরির ধাপগুলি বুঝতে সক্ষম হওয়া।

1 インスタント食品の作り方を読みましょう。

ইনস্ট্যান্ট খাবার তৈরির প্রস্তুত প্রণালী পড়ুন।

▶ カップ焼きそばの作り方を読んでいます。

ইনস্ট্যান্ট ইয়াকিসোবা তৈরির প্রস্তুত প্রণালী পড়ছেন।

(1) 作り方は、どこに書いてありますか。印をつけましょう。

প্রস্তুত প্রণালী কোথায় লেখা আছে? সেটি চিহ্নিত করুন।

王道 ソース焼きそば

調理方法

- ①フタをはがし、ソース、かやく、ふりかけを取り出します。②かやくをめんの上にあけ、熱湯を内側の線まで注ぎ、フタをします。③3分待ちます。④湯切り口からお湯をすてます。⑤ソースをかけて、よく混ぜます。⑥ふりかけをかけて、できあがり。

栄養成分表示 1食 (1)

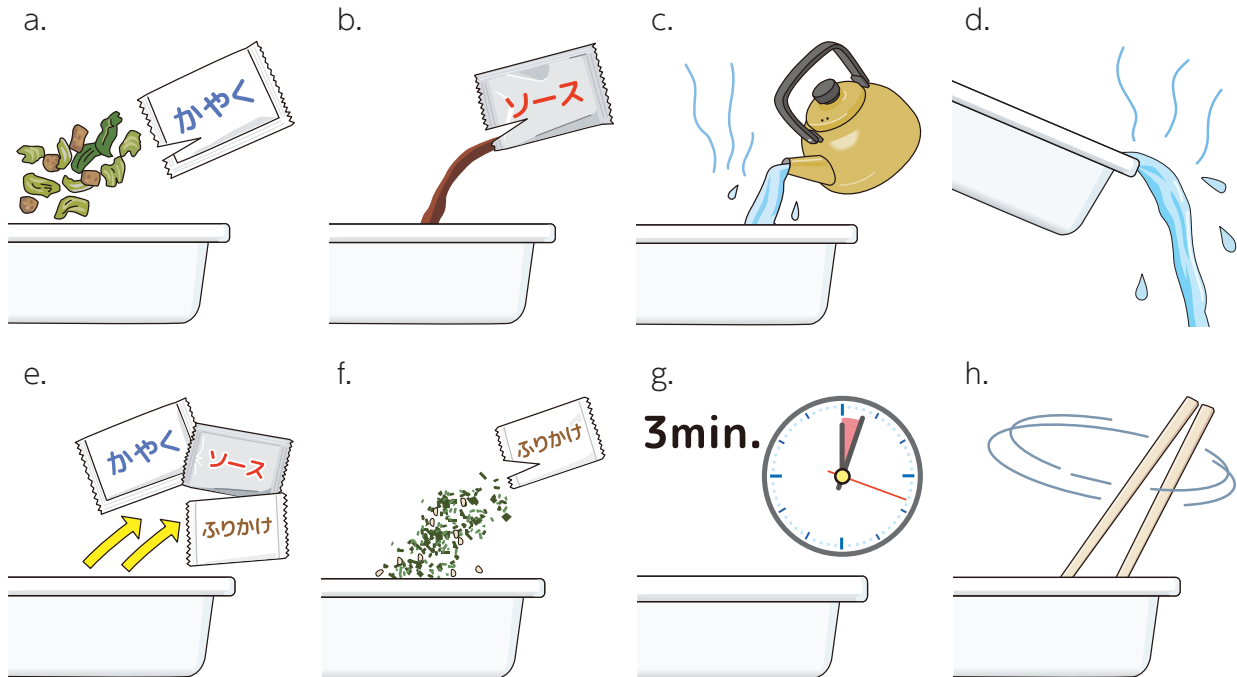
熱量：512kcal
たんぱく質：9.1g
脂質：25.7g
炭水化物：62.5g
食塩相当量：3.7g

名称：即席カップめん／原材料名／油揚げめん（小麦粉、植物油脂、食塩、しょうゆ、香辛料）、ソース（糖類、たん白加水分解物、ポークエキス、植物油脂）、かやく（キベツ、味付け鶏ひき肉、ごま、香辛料、アオサ）、ふりかけ（青のり）、カラメル色素、調味料（アミノ酸等）、酸味料、炭酸 Ca、乳化剤、かんすい、香料、酸化



(2) つく かた よ 作り方を^よ読んで、a-h を^{じゅんばん}順番に並べ^{なら}ましょう。

প্রস্তুত প্রণালী পড়ে, a-h এর ক্রমানুসারে সাজান।



1	2	3	4	5	6	7	8

 大切なことば

ちょうりほうほう 調理方法 | 準備する 準備 | フタ ฝา | 取り出す 取出 | めん 麵 | 熱湯 熱湯
 注ぐ 倒 | お湯 湯 | 捨てる 捨てる | かける 倒 | 混ぜる 混合

ちょうかい
聴解スクリプト1. 辛^{から}そうな料理^{りょうり}ですね

① 12-03

A: そのお弁当^{べんとう}、おいしそうですね。B: あ、これですか? おいしいですよ。駅^{えき}前のコンビニ^かで買いました。A: へー。じゃ、今^{こんど}度^か、買^かってみます。

② 12-04

A: わー、それ、辛^{から}そうな料理^{りょうり}ですね。B: これですか? 私^{わたし}の国^{くに}のカレーです。あまり辛^{から}くないですよ。

A: そうなんですか。

③ 12-05

A: それ、何^{なん}ですか?

B: これ? これは、チョコレートバニラクリームラテ。

A: へー、甘^{あま}そうですね。

④ 12-06

A: みかん、1つ^{ひと}どう? うち^{にわ}の庭^{にわ}でとれたのよ。B: じゃあ、いただきます。でも、まだ、ちょっとすっぱ^{すっぱ}そうですね。A: そんなことないわよ。甘^{あま}いわよ。B: あ、本^{ほん}当^{とう}だ。甘^{あま}い。

2. ^{あま}甘くておいしいですね①  12-10A: よかったら、この^{たまご}卵焼き、^た食べてみてください。B: ありがとうございます。……あ、^{あま}甘くておいしいですね。A: もう^{ひと}1つどうですか？B: じゃあ、もう^{ひと}1ついただきます。②  12-11A: お好^{この}み焼^やき、どう？ おいしい？B: はい、おいしいです。^{わたし}私の^{くに}国の^にパインセオに似ています。A: もう^{すこ}少^たし食べる？B: あ、だいじょうぶです。もう^{なか}お腹がいっぱいです。③  12-12A: それ、何^{なん}ですか？B: これ？ ^{うめぼ}梅干^し。食^たべてみる？

A: はい。

B: どう？

A: う、……すみません。すっぱくて、ちょっと^{にがて}苦手です。

B: あ、そう。

④  12-13A: すき焼^すき、おいしいですね。B: よかった。ど^たんどん食^たべてください。

A: はい。

B: ^{たまご}卵^{つか}は使^{つか}わないんですか？A: あ、^{なま}生^{たまご}の卵^{たまご}はちょっとだめです。すみません。

漢字のことば

1 読んで、意味を確認しましょう。

পড়ে নিচের কাজিগুলোর অর্থ নিশ্চিত করুন।

たまご 卵	卵	ৗ	あじ 味	味	味
りょうり 料理	料理	料理	あま 甘い	甘い	甘い
ゆ お湯	お湯	お湯	から 辛い	辛い	辛い
ちょうり ほう ほう 調理方法	調理方法	調理方法	にが て 苦手(な)	苦手	苦手
すこ 少し	少し	少し			

2 _____ の漢字に注意して読みましょう。

আন্ডারলাইন করা কাজিগুলোর প্রতি সতর্ক দৃষ্টি রেখে পড়ুন।

- ① 調理方法はここを見てください。
- ② お湯はここまで入れてください。
- ③ この料理は、卵を使っています。
- ④ 甘いものは苦手です。
- ⑤ A：味はどうですか？
B：ちょっと辛いですね。でも、おいしいです。
- ⑥ お好み焼き、もう少し食べる？

3 上の _____ のことばを、キーボードやスマートフォンで入力しましょう。

উপরের আন্ডারলাইন করা শব্দগুলো কী-বোর্ড বা স্মার্টফোন দিয়ে ইনপুট দিন।

ぶんぼう
文法ノート

①

ナA-		そうです
イA-		

そのお弁当^{べんとう}、おいしそうですね。

আপনার লাঞ্চ বক্সের খাবার সুস্বাদু মনে হচ্ছে।

- এই অভিব্যক্তিটি খাবার দেখে নিজের অনুভূতি ব্যক্ত করতে ব্যবহৃত হয়। এই পাঠে অভিব্যক্তিটি খাবার দেখে তার স্বাদ সম্পর্কে মন্তব্য করতে ব্যবহৃত হয় যেমনঃ [おいしそう (দেখতে সুস্বাদু)], [辛^{から}そう (দেখতে ঝাল)]। নিচের উদাহরণে, ব্যক্তিটি একটি হালকা সবুজ কমলার দিকে তাকিয়ে বলল [すっぱ^{から}そう (দেখতে টক)]। যাইহোক, ব্যক্তিটি কমলাটি না খেলে, জানতে পারবেন না যে সেটি টক কিনা।
- [~そうです] এর সাথে সংযুক্ত করার জন্য *イ* বিশেষণ থেকে [い] এবং *ナ* বিশেষণ থেকে [な] তুলে নিন। এই পাঠে শুধুমাত্র *イ* বিশেষণের সাথে সংযুক্ত করে দেখানো হয়েছে, তবে এটি *ナ* বিশেষণের সাথেও সংযুক্ত হয়। যেমনঃ [元気^{げんき} そうです (দেখতে স্বাস্থ্যবান)], [大変^{たいへん} そうです (দেখতে কষ্টকর)]।
- 見た目からの、直感的な判断を表します。この課では、料理や食べ物について、見た目から「おいしそう」「辛そう」など味についてコメントするときに使っています。下の例では、まだ少し青いみかんを見て「すっぱそう」と言っていますが、実際に食べないとすっぱいかどうかはわかりません。
- *イ*形容詞の場合は「い」をとって、*ナ*形容詞の場合は「な」をとって「~そうです」に接続します。この課では*イ*形容詞に接続する例だけを取り上げますが、「元気そうです」「大変そうです」のように*ナ*形容詞にも接続します。

[例] ▶ A : みかん、ちょっとすっぱそうですね。
এই কমলাটি মনে হচ্ছে কিছুটা টক।

B : そんなことないわよ。甘いわよ。
না, তেমন নয়। এটা কিন্তু মিষ্টি।

②

ナA-		そうなN
イA-		

それ、辛^{から}そう^{りょうり}な料理^{りょうり}ですね。

খাবারটি দেখে ঝাল মনে হচ্ছে।

- [~そうです] দিয়ে বিশেষ্যকেও বিশেষায়িত করা যায়। এক্ষেত্রে, [~そうなN] এমন বাক্যগঠন হবে। [それ、辛^{から}そう^{りょうり}な料理^{りょうり}ですね]-এর পরিবর্তে [その料理^{りょうり}、辛^{から}そうですね] ও বলতে পারেন।
- 「~そうです」は、名詞を修飾することもできます。そのときは、「~そうなN」となります。「それ、辛^{から}そう^{りょうり}な料理^{りょうり}ですね。」は、「その料理^{りょうり}、辛^{から}そうですね。」と言うこともできます。

[例] ▶ おい^{れい}しそう^{れい}な^{れい}ケーキ^{れい}ですね。
কেকটি সুস্বাদু মনে হচ্ছে।

- [例] ▶ A: 梅干し、食べてみる?
উমেবোশি খেয়ে দেখতে চান?
- B: はい。いただきます。
হ্যাঁ, প্লিজ।
- ▶ 今度、おすしを作ってみます。
আমি পরের বার সুশি বানিয়ে দেখব।

5

অকর্মক ক্রিয়া/সকর্মক ক্রিয়া 自動詞・他動詞

鶏肉とか、エビとか、きのことかが入ってます。

এটার মধ্যে মুরগি, চিংড়ি এবং মাশরুম আছে।

ときどき、銀杏も入れますよ。

মাঝে মাঝে এতে গিনকো বাদামও দেওয়া হয়।

- দুই ধরনের ক্রিয়া আছে: অকর্মক ক্রিয়া এবং সকর্মক ক্রিয়া। একজন ব্যক্তির ইচ্ছাকৃতভাবে করা কাজ বর্ণনা করতে সকর্মক ক্রিয়া ব্যবহৃত হয়। যেমনঃ [ご飯を食べる (ভাত খাওয়া)], [ドアを開める (দরজা বন্ধ করা)]। অপরদিকে, অকর্মক ক্রিয়া যে ব্যক্তি কাজটি করে তার উপর ফোকাস না করে, কাজটির উপর ফোকাস করতে ব্যবহৃত হয়। [雨が降る (বৃষ্টি পড়ে)], [ドアが開まる (দরজা বন্ধ হয়)]।
- এটি সকর্মক ক্রিয়ার সাথে যুক্ত অকর্মক ক্রিয়ার বাক্যের উদাহরণ। [入る (থাকা)] হলো অকর্মক ক্রিয়া এবং [入れる (প্রবেশ করানো)] হলো সকর্মক ক্রিয়া।
- অকর্মক ক্রিয়ার $\text{テ-form} + [\text{います}]$ অবস্থা বর্ণনার জন্য ব্যবহৃত হয়। খাবারে কোন উপাদান আছে তা নিরপেক্ষভাবে ব্যাখ্যা করার জন্য [~が入っています] ব্যবহৃত হয়। [~を入れます] ইচ্ছাকৃতভাবে ব্যবহৃত করা উপাদান ব্যাখ্যা করতে ব্যবহার করা হয়।
- 動詞には、自動詞と他動詞の区別があります。他動詞は、「ご飯を食べる」「ドアを開める」のように、人が意図的にその行為をすることを表します。それに対して、自動詞は、「雨が降る」「ドアが開まる」のように、だれがその行為をしたかではなく、出来事に焦点を当てて言うときに使います。
- ここでは、自動詞と他動詞が対になっている例を取り上げます。「入る」が自動詞、「入れる」が他動詞です。
- 「自動詞のテ形 + います」は状態を表します。「~が入っています」は、料理にどんな具材が入っているかを客観的に説明するときに使われます。それに対して、「~を入れます」は、そうしようとして入れることを表します。

- [例] ▶ すき焼きには牛肉、豆腐、ねぎが入っています。
সুকিয়াকিতে গরুর মাংস, তোফু এবং পেঁয়াজ পাতা থাকে।
- ときどき、しいたけを入れます。
মাঝেমাঝে আমি এতে শিতাকে মাশরুম ব্যবহার করি।
- ▶ A: 肉が焼きましたよ。食べてください。
মাংস গ্রিল করা হয়েছে। প্লিজ খান।
- B: いただきます。
ধন্যবাদ।
- A: 次は何を焼きますか?
পরবর্তীতে কী গ্রিল করব?

◆ 自動詞・他動詞

自動詞	他動詞
入れる 入る থাকা	入れる ঢুকানো/দেওয়া
焼ける গ্রিল হওয়া	焼く গ্রিল করা
煮える সিদ্ধ হওয়া	煮る সিদ্ধ করা

自動詞 [NがV] বাক্যের গঠন হিসেবে থাকে। 他動詞 [(人)がNをV] বাক্যের গঠন হিসেবে থাকে।

自動詞は「NがV」、他動詞は「(人が)NをV」になります。

⑥ イA- くないですか?

あじ
味は、うすくないですか?

এটার স্বাদ খুব হালকা, তাই না?

- এই অভিব্যক্তিটি উদ্বেগ প্রকাশ করতে এবং কেউ ঠিক আছে কিনা জিজ্ঞেস করতে ব্যবহৃত হয়। এই উদাহরণে, এটি স্বাদ সম্পর্কে জিজ্ঞেস করতে ব্যবহৃত হয়েছে। ব্যক্তিটি জিজ্ঞেস করেছিল কারণ তিনি উদ্ভিগ্ন যে অন্যান্য ব্যক্তির যারা জাপানি খাবার খেতে অভ্যস্ত নন, তাদের কাছে স্বাদটি খুব হালকা বলে মনে হতে পারে।
- অন্যান্য অভিব্যক্তি হলো: [難しくないですか? (খুব কঠিন, তাই না?)], [寒くないですか? (খুব ঠাণ্ডা তাই না?)] ইত্যাদি।
- 心配なことについて、だいじょうぶかどうかを確認するときの言い方です。ここでは、味について質問するときに使っています。日本料理は、食べ慣れていない人にとっては味がうすいと思われることがあるので、心配して、このように質問しています。
- ほかに、「難しくないですか?」「寒くないですか?」などの言い方があります。

【例】 ▶ A: わさび、^{から}辛くないですか?
ওয়াসাবি ঝাল লাগছে না?

B: ^{だいす}だいじょうぶです。わさび、大好きですから。
ঠিক আছে। আমি ওয়াসাবি খুব পছন্দ করি।

日本の生活
TIPS● ^{べんとう} お弁当 ^{লাঞ্চ বক্স}

আপনি কনভেনিয়েন্স স্টোর বা সুপারমার্কেট থেকে ও-বেনতো (লাঞ্চ বক্স) কিনতে পারেন। তবে কিছু লোক বাড়ি থেকে তৈরি করে কর্মক্ষেত্রে নিয়ে আসে। জনপ্রিয় বেনতো সাইড ডিশের মধ্যে রয়েছে রোলড অমলেট, ফ্রায়েড চিকেন, হ্যামবার্গার স্টেক এবং আলুর সালাদ। জাপানি বেনতো প্রায়শই কেবল স্বাদই নয়, এর বাহ্যিক সৌন্দর্যের উপরও জোর দেয়। লাল টমেটো, হলুদ রোলড অমলেট, সবুজ শাকসবজি, সাদা ভাত এবং কালো সামুদ্রিক শৈবাল (নোরি) বা তিলের বীজের সাথে রঙের ভারসাম্য বিবেচনা করা হয়। এছাড়াও অনেক ধরণের "বেনতো অ্যাকসেসরিজ" বিক্রি হচ্ছে, যা সাইড ডিশগুলিকে সুন্দরভাবে সাজাতে ব্যবহার করা যেতে পারে।

お弁当はコンビニやスーパー、お弁当屋さんなどで買うこともできますし、家で作って会社を持って行く人もいます。お弁当の人気のおかずは、卵焼き、からあげ、ハンバーグ、ポテトサラダなどです。日本のお弁当は、味だけでなく、見た目も重視することが多く、赤いトマト、黄色い卵焼き、緑の野菜、白いご飯、黒いのりやゴマなどで、色のバランスを考えます。また、おかずをかわいく彩るための「お弁当グッズ」も、たくさんの種類が売られています。

● ^{たまごや} 卵焼き ^{রোলড অমলেট (তামাগোইয়াকি)}

তামাগোইয়াকিতামাগোইয়াকি বা রোলড অমলেট জাপানিদের জন্য বাড়িতে রান্না করা একটি ঐতিহ্যবাহী খাবার। এটি প্রায়শই সকালের নাস্তায় পরিবেশন করা হয় এবং প্রায়শই লাঞ্চবক্সে অন্তর্ভুক্ত করা হয়। এটি তৈরির জন্য, ভালোভাবে ফেটানো ডিমকে লবণ, সয়া সস, মিরিন, চিনি এবং দাশি স্টক দিয়ে তৈরি করা হয়, তারপর তেল দিয়ে একটি ফ্রাইং প্যানে অল্প অল্প করে ডিম ঢেলে ভাঁজ করে করে রোলের মত আকৃতিতে ভাজা হয়। মশলা উপাদান পরিবারভেদে পরিবর্তিত হয়। তবে মনে হয় কানতো অঞ্চলে, চিনি ব্যবহার করে মিষ্টি স্বাদ পছন্দ করা হয়, অন্যদিকে কানসাই অঞ্চলে, দাশি স্টক ব্যবহার করে কম মিষ্টি পছন্দ করা হয়। মাঝে মাঝে সবুজ পেঁয়াজ, পালং শাক, হোয়াইটবেট এবং মেনতাইকো (মশলাদার কড রো) এর মতো বিভিন্ন উপাদান ব্যবহার করে খাবারে বৈচিত্র্য আনা হয়।

卵焼きは日本人にとって定番の家庭料理です。朝ご飯にもよく出されますし、お弁当にもよく入っています。作り方は、よく溶いた卵に塩やしょうゆ、みりん、砂糖、出し汁などで味をつけてから、油を引いたフライパンに少しずつ卵を流し入れて、丸めるように焼いていきます。味付けは家庭によって違いますが、関東では砂糖を使った甘めの味付けが、関西では出し汁を使った甘くない味付けが好まれるようです。また、中にねぎやほうれん草、しらすや明太子など、いろいろな食材を入れたバリエーションもあります。

● ^{この} お好み焼き ^{ওকোনোমিইয়াকি}

ওকোনোমিইয়াকি হলো এমন একটি খাবার যা বাঁধাকপি, মাংস এবং সামুদ্রিক খাবারের মতো উপাদানগুলিকে গমের আটা এবং জল দিয়ে তৈরি একটি ময়ান (ব্যাটার) তৈরি করা হয় এবং তারপর গরম তাওয়ায় এটি তৈরি করা হয়। এর দুটি ধরণ আছে: কানসাই স্টাইল, যেখানে রান্নার আগে ব্যাটার এবং উপকরণগুলি একসাথে মিশিয়ে নেওয়া হয়, এবং হিরোশিমা স্টাইল, যেখানে ব্যাটার এবং উপকরণগুলি মিশিয়ে না রেখে স্তরে স্তরে রাখা হয়। এছাড়াও, ওসাকা এবং হিরোশিমার ওকোনোমিইয়াকি রেস্টুরেন্টগুলিতে তৈরি করা ওকোনোমিইয়াকি পরিবেশন করা হয়। অন্যদিকে টোকিওতে কাস্টমাররা তাদের স্টেবসে গরম তাওয়াতে নিজেরাই এটি তৈরি করে নেয়।



রেস্টুরেন্টের পাশাপাশি এটি বাড়িতেও তৈরি করা যেতে পারে। কনভেনিয়েন্স স্টোরগুলিতে হিমায়িত ওকোনোমিইয়াকি বিক্রি হয় এবং তা সহজেই মাইক্রোওয়েভে গরম করে খাওয়া যায়।

お好み焼きは、小麦粉を水で溶いた生地、キャベツと、肉、魚介類などの具を入れ、鉄板で焼いた料理です。生地と具を混ぜてから焼く関西風と、混ぜないで重ねて焼く広島風があります。また、大阪や広島のお好み焼き屋では、店の人が焼いてくれますが、東京のお好み焼き屋では、客が自席の鉄板で自分で焼いて食べるのが一般的です。

お店で食べるだけではなく、家で作ることもあります。コンビニでは、冷凍のお好み焼きも売られていて、電子レンジを使えば温めるだけで、気軽にお好み焼きを食べることができます。

▶ ^{この} ^や ^{つく} ^{かた} **お好み焼きの作り方** ওকোনোমিইয়াকি তৈরির নিয়ম

1.



একটি পাত্রে ব্যাটার এবং উপকরণগুলি ভালোভাবে মিশিয়ে নিন।

ボウルに入った生地と具をよく混ぜる。

2.



তাওয়াতে তেল ছড়িয়ে তাতে মিশ্রণটি ঢেলে দিন।

鉄板に油を引き、鉄板の上に生地をのばす。

3.



উপরের দিকটি কিছুটা শক্ত হয়ে উঠলে, স্প্যাচুলা দিয়ে ওকোনোমিইয়াকি উল্টে দিন।

表面が固まってきたら、へらを使って裏返す。

4.



কয়েক মিনিট অপেক্ষা করে, আবার ওকোনোমিইয়াকি উল্টে দিন।

しばらく経ったら、もう一度裏返す。

5.



এর উপর সস ঢালুন।

ソースを塗る。

6.



স্বাদ অনুযায়ী মেয়োনেজ দিয়ে, বোনিতো ফ্লেঞ্চ এবং সবুজ নোরি ছিটিয়ে দিন, আর তাতেই হয়ে গেল।

お好みでマヨネーズをかけ、鰹節と青のりを振りかけて、できあがり。

● ^や **すき焼き** সুকিইয়াকি

সুকিইয়াকি হলো একটি হটপট যা গরুর মাংসের পাতলা টুকরো, শাকসবজি এবং অন্যান্য উপাদান গ্রিল করে তৈরি করা হয়। এটিতে সয়া সস এবং চিনি স্বাদ বাড়ানো হয়। সুকিইয়াকি প্রায়ই চীনা বাঁধাকপি, কনজ্যাক নুডলস, তোফু, এনোকি মাশরুম এবং পেঁয়াজ পাতা দিয়ে তৈরি করা হয়। এটি সাধারণত কাঁচা ডিমে ডুবিয়ে খাওয়া হয়। অঞ্চলভেদে সুকিইয়াকির উপাদান ভিন্ন হতে পারে। এটি একটি বিশেষ খাবার কারণ এতে উচ্চমানের গরুর মাংস ব্যবহার করা হয়। রেস্টুরেন্টে খাওয়া হলে এটি বেশ ব্যয়বহুল হতে পারে। যাইহোক, আপনি বিফ বোল রেস্টুরেন্টে সস্তা এবং সাধারণ সুকিইয়াকি খেতে পারেন।

薄く切った牛肉を、野菜などといっしょに焼き、しょうゆや砂糖で味付けした鍋料理です。牛肉以外の具材には、地域ごと、家庭ごとに違いはありますが、白菜、糸こんにゃく、豆腐、えのき、ねぎなどが使われます。食べるときに、生卵につけて食べるのが一般的です。高級な牛肉を使うことから、一般家庭で食べる場合は、日常的な食事ではなく、「ごちそう」というイメージがあります。レストランで食べるとかなり高い値段になりますが、牛丼のチェーン店など、簡単なすき焼きを安く食べられるところもあります。



● 茶碗蒸し 茶碗蒸し

茶碗蒸し (বিভিন্ন উপাদানসহ স্টিমড ডিমের কাস্টার্ড) প্রায়শই কোর্স খাবারের অংশ হিসাবে পরিবেশন করা হয়। এটি কখনো কখনো সাইড ডিশ হিসেবেও পরিবেশন করা হয়। এটি স্যুপ স্টক এর সাথে নাড়ানো ডিম, অন্যান্য উপাদান যোগ করে তারপর স্টিম করে তৈরি করা হয়। অন্যান্য উপাদানের মধ্যে মুরগি, কামাবোকো (সিদ্ধ মাছের পেস্ট), শিতাকে মাশরুম, এনোকি মাশরুম, গিনকো, চিংড়ি এবং আরও অনেক কিছু থাকতে পারে। এটি চামচ দিয়ে খাওয়া হয় কারণ এটি পুডিংয়ের মতো। এটি খেতে চপস্টিক ব্যবহার করা হয় না।



茶碗蒸しは、和食のコースなどの一部として、よく出される料理です。すしなどの付け合わせや、サイドメニューとして出されることもあります。卵を溶いたものに出し汁を加え、具を入れて蒸して作ります。具には、鶏肉、かまぼこ、しいたけ、えのき、銀杏、エビなどを入れます。プリンに似てやわらかいので、スプーンを使って食べます (お箸は使いません)。

● だし だし



だし হলো বোনিতো ফ্লেক্স, কেব্বল, শুকনো সার্ডিন এবং শিতাকে মাশরুমের মতো উপাদানগুলিকে ফুটিয়ে তৈরি করা স্যুপ, যা জাপানি খাবারের মশলার ভিত্তি হিসেবে গণ্য হয়। দাশি হলো 煮出し汁 (সিদ্ধ স্যুপ স্টক)-এর একটি সংক্ষিপ্ত রূপ এবং কাঞ্জিতে [出汁 (দাশি)] লেখা হয়। এটিকে [出汁 (দাশি জিরু)] ও বলা যেতে পারে।

রান্না করার সময়, দাশি তৈরির জন্য উপাদানগুলিকে ফুটিয়ে তোলা একটি সময়সাপেক্ষ প্রক্রিয়া, তাই বাড়িতে লোকেরা প্রায়শই [だしの素 (দাশি নো মোটো)] ব্যবহার করে। এই ইনস্ট্যান্ট দাশি গুঁড়ো গরম পানিতে দ্রবীভূত করে তাৎক্ষণিকভাবে ব্যবহার করা যায়।

だしは、鰹節、昆布、煮干し、しいたけなどの食材を煮てその成分が溶け出したスープで、日本料理の味付けの基本です。だしは「煮出し汁」が短くなったことばで、漢字で「出汁」と書きます。「出汁」という言い方をすることもあります。

料理を作る際に、食材を煮てだしを取ることは手間がかかるため、家庭では、粉末状の、お湯に溶かしてすぐに使える「だしの素」を使うことも多くなっています。

● カップ焼きそば インスタント カップ ইয়াকিসোবা

কাপ নুডলসের জন্ম হয় জাপানে ১৯৭১ সালে। এটি যা গরম পানিতে ঢেলে ৩ থেকে ৫ মিনিট অপেক্ষা করার পর খাওয়া যায়। এটি এখন বিশ্বজুড়ে জনপ্রিয়। এছাড়া কাপ রামেন এবং কাপ উদনসহ বিভিন্ন ধরণের পণ্য পাওয়া যায়। কাপ ইয়াকিসোবার বৈশিষ্ট্য হচ্ছে এটি তৈরি করা হয় গরম পানিতে ঢেলে যতক্ষণ না নুডলস নরম হয়ে যায়, তারপর পানি ফেলে দেওয়া হয়। কাপ নুডলস সস্তা, সংরক্ষণ করা যায় এবং এটি জরুরি খাবার হিসেবেও ব্যবহার করা যায়। ফলে এটি একটি উপকারী খাবার হিসেবে পরিচিত।

お湯を注いで3~5分待てば食べられるカップ麺/カップヌードルは、1971年に日本で生まれ、現在は世界に広がっています。カップラーメン、カップうどんなど、さまざまな商品が出ています。カップ焼きそばは、お湯を注いで麺がやわらかくなったら、お湯を捨てて作るのが特徴です。値段も安く、保存もきくカップ麺は、非常用食糧としても使うことができる、役に立つ食品です。



だい
第 13 課

あ と 10 分 ぐ ら い で 終 わ り そ う で す



ど ん な し じ ょ っ ぐ ー が 得 意 で す か ? ど ん な し じ ょ っ ぐ ー が 苦 手 で す か ?
কোন ধরনের কাজে দক্ষ? কোন ধরনের কাজে দক্ষ নন?



1. パ ソ コ ン が 動 か な い ン で す が …

Camdo+
43

し ょ っ ぐ ー じ ょ っ ぐ ー
職 場 で 困 っ た こ と が あ っ た と き , 上 司 な ど に 状 況 を 伝 え る こ と が 可 能 だ 。
কর্মক্ষেত্রে যখন আপনার কোন সমস্যা হলে, তখন উর্ধ্বতন কর্মকর্তা বা অন্যান্য ব্যক্তিদের সেই পরিস্থিতিটি জানাতে পারা।

1 会 話 を 聞 き ま し ょ う 。
কথোপকথনটি শুনুন।

▶ 職 場 で 困 っ た こ と が 起 こ り ま し た 。
কর্মক্ষেত্রে কোনো একটা সমস্যা হয়েছে।

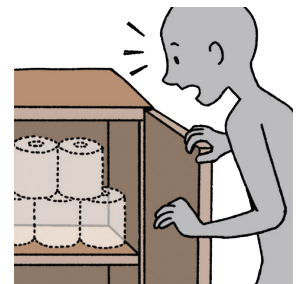
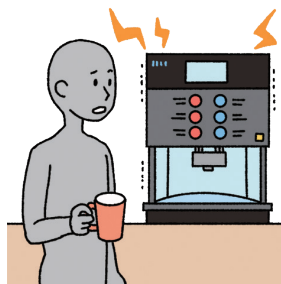
(1) 困 っ た こ と は 何 で す か 。 a-d か ら 選 び ま し ょ う 。
কোন ধরনের সমস্যা? a-d থেকে বাছাই করুন।

a. 電 気 が つ か な い

b. 変 な 音 が する

c. 動 か な い

d. トイレットペーパーが
なくなる



1 13-01

2 13-02

3 13-03

4 13-04

こま
困ったこと

第13課 あと10分ぐらいで終わりそうです

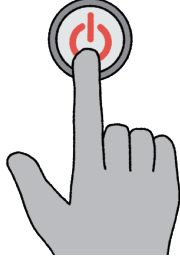
(2) もういちど聞きましょう。どんな指示でしたか。ア-エから選びましょう。

কথোপকথনটি শুনুন। কোন ধরনের নির্দেশনা ছিল? অ-এ থেকে বাছাই করুন।

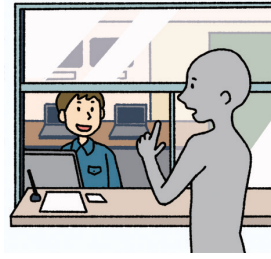
ア. 業者に電話する



イ. 再起動する



ウ. 管理室に連絡する



エ. 倉庫から取ってくる



	① 13-01	② 13-02	③ 13-03	④ 13-04
どんな指示?				

(3) ことばを確認して、もういちど聞きましょう。 13-01 ~ 13-04

শব্দগুলো নিশ্চিত করে, আরেকবার শুনুন।

コーヒーマシーン | কফি মেশিন | パソコン | ব্যক্তিগত কম্পিউটার | とりあえず | আপাতত


 かたち ちゅうもく
形に注目

(1) 音声を聞いて、_____にことばを書きましょう。🔊 13-05

অডিও শুনে, শূন্যস্থানে উপযুক্ত শব্দ লিখুন।

トイレtpaperがなくなった_____。

変な音がする_____。

パソコンが動かない_____。

電気がつかない_____。

! 困ったことを伝えるとき、どう言っていましたか。➔ 文法ノート ①

অন্যর কাছে সমস্যা বর্ণনা করার সময় কোন ধরনের অভিব্যক্তি ব্যবহার করা হয়েছে?

! 「~んですが」の前は、どんな形ですか。➔ 文法ノート ①

「~んですが」 এর পূর্বে কোন ধরনের বাক্যগঠন বা রূপ ব্যবহার করা হয়েছে?

(2) 形に注目して、会話をもういちど聞きましょう。🔊 13-01 ~ 🔊 13-04

বাক্যগঠন বা রূপের উপর লক্ষ্য রেখে, কথোপকথনটি আরো একবার শুনুন।

2 困ったことを報告しましょう。

যে সমস্যায় পড়েছেন তা জানান দিন।

電気がつかないんですが……。

業者に電話してください。

(1) 会話を聞きましょう。🔊 13-06

কথোপকথনটি শুনুন।

(2) シャドーイングしましょう。🔊 13-06

শ্যাডোয়িং করুন।

(3) ①の会話の内容で、練習しましょう。

①-এর কথোপকথনের বিষয়বস্তু ব্যবহার করে অনুশীলন করুন।

(4) ロールプレイをしましょう。

実際(じっさい)にありそうなトラブル(かんが)を考えて、話(はな)しましょう。

রোল-প্লে করুন। বাস্তব জীবনে ঘটতে পারে এমন সমস্যা কল্পনা করে কথা বলুন।



2. どのぐらいわかりそうですか?

Can-do
44

仕事の作業状況を聞かれたとき、簡単に答えることができる。
কাজের অবস্থা সম্পর্কে জিজ্ঞাসা করলে, সহজ ভাষায় তার উত্তর দিতে পারা।

1 会話を聞きましょう。

কথোপকথনটি শুনুন।

▶ 仕事をしているとき、上司に話しかけられました。

কাজ করার সময় প্রত্যেক ব্যক্তির সাথে একজন সুপারভাইজার কথা বলেন।

(1) 仕事はどうですか。a-d から選びましょう。

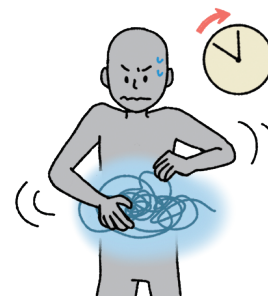
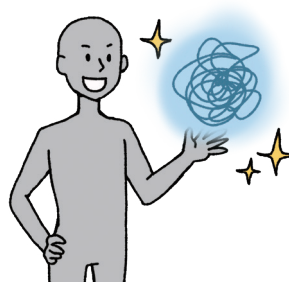
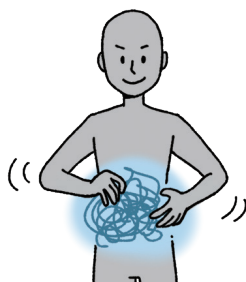
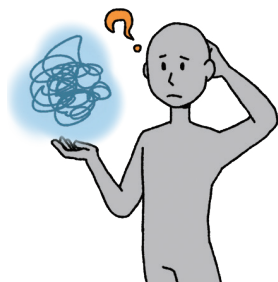
কাজ কেমন চলছে? a-d থেকে বাছাই করুন।

a. やり方がわかりません

b. だいじょうぶです

c. もう終わりました

d. もうすぐ終わります



① 13-07	② 13-08	③ 13-09	④ 13-10

(2) ことばを確認して、もういちど聞きましょう。 13-07 ~ 13-10

শব্দগুলো নিশ্চিত করে, আরেকবার শুনুন।

できる শেষ করা



かたち ちゅうもく
形に注目

(1) 音声を聞いて、_____にことばを書きましょう。🔊 13-11

অডিও শুনে, শূন্যস্থানে উপযুক্ত শব্দ লিখুন।

A: どのぐらいかかり_____ですか?

B: あと 10 分ぐらいで終わり_____です。

❗ 予想を言うとき、どんな形を使っていましたか。➡ 文法ノート ②
ব্যক্তির অনুমান বা প্রত্যাশা ব্যক্ত করার সময়, কোন ধরনের অভিব্যক্তি ব্যবহার করা হয়েছে?

(2) 形に注目して、③の会話をもういちど聞きましょう。🔊 13-09

বাক্যগঠন বা রূপের উপর লক্ষ্য রেখে, ③ নং কথোপকথনটি আরো একবার শুনুন।

2 仕事の状況について答えましょう。

চাকুরী বা কাজের অবস্থা সম্পর্কে উত্তর দিন।

①

どうですか?

だいじょうぶですか?

だいじょうぶです。

すみません、このやり方が

よくわからないんですが……。

②

お
終わりましたか?

できましたか?

どのぐらいかかりそうですか?

もう終わりました。

はい、できました。

あと 10 分 ぐらいで終わりそうです。

(1) 会話を聞きましょう。🔊 13-12 🔊 13-13 / 🔊 13-14 🔊 13-15 🔊 13-16

কথোপকথনটি শুনুন।

(2) シャドーイングしましょう。🔊 13-12 🔊 13-13 / 🔊 13-14 🔊 13-15 🔊 13-16

শ্যাডোয়িং করুন।

(3) ロールプレイをしましょう。

1 人が上司になって、部下に仕事の状況を質問しましょう。もう 1 人は、それに答えましょう。

রোল-প্লে করুন। একজন ব্যক্তি সুপারভাইজর (বস) হয়ে, অধঃস্তন ব্যক্তিকে কাজের অগ্রগতি সম্পর্কে প্রশ্ন করুন। অন্যজন সেই প্রশ্নের জবাব দিন।



3. コピー機の使い方を教えてくださいませんか？

Can-do 45

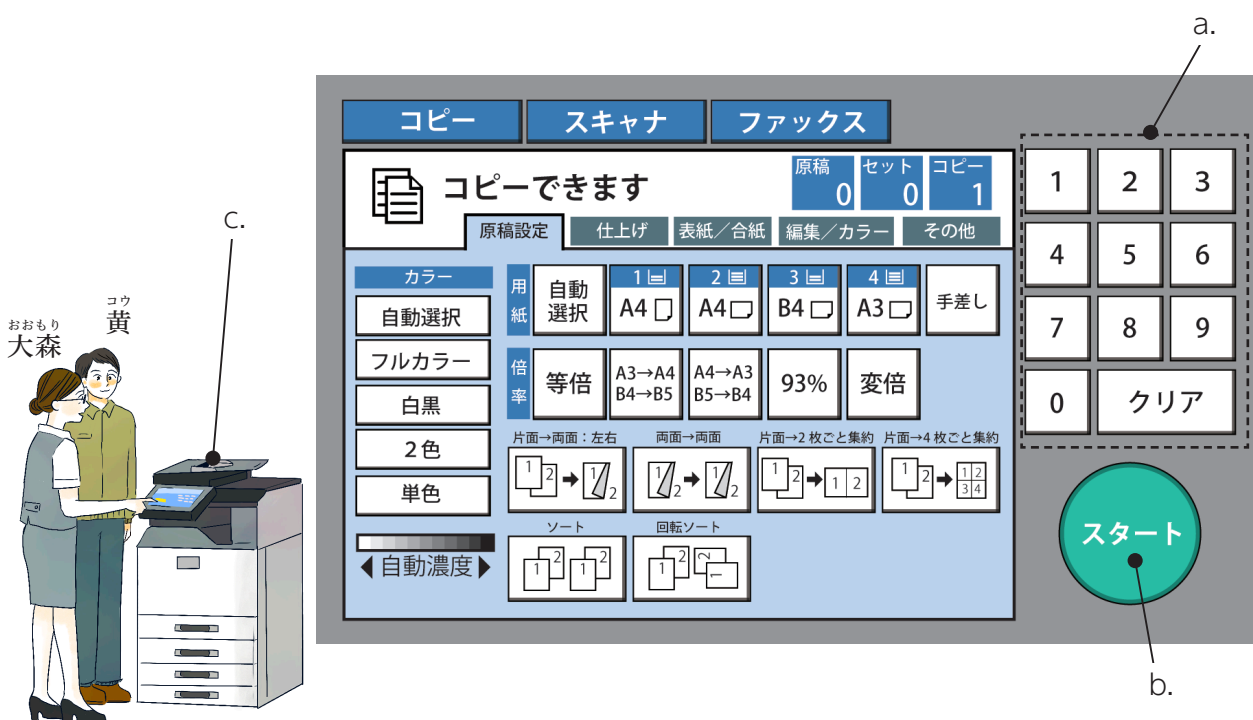
職場で、機械の使い方などについて質問して、その答えを理解することができる。
কর্মক্ষেত্রে যন্ত্রপাতি কীভাবে ব্যবহার করতে হয় সে সম্পর্কে প্রশ্ন জিজ্ঞাসা করা এবং উত্তরগুলি শুনে বুঝতে পারা।

1 会話を聞きましょう。

কথোপকথনটি শুনুন।

▶ 黄さんは、職場で大森さんにコピー機の使い方を教えてくださいました。

হ্যাং-সান কর্মক্ষেত্রে ওমোরি-সানের কাছ থেকে কীভাবে কপি মেশিন ব্যবহার করতে হয় সে সম্পর্কে জেনে নিচ্ছেন।



(1) はじめに、スクリプトを見ないで会話を聞きましょう。🔊 13-17

প্রথমে, স্ক্রিপ্ট না দেখে কথোপকথনটি শুনুন।

1. コピーはどんな順番でしますか。a-cを順番に並べましょう。

হ্যাং-সান কোন ক্রম অনুসারে ফটোকপি করবেন? a-c ক্রমানুসারে সাজান।

1	→	2	→	3

2. 黄さんは、ほかにどんなことを質問しましたか。

হ্যাং-সান এর বাইরে আরো কী সম্পর্কে প্রশ্ন করেছিলেন?

(2) スクリプトを見ながら聞きましょう。🔊 13-17

さいご ちゅうい
最後にどんな注意がありましたか。

কথোপকথনটি শুনুন। স্ক্রিপ্ট দেখে দেখে শোনা যাক। সবশেষে কী ধরনের সতর্কতা ছিল?

ちゅうい
注意

コウ 黄：すみません。コピー機の使い方を教えてもらえませんか？

おおもり 大森：いいですよ。使ったこと、ないですか？

コウ 黄：はい、ないです。

おおもり 大森：そうですか。じゃあ、説明しますね。

ここに原稿をセットして、それから枚数を数字で入れて、

それから、このスタートボタンを押すと、コピーが始まります。

コウ 黄：はい、わかりました。

えーと、両面コピーしたいときは、どうすればいいですか？

おおもり 大森：原稿が片面のときは、このボタン。原稿も両面のときは、このボタンを押します。

コウ 黄：はい、わかりました。

あと、カラーコピーは、できますか？

おおもり 大森：カラーコピー？ このボタンを押すと、カラーになりますよ。

コウ 黄：このボタンですね。

おおもり 大森：でも、カラーコピーは高いから、できるだけ白黒にしてください。

コウ 黄：わかりました。ありがとうございます。

コピー機 キ 复制 机器 | 原稿 げんこう 帕那都利皮/利希特 斯匹特 | セットする せつ 设置 卡拉 | 枚数 まいすう 复制 桑亨牙 | 数字 すうじ 桑亨牙入れる い 因浦特 得ওয়া | スタート すたーと শুরু 卡拉 | ボタン ぼたん 波塔姆 | 押す お 查浦 得ওয়া | 両面 りょうめん উভয় দিক | 片面 かためん একদিকカラー かり 郎 | できるだけ できると যতটুকু সম্ভব | 白黒 しろくろ সাदा কালো


 かたち ちゅうもく
形に注目

(1) 音声^{おんせい}を聞いて、 にことば^かを書き^きましょう。🔊 13-18

অডিও শুনে, শূন্যস্থানে উপযুক্ত শব্দ লিখুন।

両面^{りょうめん}コピー^おしたい は、 いいですか?

このスタートボタン^おを押す 、コピー^{はじ}が始まります。

このボタン^おを押す 、カラー^おになりますよ。

A : (コピー機^き) 使^{つか}ったこと、 ですか?

B : 、ないです。

❗ 自分^{じぶん}がしたいこと^{かた}のやり方^きを聞^いくとき、どう言^いっていましたか。➔ 文法^{ぶんぽう}ノート ③
নিজে করতে চায় এমন কিছু করার পদ্ধতি জানার সময় কোন ধরনের অভিব্যক্তি ব্যবহার করা হয়েছিল?

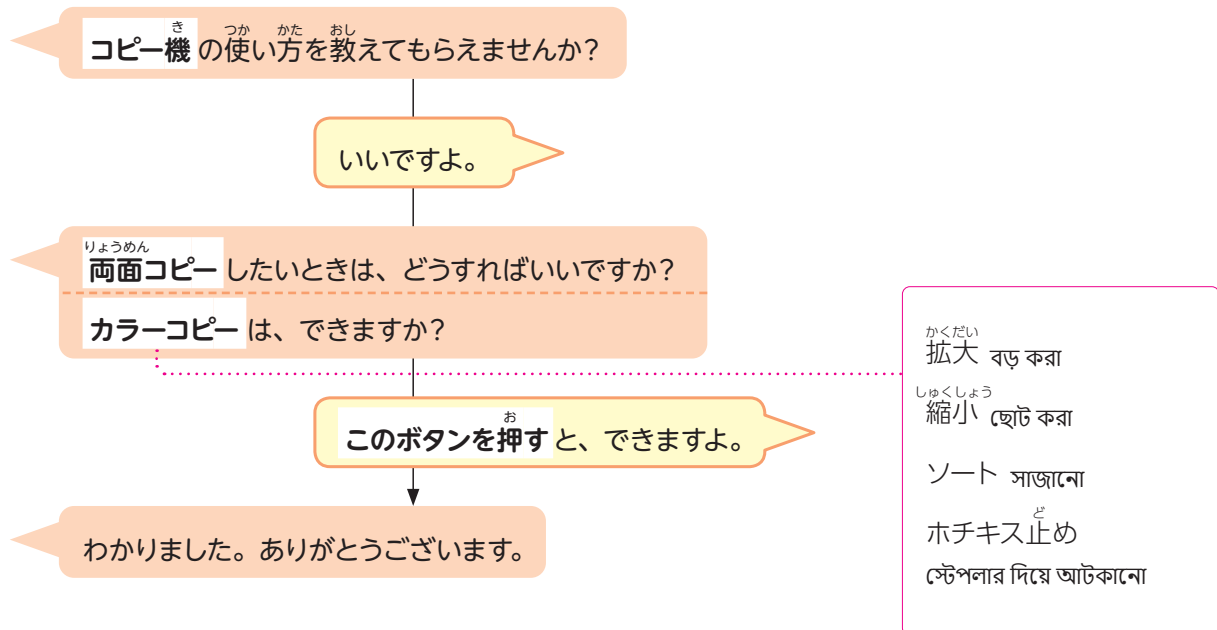
❗ 使^{つか}い方^{かた}を説^{せつ}明^{めい}するとき、ど^かんな形^{かたち}を使^{つか}っていましたか。➔ 文法^{ぶんぽう}ノート ④
ব্যবহারবিধি ব্যাখ্যা করার সময় কোন ধরনের অভিব্যক্তি ব্যবহার করা হয়েছিল?

❗ 経^{けい}験^{げん}を聞^きかれて、ど^かう答^{こた}えていましたか。➔ 文法^{ぶんぽう}ノート ⑤
অভিজ্ঞতা সম্পর্কে প্রশ্নের উত্তরে কোন ধরনের অভিব্যক্তি ব্যবহার করা হয়েছিল?

(2) 形^{かたち}に注^{ちゅう}目^{もく}して、会^{かい}話^わをもうい^きちど聞^ききましょう。🔊 13-17

বাক্যাঠন বা রূপের উপর লক্ষ্য রেখে, কথোপকথনটি আরো একবার শুনুন।

2 機械きかいの使い方つかかたについて質問しつもんしましょう。
মেশিনের ব্যবহার পদ্ধতি সম্পর্কে প্রশ্ন করুন।



(1) 会話かいわを聞ききましょう。🔊 13-19
কথোপকথনটি শুনুন।

(2) シャドーイングしやどーいんぐしましょう。🔊 13-19
শ্যাডোয়িং করুন।

(3) コピー機きの使い方つかかたについて、ことばれんしゅうをかえて練習れんしゅうしましょう。
ফটোকপি মেশিনটির ব্যবহারবিধি সম্পর্কে শব্দ পরিবর্তন করে অনুশীলন করুন।

(4) ロールプレイরোলপ্লেইをしましょう。

身みのまわりまわりの機械きかいについて、1人ひとりが使い方つかかたを質問しつもんして、もう1人ひとりが説明せつめいしましょう。

言いいたいことばにほんごが日本語にほんごでわからないときは、調しらべましょう。

রোল-প্লে করুন। আপনার আশেপাশের মেশিনের ব্যবহারবিধি সম্পর্কে একজন প্রশ্ন করবেন এবং অন্যজন ব্যাখ্যা করবেন। যা বলতে চান সেটা যদি জাপানি ভাষায় না জানেন, খুঁজে বের করুন।



4. 会議の準備は、どうですか？

Can-do
46

職場で、仕事のやり方の説明や指示を聞いて、理解することができる。
কর্মক্ষেত্রে কাজ কীভাবে করতে হবে সে সম্পর্কে ব্যাখ্যা ও নির্দেশনা শুনে বুঝতে পারা।

1 会話を聞きましょう。 কথোপকথনটি শুনুন।

- ▶ 職場で、指示を聞いています。
কর্মক্ষেত্রে নির্দেশনা শুনছেন।

会話 1

- ▶ 資料をキャビネットに戻します。
আপনি আলমারিতে ডকুমেন্টগুলো পুনরায় রাখছেন।

- (1) 資料はどこに戻しますか。絵に印をつけましょう。🔊 13-20
ডকুমেন্টগুলো কোথায় নিয়ে রাখবেন? ছবিতে তা চিহ্নিত করুন।



- (2) ことばを確認して、もういちど聞きましょう。🔊 13-20
শব্দগুলো নিশ্চিত করে, আরেকবার শুনুন।

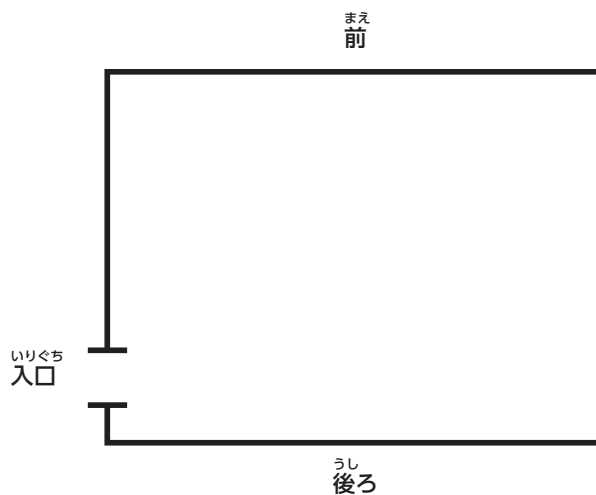
資料 ডকুমেন্ট | 戻す ফিরে আসা | 扉 だら | 開ける খোলা | 棚 たな

第13課 あと10分ぐらいで終わりそうです

かいわ
会話 2

- ▶ パーティー会場のセッティングをします。
পার্টির স্থানের সেটিং করা।

- (1) テーブルはどう並べますか。絵を描きましょう。🔊 13-21
টেবিলগুলো কীভাবে সাজাতে হবে? একটি ছবি আঁকুন।



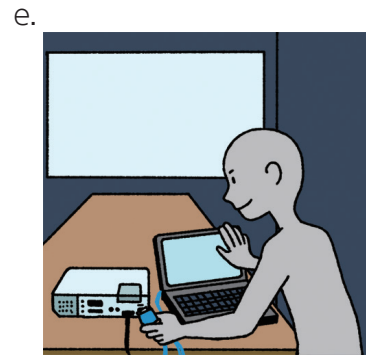
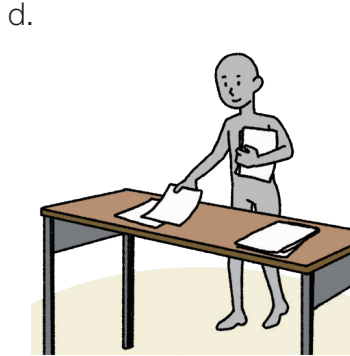
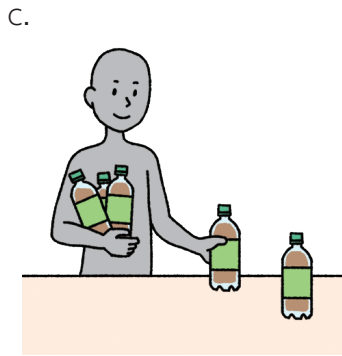
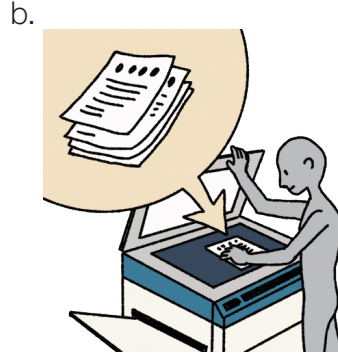
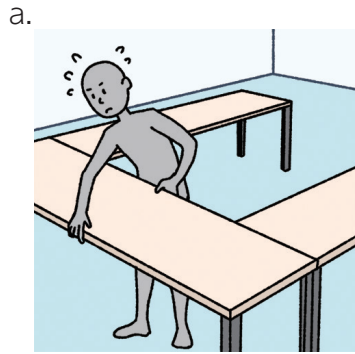
- (2) ことばを確認して、もういちど聞きましょう。🔊 13-21
শব্দগুলো নিশ্চিত করে, আরেকবার শুনুন।

まる 丸い গোলাকার | 出す べর করা | 3列 ৩টি সারি (～列 ～সারি) | スペース জায়গা | あける খালি রাখা
いりぐち 入口 প্রবেশদ্বার | しかく 四角い বর্গাকার

かいわ
会話 3

▶ 会議の準備をします。
মিটিং স্থানের প্রস্তুতি নেওয়া।

(1) アリさんは何をしますか。西村さんは何をしますか。a-e から選びましょう。🔊 13-22
আলী-সান কী করবেন? নিশিমুরা-সান কী করবেন? a-e থেকে বাছাই করুন।



アリさん	,
にしむら 西村さん	,

(2) ことばを確認して、もういちど聞きましょう。🔊 13-22
শব্দগুলো নিশ্চিত করে, আরেকবার শুনুন।

かいぎ 会議 মিটিং/সভা | セッティング সেটিং | コの字 じ আকৃতি | じんずうぶん 人数分 ব্যক্তির সংখ্যা অনুযায়ী
 1 部 ぶ ১কপি (~部 ~কপি) | 頼む たの চাওয়া/জিজ্ঞাসা করা
 いいです না, ধন্যবাদ।



5. お知らせのメール

Can-do
47

仕事上の簡単な連絡のメールを読んで、内容を理解することができる。
কাজের সাথে সম্পর্কিত সহজ ইমেলগুলি পড়তে এবং বুঝতে সক্ষম হওয়া।

1 メールを読みましょう。

নিচের ই-মেইলটি পড়ুন।

▶ 社内メールが来ました。





আপনি নিজ কোম্পানির অভ্যন্তরীণ ই-মেইল পেয়েছেন।

(1) 何のメールですか。それはどこを見ればわかりますか。印をつけましょう。

ই-মেইলটি কী সম্পর্কে? সেটা কোন জায়গাটা দেখলে বুঝতে পারবেন, তা চিহ্নিত করুন।

社内メール

件名：打ち合わせの日程変更のお知らせ
 差出人：市川裕一
 To : t-sato@████████.co.jp CC : n-sakura@████████.co.jp
 日付：20██年10月9日（木）

皆様

来週金曜日の打ち合わせは、木曜日の午後に変更になりましたのでお知らせします。

都合が悪い方は、ご連絡ください。

- ・日時：10月16日（木） 14:00～15:00
- ・場所：第5会議室

なお、場所も変更になりましたのでご注意ください。

よろしく申し上げます。

市川

(2) 変更になったのは、何ですか。

কী পরিবর্তন হয়েছে?

(3) 打ち合わせは、いつ、どこでありますか。

কখন এবং কোথায় মিটিং হবে?







大切なことば



件名 বিষয় | 変更 পরিবর্তন | お知らせ বিজ্ঞপ্তি | 都合が悪い অসুবিধাজনক | 注意 (する) সতর্ক (করা)

ちょうかい
聴解スクリプト

1. パソコンが動かないんですが…

- ①  13-01 A: あのう、トイレトペーパーがなくなったんですが……。
B: あ、そう? じゃあ、倉庫そうこにあるから、取とって来きてくれる?
-
- ②  13-02 A: すみません、コーヒーマシーンから変へんな音おとがするんですが……。
B: 本当ほんとう? じゃあ、業者ぎょうしゃに電話でんわしてくれる?
-
- ③  13-03 A: パソコンが動うごかないんですが……。
B: うーん、とりあえず、再さい起き動どうしてみてください。
-
- ④  13-04 A: あのう、すみません、会議室かいぎしつの電でん気きがつかないんですが……。
B: じゃあ、管理室かんりしつに連れん絡らくしてください。

2. どのぐらいかかりそうですか?

- ①  13-07 A: どう? だいじょうぶ?
B: はい、だいじょうぶです。
A: そう。わからないこと、ある?
B: いえ、ありません。
-
- ②  13-08 A: どうですか?
B: あのう、すみません。
A: はい。
B: このやり方かたがよくわからないんですが……。
A: ああ、これはですね……

③  13-09

A：もう終わりましたか？

B：あ、まだです。

A：どのぐらいかかりそうですか？

B：あと10分ぐらいで終わりそうです。

④  13-10

A：できた？


B：はい、終わりました。

A：お、早いね。

B：これでいいですか？

A：うん、OK。お疲れさま。

4. 会議の準備は、どうですか？

かいわ
会話 1 13-20


A：この資料、どうしますか？

B：キャビネットに戻しといて。

A：ええと、キャビネットのどこですか？

B：上の右の扉を開けて、棚のいちばん下。

A：わかりました。右のいちばん下ですね。

かいわ
会話 2 13-21

A：テーブルは、どうやって並べますか？

B：丸いテーブルを9個出して、3つつつ3列に並べてください。

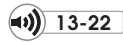
A：横に3つつ並べて3列ですね。

B：そうです。で、後ろにスペースをあけてください。

あと、入口の横、入って左に、四角い長いテーブルを1つ置いてください。

A：はい。

かいわ
会話 3



アリ： かいぎ じゅんび
会議の準備は、どうしますか？

じょうし へや にしむら しりょう じゅんび
上司： アリさんは、部屋のセッティング、西村さんは、資料の準備を
ねが
お願いします。アリさんは、部屋の机をコの字に並べて、それから
パソコンとプロジェクタを準備してください。

にしむら しりょう にんずうぶん つくえ うえ ぶ なら
西村さんは、資料を人数分コピーして、机の上に1部ずつ並べて
ください。

にしむら の もの ようい
西村： 飲み物は用意しますか？

じょうし そと みせ たの
上司： それは、外のお店に頼んだから、いいです。

漢字のことば

1 読んで、意味を確認しましょう。

পড়ে নিচের কাজিগুলোর অর্থ নিশ্চিত করুন।

コピー機	コピー機	コピー機	悪い	悪い	悪い
数字	数字	数字	動く	動く	動く
電気	電気	電気	使う	使う	使う
音	音	音	終わる	終わる	終わる
机	机	机	お願いします	お願いします	お願いします
都合	都合	都合			

2 _____の漢字に注意して読みましょう。

আম্ভারলাইন করা কাজিগুলোর প্রতি সতর্ক দৃষ্টি রেখে পড়ুন।

- ① 電気がつかないんですが……。
- ② この机を使ってください。
- ③ ここに原稿をセットして、枚数を数字で入れてください。
- ④ コピー機が動かないんですが……。
- ⑤ A：終わりました。
B：じゃあ、次はこれをお願いします。
- ⑥ すみません。明日は、都合が悪いです。
- ⑦ パソコンから変な音がするんですが……。

3 上の_____のことばを、キーボードやスマートフォンで入力しましょう。

উপরের আম্ভারলাইন করা শব্দগুলো কী-বোর্ড বা স্মার্টফোন দিয়ে ইনপুট দিন।

ぶんぼう
文法ノート

1

～んですが…

かいぎしつ でんき
会議室の電気がつかないんですが…。

মিটিং রুমের লাইট জ্বলছে না।

- এই অভিব্যক্তিটি আপনার পরিস্থিতি ব্যাখ্যা করতে এবং অন্য ব্যক্তিকে তা পরিচালনা করতে বলার জন্য ব্যবহৃত হয়। এই উদাহরণে, ব্যক্তিটি নির্দেশনা পাওয়ার জন্য অন্য ব্যক্তির কাছে একটি সমস্যা বা সমস্যাজনক পরিস্থিতি রিপোর্ট করছেন।
- পাঠ ৮ এবং ১০-এ শুধুমাত্র [V-たいんですが…] এবং [V-てみたいんですが…] নিয়ে আলোচনা করা হয়েছে। এই পাঠে ক্রিয়াপদের আভিধানিক রূপ, ১-রূপ এবং নাই-রূপের সংযুক্তিকরণ নিয়ে আলোচনা করা হয়েছে।
- নাই-রূপের ক্রিয়াপদ হল ক্রিয়াপদের এমন একটি রূপ যা [ない] দিয়ে শেষ হয় এবং যেটা দিয়ে না-বোধক অর্থ প্রকাশ করে।
- 自分状況を説明し、相手に対処を求めるときの言い方です。ここではトラブルなどの困った状況を相手に報告して、指示を受けるときに使っています。
- 第8課、第10課では[V-たいんですが…] [V-てみたいんですが…] の形だけを扱いましたが、この課では、「～んですが…」が動詞の辞書形、タ形、ナイ形に接続する場合を取り上げます。
- 動詞のナイ形は、語尾が「ない」で終わる動詞の活用形で、否定を表します。

- [例]**
- ▶ A: あのう、エアコンがつかないんですが…。
মাফ করবেন। শীততপ যন্ত্র কাজ করছে না।
 - B: じゃあ、業者に電話してください。
তাহলে, অনুগ্রহ করে ঐ কোম্পানিতে ফোন করুন।
 - ▶ A: コピーの紙、なくなったんですが…。
কপি মেশিনের কাগজ ফুরিয়ে গেছে।
 - B: じゃあ、倉庫に取りに行ってくれる?
তাহলে, স্টোর রুম থেকে একটু নিয়ে আসবেন?

◆ ナイ-রূপ তৈরির নিয়ম ナイ形の作り方

	সংযোগের নিয়ম 活用規則		[উদাহরণ] [例]
	আভিধানিক রূপ 辞書形	নাই-রূপ ナイ形	
1グループ	-u	-a + ない	買う (ka + u) → 買わない (kaw* + a + ない) 動く (ugok + u) → 動かない (ugok + a + ない) 作る (tsukur + u) → 作らない (tsukur + a + ない)
2グループ	-る	-ない	見る → 見ない 食べる → 食べない
3グループ	অনিয়মিত সংযোগ 不規則活用		する → しない 来る → 来ない

* [-う] দিয়ে শেষ হওয়া গ্রুপ 1 এর ক্রিয়াপদগুলোর নাই-রূপটি [wa + ない] হওয়ার জন্য [w] ব্যবহার করা হয়েছে।
1 গ্রুপের [-う] で終わる動詞は、ナイ形になったとき「w」が現れ、「wa + ない」になります。

◆ [verbs + んですが] তৈরির নিয়ম [動詞+んですが...] の作り方

	[উদাহরণ] [例]	
আভিধানিক রূপ 辞書形	おと 音がする শব্দ করা	へん おと 変な音がするんですが…。 এটা অদ্ভুত শব্দ করছে।
タ-রূপ タ形	なくなった (なくなる) নিঃশেষ হয়ে যাওয়া (শেষ হওয়া)	トイレットペーパーがなくなったんですが…。 আমাদের টয়লেট পেপার ফুরিয়ে গেছে।
ナイ-রূপ ナイ形	つかない (つく) কাজ করেনা। (কাজ করা) うご 動かない (動く) কাজ করছেন। (কাজ করা) あ 開かない (開く) খেলেনা। (খেলা)	でんき 電気がつかないんですが…。 লাইট জ্বলছে না। コンピューターが動かないんですが…。 কম্পিউটার কাজ করছেন। まど 怒が開かないんですが…。 জানালা খেলেনা।

2

V- そうです

どのぐらいかかりそうですか？

কতক্ষণ লাগবে?

- এই অভিব্যক্তিটি অনুমান প্রকাশ করতে ব্যবহৃত হয়। এই পাঠে এটি কাজের অগ্রগতি সম্পর্কে প্রশ্ন জিজ্ঞাসা এবং উত্তর দিতে ব্যবহৃত হয়েছে।
- পাঠ ১২-তে [おいしそうです]-এর মতো বিশেষণের সাথে [そうです] সংযুক্ত করে, কোনো কিছুই চেহারা দেখে তা প্রকাশ করার ব্যবহার ব্যাখ্যা করা হয়েছে। এই পাঠে [ます] ব্যতীত ক্রিয়াপদের মাস-রূপের সাথে [そうです]-এর যোগ হওয়ার বিষয়টি আলোচনা করা হয়েছে।
- যত সময় লাগবে সে সম্পর্কে কারও প্রত্যাশা বর্ণনা করতে, সময় বলার পরে [で] যোগ করা হয়। যেমন [10分ぐらいで (প্রায় 10 মিনিট লাগবে)]। [で] সময়ের পরিসীমা নির্দেশ করতে ব্যবহৃত হয়।
- 予想を表すときの言い方です。ここでは、仕事の進捗状況について質問したり答えたりするときに使っています。
- 第12課では、「おいしそうです」のように、形容詞に接続して外見からの判断を表す用法を勉強しました。この課では、動詞のマス形から「ます」を取った形に接続する用法を勉強します。
- かかる時間の見込みを伝えるときは「10分ぐらいで」のように、時間のあとに「で」をつけて言います。「で」は時間の範囲を示します。

[例] ▶ あと10分ぐらいで終わりそうです。
এটি সম্ভবত প্রায় ১০ মিনিটের মধ্যে শেষ হবে।

▶ A : 1人で、できそうですか?
একা একা পারবেন মনে হয়?

B : はい、だいじょうぶです。
হ্যাঁ, পারব।

3

V- たいとき、～

両面コピーしたいときは、どうすればいいですか?

উভয় পাশ কপি করতে আমার কি করা উচিত?

- পাঠ 10-এ [高校のとき、少し日本語を勉強しました。(আমি যখন হাই স্কুলে ছিলাম তখন কিছুটা জাপানি ভাষা অধ্যয়ন করেছি)]-এর মতো একটি ঘটনা কখন ঘটেছিল তা বর্ণনা করতে যে [～とき] ব্যবহৃত হয়, সেটা অধ্যয়ন করা হয়েছে। এই পাঠে [V- たいとき、どうすればいいですか?] ব্যবহার করে যাদের কাছ থেকে পরামর্শ চান তাদের কীভাবে বলবেন তা নিয়ে আলোচনা করা হয়েছে।
- এই পাঠে [どうすればいいですか (আমার কী করা উচিত?)]-এর [どうすれば] বাক্যাংশ হিসেবে আলোচনা করা হয়েছে। এটা [初級2] তে পুনরায় আলোচনা করা হবে।
- 第10課では「高校のとき、少し日本語を勉強しました。」のように、「～とき」がいつの何かを表すことを勉強しました。この課では、「V- たいとき、どうすればいいですか?」の形で、自分の希望を伝え、相手にアドバイスを求める言い方を取り上げます。
- 「どうすればいいですか?」の「どうすれば」は、この課ではひとまとまりのフレーズとして扱い、「初級2」であらためて勉強します。

- [例] ▶ A: 拡大コピーしたいときは、どうすればいいですか?
কপির সাইজ বড় করতে হলে, আমাকে কী করতে হবে?
B: このボタンを押してください。
অনুগ্রহ করে এই বোতাম চাপুন।

4

V- ると、～

このスタートボタンを押すと、コピーが始まります。

কপি শুরু করতে এই স্টার্ট বোতাম চাপুন।

- এই অভিব্যক্তিটি একটি নির্দিষ্ট কাজের ফলে কী ঘটবে তা বর্ণনা করতে ব্যবহৃত হয়। এই অধ্যায়ে, এটি একটি মেশিন বা একটি যন্ত্র কিভাবে ব্যবহার করতে হয় তা ব্যাখ্যা করতে ব্যবহৃত হয়েছে।
- [～と] ক্রিয়াপদের অভিধান-গঠনের সাথে সংযুক্ত করে।
- ある動作の結果として、起こることを述べるときの言い方です。この課では、機械や道具の使い方について説明するときに使っています。
- 「～と」は、動詞の辞書形に接続します。

- [例] ▶ このボタンを押すと、カラーコピーができます。
রঙিন কপি করতে এই স্টার্ট বোতাম চাপুন।
▶ このトイレは、ここに手をかざすと、水が流れます。
এই টয়লেট ফ্লাশ করার জন্য এখানে আপনার হাত ধরে রাখুন।

5

はい、【ひていぶん 否定文】いいえ、【こうていぶん 肯定文】A : コピー機き、使つかったことないですか？

আপনি কি আগে কখনও কপি মেশিন ব্যবহার করেননি?

B : はい、ないです。

না, করিনি

- জাপানি ভাষায় কোনো প্রশ্নের উত্তর দেওয়ার সময়, যদি ব্যক্তি যা বলে তা সঠিক হয় তাহলে [はい] দিয়ে; আর সঠিক না হলে [いいえ] দিয়ে উত্তর দেওয়া হয়। এটা [コピーを使つかったことないです。(আমি কখনই কপি মেশিন ব্যবহার করিনি)]-এর মতো না-বোধক বাক্যের ক্ষেত্রেও একই হয়। অর্থাৎ যদি একটি না-বোধক বাক্য ব্যবহার করে প্রশ্ন করা হয় এবং উত্তরটি সঠিক হয়; তাহলেও [はい] এর পরে একটি না-বোধক বাক্য দিয়ে উত্তর দেওয়া হয়। যদি প্রশ্নটি সঠিক না হয়, তাহলে [いいえ] দিয়ে, এরপর হ্যা-বোধক বাক্য দিয়ে উত্তর দেওয়া হয়।
- 日本語では、相手の質問に対してその通りだと答えるときは、「はい」を使って答えます。一方、違っているときは「いいえ」で答えます。これは、質問内容が「コピーを使つかったことないです。」のように否定文のときも同じです。つまり、否定文で聞かれたことに対してその通りだと答えるときは、「はい」と答えたあとに否定文が続きます。逆に、それが違っているときは、「いいえ」と答えたあとに肯定文が続きます。

[例] ▶ A : この機き械かい、前まえに使つかったことないですか？

আপনি কি আগে কখনো এই মেশিন ব্যবহার করেননি?

B : はい、一いち度もありません。

না, একবারও না।

C : いいえ。私わたしは、前まえに一いち度ど使つかったことがあります。

হ্যাঁ, আমি আগে একবার ব্যবহার করেছি।

日本の生活
TIPS● にほん
日本のトイレ ジャパニ トイレ▶ わしき
和式トイレ ジャパニ ス্টাইলের টয়লেট

আজকাল, জাপানেও পশ্চিমা স্টাইলের টয়লেট সাধারণ বিষয় হয়ে গেছে। জাপানি স্টাইলের টয়লেট কমে এসেছে; তবে, এখনো পুরানো ভবন এবং পাবলিক টয়লেটে এগুলো দেখতে পাওয়া যায়। জাপানি স্টাইল টয়লেট এই চিত্রের মত ব্যবহার করা হয়।

現在、日本でも便器の形は洋式が一般的になり、和式トイレは非常に少なくなりましたが、古い建物や公共施設のトイレでは、まだ見かけることもあります。和式トイレは図のように使います。

▶ おんすいせんじょうべんざ
温水洗浄便座 উষ্ণ পানির টয়লেট সীট

পশ্চিমা ধাঁচের টয়লেটগুলিতে এখন প্রায়শই "উষ্ণ পানির টয়লেট সীট" থাকে, যা আপনার নীচের অংশ গরম পানি দিয়ে ধুয়ে দেয়। কখনো কখনো বোতামের লেবেলগুলি কেবল জাপানি ভাষায় লেখা থাকে, তাই গুরুত্বপূর্ণ বোতামগুলি মনে রাখতে ভুলবেন না।

- ◆ [おしり (পাছ/নিতম্ব)]: আপনার নীচের অংশ ধোয়ার জন্য গরম জল বেরিয়ে আসবে।
- ◆ [止 (বন্ধ)]: এই বোতামটি পানি থামাতে ব্যবহৃত হয়।
- ◆ [弱~強 (আস্তে থেকে জোরে)]: পানির গতি সামঞ্জস্য করে।
- ◆ [前~後 (সামনে থেকে পিছনে)]: পানি যে অবস্থান থেকে বেরিয়ে আসে তা সামঞ্জস্য করে।
- ◆ [ピデ (বিডেট)]: এই বোতামটি মহিলা ব্যবহার করেন।"



洋式トイレには、温かい水でお尻を洗ってくれる「温水洗浄便座」が付いていることも多くなりました。ボタンの表示には日本語しか書かれていない場合もあるので、大切なボタンを覚えましょう。

- ◆ 「おしり」: 温かい水が出てお尻を洗います。
- ◆ 「止」: 水を止めるときのボタンです。
- ◆ 「弱」 ~ 「強」: 水の勢いを調節します。
- ◆ 「前」 ~ 「後」: 水の出る位置を調節します。
- ◆ 「ピデ」: 女性が使うボタンです。

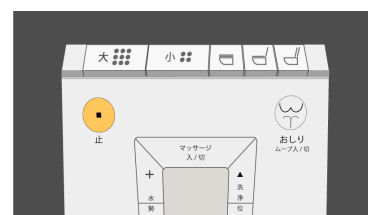
▶ みづなが
水を流す টয়লেট ফ্লাশ করা

টয়লেটগুলির ব্যবহার আরো বহুমুখী হয়ে ওঠার সাথে সাথে ফ্লাশিংয়ের পদ্ধতিগুলিও বৈচিত্র্যময় হয়েছে। টয়লেট ব্যবহারের পরে কীভাবে ফ্লাশ করতে হয় তা আপনি যদি না জানেন, তবে শান্ত হওয়ার জন্য কিছুক্ষণ সময় নিন এবং আশেপাশে ভাল করে দেখুন। টয়লেট ফ্লাশ করার বিভিন্ন উপায় রয়েছে, যার মধ্যে নিম্নলিখিতগুলি অন্তর্ভুক্ত রয়েছে:

便器の多機能化に伴って、水を流す操作方法も多様化しています。トイレを使ったあと、どのように水を流せばいいかわからないことがあるかもしれませんが、落ち着いて周りを見ましょう。水の流し方には、以下のようなものがあります。

- ◆ উষ্ণ পানির টয়লেট সীটের কন্ট্রোল প্যানেলের বোতামটি চাপা যদি প্যানেলে [大 (বড়)] বা [水 (ছোট)] বোতাম থাকে, তাহলে প্রয়োজন অনুযায়ী এটি চাপ দিন।

温水洗浄便座の操作パネルにあるボタンを押す
パネルに「大」、「小」のボタンがあったら、これを押します。

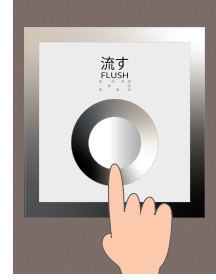


◆ দেয়ালের বোতামটি চাপা

টয়লেটের দেয়ালে একটি ফ্লাশ বোতাম আছে, প্রয়োজনে এটি চাপুন। বোতামগুলিতে [洗淨 (পরিষ্কার)] এবং [流す (ফ্লাশ)] এর মতো শব্দ লেখা আছে, তাই এটিকে নির্দেশিকা হিসেবে ব্যবহার করা যায়।

壁のボタンを押す

トイレの壁に、流すためのボタンがあるので、これを押します。ボタンには「洗淨」、「流す」などの文字が書いてありますので、これを頼りにするといでしょう。



◆ সেন্সরের সামনে হাত নাড়া

যখন আপনি সেন্সরের উপর আপনার হাত ধরবেন, তখন লাল আলো জ্বলবে এবং পানি প্রবাহিত হতে শুরু করবে। গুরুত্বপূর্ণ পয়েন্ট হলো পানি প্রবাহিত না হওয়া পর্যন্ত হাত না নাড়িয়ে ২-৩ সেকেন্ড অপেক্ষা করা।

手をかざす

センサーに手をかざすと、赤いランプが付き、水が流れます。流れるまで2-3秒手を動かさないで待つのがポイントです。

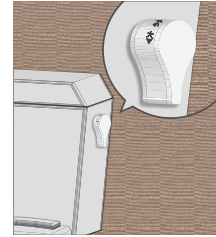


◆ লিভার ঘুরিয়ে দেওয়া (সুইচ টাইপ)

যদি আপনার টয়লেট ট্যাঙ্কে সুইচ টাইপ লিভার থাকে, তাহলে এটিকে ফ্লাশে ঘুরিয়ে দিন। ছবিতে যেমন দেখানো হয়েছে, লিভারটি [大 (বড়)] ↔ [小 (ছোট)] হিসাবে চিহ্নিত করা হয়েছে।

レバーを回す (スイッチ型)

トイレのタンクにスイッチ型のレバーが付いている場合、これをひねって水を流します。図のように、レバーに「大↔小」と書かれています。

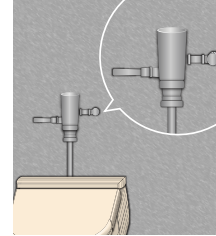


◆ লিভার চাপা (হ্যান্ডেল টাইপ)

যদি পানি সরবরাহ পাইপের রড আকৃতির হাতল থাকে, তাহলে এটি চাপলে পানি প্রবাহিত হবে। এটি অনেক সময় টয়লেটের ঢাকনার পিছনে সহজে চোখে পড়ে না এমনভাবে থাকতে পারে। তাই এই বিষয়ে সতর্ক থাকতে হবে। পা দিয়ে নয়, হাত দিয়ে লিভার চাপাকে ভদ্র আচরণ বলে গণ্য করা হয়।

レバーを押す (ハンドル型)

給水管に棒状のハンドルが付いている場合、これを押すことで水が流れます。トイレの蓋の裏側に隠れていることがありますので気をつけましょう。足ではなく手で押すのがマナーとされています。



▶ 呼び出しボタン 'কল' বোতাম

[呼出 (কল)] চিহ্নিত বোতামটি হলো টয়লেটে অসুস্থ বোধ করলে সাহায্যের জন্য কাউকে ডাকার জন্য একটি জরুরি বোতাম। তবে, যখন বোতামটিতে কেবল জাপানি লেখা থাকে, তখন অনেকেই ভুল করে ফ্লাশ করার জন্য বোতামটি টিপে দেন। মনে রাখবেন যে "কল" বোতামটি একটি জরুরি বোতাম, এবং নিশ্চিত না হয়ে এটি চাপবেন না।

「呼出」と書かれたボタンは、トイレで気分が悪くなったりしたときなどに、助けを呼ぶための非常ボタンです。しかし、日本語しか書かれていない場合など、このボタンを流すためのボタンと間違えて押してしまう人がとても多くいるそうです。「呼出」は非常用のボタン、と覚えておいて、まちがって押さないようにしましょう。

だい
第 14 課

やす と
休みを取ってもいいでしょうか？



どんなときにしごと やす
仕事を休みますか？
কী ধরনের পরিস্থিতিতে অফিস থেকে ছুটি নেন?



1. すこ おそ
少し遅くなります

Can-do
48

しよくぼ でんわ やす ちこく れんらく
職場に、電話で休みや遅刻の連絡をすることができる。
কর্মক্ষেত্রে অনুপস্থিতি বা দেরিতে আসার ক্ষেত্রে যোগাযোগ করতে পারা।

1 かいわ き
会話を聞きましょう。
কথোপকথনটি শুনুন।

▶ よにん ひと ちこく やす れんらく しよくぼ でんわ
4 人の人が、遅刻や休みの連絡をするために、職場に電話をかけています。
৪ জন্য ব্যক্তি অফিসে যেতে দেরি হওয়া বা ছুটির জন্য তাদের কর্মস্থলে ফোন করছেন।

(1) なん れんらく ちこく やす か
何の連絡ですか。遅刻のときは A、休むときは B を書きましょう。

তারা কীসের জন্য ফোন করেছে? যদি অফিসে আসতে দেরির জন্য হয়, তাহলে A লিখুন; আর যদি ছুটির জন্য হয় তাহলে B লিখুন।

	① 14-01	② 14-02	③ 14-03	④ 14-04
ちこく やす 遅刻? 休む?				

第14課 休みを取ってもいいでしょうか？

(2) もういちど聞きましょう。理由は何ですか。a-f から選びましょう。
কথোপকথনটি শুনুন। কারণ কী? a-f থেকে বাছাই করুন।

a. 道が混んでいる



b. せきがひどい



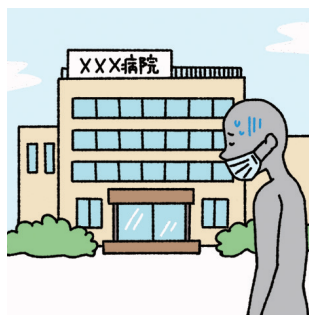
c. 熱がある



d. 財布を忘れた



e. 病院に行く



f. 家に帰る



	① 14-01	② 14-02	③ 14-03	④ 14-04
理由	,		,	

(3) ことばを確認して、もういちど聞きましょう。14-01 ~ 14-04
শব্দগুলো নিশ্চিত করে, আরেকবার শুনুন।

これから এখন থেকে | 遅くなる 遅くなる | 遅くなる 遅くなる | みなさん 全員 | 伝える 伝える | 遅刻する 遅刻する
あとで পরে
申し訳ありません আমি সত্যি খুবই দুঃখিত।



かたち ちゅうもく
形に注目

(1) 音声を聞いて、_____にことばを書きましょう。🔊 14-05

অডিও শুনে, শূন্যস্থানে উপযুক্ত শব্দ লিখুন।

家に財布を忘れました。これから取りに帰ります。_____、少し遅れます。

道が混んでい_____、ぜんぜん動きません。

昨日からせきがひど_____、これから病院に行きます。_____、

少し遅刻します。

おはようございます。_____、もうわけありません。

昨日は、_____すみませんでした。

❗ 理由を言うとき、どんな形を使っていましたか。→ 文法ノート ① ②

কারণ বলার সময় কী ধরনের অভিব্যক্তি ব্যবহার করা হয়েছিল?

❗ 謝るとき、どう言っていましたか。→ 文法ノート ①

মাফ চাওয়ার সময় কী বলেছিল?

(2) 形に注目して、会話をもういちど聞きましょう。🔊 14-01 ~ 🔊 14-04

বাক্যগঠন বা রূপের উপর লক্ষ্য রেখে, কথোপকথনটি আরো একবার শুনুন।

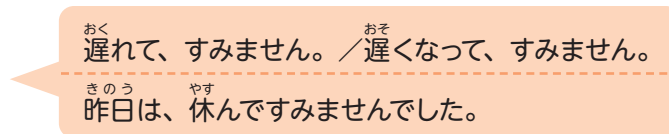
第14課 休みを取ってもいいでしょうか？

2 電話で遅刻や休みの連絡をしましょう。

ফোন করে দেরি হওয়া বা ছুটির বিষয়টি জানান।



…… あとで ……………



(1) 会話を聞きましょう。🔊 14-06 🔊 14-07
কথোপকথনটি শুনুন।

(2) シャドーイングしましょう。🔊 14-06 🔊 14-07
শ্যাডোয়িং করুন।

(3) 1 のことばを使って、練習しましょう。
1-এর শব্দ ব্যবহার করে, অনুশীলন করুন।

(4) ロールプレイをしましょう。
ひとりが遅刻や休みの理由を考えて、職場に電話しましょう。もう1人は、電話を受けましょう。
言いたいことばが日本語でわからないときは、調べましょう。

রোল-প্লে করুন। অথবা ছুটি নেওয়ার একটি কারণ কল্পনা করে, কর্মস্থলে ফোন করুন। অন্যজন ফোন রিসিভ করুন। যা বলতে চান সেটা যদি জাপানি ভাষায় না জানেন, খুঁজে বের করুন।



2. トイレに行つて来てもいいですか？

Can-do 49

仕事の持ち場を離れるとき、周りの人に許可を求めることができる。
কর্মক্ষেত্র ত্যাগ করার সময় আশেপাশের স্টাফদের কাছ থেকে অনুমতি চাইতে পারা।

1 会話を聞きましょう。

কথোপকথনটি শুনুন।

▶ 4人の人が、職場で、周りの人に話しかけています。

৪ জন ব্যক্তি কর্মস্থলে তাদের সহকর্মীর সাথে কথা বলছেন।

(1) どんな許可を求めましたか。a-dから選びましょう。

প্রত্যেক ব্যক্তি কী ধরনের অনুমতি চেয়েছিল? a-d থেকে বাছাই করুন।

a. お祈りに行く



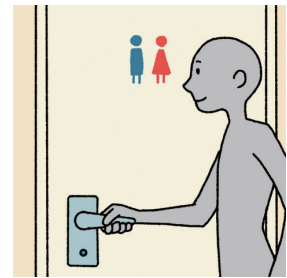
b. たばこを吸う



c. 飲み物を買う



d. トイレに行く



	① 14-08	② 14-09	③ 14-10	④ 14-11
どんなこと？				

(2) もういちど聞きましょう。

職場の人は許可しましたか。許可したときは○、許可しなかったときは×を書きましょう。

কথোপকথনটি শুনুন। সহকর্মী কি অনুমতি দিয়েছিল? যদি অনুমতি দিয়ে থাকে, তাহলে ○ লিখুন এবং যদি অনুমতি না দিয়ে থাকে, তাহলে × লিখুন।

	① 14-08	② 14-09	③ 14-10	④ 14-11
許可した？				

(3) ことばを確認して、もういちど聞きましょう。① 14-08 ~ ④ 14-11

শব্দগুলো নিশ্চিত করে, আরেকবার শুনুন।

きゅうけい 休憩 (する) | বিশ্রাম নেওয়া | もど 戻る | ফিরে আসা

第14課 休みを取ってもいいでしょうか？



かたち ちゅうもく
形に注目

(1) 音声を聞いて、_____にことばを書きましょう。🔊 14-12

অডিও শুনে, শূন্যস্থানে উপযুক্ত শব্দ লিখুন।

トイレに行って来_____?

飲み物を買って来_____?

外でたばこを吸って来_____?

今、お祈りに行っ_____?

❗ 許可を求めるとき、どんな形を使っていましたか。➡ 文法ノート ③

অনুমতি নেওয়ার সময় কী ধরনের অভিব্যক্তি ব্যবহার করা হয়েছিল?

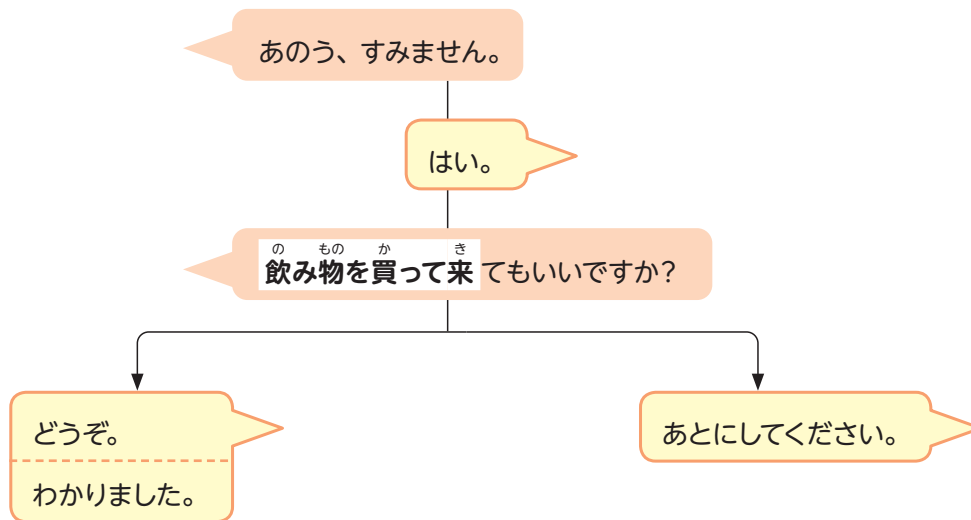
(2) 形に注目して、会話をもういちど聞きましょう。🔊 14-08 ~ 🔊 14-11

বাক্যগঠন বা রূপের উপর লক্ষ্য রেখে, কথোপকথনটি আরো একবার শুনুন।

第14課 休みを取ってもいいでしょうか？

2 職場で、周りの人に許可を求めましょう。

কর্মস্থলে সহকর্মীর থেকে অনুমতি চেয়ে দেখুন।



(1) 会話を聞きましょう。🔊 14-13
কথোপকথনটি শুনুন।

(2) シャドーイングしましょう。🔊 14-13
শ্যাডোয়িং করুন।

(3) 1 のことばを使って、練習しましょう。
1-এর শব্দ ব্যবহার করে, অনুশীলন করুন।

(4) ロールプレイをしましょう。

自由に場面を考えて、1人が周りの人に許可を求めましょう。もう1人は、それに答えましょう。
রোল-প্লে করুন। স্বতঃস্ফূর্তভাবে কোনো একটা দৃশ্যপট ভাবুন। পাশের সহকর্মীর কাছে কোনো বিষয়ে অনুমতি চান এবং অন্যজন তার উত্তর দিন।

第14課 休みを取ってもいいでしょうか？



3. 明日の午後、早退してもいいでしょうか？

Can-do 50

職場で、休暇を取りたいときなどに、事前に許可を求めることができる。
কর্মক্ষেত্রে ছুটি নিতে চাইলে, আগে থেকে অনুমতি চাইতে সক্ষম হওয়া।

1 会話を聞きましょう。

কথোপকথনটি শুনুন।

▶ 休みを取ったり早退したりするために、上司に相談しています。

ছুটি নেওয়া বা তাড়াতাড়ি চলে যাওয়ার জন্য বসের সাথে কথা বলছে।

(1) はじめに、スクリプトを見ないで会話を聞きましょう。

どんな許可を求めましたか。a-c から選びましょう。

また、上司は許可しましたか。許可したときは○、許可しなかったときは×を書きましょう。

প্রথমে, স্ক্রিপ্ট না দেখে কথোপকথনটি শুনুন। প্রত্যেক ব্যক্তি কী ধরনের অনুমতি চেয়েছিল? a-c থেকে বাছাই করুন। আবার বস কি অনুমতি দিয়েছিলেন? যদি অনুমতি দিয়ে থাকে, তাহলে ○ লিখুন এবং যদি অনুমতি না দিয়ে থাকে, তাহলে × লিখুন।

a. 遅刻する

b. 早退する

c. 休みを取る

① 14-14



② 14-15



どんな許可?

許可した?

(2) スクリプトを見ながら聞きましょう。許可を求めた理由は何ですか。

কথোপকথনটি শুনুন। স্ক্রিপ্ট দেখে দেখে শোনা যাক। অনুমতি চাওয়ার কারণ কী?

① 14-14

② 14-15

理由

第14課 休みを取ってもいいでしょうか？

①

バンク：社長、ちょっと、いいでしょうか？

社長：はい、バンクさん、何ですか？

バンク：あのう、明日の午後、早退してもいいでしょうか？

ちょっと、役所に行かなければならないんです。

社長：わかりました。だいじょうぶですよ。

バンク：ありがとうございます。

----- (早退した次の日) -----

バンク：昨日は、早く帰ってすみませんでした。

社長：用事は済みましたか？

バンク：はい。

②

モニカ：主任、あのう、すみません。

主任：ああ、モニカさん、どうしましたか？

モニカ：ええと、来月20日の月曜日、

休みを取ってもいいでしょうか？

東京から、国の友だちが来るんです。

できたら、町を案内したくて……。

主任：そうですね。ちょっと待ってくださいね。

……あ、別にかまいませんよ。

モニカ：ありがとうございます。

----- (休んだ次の日) -----

モニカ：昨日は、お休み、ありがとうございました。

主任：ああ。楽しかったですか？

モニカ：はい。

ちょっと、いいでしょうか？

একটু কথা বলতে পারি?

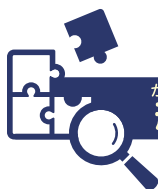
べつ 別にかまいません

অসুবিধা নেই।

社長 会社 代表者 | 役所 シティ 庁 | 早く 早 | 用事 仕事 | 済む 済 | 主任 部長 課長 係長

来月 来月 | できたら できたら | যদি সম্ভব হয়

第14課 休みを取ってもいいでしょうか？

かたち ちゅうもく
形に注目

(1) 音声^{おんせい}を聞いて、^き_____にことば^かを書きましよう。🔊 14-16

অডিও শুনে, শূন্যস্থানে উপযুক্ত শব্দ লিখুন।

あした^{あした}の午後^{ごご}、早退^{そうたい}しても_____？

らいげつ^{らいげつ} 20 日の月曜日^{はつか}、休み^{げつようび}を取^{やす}っても_____？

ちょっと、役所^{やくしょ}に行^いか_____。

とうきょう^{とうきょう}から、国^{くに}の友^{とも}だち^くが来る_____。

❗ ていねい^{ていねい} きょか^{きょか} もと^{もと} 丁寧^{かたち}に許可^{つか}を求めるとき、どんな形^{かたち}を使^{つか}っていましたか。➡ 文法^{ぶんぽう}ノート ④

মার্জিতভাবে অনুমতি চাওয়ার সময় কী ধরনের অভিব্যক্তি ব্যবহার করা হয়েছিল?

❗ りゆう^{りゆう} せつめい^{せつめい} 理由^{かたち}を説明^{つか}するとき、どんな形^{かたち}を使^{つか}っていましたか。➡ 文法^{ぶんぽう}ノート ⑤ ⑥

কারণ ব্যাখ্যা করার সময় কী ধরনের অভিব্যক্তি ব্যবহার করা হয়েছিল?

(2) 形^{かたち}に注目^{ちゅうもく}して、会話^{かいわ}をもういちど聞きましよう。🔊 14-14 🔊 14-15

বাক্যগঠন বা রূপের উপর লক্ষ্য রেখে, কথোপকথনটি আরো একবার শুনুন।

第14課 休みを取ってもいいでしょうか？

2 ^{そうたい}早退または^{やす}休みの^{きよか}許可を^{もと}求めましょう。
তাড়াতাড়ি চলে যাওয়া অথবা ছুটি নেওয়ার জন্য অনুমতি নিন।

ちよっと、いいでしょうか？
あのを、すみません。

はい、どうしましたか？

^{あした}明日の^{ごご}午後、^{そうたい}早退してもいいでしょうか？
^{げつようび}月曜日、^{やす}休みを取ってもいいでしょうか？

^{やくしょ}役所に行か^いなければならいんです。
^{とも}友だちが^く来るんです。

わかりました。だいじょうぶですよ。
^{べつ}別にかまいませんよ。

ありがとうございます。

…… あとで ……………

^{きのう}昨日は、^{はや}早く^{かえ}帰ってすみませんでした。
^{やす}お休み、ありがとうございました。

(1) ^{かいわ}会話を^き聞きましょう。 (14-17) (14-18)
কথোপকথনটি শুনুন।

(2) シャドーイングしましょう。 (14-17) (14-18)
শ্যাডোয়িং করুন।

(3) ロールプレイをしましょう。
^{ひとり}1人が^{ぶか}部下になって、^{そうたい}早退や^{やす}休みの^{りゆう}理由を^{かんが}えて、^{じょうし}上司に^{きよか}許可を^{もと}求めましょう。もう1人は、^{ひとり}上司に
な^{こた}って、それに^{こた}えましょう。
রোল-প্লে করুন। রোল-প্লে করুন। একজন অধঃস্থন স্টাফ হিসেবে তাড়াতাড়ি চলে যাওয়া অথবা ছুটি নেওয়ার কারণ ভেবে, বসের কাছে
অনুমতি চান। অন্যজন বস হয়ে তার উত্তর দিবেন।



4. 休暇届を出してください

Can-do 51

休暇届などの書類の記入方法について質問して、その答えを理解することができる。
ছুটির আবেদনপত্রের মতো নথিগুলি কীভাবে পূরণ করতে হয়, সে সম্পর্কে প্রশ্ন করা এবং উত্তরগুলি বুঝতে পারা।

1 会話を聞きましょう。

কথোপকথনটি শুনুন।

▶ 会社の人に、休暇届の書き方を聞いています。

সহকর্মীর কাছে ছুটির আবেদন কীভাবে লিখতে হয় তা জিজ্ঞাসা করছে।

(1) 下のフォームを見ながら、説明を聞きましょう。🔊 14-19

どこを説明していますか。指をさしながら聞きましょう。

নিচের ফর্মটি দেখতে দেখতে ব্যাখ্যা শুনুন। কীভাবে ব্যাখ্যা করছে? আঙ্গুল দিয়ে নির্দেশ করতে করতে শুনুন।

		令和	年	月	日
休暇届					
所属					承認印
氏名					印
期間	令和	年	月	日	から
	令和	年	月	日	まで
理由					
連絡先	E-mail/TEL				
備考					

※休暇届は事前に提出してください。

第14課 休みを取ってもいいでしょうか？

(2) もういちど聞きましょう。それぞれに、何を書きますか。 (14-19)
পুনরায় শুনুন। ফর্মের প্রত্যেকটি অংশে কী লিখবেন?

(3) ことばを確認して、もういちど聞きましょう。 (14-19)
শব্দগুলো নিশ্চিত করে, আরেকবার শুনুন।

休暇届 届 休みの届出 | 出す 出 出す | フォーム フォーム | 所属 所属 (所属) | チーム チーム/部
総務 総務 | 氏名 氏名 | ハンコ ハンコ | 持っている (持つ) 持つ | 期間 期間
理由 理由 | 普通 普通 | 私用 私用 | 休み中 休み中 | 中 中 (中)
連絡先 連絡先 | 備考 備考 | いる いる

2 やす と きゅうかどけ か 休みを取るつもりで、休暇届を書きましょう。
ছটি নেওয়ার জন্য আবেদনপত্র লিখুন।

		令和	年	月	日
休暇届					
所属		承認印			
氏名		印			
期間	令和	年	月	日	から
	令和	年	月	日	まで
理由					
連絡先	E-mail/TEL				
備考					

※休暇届は事前に提出してください。

ちょうかい
聴解スクリプト

1. 少し遅くなります

① 14-01

かいしゃ ひと きたうらわ
会社の人：はい、北浦和フーズです。

アニサ：もしもし、あのう、アニサです。

かいしゃ ひと
会社の人：ああ、アニサさん。

アニサ：すみません。家に財布を忘れました。これから取りに帰ります。

それで、少し遅れます。

かいしゃ ひと
会社の人：ああ、わかりました。

(あとで)

アニサ：おはようございます。遅くなって、申し訳ありません。

② 14-02

ミゲル：もしもし、ミゲルです。

かいしゃ ひと
会社の人：あ、ミゲルさん。

ミゲル：今、バスの中です。道が混んでいて、ぜんぜん動きません。

かいしゃ ひと
会社の人：そうですか。

ミゲル：すみませんが、今日は遅くなりそうです。みなさんに伝えてください。

かいしゃ ひと
会社の人：わかりました。

③ 14-03

フエン：えっと、フエンです。

あのう、昨日からせきがひどくて、これから病院に行きます。

それで、少し遅刻します。

かいしゃ ひと
会社の人：わかりました。

フエン：またあとで、連絡します。

第14課 休みを取ってもいいでしょうか？

④ 14-04

王：おはようございます。王です。

田村：田村です。王さん、どうしましたか？

王：熱があります。それで、今日は1日、休みたいんですが……。

田村：そうですね。わかりました。ゆっくり休んでください。

(次の日)

王：昨日は、休んですみませんでした。

2. トイレに行ってもいいですか？

① 14-08

A：あのう、ちょっとトイレに行ってもいいですか？

B：どうぞ。

② 14-09

A：あのう、ちょっと飲み物を買ってもいいですか？

B：え、今？ あとにして。

③ 14-10

A：じゃあ、今から休憩。

B：ちょっと外でたばこを吸ってもいいですか？

A：ああ、いいよ。

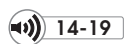
④ 14-11

A：あのう、すみません。今、お祈りに行っていいですか？

15分で戻ります。

B：わかりました。

4. 休暇届を出してください



A: お休みを取るときには、休暇届を出してください。このフォームです。

B: えっと、どこに何を書きますか？

A: いちばん上の「所属」のところには、自分の所属チームの名前を書いてください。

B: じゃあ、私は「総務」ですね。

A: はい。それから、その下の「氏名」のところに名前を書きます。

B: はい。

A: それから、名前の横にハンコを押してください。あ、ハンコ、持ってますか？

B: はい、作りました。

A: そうですね。で、「期間」のところは、いつからいつまで何日間休みたいかを書きます。

B: はい。

A: その下の「理由」ですが、普通の休みのときは、「私用」と書いてください。

B: しょう？

A: 「私」という漢字に、「用事」の「用」です。

B: はい。

A: それから、ここに休み中の連絡先を書いてください。

B: えーと、いちばん下は何ですか？

A: 「備考」のところは、普通の休みのときは、何もありません。

B: わかりました。いつまでに出しますか？

A: 休みの前の日までにお願いします。

第14課 休みを取ってもいいでしょうか？

かんじの ことば

1 よんで、意味を確認しましょう。

পড়ে নিচের কাজিগুলোর অর্থ নিশ্চিত করুন।

ようじ 用事	用事	用事	はや 早く	早く	早く
しめい 氏名	氏名	氏名	す 吸う	吸う	吸う
りゆう 理由	理由	理由	と 取る	取る	取る
れんらくさき 連絡先	連絡先	連絡先	かえ 帰る	帰る	帰る
べつ 別に	別に	別に	つた 伝える	伝える	伝える

2 _____ の漢字に注意して読みましょう。

আম্ভারলাইন করা কাজিগুলোর প্রতি সতর্ক দৃষ্টি রেখে পড়ুন।

- ① ここで、たばこを吸ってもいいですか？
- ② 今日、少し遅れます。みなさんに伝えてください。
- ③ 用事は済みですか？
- ④ A：今日の午後、早く帰ってもいいでしょうか？
B：別にかまいませんよ。
- ⑤ 休みを取るときは、ここに、氏名と連絡先と理由を書いてください。

3 上の _____ のことばを、キーボードやスマートフォンで入力しましょう。

উপরের আন্ডারলাইন করা শব্দগুলো কী-বোর্ড বা স্মার্টফোন দিয়ে ইনপুট দিন।

ぶんぽう
文法ノート

①

Nで、～

ナA-で、～

< কারণ ^{げんいん} 原因・理由 ^{りゆう} >

イA-くて、～

V-て、～

道が混んでいて、ぜんぜん動きません。

ট্রাফিক জ্যামের কারণে একদমই আগাতে পারছি না।

昨日は、休んですみませんでした。

গতকাল ছুটি নেওয়ার জন্য দুঃখিত।

- দুইটি বাক্যকে একবাক্যে সংযুক্ত করতে [～で/て、～] বাক্যগঠনটি ব্যবহৃত হয়। বাক্যগুলির অর্থের উপর নির্ভর করে আগে এবং পরে বসে, পূর্ববর্তী বাক্যটি পরবর্তী বাক্যের কারণ নির্দেশ করে।
- পাঠ ৭-এ শুধুমাত্র বিশেষ্য এবং ক্রিয়াপদের উদাহরণ পড়া হয়েছে। এই পাঠে বিশেষণ এবং ক্রিয়াপদকে আলাদাভাবে ব্যাখ্যা করা হয়েছে।
- বিশেষ্যর ক্ষেত্রে [事故^{じこ} (দুর্ঘটনার কারণে)]-এর মতো [N^で] দিয়ে কারণ প্রকাশ করে।
- ナ-বিশেষণের ক্ষেত্রে [～^で] ব্যবহৃত হয়। যেমন: [仕事が大変^{だいへん} (কাজে অনেক ব্যস্ত থাকার কারণে)]।
- イ-বিশেষণের ক্ষেত্রে [～^{くて}] ব্যবহৃত হয়। যেমন: [体の具合が悪^{わる}くて (শরীর অসুস্থ থাকার কারণে)]।
- ক্রিয়ার ক্ষেত্রে テ-রূপ ব্যবহৃত হয়। উদাহরণে [道が混んでいて (ট্রাফিক জ্যাম)]-এর [～^でいて] এর জন্য [道が混んで^いる] এর [V-^ている] রূপটি [V-^ていて]-তে পরিবর্তিত হয়েছে।
- উপরের উদাহরণগুলোর মতো, এটি কারণ জানাতে এবং ক্ষমা চাওয়ার জন্যও ব্যবহৃত হয়।
- 2つの文を1つにする場合、「～で/て、～」の形を使います。前の文と後ろの文の意味関係によっては、前の文が後ろの文の原因・理由を表すことがあります。
- 第7課では、名詞、動詞の例を勉強しましたが、ここでは、名詞、形容詞、動詞の場合に分けて、整理します。
- 名詞の場合、「事故^{じこ}で」のように「N^で」の形で原因・理由を表します。
- ナ形容詞の場合、「仕事が大変^{だいへん}で」のように、「～^で」になります。
- イ形容詞の場合、「体の具合が悪^{わる}くて」のように、「～^{くて}」の形になります。
- 動詞の場合、テ形を使います。例文の「道が混んでいて」の「～^でいて」は、「道が混んで^いる」の「V-^ている」が「V-^ていて」の形に変化したものです。
- 上の例のように、理由を言って謝る場合にも使われます。

[例] ▶ 事故^{じこ}で、電車^{でんしゃ}が遅^{おく}れています。

দুর্ঘটনার কারণে ট্রেন বিলম্ব করছে।

▶ 道^{みち}が複雑^{ふくざつ}で、よくわかりません。

রাস্তাগুলি এলোমেলো হওয়ার কারণে, পথ হারিয়ে ফেলেছি।

▶ 昨日^{きのう}からせきがひどくて、これから病院^{びょういん}に行きます。

গতকাল থেকে অত্যধিক কাশি হওয়ার কারণে, এখন হাসপাতালে যাচ্ছি।

▶ 熱^{ねつ}があつて、会社^{かいしゃ}を休みました。

জ্বরের কারণে কোম্পানি থেকে ছুটি নিয়েছি।

②

S1. それで、S2

これから^{びょういん}病院^いに行きます。それで、^{すこ}少し^{ちこく}遅刻^しします。

আমি এখন হাসপাতালে যাচ্ছি, তাই একটু দেরি হবে।

- এই অভিব্যক্তিটি কারণ প্রকাশ করতে ব্যবহৃত হয়। এই উদাহরণে, সংযোজক অব্যয় পদ [それで (তাই)] আগে এবং পরে বাক্যের মধ্যে সম্পর্ক নির্দেশ করতে ব্যবহৃত হয়। S1 অংশটি S2 এর কারণ নির্দেশ করে।

• 原因・理由を述べるときの言い方です。ここでは、接続詞「それで」を使って、前後の文の関係を示しています。S1 が S2 の原因・理由を表します。

【例】 ▶ 家に^い財布^{さいふ}を^{わす}れました。これから^と取り^{かえ}に^{かえ}帰ります。それで、^{すこ}少し^{おく}遅れます。
বাসায় ভুলে মানিব্যাগ রেখে আসছি। এখন বাসায় যেয়ে নিয়ে আসব। তাই একটু দেরি হবে।

▶ A: ^{すみません}すみません。昨日^{きのう}から^{ねつ}熱^{ねつ}があります。それで、今日^{きょう}は^{いちにち}1日^{いちにち}休^{やす}みたいんですが…。
মাফ করবেন। গতকাল থেকে জ্বর। তাই আজকের দিনটি ছুটি নিতে চাই।

B: ^{わかりました}わかりました。お大事^{だいじ}に。
বুঝতে পেরেছি। নিজের খেয়াল রাখবেন।

③

V- てもいいですか？

トイレ^いに行って^き来て^きてもいいですか？

আমি টয়লেটে যেতে পারি কি?

- এই অভিব্যক্তিটি অনুমতি চাইতে ব্যবহার করা হয়।

- এটি ক্রিয়ার টে-রূপের সাথে সংযুক্ত হয়।

- অনুমতি দেওয়ার ক্ষেত্রে [どうぞ (নিশ্চয়)], [わかりました (ঠিক আছে)], [いいです(よ) (অবশ্যই)] এই ধরনের অভিব্যক্তিগুলো ব্যবহার করা হয়।

• 許可を求める言い方です。

• 動詞のテ形に接続します。

• 許可をするときは、「どうぞ」「わかりました」「いいです(よ)」などの表現が用いられます。

【例】 ▶ A: ^{あのう}あのう、^{ちょっと}ちょっと^{きゅうけい}休憩^{きゅうけい}してもいいですか？
মাফ করবেন। একটু বিশ্রাম নিতে পারি কি?

B: ^{どうぞ}どうぞ。
নিশ্চয়।

▶ A: ^{ちょっと}ちょっと、^{質問}質問^{しつもん}してもいいですか？
মাফ করবেন। একটু প্রশ্ন করতে পারি কি?

B: ^{すみませんが}すみませんが、^{あとに}あとに^{もらえ}もらえ^{ませ}ませんか？
দুঃখিত, আপনি কি একটু পরে করতে পারবেন?

第14課 休みを取ってもいいでしょうか？

4

V-てもいいでしょうか？

あした ごご そうたい
明日の午後、早退してもいいでしょうか？

আমি কি আগামীকাল বিকেলে তাড়াতাড়ি চলে যেতে পারি?

- এই অভিব্যক্তিটি মার্জিতভাবে অনুমতি চাওয়ার ক্ষেত্রে ব্যবহৃত হয়।
- [~てもいいですか?] এর শেষে [ですか]-এর পরিবর্তে [~でしょうか] ব্যবহার করা হয়।
- 相手に許可を求める丁寧な言い方です。
- 「~てもいいですか?」の文末の「~ですか?」を「~でしょうか?」に変えた形です。

【例】▶ A: すみません。ちょっと質問してもいいでしょうか？
माफ करবেন। दया करे एकट्ठ प्रश्न करते पारि कि?

B: はい、何ですか？
ঠিক আছে। কী বিষয়ে?

5

V-なければなりません

ちょっと、役所に行かなければならないんです。

সিটি কর্পোরেশন অফিসে যেতে হবে।

- ব্যক্তির কোন কাজ করতে ইচ্ছা থাকুক অথবা না থাকুক, তবুও কাজটি করতেই হবে বুঝাতে এই অভিব্যক্তিটি ব্যবহৃত হয়। এই উদাহরণে, ব্যক্তির অনুপস্থিতি বা তাড়াতাড়ি চলে যাওয়ার কারণ বর্ণনা করতে ব্যবহৃত হয়েছে।
- ক্রিয়ার নাই-রূপে [~ない] কে পরবর্তন করে [~なければなりません] রূপে ব্যবহৃত হয়।
- নৈমিত্তিক রূপ হচ্ছে [~なければならない]।
- অনেক ক্ষেত্রে, কারণ ব্যাখ্যা করার জন্য [~んです] যুক্ত করে [~なければなりません] বলা হয়! (→ ⑥)
- 自分の意志や希望に関係なく、どうしてもそうしなければならないことを表す言い方です。ここでは、休みや早退の理由を述べるときに使っています。
- 動詞のナイ形の「~ない」を「~なければなりません」に変えて作ります。
- 普通体は「~なければならない」です。
- 理由を説明するときは、「~んです」をつけて「~なければなりません」という言い方をすることが多いです。(→ ⑥)

【例】▶ A: すみません。明日の午後、早退してもいいでしょうか？
माफ करবেন। আমি কি কাল বিকেলে তাড়াতাড়ি চলে যেতে পারি?

びょういん い
病院に行かなければならないんです。
হাসপাতালে যেতে হবে।

B: わかりました。
ঠিক আছে।

▶ きょう てんけん ござんちゅう いえ
今日はガスの点検があって、午前中は家にはいなければなりません。
আজ গ্যাস চেক করতে আসবে বলে, সকালে বাসায় থাকতে হবে।

6

～んです ①

とうきょうから、くにのともだちが来るんです。

টোকিও থেকে আমার দেশের এক বন্ধু আসবে।

- এই অভিব্যক্তিটি অন্য ব্যক্তির কাছে পরিস্থিতি ব্যাখ্যা করতে ব্যবহৃত হয়। এই উদাহরণে, তাড়াতাড়ি চলে যাওয়া বা ছুটির জন্য অনুমতি চাওয়ার কারণগুলি বর্ণনা করতে ব্যবহৃত হয়েছে।
- পূর্ববর্তী পাঠে [～んですが...] রূপটি অধ্যয়ন করা হয়েছে, যা আপনার পরিস্থিতি ব্যাখ্যা করতে এবং কারো কাছ থেকে প্রতিক্রিয়া চাইতে ব্যবহৃত হয়। এই পাঠে [～んです] রূপটি আলোচনা করা হবে যা [が...] দিয়ে শেষ হয় না।
- এই পাঠে [～んです] ক্রিয়ার আভিধানিক রূপ এবং [～なければならぬ]-এর সাথে সংযুক্ত হওয়ার নিয়ম নিয়ে আলোচনা করা হয়েছে।
- 状況を相手に説明するときの言い方です。ここでは、早退や休暇の許可をもらうための理由を述べるときに使っています。
- これまでは、「～んですが…」の形で、自分の状況を説明した上で、相手に対応を求める用法を勉強しましたが、この課では文末に「が…」がない「～んです」の形を勉強します。
- この課では、動詞の辞書形に接続する場合と、「～なければならぬ」に接続する場合を扱います。

【例】 ▶ A: すみません。来週の月曜日、お休みを取ってもいいでしょうか？
 来週は月曜日、お休みを取ってもいいでしょうか？
 মাফ করবেন। আগামী সপ্তাহের সোমবারে ছুটি নিতে পারব কি?
 市役所に行かなければならないんです。
 একটু সিটি কর্পোরেশনের অফিসে যেতে হবে।

B: わかりました。
 ঠিক আছে।

日本の生活
TIPS● いんかん
印鑑/ハンコ せい/はんこ

日本では、印鑑は、銀行口座開設や契約書類の捺印に必要です。役所に書類を出すときや銀行に口座を開設するときだけでなく、宅配便の受け取りや仕事で書類を見たときに押す確認印など、簡単な用事にもハンコは使われます。町にはハンコ屋さんがあり、さまざまな苗字のハンコが数百円で売られています。外国人の名前の場合は、注文して作るようになります。その場合、材質や大きさなどにもよりますが、だいたい2,000円程度から作ることができます。

日本では、さまざまな場面でもハンコが必要で、役所に書類を出すときや銀行に口座を開設するときだけでなく、宅配便の受け取りや仕事で書類を見たときに押す確認印など、簡単な用事にもハンコは使われます。町にはハンコ屋さんがあり、さまざまな苗字のハンコが数百円で売られています。外国人の名前の場合は、注文して作るようになります。その場合、材質や大きさなどにもよりますが、だいたい2,000円程度から作ることができます。

外国人は日本で生活する上で、ハンコがなくてもサインで済む場合も多いですが、役所や銀行の対応はそれぞれなので、急にハンコが必要になる場合もあるかもしれません。最近では外国人のハンコを、アルファベットやカタカナ、漢字など好きな文字で作るサービスもあるので、生活に必要でなくても自分のハンコを作ってみる外国人もいます。

外国人は日本で生活する上で、ハンコがなくてもサインで済む場合も多いですが、役所や銀行の対応はそれぞれなので、急にハンコが必要になる場合もあるかもしれません。最近では外国人のハンコを、アルファベットやカタカナ、漢字など好きな文字で作るサービスもあるので、生活に必要でなくても自分のハンコを作ってみる外国人もいます。

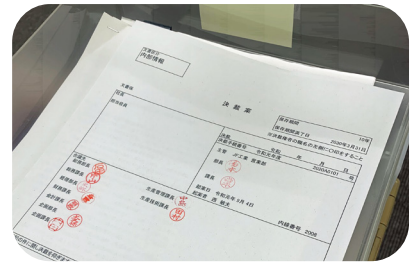
● ゆうきゅうきゅうか
有給休暇 すべてね ちゅう

日本では、2019年4月1日から「有給休暇」の取得が義務化されました。これは、入社から継続して6か月以上勤務していて、その期間の労働日の8割以上出勤している労働者に対して、会社は10日の年次有給休暇を与えなければならないという制度です。また、会社側の責任として、年間10日以上有給休暇があるすべての労働者に対して、最低5日は有給休暇を消化させなければならないことも決められています。契約社員、派遣社員やパート、アルバイトで働く人も、勤続期間や働く時間数によって適用されます。この決まりに反する会社には、懲役6か月以下30万円以下の罰金というペナルティも与えられます。

有給休暇は、労働者に与えられた休むための権利です。この制度が正しく運用されていない会社で働く外国人労働者のために、厚生労働省では、外国語で相談できる窓口を全国に設置していたり、外国語対応の電話相談ダイヤルを設けていたりします。

日本では、2019年4月1日から「有給休暇」の取得が義務化されました。これは、入社から継続して6か月以上勤務していて、その期間の労働日の8割以上出勤している労働者に対して、会社は10日の年次有給休暇を与えなければならないという制度です。また、会社側の責任として、年間10日以上有給休暇があるすべての労働者に対して、最低5日は有給休暇を消化させなければならないことも決められています。契約社員、派遣社員やパート、アルバイトで働く人も、勤続期間や働く時間数によって適用されます。この決まりに反する会社には、懲役6か月以下30万円以下の罰金というペナルティも与えられます。

有給休暇は、労働者に与えられた休むための権利です。この制度が正しく運用されていない会社で働く外国人労働者のために、厚生労働省では、外国語で相談できる窓口を全国に設置していたり、外国語対応の電話相談ダイヤルを設けていたりします。



だい 第 15 課

ねっ 熱があつてのどが痛いんです



さいきん びょういん い 最近、病院に行きましたか？ どのような症状でしたか？

সাম্প্রতিক সময়ে হাসপাতালে গিয়েছেন কি? কী ধরনের উপসর্গ ছিল?



1. きょう 今日はどうしましたか？

Can-do+
52

びょういん じぶん しょうじょう かんたん つた 病院で、自分の症状を簡単に伝えることができる。

হাসপাতালে নিজের রোগের উপসর্গগুলি ব্যাখ্যা করতে পারা।

1 ことばの準備

শব্দের প্রস্তুতি

しょうじょう
【症状】

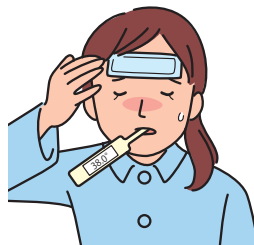
a. のどが痛い



b. お腹が痛い



c. 熱がある



d. せきが出る



e. 鼻水が出る



f. 吐き気がする



g. 食欲がない



h. 目がかゆい



i. 足をくじいた(くじく)



j. 頭をぶつけた(ぶつける)



第15課 熱があつてのどが痛いです

(1) 絵を見ながら聞きましょう。🔊 15-01
ছবি দেখতে দেখতে শুনুন।

(2) 聞いて言いましょう。🔊 15-01
শুনে বলুন।

(3) 聞いて、a-jから選びましょう。🔊 15-02
শুনে a-j থেকে বাছাই করুন।

2 会話を聞きましょう。
কথোপকথনটি শুনুন।

▶ 病院で、4人の人が医者と話しています。
হাসপাতালে ৪ জন ব্যক্তি ডাক্তারের সাথে কথা বলছেন।

(1) どのような症状ですか。1のa-jから選びましょう。
কী ধরনের উপসর্গ? 1-এর a-j থেকে বাছাই করুন।

	1 🔊 15-03	2 🔊 15-04	3 🔊 15-05	4 🔊 15-06
症状	,	,	,	,

(2) もういちど聞きましょう。いつからですか。メモしましょう。
কথোপকথনটি শুনুন। রোগের উপসর্গ কখন থেকে শুরু হয়েছিল? নোট নিন।

	1 🔊 15-03	2 🔊 15-04	3 🔊 15-05	4 🔊 15-06
いつから?				

(3) ことばを確認して、もういちど聞きましょう。🔊 15-03 ~ 🔊 15-06
শব্দগুলো নিশ্চিত করে, আরেকবার শুনুন।

おととい গত পরশু | 転ぶ পড়ে যাওয়া | レントゲンを撮る এক্সরে করা
1週間 এক সপ্তাহ (～週間 ～সপ্তাহ) | 花粉症 পরাগরেণু অ্যালার্জি


 かたち ちゅうもく
形に注目

(1) 音声おんせいを聞いて、き_____にことばかを書きましょう。🔊 15-07

অডিও শুনে, শূন্যস্থানে উপযুক্ত শব্দ লিখুন।

きょう
今日はどうしましたか?

なか いたくて、は けがする_____。

きのう どから 38 度ねつの熱があつて、のどがいたすごく痛い_____。

きのう みち ころで あし転んで、足をくじいた_____。

め はなみずがかゆくて、鼻水でも出る_____。

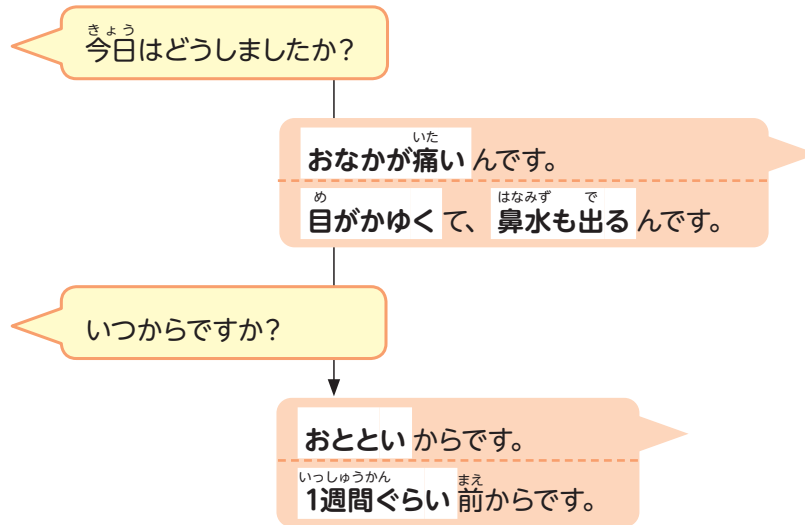
! しょうじょう せつめい 症状を説明するとき、かたち つか どんな形を使っていましたか。➔ ぶんぽう 文法ノート ①
 রোগের উপসর্গ বর্ণনা করতে কী ধরনের অভিব্যক্তি ব্যবহার করা হয়েছিল?

(2) 形かたちに注目ちゅうもくして、会話かいわをもういちど聞ききましょう。🔊 15-03 ~ 🔊 15-06

বাক্যগঠন বা রূপের উপর লক্ষ্য রেখে, কথোপকথনটি আরো একবার শুনুন।

3 いしや しょうじょう はな
医者に症状を話しましょう。

ডাক্তারকে রোগের উপসর্গগুলো বলুন।



(1) かいわ き 会話を聞きましょう。 (15-08) (15-09)
 কথোপকথনটি শুনুন।

(2) シャドーイングしましょう。 (15-08) (15-09)
 শ্যাডোয়িং করুন।

(3) 1 のことばをつか っ 使って、れんしゅう 練習しましょう。
 1-এর শব্দ ব্যবহার করে, অনুশীলন করুন।

(4) ロールプレイをしましょう。
 ひとり いしや 1人が医者になって質問しましょう。もう ひとり かんじゃ 1人は患者になって、しょうじょう はな 症状を話しましょう。
 রোল-প্লে করুন। একজন ডাক্তার হয়ে প্রশ্ন করুন। আরেকজন রোগী হয়ে রোগের উপসর্গ বলুন।



2. インフルエンザですね

Can-do 53

びょういん いしゃ しじ きりかい
病院で、医師の指示を聞いて理解することができる。
হাসপাতালে ডাক্তারের নির্দেশাবলী শুনে বুঝতে পারা।

1 会話を聞きましょう。

কথোপকথনটি শুনুন।

▶ カクさんは具合が悪いので、近所の病院に来ました。

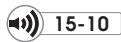
কাকু-সান অসুস্থ বোধ করছেন বলে, নিকটবর্তী একটি হাসপাতালে এসেছেন।

(1) はじめに、スクリプトを見ないで会話を聞きましょう。

প্রথমে, স্ক্রিপ্ট না দেখে কথোপকথনটি শুনুন।

かいわ
会話 1

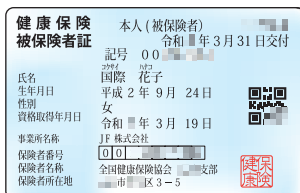
うけつけ
受付で 15-10



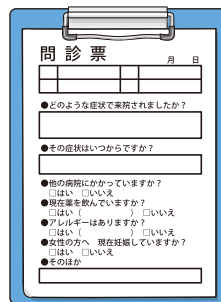
うけつけ じゅんばん はな じゅんばん なら
受付では、どの順番で話しましたか。a-c を順番に並べましょう。

রিসিপশন ডেস্কের কর্মচারির সাথে কোন ক্রমে কথা বলেছেন? a-c ক্রমানুসারে সাজান।

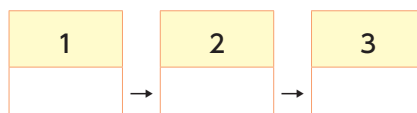
ほけんしょう
a. 保険証



もんしんひょう
b. 問診票



しょうじょう
c. 症状



かいわ 会話 2

しんさつしつ 診察室で ডাক্তারের কক্ষে

15-11



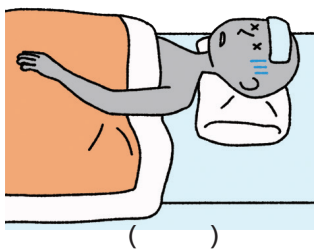
いしゃ 医者はどんな指示をしましたか。することに○、してはいけないことに×を書きましょう。

ডাক্তার কী নির্দেশনা দিয়েছেন? করা উচিত সেগুলোর পাশে ○ এবং করা উচিত নয় সেগুলোর পাশে × লিখুন।

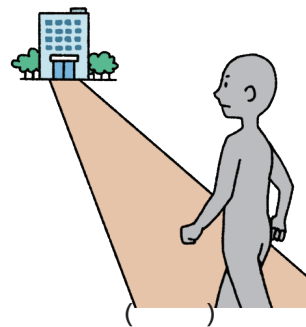
a. 薬を飲む



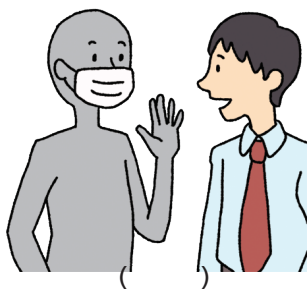
b. 寝る



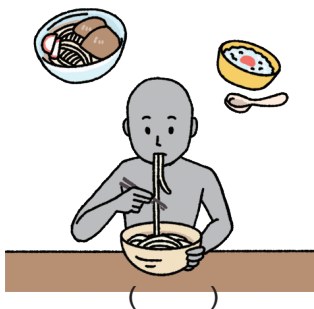
c. 仕事に行く



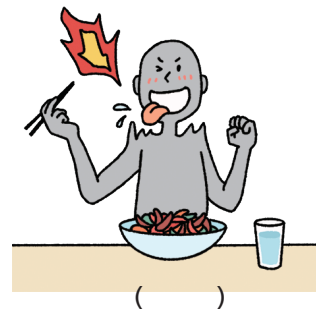
d. 人に会う



e. やわらかいものを食べる



f. 辛いものを食べる



かいわ 会話 3

うけつけ 受付で りsipशन डेस्क



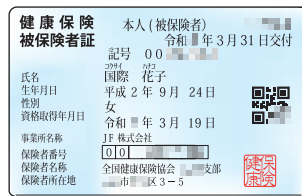
うけつけ なに 受付で何をもらいましたか。もらったものに○を書きましょう。
 りsipशन डेस्क থেকে কাকু-সান কী নিয়েছেন? গৃহীত জিনিসগুলো ○ দিয়ে চিহ্নিত করুন।

くすり a. 薬



()

ほけんしょう b. 保険証



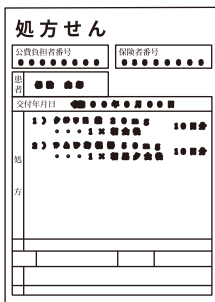
()

しんさつけん c. 診察券



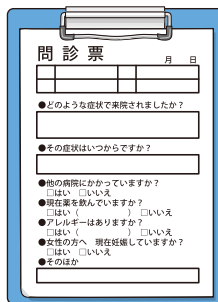
()

しょうほう d. 処方せん






()

もんしんひょう e. 問診票



()

(2) スクリプトを見ながら聞きましょう。  15-10  15-11  15-12
স্ক্রিপ্ট দেখে দেখে শুনুন।

かいわ 会話 1 受付で

カク 郭： すみません。この病院、はじめてなんです……。
うけつけ ひと 受付の人： はい、保険証はお持ちですか？
カク 郭： はい。
うけつけ ひと 受付の人： 今日はどうされましたか？
カク 郭： 熱があるんです。
うけつけ ひと 受付の人： わかりました。
では、こちらの問診票を記入してお待ちください。

も お持ちですか？

「持っていますか？」の丁寧な言い方
[持っていますか?]-এর মার্জিত রূপ

どうされましたか？

「どうしましたか？」の丁寧な言い方
[どうしましたか?]-এর মার্জিত রূপ

かいわ 会話 2 診察室で

いしゃ 医者： 今日はどうしましたか？
カク 郭： 昨日の夜から、熱が38度5分あるんです。
いしゃ 医者： そうですか。ちょっとのどを見せてください。口を開けて……
のどは痛くないですか？
カク 郭： ちょっと痛いんです。
いしゃ 医者： そう。インフルエンザの検査、してみましょう。
(しばらくして একটু অপেক্ষা করার পর)
いしゃ 医者： インフルエンザですね。A型です。
カク 郭： ええー！
いしゃ 医者： 薬を出しますね。それを飲んで、よく寝てください。熱はすぐ下がります。
でも、今週は仕事を休んで、できるだけ人に会わないでください。
カク 郭： そうですか……。わかりました。
いしゃ 医者： 食べ物は、うどんとか、おかゆとか、やわらかいものにしてください。
カク 郭： 辛いものを食べてもいいですか？
いしゃ 医者： あー、辛いものは、あまり食べないでください。
カク 郭： わかりました。

かいわ
会話 3 受付で

うけつけ ひと カク
受付の人： 郭さん。

カク
郭： はい。

うけつけ ひと かいけい えん しんさつけん
受付の人： お会計は 3,200 円になります。こちらは診察券です。

つぎ
次からは、これを受付に出してください。

カク
郭： はい。

うけつけ ひと しょうほう
受付の人： こちらが処方せんです。

やっきょく い くすり
薬局に行つて、薬をもらってください。

カク
郭： ありがとうございます。

うけつけ ひと だいじ
受付の人： お大事に。

だいじ
お大事に
নিজের শরীরের খেয়াল রাখবেন

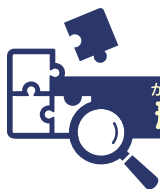
びょうき ひと
病気に人にかけるいたわり
のことば

একজন অসুস্থ ব্যক্তির প্রতি
সহানুভূতি প্রকাশের জন্য এই কথা
বলা হয়।

きにゅう 記入する ぷরণ করা | いしゃ 医者 ডাক্তার | 38度5分 ৩৮.৫ ডিগ্রী (～度～分～ডিগ্রী) | मुख

インフルエンザ ইনফ্লুয়েঞ্জা | けんさ 検査する পরীক্ষা করা | A型 টাইপ A | ねつ 熱が下がる জ্বর কমে যাওয়া

おかゆ জাউভাত | やっきょく 薬局 ফার্মেসি | もらう নেওয়া



かたち ちゅうもく
形に注目

(1) おんせい き を聞いて、_____ にことばを書きましょう。🔊 15-13

অডিও শুনে, শূন্যস্থানে উপযুক্ত শব্দ লিখুন।

こんしゅう しごと やす ひと あ
今週は仕事を休んで、できるだけ人に会わ_____。

から た
辛いものは、あまり食べ_____。

❗ 「ないでください」は、どんなときに使っていましたか。➡ 文法ノート ②

কোন পরিস্থিতিতে [ないでください] ব্যবহার করা হয়েছে?

(2) かたち ちゅうもく かいわ 会話 2 をもういちど聞きましょう。🔊 15-11

বাক্যগঠন বা রূপের উপর লক্ষ্য রেখে, 会話 2 কথোপকথনটি আরো একবার শুনুন।



3. 問診票

Can-do 54

病院の受付で、問診票の必要な項目に記入することができる。

হাসপাতালের অভ্যর্থনা কক্ষে চিকিৎসা সংক্রান্ত প্রশ্নাবলীর প্রয়োজনীয় তথ্য পূরণ করতে পারা।

1 問診票に記入しましょう。

রোগীর তথ্যফর্মটি পূরণ করুন।

▶ 診察に訪れた病院で、問診票と、その記入例を渡され、問診票に記入するように言われました。

যে হাসপাতালে ডাক্তার দেখাতে গিয়েছে সেখানে এ ধরনের তথ্যফর্ম পূরণের স্যাম্পল দিয়ে, সেভাবে পূরণ করার জন্য বলেছে।

(1) はじめに記入例を見て、どこに何を書くか、確認しましょう。

প্রথমে প্রশ্নপত্র পূরণের উদাহরণগুলি দেখে, কোথায় কী লিখবেন তা নিশ্চিত করুন।

記入例		問診票	
		記入日: 令和 ○ 年 × 月 △ 日	
(フリガナ) 氏名	エガオ ハナコ 江賀尾 花子	性別	女
生年月日	大・昭・ 平 ・令 5 年 1 月 3 日 (27 才)		
住所	(〒 123-5678) ○○県 × 市□□5-10-201		
TEL	012-345-6789		

① 今日はどうしましたか?
熱(38.6度)、せきが出る

② いつからですか?
昨日の朝から

③ 今までに大きな病気にかかったことはありますか?
いいえ・はい [病名:]

④ アレルギーはありますか?
いいえ・**はい** [食べ物: 卵] [お薬:]

⑤ 現在、薬を飲んでいますか?
いいえ・はい [お薬名:]

⑥ お酒は飲みますか?
いいえ・**はい** [何をどれくらい: 1週間に3日ぐらい ビール1本] []

⑦ たばこは吸いますか?
吸わない・吸う [一日:] [本]

⑧ 女性の方だけお答えください。
現在、妊娠していますか? **いいえ**・はい [] [週目]



大切なことば

ふりがな フurigana | 性別 リン | 病気にかかる びょうきにかかると 不健康になる | 現在 げんざい | 女性 じょせい
妊娠する にんしん 妊娠する गर्भवती हওয়া

(2) 自分で症状を考えて、問診票の①②の部分に記入しましょう。

それ以外のところも日本語で書けるように、調べておきましょう。

নিজে থেকে কিছু উপসর্গের কথা চিন্তা করুন এবং তথ্যফর্মের ① এবং ② অংশটি পূরণ করুন। অন্যান্য অংশগুলোও যাতে জাপানি ভাষায় পূরণ করতে পারেন, সেভাবে শব্দগুলো খুঁজে রাখুন।

記入日：令和 年 月 日

問診票

(フリガナ) 氏名		性別	
生年月日	大・昭・平・令	年	月 日 (才)
住所	(〒)		
TEL			

①今日はどうしましたか？

②いつからですか？

③今までに大きな病気にかかったことはありますか？

いいえ・はい [病名:]

④アレルギーはありますか？

いいえ・はい [食べ物:] [お薬:]

⑤現在、薬を飲んでいますか？

いいえ・はい [お薬名:]

⑥お酒は飲みますか？

いいえ・はい [何をどれくらい:]

⑦たばこは吸いますか？

吸わない・吸う [一日: 本]

⑧女性の方だけお答えください。

現在、妊娠していますか？ いいえ・はい [週目]



4. 熱を下げるお薬です

Can-do 55

薬の説明を聞いて、用法や注意点を理解することができる。
 ওষুধ সম্পর্কে ব্যাখ্যা শুনে, এর ব্যবহার ও সতর্কতামূলক নির্দেশনা বুঝতে সক্ষম হওয়া।

1 会話を聞きましょう。

কথোপকথনটি শুনুন।

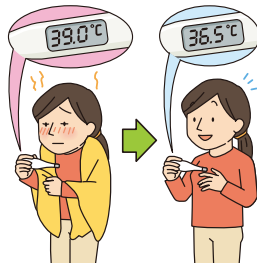
- ▶ 4人の人が、病院に行ったあと、薬局で薬の説明を受けています。
 ৪ জন ব্যক্তি হাসপাতালে যাওয়ার পর, প্রত্যেকেই ফার্মেসিতে ওষুধ সম্পর্কে নির্দেশনা গ্রহণ করছেন।



(1) 何の薬ですか。a-dから選びましょう。

কীসের ওষুধ? a-d থেকে বাছাই করুন।

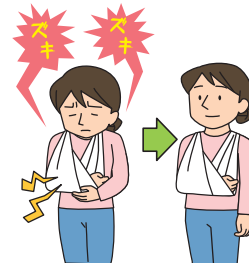
a. 熱を下げる



b. せきを抑える



c. 痛み止め



d. くしゃみ、鼻水を抑える



	① 15-14	② 15-15	③ 15-16	④ 15-17
何の薬?				

(2) もういちど聞きましょう。薬は、いつ飲みますか。()に数字かことばを書きましょう。

[]は正しいほうを選びましょう。

কথোপকথনটি শুনুন। প্রত্যেকে ওষুধ কখন পান করবে? শূন্যস্থানে নম্বর বা শব্দ দিয়ে পূরণ করুন। বন্ধনীতে দেওয়া উত্তরগুলি থেকে সঠিক উত্তরটি বেছে নিন।

	① 15-14	② 15-15	③ 15-16	④ 15-17
いつ飲む?	1日()回 [食べる前・食べたあと]	1日()回 [食べる前・寝る前]	熱が() つらいとき	() がまんできないとき

第15課 熱があつてのどが痛いんです

(3) もういちど聞きましょう。注意点は何か。ア-エから選びましょう。

何も言っていないときは「-」を書きましょう。





কথোপকথনটি শুনুন। কোন বিষয়ে সতর্ক থাকতে হবে? অ-এ থেকে বাছাই করুন। যদি ফার্মাসিস্ট কিছু না বলে, তাহলে “-” লিখুন।

ア.6時間ぐらい間をあげる

イ.38度5分以上のとき

ウ.胃を守る薬といっしょに飲む

エ.運転しない

	①  15-14	②  15-15	③  15-16	④  15-17
ちゅういてん 注意点			,	

(4) ことばを確認して、もういちど聞きましょう。  15-14 ~  15-17

শব্দগুলো নিশ্চিত করে, আরেকবার শুনুন।

しょくご 食後 | খাওয়ার পরে | ねむ 眠い | নিদ্রাচ্ছন্ন | げねつざい 解熱剤 | জ্বর কমানোর ওষুধ | こっち এটা


**かたち ちゅうもく
形に注目**

(1) 音声^{おんせい}を聞いて、^き_____にことば^かを書きましょう。🔊 15-18

অডিও শুনে, শূন্যস্থানে উপযুক্ত শব্দ লিখুন।

こちらは、せきを_____^{くすり}薬です。

熱^{ねつ}を_____^{くすり}お薬です。

胃^いを_____^{くすり}薬^のとっしょに飲んでください。

ご飯^{はん}を_____あと、^の飲んでください。

飲^のむと、眠^{ねむ}くなります。_____あと、^{うんてん}運転^のしないでくださいね。

1日1回^{いちいつかい}、_____^{まえ}前^のに飲んでください。

熱^{ねつ}が^{たか}高くて_____^のとき、飲んでください。

痛^{いた}くてがまん_____^のときに、飲んでください。

❗ 何^{なん}の薬^{くすり}かを説明^{せつめい}するとき、どんな形^{かたち}を使^{つか}っていましたか。➡ 文法^{ぶんぽう}ノート ③
কীসের ওষুধ তা ব্যাখ্যা করার সময় কী ধরনের অভিব্যক্তি ব্যবহার করেছিল?

❗ いつ飲^のむかを説明^{せつめい}するとき、どんな形^{かたち}を使^{つか}っていましたか。➡ 文法^{ぶんぽう}ノート ④ ⑤
কখন ওষুধ পান করবেন তা ব্যাখ্যা করার সময় কী ধরনের অভিব্যক্তি ব্যবহার করেছিল?

(2) 形^{かたち}に注目^{ちゅうもく}して、会話^{かいわ}をもういちど聞^ききましょう。🔊 15-14 ~ 🔊 15-17

বাক্যগঠন বা রাপের উপর লক্ষ্য রেখে, কথোপকথনটি আরো একবার শুনুন।



5. 薬の説明

Can-do 56

薬の説明を読んで、用法や用量を理解することができる。
 ওষুধের নির্দেশাবলী পড়ে, ব্যবহারবিধি এবং সেবনের পরিমাণ বুঝতে সক্ষম হওয়া।

1 薬の説明書を読みましょう。

ওষুধের জন্য নিম্নলিখিত নির্দেশাবলী পড়ুন।

家で、薬局でもらった薬の説明書を読んでいます。

বাসায় ফার্মেসি থেকে পাওয়া ওষুধের নির্দেশাবলি পড়ছেন।

(1) 次のことは、どこに書いてありますか。印をつけましょう。

নিচের কথাগুলো কোথায় লেখা রয়েছে? চিহ্নিত করুন।

A. 何の薬か

B. いつ、いくつ飲むか

C. 注意すること

患者 関川 様 のお薬の説明書です。 令和 年1月17日

No	写真	薬の名前と効能	用法・用量				注意事項
1		コーゼン 病原菌を抑え、炎症や感染などの症状を治したり、予防したりするお薬です。	朝	昼	夕	寝前	吐き気、下痢、関節痛などが現れることがあります。
					2		
			1日1回 夕食後		5日分		
2		セキナクナール 咳を抑え、痰を出しやすくするお薬です。	朝	昼	夕	寝前	眠気やめまいを起こすことがありますので、車の運転や危険な作業は避けてください。
			1	1	1		
			1日3回 毎食後		5日分		
3		イトトノエ 胃の粘膜を保護し、潰瘍を防止するお薬です。	朝	昼	夕	寝前	持病のある人や、服用中の薬のある人は、本剤を使う前に必ず医師と薬剤師に相談してください。
			1		1		
			1日2回 朝/夕食後		5日分		
4		ヒロゲック 気管支の収縮を抑制し、気管支喘息の症状を起りにくくするお薬です。	朝	昼	夕	寝前	以前に薬を使用して、かゆみ、発疹などのアレルギー症状が出たことがある人、妊娠中または授乳中の人は、本剤を使う前に必ず医師と薬剤師に相談してください。
						1	
			1日1回 寝る前		5日分		
			1回1錠				

(2) どの薬をいくつ飲めばいいですか。下の表に、例のように薬の絵を描きましょう。

কোন ওষুধ কয়টি পান করবেন? নিচের ছকে উদাহরণের মতো করে ওষুধের চিত্র অঙ্কন করুন।

	朝	昼	夕	寝る前
例 				



大切なことば

用法 ব্যবহারের পদ্ধতি | 用量 ব্যবহারের মাত্রা

ちょうかい
聴解スクリプト

1. きょう 今日はどうしましたか？

① 15-03

A: きょう 今日はどうしましたか？

B: お腹なかが痛いたくて、吐はき気けがするんです。

A: いつからですか？

B: おとといからです。

② 15-04

A: きょう 今日はどうしましたか？

B: 昨日きのうから38度どの熱ねつがあつて、のどのどがいたすごく痛いたいんです。A: そうですか。ご飯はんは食たべてますか？B: いえ、食しょく欲よくがなくで……。

③ 15-05

A: きょう 今日はどうしましたか？

B: 昨日きのう、道みちで転ころんで、足あしをくじいたんです。A: ちょっと触さわりますよ。ここをこうすると、痛いたいんですか？B: 痛いたい!A: ああ、じゃあ、レントゲンと撮とってみましょうか。

④ 15-06

A: どうされましたか？

B: 1週間いっしゅうかんぐらい前まえから、目めがかゆくて、鼻はなみず水みずも出でるんです。A: 花粉かふんしょう症しょうがありますか？

B: わかりません。

4. 熱を下げるお薬です

①  15-14

A: こちらは、せきを抑える薬です。1日3回、食後に飲んでください。

B: 食後?

A: ご飯を食べたあとです。

B: はい、わかりました。

A: 飲むと、眠くなります。飲んだあと、運転しないでくださいね。

B: わかりました。

②  15-15

A: これは、アレルギーの薬です。くしゃみや鼻水を抑えます。

B: はい。

A: 1日1回、寝る前に飲んでください。

B: わかりました。

③  15-16

A: こちらは解熱剤です。

B: え?

A: 熱を下げるお薬です。熱が高くてつらいとき、飲んでください。

38度5分以上ですね。

B: わかりました。

A: 薬を飲むときは、6時間ぐらい間をあけてください。

④  15-17

A: これは痛み止めです。痛くてがまんできないときに、飲んでください。

B: はい。

A: それと、飲むときは、こっちの胃を守る薬といっしょに飲んでください。

B: はい。

漢字のことば

1 読んで、意味を確認しましょう。

পড়ে নিচের কাজিগুলোর অর্থ নিশ্চিত করুন।

ねつ 熱	熱	熱	さい ~才	才	才
くすり 薬	薬	薬	いた 痛い	痛い	痛い
びょうき 病気	病気	病気	ねむ 眠い	眠い	眠い
びょういん 病院	病院	病院	ね 寝る	寝る	寝る
いしゃ 医者	医者	医者	きにゅう 記入する	記入する	記入する
じゅうしょ 住所	住所	住所			

2 _____の漢字に注意して読みましょう。

আন্ডারলাইন করা কাজিগুলোর প্রতি সতর্ক দৃষ্টি রেখে পড়ুন।

- ① お腹が痛くて、病院に行きました。
- ② 昨日の夜から、熱があるんです。
- ③ 私は、40才のとき、医者になりました。
- ④ 今までに、大きな病気にかかったことはありません。
- ⑤ 問診票に、名前と住所、生年月日を記入してください。
- ⑥ この薬は、飲むと眠くなります。寝る前に飲んでください。

3 上の_____のことばを、キーボードやスマートフォンで入力しましょう。

উপরের আন্ডারলাইন করা শব্দগুলো কী-বোর্ড বা স্মার্টফোন দিয়ে ইনপুট দিন।

ぶんぽう
文法ノート

①

～んです ②

きのう 38 度の熱があつて、のどがすごく痛いんです。

গতকাল থেকে ৩৮ ডিগ্রি জ্বর এবং গলা খুব ব্যথা।

- এই অভিব্যক্তিটি কাউকে কোন পরিস্থিতি ব্যাখ্যা করার জন্য ব্যবহার করা হয়। পাঠ ১৪-তে এই অভিব্যক্তিটি দেরি হওয়া এবং তাড়াতাড়ি চলে যাওয়ার কারণ ব্যাখ্যা করতে ব্যবহৃত হয়েছিল। এখানে এই অভিব্যক্তিটি হাসপাতালে ডাক্তারের কাছে রোগের উপসর্গ ব্যাখ্যা করতে ব্যবহৃত হয়েছে।
- পাঠ ১৪-তে প্রধানত ক্রিয়াপদের সাথে [～んです] সংযুক্ত ছিল। কিন্তু এই পাঠে বিশেষ্য এবং বিশেষণের সাথে সংযুক্ত হয়েছে। এই অভিব্যক্তিটি বিশেষ্য ও বিশেষণের সাথে সংযুক্ত হওয়ার সময় [～んです] এর পরিবর্তে [～なんです] হওয়ার বিষয়টি সতর্কভাবে লক্ষ্য রাখতে হবে।
- যখন বেশ কয়েকটি উপসর্গ থাকে, তখন উদাহরণে মতো テ-রূপ ব্যবহার করে বাক্যগুলিকে সংযুক্ত করে বলা যায়।
- কোনো ব্যক্তিকে স্বাভাবিকের চেয়ে অন্যরকম দেখালে উদ্ভিগ্ন হয়ে কী হয়েছে জানতে চাওয়ার সময় [どうしたんですか? (কী হয়েছে?)] দিয়ে প্রশ্ন করা হয়। তবে, একজন ডাক্তার রোগীকে তার রোগের উপসর্গ সম্পর্কে জিজ্ঞাসা করার সময় শুরুতে খুব স্বাভাবিকভাবেই [どうしたんですか?] ব্যবহার করে থাকেন।
- 状況を相手に説明するときの言い方です。第14課では遅刻や早退の理由を述べるときに使っていましたが、ここでは、病院で医者に症状を説明するときに使っています。
- 第14課では「～んです」が動詞に接続する場合を主に扱いましたが、この課では、名詞、形容詞に接続する場合も扱います。名詞とナ形容詞に接続するときは、「～なんです」の形になることに注意してください。
- 症状が複数あるときは、例文のようにテ形を使ってつなげて言います。
- 相手の様子がいづれと違って心配なときなどに説明を求める場合、「どうしたんですか?」と質問します。ただし、医者が患者に症状をたずねる場合のように、質問することが当たり前の場合では、「どうしましたか?」を使います。

【例】 ▶ 医者：今日は、どうしましたか?

ডাক্তার: আপনার আজ কী হয়েছে?

患者：頭が痛くて、吐き気がするんです。

রোগী: আমার মাথাব্যথা এবং বমি বমি ভাব লাগছে।

医者：いつからですか?

ডাক্তার: কবে থেকে এমন হচ্ছে?

▶ A：腕のけが、どうしたんですか?

আপনার হাতে কি হয়েছে?

B：自転車で転んだんです。

আমি সাইকেল থেকে পড়ে গিয়েছিলাম।

A：気をつけてくださいね。

দয়া করে নিজের খেয়াল রাখবেন।

3

V (নৈমিত্তিক-রূপ 普通形) +N ①

こちらは、せきを抑える薬です。

এটি কাশি রোধের ওষুধ।

- এই অভিব্যক্তিটি বিশেষ্যকে বিশেষায়িত করতে ব্যবহার করা হয়। এই উদাহরণে, এটি ওষুধের কার্যকারিতা ব্যাখ্যা করতে ব্যবহৃত হয়েছে।
- জাপানি ভাষায় বিশেষ্যকে বিশেষায়িত করতে বিশেষ্যের আগে কিছু শব্দ আসে। যেমন: বিশেষ্যের ক্ষেত্রে [せきの薬 (কাশির ওষুধ)] এবং বিশেষণের ক্ষেত্রে [いい薬 (ভাল ওষুধ)]।
- বিশেষ্যগুলিও একইভাবে ক্রিয়া দ্বারাও বিশেষায়িত হতে পারে। এই পাঠে, আমরা এমন কিছু বিষয় অধ্যয়ন করব যেখানে বিশেষায়িত হওয়া বিশেষ্য [薬] বাক্যের কর্তা হিবেসে বসেছে।
 これは、薬です。(এটি ওষুধ) + [この薬は、せきを抑えます。(এই ওষুধটি কাশি রোধ করে)]
 → [これは、せきを抑える薬です。(এটা কাশি রোধ করার ওষুধ)]
- বিশেষ্যকে বিশেষায়িত করার সময় নৈমিত্তিক রূপ ব্যবহার করা হয়। নৈমিত্তিক রূপে বাক্যের শেষে [ます] অথবা [ます] বসে না। ক্রিয়ার রূপ পরিবর্তনের ক্ষেত্রে "নৈমিত্তিক রূপ" বলে। অন্যদিকে যখন একটি সম্পূর্ণ বাক্যের বক্তৃত্যশৈলী পরিবর্তনের ক্ষেত্রে "নৈমিত্তিক বাক্যগঠন" বলে। ক্রিয়ার বর্তমানকালের হ্যাঁ-বোধক বাক্যে ক্রিয়ার আভিধানিক রূপ হয়। সেখানে [抑えます] এর আভিধানিক রূপ [抑える] ব্যবহার করা হয়।
- এই পাঠে যেমন [熱を下げる (জ্বর কমা)], [せき/鼻水を抑える (কাশি/সর্দি রোধ)] এবং [胃を守る (পেটকে ভাল রাখা)] এর মতো উদাহরণগুলো ওষুধের কার্যকারি ক্ষমতা ব্যাখ্যা করতে ব্যবহৃত হয়েছে।

- 名詞を修飾して説明するときの言い方です。ここでは、薬の効能を説明するときに使っています。
- 「せきの薬」(名詞の場合)、「いい薬」(形容詞の場合)のように、日本語では、修飾する言葉は名詞の前に置かれます。
- 動詞の場合も同じで、修飾する文は名詞の前に置かれます。この課では、次のように、修飾される名詞「薬」が説明する文の主語になっている場合を勉強します。

「これは、薬です。」 + 「この薬は、せきを抑えます。」

→ 「これは、せきを抑える薬です。」

- 名詞を修飾するとき、修飾する文の動詞は普通形を用います。普通形というのは、「です」「ます」を使わない形です。文全体のスピーチスタイルではなく形を問題にする場合は、普通体と区別するために、普通形という言い方をします。非過去・肯定を表す動詞の普通形は辞書形です。そこで、「抑えます」の辞書形「抑える」を用います。
- この課では、薬の効能の説明によく使われる表現として、「熱を下げる」「せき/鼻水を抑える」「胃を守る」などの例を取り上げます。

【例】 ▶ A: これは何の薬ですか?

এইটা কীসের ওষুধ?

B: 熱を下げる薬です。胃を守る薬といっしょに飲んでください。

জ্বর কমানোর ওষুধ। আপনার পেটকে ভাল রাখার জন্য এটি ওষুধের সাথে সেবন করবেন।

◆ マージト রূপ/নৈমিত্তিক রূপ (ক্রিয়া: বর্তমান/ভবিষ্যৎকাল) 丁寧形・普通形 (動詞: 非過去)

	マージト রূপ 丁寧形 (V-ます)	নৈমিত্তিক রূপ 普通形 (আভিধানিক রূপ) 辞書形
1グループ	か 買います	か 買う
2グループ	おさ 抑えます	おさ 抑える
3グループ	します きます	する 来る

বর্তমান/হ্যাঁ-বোধক শব্দের নৈমিত্তিক রূপ আভিধানিক রূপের মতোই।
非過去・肯定の普通形は辞書形と同じです。

④

V-^{まえ}る前に、～
V-^{あと}たあと、～

1日1回、寝る前に飲んでください。

প্রতিদিন একবার ঘুমানোর আগে এটি পান করবেন।

飲むと、眠くなります。飲んだあと、運転しないでくださいね。

এটি পান করলে ঘুম পাবে। এই ওষুধ পান করার পর ড্রাইভিং করবেন না।

- এই অভিব্যক্তিটি কর্মের ক্রম নির্দেশ করতে ব্যবহৃত হয়।
- পাঠ ৮-এ [Nの^{まえ}前に/あと(で)、～] বাক্যগঠনটি অধ্যয়ন করা হয়েছে। এই পাঠে ক্রিয়াপদের ব্যবহারের ক্ষেত্র আলোচনা করা হবে। [前に] ক্রিয়ার আভিধানিক রূপের সাথে এবং [あと] ক্রিয়ার ৩-রূপের সাথে সংযুক্ত হয়।
- 動作の順序を示す言い方です。
- 第8課では「Nの^{まえ}前に/あと(で)、～」という形を勉強しました。この課では、動詞を用いる場合を扱います。「前に」は動詞の辞書形に、「あと」は動詞のタ形に接続します。

【例】▶ A: この薬は、いつ^{くすり}飲みますか?
এই ওষুধটি কখন পান করব?

B: 白い薬は、ご飯^{しろくすり}を食べた^{はん}あと、^た飲んでください。
সাদা ওষুধটি খাবার খাওয়ার পর পান করবেন।

カプセルは、寝る^ね前に^{まえ}、^の飲んでください。
ক্যাপসুল ঘুমানোর আগে পান করবেন।

5

～とき(に)、～

この薬は、痛くてがまんできないときに、飲んでください。

ব্যথা অসহ্য হয়ে গেলে, এই ওষুধটি পান করবেন।

- [～とき] একটি নির্দিষ্ট সময় বা পরিস্থিতি নির্দেশ করতে ব্যবহৃত হয়। এই পাঠে অসুস্থতা বা স্বাস্থ্য সম্পর্কিত পরামর্শ দেওয়ার জন্য [～とき] ব্যবহার করা হয়েছে। যেমন কোন উপসর্গের জন্য কোন ওষুধ খেতে হবে বা যখন আপনি সুস্থ বোধ করেন না তখন কী করবেন, এমন পরিস্থিতিতে উপদেশ প্রদানের সময় ব্যবহৃত হয়।
- পাঠ ১০-এ [高校のとき (কলেজে থাকাকালীন সময়), 暇なとき (অবসর থাকাকালীন সময়) এবং 忙しいとき (ব্যস্ত থাকাকালীন সময়)]-এর মতো বিশেষ্য এবং বিশেষণের সাথে; এবং পাঠ ১৩-তে [両面コピーをしたいとき (উভয় পাশে কপি করতে চাইলে)]-এর মত [V-たいとき] অধ্যয়ন করা হয়েছে। এই পাঠে ক্রিয়াপদের সাথে সংযুক্তিসহ বিভিন্ন উদাহরণ নিয়ে আলোচনা করা হবে।
- ক্রিয়াপদের ক্ষেত্রে আভিধানিক রূপ, 夕-রূপ এবং ナイ-রূপের সাথে যুক্ত হয়।
- নিচের উদাহরণের মতো, টপিক হিসেবে উপস্থাপন করার ক্ষেত্রে [～ときは、～] লিখতে হয়।
- 「～とき」はある時点や状況を示します。ここでは、「～とき」が、どんな症状のときに薬を飲めばいいか、具合の悪いときにはどうすればいいかなど、病気や健康のアドバイスに使われる場合を取り上げます。
- 第 10 課では「高校のとき/暇なとき/忙しいとき」のように名詞や形容詞に接続する場合を、第 13 課では「両面コピーをしたいとき」のように「V-たいとき」の形を勉強しました。この課では、動詞に接続する場合も含め、いろいろな例を取り上げます。
- 動詞の場合は、辞書形、夕形、ナイ形に接続します。
- 下の例文のように、トピックとして取り上げたいときは「～ときは、～」になります。

- [例] ▶ A: この薬は、いつ飲みますか?
এই ওষুধটি কখন পান করব?
- B: 高い熱が出たとき飲んでください。
যখন জ্বর অনেক বেশি থাকবে তখন পান করবেন।
- ▶ 風邪のときは、温かくして、よく休んでください
আপনার সর্দি লাগলে, নিজেকে উষ্ণ রাখুন এবং ভালভাবে বিশ্রাম নিন।

◆ [～とき] তৈরি করার নিয়ম [～とき] の作り方

		[উদাহরণ][例]		
বিশেষ্য 名詞	N のとき	風邪のとき যখন সর্দি লাগে	二日酔いのとき দ্বিতীয় দিনও মাথাব্যথা থাকলে (অ্যালকোহল পানের কারণে)	
ナ- বিশেষণ ナ形容詞	ナ A- なとき	大変なとき যখন সমস্যায় থাকেন		
イ- বিশেষণ イ形容詞	イ A- いとき	頭が痛いとき যখন মাথা ব্যথা থাকে		
動詞 動詞	আভিধানিক রূপ 辞書形	V- るとき	熱があるとき যখন জ্বর হয়	せきが続くとき যখন কাশি চলতে থাকে
	夕-রূপ 夕形	V- たとき	足をくじいたとき যখন পা মচকে গিয়েছিল	風邪をひいたとき যখন সর্দি হয়েছিল
	ナイ-রূপ ナイ形	V- ないとき	がまんできないとき যখন সহ্য করতে না পারেন	せきが止まらないとき যখন কাশি না থামে

一般の病院の診療時間外（休日や夜中など）に急に具合が悪くなったときは、大きな病院の夜間対応窓口や救急対応窓口に行けば、見てもらえます。しかし、本当に急な病気のときは、救急車を呼びましょう。救急車を呼ぶ番号は「119」です。もし周りに人がいる場合は、「救急車を呼んでください」と言います。日本では、救急車を呼んでも料金はかかりません。

病院の日本語に自信がない場合は、各自治体で、病院の通訳などを紹介してくれる場合もあります。また JNTO (Japan National Tourism Organization) のウェブサイト (jnto.go.jp) では、外国語で利用できる医療機関を検索することができます。

▶ 症状と診療科 しょうじょうしゅんりょう か রোগের উপসর্গ এবং হাসপাতালের বিভিন্ন বিভাগ

嘔吐、下痢、腹痛、頭痛、めまい、 発熱、のどの痛み、せき、鼻水、頭痛、腹痛など	→ 内科 <small>ないか</small> インターナル メディシン
骨折、打撲、ねんざ	→ 整形外科 <small>せいけいげい か</small> অর্থোপেডিক সার্জারি
目、鼻、耳の異常	→ 耳鼻科、耳鼻咽喉科 <small>じびか じび いんげいこうか</small> অটোল্যারিংসোলজি, ইএনটি
じんましん、かぶれ	→ 皮膚科 <small>ひふか</small> চর্ম বিভাগ
目の異常	→ 眼科 <small>がんか</small> চক্ষু বিভাগ
心の病気	→ 心療内科 <small>しんりょうないか</small> সাইকোসোম্যাটিক মেডিসিন
女性の病気、妊娠	→ 婦人科、産婦人科 <small>ふじんか さんぶじんか</small> গাইনী বিভাগ
虫歯、歯の問題	→ 歯科 <small>しか</small> দন্ত বিভাগ

● 花粉症 かふんしょう পরাগ রেনুজেনিত এ্যালার্জি

পরাগ রেনুজেনিত এ্যালার্জি হলো সিডারের মতো উদ্ভিদের পরাগের প্রতি এ্যালার্জি, এবং এর লক্ষণগুলির মধ্যে রয়েছে চোখ চুলকানো, হাঁচি দেওয়া, নাক দিয়ে পানি পড়া এবং নাক বন্ধ হয়ে যাওয়া। জাপানে মার্চ থেকে মে মাস পর্যন্ত সিডারের পরাগ প্রচুর পরিমাণে বাতাসে থাকে এবং এই এ্যালার্জির লক্ষণযুক্ত মানুষের সংখ্যাও বৃদ্ধি পায়। অনেকের প্রাপ্তবয়স্ক হওয়ার পর হঠাৎ করে এই রোগের লক্ষণ দেখা দেয়; আবার অনেকের জাপানে আসার পর প্রথমবারের মতো এর লক্ষণগুলি দেখা দেয়। যদি কেউ বসন্তে এই লক্ষণগুলি অনুভব করে, তাহলে তার পরাগ রেনুজেনিত এ্যালার্জিতে আক্রান্ত হওয়ার সম্ভাবনা রয়েছে। আক্রান্ত ব্যক্তি এ্যালার্জির ওষুধের জন্য ডাক্তারের কাছেও যেতে পারে, অথবা মাস্ক এবং চোখের ড্রপের মতো বিভিন্ন ওষুধ কিনতে ফার্মেসি বা ওষুধের দোকানেও যেতে পারেন।

花粉症は、スギなど植物の花粉に対するアレルギーで、目がかゆくなったり、くしゃみ、鼻水、鼻づまりの症状が出たりします。日本では、3月～5月ごろにスギの花粉が多く飛び、花粉症の症状が出る人も増えます。花粉症は、大人になってから急に症状が現れる人も多いし、日本に来てはじめて発症する人もいます。春にこのような症状が出た場合は、花粉症ではないかと疑ってみてもいいかもしれません。花粉症が出た場合、医者に行ってアレルギー薬の処方をしてもらうほか、薬局やドラッグストアに行けば、マスクや目薬など、さまざまな「花粉症グッズ」を買うこともできます。



だい 第 16 課

た 食べすぎないようにしています



けんこう 健康のために気を付けていることがありますか? どんなことに気を付けていますか?

স্বাস্থ্য রক্ষার জন্য বিশেষ কিছু কি খেয়াল রাখছেন? কী ধরনের বিষয়ে খেয়াল রাখছেন?



1. 具合が悪そうですね

cando+
57

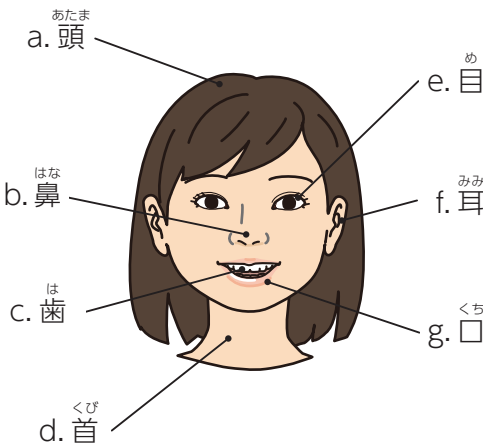
たいちょう 体調が悪いときの対処法をアドバイスしたり、アドバイスを受けて理解したりすることができる。
অসুস্থ বোধ করলে কী করতে হবে সে সম্পর্কে পরামর্শ দিতে এবং সেই পরামর্শ শুনে বুঝতে সক্ষম হওয়া।

1 ことばの準備

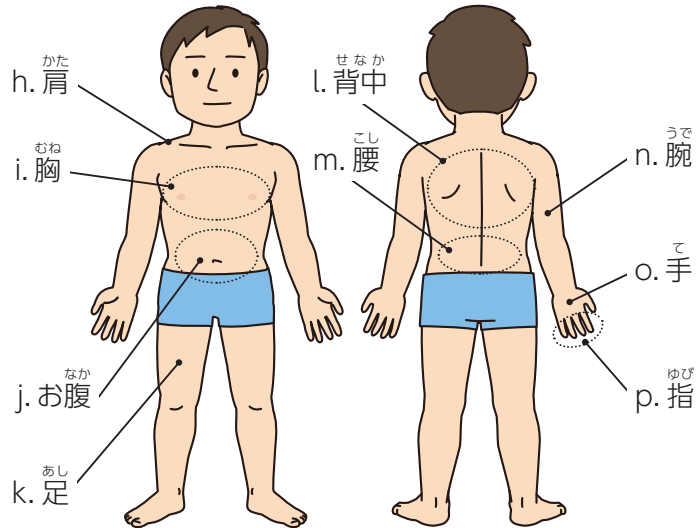
শব্দের প্রস্তুতি

かお からだ
【顔と体】

かお
● 顔



からだ
● 体



(1) 絵を見ながら聞きましょう。 16-01

ছবি দেখতে দেখতে শুনুন।

(2) 聞いて言いましょう。 16-01

শুনে বলুন।

(3) 聞いて、a-p から選びましょう。 16-02

শুনে a-p থেকে বাছাই করুন।

2 ^{かいわ} ^き **会話を聞きましょう。**
কথাপকথনটি শুনুন।

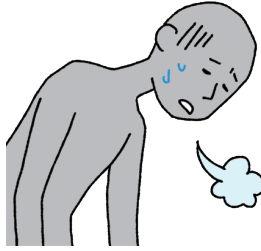
▶ ^{からだ} ^{ちょうし} ^{わる} ^{よにん} ^{ひと} 4人の人が、^{ほか} ^{ひと} の人のアドバイス^き を聞いています。
শারীরিক অবস্থার খারাপ থাকা ৪ জন ব্যক্তি, অন্যদের পরামর্শ শুনছেন।

(1) ^{からだ} ^{ちょうし} ^{わる} どのように体の調子が悪いですか。a-f から^{えら} びましょう。
শরীরের কোন অবস্থাটি খারাপ? a-f থেকে বাছাই করুন।

a. ^{かた} 肩がこる



b. ^{からだ} 体がだるい



c. ^{あたま} ^{いた} 頭が痛い



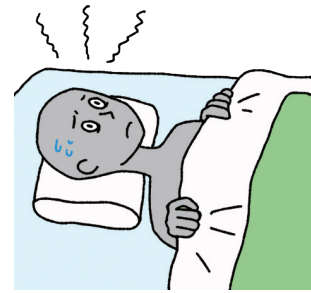
d. ^い ^{ちょうし} ^{わる} 胃の調子が悪い



e. ^{ふつか} ^よ 二日酔い



f. ^{ねむ} よく眠れない

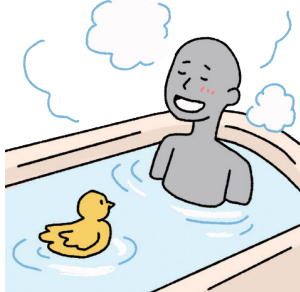


	① 16-03	② 16-04	③ 16-05	④ 16-06
どんな ^{ふちょう} 不調?	,		,	

(2) もういちど聞きましょう。どんなアドバイスでしたか。ア-カから選びましょう。

কথোপকথনটি শুনুন। কোন ধরনের পরামর্শ ছিল? আ-কা থেকে বাছাই করুন।

ア. ゆっくりお風呂に入る



イ. お腹を温める



ウ. 寝る



エ. 温かい飲み物を飲む



オ. マッサージする



カ. 薬を飲む



	① 16-03	② 16-04	③ 16-05	④ 16-06
アドバイス		,		,

(3) ことばを確認して、もういちど聞きましょう。① 16-03 ~ ④ 16-06

শব্দগুলো নিশ্চিত করে, আরেকবার শুনুন।

さいきん 最近 সম্প্রতি | ぬるい 温かい | ため 試す চেষ্টা করা | けっこう যথেষ্ট

それはいけませんね এটি ঠিক নয়। | どうしていますか? আপনি কী করছেন?


 かたち ちゅうもく
形に注目

(1) 音声おんせいを聞いて、き_____にことばかを書きましょう。🔊 16-07

অডিও শুনে, শূন্যস্থানে উপযুক্ত শব্দ লিখুন।

A: どうした_____か?

B: 最近さいきんよく眠れねむなくて、体からだがだるい_____。

よく眠れねむないときは、ぬるいお風呂ふろにゆっくり入はいる_____ですよ。

あたたかい飲み物のを飲むの_____ですよ。

お腹なかを温めるあたた_____ですよ。

きのうの飲み_____ました。

❗ 体調たいちょうの悪わるそうな人ひとに声こえをかけるいとき、どう言いっていましたか。→ 第15課

শারীরিক অবস্থার খারাপ মনে হওয়া ব্যক্তির সঙ্গে কথা বলার সময়, কীভাবে বলছিলেন?

❗ アドバイスかたちをするつかとき、どんな形かたちを使つかっていましたか。→ 文法ノート①

পরামর্শ দেওয়ার সময়, কোন ধরনের অভিব্যক্তি ব্যবহার করছিলেন?

❗ 「飲のみました」と「飲のみすぎました」は、どう違ちがうと思おもいますか。→ 文法ノート②

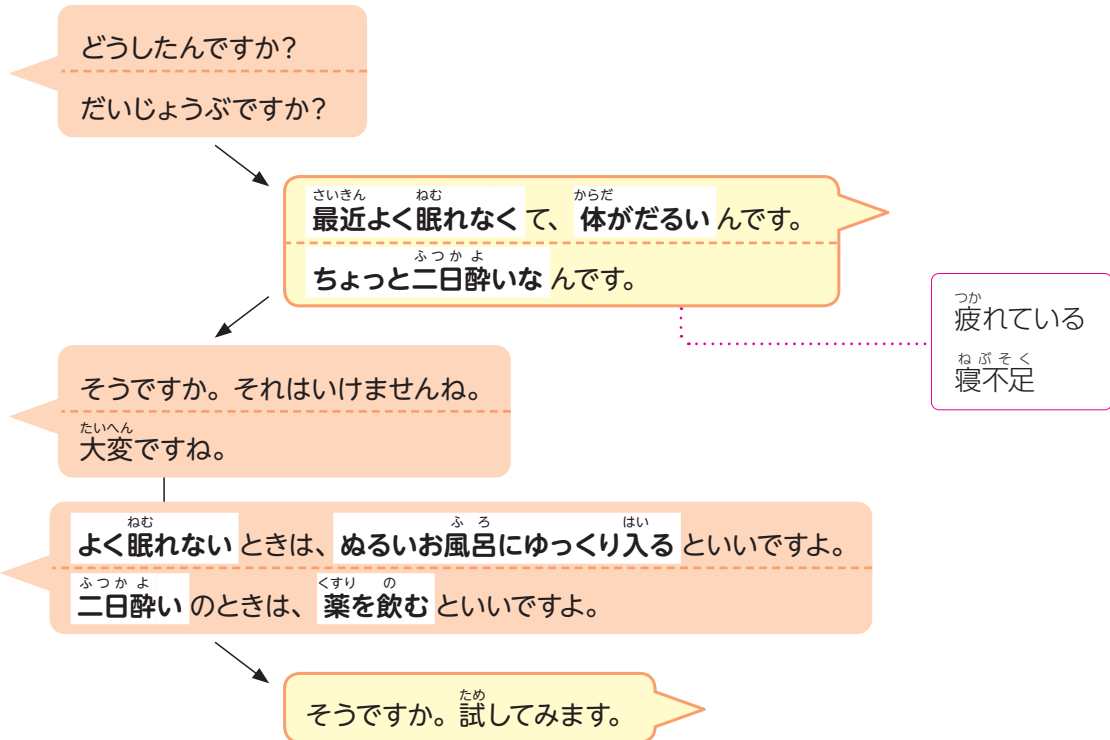
[飲のみました] এবং [飲のみすぎました] এর মধ্যে কী পার্থক্য রয়েছে বলে মনে করেন?

(2) 形かたちに注目ちゅうもくして、会話かいわをもういちど聞ききましょう。🔊 16-03 ~ 🔊 16-06

বাক্যগঠন বা রূপের উপর লক্ষ্য রেখে, কথোপকথনটি আরো একবার শুনুন।

3 体の調子の悪い人にアドバイスをしましょう。

শারীরিক অবস্থার খারাপ থাকা ব্যক্তিকে পরামর্শ প্রদান করুন।



(1) 会話を聞きましょう。🔊 16-08 🔊 16-09
কথোপকথনটি শুনুন।

(2) シャドーイングしましょう。🔊 16-08 🔊 16-09
শ্যাডোয়িং করুন।

(3) 2 のことばを使って、練習しましょう。
2 -এর শব্দ ব্যবহার করে, অনুশীলন করুন।

(4) ロールプレイをしましょう。

からだ ちょうし わる ひと
体の調子が悪い人と、それに対してアドバイスをする人になって、自由に話しましょう。

রোল-প্লে করুন। একজন অসুস্থ ব্যক্তির ভূমিকায়, অন্যজন তাকে উপদেশ দিচ্ছেন এমন পরিস্থিতি কল্পনা করে স্বতঃস্ফূর্তভাবে কথা বলুন।



2. 夜は早く寝るようにしています

Can-do 58

自分が健康のために気をつけていることを話すことができる。
সুস্থ থাকার জন্য নিজের কী করণীয় সে সম্পর্কে বলতে পারা।

1 ことばの準備

শব্দের প্রস্তুতি

健康のためにしていること

● 運動

a. ジムに行く



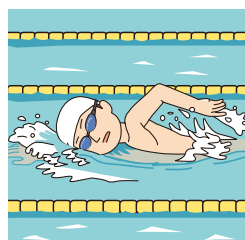
b. ジョギングする/走る



c. ウォーキングする/歩く



d. プールで泳ぐ



e. ヨガをする



● 食生活

f. 野菜を食べる



g. 食べすぎない

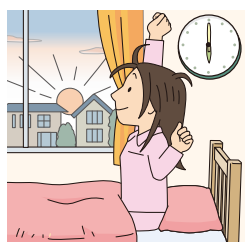


h. 飲みすぎない



● 睡眠

i. 早く起きる



j. 早く寝る



k. たくさん寝る



第16課 食べすぎないようにしています

(1) 絵を見ながら聞きましょう。🔊 16-10
ছবি দেখতে দেখতে শুনুন।

(2) 聞いて言いましょう。🔊 16-10
শুনে বলুন।

(3) 聞いて、a-k から選びましょう。🔊 16-11
শুনে a-k থেকে বাছাই করুন।

2 会話を聞きましょう。
কথোপকথনটি শুনুন।

▶ 健康のためにしていることについて、4人の人が話しています。
৪ জন ব্যক্তি স্বাস্থ্য রক্ষার জন্য কী করছেন সে সম্পর্কে আলোচনা করছেন।

(1) 健康のために、どんなことをしていますか。1の a-k から選びましょう。
স্বাস্থ্য রক্ষার জন্য, কী কী করছেন? 1 এর a-k থেকে বাছাই করুন

1 🔊 16-12	2 🔊 16-13	3 🔊 16-14	4 🔊 16-15
,	,	,	,

(2) ことばを確認して、もういちど聞きましょう。🔊 16-12 ~ 🔊 16-15
শব্দগুলো নিশ্চিত করে, আরেকবার শুনুন।

だいたい প্রায়/মোটামুটি | チキンサラダ মুরগির মাংসের সালাদ | トマトジュース টমেটো জুস |

ダイエットする ডায়েট করা

気をつける খেয়াল রাখা

なるほど বুঝতে পারলাম/আচ্ছা


 かたち ちゅうもく
形に注目

(1) 音声^{おんせい}を聞いて、^き_____にことば^かを書き^かましょう。🔊 16-16

অডিও শুনে, শূন্যস্থানে উপযুক্ত শব্দ লিখুন।

ジョギング_____、ときどき^{いえ}家で^{いえ}ヨガを_____しています。

ジムに_____、ウォーキング_____しています。

まいにち^{まいにち}、あさ^{あさ}早く^あ起きて、よる^{よる}は早く^{はや}寝る_____。

できるだけ、^{やさい}野菜^たをたくさん^た食べる_____。

けんこう^{けんこう}のために、^た食べ^たすぎ_____。

お酒^{さけ}を^の飲み^のすぎ_____。

❗ いくつかの例^{れい}を^あ挙げるとき、どんな^{かたち}形^{つか}を使^{つか}っていましたか。➔ 文法^{ぶんぽう}ノート ③

কিছু উদাহরণ উল্লেখ করার সময়, কোন ধরনের রূপ ব্যবহার করছিল?

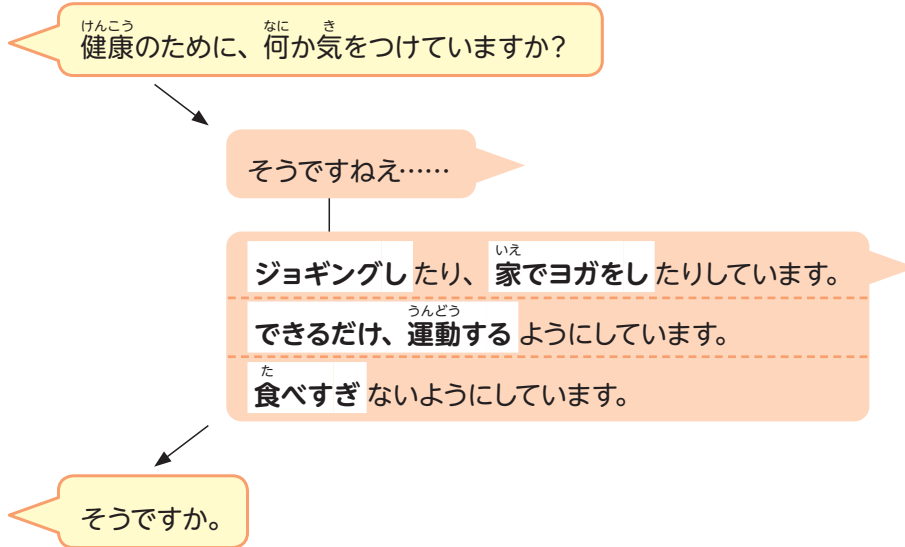
❗ 気^きをつけている^いことを^い言う^いとき、どんな^{かたち}形^{つか}を使^{つか}っていましたか。➔ 文法^{ぶんぽう}ノート ④

খেয়াল রাখার বিষয়গুলো বলার সময়, কোন ধরনের রূপ ব্যবহার করছিল?

(2) 形^{かたち}に^{ちゅうもく}注目^{ちゅうもく}して、^か会^か話^わを^かもう^かい^わち^わど^き聞^ききましょう。🔊 16-12 ~ 🔊 16-15

বাক্যগঠন বা রূপের উপর লক্ষ্য রেখে, কথোপকথনটি আরো একবার শুনুন।

- 3 健康のために気をつけていることを話しましょう。
স্বাস্থ্য রক্ষার জন্য কী করছেন সে সম্পর্কে কথা বলুন।



- (1) 会話を聞きましょう。🔊 16-17 🔊 16-18 🔊 16-19
কথোপকথনটি শুনুন।
- (2) シャドーイングしましょう。🔊 16-17 🔊 16-18 🔊 16-19
শ্যাডোয়িং করুন।
- (3) 1 のことばを使って、練習しましょう。
1-এর শব্দ ব্যবহার করে, অনুশীলন করুন।
- (4) 健康のために自分が気をつけていることを話しましょう。言いたいことばが日本語でわからないときは、調べましょう。
স্বাস্থ্য রক্ষার জন্য কী করছেন সে সম্পর্কে কথা বলুন। যা বলতে চান সেটা যদি জাপানি ভাষায় না জানেন, খুঁজে বের করুন।



3. 食中毒が増えています

Can-do
59

流行している病気のニュースを見て、病名や症状、予防法など、だいたいの内容を理解することができる。

ব্যাপক সংক্রমণ হচ্ছে এমন রোগের সংবাদ দেখে, রোগের নাম, লক্ষণ এবং প্রতিরোধ পদ্ধতির মতো সাধারণ বিবরণ বুঝতে পারা।

1 音声を聞きましょう。

অডিওটি শুনুন।

- ▶ テレビの情報番組で、最近流行している病気について話しています。
টেলিভিশনের তথ্য অনুষ্ঠানটিতে, সম্প্রতি ছড়াচ্ছে এমন রোগ সম্পর্কে আলোচনা করা হচ্ছে।



②



③



④



- (1) ① - ④のテレビの画面を見ながら、聞きましょう。🔊 16-20

「食中毒」は、どんな病気ですか。

①-④ থেকে টিভি স্ক্রিনের দিকে তাকিয়ে শুনুন। [食中毒] কোন ধরনের রোগ?

- (2) ③と④の画面の次のことばは、どんな意味だと思えますか。推測しましょう。

③ এবং ④ স্ক্রিনের নিচের শব্দগুলো, কী ধরণের অর্থ বলে মনে করেন? অনুমান করুন।

腹痛 おう吐 下痢 手洗い 加熱

- (3) 上の(2)で推測したことばに注意して、もういちど聞きましょう。🔊 16-20

ノロウイルスに感染すると、どんな症状が出ますか。どうしたら予防できますか。

উপরের (২) এ অনুমান করা শব্দগুলোর প্রতি লক্ষ্য করে, আরো একবার শুনুন। নোরোভাইরাসে আক্রান্ত হলে, কী উপসর্গ দেখা দেয়? এটা কীভাবে প্রতিরোধ করা যায়?

- (4) ことばを確認して、もういちど聞きましょう。🔊 16-20

শব্দগুলো নিশ্চিত করে, আরেকবার শুনুন।

① 増える ② 発生する ③ 貝 ④ 原因
 ⑤ 感染する ⑥ 調理する ⑦ 予防する



4. 病気予防のポスター

Can-do 60

病院などで病気に関するポスターを見て、症状や予防法などを理解することができる。
হাসপাতাল এবং অন্যান্য স্থানে রোগ সম্পর্কিত পোস্টারগুলি দেখে, রোগের লক্ষণ এবং প্রতিরোধ পদ্ধতি বুঝতে পারা।

1 ポスターを読みましょう。

পোস্টারটি পড়ুন।

▶ 病院の待合室に貼ってあるポスターを見えています。

হাসপাতালের অপেক্ষাকক্ষে লাগানো পোস্টারটি দেখছি।

(1) 病気の名前は、どこに書いてありますか。印をつけましょう。

রোগের নাম কোথায় লেখা আছে? সেটা চিহ্নিত করুন।

インフルエンザに 気をつけよう!

どんな症状?

- 38度以上の発熱
- 全身のだるさ、関節痛
- せき、のどの痛み

かからない!
うつさない!

インフルエンザの予防には、みんなの「かからない」「うつさない」という気持ち大切です。

手洗い

指と指の間まで、こまめにしっかりと手を洗いましょう!

マスク

せきやくしゃみが出ている間はマスクをしましょう!

うがい

外出先から帰宅したときなどは、しっかりとうがいをしましょう!

予約受付中

えがおクリニック
TEL:048-*****

**インフルエンザが流行する前に、
予防接種を受けましょう!**

(2) 症状は、どこに書いてありますか。わかることばを手がかりにして、どんな症状か、みんなで話しましょう。

উপসর্গ, কোথায় লেখা আছে? বুঝতে পারা শব্দগুলোকে ভিত্তি করে, সেগুলো কী ধরনের উপসর্গ, সবাই মিলে আলোচনা করুন।

(3) 予防方法は、どこに書いてありますか。

প্রতিরোধের পদ্ধতি কোথায় লেখা আছে?



うつす সংক্রমিত করা | マスク মাস্ক | うがい গড়গড়া করা | 予防接種 টীকা/ভ্যাক্সিনেশন

ちょうかい
聴解スクリプト

1. 具合が悪そうですね

① 16-03

A: プーピンさん、どうしたんですか？

B: 最近よく眠れなくて、体がだるいんです。

A: それはいけませんね。

よく眠れないときは、ぬるいお風呂にゆっくり入るといいですよ。

B: そうですか。試してみます。

② 16-04

A: ホセさん、つらそうだね。

B: はい、昨日、飲みすぎました。ちょっと二日酔いなんです……。

A: えー。

B: 酒井さんは、二日酔い的时候は、どうしていますか？

A: 二日酔いの薬を飲むかな。けっこういいよ。

B: へー。

A: でも、寝るのがいちばんいいけどね。

B: そうですね。

③ 16-05

A: 久保田さん、具合が悪そうですね。だいじょうぶですか？

B: うん、肩がこって、頭が痛いよ。

A: そうですか。温かい飲み物を飲むといいですよ。コーヒーとかお茶とか。

B: そう。じゃあ、ちょっとコーヒー買って来る。

④ 16-06

A: 西田さん、どうしたんですか？ だいじょうぶですか？

B: うん、最近、胃の調子が悪いんですよ。

A: ああ、大変ですね……。お腹を温めるといいですよ。あと、マッサージも。

B: そうなんですか。やってみます。

2. よる はや ね 夜は早く寝るようにしています

①  16-12

A: 最近、何か運動してますか?

B: そうですねえ、ジョギングしたり、ときどき家でヨガをしたりしてます。

A: へー、ヨガ。

B: ええ。寝る前にヨガをすると、よく眠れますよ。

A: そうなんですか。

②  16-13

A: いつも元気ですね。何かしてるんですか?

B: うーん、特に……。

でも、毎日、朝早く起きて、夜は早く寝るようにしています。

A: へー。

B: いつもだいたい夜9時に寝ます。8時間以上、寝るようにしています。

A: いいですね。

③  16-14

A: ぼくはラーメンセット。

B: 私は、チキンサラダとトマトジュースにします。

A: あれ、ダイエットしてるの?

B: はい、健康のために、食べすぎないようにしています。

A: へー。

B: できるだけ、野菜をたくさん食べるようにしています。

A: そうなんだ。

④  16-15

A: 健康のために、何か気をつけていますか?

B: はい、できるだけ運動するようにしています。

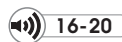
ジムに行ったり、ウォーキングしたりしています。

A: すごいですね。

B: それと、お酒を飲みすぎないようにしています。

A: なるほど。

3. 食中毒が増えています



16-20

A: 次はノロウイルスの話題です。

B: 最近、ノロウイルスとみられる食中毒が増えています。

先週は、県内のレストランで、ノロウイルスによる食中毒が発生しました。

ノロウイルスは、汚染されたカキなどの貝を、生、または十分に

加熱しないで食べることが原因で感染します。また、ウイルスがついた手で

調理したものを食べることで感染します。

ノロウイルスに感染すると、腹痛、おう吐、下痢などを起こします。

では、どうしたら感染を予防できるでしょうか。予防のポイントは、手洗いと、

食品の十分な加熱です。食事前、トイレのあと、調理の前後は、石けんで

手をよく洗いましょう。食品は中心部まで十分に加熱しましょう。

かんじのことば

1 読んで、意味を確認しましょう。

পড়ে নিচের কাজিগুলোর অর্থ নিশ্চিত করুন।

からだ 体	体	体	あし 足	足	足
かお 顔	顔	顔	て 手	手	手
め 目	目	目	お 起きる	起きる	起きる
みみ 耳	耳	耳	ある 歩く	歩く	歩く
くち 口	口	口	はし 走る	走る	走る
あたま 頭	頭	頭	うんどう 運動する	運動する	運動する

2 _____の漢字に注意して読みましょう。

আন্ডারলাইন করা কাজিগুলোর প্রতি সতর্ক দৃষ্টি রেখে পড়ুন।

- ① 足をくじきました。
- ② この病院は、耳や鼻の病気のときに行きます。
- ③ 朝起きたときから、体がだるくて、頭が痛いんです。
- ④ のどを見ますね。□を開けてください。
- ⑤ 歩いたり、走ったり、できるだけ運動するようにしています。
- ⑥ 眠いときは、顔を洗うといいですよ。
- ⑦ 石けんでよく手を洗ってください。
- ⑧ スマホを見すぎて、目が悪くなりました。

3 上の_____のことばを、キーボードやスマートフォンで入力しましょう。

উপরের আন্ডারলাইন করা শব্দগুলো কী-বোর্ড বা স্মার্টফোন দিয়ে ইনপুট দিন।

ぶんぽう
文法ノート

① V- るといいです(よ)

よく眠れないときは、ぬるいお風呂にゆっくり入るといいですよ。

ভালো ঘুমোতে না পারার সময়, হালকা গরম পানির বাথটাবে ঢুকা ভাল।

- অন্যকে হালকা পরামর্শ দেওয়ার সময়, বলার পদ্ধতি। এখানে, স্বাস্থ্য রক্ষার পরামর্শ দেওয়ার সময় ব্যবহৃত হচ্ছে।
- ক্রিয়াপদের আভিধানিক রূপের সাথে সংযুক্ত হয়।
- 相手に軽いアドバイスをするときの言い方です。ここでは健康のためのアドバイスを伝えるときに使っています。
- 動詞の辞書形に接続します。

- [例] ▶ A: よく眠れないときは、どうすればいいですか?
ভালো ঘুমোতে না পারার সময়, কী করলে ভাল হয়?
B: 静かな音楽を聞くといいですよ。
শান্ত সঙ্গীত শোনা ভাল।

② V- すぎます

きのうの飲みすぎました。

গতকাল, অতিরিক্ত পান করেছি।

- すぎます (すぎる), ক্রিয়ার সঙ্গে সংযুক্ত হয়ে অতিরিক্ত কিছু করার বিষয়টি প্রকাশ করে। সাধারণত এটি নেতিবাচক অর্থে ব্যবহৃত হয়।
- ক্রিয়ার ます রূপ থেকে "ます" বাদ দিয়ে সংযুক্ত হয়। উদাহরণস্বরূপ, [食べすぎる (অতিরিক্ত খাওয়া)], [飲みすぎる (অতিরিক্ত পান করা)], [働すぎる (অতিরিক্ত কাজ করা)] ইত্যাদি প্রায়শই ব্যবহৃত হয়।
- 「すぎます (すぎる)」は、動詞に接続して程度を越していることを表します。ネガティブな意味で使われることが多いです。
- 動詞のマス形から「ます」を取った形に接続します。「食べすぎる」「飲みすぎる」「働すぎる」などがよく使われます。

- [例] ▶ 食べすぎて、お腹が痛いです。
অতিরিক্ত খাওয়ার কারণে আমার পেট ব্যথা করছে।
▶ スマホの画面を見すぎて、目が痛くなりました。
স্মার্টফোনের স্ক্রীন অতিরিক্ত দেখার কারণে, চোখ ব্যথা করছে।

③ V1- たり、V2- たり(します)

ジョギングしたり、ときどき^{いえ}家でヨガをしたりしています。

আমি জগিং করি এবং মাঝে মাঝে ঘরে ইয়োগাও (যোগ ব্যায়াম) করি।

- ক্রিয়াকে উদাহরণ দেওয়ার সময়ের বলার পদ্ধতি। এখানে, স্বাস্থ্যের জন্য বিভিন্ন ব্যায়াম করা মানুষ উদাহরণ হিসেবে "জগিং" এবং "যোগ ব্যায়াম" উল্লেখ করছেন।
- ক্রিয়ার তা-রূপে [り] যোগ করে [~たり] হয়। এটি একাধিক ক্রিয়া বা অবস্থাকে উদাহরণ দেওয়ার জন্য ব্যবহৃত হয়।
- বাক্যের শেষের [します] অংশটি [しています] বা [するようになっています] এর মতো বিভিন্ন রূপে ব্যবহৃত হতে পারে।
- 動作を例示するときの言い方です。ここでは、健康のためにいろいろな運動をしている人が、その代表例として「ジョギング」と「ヨガ」を挙げています。
- 動詞のタ形に「り」をつけて「~たり」となります。
- 文末の「します」の部分は、「しています」「するようになっています」など、いろいろな形が用いられます。

[例] ▶ A: 健康^{けんこう}のために、何か^{なに}気^きをつけていますか?
স্বাস্থ্যের জন্য, কি কিছু খেয়াল রাখছেন?

B: ジム^{ジム}に行^いったり、ウォーキング^{ウォーキング}を^をしたりしています。
আমি জিমে যাই এবং হাঁটাহাঁটি করি।

▶ 休^{やす}みは、テレビ^{テレビ}を見^みたり、音楽^{おんがく}を^を聞^きいたりして、ゆ^ゆっくり^す過ご^すします。
অবসর সময়ে, আমি টিভি দেখে এবং গান শুনে আরাম করে সময় পার করি।

④ V-る V-ない ようにしています

できるだけ、野菜^{やさい}を^をたくさん^{たくさん}食^たべる^たようにしています。

যতটা সম্ভব, সবজি বেশি খাওয়ার চেষ্টা করছি।

健康^{けんこう}のために、食^たべすぎ^たないようにしています。

স্বাস্থ্যের জন্য, অতিরিক্ত খাবার খাওয়া থেকে বিরত থাকার চেষ্টা করছি।

- প্রচেষ্টা করে, যতটা সম্ভব এমন কিছু করার মনোভাব প্রকাশ করার একটি উপায়। এখানে, এটি স্বাস্থ্য রক্ষার উদ্দেশ্যে মনোভাব আলোচনা করার সময় ব্যবহৃত হচ্ছে।
- ক্রিয়ার আভিধানিক রূপ বা নাই-রূপের সাথে সংযুক্ত হয়। আভিধানিক রূপটি ঐভাবে কাজটি করার কথা প্রকাশ করে। ক্রিয়াপদের নাই-রূপটি, এটি না করার চেষ্টা বোঝায়।
- 努力して、なるべくそうしようと心がけていることを表す言い方です。ここでは、健康のための心がけを話すときに使っています。
- 動詞の辞書形またはナイ形に接続します。辞書形の場合は、そのようにしていることを表します。動詞のナイ形の場合は、そうしないようにしていることを表します。

[例] ▶ A: 健康^{けんこう}のために、何か^{なに}気^きをつけていますか?
সুস্বাস্থ্যের জন্য কোনো সতর্কতা অবলম্বন করছেন কি?

B: 私^{わたし}は、できるだけ、早^{はや}く寝^ねるようにしています。
আমি যতটা সম্ভব, দ্রুত ঘুমাতে যাওয়ার চেষ্টা করছি।

C: 私^{わたし}は、ストレス^{ストレス}を^をためない^{ためない}ようにしています。
আমি স্ট্রেস (মানসিক চাপ) না বাড়ানোর চেষ্টা করছি।

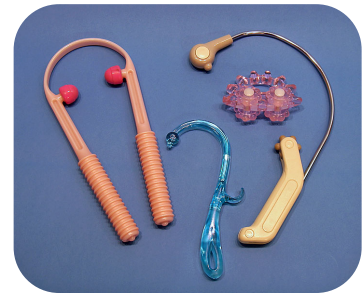
日本の生活
TIPS● ^{かた}肩こり / ^{かた}肩がこる **কাঁধে ধরা**

জাপানে কাঁধে ধরা বা কাঁধ শক্ত হয়ে যাওয়াকে একটি জাতীয় রোগ বলা হয় এবং এটি মহিলাদের জন্য একনম্বর শারীরিক সমস্যা এবং পুরুষদের জন্য দ্বিতীয় নম্বর শারীরিক সমস্যা বলে প্রতিবেদনও রয়েছে। মনে হচ্ছে অনেক জাপানি মানুষ কাঁধে ধরা সমস্যায় ভুগছেন, কিন্তু অনেক বিদেশী ভাষায় "কাঁধে ধরা" ধারণাটি নেই এবং এটি জাপানিদের জন্য একটি অনন্য লক্ষণ বলে মনে করা হয় (অথবা বিদেশিরা এটি সম্পর্কে খুব বেশি সচেতন নন)।

কাঁধ শক্ত হওয়া এমন একটি লক্ষণ যেখানে ঘাড়, কাঁধ এবং পিঠের পেশী, যাকে ট্র্যাপিজিয়াস পেশী বলা হয়, এগুলিতে খুব ব্যথা হয়। ভারী জিনিস বহন করার সময় বা দীর্ঘ সময় ধরে একই ভঙ্গিতে থাকলে পেশীগুলি ক্লান্ত হয়ে পড়ে এটি ঘটে। যদি কারো কাঁধে ধরে তাহলে কাঁধে ধরার প্রতিষেধক হিসেবে বিভিন্ন পণ্য ব্যবহার করা যেতে পারে। উদাহরণস্বরূপ, ম্যাসেজ চেয়ার, আকুপ্রেসার স্টিক, কাঁধকে সাপোর্ট দেওয়া চৌম্বকীয় নেকলেস এবং চৌম্বকীয় স্টিকারের মতো বিভিন্ন পণ্য রয়েছে।

肩こりは、日本の国民病とも言われており、体の悩みとして挙げる症状のうち、女性の1位、男性の2位であるという報告もあります。それぐらい、肩こりに悩んでいる日本人は多いようですが、多くの外国語には「肩がこる」という概念がなく、日本人に特有の症状である（または、日本人以外はあまり意識しない）とも言われています。

肩こりは、僧帽筋と呼ばれる首～肩～背中中の筋肉が痛んだり、不快感を覚えたりする症状です。重い物を持ったり、長時間同じ姿勢を続けたりすることで、筋肉が疲労して起こります。もし肩こりになってしまった場合は、いろいろな肩こり対策グッズを利用するといいかもかもしれません。例えば、マッサージチェア、ツボ押し棒、肩こり用サポーター、磁気ネックレス、磁気シールなど、さまざまなものがあります。

● **マスク** **মাস্ক**

জাপানে আসা অনেক বিদেশী জাপানিরা কত বেশি মাস্ক পরেন, তা দেখে বিস্মিত হন। সম্প্রতি, "কাশির শিষ্টাচার" কথাটি পরিচিতি পাচ্ছে, যা কাশি বা হাঁচি দেওয়া লোকদের মাস্ক পরতে উৎসাহিত করে। এটা অন্যদের থেকে অসুস্থতা এড়াতে প্রতিরোধমূলক ব্যবস্থা হিসেবে আরো বেশি সংখ্যক মানুষ স্বেচ্ছায় মাস্ক পরছেন। পরাগ রেনুজনিত গ্র্যালার্জির মৌসুমে আরো বেশি সংখ্যক মানুষ মাস্ক পরেন।

এছাড়াও, কিছু লোক এমন কারণে মাস্ক পরেন যা অসুস্থতার সাথে সম্পর্কিত নয়, যেমন "মানুষের সাথে কথা না বলতে চাওয়া," "মুখ না দেখাতে চাওয়া," এমনকি "মেকআপ না করে বাইরে যেতে পারা"। ফ্যাশনেবল রঙ এবং ডিজাইনের মাস্কের সংখ্যাও দিনদিন বাড়ছে। তাই মাস্ককে একটি ফ্যাশন আইটেম হিসাবে বিবেচনা করা যেতে পারে।

日本に来た外国人は、マスクをしている日本人の多さに驚く人が多いようです。最近「せきエチケット」と言って、せきやくしゃみの出る人にマスクの着用をすすめる動きがありますし、ほかの人の病気をもらわないように予防目的で自主的にマスクをする人も増えています。花粉症の時期には、マスクをする人も増えます。

また、必ずしも病気と関係なく、マスクをしていると「人と話さなくて済む」とか「顔を見られなくて済む」、さらには「化粧をしなくても外出できる」といった理由で、マスクをする人もいます。おしゃれな色やデザインのマスクも増えていますので、マスクはファッションアイテムの1つと言えるかもしれません。

だい
第 17 課

あに まも
兄がくれたお守りです



にほん みやげ も い なに も い
日本にお土産を持って行くとしたら、何を持って行きますか？

জাপানে উপহার নিয়ে গেলে, কী নিয়ে যাবেন?



1. ごめんください

cando+
61

ひと いえ ほうもん きほんてき
ほかの人の家を訪問したとき、基本的なあいさつをすることができる。
কারো বাড়িতে বেড়াতে গেলে সাধারণ কুশল বিনিময় করতে সক্ষম হওয়া।

1 かいわ き
会話を聞きましょう。
কথোপকথনটি শুনুন।

▶ トアンさんが福田さんに招待されて、福田さんの家を訪問しました。
তোয়ান-সান ফুকুদা-সানের আমন্ত্রণে ফুকুদা-সানের বাড়িতে বেড়াতে গেছেন।



(1) はじめに、スクリプトを見ないで会話を聞きましょう。🔊 17-01
প্রথমে, স্ক্রিপ্ট না দেখে কথোপকথনটি শুনুন।

1. 福田さんの家族は、だれがいましたか。
ফুকুদা-সানের পরিবারে কে কে ছিলেন?

かぞく
家族

2. トアンさんは、お土産に何を渡しましたか。
তোয়ান-সান উপহার হিসেবে কী দিয়েছেন?

みやげ
お土産

3. トアンさんは、お土産を渡したあと、福田さんに何を聞きましたか。
তোয়ান-সান উপহার দেয়ার পর, ফুকুদা সানকে কী জিজ্ঞাসা করেছেন?

き
聞いたこと

(2) スクリプトを見ながら聞きましょう。🔊 17-01
স্ক্রিপ্ট দেখে দেখে শুনুন।

かいわ
会話 1

げんかん
玄関で प्रवेशद्वारे (मूल फटक)

トアン： ごめんください。

ふくだ
福田： はい。

トアンさん、いらっしやい。ようこそ。さ、あがって。

トアン： おじゃまします。

ふくだ つま
福田 (妻)： こんにちは。

ふくだ おく むすこ
福田： うちの奥さん。こっちは息子のタケル。

タケル： こんにちは。

ふくだ
福田： こちら、トアンさん。

トアン： はじめまして。トアンです。

ふくだ
福田さんには、いつもお世話になっています。

ふくだ つま
福田 (妻)： こちらこそ、夫がお世話になっています。

かいわ
会話 2

いま
居間で বসার ঘরে

ふくだ ちゃ
福田： お茶をどうぞ。

トアン： いただきます。

あのう、これ、ベトナムのコーヒーです。どうぞ。

ふくだ
福田： おお、ありがとう。

トアン： すみません。足をくずしてもいいですか？

ふくだ
福田： あー、どうぞ。楽にしてね。

お世話になっています
প্রবেশদ্বারে (ঘরের)

自分や身内とつき合いのある
相手に使う感謝のことば

এই অভিব্যক্তিটি নিজের বা পরিবারের সদস্যদের সাথে সম্পর্কিত কাউকে কৃতজ্ঞতা প্রকাশ করার জন্য ব্যবহৃত হয়।

こちらこそ এদিকেও তাই।

相手にあいさつや感謝のことば
を言われたときに返すことば

যখন কেউ অভিবাদন জানায় বা কৃতজ্ঞতার কথা বলে তখন তাকে জবাবে এটি বলা হয়।

会話3 玄関で 玄関で প্রশংসায় (ঘরের)

トアン: 今日はごちそうさまでした。
楽しかったです。

福田: いえいえ、また来てね。

福田 (妻): いつでも遊びに来てください。

トアン: ありがとうございます。
おじゃましました。

ごちそうさまでした
সুস্বাদু খাবারের জন্য কৃতজ্ঞতা জ্ঞাপন করছি।
食たべ終まわったときのあいさつ。ま
た、食しょくじ事をふるまってくれた人ひとに對たい
して、あとから言うお礼れいのことは
খাবার শেষ করার পর এটি বলা হয়।
আবার এটি ধন্যবাদ জ্ঞাপনের জন্য খাবার
পরিবেশনকারী ব্যক্তির উদ্দেশ্যেও বলা হয়।

あ 上がる ভীতের আসা | うちの~ আমাদের~ | おく 奥さん স্ত্রী | むすこ 息子 ছেলে | あし 足をくずす পা ভাঁজ করা
らく 楽にする আরাম করা | あそ 遊びに来る বেড়াতে আসা

かたち ちゅうもく 形に注目

(1) 次の表現は、訪問する人、訪問を受ける人のどちらが言いますか。○をつけましょう。
また、どんなときに使いますか。

নিচের অভিব্যক্তিগুলো বেড়াতে আসা অতিথি এবং হোস্ট ফ্যামিলির সদস্যের মধ্যে কে কোনটি বলে? ○ দিয়ে চিহ্নিত করুন। এছাড়াও, এগুলো কখন ব্যবহার করা হয়?

	ほうもん ひと 訪問する人	ほうもん う ひと 訪問を受ける人	つか ばめん 使う場面
ごめんください			
いらっしやい			
ようこそ			
おじゃまします			
おじゃましました			

(2) 形に注目して、会話をもういちど聞きましょう。🔊 17-01

বাক্যগঠন বা রূপের উপর লক্ষ্য রেখে, কথোপকথনটি আরো একবার শুনুন।

2 ほかの人の家を訪問する場面の会話をしましょう。

কারো বাড়িতে বেড়াতে গিয়েছে এমন পরিস্থিতির কথোপকথন করুন।

① 玄関で

ごめんください。

いらっしゃい。どうぞ、あがってください。

おじゃまします。

② 居間で

お茶をどうぞ。

いただきます。

これ、ベトナムのコーヒーです。どうぞ。

ありがとうございます。

③ 玄関で

今日はごちそうさまでした。楽しかったです。

また来てくださいね。

ありがとうございます。おじゃましました。

(1) 会話を聞きましょう。🔊 17-02 🔊 17-03 🔊 17-04

কথোপকথনটি শুনুন।

(2) シャドーイングしましょう。🔊 17-02 🔊 17-03 🔊 17-04

শ্যাডোয়িং করুন।

(3) ロールプレイをしましょう。

訪問する人と、訪問を受ける人になって話しましょう。

রোল-প্লে করুন। একজন বেড়াতে আসা অতিথি এবং অন্যজন ঐ বাড়ির সদস্য হিসেবে কথা বলুন।



2. これ、お土産です

Can-do
62

お土産を渡すとき、それは何か、どんなものか、簡単に説明することができる。
কাউকে উপহার দেওয়ার সময়, ওটা কী, কী ধরনের জিনিস, সে সম্পর্কে সহজ ভাষায় ব্যাখ্যা করতে পারা।

1 ことばの準備

শব্দের প্রস্তুতি

【お土産】

a. コーヒー



b. お茶



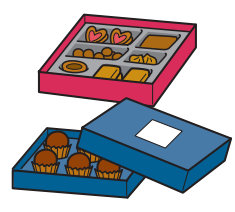
c. お酒



d. 調味料



e. お菓子



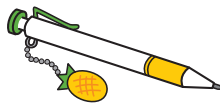
f. カップ



g. キーホルダー



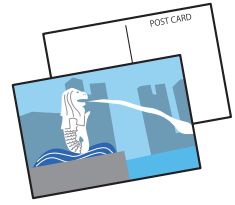
h. ペン



i. お守り



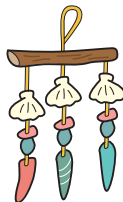
j. 絵葉書



k. 写真集



l. 飾り



m. 人形



n. Tシャツ



o. かばん/バッグ



(1) 絵を見ながら聞きましょう。🔊 17-05
ছবি দেখতে দেখতে শুনুন।

(2) 聞いて言いましょう。🔊 17-05
শুনে বলুন।

(3) 聞いて、a-o から選びましょう。🔊 17-06
শুনে a-o থেকে বাছাই করুন।



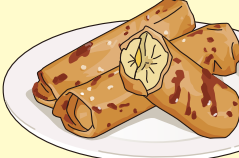

2 会話を聞きましょう。

কথোপকথনটি শুনুন।

- ▶ 4人の人が、自分の国のお土産やお菓子を渡しています。
৪ জন ব্যক্তি নিজের দেশের উপহার এবং মিষ্টি জাতীয় খাবার দিচ্ছেন।

(1) 渡したものは何ですか。1のa-oから選びましょう。

দেওয়া জিনিসটি কী? 1 এর a-o থেকে বাছাই করুন।

	①魔よけ (ネパール) 17-07	②ナンプラー (タイ) 17-08	③トゥロン (フィリピン) 17-09	④スラーソー (カンボジア) 17-10
				
なに 何?				

(2) もういちど聞きましょう。どんなものですか。()にことばを書きましょう。

কথোপকথনটি শুনুন। কেমন জিনিস? ব্রাকেটের মধ্যে শব্দটি লিখুন।

	①魔よけ 17-07	②ナンプラー 17-08	③トゥロン 17-09	④スラーソー 17-10
どんなもの?	かべ 壁にかける。 ()が はい 入って来ない。	りょうり タイ料理に使う。 ()から つく 作る。	フィリピンではとても ()。 ()が はい 入っている。	()から つく 作る。 ちょっと()。

(3) ことばを確認して、もういちど聞きましょう。17-07 ~ 17-10

শব্দগুলো নিশ্চিত করে, আরেকবার শুনুন।

プレゼント উপহার | (お) 米 চাল

~といたします বলা হয়~



かたち ちゅうもく
形に注目

(1) 音声^{おんせい}を聞いて、^き_____にことば^かを書きましよう。🔊 17-11

অডিও শুনে, শূন্যস্থানে উপযুক্ত শব্দ লিখুন।

ネパールから_____^{かざ}飾り^りです。

タイ料理^{りょうり}に_____^{ちょうみりょう}調味料^{りょう}です。

わたし^{わたし}が_____^{かし}お菓子^{かし}です。

お米^{こめ}から_____^{しょうちゅう}焼酎^{しょうちゅう}です。

❗ ^{みやげ}お土産^{みやげ}などを説明^{せつめい}するとき、どんな形^{かたち}を使^{つか}っていましたか。➡ ^{ぶんぽう}文法^{ぶんぽう}ノート ①

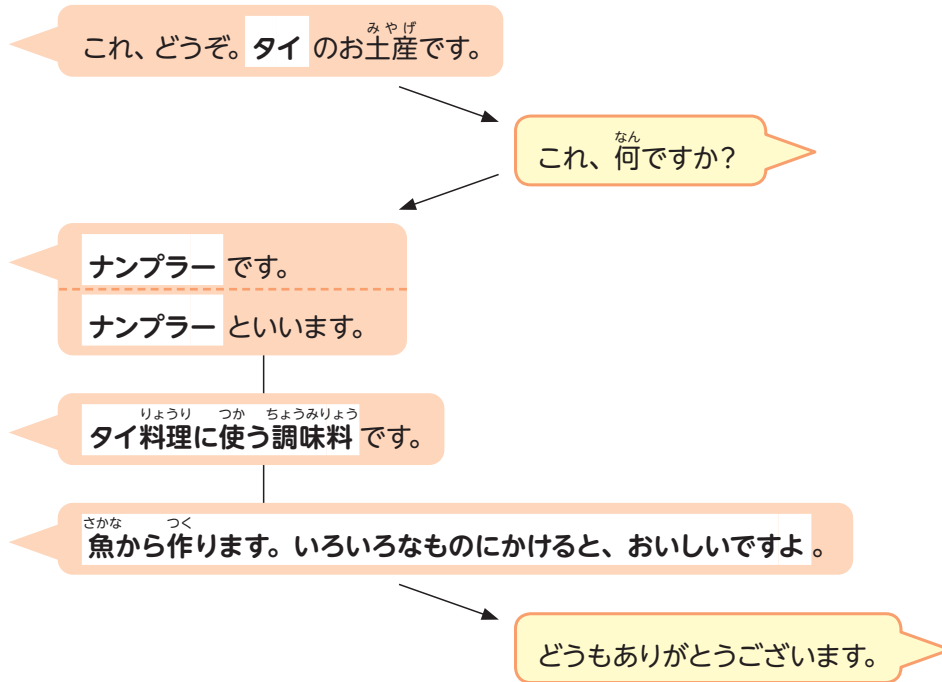
উপহার জাতীয় জিনিস ব্যাখ্যা করার সময়, কোন ধরনের বাক্যগঠন বা রূপ ব্যবহার করা হয়েছে?

(2) 形^{かたち}に注目^{ちゅうもく}して、会話^{かいわ}をもういちど聞^ききましょう。🔊 17-07 ~ 🔊 17-10

বাক্যগঠন বা রূপের উপর লক্ষ্য রেখে, কথোপকথনটি আরো একবার শুনুন।

3 ^{じぶん くに みやげ せつめい} 自分の国のお土産を説明しましょう。

নিজের দেশের উপহার সম্পর্কে ব্যাখ্যা করুন।



(1) ^{かいわ き} 会話を聞きましょう。🔊 17-12

কথোপকথনটি শুনুন।

(2) シャドーイングしましょう。🔊 17-12

শ্যাডোয়িং করুন।

(3) 2 の 4 つのものについて説明しましょう。

2-এ উল্লিখিত ৪টি জিনিস সম্পর্কে ব্যাখ্যা করুন।

(4) ロールプレイをしましょう。

^{ひとり じぶん くに みやげ わた} 1人が自分の国のお土産を渡しましょう。もう1人は、^{ひとり みやげ う と}お土産を受け取りましょう。

^{い にほんご} 言いたいことが日本語でわからないときは、^{しら}調べましょう。

রোল-প্লে করুন। একজন নিজের দেশের উপহার দিবেন। আরেকজন উপহারটি গ্রহণ করবেন। যা বলতে চান সেটা যদি জাপানি ভাষায় না জানেন, খুঁজে বের করুন।



3. たんじょうび とも 誕生日に、友だちにもらったんです

Can-do
63

自分の持ち物について、どこで買ったか、だれにもらったかなどを話すことができる。
নিজের জিনিসপত্র, কোথা থেকে কেনা হয়েছে, কার কাছ থেকে পেয়েছে, সে সম্পর্কে কথা বলতে পারা।

1 かいわ き 会話を聞きましょう。

কথোপকথনটি শুনুন।

▶ 自分の持ち物について、4人の人が話しています。

নিজের কাছে থাকা জিনিস নিয়ে ৪ জন ব্যক্তি কথা বলছেন।

(1) 何について話していますか。a-d から選びましょう。

কী সম্পর্কে প্রশ্ন করছে? a-d থেকে বাছাই করুন।

a. ピアス



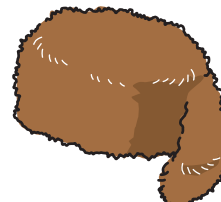
b. かばん



c. マグカップ



d. ぼうし
帽子



	① 17-13	② 17-14	③ 17-15	④ 17-16
なに 何?				

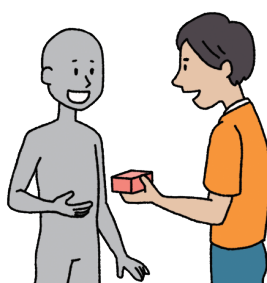
(2) もういちど聞きましょう。だれにもらいましたか。ア-エから選びましょう。

কথোপকথনটি শুনুন। কার কাছ থেকে পেয়েছে? অ-এ থেকে বাছাই করুন।

ア. お母さん



イ. お兄さん



ウ. 友だち



エ. 自分で買った



	① 17-13	② 17-14	③ 17-15	④ 17-16
だれに?				

- (3) ことばを^{かくにん}確認して、もういちど^き聞きましょう。🔊 17-13 ~ 🔊 17-16
শব্দগুলো নিশ্চিত করে, আরেকবার শুনুন।

たんじょうび 誕生日 জন্মদিন | おしゃれ(な) スাইলিশ | すてき(な) সুন্দর | りょうしん 両親 পিতা-মাতা
いいでしょう? এটা সুন্দর না?



かたち ちゅうもく
形に注目

- (1) 音声^{おんせい}を聞いて、^か_____にことばを書きましょう。🔊 17-17
অডিও শুনে, শূন্যস্থানে উপযুক্ত শব্দ লিখুন।

たんじょうび 誕生日に、^{とも}友だちに_____^んです。
これは、^{あに}兄が_____^{まも}お守りです。

❗ 「もらう」と「くれる」は、どう違うと思いますか。→ ^{ぶんぽう}文法ノート ② ③
[もらう] এবং [くれる] এর মধ্যে পার্থক্য কী?

- (2) 「母^{はは}」と「お母さん^{かあ}」、「兄^{あに}」と「お兄さん^{にい}」は、どう使い分けていますか。
[母] এবং [お母さん], [兄] এবং [お兄さん] এর ব্যবহারটি কীভাবে পৃথক করা হয়েছে?

A: これは、ミャンマーの^{はは}母が^{つく}作ったんです。

B: お母さんが^{つく}作ったの?

A: これは、^{あに}兄が^{まも}くれたお守りです。

B: お兄さんは、^{いま}今、インドネシア?

- (3) 形^{かたち}に注目^{ちゅうもく}して、①②④の^{かいわ}会話をもういちど^き聞きましょう。🔊 17-13 🔊 17-14 🔊 17-16
বাক্যগঠন বা রূপের উপর লক্ষ্য রেখে, ①, ②, এবং ④-এর কথোপকথনটি আরো একবার শুনুন।

(4) 聞いて言いましょう。

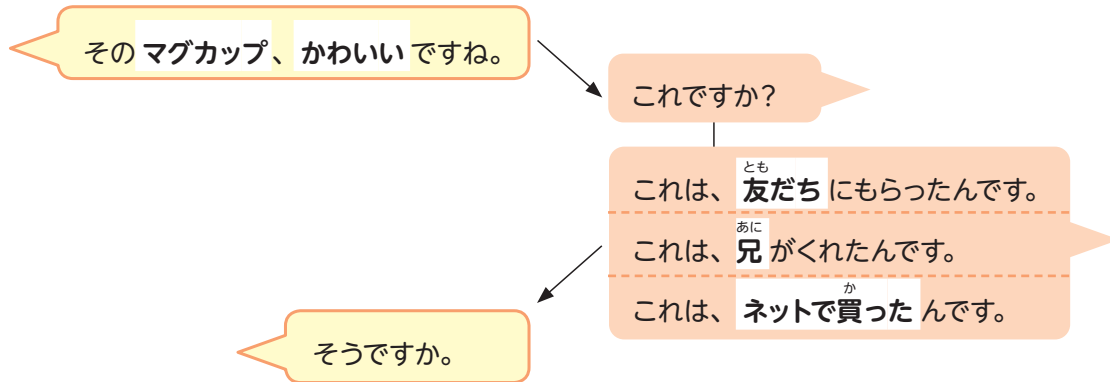
শুনে বলুন।

【家族】

じぶん かぞく 自分の家族 নিজের পরিবার 🔊 17-18	ほかの人のかぞく ほかの人の家族 অন্যজনের পরিবার 🔊 17-19
ちち 父	とう お父さん
はは 母	かあ お母さん
あに 兄	にい お兄さん
あね 姉	ねえ お姉さん
おとうと 弟	おとうと 弟さん
いもうと 妹	いもうと 妹さん
こども 子ども	こ お子さん
むすこ 息子	むすこ 息子さん
むすめ 娘	むすめ 娘さん

2 お互いの持ち物について話しましょう。

একে অপরের কাছে থাকা জিনিস সম্পর্কে কথা বলুন।



(1) 会話を聞きましょう。🔊 17-20 🔊 17-21 🔊 17-22

কথোপকথনটি শুনুন।

(2) シャドーイングしましょう。🔊 17-20 🔊 17-21 🔊 17-22

শ্যাডোয়িং করুন।

(3) 1の会話の内容で、練習しましょう。

1-এর কথোপকথনের বিষয়বস্তু ব্যবহার করে অনুশীলন করুন

(4) お互いの持ち物について、自由に話しましょう。言いたいことが日本語でわからないときは、調べましょう。

একে অপরের জিনিস সম্পর্কে স্বতঃস্ফূর্তভাবে কথা বলুন। যা বলতে চান সেটা যদি জাপানি ভাষায় না বুঝেন, খুঁজে বের করুন।



4. お礼のメール

Can-do
64

家に招待してくれた人など、お世話になった人に、簡単なお礼のメールを書くことができる。

বাড়িতে আমন্ত্রণ জানিয়েছে বা বিভিন্ন সময়ে উপকার করেছে এমন ব্যক্তির কাছে সহজ ভাষায় ধন্যবাদ জানিয়ে ই-মেইল লিখতে পারা।

1 お礼のメールを書きましょう。

কাউকে ধন্যবাদ জানিয়ে ই-মেইল লিখুন।

▶ ほかの人の家を訪ねたあと、お礼のメールを書きます。

কারো বাড়িতে বেড়াতে যাওয়ার পর, তাকে ধন্যবাদ জানিয়ে ই-মেইল লিখুন।

(1) 例を読みましょう。

উদাহরণটি পড়ুন।

(例)

The screenshot shows an email composition window with the following fields:

- To: fukuda@[redacted].com
- Cc/Bcc:
- Subject: ありがとうございます

The body of the email contains the following text:

福田さん

今日はありがとうございました。
日本のお宅におじゃましたのは
はじめてでしたから、
とてもいい経験になりました。

料理もとてもおいしかったです。
福田さんは料理がじょうずですね。
こんど、天ぷらの作り方を
おしえてください。
ごちそうさまでした。

ご家族にもよろしくお伝えください。

トアン

Callouts on the right side of the screenshot explain the structure of the message:

- はじめのお礼 (はじめてのお礼) - শুরুতে ধন্যবাদ জানানোর শব্দ বা অভিব্যক্তি
- 具体的なエピソード (具体的なエピソード) - মূল বিষয়
- 結び (結び) - বিদায় সম্ভাষণ

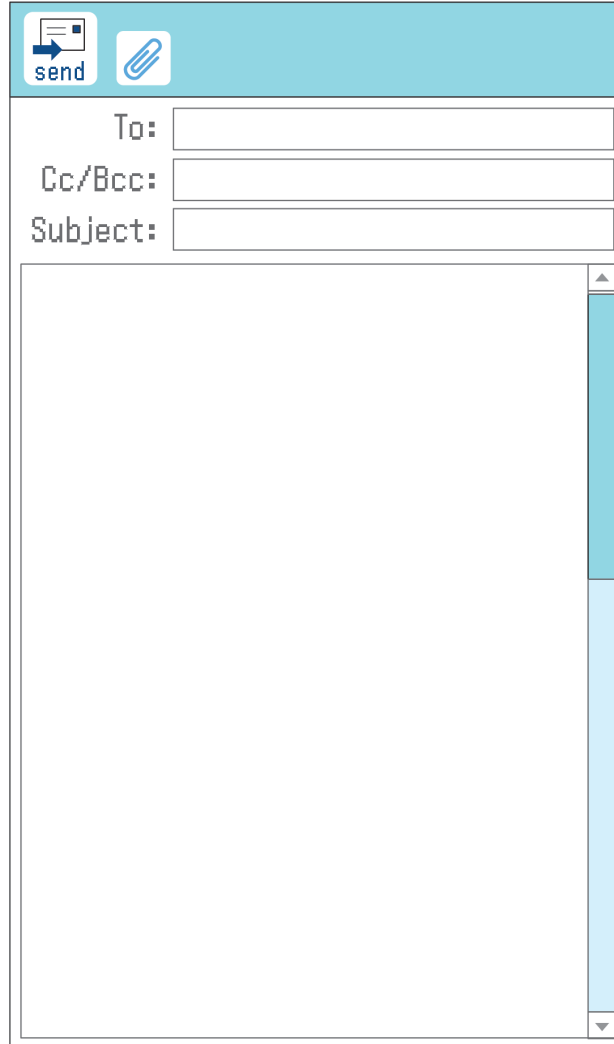


大切なことば

お宅 বাড়ি | おじゃまする পরিদর্শন করা | 経験 অভিজ্ঞতা

よろしくお伝えください আমার শুভেচ্ছা জানাবেন।

- (2) だれかの家に招待されて行ったという設定で、例のメールを参考にして、お礼のメールを書きましょう。
উপরের ই-মেইল অনুসরণ করে, কারো বাড়িতে আমন্ত্রিত হয়ে গিয়েছেন এমন পরিস্থিতি কল্পনা করে, ধন্যবাদ জানিয়ে একটি ই-মেইল লিখুন।



ちょうかい
聴解スクリプト

2. これ、お土産です

①  17-07

A: これ、お土産です。

B: あ、ありがとうございます。

A: ネパールから持って来た飾りです。

B: へー。

A: これは、魔よけです。壁にかけると、悪いものが入って来ません。

B: そうなんですか。

②  17-08

A: あのう、これ、どうぞ。

B: あ、どうも。これ、何？

A: ナンプラーです。タイ料理に使う調味料です。魚から作ります。

B: へー。

A: いろいろなものにかけて、おいしいですよ。

B: ありがとう。今度、使ってみるね。

③  17-09

A: これ、私が作ったお菓子です。みなさん、食べてください。

B: わー、ありがとう。

A: トウロンといいます。フィリピンではとても有名です。バナナが入っています。

B: へー。いただきます。うん、おいしい！

④  17-10

A: 先生、お酒、好きですよ？

B: うん、大好きだけど……。

A: これ、スラーソーです。カンボジアのお酒です。先生にプレゼントです。

B: え、いいの？

A: お米から作った焼酎です。

B: へー、焼酎、大好き。ありがとう。

A: ちょっと強いですが、飲みすぎないでくださいね。

3. ^{たんじょうび}誕生日に、^{とも}友だちにもらったんです①  17-13

A: そのパンダのマグカップ、かわいいですね。

B: あ、ありがとうございます。

A: ^{ちゅうごく}中国から^も持って^き来たんですか？B: はい。^{たんじょうび}誕生日に、^{とも}友だちにもらったんです。

A: そうですか。

②  17-14

A: そのかばん、いいね。

B: そうですか？ ありがとうございます。

A: ^{にほん}日本で^か買ったの？B: これは、^はミャンマーの^{つく}母が作ったんです。A: ^{かあ}お母さんが^{つく}作ったの？ すごいね。③  17-15A: その^{ぼうし}帽子、あったかそうだね。B: いいでしょう？ これは、^{ぼうし}モンゴルの帽子です。A: へー。モンゴルから^も持って^き来たの？B: いえ、^{にほん}日本で^かネットで買ったんです。

A: ふーん、おしゃれだね。

④  17-16

A: そのピアス、すてきですね。

B: あ、これは、^{あに}兄が^{まも}くれたお守りです。A: へー、^{まも}お守りですか。お兄さんは、^{にい}今、^{いま}インドネシア？B: はい。^{りょうしん}両親と^{いっしょ}に、^すバリに住んでいます。

A: そうなんですか。

漢字のことば

1 読んで、意味を確認しましょう。

পড়ে নিচের কাজিগুলোর অর্থ নিশ্চিত করুন।

とう お父さん	お父さん	お父さん	おとうと 弟	弟	弟
かあ お母さん	お母さん	お母さん	いもうと 妹	妹	妹
あに 兄	兄	兄	おっと 夫	夫	夫
にい お兄さん	お兄さん	お兄さん	つま 妻	妻	妻
あね 姉	姉	姉	りょうしん 両親	両親	両親
ねえ お姉さん	お姉さん	お姉さん			

2 _____ の漢字に注意して読みましょう。

আন্ডারলাইন করা কাজিগুলোর প্রতি সতর্ক দৃষ্টি রেখে পড়ুন।

- ① 夫にプレゼントをもらいました。
- ② お兄さんはお元気ですか？
- ③ 国から、弟と妹が遊びに来ました。
- ④ 両親は、兄といっしょに住んでいます。
- ⑤ A：このお菓子、姉が作ったんです。
B：お姉さん、すごいですね。
- ⑥ お父さん、お母さんによろしくお伝えください。
- ⑦ いつも妻がお世話になっています。

3 上の _____ のことばを、キーボードやスマートフォンで入力しましょう。

উপরের আন্ডারলাইন করা শব্দগুলো কী-বোর্ড বা স্মার্টফোন দিয়ে ইনপুট দিন।

ぶんぽう
文法ノート

①

V (নৈমিত্তিক রূপ 普通形) +N ②

ネパールから持^もっ^きて^{かざ}来た飾^{かざ}りです。

নেপাল থেকে নিয়ে আসা সাজিয়ে রাখার জিনিস।

- বিশেষ্যকে বিশেষায়িত করার সময় ব্যবহৃত কথার ধরন। এখানে, যখন আপনি উপহার (お土産) কাউকে দেন অথবা আপনার জিনিস সম্পর্কে প্রশ্ন করা হয়, তখন এটি ব্যাখ্যা করার জন্য ব্যবহৃত হয়।
- পাঠ ১৫-তে [せきを抑える薬 (কাশী প্রতিরোধক ওষুধ)]-এর মতো [薬 (ওষুধ)] কে বিশেষায়িত করা হয়েছে এবং এটাকে বাক্যের 'উদ্দেশ্য' হিসেবে ব্যবহার করা হয়েছে। এই পাঠে বিশেষ্য [飾^{かざ}り (সাজসজ্জা)] বাক্যের 'বিধেয়' হিসেবে ব্যবহার করা হয়েছে।

これは、飾^{かざ}りです。(এটি একটি সাজিয়ে রাখার জিনিস) + [私は、この飾^{かざ}りをネパールから持^もっ^きて^{かざ}りました。(আমি এই সাজিয়ে রাখার জিনিস নেপাল থেকে নিয়ে এসেছি)]

→ [これは、ネパールから持^もっ^きて^{かざ}来た飾^{かざ}りです。(এটি নেপাল থেকে আনা সাজিয়ে রাখার জিনিস)]।

- এখানে, ব্যাখ্যা করা বাক্যটি [持^もっ^きて^{かざ}りました] এবং ক্রিয়ার (動詞) অতীত রূপ ব্যবহার করা হয়েছে। ক্রিয়ার অতীত ও হ্যাঁ-বোধক নৈমিত্তিক রূপ হলো τ -রূপ। সুতরাং [持^もっ^きて^{かざ}りました] এর τ -রূপ [持^もっ^きて^{かざ}来た] ব্যবহার করা হয়েছে।
- এই অভিব্যক্তি কাউকে উপহার দেওয়ার ক্ষেত্রে ব্যবহার করা হয়। [私が作った (আমার বানানো N)], [~から持^もっ^きて^{かざ}来た N (~ থেকে আনা N)], [~で買った N (~ থেকে কেনা N)] ইত্যাদি।

- 名詞を修飾して説明するときの言い方です。ここでは、お土産などを人に渡したり、自分のものについて質問されたりしたときに、それについて説明するときに使っています。

- 第15課では「せきを抑える薬」のように、修飾される名詞「薬」が、説明する文の主語になっている場合を勉強しました。この課では、次のように、修飾される名詞「飾り」が、説明する文の目的語になっている場合を扱います。

「これは、飾^{かざ}りです。」 + 「私は、この飾^{かざ}りをネパールから持^もっ^きて^{かざ}りました。」

→ 「これは、ネパールから持^もっ^きて^{かざ}来た飾^{かざ}りです。」

- ここでは、説明する文が「持^もっ^きて^{かざ}りました」と、動詞が過去の言い方になっています。過去・肯定を表す動詞の普通形はタ形です。そこで、「持^もっ^きて^{かざ}りました」のタ形「持^もっ^きて^{かざ}来た」を用います。

- お土産を渡すときによく使われる表現として、「(私) が作った N」「~から持^もっ^きて^{かざ}来た N」「~で買った N」などがあります。

【例】▶ A: 私が作った料理^{りょうり}です。よかったら、どうぞ。
আমার তৈরি করা খাবার। প্লিজ ভালো লাগলে খান।

B: いただきます。
ধন্যবাদ।

▶ 此れ、北海道^{ほっかいどう}で買ったバター^かです。おいしいですよ。
এটা হোকাইদো থেকে কেনা মাখন। খুব মজা তো।

◆ マージト রূপ/নৈমিত্তিক রূপ (ক্রিয়াঃ অতীতকাল) 丁寧形・普通形 (動詞：過去)

	মার্জিত রূপ 丁寧形 (V-ました)	নৈমিত্তিক রূপ 普通形 (タ-রূপ タ形)
1 グループ	か 買いました	か 買った
2 グループ	た 食べました	た 食べた
3 グループ	しました きました	した 来た

অতীত কালের হ্যাঁ-বোধক শব্দ নৈমিত্তিক রূপে তা-রূপের মতো হয়।
過去・肯定の普通形はタ形と同じです。

②

【**ব্যক্তি** ^{ひと} 人】に【**বস্তু** ^{もの} 物】をもらいます

このマグカップ、^{たんじょうび} 誕生日に、^{とも} 友だちにもらったんです。

এই মগ জন্মদিনে বন্ধুর কাছ থেকে পেয়েছি।

- [もらいます (もらう)] কারো থেকে কিছু পাওয়া অর্থে ব্যবহার করা হয়। এখানে এটি জন্মদিনে পাওয়া উপহার সম্পর্কে কথা বলার জন্য ব্যবহৃত হয়েছে।
- [友だちにもらったんです。(আমি বন্ধু থেকে পেয়েছি)] বাক্যে [に] পার্টিক্যালটি [から (থেকে)] এর মতো একই অর্থ প্রকাশ করে। তাই এটাকে [友だちからもらったんです。(বন্ধুর কাছ থেকে পেয়েছি)] ও বলা যায়।
- 「もらいます (もらう)」は、だれかから何かを受け取ることを表します。ここでは、誕生日などにもらったプレゼントについて話すときに使っています。
- 「友だちにもらったんです。」の助詞「に」は、「から」と同じ意味で、「友だちからもらったんです。」と言うこともできます。

【例】▶ A: ^{ことし} 今年の^{たんじょうび} 誕生日に、^{なに} 何かもらいましたか?

এই বছর জন্মদিনে কী পেয়েছেন?

B: ^{ちち} 父に^{とけい} 時計をもらいました。

বাবার কাছ থেকে ঘড়ি পেয়েছি।

③

【 **व्यक्ति 人**】 が 【 **वस्तु 物**】 をくれます

これは、^{あに}兄が^{まも}くれたお守りです。

এটা আমার বড় ভাইয়ের দেয়া মাদুলি (রক্ষাকবচ)।

- [くれます (くれる)] দিয়ে অন্য কেউ বস্তুকে কিছু দিয়েছে এমনটা বোঝায়।
- নিচের উদাহরণে [父が誕生日にくれました。(বাবা আমাকে জন্মদিনে দিয়েছেন)] বাক্যে [が] পার্টিক্যালটি প্রেরককে নির্দেশ করে। [父がくれました] মানে হলো "বাবা আমাকে দিয়েছেন"; কিন্তু [私に (আমাকে)] বলা না হলেও, এটি বোঝা যায়। তাই এটি উল্লেখ করা হয় না।
- 「くれます (くれる)」は、ほかの人が自分に何かをくれる／与えることを表します。
- 下の例の「父が誕生日にくれました。」の助詞「が」は、送り手を示します。「父がくれました」は、「父が私にくれました」の意味ですが、「私に」は言わなくてもわかるので言いません。

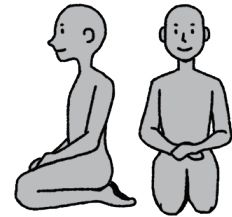
【例】 ▶ A: その時計、すてきですね。
ঐ ঘড়িটি খুব সুন্দর, তাইনা?
B: 父が誕生日にくれました。
বাবা আমাকে জন্মদিনে দিয়েছেন।

日本の生活
TIPS● わしつ すわ かた
和室での座り方 日本スタイルの座り方

日本スタイルの座り方をするには、座る場所、座る姿勢、座る時間など、座る際の注意点がいろいろあります。

▶ **せいざ** 正座 (はつこ 正座) (はつこ 正座)

日本スタイルの座り方をするには、座る場所、座る姿勢、座る時間など、座る際の注意点がいろいろあります。



日本スタイルの座り方をするには、座る場所、座る姿勢、座る時間など、座る際の注意点がいろいろあります。

▶ **あぐら** 阿古拉 (あぐら 阿古拉)

日本スタイルの座り方をするには、座る場所、座る姿勢、座る時間など、座る際の注意点がいろいろあります。



日本スタイルの座り方をするには、座る場所、座る姿勢、座る時間など、座る際の注意点がいろいろあります。

▶ **よこすわ** 横座り (よこすわ 横座り)

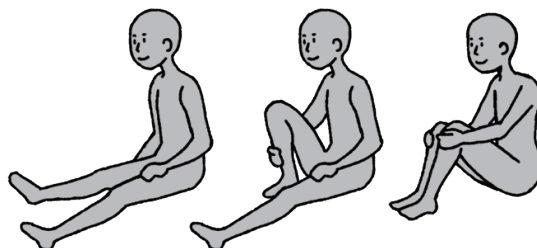
日本スタイルの座り方をするには、座る場所、座る姿勢、座る時間など、座る際の注意点がいろいろあります。

日本スタイルの座り方をするには、座る場所、座る姿勢、座る時間など、座る際の注意点がいろいろあります。

▶ **そのほかの座り方** (そのほかの座り方)

日本スタイルの座り方をするには、座る場所、座る姿勢、座る時間など、座る際の注意点がいろいろあります。

日本スタイルの座り方をするには、座る場所、座る姿勢、座る時間など、座る際の注意点がいろいろあります。



● お守り まも ওমামোরি (রক্ষাকবচ)

জাপানি ওমামোরি কবচ শিশু মন্দির এবং বৌদ্ধ মন্দিরে কেনা যায়। ইচ্ছার ধরণের উপর নির্ভর করে এর বিভিন্ন প্রকারভেদ রয়েছে, যেমন [家内安全 (পরিবারের সদস্যরা যেন নিরাপদে থাকে!)], [学業成就 (পরীক্ষা বা ভর্তি পরীক্ষায় যেন উত্তীর্ণ হয়!)], [商売繁盛 (ব্যবসা যেন ভালোভাবে চলে!)] এবং [恋愛成就 (প্রেম যেন ভালোভাবে চলে!)]। সম্প্রতি, কিছু লোক বিভিন্ন রঙ এবং ডিজাইনের সুন্দর ওমামোরি কবচ স্মারক হিসেবেও কিনে থাকেন। তবে দীর্ঘ সময় এসব কবচ ধরে রাখা ভাল নয় বলে মনে করা হয়। যখন কারো ইচ্ছা পূরণ হয়ে যায়, তখন সে ওমামোরি কবচটি মন্দিরে ফিরিয়ে দিয়ে “কৃতজ্ঞতার দর্শন” করা উচিত।



日本のお守りは、神社やお寺で買うことができます。願いの種類によって、「家内安全 (家族が無事に暮らせよう!)」 「学業成就 (試験や受験に合格しますように!)」 「商売繁盛 (商売がうまくいきますように!)」 「恋愛成就 (恋愛がうまくいきますように!)」 など、さまざまな種類があります。最近では、色やデザインのかわいいお守りをお土産として買う人もいますが、お守りを長い間ずっと持っているのはよくないことと考えられています。願いが叶ったときは、その神社やお寺にお守りを返して「お礼参り」をしましょう。

● 家族の呼び方 かぞく よ なた পরিবারের সদস্যদের সম্বোধন করার নিয়ম

জাপানি ভাষায়, বাবা এবং মাকে ডাকার বিভিন্ন উপায় রয়েছে: [চিচি (বাবা)/হাহা (মা)] এবং [ওতোসান (বাবা)/ওকাসান (মা)]। ব্যবহারের পার্থক্যটি হচ্ছে সাধারণত নিজের পরিবারের ক্ষেত্রে [চিচি/হাহা] এবং অন্যদের পরিবারের ক্ষেত্রে [ওতোসান/ওকাসান] ডাকা হয়। তবে বাস্তবে, পরিস্থিতি এবং বক্তার বয়সের উপর নির্ভর এটি ব্যবহারের ভিন্নতা দেখা যায়। আনুষ্ঠানিক পরিস্থিতিতে যেমন কর্মক্ষেত্রে বা উচ্চপদস্থ কারো সাথে কথা বলার সময়, ব্যবহারের পার্থক্য কী হবে, তা ইতোপূর্বে ব্যাখ্যা করা হয়েছে। তবে বন্ধুদের মধ্যে এবং বিশেষ করে যখন বক্তা তরুণ প্রজন্মের কেউ, যেমন একজন ছাত্র, তখন নিজের বাবা-মা সম্পর্কে কথা বলার সময় [ওতোসান (বাবা)/ওকাসান (মা)]/ওনিসান (বড় ভাই)/ওনেসান (বড় বোন)] প্রায়শই ব্যবহৃত হয়। উদাহরণস্বরূপ, তরুণ অলিম্পিক ক্রীড়াবিদদের প্রায়শই খেলার পরে সাক্ষাৎকারে তাদের বাবাকে [ওতোসান (বাবা)] বলে ডাকতে দেখা যায়। যদি আপনি একজন তরুণ জাপানি ব্যক্তিকে [ওতোসান (বাবা)/ওকাসান (মা)]/ওনিসান (বড় ভাই)/ওনেসান (বড় বোন)] এর মতো শব্দ ব্যবহার করতে শোনেন, তাহলে ভাবতে হবে সে নিজের না অন্যের পরিবারকে বোঝাচ্ছে।

তবে, যখন নিম্ন পদমর্যাদার কাউকে (ছোট ভাই, ছোট বোন, ছেলে, মেয়ে, ইত্যাদি) উল্লেখ করা হয়, তখন নিজের পরিবারের সদস্যদের উল্লেখ করার সময়, নামের সাথে "সান" কখনই ব্যবহার করা হয় না।

日本語では、父親・母親を表すことばに、「父・母」と「お父さん・お母さん」と、異なる言い方があります。使い分けは、「自分の家族」の場合は「父・母」、「ほかの人の家族」の場合は「お父さん・お母さん」と一般的に説明されますが、実際には、場面のフォーマリティーや、話者の年齢などによって、使い分け方が異なります。仕事などのフォーマルな場合や、目上の人と話す場合は、前述のような使い分けがされますが、友だち同士などインフォーマルな場合や、特に話者が学生などの若い世代の場合は、自分の親について話すときも「お父さん・お母さん・お兄さん・お姉さん」が使われることも多くなっています。例えば、若いオリンピック選手が、試合後のインタビューで、自分の親のことを「お父さん」のように呼んでいる場面もしばしば見られます。若い日本人が「お父さん・お母さん・お兄さん・お姉さん」などのことばを使っているのを聞いたら、それはだれの家族のことを言っているのか、ちょっと考えてみましょう。

ただし、自分よりも下の人を表すことば (弟・妹・息子・娘など) には、「さん」を付けた形を自分の家族に対して使うことはありません。

だい
第 18 課

なに
何かプレゼントをあげませんか？



だれかにプレゼントをするのは、どんなときですか？

আপনি কখন কাউকে উপহার দেন?



1. おめでとうございます

Can-do+
65

たんじょうび けっこん いわ い
誕生日や結婚などのお祝いを言うことができる。
জন্মদিন, বিবাহ ইত্যাদিতে মানুষকে অভিনন্দন জানাতে পারা।

1 1 かいわ き
会話を聞きましょう。

কথোপকথনটি শুনুন।

▶ よにん ひと いわ い
4 人の人にお祝いを言っています。

৪ জন ব্যক্তিকে অভিনন্দন জানানো হচ্ছে।

(1) 何のお祝いですか。a-d から選びましょう。

কীসের জন্য অভিনন্দন? a-d থেকে বাছাই করুন।

a. たんじょうび
誕生日

b. けっこん けっこん
結婚 / 結婚する

c. しゅっさん
出産 /
子どもが生まれる

d. ごうかく ごうかく
合格 / 合格する



1 18-01

2 18-02

3 18-03





4 18-04

なん いわ
何のお祝い？

第18課 何かプレゼントをあげませんか？

(2) もういちど聞いて、それぞれの質問に答えましょう。

কথোপকথনটি আবার শুনুন এবং সংশ্লিষ্ট প্রশ্নের উত্তর দিন।

	質問	答え
①  18-01	子どもは男の子ですか、女の子ですか。 名前は？ বচ্চাটি কি ছেলে নাকি মেয়ে? নাম কী?	
②  18-02	結婚相手はどんな人ですか。 ব্যক্তিটির জীবনসঙ্গী কেমন?	
③  18-03	女の人は、誕生日のプレゼントをもらいましたか。 মহিলাটি কি জন্মদিনের উপহার পেয়েছিলেন?	
④  18-04	男の人は女の人に何をもらいますか。 পুরুষটি মহিলাটির কাছ থেকে কী পাবেন?	

(3) ことばを確認して、もういちど聞きましょう。  18-01 ~  18-04

শব্দগুলো নিশ্চিত করে, আরেকবার শুনুন।

男の子 ছেলে | 女の子 মেয়ে | 決める সিদ্ধান্ত নেওয়া | 考える চিন্তা করা | 私たち আমরা | うれしい খুশি
 相手 জীবনসঙ্গী | お祝い উপহার/অভিনন্দন | ごちそうする ট্রিট দেওয়া | きっと নিশ্চিতভাবে | あげる দেওয়া
 楽しさ 楽しさ | お幸せに আপনার জীবন সুখের হোক।



かたち ちゅうもく
形に注目

(1) 音声を聞いて、_____にことばを書きましょう。🔊 18-05

অডিও শুনে, শূন্যস্থানে উপযুক্ত শব্দ লিখুন।

お子さんが生まれた_____ね。

ジェーエルピーティー合格した_____ね。

ご結婚_____。

お誕生日_____。

❗ 「そうです」は、どんな意味だと思えますか。➡ 文法ノート ①

[そうです] এর অর্থ কী হতে পারে বলে মনে করেন?

❗ お祝いを言うとき、どう言っていましたか。

কাউকে অভিনন্দন জানাতে কোন ধরনের অভিব্যক্তি ব্যবহার করা হয়েছিল?

(2) 形に注目して、会話をもういちど聞きましょう。🔊 18-01 ~ 🔊 18-04

বাক্যগঠন বা রূপের উপর লক্ষ্য রেখে, কথোপকথনটি আরো একবার শুনুন।

2 お祝いを言いましょう。

অন্যকে অভিনন্দন জানান।

お子さんが生まれた そうですね。おめでとうございます。

ご結婚 おめでとうございます。

ありがとうございます。

男の子ですか？ 女の子ですか？

相手は、どんな人ですか？

- (1) 会話を聞きましょう。 18-06 18-07

কথোপকথনটি শুনুন।

- (2) シャドーイングしましょう。 18-06 18-07

শ্যাডোয়িং করুন।

- (3) 1の会話の内容で、練習しましょう。

1-এর কথোপকথনের বিষয়বস্তু ব্যবহার করে অনুশীলন করুন।

- (4) ロールプレイをしましょう。

場面を自由に考えて、お祝いを言いましょう。そのあと、会話を自由に続けましょう。

言いたいことが日本語でわからないときは、調べましょう。

রোল-প্লে করুন। স্বাধীনভাবে যে কোনো উপলক্ষ কল্পনা করে, অভিনন্দনের উপযুক্ত শব্দ ব্যবহার করুন। এরপর, স্বতঃস্ফূর্তভাবে কথোপকথন চালিয়ে যান। যা বলতে চান সেটা যদি জাপানি ভাষায় না জানেন, খুঁজে বের করুন।



2. そうべっかい 送別会をしませんか？

Can-do
66

ひと おくもの えら なに はな あ
人への贈り物を選ぶとき、何にするか話し合うことができる。

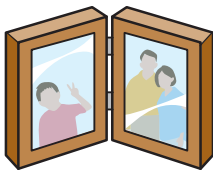
কারো জন্য উপহার নির্বাচন করার সময়, কোনটি নিলে ভাল হয় সে বিষয়ে আলোচনা করতে পারা।

1 じゅんび ことばの準備

শব্দের প্রস্তুতি

【プレゼント】

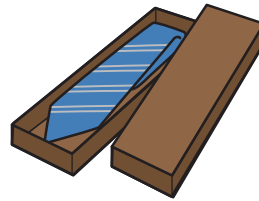
a. フォトフレーム



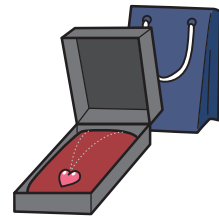
b. とけい 時計



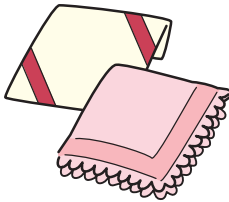
c. ネクタイ



d. アクセサリー



e. ハンカチ



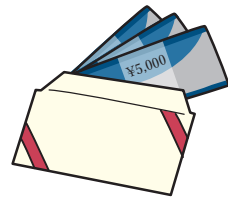
f. はな 花



g. ケーキ



h. ギフトカード



(1) え み 絵を見ながらき聞きましょう。🔊 18-08

ছবি দেখতে দেখতে শুনুন।

(2) き 聞いてい言いましょう。🔊 18-08

শুনে বলুন।

(3) き 聞いて、a-h からえら選びましょう。🔊 18-09

শুনে a-h থেকে বাছাই করুন।

第18課 何かプレゼントをあげませんか？

2 2 会話を聞きましょう。

কথোপকথনটি শুনুন।

- ▶ ^{シュウ}周さん、^{アナ}エレノアさん、^{アナ}アナさんは友だちです。アナさんがもうすぐ^{くに}国に帰ります。
^{シュウ}周さんと^{エレノア}エレノアさんが、^{アナ}アナさんの^{そうべつかい}送別会について^{そうだん}相談しています。

শু-সান, এলিনর-সান এবং আনা-সান সবাই বন্ধু। আনা-সান শীঘ্রই তার দেশে ফিরে যাবেন। শু-সান এবং এলিনর-সান আনা-সানের বিদায়ী অনুষ্ঠান নিয়ে আলোচনা করছেন।



- (1) 1 (1) はじめに、スクリプトを見ないで会話を聞きましょう。🔊 18-10

^{そうべつかい}送別会の店は、^{みせ}どんな店に決めましたか。プレゼントは^{なに}何に決めましたか。

প্রথমে স্ক্রিপ্ট না দেখে কথোপকথনটি শুনুন। বিদায়ী অনুষ্ঠান কেমন রেস্টুরেন্টে আয়োজন করবেন বলে সিদ্ধান্ত নিয়েছেন? তাকে কী উপহার দিবেন বলে সিদ্ধান্ত নিয়েছেন?

^{みせ} 店	
プレゼント	

- (2) 2 (2) スクリプトを見ながら聞きましょう。🔊 18-10

^{つぎ}次ことは、^{シュウ}エレノアさんと^{シュウ}周さんのどちらがしますか。○をつけましょう。

কথোপকথনটি শুনুন। স্ক্রিপ্ট দেখে দেখে শোনা যাক। শু-সান, এলিনর-সান কে কোন কাজগুলো করবেন, সেগুলো ○ দিয়ে চিহ্নিত করুন।

1. ^{アナ} アナさんの ^{よてい} 予定を聞く	エレノアさん	•	^{シュウ} 周さん
2. ^{みんな} みんなに連絡する	エレノアさん	•	^{シュウ} 周さん
3. ^{みせ} 店を ^{よやく} 予約する	エレノアさん	•	^{シュウ} 周さん
4. ^{プレゼント} プレゼントを ^{かう} 買う	エレノアさん	•	^{シュウ} 周さん

エレノア：^{シュウ}周さん、もうすぐアナさんの^{きこく}帰国ですね。

^{シュウ}周：さびしくなりますね。

エレノア：そうですね。さびしくなりますね。

それで、^{かえ}帰る前に、^{まえ}みんなでアナさんの^{そうべつかい}送別会をしませんか？

^{シュウ}周：いいですね。やりましょう。

キムさんとかウエンさんもみんな呼びましょう。

エレノア：アナさんの^{よてい}予定を聞いて、^{わたし}私が^{れんらく}みんなに連絡します。

^{ばしょ}場所はどこがいいでしょうか？

^{シュウ}周：そうですねえ、アナさん、^{まえ}前に、^や焼き鳥が^{とり}大好きだと言ってました。

^{えきまえ}駅前の「たなべ」はどうですか？

エレノア：じゃあ、あとで^{よやく}予約しますね。

^{シュウ}周：お願いします。

エレノア：あと、アナさんに何か^{なに}プレゼントをあげませんか？

^{シュウ}周：そうですね。何がいいでしょうか？

エレノアさんの^{くに}国では、どんなものをあげますか？

エレノア：^{はな}花とか？

^{シュウ}周：うーん、もっと、^{おも}思い出に^で残るものがいいと^{おも}思います。

^{よさん}予算は？

エレノア：^{さんかしゃ}参加者は10人ぐらいたと^{にん}思いますから、^{えん}5,000円ぐらいのものですね。

^{シュウ}周：それなら、デジタルフォトフレームはどうですか？

エレノア：あ、いいですね。

^{シュウ}周：じゃあ、プレゼントは私が^{わたし}買いますね。

^{わたし}私が^{えら}選んでいいですか？

エレノア：お願いします。



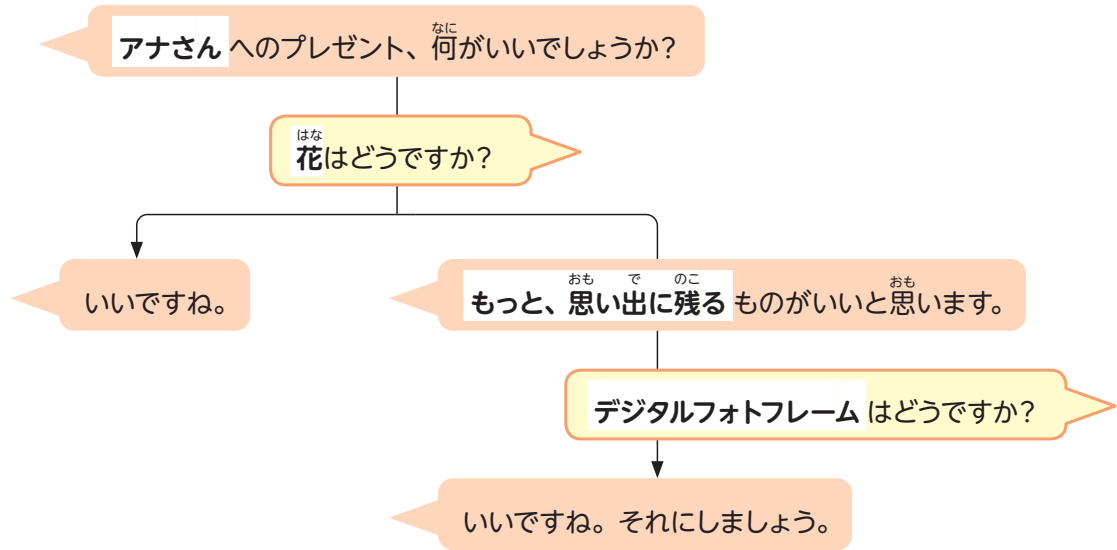
^{きこく}帰国 (する) নিজ দেশে ফিরে যাওয়া | さびしい মিস করা/একাকীত্ব বোধ করা | ^{そうべつかい}送別会 বিদায়ী অনুষ্ঠান | ^よ呼ぶ ডাকা

^{おも}思い出 ^で স্মৃতি | ^{のこ}残る থাকা | ^{よさん}予算 বাজেট | ^{さんかしゃ}参加者 অংশগ্রহণকারী | それなら যদি তাই হয়

デジタルフォトフレーム ডিজিটাল ফটো ফ্রেম | ^{えら}選ぶ বাছাই করা

3 友だちに贈るプレゼントを何にするか、話し合ひましょう。

আপনার বন্ধুকে কী উপহার দিতে চান, তা নিয়ে আলোচনা করুন।



(1) 会話を聞きましょう。🔊 18-12

কথোপকথনটি শুনুন।

(2) シャドーイングしましょう。🔊 18-12

শ্যাডোয়িং করুন।

(3) ロールプレイをしましょう。

ほかの人にプレゼントを贈ります。プレゼントを何にするか、相談しましょう。

ロールプレイをする前に、だれに贈るかを決めましょう。言いたいことばが日本語でわからないときは、調べましょう。

রোল-প্লে করুন। আপনি কী পাঠাতে চান, তা নিয়ে আলোচনা করুন। রোল-প্লে শুরু করার আগে, আপনি কাকে পাঠাতে চান তা ঠিক করুন। যা বলতে চান সেটা যদি জাপানি ভাষায় না জানেন, খুঁজে বের করুন।



3. いろいろお世話になりました

Can-do
67

贈り物をももらったとき、お礼と感想を言うことができる。

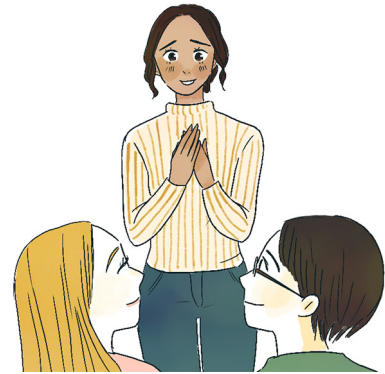
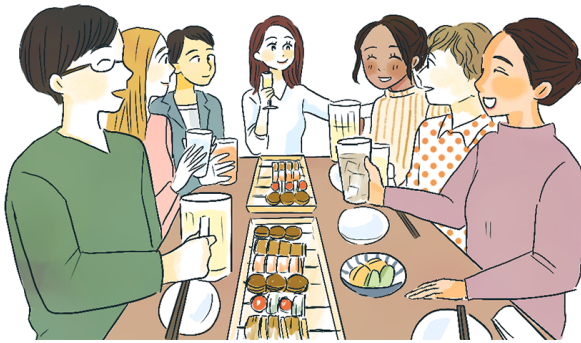
কারো কাছ থেকে উপহার গ্রহণ করার সময়, ধন্যবাদ জ্ঞাপন এবং অনুভূতি প্রকাশ করতে পারা।

1 会話を聞きましょう。

কথোপকথনটি শুনুন।

▶ 焼き鳥屋で、アナさんの送別会を開いています。

ইয়াকিতোরি রেস্টুরেন্টে আনা-সানের বিদায়ী অনুষ্ঠানের আয়োজন করা হচ্ছে।



(1) はじめに、スクリプトを見ないで会話を聞きましょう。🔊 18-13

アナさんは、日本でどうだったと言っていますか。プレゼントをどうすると言っていますか。

প্রথমে, স্ক্রিপ্ট না দেখে কথোপকথনটি শুনুন। জাপানে বসবাস সম্পর্কে আনা-সান কি বলছেন? উপহারগুলো দিয়ে তিনি কী করবেন বলছেন?

にほん 日本でどうだった?	
プレゼントをどうする?	

(2) スクリプトを見ながら聞きましょう。 18-13

স্ক্রিপ্ট দেখে দেখে শুনুন।

エレノア：それでは、アナさん、お元気で。乾杯！

全員：乾杯！

エレノア：じゃあ、アナさん、あいさつをお願いします。

アナ：はい。えー、みなさん、いろいろお世話になりました。

日本に来て、はじめはさびしかったけど、

いろいろな国の友だちができて、よかったです。

みなさんも、元気でいてください。

ありがとうございました。

エレノア：これ、みんなからのプレゼントです。

アナ：えー、ありがとうございます。

周：どうぞ、開けてみてください。

アナ：あ、フォトフレーム！ すてきなプレゼントですね。

うれしいです。大切にします。

日本でみんなと撮った写真を入れて、飾ります。

みなさんも、私のことを、忘れないでください。

お元気で

ভাল থাকবেন!

しばらく会わない人

への別れのあいさつ

এখন থেকে দীর্ঘদিন
দেখা হবে না, এমন
কাউকে বিদায় জানানোর
অভিব্যক্তি

乾杯 カンパイ/チヤーチ!

乾杯するときのかけ声

পানীয় হাতে টোস্ট করার
সময় বলা হয়

お世話になりました

আপনদের কাছ থেকে পাওয়া
সহযোগিতার জন্য ধন্যবাদ।

これまでつき合いの

あった相手に感謝を

伝える別れのあいさつ

এখন পর্যন্ত যাদের সাথে
পরিচিত ছিলেন তাদের প্রতি
কৃতজ্ঞতা প্রকাশের জন্য ব্যবহৃত
অভিব্যক্তি।

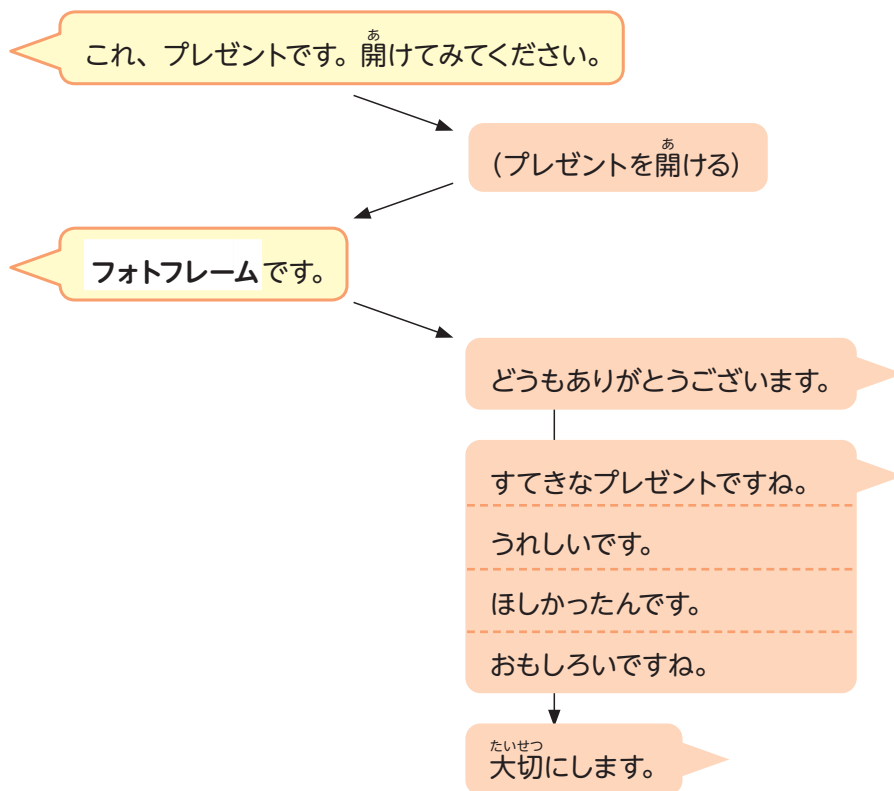
それでは এখন | あいさつ 挨拶 | はじめ 初め | 友だちができる 友だちと交際

大切に 大切に | 飾る 飾る | 私のこと 私のこと (～のこと ~の事)

忘れる 忘れる

2 プレゼントのお礼を言いましょう。

কাউকে উপহারের জন্য ধন্যবাদ দিন।



(1) 会話を聞きましょう。🔊 18-14
কথোপকথনটি শুনুন।

(2) シャドーイングしましょう。🔊 18-14
শ্যাডোয়িং করুন।

(3) ロールプレイをしましょう。
1人がプレゼントを渡して、もう1人がお礼と感想を言いましょう。
রোল-প্লে করুন। একজন কিছু একটা উপহার দিন। অন্যজন তাকে ধন্যবাদ জানিয়ে অনুভূতি প্রকাশ করুন।



4. 誕生日の書き込み

Can-do 68

友人が自分の誕生日に投稿した SNS の書き込みを読んで、内容を理解することができる。
জন্মদিনে বন্ধুর করা সোশ্যাল মিডিয়া পোস্টের বিষয়বস্তু পড়তে এবং বুঝতে পারা।

1 SNS の書き込みを読みましょう。

সামাজিক যোগাযোগ মাধ্যমের পোস্ট পড়ুন।

▶ 友だちが投稿した SNS の書き込みを読んでいます。

আপনার বন্ধুর সামাজিক যোগাযোগ মাধ্যমে লেখা একটি পোস্ট পড়ছেন।

(1) 何についての書き込みですか。

পোস্টটি কী সম্পর্কে ছিল?

21:14

検索

アウリヤ・プトゥリ
22 時間前

みなさん、誕生日のメッセージありがとうございました！
たくさんのあたたかいメッセージをもらって、ほんとうにうれいす！
日本に来て、はじめての誕生日。
そして、私もとうとう 30 代です！
誕生日の夜は、友だちのプーブインさん、ムギーさんといっしょに、カラオケに行きました！
歌って、おどって、すごく楽しかった！
2人から、プレゼントをもらいました。
プーブインさんはスマホケースを、ムギーさんはかわいいキーホルダーをくれました。
ありがとう！
ケーキはお店からのサービスでした！

👍 23 件 💬 4 件

サーマート・シリラック
一日遅れましたが、お誕生日おめでとございます。
👍 💬 17 時間前

Tamara Azhari
Selamat ulang tahun, sukses dan sehat selalu
👍 💬 11 時間前

二宮聡美
お誕生日おめでとございます。幸せで素敵な 30 代でありますように。
👍 💬 5 時間前

伊藤昇
カラオケいいなー。私も行きたい。
👍 💬 4 時間前

第18課 何かプレゼントをあげませんか？

(2) 次の質問に答えましょう。

পরবর্তী প্রশ্নের উত্তর দিন।

1. 何歳になりましたか。

কত বছর বয়স হলো?

2. 誕生日にだれと何をしましたか。

জন্মদিনে কার সাথে কী করেছিল?

3. プレゼントに何をもらいましたか。

উপহার হিসেবে কি পেয়েছেন?

4. お店から、どんなサービスがありましたか。

রেস্টুরেন্টটি বিশেষ কী পরিষেবা প্রদান করেছে?



メッセージ バর্তা | とうとう অবশেষে | 30代 30-এর কোঠা (~代 ~এর কোঠা) | 歌う গান গাওয়া | 踊る নাচ
サービス পরিষেবা



5. お祝いのメッセージ

Can-do
69

カードや色紙に、お祝いや送別のメッセージを書くことができる。
কার্ড বা রঙিন কাগজে অভিনন্দন বা বিদায় বার্তা লিখতে পারা।

1 お祝いのメッセージを書きましょう。

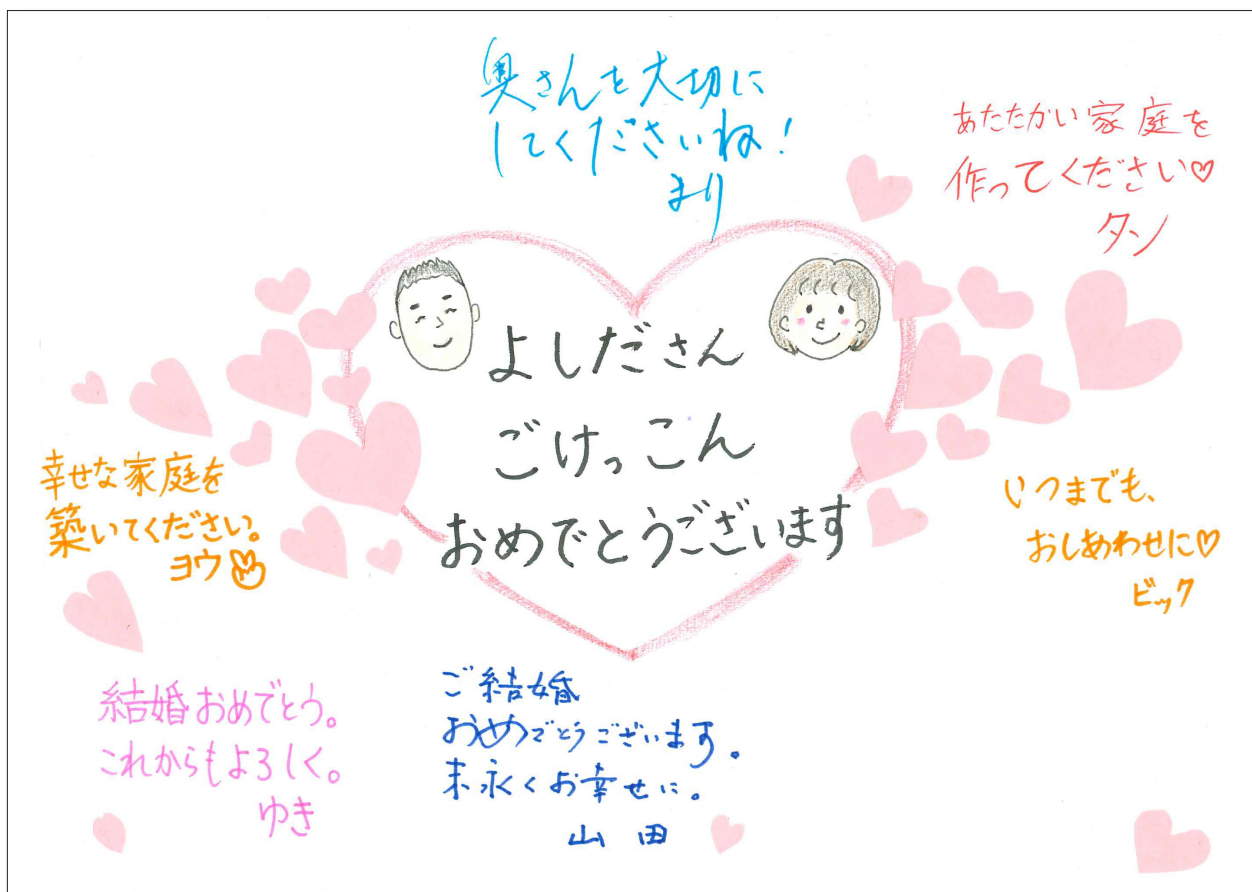
কার্ডে অভিনন্দন বার্তা লিখুন।

▶ 同僚の吉田さんが結婚します。みんなでカードに寄せ書きをして、渡すことになりました。

আপনার সহকর্মী ইয়োশিদা-সান বিয়ে করছেন। সবাই ইয়োশিদা-সানের জন্য একটি কার্ডে বার্তা লিখে উপহার দেওয়ার সিদ্ধান্ত নিয়েছেন।

あいているところにメッセージを書きましょう。

ফাঁকা জায়গায় বার্তা লিখুন।



大切なことば

家庭 परिवार | いつまでも সব সময়

第18課 何かプレゼントをあげませんか？

2 送別のメッセージを書きましょう。

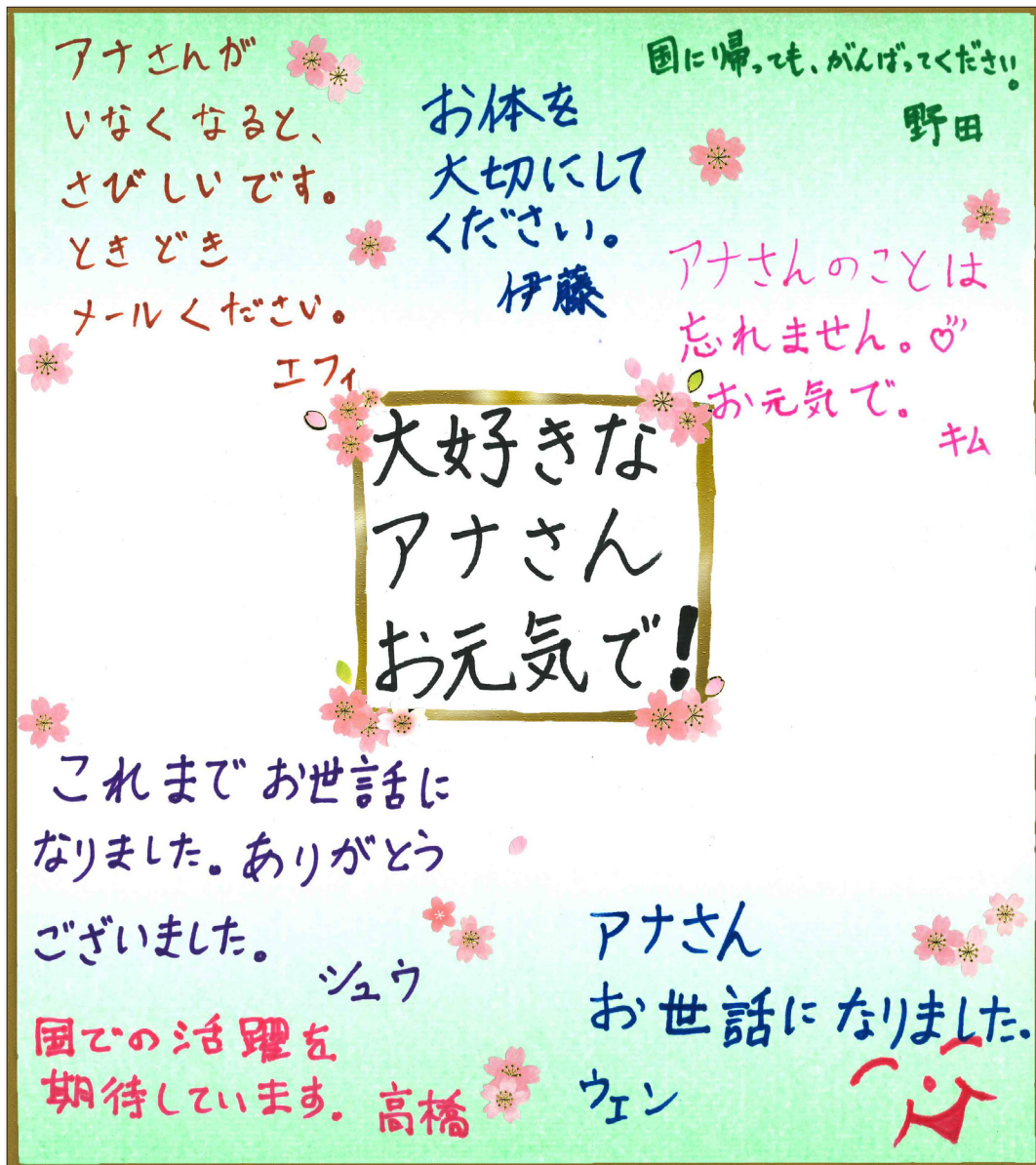
একটি বিদায়ী বার্তা লিখুন।

▶ 友だちのアナさんが帰国します。みんなで色紙に寄せ書きをして、渡すことになりました。

আপনার বন্ধু আনা-সান তার দেশে ফিরে যাচ্ছেন। আপনারা আনা-সানের জন্য উপহার হিসাবে একটি রঙ্গীন কাগজে বার্তা লেখার সিদ্ধান্ত নিয়েছেন।

あいているところにメッセージを書きましょう。

ফাঁকা জায়গায় বার্তা লিখুন।



大切なことば

いなくなる ちれ やওয়া | がんばってください শুভ কামনা/ভাল থাকবেন.

ちょうかい
聴解スクリプト

1. おめでとうございます

①  18-01A：お子^こさんが生ま^うれたそうですね。B：うん、ありがとう。昨日^{きのう}、生ま^うれたんだ。A：おめでとうございます。男^{おとこ}の子^こですか？ 女^{おんな}の子^こですか？B：女^{おんな}の子^こ。A：そうですね。名前^{なまえ}は決^きめましたか？B：ううん、まだ。これ^{かんが}から考^{かんが}える。A：楽^{たの}しみですね。②  18-02A：ご結^{けっこん}婚^{こん}おめでと^うござい^ます。

B：え、あ、ありがとう。

C：これ^{わたし}、私^{わたし}たち^{たち}から^{から}の^のプレ^{プレ}ゼ^ゼント^{ント}です。B：えー、ありがとう。うれ^{うれ}しい。A：相^{あいて}手^ては、ど^どん^んな^な人^{ひと}で^です^すか？B：うーんと、ま^{ふつう}あ、普^{ふつう}通^{つう}の^{ひと}人^{ひと}。A：かっ^かこ^こい^いい^いで^です^すか？B：んー、ぜん^{ぜん}ぜん^{ぜん}。で^でも、す^すご^ごく^くお^おも^もし^しろ^ろい^い人^{ひと}。C：い^いい^いな^なあ。お^{しあわ}幸^せせ^せに^に。③  18-03A：今^{きょう}日^{にち}、私^{わたし}の^の誕^{たん}生^{じょう}日^びな^なんだ。B：へー、お^{たんじょうび}誕^{たん}生^{じょう}日^びお^おめ^めで^でと^とう^うご^ござ^ざい^いま^ます。C：は^はい^いは^はい^い、お^おめ^めで^でと^とう^う、お^おめ^めで^でと^とう^う。A：お^{いわ}祝^{いわ}い^い、待^まっ^まて^てま^ます^すよ。C：お^{いわ}祝^{いわ}い^いね^え……。 B：私^{わたし}の^{くに}国^{くに}では、誕^{たんじょうび}生^{じょう}日^びの^{ひと}人^{ひと}が^がみ^みん^んな^なに^にケ^けー^けキ^きを^をご^ごち^ちそう^{そう}し^しま^ます^すよ。C：へー、そ^それ^れは^はい^いい^いね^え。

A：えー！

④  18-04

A: ジェーエルピーティー JLPT、ごうかく 合格したそうですね。おめでとうございます。

B: あ、ありがとうございます。

A: べんきょう たくさん勉強しましたか？

B: はい、たくさんしました。

A: すごいですね。わたし 私もごうかく 合格したいです。

B: だいじょうぶ。きっとごうかく 合格しますよ。べんきょう ほん 勉強の本、あげましょうか？

A: え、いいんですか？ ありがとうございます！ もらいます！

第18課 何かプレゼントをあげませんか？

かんじの ことば

1 読んで、意味を確認しましょう。

পড়ে নিচের কাজিগুলোর অর্থ নিশ্চিত করুন।

おとこ こ 男の子	男の子	男の子	しあわ 幸せ(な)	幸せ	幸せ
おんな こ 女の子	女の子	女の子	う 生まれる	生まれる	生まれる
いわ お祝い	お祝い	お祝い	おも 思う	思う	思う
たんじょうび 誕生日	誕生日	誕生日	えら 選ぶ	選ぶ	選ぶ
けっ こん 結婚	結婚	結婚	ごうかく 合格する	合格する	合格する
とけい 時計	時計	時計			

2 _____ の漢字に注意して読みましょう。

আম্ভারলাইন করা কাজিগুলোর প্রতি সতর্ক দৃষ্টি রেখে পড়ুন।

- ① JLPT に合格しました。
- ② ご結婚おめでとうございます。お幸せに。
- ③ 誕生日プレゼントは、私が選んでもいいですか？
- ④ お祝いには、時計がいいと思います。
- ⑤ お子さんが生まれたそうですね。男の子ですか？ 女の子ですか？

3 上の _____ のことばを、キーボードやスマートフォンで入力しましょう。

উপরের আম্ভারলাইন করা শব্দগুলো কী-বোর্ড বা স্মার্টফোন দিয়ে ইনপুট দিন।

ぶんぽう
文法ノート

①

S (নৈমিত্তিক রূপ 普通形) そうです

お子さんが生まれたそうですね。

আমি শুনলাম আপনার বাচ্চা হয়েছে।

- আপনি কোনো কিছু শুনেছেন বা পড়েছেন এমন কিছু অন্যদের সাথে শেয়ার করার সময় এই অভিব্যক্তিটি ব্যবহার করা হয়। এই পাঠে এটি শিশুর জন্ম এবং বিবাহের মতো আনন্দদায়ক ঘটনাগুলো নিশ্চিত করতে ব্যবহৃত হয়েছে, যা আপনি অন্যদের কাছ থেকে শোনেন এবং [おめでとう] বলে অভিনন্দন জানান।
- [~そうです] বিশেষ্য বাক্য, বিশেষণ বাক্য, এবং ক্রিয়া বাক্যের সাথে সংযুক্ত হয়। [~そうです]-এর সাথে সংযুক্ত বাক্যের জন্য নৈমিত্তিক রূপ ব্যবহৃত হয়।
- 聞いたり読んだりして知ったことを、ほかの人に伝えるときの言い方です。この課では、出産や結婚など、人から聞いたおめでたいニュースをその当人に確認して、「おめでとう」とお祝いを言うときに使っています。
- 「~そうです」は、名詞文、形容詞文、動詞文に接続します。「そうです」が接続する文は、普通形を用います。

【例】▶ A：来月、結婚するそうですね。おめでとうございます。
আমি শুনলাম আপনি আগামী মাসে বিয়ে করছেন। অভিনন্দন।

B：ありがとうございます。
ধন্যবাদ।

◆ [S(নৈমিত্তিক রূপ) そうです] তৈরির নিয়ম [S(普通形) そうです] の作り方

		অতীত নয় (বর্তমান বা ভবিষ্যৎ কাল) 非過去	অতীতকাল 過去
বিশেষ্য 名詞	হ্যাঁ-বোধক 肯定	N だ きょう たんじょうび 今日は誕生日だそうです。 আমি শুনলাম আজ তার জন্মদিন।	N だった きのう たんじょうび 昨日は誕生日だったそうです。 আমি শুনলাম গতকাল তার জন্মদিন ছিল।
	না-বোধক 否定	N じゃない きょう たんじょうび 今日は誕生日じゃないそうです。 আমি শুনলাম আজ তার জন্মদিন নয়।	N じゃなかった きのう たんじょうび 昨日は誕生日じゃなかったそうです。 আমি শুনলাম গতকাল তার জন্মদিন ছিল না।
ナ-বিশেষণ ナ形容詞	হ্যাঁ-বোধক 肯定	ナ A- だ きょう ひま 今日は暇だそうです。 আমি শুনলাম আজ তার অবসর সময় আছে।	ナ A- だった きのう ひま 昨日は暇だったそうです。 আমি শুনলাম গতকাল তার অবসর সময় ছিল।
	না-বোধক 否定	ナ A- じゃない きょう ひま 今日は暇じゃないそうです。 আমি শুনলাম আজ তার অবসর সময় নেই।	ナ A- じゃなかった きのう ひま 昨日は暇じゃなかったそうです。 আমি শুনলাম গতকাল তার অবসর সময় ছিল না।
イ-বিশেষণ イ形容詞	হ্যাঁ-বোধক 肯定	イ A- い きょう あつ 今日は暑いそうです。 আমি শুনলাম আজকে গরম পরবে।	イ A- かった きのう あつ 昨日は暑かったそうです。 আমি শুনলাম গতকাল গরম পরেছিল।
	না-বোধক 否定	イ A- くない きょう あつ 今日は暑くないそうです。 আমি শুনলাম আজকে গরম পরবে না।	イ A- くなかった きのう あつ 昨日は暑くなかったそうです。 আমি শুনলাম গতকাল গরম পরেনি।
ক্রিয়া 動詞	হ্যাঁ-বোধক 肯定	V- る (আভিধানিক রূপ 辞書形) きょう 今日、パーティーに行くそうです。 আমি শুনলাম আজ তারা পার্টিতে যাচ্ছে।	V- た (タ-রূপ タ形) きのう 昨日、パーティーに行ったそうです。 আমি শুনলাম গতকাল তারা পার্টিতে গিয়েছিল।
	না-বোধক 否定	V- ない (ナイ-রূপ ナイ形) きょう 今日、パーティーに行かないそうです。 আমি শুনলাম আজ তারা পার্টিতে যাচ্ছে না।	V- なかった きのう 昨日、パーティーに行かなかったそうです。 আমি শুনলাম গতকাল তারা পার্টিতে যায়নি।

②

【 **व्यक्ति** ^{ひと}】に【 **वस्तु** ^{もの} 物】をあげます

アナさんに何かプレゼントをあげませんか？

আনা-সানকে উপহার হিসেবে কিছু দিলে কেমন হয়?

- [あげます (あげる)] কেউ কাউকে কিছু দিচ্ছে সেটা প্রকাশ করার জন্য ব্যবহৃত হয়।
- [〔 **व्यक्ति**〕に] এর に পার্টিক্যালটি সেই ব্যক্তিকে নির্দেশ করে যাকে কিছু দেওয়া হয়েছে।
- 「あげます (あげる)」は、だれかがほかの人に何かを与えることを表します。
- 「〔 **人**〕に」の助詞「に」は、ものをあげる相手を示します。

【例】▶ A: 明日は、トアンさんの誕生日ですね。みんなで、何かあげませんか？
আগামীকাল তোয়ান-সানের জন্মদিন। সবাইমিলে তাকে কিছু দিলে কেমন হয়?

B: いいですね。じゃあ、ケーキと花をあげましょう。
খুব ভাল হবে। তাকে কেক ও ফুল দেয়া যাক।

◆【あげる】、【くれる】 এবং 【もらう】-র ব্যবহার বিধি

「あげる」「くれる」「もらう」の使い分け

জাপানি ভাষায় দেওয়া অথবা নেয়ার অভিব্যক্তি হিসেবে [あげる], [もらう] এবং [くれる] এই ৩টি ক্রিয়া রয়েছে। যদিও [あげる] এবং [くれる]-এর কর্তা প্রেরক, [くれる] ব্যবহার করা হয় যখন প্রাপক [私] বা নিজ হয়। অন্যদিকে [もらう]-এর কর্তা হচ্ছে প্রাপক।

日本語には、授受表現として「あげる」「もらう」「くれる」の3つの動詞があります。「あげる」と「くれる」は「送り手」を主語にした表現ですが、「受け手」が「私」の場合は「くれる」を使います。一方、「もらう」は「受け手」を主語にした表現です。

【あげる・くれる】

① ミゲルさんは、フエンさんにプレゼントをあげました。

মিগুয়েল-সান হুয়েন-সানকে উপহার দিয়েছিলেন।

② ミゲルさんは、私にプレゼントをくれました。

মিগুয়েল-সান আমাকে উপহার দিয়েছিলেন।

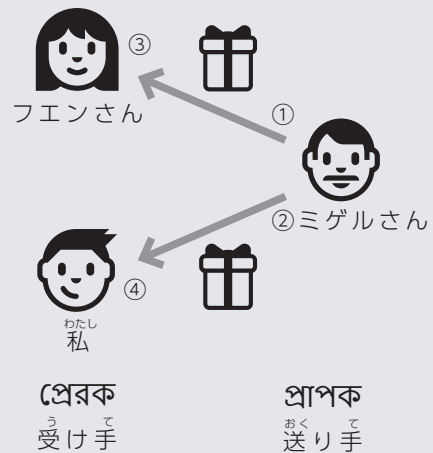
【もらう】

③ フエンさんは、ミゲルさんにプレゼントをもらいました。

হুয়েন-সান মিগুয়েল-সান থেকে উপহার পেয়েছিলেন।

④ 私は、ミゲルさんにプレゼントをもらいました。

আমি মিগুয়েল-সান থেকে উপহার পেয়েছিলাম।



3

S (নৈমিত্তিক রূপ 普通形) と言っていました

アナさん、^{まえ}前に、^{や とり}焼き鳥が^{だいす}大好きだと言っていました。

আমি শুনলাম আনা-সান বলেছেন তিনি ইয়াকিতোরি পছন্দ করেন।

- এই অভিব্যক্তিটি একজন ব্যক্তি যা বলেছে তা অন্যদের সাথে শেয়ার করতে ব্যবহৃত হয়।
- [と] পার্টিক্যালি অন্যরা যা বলেছে তা ছবছ উদ্ধৃত করার জন্য ব্যবহৃত হয়। উদ্ধৃত বাক্যের নৈমিত্তিক রূপ ব্যবহৃত হয়।
- [~そうです]-এর তথ্যের উৎস টেলিভিশন অথবা, সংবাদপত্র থেকে শুরু করে ইন্টারনেট পর্যন্ত যেকোনো কিছু হতে পারে। বিপরীতে যখন আপনি [~と言っていました] বলেন, তখন তথ্যের উৎসটি অন্য কারো থেকে সরাসরি কী শুনলেন তার মধ্যে সীমাবদ্ধ থাকে।
- 人が言ったことを、ほかの人に伝えるときの言い方です。
- 「と」は引用を示す助詞です。人が言ったことの内容を「と」を使って引用しますが、そのとき、引用文は普通形を使います。
- 「~そうです」の情報源は、テレビや新聞、ネットなどで見聞きしたことなど、なんでもかまわないのに対して、「~と言っていました」の場合は、自分が直接聞いたことに限られます。

- [例] ▶ A: さっき、^{やまだ}山田さんから^{でんわ}電話がありましたよ。
কিছুক্ষণ আগে আপনার জন্য ইয়ামাদা-সানের ফোন এসেছিল।
B: ^{なに}何か言っていましたか？
তিনি কী বলেছেন?
A: ^{でんわ}またあとで電話すると言っていました。
তিনি বলেছেন, পরে আবার ফোন করবেন।

4

S (নৈমিত্তিক রূপ 普通形) と思います

もっと、^{おも}思い出に^{のこ}残るものが^{おも}いいと思います。

আমার মনে হয় তাকে আরো বেশী স্মৃতিময় হয়ে থাকবে এমন কিছু দিলে ভালো হয়।

- একজনের মতামত অথবা সিদ্ধান্ত প্রকাশ করার জন্য এই অভিব্যক্তিটি ব্যবহার করা হয়।
- [思います (思う) (আমার মনে হয়)]-এর বিষয়বস্তু [と] পার্টিক্যালি দিয়ে নির্দেশ করে। [と] ব্যবহার করে উদ্ধৃত বাক্যের জন্য নৈমিত্তিক রূপ ব্যবহার করা হয়।
- 自分の意見や判断を表す言い方です。
- 「思います (思う)」の内容を、助詞「と」を使って示します。「と」で引用される文は普通形を使います。

- [例] ▶ A: ^{あした}明日のパーティーは^{なんにん}何人ぐらい来ますか？
আগামীকাল পার্টিতে কয়জন আসবেন?
B: ^{にん}10人ぐらいだと思います。
আমার মনে হয় প্রায় ১০ জন আসবেন।
A: ^{さとう}佐藤さん、^く来るでしょうか？
সাতো-সান কি আসবেন?
B: ^{いそが}忙しいと言っていましたから、^こ来ないと^{おも}思いますよ。
আমি শুনেছি তিনি ব্যস্ত, মনে হয় আসবেন না।

日本の生活
TIPS● にほんじん なまえ
日本人の名前 ジャパニ মানুষের নাম

জাপানে যখন একটি শিশুর জন্ম হয়, তখন ১৪ দিনের মধ্যে স্থানীয় সরকার অফিসে তার নাম নিবন্ধন করতে হয়। নাম নির্ধারণের জন্য, লোকেরা নামকরণের বইতে কাজির অর্থ এবং শব্দ খুঁজে বের করে, শিশুর ভাগ্য বিশ্লেষণও করে থাকে। জনপ্রিয় নামগুলি সময়ের সাথে সাথে পরিবর্তিত হয়। অতীতে, [-子 (-কো)] দিয়ে শুরু হওয়া মহিলাদের নাম এবং জন্মের ক্রম অনুসারে [-一 (ইচি)] এবং [-二 (নি)] এর মতো সংখ্যায়ুক্ত পুরুষ নাম জনপ্রিয় ছিল, তবে এখন এগুলির অনেক কমে গেছে। সম্প্রতি, [蓮 (মৌরন্য)] এর মতো একটি কাজি অক্ষর সহ নাম জনপ্রিয় হয়ে উঠেছে। এছাড়াও, নামগুলিতে ব্যবহার করা যেতে পারে এমন সেট কাজি অক্ষর রয়েছে, তবে সেগুলির উচ্চারণের উপর কোনো বিধিনিষেধ নেই। ফলে [海音 (কানন)] এবং [奏夢 (রিয়ুমু)]-এর মতো নামগুলি পড়ার (উচ্চারণ) জন্য কঠিন হয়ে পড়ে।

日本では赤ちゃんが生まれると、14日以内に名前を決めて役所に届けを出すことになっています。名前を決めるためには、名づけの本で漢字の意味や音を調べたり、姓名判断で運勢を調べたりします。

人気の名前は時代によって変化します。昔は「～子」がつく女性の名前や、生まれた順に「一、二」などの数字を入れた男性の名前がポピュラーでしたが、今では少なくなってきました。最近では、「蓮 (レン)」など漢字 1 文字の名前が人気です。また名前に使える漢字は決まっていますが、読み方には制限がないため、「海音 (カノン)」「奏夢 (リズム)」のような、読み方が難しい名前が増えています。

● かんぱい
乾杯 カম্পাই (চিয়াস!)

মদ্যপানের সময় অভিবাদন জানানো এবং অন্যের গ্লাসের সাথে নিজের গ্লাস স্পর্শ করানোর রীতি সারা বিশ্বেই দেখা যায়। জাপানি ভাষায়, এই অভিবাদনকে "কাম্পাই!" বলা হয়। "কাম্পাই" কে "টোস্টিং" হিসেবে লেখা হয়। তবে জাপানে গ্লাসের সমস্ত পানীয় পান করার প্রয়োজন হয় না। টোস্টের পরে এক চুমুক খেতে হয়, তবে তার পরে স্বাধীনভাবে পান করতে পারেন।

পাটিতে সবাই টোস্ট করে পাটি শুরু করে। এই টোস্ট পাটি শুরু করার সংকেত, তাই টোস্ট না করা (কাম্পাই না বলা) পর্যন্ত পান না করে অপেক্ষা করাটা স্বাভাবিক। এছাড়াও, পাটিতে যিনি টোস্ট করেন, তিনি সাধারণত অংশগ্রহণকারীদের মধ্যে সবচেয়ে বয়স্ক ব্যক্তি বা আমন্ত্রিত অতিথি হন। টোস্ট করার পরে, লোকেরা তাদের আশেপাশের লোকদের সাথে তাদের গ্লাসে স্পর্শ করে পানীয়তে চুমুক দেয়; এবং কখনো কখনো হাততালি দেয়।

お酒を飲むときにあいさつをしてグラスを合わせる習慣は世界中にあります。日本語ではこのあいさつは「乾杯！」と言います。「乾杯」は「杯」を「乾かす」と書きますが、日本の場合、グラスの中の飲み物をすべて飲み干す必要はありません。乾杯のあとは、必ず一口飲まなければなりません、あとは自由に飲みます。

パーティーなどでは、はじめに全員で乾杯をして、会を始めます。この乾杯がパーティーのスタートの合図なので、乾杯をするまでは、飲まずに待っているのが普通です。また、パーティーでは、乾杯の発声をする人は、参加者の中で最も地位が高い人や、来賓の人などが選ばれます。乾杯の発声のあとは、周りの人とグラスを合わせ、一口飲んだら、拍手をすることもあります。

● カラオケ カラオケ

カラオケ, যেখানে যে কেউ সঙ্গীতের তালে তাদের পছন্দের গান গাইতে পারে, এটি এমন একটি বিনোদন যা জাপানে উদ্ভূত হয়েছিল। যদিও বারের মতো জায়গায় অপরিচিতদের সামনে এটি করা যেতে পারে, আজকাল মূলধারার স্টাইল হল "কারওকে বক্স" নামক ছোট ঘরে বন্ধুদের সাথে গান গাওয়া। কারাওকে বক্স বিনোদনের একটি নৈমিত্তিক মাধ্যম হিসেবে জনপ্রিয়, যেখানে শিক্ষার্থীরা স্কুলের পরে বা সপ্তাহান্তে বন্ধুদের সাথে এগুলি ব্যবহার করে এবং কর্মজীবী প্রাপ্তবয়স্করা মদ্যপানের পরে আফটার পার্টিতে এগুলি ব্যবহার করে। সম্প্রতি, "একক কারাওকে" নামে পরিচিত কারাওকে বক্সে একা গান গাওয়াও সাধারণ হয়ে উঠেছে।



だれでも伴奏に合わせて好きな歌を歌うことができるカラオケは、日本で生まれた娯楽です。バーなどで、知らない人の前で歌う形式もありますが、現在では、仲間同士で小さな部屋に行って歌う「カラオケボックス」が主流になっています。カラオケボックスは、学生が放課後や休日に友だち同士で利用したり、社会人が飲み会のあとの2次会や3次会で利用したりなど、気軽に利用できる娯楽として人気があります。また、最近では、1人でカラオケボックスに行って歌う「1人カラオケ」も一般的になっています。

▶ カラオケボックスの^{りようほう}利用法 カラオকে বক্সের ব্যবহারবিধি

যদিও এটি দোকানের উপর নির্ভর করে পরিবর্তিত হয়, সিস্টেমটি সাধারণত নিম্নরূপ:

店によって違いはありますが、だいたい以下のようなシステムです。

1. ব্যবহারকারীর সংখ্যা এবং ব্যবহারের সময় বলা

কারাওকে বক্সে ব্যবহারের সময় অনুযায়ী অর্থ প্রদানের সিস্টেম এবং নির্ধারিত কোনো সময়ের মধ্যে হলে একই অর্থ দিয়ে "ফ্রী টাইম" হিসেবে ব্যবহারের সিস্টেম রয়েছে। এছাড়াও, পানীয় এবং খাবার আলাদাভাবে অর্ডার করা যায়, অথবা কারাওকে বক্স ভাড়ার সাথে যুক্ত করে এমন সিস্টেমও আছে যেখানে "যত খুশী পান কর" প্যাকেজ অর্ডার দেওয়া যায়। কোন দিন বা কোন সময় ব্যবহার করা হবে তার উপর নির্ভর করে পরিশেষাগুলি পরিবর্তিত হয়। তাই রিসেপশনিস্টকে লোকের সংখ্যা এবং বক্সটি ব্যবহার করার সময় বললে, তারা আপনার জন্য ভাল একটি অফার সুপারিশ করবে।

人数と利用時間を言う

カラオケボックスのシステムには、時間ごとに料金がかかる方式と、ある時間の間なら同じ値段で利用できる「フリータイム」の方式があります。また、飲み物や食べ物は別に注文する場合のほか、飲み物が「飲み放題」として部屋代に含まれているプランもあります。曜日や時間帯によって、どのサービスがあるかは異なりますので、受付で人数と利用したい時間を言えば、店の人がおすすめのプランを教えてください。

2. অভ্যর্থনা ডেস্কে রেজিস্ট্রেশন করা

একজন প্রতিনিধি হিসেবে নাম, ঠিকানা ইত্যাদি অভ্যর্থনা ডেস্কে লিখবেন। এই সময়ে, কাস্টমারকে সদস্য হতে চায় কিনা জিজ্ঞাসা করা হয়। যদি কেউ মনে করে যে এটি অনেক বেশি ব্যবহার করবে, তাহলে সদস্য হওয়ার ফলে তখন থেকে কম খরচে সেটি ব্যবহার করতে পারবে এবং তার পয়েন্ট সংগ্রহ করার সুযোগ থাকবে।

受付をする

代表者が名前や住所などを書いて受付をします。このとき会員になるかどうかを聞かれます。もし、たくさん利用するかもしれないときは、会員になっておくと、そのあとの利用から、安い料金で利用できたり、ポイントがたまったりします。

3. পানীয় অর্ডার করা/ গান বাজানো

কারাওকে বক্স বা কক্ষে প্রবেশ করে, বিভিন্ন পানীয়ের অর্ডার দেওয়া যায়। যদি কেউ যত খুশী পান করার প্যাকেজটি না নেয়, তাহলে "ওয়ান ড্রিংক" যার অর্থ হচ্ছে, প্রতিটি ব্যক্তির জন্য একটি পানীয়, অর্ডার করতে হয়। গান বাজানোর

সময়, গাইতে চাওয়া গানটি ট্যাবলেটের মতো টাচ প্যানেল রিমোট কন্ট্রোলে ইনপুট করে, এর মূল ইউনিটে কমান্ড স্থানান্তর করা হয়। গানের শিরোনাম, গায়কের নাম, ধরণ ইত্যাদি অনুসারে গান অনুসন্ধান করা যায়। কেউ যদি গান গাওয়ার সময় খাবার বা পানীয় অর্ডার করতে চায়, তাহলে ঐ টাচ প্যানেল থেকেও অর্ডার করা যায়। অথবা দরজার পাশে থাকা ইন্টারকম ব্যবহার করেও বলা যায়।

注文する／曲を入れる

部屋に入ったら、飲み物を注文します。飲み放題ではないプランの場合も、「ワンドリンク制」といって、必ずドリンクを1人1つ注文しなければならないことが一般的です。曲を入れるときは、歌いたい曲を、タブレットのようなタッチパネル式のリモコンで入力し、本体に転送します。曲は、曲名、歌手名、ジャンルなどから探すことができます。歌っている間に食べ物や飲み物を注文するときは、このタッチパネルから注文できるほか、部屋の入り口付近にあるインターホンをを使って注文することもできます。

4. কারাওকে বন্ধ ত্যাগ করা

নির্ধারিত সময় শেষ হওয়ার ৫ মিনিট আগে একজন কর্মী ইন্টারকমের মাধ্যমে বিষয়টি জানাবেন। কেউ যদি আরো গান গাইতে চায়, তাহলে অন্য কেউ অপেক্ষা না করলে সময় "বৃদ্ধি" ব্যবহারের করা করা যায়। আর ঐ সময়ে ব্যবহার শেষ করতে চাইলে, চলমান গানটি গাওয়া শেষ করার পরে ঐ ঘর ত্যাগ করতে হয়। খাবার এবং পানীয়ের খরচ, সেইসাথে যদি কেউ ব্যবহারের সময় বাড়িয়ে থাকে, তবে অতিরিক্ত ফি ক্যাশ কাউন্টারে পরিশোধ করুন।

部屋を出る

利用時間の5分前になったら、店の人がインターホンで教えてくれます。もっと歌いたい場合は、ほかの人が待っていないければ、「延長」することができます。そのまま終わる場合には、そのとき歌っている曲を歌い終えたら、部屋を出ます。レジで料理や飲み物の料金、また利用時間を延長した場合の延長料金などを精算して払います。

● ^よが ^が 寄せ書き **ইয়োসেগাকি (গুচ্ছ বার্তা)**

বিদায় জানানোর সময়, যেমন যখন কেউ যদি অন্যত্র বদলী হয় বা অবসর গ্রহণ করে, অথবা বিবাহ উদযাপনের সময়, বেশ কয়েকজন ব্যক্তি একটি রঙিন কাগজ বা কার্ডে বার্তা লিখে কাউকে দেয়। একে ইয়োসেগাকি বা "গুচ্ছ বার্তা" বলা হয়। সহকর্মীদের মতো একদল লোকের সাথে একসাথে বার্তা লিখে, অনেকে বার্তা পাঠাতে পারে। উদাহরণস্বরূপ, বিবাহের জন্য একটি বার্তা কার্ড বিবাহে উপস্থিত না থাকা লোকেরাও অভিনন্দনের অনুভূতি প্রকাশ করতে পারে।

বার্তার জন্য ব্যবহৃত "শিকিশি" হলো একটি পুরু, বর্গাকার কাগজের টুকরো, সাধারণত এর প্রান্তে সোনালী রঙ থাকে। শিকিশি সেলিব্রিটিদের স্বাক্ষর প্রদর্শনের জন্যও ব্যবহৃত হয়। প্রাপক তাদের ঘরের দেয়ালে রঙিন কাগজে লেখা এই বার্তার কার্ডটি ঝুলিয়ে রাখতে পারেন।

転勤や退職などのお別れのときや、結婚などのお祝いのときなどに、1枚の色紙やカードに複数の人がメッセージを書き込んで贈ります。これが「寄せ書き」です。会社の同僚など、グループの人がみんなで寄せ書きをすることで、多くの人がメッセージを寄せすることができます。例えば、結婚祝いの寄せ書きは、結婚式に出席しない人も、お祝いの気持ちを伝えることができます。

寄せ書きに使われる「色紙」は、厚い正方形の紙で、たいてい金色の縁が付いています。色紙は、有名人のサインを飾るときなどにも使われます。色紙に書かれた寄せ書きは、もらった人は部屋の壁に飾ったりします。




Can-do チェック 『いろどり』 初級 1 (A2)





☆☆☆: まだ難しかった (পেরেছি তবে কঠিন ছিল)

☆☆☆: できた (পেরেছি)

☆☆☆: よくできた (ভালোভাবে পেরেছি)

▶トピック **今の私**
আলোচ্য বিষয় **এখনকার আমি**

第1課 レストランで働いています রেস্টুরেন্টে কাজ করি		評価 মূল্যায়ন
活動・Can-do কার্যক্রম/কর্মকাণ্ড		
1.  お久しぶりです		☆☆☆
Can-do+ 01	久しぶりに会った人とあいさつをすることができる。 অনেক দিন পরে দেখা ব্যক্তির সাথে কুশল বিনিময় করতে পারা।	
2.  日本に来てどのぐらいですか?		☆☆☆
Can-do+ 02	身近な人に聞かれたとき、自分の近況を簡単に話すことができる。 কাছের মানুষেরা জিজ্ঞাসা করলে, নিজের সাম্প্রতিক কার্যকলাপ সম্পর্কে সহজ ভাষায় বলতে পারা।	
3.  日本では何をしていますか?		☆☆☆
Can-do+ 03	日本でしている仕事について、簡単に話すことができる。 জাপানে নিজে করছে এমন কাজ সম্পর্কে সহজ ভাষায় বলতে পারা।	
コメント মন্তব্য		(年/月/日) (সাল/ মাস/ দিন) (/ /)

第2課 ゲームをするのが好きです গেম খেলা পছন্দ করি		評価 মূল্যায়ন
活動・Can-do কার্যক্রম/কর্মকাণ্ড		
1.  趣味は料理をすることです		☆☆☆
Can-do+ 04	趣味や好きなことについて、簡単に話すことができる。 নিজের শখ এবং আগ্রহের বিষয় নিয়ে সহজ ভাষায় বলতে পারা।	
2.  休みの日は何をしますか?		☆☆☆
Can-do+ 05	休みの日の過ごし方について、質問したり、質問に答えたりすることができる。 ছুটির দিনগুলি কীভাবে কাটানো হয় সে সম্পর্কে প্রশ্ন জিজ্ঞাসা করা এবং উত্তর দিতে পারা।	
3.  スタッフ紹介		☆☆☆
Can-do+ 06	店や施設などに貼られているスタッフ紹介を読んで、家族や趣味などについて理解することができる。 দোকান এবং বিভিন্ন স্থাপনায় লাগানো কর্মীদের পরিচিতি পড়ে তাদের পরিবার, শখ ইত্যাদি সম্পর্কে জানতে পারা।	
4.  自己紹介		☆☆☆
Can-do+ 07	職場に掲示するスタッフ紹介用に、自分の趣味や休みの日にすることなどを簡単に書くことができる。 কর্মক্ষেত্রে কর্মীদের পরিচিতি বোর্ডে নিজের শখ এবং ছুটির দিনে করা কাজ সম্পর্কে সহজ ভাষায় লিখতে পারা।	
コメント মন্তব্য		(年/月/日) (সাল/ মাস/ দিন) (/ /)

Can-do チェック 『いろどり』 初級 1 (A2)

☆☆☆: まだ難しかった (পেরেছি তবে কঠিন ছিল)




★★☆: できた (পেরেছি)




★★★: よくできた (ভালোভাবে পেরেছি)

▶トピック
আলোচ্য বিষয়

季節と天気

ঋতু এবং আবহাওয়া

第3課 冬はとても寒くなります শীতকালে খুব ঠাণ্ডা হয়ে যায়		評価 মূল্যায়ন
活動・Can-do কার্যক্রম/কর্মকাণ্ড		
1.  春は桜の花が咲きます		
Can-do+ 08	日本の四季についての短い動画を見て、季節の特徴を理解することができる。 জাপানের চারটি ঋতু সম্পর্কে একটি ছোট ভিডিও দেখে, প্রতিটি ঋতুর বৈশিষ্ট্য বুঝতে পারা।	☆☆☆
2.  どんな季節がありますか?		
Can-do+ 09	自分の国の季節の特徴について、簡単に話すことができる。 নিজ দেশের ঋতুগত বৈশিষ্ট্য সম্পর্কে সহজ ভাষায় বলতে পারা।	☆☆☆
3.  もみじの景色がきれいですから		
Can-do+ 10	自分が好きな季節とその理由について、簡単に話すことができる。 পছন্দের ঋতু এবং পছন্দ করার কারণ সম্পর্কে সহজ ভাষায় বলতে পারা।	☆☆☆
コメント মন্তব্য		(年/月/日) (সাল/ মাস/ দিন) (/ /)

第4課 昨日はすごい雨でしたね গতকাল খুব বৃষ্টি হয়েছিল		評価 মূল্যায়ন
活動・Can-do কার্যক্রম/কর্মকাণ্ড		
1.  朝から暑いですね		
Can-do+ 11	天気の話に触れながら、あいさつをすることができる。 আবহাওয়া প্রসঙ্গ টেনে এনে অন্যকে অভিবাদন জানাতে পারা।	☆☆☆
2.  明日は晴れるでしょう		
Can-do+ 12	天気予報を聞いて、だいたいの内容を理解することができる。 আবহাওয়ার পূর্বাভাস শুনে, তার বিষয়বস্তু মোটামুটিভাবে বুঝতে পারা।	☆☆☆
3.  台風が来てます		
Can-do+ 13	天気を話題にした SNSの短い書き込みを読んで、内容を理解することができる。 আবহাওয়া সম্পর্কে সোশ্যাল মিডিয়ায় সংক্ষিপ্ত পোস্ট পড়তে এবং বুঝতে সক্ষম হওয়া।	☆☆☆
コメント মন্তব্য		(年/月/日) (সাল/ মাস/ দিন) (/ /)

Can-do チェック 『いろどり』 初級 1 (A2)




☆☆☆: まだ難しかった (পেরেছি তবে কঠিন ছিল)




☆☆☆: できた (পেরেছি)

☆☆☆: よくできた (ভালোভাবে পেরেছি)

▶トピック
আলোচ্য বিষয়

私の町
আমার শহর

第 5 課 とてもぎやかで便利です খুবই জমজমাট এবং সুবিধাজনক		評価 মূল্যায়ন
活動・Can-do কার্যক্রম/কর্মকাণ্ড		
1.  この町はどうですか?		
Can-do+ 14	住んでいる町の感想を簡単に話すことができる。 যে শহরে থাকেন, সেই শহর সম্পর্কে সহজ ভাষায় অনুভূতি ব্যক্ত করতে পারা।	☆☆☆
2.  場所は不便だけどきれいですよ		
Can-do+ 15	町のおすすめの場所について質問して、その答えを理解することができる。 শহরের প্রসিদ্ধ ভ্রমণের জায়গাগুলি সম্পর্কে প্রশ্ন করে, উত্তরগুলি বুঝতে পারা।	☆☆☆
3.  タウンマップ		
Can-do+ 16	町の案内図を見て、名所やお店などについての情報を読み取ることができる。 শহরের মানচিত্র দেখে, বিখ্যাত স্থান, দোকান ইত্যাদি সম্পর্কে তথ্য পড়ে বুঝতে পারা।	☆☆☆
コメント মন্তব্য		(年/月/日) (সাল/ মাস/ দিন) (/ /)

第 6 課 郵便局はどう行ったらいいですか? ডাকঘরে কীভাবে গেলে ভাল হয়?		評価 মূল্যায়ন
活動・Can-do কার্যক্রম/কর্মকাণ্ড		
1.  バス停はどこですか?		
Can-do+ 17	ほかの人に道をたずねて、その答えを理解することができる。 অন্যদের কাছে রাস্তার দিকনির্দেশনা চেয়ে, সেই উত্তর বুঝতে পারা।	☆☆☆
2.  そちらに行きたいんですが...		
Can-do+ 18	電話で道をたずねて、その答えを理解することができる。 ফোনে রাস্তার দিকনির্দেশনা চেয়ে, সেই উত্তর বুঝতে পারা।	☆☆☆
3.  この先に白くて大きな家があります		
Can-do+ 19	車に乗せてもらったときなどに、目的地までの行き方を伝えることができる。 কারো গাড়িতে লিফট পেলে, চালককে নিজের গন্তব্যে যাওয়ার পথ বলে বুঝতে পারা।	☆☆☆
コメント মন্তব্য		(年/月/日) (সাল/ মাস/ দিন) (/ /)

Can-do チェック 『いそどり』 初級 1 (A2)

☆☆☆: まだ難しかった (পেরেছি তবে কঠিন ছিল)

☆☆☆: できた (পেরেছি)

☆☆☆: よくできた (ভালোভাবে পেরেছি)

▶トピック いっしょに出かける
আলোচ্য বিষয় একসাথে বের হওয়া

第7課 道に迷ってちょっと遅れます পথ ভুলে গেছি, তাই একটু দেরী হবে		評価 মূল্যায়ন
活動・Can-do কার্যক্রম/কর্মকাণ্ড		
1. 🗣️ 何時にどこですか?		
Can-do+ 20	待ち合わせや集合の時間と場所を質問して、その答えを理解することができる。 সাক্ষাতের সময় এবং স্থান সম্পর্কে জিজ্ঞাসা করে, সেই উত্তরগুলি বুঝতে পারা।	☆☆☆
2. 🗣️ 明日、何時にしますか?		
Can-do+ 21	待ち合わせの時間と場所を相談して決めることができる。 সাক্ষাতের সময় ও স্থান আলোচনা করে নির্ধারণ করতে পারা।	☆☆☆
3. 📄 電車が止まりました		
Can-do+ 22	待ち合わせの相手からの遅刻を知らせるメッセージを読んで、内容を理解することができる。 সাক্ষাতের জন্য অপেক্ষারত ব্যক্তির কাছ থেকে তার আসতে দেরী হবে এমন বার্তা পড়ে, বিষয়বস্তু অনুধাবন করতে পারা।	☆☆☆
4. 📄 30分おくれます		
Can-do+ 23	待ち合わせに遅れることを伝えるメッセージを書くことができる。 সাক্ষাতের জন্য যেতে দেরি হবে, তা জানানোর বার্তা লিখতে পারা।	☆☆☆
コメント মন্তব্য		(年/月/日) (সাল/ মাস/ দিন) (/ /)

第8課 野球、したことありますか? বেইসবল খেলার অভিজ্ঞতা আছে কি?		評価 মূল্যায়ন
活動・Can-do কার্যক্রম/কর্মকাণ্ড		
1. 🗣️ もう行きましたか?		
Can-do+ 24	相手の経験や興味をたずねながら、食事や買い物、イベントなどに誘うことができる。 অন্য ব্যক্তির অভিজ্ঞতা এবং আগ্রহ সম্পর্কে জিজ্ঞাসা করতে করতে, তাদেরকে খাবার, কেনাকাটা বা কোনো ইভেন্ট ইত্যাদিতে আমন্ত্রণ জানাতে পারা।	☆☆☆
2. 🗣️ このあと、どうしますか?		
Can-do+ 25	いっしょに外出しているとき、次に何をするか、どこに行くか、話し合うことができる。 একসাথে বাইরে থাকার সময়, এরপর কী করব, কোথায় যাব তা নিয়ে আলোচনা করতে পারা।	☆☆☆
3. 🗣️ パンダがかわいかったです		
Can-do+ 26	いっしょに参加したイベントの感想を、相手に伝えることができる。 একসাথে উপস্থিত থাকা অনুষ্ঠানের অনুভূতি অন্যদের সাথে ভাগ করে নিতে পারা।	☆☆☆
コメント মন্তব্য		(年/月/日) (সাল/ মাস/ দিন) (/ /)

Can-do チェック 『いろどり』 初級 1 (A2)

★☆☆: まだ難しかった (পেরেছি তবে কঠিন ছিল)





★★☆: できた (পেরেছি)

★★★: よくできた (ভালোভাবে পেরেছি)





トピック
আলোচ্য বিষয়

日本語学習
জাপানি ভাষার অধ্যয়ন

第9課 読み方を教えてもらえませんか? এটার রিডিং-টা শিখিয়ে দিবেন কি?

活動・Can-do কার্যক্রম/কর্মকাণ্ড		評価 মূল্যায়ন
1. 	どこで日本語を勉強しましたか?	
Can-do+ 27	日本語の学習経験について、簡単に話すことができる。 জাপানি ভাষা শেখার অভিজ্ঞতা সম্পর্কে সহজ ভাষায় কথা বলতে পারা।	☆☆☆
2. 	会話は得意です	
Can-do+ 28	日本語の勉強について、感想やコメントを言うことができる。 জাপানি ভাষা শেখা সম্পর্কে অনুভূতি এবং মন্তব্য বলতে পারা।	☆☆☆
3. 	日本語をチェックしてもらえませんか?	
Can-do+ 29	日本語で困ったときなどに、ほかの人に手伝いを頼むことができる。 জাপানি ভাষা ব্যবহারে সমস্যা হলে, অন্যদের কাছে সাহায্য চাইতে পারা।	☆☆☆
4. 	いい練習のし方がありますか?	
Can-do+ 30	日本語学習についてのネットの掲示板を読んで、おすすめの学習方法が理解できる。 জাপানি ভাষা শেখার বিষয়ে অনলাইনের পোস্ট পড়ে, প্রস্তাবিত অধ্যয়ন পদ্ধতিগুলি বুঝতে পারা।	☆☆☆
コメント মন্তব্য		(年/月/日) (সাল/ মাস/ দিন) (/ /)

第10課 日本語教室に参加したいんですが… আমি জাপানি ভাষার ক্লাসে অংশগ্রহণ করতে চাই…

活動・Can-do কার্যক্রম/কর্মকাণ্ড		評価 মূল্যায়ন
1. 	教室案内	
Can-do+ 31	公民館などの講座の案内を見て、場所や日時などの情報を読み取ることができる。 কমিউনিটি সেন্টারের বিভিন্ন কোর্সের নির্দেশিকা দেখে, স্থান, তারিখ এবং সময় সম্পর্কিত তথ্য সংগ্রহ করতে পারা।	☆☆☆
2. 	合気道をやってみたいんですが…	
Can-do+ 32	役所の窓口などで、興味のある講座について質問して、その答えを理解することができる。 সরকারি অফিসগুলিতে, আগ্রহের কোর্স সম্পর্কে প্রশ্ন জিজ্ঞাসা করে, উত্তরগুলি বুঝতে পারা।	☆☆☆
3. 	日本語のクラスはどうですか?	
Can-do+ 33	地域の日本語教室について、友人に質問したり、質問に答えたりすることができる。 স্থানীয় জাপানি ভাষার ক্লাস সম্পর্কে বন্ধুদের প্রশ্ন জিজ্ঞাসা করা, এবং তাদের প্রশ্নের উত্তর দিতে পারা।	☆☆☆
4. 	高校のとき、少し勉強しました	
Can-do+ 34	日本語教室に参加する前に、学習歴や学習希望などについての簡単なインタビューに答えることができる。 জাপানি ভাষা ক্লাসে যোগদানের আগে, ভাষা শেখার অভিজ্ঞতা, লক্ষ্য ইত্যাদি সম্পর্কে একটি সহজ সাক্ষাৎকারের উত্তর দিতে পারা।	☆☆☆
コメント মন্তব্য		(年/月/日) (সাল/ মাস/ দিন) (/ /)

Can-do チェック 『いろどり』 初級 1 (A2)

★☆☆: まだ難しかった (পেরেছি তবে কঠিন ছিল)

★★☆: できた (পেরেছি)

★★★: よくできた (ভালোভাবে পেরেছি)

▶トピック **おいしい料理**
আলোচ্য বিষয় **সুস্বাদু খাবার**

第 11 課 肉と野菜は私が買って行きます マংস এবং সবজি আমি নিয়ে আসব		評価 মূল্যায়ন
活動・Can-do কার্যক্রম/কর্মকাণ্ড		
1. だれが何を持って行きますか?		
Can-do+ 35	バーベキューなどをするとき、だれが何を準備するか話し合うことができる。 বারবিকিউ বা অনুরূপ কিছু করার সময়, কে কী প্রস্তুতি নিবে তা নিয়ে আলোচনা করতে পারা।	☆☆☆
2. どっちがいいですか?		
Can-do+ 36	ホームパーティーなどをするとき、何を買えばいいか話し合うことができる。 বাড়িতে পার্টি করার সময়, কী কিনবে তা নিয়ে আলোচনা করতে পারা।	☆☆☆
3. この料理、卵を使っていますか?		
Can-do+ 37	店の人などに、食べ物の材料や消費期限について質問して、その答えを理解することができる。 দোকানের স্টাফ এবং অন্যদের কাছে খাবারের উপাদান, মেয়াদ উত্তীর্ণের তারিখ সম্পর্কে জিজ্ঞাসা করে, উত্তরগুলি বুঝতে পারা।	☆☆☆
4. 食品表示		
Can-do+ 38	食品表示を見て、食べられないものが入っていないかを確認することができる。 খাবারের লেবেল পড়ে, খেতে না পারার মতো কোনো উপাদান আছে কিনা তা নিশ্চিত করতে পারা।	☆☆☆
コメント মন্তব্য		(年/月/日) (সাল/মাস/দিন) (/ /)

第 12 課 お弁当、おいそうですね আপনার লাঞ্চ খুব সুস্বাদু মনে হচ্ছে		評価 মূল্যায়ন
活動・Can-do কার্যক্রম/কর্মকাণ্ড		
1. 辛そうな料理ですね		
Can-do+ 39	食べ物を見て、見た目から感じた印象を言うことができる。 খাবার দেখে খাবারের বাহ্যিক রূপ থেকে নিজের অনুভূতি ব্যক্ত করতে পারা।	☆☆☆
2. 甘くておいしいですね		
Can-do+ 40	食べ物をすすめられたとき、食べて感想を言うことができる。 কারো বলে দেওয়া খাবার খেয়ে, সেই অনুভূতি ব্যক্ত করতে পারা।	☆☆☆
3. 卵の料理です		
Can-do+ 41	料理について、味や材料などを質問したり、質問に答えたりすることができる。 খাবার সম্পর্কে, স্বাদ ও উপকরণ সম্পর্কে প্রশ্ন জিজ্ঞাসা করতে এবং উত্তর দিতে সক্ষম হওয়া।	☆☆☆
4. カップ焼きそばの作り方		
Can-do+ 42	インスタント食品などの作り方の説明を読んで、手順を理解することができる。 ইনস্ট্যান্ট খাবার তৈরির নির্দেশাবলী পড়তে এবং এটি তৈরির ধাপগুলি বুঝতে সক্ষম হওয়া।	☆☆☆
コメント মন্তব্য		(年/月/日) (সাল/মাস/দিন) (/ /)

Can-do チェック 『いろどり』 初級 1 (A2)

★☆☆: まだ難しかった (পেরেছি তবে কঠিন ছিল)

★★☆: できた (পেরেছি)

★★★: よくできた (ভালোভাবে পেরেছি)

▶トピック **仕事の連絡**
আলোচ্য বিষয় **কাজের জন্য যোগাযোগ**

第13課 あと10分ぐらいで終わりそうです アর ১০ মিনিটের মধ্যে আশা করি শেষ হবে		評価 মূল্যায়ন
活動・Can-do কার্যক্রম/কর্মকাণ্ড		
1. パソコンが動かないんですが...	Can-do+ 43 職場で困ったことがあったとき、上司などに状況を伝えることができる。 কর্মক্ষেত্রে যখন আপনার কোন সমস্যা হলে, তখন ঊর্ধ্বতন কর্মকর্তা বা অন্যান্য ব্যক্তিদের সেই পরিস্থিতিটি জানাতে পারা।	☆☆☆
2. どのぐらいかかりそうですか?	Can-do+ 44 仕事の作業状況を聞かれたとき、簡単に答えることができる。 কাজের অবস্থা সম্পর্কে জিজ্ঞাসা করলে, সহজ ভাষায় তার উত্তর দিতে পারা।	☆☆☆
3. コピー機の使い方を教えてもらえませんか?	Can-do+ 45 職場で、機械の使い方などについて質問して、その答えを理解することができる。 কর্মক্ষেত্রে যন্ত্রপাতি কীভাবে ব্যবহার করতে হয় সে সম্পর্কে প্রশ্ন জিজ্ঞাসা করা এবং উত্তরগুলি শুনে বুঝতে পারা।	☆☆☆
4. 会議の準備は、どうしますか?	Can-do+ 46 職場で、仕事のやり方の説明や指示を聞いて、理解することができる。 কর্মক্ষেত্রে কাজ কীভাবে করতে হবে সে সম্পর্কে ব্যাখ্যা ও নির্দেশনা শুনে বুঝতে পারা।	☆☆☆
5. お知らせのメール	Can-do+ 47 仕事上の簡単な連絡のメールを読んで、内容を理解することができる。 কাজের সাথে সম্পর্কিত সহজ ইমেলগুলি পড়তে এবং বুঝতে সক্ষম হওয়া।	☆☆☆
コメント মন্তব্য		(年/月/日) (সাল/মাস/দিন) (/ /)

第14課 休みを取ってもいいでしょうか? আমি কি ছুটি নিতে পারি?		評価 মূল্যায়ন
活動・Can-do কার্যক্রম/কর্মকাণ্ড		
1. 少し遅くなります	Can-do+ 48 職場に、電話で休みや遅刻の連絡をすることができる。 কর্মক্ষেত্রে অনুপস্থিতি বা দেরিতে আসার ক্ষেত্রে যোগাযোগ করতে পারা।	☆☆☆
2. トイレに行って来てもいいですか?	Can-do+ 49 仕事の持ち場を離れるとき、周りの人に許可を求めることができる。 কর্মক্ষেত্রে ত্যাগ করার সময় আশেপাশের স্টাফদের কাছ থেকে অনুমতি চাইতে পারা।	☆☆☆
3. 明日の午後、早退してもいいでしょうか?	Can-do+ 50 職場で、休暇を取りたいときなどに、事前に許可を求めることができる。 কর্মক্ষেত্রে ছুটি নিতে চাইলে, আগে থেকে অনুমতি চাইতে সক্ষম হওয়া।	☆☆☆
4. 休暇届を出してください	Can-do+ 51 休暇届などの書類の記入方法について質問して、その答えを理解することができる。 ছুটির আবেদনপত্রের মতো নথিগুলি কীভাবে পূরণ করতে হয়, সে সম্পর্কে প্রশ্ন করা এবং উত্তরগুলি বুঝতে পারা।	☆☆☆
コメント মন্তব্য		(年/月/日) (সাল/মাস/দিন) (/ /)

Can-do チェック 『いそどり』 初級 1 (A2)

★☆☆: まだ難しかった (পেরেছি তবে কঠিন ছিল)

★★☆: できた (পেরেছি)

★★★: よくできた (ভালোভাবে পেরেছি)

▶トピック 健康な生活
আলোচ্য বিষয় স্বাস্থ্যসম্মত জীবন যাপন

第 15 課 熱があつてのどが痛いんです জ্বর আছে এবং গলা ব্যথা		評価 মূল্যায়ন
活動・Can-do কার্যক্রম/কর্মকাণ্ড		
1. 今日はどうしましたか?		
Can-do+ 52	病院で、自分の症状を簡単に伝えることができる。 হাসপাতালে নিজের রোগের উপসর্গগুলি ব্যাখ্যা করতে পারা।	☆☆☆
2. インフルエンザですね		
Can-do+ 53	病院で、医師の指示を聞いて理解することができる。 হাসপাতালে ডাক্তারের নির্দেশাবলী শুনে বুঝতে পারা।	☆☆☆
3. 問診票		
Can-do+ 54	病院の受付で、問診票の必要な項目に記入することができる。 হাসপাতালের অভ্যর্থনা কক্ষে চিকিৎসা সংক্রান্ত প্রশ্নাবলীর প্রয়োজনীয় তথ্য পূরণ করতে পারা।	☆☆☆
4. 熱を下げるお薬です		
Can-do+ 55	薬の説明を聞いて、用法や注意点を理解することができる。 ওষুধ সম্পর্কে ব্যাখ্যা শুনে, এর ব্যবহার ও সতর্কতামূলক নির্দেশনা বুঝতে সক্ষম হওয়া।	☆☆☆
5. 薬の説明		
Can-do+ 56	薬の説明を読んで、用法や用量を理解することができる。 ওষুধের নির্দেশাবলী পড়ে, ব্যবহারবিধি এবং সেবনের পরিমাণ বুঝতে সক্ষম হওয়া।	☆☆☆
コメント মন্তব্য		(年/月/日) (সাল/মাস/দিন) (/ /)

第 16 課 食べすぎないようにしています অতিরিক্ত না খাওয়ার চেষ্টা করি		評価 মূল্যায়ন
活動・Can-do কার্যক্রম/কর্মকাণ্ড		
1. 具合が悪そうですね		
Can-do+ 57	体調が悪いときの対処法をアドバイスしたり、アドバイスを聞いて理解したりすることができる。 অসুস্থ বোধ করলে কী করতে হবে সে সম্পর্কে পরামর্শ দিতে এবং সেই পরামর্শ শুনে বুঝতে সক্ষম হওয়া।	☆☆☆
2. 夜は早く寝るようにしています		
Can-do+ 58	自分が健康のために気をつけていることを話すことができる。 সুস্থ থাকার জন্য নিজের কী করণীয় সে সম্পর্কে বলতে পারা।	☆☆☆
3. 食中毒が増えています		
Can-do+ 59	流行している病気のニュースを見て、病名や症状、予防法など、だいたいの内容を理解することができる。 ব্যাপক সংক্রমণ হচ্ছে এমন রোগের সংবাদ দেখে, রোগের নাম, লক্ষণ এবং প্রতিরোধ পদ্ধতির মতো সাধারণ বিবরণ বুঝতে পারা।	☆☆☆
4. 病気予防のポスター		
Can-do+ 60	病院などで病気に関するポスターを見て、症状や予防法などを理解することができる。 হাসপাতাল এবং অন্যান্য স্থানে রোগ সম্পর্কিত পোস্টারগুলি দেখে, রোগের লক্ষণ এবং প্রতিরোধ পদ্ধতি বুঝতে পারা।	☆☆☆
コメント মন্তব্য		(年/月/日) (সাল/মাস/দিন) (/ /)

Can-do チェック 『いろどり』 初級 1 (A2)

★☆☆: まだ難しかった (পেরেছি তবে কঠিন ছিল)





★★☆: できた (পেরেছি)

★★★: よくできた (ভালোভাবে পেরেছি)






トピック
আলোচ্য বিষয়

交際
ব্যক্তিগত সম্পর্ক

第 17 課 兄がくれたお守りです বড় ভাইয়ের দেওয়া কবচ

活動・Can-do কার্যক্রম/কর্মকাণ্ড		評価 মূল্যায়ন
1.  ごめんください		
Can-do+ 61	ほかの人の家を訪問したとき、基本的なあいさつをすることができる。 কারো বাড়িতে বেড়াতে গেলে সাধারণ কুশল বিনিময় করতে সক্ষম হওয়া।	☆☆☆
2.  これ、お土産です		
Can-do+ 62	お土産を渡すとき、それは何か、どんなものか、簡単に説明することができる。 কাউকে উপহার দেওয়ার সময়, ওটা কী, কী ধরনের জিনিস, সে সম্পর্কে সহজ ভাষায় ব্যাখ্যা করতে পারা।	☆☆☆
3.  誕生日に、友だちにもらったんです		
Can-do+ 63	自分の持ち物について、どこで買ったか、だれにもらったかなどを話すことができる。 নিজের জিনিসপত্র, কোথা থেকে কেনা হয়েছে, কার কাছ থেকে পেয়েছে, সে সম্পর্কে কথা বলতে পারা।	☆☆☆
4.  お礼のメール		
Can-do+ 64	家に招待してくれた人など、お世話になった人に、簡単なお礼のメールを書くことができる。 বাড়িতে আমন্ত্রণ জানিয়েছে বা বিভিন্ন সময়ে উপকার করেছে এমন ব্যক্তির কাছে সহজ ভাষায় ধন্যবাদ জানিয়ে ই-মেইল লিখতে পারা।	☆☆☆
コメント মন্তব্য		(年/月/日) (সাল/ মাস/ দিন) (/ /)

第 18 課 何かプレゼントをあげませんか? কিছু একটা উপহার দিবেন নাকি?

活動・Can-do কার্যক্রম/কর্মকাণ্ড		評価 মূল্যায়ন
1.  おめでとうございます		
Can-do+ 65	誕生日や結婚などのお祝いを言うことができる。 জন্মদিন, বিবাহ ইত্যাদিতে মানুষকে অভিনন্দন জানাতে পারা।	☆☆☆
2.  送別会をしませんか?		
Can-do+ 66	人への贈り物を選ぶとき、何にするか話し合うことができる。 কারো জন্য উপহার নির্বাচন করার সময়, কোনটি নিলে ভাল হয় সে বিষয়ে আলোচনা করতে পারা।	☆☆☆
3.  いろいろお世話になりました		
Can-do+ 67	贈り物をもらったとき、お礼と感想を言うことができる。 কারো কাছ থেকে উপহার গ্রহণ করার সময়, ধন্যবাদ জ্ঞাপন এবং অনুভূতি প্রকাশ করতে পারা।	☆☆☆
4.  誕生日の書き込み		
Can-do+ 68	友人が自分の誕生日に投稿した SNSの書き込みを読んで、内容を理解することができる。 জন্মদিনে বন্ধুর করা সোশ্যাল মিডিয়া পোস্টের বিষয়বস্তু পড়তে এবং বুঝতে পারা।	☆☆☆
5.  お祝いのメッセージ		
Can-do+ 69	カードや色紙に、お祝いや送別のメッセージを書くことができる。 কার্ড বা রঙিন কাগজে অভিনন্দন বা বিদায় বার্তা লিখতে পারা।	☆☆☆
コメント মন্তব্য		(年/月/日) (সাল/ মাস/ দিন) (/ /)